

87462

TC  
HARRAN ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI  
ESKİ TÜRK EDEBİYATI BİLİM DALI

# AHMEDÎ'NİN İSKENDER-NÂME'Sİ

-TRANSKRİPSİYONLU METİN-

(YÜKSEK LİSANS TEZİ)

Danışman:

Yrd. Doç. Dr. M. Muhsin KALKIŞIM

Hazırlayan:

Hasan AKÇAY

ŞANLIURFA-1999

T.C. YÜKSEKÖĞRETİM KURULU  
DOKÜMANTASYON MERKEZİ

## İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ .....	I
I. TRANSKRİPSİYON ALFABESİ .....	II
II. GİRİŞ.....	III
III. TRANSKRİPSİYONLU METİN .....	1-254
IV. KAYNAKLAR.....	255
V. İNDEKS.....	256
VI. EK (İSKENDER'İN GİTTİĞİ YERLERİ GÖSTEREN HARİTA).....	262

## ÖNSÖZ

Ahmedî'nin İskender-nâme'si XIV. yüzyılda yazılan mesnevilerin önemlilerindedir. Yazıldığı yıldan itibaren günümüze kadar unutulmamıştır. Eser, Şiraz'dan Edirne'ye kadar geniş bir coğrafya üzerinde yazılıp çoğaltılmıştır. Ayrıca bu eserin Anadolu dışındaki Türkler arasında da sevilip okunması onun değeri ve önemini göstermektedir.

Üzerinde transkripsiyon çalışması yaptığımız nüsha, İstanbul Üniversitesi Ktp., TY 921 numarada kayıtlıdır. Varak sayısı 116 ve beyit sayısı 8754 olması bakımından yazmaların en hacimli ve en önemlisi sayılmaktadır. Beyit sayısının diğer nüshalardan fazla olması sebebiyle mesnevi üzerindeki çalışmalar sınırlı kalmıştır. Mesnevinin tamamı üzerinde çevriyazı çalışması yapılmamıştır. Bu çalışmada Prof. Dr. İsmail Ünver'in yayınladığı tıpkıbasımdan yararlanılmıştır.

İskender-nâme'nin "Tarih" bölümü N. Sami Banarlı, "Mevlid" bölümü İsmail Ünver tarafından çevriyazı olarak yayınlanmıştır. Yaşar Akdoğan da "İskender-nâme'den Seçmeler" isimli bir çalışma yapmıştır

İskender-nâme aruzun fâilâtün fâilâtün fâilün kalıbıyla yazılmıştır. Ancak birçok yerde mısraların bu kalıba uymadığı görülmektedir. Vezne uygunluk göstermeyen bu tür mısra ve beyitlere bazı eklemeler yapıldı ve bunlar, "Ölü diri(nün) mağarrı oldurur" , "Kiş(i) k'anuñ derdi yok nâ-merd olur" örneklerinde olduğu gibi parantez içinde gösterildi. Problemleri yerlere soru işareti (?) konuldu. "Ki" bağlacı ile birlikte kullanılan "ol" sıfatı ve zamiri (ki ol) vezin gereği "k'ol" şeklinde gösterildi. Üzerinde çalıştığımız nüshadaki tamamen silik veya okunamayan kelimeler (...) ile belirtildi. Beyitlerde geçen Arapça ve Farsça ifâdeler eski harflerle yazıldı. Özel isimlerden sonra gelen ekler kesme işareti ile ayrıldı.

Bu çalışma beş bölümden müteşekkildir. I. bölümde transkripsiyon alfabesi gösterildi. II. bölüm giriş mâhiyetinde olup Türk Edebiyatında İskender-nâmeler ve Ahmedî'nin İskender-nâmesi hakkında özet bilgi verildi. III. bölümde transkripsiyonlu metin yer aldı. IV. bölümde yararlanılan kaynaklar belirtildi. V. bölüm şahıs ve yar adlarının indeksinden ibarettir. İndekste verilen sayfa numaraları transkripsiyonlu metindeki sayfa numaralarıdır.

İskender-nâme, 8754 beyit sayısı ile hacimli bir mesnevidir. Buna karşılık eser birkaç defa sırayla okunmuş, yapılan hatalar en aza indirilmeye çalışılmıştır. Metni doğru okumak için sarfettiğimiz gayret ve titizliğe rağmen yanlış veya eksiklerimizin bulunacağı ihtimalinin de var olduğunu söylememiz gerekir. Bu eksiklerin düzeltilmesi, doğruları görmemize imkân vereceği gibi, ilerideki çalışmalarımıza da ışık tutacaktır.

Çalışma süresince değerli katkı ve rehberliğini esirgemeyen hocam Yrd. Doç. Dr. M. Muhsin KALKIŞIM'a teşekkürü bir borç bilirim.

Hasan AKÇAY  
Şanlıurfa 1999

# TRANSKRİPSİYON ALFABESİ

!	ط	د	ء
z	ظ	b	ب
.	ع	t	ت
g	غ	s	ث
f	ف	c	ج
k	ق	h	ح
n̄	نک	h	خ
k	ك	d	د
l	ل	z	ذ
m	م	r	ر
n	ن	z	ز
v	و	s	س
h	ه	s	ش
		s	ص
y	ی	z	ض



## II GİRİŞ

### A. TÜRK EDEBİYATINDA İSKENDER-NÂMELER

Doğu edebiyatlarının ortak konusu olan İskender-nâme birçok Türk şairi tarafından işlenmiştir. Türk Edebiyatında Ahmedî'den başka İskender-nâme yazan Türk şairleri arasında Sedd-i İskenderî'si ile Ali Şir Nevâî'dir. Nevâî'nin Hamse'sinin son mesnevisi olan bu eser Büyük İskender'in hayatını, fetihlerini, kahramanlığını anlatır.<sup>1</sup> İskender-nâme adlı eseriyle Cemâlî, Ahmed Rıdvan ve Hayatî de aynı konuyu değişik şekillerde işlemişlerdir. Ahmedî'nin, kendisi gibi şair, aynı zamanda hattat ve ressam olan kardeşi<sup>2</sup> Hamzavî de Kıssa-i İskenderî'si ile bu alanda eser verenlerdendir. Nevalî'nin de aynı konuyu işleyen Hikâyet-i İskender'i bulunmaktadır. Figanî'nin de bir İskender-nâme yazdığını kaynaklar bildiriyorsa da eser henüz ele geçmemiştir. Ayrıca Tanzimat Edebiyatı şairlerinden Abdülhak Hâmid'in "Eşber"ini de aynı konuyu işlemesi bakımından bu eserler arasında zikretmek mümkündür.

### B. AHMEDÎ'NİN İSKENDER-NÂME'Sİ

İskender konusunun Doğu edebiyatlarında işlenen ortak bir konu olduğu bilinmektedir. Ahmedî'den önce bu konuyu manzum olarak işleyen üç İranlı şair Firdevsî, Nizamî ve Dihlevî'dir. Ahmedî'nin İskender-nâme'si Nizamî'nin aynı adlı eserinin çevirisidir. Ancak Ahmedî, Nizamî'nin eserine yeni motifler ekleyerek, bazı olayları çıkarıp yeni olaylar katarak kitabını telif bir eser görünümüne sokmuştur. Ahmedî, Doğu edebiyatlarının bu ortak konusunu işlerken hem kendisinden önceki manzum İskender hikâyelerinden hem de bunların dışındaki kaynaklardan yararlanmışır. Bu yararlanma hiçbir zaman çeviri ya da aktarma ölçüsünde olmayıp, olayların genel çizgilerinin benzemesi anlamındadır. İskender-nâme'nin Türk Edebiyatında ilk ve en güzel güzel örneğini Ahmedî vermiştir.<sup>3</sup>

Ahmedî'nin İskender-nâme'si Büyük İskender'in hayatına, idealine, aşklarına ve fetihlerine dair, tarihlerden, rivayetlerden, destanlardan derlenmiş bilgilerle meydana getirilmiş büyük bir mesnevidir. İskender-nâme'deki "Dâstân"lar kuruluş ve ana bölümleri bakımından birbirlerine benzerler. Her "Dâstân"da: "Mukaddime-i Dâstân, Matla'-ı Dâstân, Hâtıme-i Dâstân olmak üzere üç ana bölüm bulunmaktadır.

"Dâstân" başlarında şair, âşık bülbüle, tatlı dilli papağana, içki sunan güzele seslenir. Bunun yanında çeşitli tabiat tasvirleri yapılır veya dünyanın geçiciliği anlatılır. Yapılan bu tasvirlerden sonra asıl olayın anlatılmasına geçilir. Olayın akışı içinde alt başlıklarla başka

<sup>1</sup> N.Sami Banarlı, Resimli Türk Edebiyatı Ansiklopedisi, Cilt I, İstanbul: MEB, 1987, s.432.

<sup>2</sup> Banarlı, s.388.

<sup>3</sup> İsmail Ünver, Ahmedî İskender-nâme (İnceleme-Tıpkıbasım), Ankara: TDK Yayınları, 1983, s.13.

olaylar, hikâyeler ve öğütler de bu bölüm içerisinde verilir. Hâtîme-i Dâstân her Dâstân'ın sonunda şairin öğretme amacını göz önünde tuttuğu bölümdür.<sup>4</sup>

İskender-nâme'nin başlangıç bölümü klasik mesnevi anlayışı içinde düzenlenmiştir. Ancak mesnevilerde görülen sebab-i telif bölümü bu mesnevide yoktur. Üç yüz altı beyitlik başlangıç bölümünde "Besmele Manzumesi", "Tevhid", "Allah'ın Adları ve Sıfatları" gibi konuları içeren başlıklar ve "Hz. Muhammed'e Övgü" bölümleri vardır. Allah'ın sıfatlarının anlatıldığı bölümde, Allah'ın güzel adlarının görüldüğü yerler ve başta insan olmak üzere bütün varlıklarda bir araya gelmesi konusunu anlatır. Hz. Peygamberi sevme O'na bağlanma konusu ile birlikte O'nun şefaatinin dilemenin nasıl olacağı anlatıldıktan sonra İskender hikâyesine başlanır.

Dünyanın vefasızlığı ve şairin kendini anlattığı bölümden sonra gelen "Dâstân" başlığında ise İskender'den önceki olaylar anlatılır. Yedi yaşından itibaren Aristo'nun terbiyesi altında yetiştirilen İskender, Feylekûs'un ölümünden sonra on beş yaşında tahta çıkar. Aristo, Eflâtun, Bokrat ve Sokrat'ın öğütlerini dinler. İskender bu bilginlerin öğütleri ışığında yaşamaya devam eder.

İran hükümdarı Dârâb ile yaptığı savaşı kazanarak ardından Sistan'a gider ve Zeresb'in kızına âşık olur. Zeresb'in kızı Gülşâh ile aralarında geçen aşk hikâyesi mektup ve gazellerle süslenir. İskender, Sistan'ın ardından Hindistan'ı almak için harekete geçer. Bu bölümdeki dikkati çeken bir konu Hintli bilgin ile İskender'in arasında geçen soru cevaplı tartışmadır. İskender Hintli bilginden evrenin yaratılışı konusunda, uzaydaki cisimler, bütün gezegenler, ateş ve su tabakasının çeşitli özellikleri hakkında bilgi alır. İnsan, beden ve ruh konularının da karşılıklı konuşulmasından sonra her bölümün sonunda olduğu gibi, bütün bunlara bağlı olarak öğütler verilir.

Hindistan adalarında değişik varlıkların tasvirleri yapılır. İskender'in burada bir ejderhayı öldürmesi anlatıldıktan sonra, Râyic, Râminî, Vakvak, Etvâriye adalarına gidişi ve buradaki varlıkların özellikleri de ilginç bir şekilde ifade edilir. İskender Mısır'a gelip burada İskenderiyye şehrini kurar.

Bilginlerden kendisinden önceki hükümdarlar ve kendisinden sonra gelecek olan hükümdarlar konusunda bilgi alır. Bu hükümdarların hüküdarlıklarından bahsedildikten sonra ders alınması gereken olaylar sıralanır. Hemen her öğütte olduğu gibi özellikle adalet konusu üzerinde fazlaca durulur. Zulüm yapan hükümdarlarının sonları ibretli bir şekilde göz önüne serilir.

Hz. Muhammed'in doğumu ve mi'râca çıkışından sonra mucizeleri, peygamberin özellikleri, Hayber ve Mekke'nin alınışı ile birlikte dört halife devri anlatılır. Dört halife

<sup>4</sup> Ünver, s.23.

devrinden sonra Muaviye'nin ortaya çıkışı ve Hz. Ali ile Hz. Peygamberin soyuna olan düşmanlığı, Muaviye'den sonra oğlu Yezid'in ve diğer emirler hakkında geniş bilgi verilir.

Halifelığın çöküşü, Cengiz Han'ın ortaya çıkışı ve Moğol hükümdarları tarihinden sonra Osmanogullarından gelen hükümdarların hükümdarlıklarına yer verilir. Ahmedî, manzum Osmanlı tarihine Ertuğrul'u anarak başlar. Daha sonra Osman Gazi'nin başa geçtiğini, Bilecik, İnegöl ve Köprühisar'ı aldığını, Bursa ve İznik'i kuşattığı halde buraları alamadan öldüğünü bildirir.<sup>5</sup> Eserde verilen bilgilerin yer yer tarihe ve coğrafyaya uygunlukları ayrıca dikkate değer bir meziyettir. Ayrıca "Osmanlı Tarihi" bölümünün ise kendisinden sonraki kimi tarih kitaplarında kaynak olarak kullanıldığı bilinmektedir.

İskender'in Hızır'la konuşma bölümünden sonra, İskender'in Hac vazifesini yaptığı ve Kudüs'ü ziyaretini anlatan bölüme yer verilir. Hz. İbrahim'in türbesini ziyaretten sonra, Mescid-i Aksa'ya varır. İskender'in Hicaz dönüşünden sonra Hızır ile âb-ı hayatı aramak için Zulumât ülkesine giden İskender, Hızır'ın bulduğu âb-ı hayâta ulaşamaz, Kumus'ta hastalanarak otuz üç yaşında ölür. İskender'in ölümünden sonra Aristo, Bukrat, Eflâton, Sokrat, Fisagors'un kısa kısa mersiyelerinin yer aldığı bölümden sonra, İskender-nâme'nin yazılış tarihi ile mesnevi nihayet bulur.

İskender-nâme'de dönemin bütün bilimlerinin yer alması da diğer İskender-nâmelerden ayrılan bir özelliktir. Şairin bu mesnevideki amacı öğretmektir. Ahmedî'nin İskender-nâme'sine bu açıdan bakıldığında kendisinden önceki İran şairlerinden amaç bakımından da ayrıldığı görülür. Ahmedî, eserini bir vak'alar ve mâcerâlar şeridi halinde bırakmamış, ona fikrî, ahlâkî ve terbiyevî hüviyet de vermiştir. Her "dâstân"da anlattığı olaylarda geçen varlıkların bir simge olduğunu belirterek okuyucuya öğütler verir. Ahmedî'ye göre âb-ı hayat ilimdir, İskender ruhtur. Dârâ ihtirastır. Ruh ancak ihtirası yendiği zaman dünyaya hâkim olur. Ye'cüc ve Me'cüc topluluğu şehvet ve hırsı, Sedd-i İskender'in Allah'a bağlanıp kulluk etmeyi simgelediğini dile getirir. Bir anlamda olaylar ve varlıklar şairin anlatmak istediği düşünceler için birer araçtır. Ayrıca şair, kendi devrinde ve kendi devrine kadar yaşamış bulunan çeşitli içtimaî ve ahlâkî düşünceleri bu eserine işlemiş; Kur'an, hadis, hendese, hey'et, hikmet, tıp gibi Şark-İslâm ilimlerine ait çeşitli bilgileri eserine geniş bir şekilde yerleştirmiştir.

Ahmedî mesnevisinde insanı bir bütün olarak ele almış, onun bu dünyadaki ve öbür dünyadaki mutluluğunu sağlamaya çalışmıştır. Bu yüzden deneyimler, bilimler, din ve tasavvuf meseleleri mesnevi içinde gereken yerlerini almışlardır. Bu yönleriyle Türk Edebiyatında kendisinden önceki bütün mesnevilerden ayrı bir özelliğe sahiptir.

<sup>5</sup> Ünver, s. 21.

III

TRANSKRİPSİYONLU METİN



Bismi 'llâhi 'r-rahmâni 'r-rahîm

1. Zıkr-i Bismi 'llâhi 'r-rahmâni 'r-rahîm  
Kamu nesne bize keydür iy hâkîm
2. Her kimün kim yoldaşı tevfiķ ola  
Her ne söz kim söyleye tahkîk ola
3. Çünkü tevfiķ oldu bize hem tarîķ  
Dürri-i ma'niye kulaķ tut iy refiķ
4. 'Andelibem nağmeler sâz ideyim  
Tütiyem şeker söz âğâz ideyim
5. Söz diyeyim söz ne resme şöyle nağz  
Kim revân andan mu'atfar kıla mağz
6. Yazayım bir naķş kim naķķaş-ı Çîn  
Görse anı kıla yüz biñ âferîn
7. Bir gülistân düzediyin şevķile  
Kim anı Rıdvân temaşâ kim kıla
8. Rûh-ı Kudsem şöyle urayım nefes  
Kim aña 'İsâ olâ cândan heves
9. Söz de şöyle nazm idem dürri-i şemîn  
K' anı gerden- bend ideler hür-i 'în
10. Cazuluķda her nefes efsün kılam  
Sihri ben Bâbillüden efsün kılam
11. Çengümi bir perde-i sâz iyliyem  
Mim aña Dâvüdi dem-sâz iyliyem
12. Sözde idem bir yed-i beyzâ 'ayân  
Kim vire Mûsâ 'aşâsından nişân
13. Derdmendem yanaram niteki 'üd  
N'ola şöyle nâle iylersem ki 'üd
14. Derdmendün nâlesi dil-keş olur  
Oda yanmayan demi nâ-hoş olur
15. 'Üd yandığıçün oldu hoş -nefes  
Şöyle ider cân u dil aña heves
16. Yandığıçün nây oldu hoş -nevâ  
Şanma ânuñ nâlesin bâd-ı hevâ
17. Kimdeki İbrâhîm bigi derd ola  
Nâr-ı Nemrüd aña bâğ -ı verd ola

18. Derdi virdi kim didi aña Kerîm  
ان ابراهيم ارواه جليم
19. Cân içinden oldu sözüm n'ola pes  
Şöyle kim micmerdür olsam hoş- nefes
20. Sözdür sözüm ma'mür eyleyen  
Nârdur şem' i yakup nür eyleyen
21. Anuñ için hoş -nefes oldu adum  
K' oldu micmer bigi içümden odum

MÜNÂZARA-İ PERVÂNE BÂ- ŞEM'

22. Şem' e bir gice didi pervâne ben  
'Aşık u ma'şûkula vuşlatda sen
23. Yârıla olmış senün işüñ şöyle nür  
Ben yanarken andan uş peyveste dur
24. Şem' dir 'aşık benem kim her gice  
Şubh olunca yanaram ucdan uca
25. Sini bir şu' le kaçurur şöyle hâm  
Dururam uş ben yahılınca tamâm
26. Ben beķâ virüp fenâyı almışam  
Riştessin cânumuñ oda şalmışam
27. Aña irdüm virdüğüñçün ben beni  
Sen seni dirsin bulamazsın anı

MÜNÂZARA-İ ŞEM' BÂ-MİCMER

28. Şem' dahı micmere didi ki ben  
Yanaram 'ışk oduna şöyle ki sen
29. Gözi yaşlu içi başlu olmuşam  
Her gice od içinde taña kalmışam
30. Bendeyiken âyet-i nür u duhân  
Nişe saña miyl ider piyveste cân
31. Ben dahı oda yanaram nişe pes  
Yohdurur bende bu sendeki nefes
32. Ne koķu irişdi cânândan saña  
Kem gönüller meyl ider cândan saña
33. İkimüz bir odda nedür pes sebab  
K' ol koķu baña virilmez iy 'aceb
34. Didi micmer taşradan yaķan seni  
İçerüden yaķar uş görgil beni

35. Sini taşra yañadan yaķar bu nār  
Hem senūn elūnde bir ser-rişte var
36. Sūzen-i 'İsā gibi saña hicāb  
Oldı ol ser-rişte budurur şavāb
37. Baña benden ķalmadıģım eķer  
Böyle oldum hoş -nefēs iy pūr-hūner
38. Varlıģından nice kim bir rişte var  
Şanma kim sini kabūl eyleye yār
39. Tā ki senden sen fenā olmayasın  
Şem' bigi andan beķā bulmayasın
40. Varlıģını yık ki hoş-dem olasın  
Kendūni yitür ki yārı bulasın
41. Derdmend ol kim sini şora Hābīb  
Derdi olana 'ilāc eyler tābīb
42. Yanmayınca 'ūd hoş-dem olamaz  
Ol ki yoķdur zaķm merhem bulamaz
43. Pāk iden cān gevherini derd olur  
Kişi k' anuñ derdi yoķ nā-merd olur
44. Derdmend ol rāhat-ı cān bulasın  
Cānlaruñ derdine dermān bulasın
45. Derddür cān naķdine olan miħekk  
Ķalbi anuñıla pāk itmek gerek
46. Derd ider gönlūni tevħide ħāş  
Od ider altunu toprakdan ħalāş
47. Şöyle kim dolāb dökderiyle(?) yaş  
Kim yaşundan yaşarup ķur(u) ĵola yaş
48. Ćarĥ bigi ħūb ser-sebz olasın  
Fetĥ-i bāb-ı Raķmana yol bulasın
49. Tırduģuñ yir cemet-i eķcār ola  
Rāst تجرى تحتها الا نهار ola
50. Her ne tā' atdan ki var yig oldı derd  
Biñ du' ā-yı germ ider bir āh-ı serd
51. Āh yıķuķla şnuķlardan gelür  
Ĥaķ yıķuķ şnuķ göñüllerde olur
52. Gönlūni virān đutan ma' mür olur  
Ĥaķ tecellisiyile pūr-nür olur
53. Aĥmedī olduģım süznāk  
Oldı her ĝışdan sözi zer gibi pāk
54. Lā- cerem kim oldı pūr deryā-yı dūr  
Kim cihām kevderiyle(?) ķıldı pūr
55. Ćünkü ķalbini giderüp oldı pāk  
Nakdı ne anuñ kimse ta' nımdan ne bāk
56. Olduģıyūn derdmend öyleki ney  
Sözleri eyler ulu göñiller(i) āy
57. Derd-i Eyyüb olduģıyūn hem-nişin  
Adı ni' me'l 'abd oldı anuñ yaķın
58. Kendūyi öger diyü 'ayb itme baña  
Söz ögerem bini ögmezem sana
59. Sözdürür söz ādemīnūn rütbeti  
Sözdürür iki cihānuñ zīneti
60. Kamu nesne fer' -i sözdür bī-şek asl  
Cinsden sözdür kim oldu nev' e fasl
61. Dūnya işi sözile tıtdı nızām  
'Uķbā işi sözile oldı tamām
62. Bize gökden ħ' ān-ı raķmet geldi söz  
Ĥalka Ĥaķdan kām-ı ni' met oldı söz
63. Her bedāyī' sözile olur 'ayān  
Her ma' ānī sözile bulur beyān
64. Yücelür sözile ulular adı  
Dirilür sözile ölüler adı
- MAĶĀLE-İ ŪLĀ DER -TEVĤİD -İ BĀRĪ  
TE' ĀLĀ CELLE CELĀLUH**
65. Fıkr ider misin ki var bir pāk zāt  
K' andan aldı varlıģını kā'inat
66. Bu cüvān- ser pūr(?) bu Ćarĥ-ı kebūd  
Kendüzinden bulmadı lā-şek vücūd
67. Kendü zātından degül rüşen bu şem'  
Kendü kendüden dirilmedi bu cem'
68. İşbu Hindü vü bu Rümī nev-cüvān  
Biri birin bī- sebep ķovmaz 'ayān
69. Her gün işbu şeb-rev-i şāhib-cemāl  
Kendüzinden mi bulur naķs bu kemāl



70. Kendü mi bizendi saǧf-ı láciverd  
Kendü mi döşendi ferş-i sâl hord
71. Naǧş ola mı kim anuñ naǧǧaşı yoǧ  
Ferş ola mı kim anuñ ferrâşı yoǧ
72. Kendüden mi oldı zâhir ǧıl nazâr  
Bu ǧamu elvân u eşkâl ü suver
73. Bir nazâr ǧıl gör niredendür bu kevn  
Fikr it kimden belürdi bunca levn
74. Kimden almışdur bu ǧandili bu deyr  
Niredendür bu sükün u bunca seyr
75. ǧandan olmuşdur bu ǧayme-zer nigâr  
Kimden olmuşdur bu ferş atlas-şî'âr
76. Kim düzetdi 'alemün tertübini  
Kim yaratdı Âdemüñ terkîbini
77. Kimdür ol ki eyler bahân simbâr  
Kimdür ol ki eyler ǧazânı zer-nişâr
78. Kimden oldı hem-dem-i 'İsî şabâ  
Sebze-i Hızr'a kim itdi hem ǧabâ
79. Nergesün gözini kehlâ kim ǧılır  
Yasemin yüzini ra'nâ kim kılır
80. Kim düzetmişdür güli rüşen- çirâǧ  
Lâlenün yüregine kim urdı dâǧ
81. Kim bitürür âb u gilden ney-şeker  
Kim getirür ǧâreden ǧumâ-yı ter
82. Şahradan kimdür düzeden lâ' l-i nâb  
Katreyi kimdür iden dürr-i hoş-âb
83. Gicenün zülfin muǧarrâ kim ǧılır  
Gündüzün yüzini ǧarrâ kim ǧılır
84. Hâlık-ı kevneyn ki anuñ 'İzzeti  
Yir ü gök ǧoludur anuñ ǧudreti
85. Evvel oldur evveli bî- ibtidâ  
Âhir oldur âhiri bî- intihâ
86. Zâtına yoǧdur hicâb illâ zuhûr  
ǧaybetine yoǧ sebep illâ huzûr
87. Hâlık anuñ emr anuñ 'İzzet anuñ  
Mülk anuñ u fazl anuñ ǧudret anuñ
88. Ten yaradur şüret ider cân virür  
'Aǧl in'am eyler ü imân virür
89. Yiri göǧi ǧâ'im iden Hâlık ol  
İns ü cinne rızǧ viren Rezzâk ol
90. Raǧmetini ǧadd-i fazl bî- kerân  
Ni'meti bî- 'add -i luǧfi cävîzân
91. Âşikâredür anuñ 'ilmine ǧayb  
Örtülüdür 'afvıyla dürlü 'ayb
92. K'amı fazl idüp ǧılır müşg-i Hıtâ  
Kimden atlas düzedür zî 'aâ
93. Nüş- dârü ider arudan 'ayân  
Şahradan âb-ı zülâl eyler revân
94. Âb u gilde şöyle şan'atlar ǧılır  
Kim aña cân u gönül ǧayrân olur
95. Bu ne mülketdür ǧamu 'izz u celâl  
Bu ne ǧazretdür ǧolu fazl u kemâl
96. Müsteǧarrı 'izzetinün lâ-mekân  
Sür'ati fermânımuñdur kün fe kân
97. Fehm künhinde anuñ bî- bâl ü per  
Vehm zıkrinde anuñ bî-pâ vü ser
98. Pâkdür andan ki her ǧâfil didi  
Pâkter andan ki her 'âǧıl didi
99. Oldurur bî- şek vücüd-ı muǧlaǧ ol  
Böyle baǧla i' tıǧadun ber-ǧaǧ ol
100. Muǧlaǧ oldur pes ne kim varsa vücüd  
Lâ-büd iderler aña cândan sücüd
101. Bu'd-i eb'ad ǧurb-i aǧrebdür aña  
نحن اقرب huccet uş rüşen saña
102. Niç(e) uzansa silsile bigi 'ilel  
Hâşâ ire ǧurbına anun ǧalel
103. Bu'd-i eb'ad çün aña olmaz hicâb  
ǧurb-i aǧreb pes anuñ min külli bâb
104. Çün 'ilel 'illiyeti andan bulur  
ǧurb-i aǧreb pes yaǧın anuñ olur
105. Raǧmetiyle dirilür ervaǧ anuñ  
Ni'metiyle bislenür eşbâh anuñ

106. Her ne var ger yir ü gök ger mihr ü mäh  
Birligine varlığınıdur güväh
107. Luṭfunla iy Kerim-i Lem-yezel  
'Afv it bizden ne kim geldi zevel
108. Bizüm işimiz nedür cürm ü ḥaṭā  
Saña lâyiḳ nedürür 'afv u 'aṭā
109. Pāk ḳılıḳ bu 'alâyiḳdan bizi  
Bî-niyâz itgil ḥalâyiḳdan bizi
110. Maḥrem it gönlümüzü esrârüña  
Hem-dem it cânümüzü envârüña
111. Bizi tab' alâyişinden eyle pāk  
Şöyle ki olmaya bize pâ-bend ḥāk
112. Dünya vü 'uḳbâda iy Rabb-i Raḥîm  
'Afv it gösterme bize hiç bîm
113. Her kim ol ḥaḳ zatınıñ fikrin ḳıla  
Hiç nesne añlarnadın ḥayrân ḳala
114. Zâtı birdürür velî evşâfi çok  
Ḳamusı vaşf-ı kemâl ü naḳşı yok
115. Adınıñ bir nev'idür esmâ'-i zât  
Birisi daḳı anuñ esmâ' şîfât
116. Şâlişi esmâ'-i ef'al oldu bil  
Diyeyim bir bir ḳamusın zâbt ḳıl
117. Her kişi kim anuñ adların bile  
Dünya vü 'uḳbâda ol raḥmet bula
118. Ol şîfâtı bil k' iki dürlü olur  
Biri icâbî biri selbî gelür
119. Oldur icâbî k' aña ehl-i maḳâl  
Nisbet ol vaşf itdiler ola kemâl
120. Şöyle kim lafz-ı Kerim ü hem Raḥîm  
Hem Ra'ûf u hem Ğafur u hem 'Alîm
121. Selbî ol kim nefy ola andan her şîfât  
K'anda bula naḳş ehl-i ma'rifet
122. Şöyle kim dirler aña yokdur mekân  
Daḳı ne ḥayyiz var aña ne zamân
123. Zâtı cismîyyetden olmuşdur anı  
Cevheriyyetle 'arâzdedür berî
124. İsm-i zâtınıñ bir daḳı oldur 'ayân  
K' anda olmaya izâfetden nişân
125. Ol ḥayâtıla vücüb oldu yaḳîn  
Daḳı ḳayyümiyyet iy pākîze dîn
126. Birisi daḳı izâfetdür hemîn  
Evveliyyet âhiriyyet bil yaḳîn
127. Birisi daḳı izâfetdür 'ayân  
Lîk ne maḥz-ı izâfetdür hemân
128. 'İlmdür ulu irâdet hem ğnâ  
Hem rubûbiyyet ki anuñdur şenâ
129. Daḳı subbûhiyye ü ḳuddüsiyyedür  
Raḥmet ol nefse ki ol ḳudsiyyedür
- DER-HİKMET-İ İTTİŞÂF-I ḤUDÂ-YI  
TE' ÂLÂ Bİ-CEMÂL VÜ CELÂL
130. İḳtîzâ it ki ulûhiyyet ola  
Anda ḳahr u luṭf hem ḥuşm u rîzâ
131. Kim muṭî' a vire luṭf idüp şevâb  
Ḳahrı bile ide 'âsiye 'iḳâb
132. Tâ ki adı Nâfi' ola vü Lâṭîf  
Daḳı Ḳahhâr ola vü zâr iy ḥarîf
133. İsmi k' anda ḳahr var ism-i Celâl  
Ol ki anda luṭf var ism-i Cemâl
134. Ḳahrınıñ içinde pinhân luṭfi çok  
Luṭfınıñ içinde şamma ḳahrı yok
135. Niḳmetinde gizlödürür niḳmeti  
Niḳmetinde örtülödür ni'meti
136. Luṭfidur kim saña virdi ğazâb  
Kim ziyânınıñ def'ine ola sebeb
137. Daḳı mevşûf itdi şehvetle seni  
K' olansın cezb-i menâfi' le ğanî
138. Cezb-i nefîs olmazsa vü def'-i zarar  
Bulmazsın dirliğe bir dem zafer
139. Girü şehvetle ğazâbdur saña dâm  
Cezb ü def' dâme dânedür müdâm



140. Evler işbu dârnula üş sini dîv  
Dâne gösderdüp ider ol saña rîv
141. Dâne-i pîza ider dâm-ı nihân  
Sini dâme düşürür dâne 'ayân
142. Kahr içinde lufti luft içinde kahr  
Görince koyupdurur Hâllâk-ı dehr
143. Her kişi kim bu sözüñ sırrın bile  
Huffet-i cennet aña rüşen ola
144. Nedür ism-i zât Allâh u Selâm  
Rabb- ü Kudûs ü Melik iy nîk-nâm
145. Hem 'Azîm ü Hâkîm-ı Mü'mindürür ol  
Dağı Cebbâr u Mühey mindürür ol
146. Hem 'Azîz u Bâtm-ı Zâhirdürür  
Hem Celîl ü Evvel ü Âhirdürür
147. Bir dağı ismi aña mütekebbir gelür  
Bir dağı ismi aña müte'âlî olur
148. Vâhid ü Bâkî Râkîb Evvel Ehad  
Hem Kebîr ü hem Mecîd ü hem Şamed
149. Zül-Celâl ü hem Metîn ü hem Mübîn  
Budurur esmâsı zatunuñ bil yakîn
- DER-BEYÂN-I ESMÂ-İ ŞİFÂT-I BÂRÎ  
TE'ÂLÂ CELLE VÜ'ÂLÂ
150. Oldı esmâ'î şifat Hayy u Şekür  
Kâhır u Kâhhar u Gaffar u Gâfûr
151. Hem Ra'ûf u Berr'î Raḥmân u Raḥîm  
Hem Şabur u hem Vedûd u hem 'Alîm
152. Hem Şehîd ü hem Seli' u hem Başîr  
Hem Kaviyy u hem Kebîr u hem Habîr
153. Muḫtedirdür hem 'Afuvv u hem Ḥalîm  
Muḫşî vü Settârdurur hem Ḥakîm
154. Diyeyim esmâ' -i ef'âlın anuñ  
Dinler isen şıdıkıla devlet senüñ
- DER-BEYÂN-I ESMÂ-İ EF'ÂL-İ BÂRÎ  
TE'ÂLÂ
155. Oldı anuñ esmâ-i ef'âlı mucîb  
Hem Vekîl ü Vâsi' u Muḡnî Ḥabîb
156. Hem Şehîd ü hem Ḥafız ü hem Muḫîr  
Hem Latîf ü Muḫyî anki Mümmât
157. Münteḫimdür Vâlî vü Tevvâb hem  
Ḥâlık-ı Bârîdürür Vahhâb hem
158. Hem Ḥakem hem 'Adldurur hem Mu'id  
Mübdî vü Hâdîdur ol hem Reşîd
159. Hem Bedî' ü Baş ü Kabz dur ol  
Ḥalka refî' dür hem Ḥafîzdur
160. Hem Kavî vü Dârrü Nâfi' dürür ol  
Muḫşî ü Câmî' dür ü Mânî' dür ol
161. Hem Muḫaddîm hem Mu'abḫîr anı bil  
Dağı Zül-ikrâm-ı tâ'at aña kıl
- DER-BEYÂN-I E'İMME-İ SEB' A EZ-  
ESMÂ-İ ŞİFÂT
162. Oldı e'imme adına yidi şfat  
Evveli ol yidimüñdürür Ḥayat
163. 'İlmîdür andan irâdetdür imâm  
Kudret ü Sem' ü Başardur pes kelâm
164. Gerçi Zâhirdür mezâlırden şfat  
Lîk dördidür bulardan ümmelât
165. Biri Evvel birisi Âhirdurur  
Biri Bâtm birisi Zâhirdurur
166. Kâmunuñ Allâhu Raḥmân câyî'  
Raḫmet aña ki ola bu söz sâmi'
167. Bu şfatlar zâtıla birdür yakîn  
Görinen keşret eşerdürür hemîn
- TETİMME-İ TEFÂŞİL-İ ESMÂ-İ ŞİFÂT
168. Bu kamu birdür velîkin her eşer  
K' olur andan zâhir itdükde nazâr
169. Ol eşer hâline lâyıḫ bir şfat  
Vaz' itdi aña ehl-i ma'rifet
170. Bildigiyçün kamu gaybın bî-gümân  
Didiler aña 'Âlîm ehl-i lisan
171. Müşarâti bildügiyçün ol Habîr  
Kodılar adını 'âkıllılar Basîr
172. Cümle masmü'âtı çün bilür 'ayân  
Didiler aña Semî' ehl-i beyân

173. 'Aklıda hâricde ne kim vardurur  
Her biri bir vaşfına mazhardurur
- DER-TAFŞİL-İ MEZÂHİR-İ ESMÂ-İ HÜSNÂ**
174. 'Aklıla nefis-i mücerred iy Emîn  
Mazhar-ı 'ilm- ilahidür yakîn
175. 'Akl âdidur kalem bi-irtiyâb  
Levhâdur nefis âdi vü ümmü'l kitab
176. Her ne şüret var ise 'âlemde bil  
K' aña 'akl-ı icmâlıladur müştemil
177. Kamuya tefşîle oldı nefsi kul  
Müştemil sırrını sözün aña bil
178. Mazhar-ı Raḥmân durur 'arş-ı 'azîm  
Kürsi oldı mazhar-ı pāk-i Raḥîm
- BAKİYYE-İ TEFÂŞİL-İ MEZÂHİR**
179. Çarḥ-ı evvel mazhar-ı Hallaḥdur  
Çarḥ-ı sābi' mazhar-ı Rezzaḥdur
180. Çarḥ-ı evvey aya olmuşdur mahall  
Çarḥ-ı sābi' de olur dayım zuḥal
181. Çarḥ-ı sâdis mazhar-ı ism-i ' Alîm  
Kim orada müşteri durur muḥîm
182. Çarḥ-ı hâmis mazhar-ı Kahlârdur  
K' orada Merriḥ-i ḥencer-dârdur
183. Çarḥ-ı râb' mazhar-ı Muḥyî u Nür  
Kim güneş andan ider dâyim zuhûr
184. Çarḥ-ı sāliḥdur Muşavvir mazharı  
Ol felekdür zühre-i zehrâyiri
185. Mazhar-ı Bâridur ikinci felek  
K' orada olur 'uḥarid dutma şek
186. Mazhar-ı Cebbâr nâr u Hayy-ı âb  
Mazhar-ı bâiş hevâ virüp sürâb
- DER- MEZÂHİR-İ MÜREKKEBE**
187. Bu besâyiḥde ne varsa bi-gümân  
Her biri bir isme mazhardur hemân
188. Lîkin eczâ-yı mürekkep her biri  
Bi-gümân bir ismün oldı mazhari
189. Bu mezâhir gerçi bi-hadd çokdurur  
Zâhir olan birden artuḥ yoḥdurur
190. Baḫsa yüz kez göye bir kişi 'ayân  
Yüz görünür orda ol bi-gümân
191. Oldı bir şüret bu yüz mazharda yüz  
Zâhir olanlar kamu bir reybesüz
- DER-BEYÂN-I ÂN KI İNSÂN MAZHAR-İ İSMU'LLÂHEST**
192. Mazhar-ı İsmu 'llâh insândur hemân  
K' ol kamu esmâya câmi' dur yakîn
193. Cümle esmâya câmi' dur bu ism  
Lâ-büdd oldı aña mazhar bu ḫısm
194. Kamu vaşfa anı câmi' buldılar  
Mazhar olduğunu bu isme bildiler
195. Buldılar azdâd üns anda tamâm  
Lâ-büdd aña didiler insan benem
196. Kâbiliyyet bulup eczâ-yı keşif  
Münis oldı aña ol ruḥ-i laḫif
197. Şem' -i cân key rüsen işler işledi  
Bu Kadir cisme şefâ baḫşladı
198. Kabul itdi anı 'ilm ü ḫikmete  
Kıldı lâyık anı fazl u raḫmete
199. Rûḥ-ı a' zam oldı zâtuñ mazharı  
Kamu naḫs u 'aybdandur ol beri
- DER-MEV' İZA VÜ TAHRİZ BER-İKTİSÂB-I SA' ÂDET-İ ME' ÂD**
200. Sen daḫı ol nürdâsın muḫtebes  
Râst aña irmege kılḫıl heves
201. Her nireye ḫatre giderse gider  
'Âḫıbet ḫılur girü baḫra güzer
202. Dürîş olma ḫatre iken seng ü ḫâk  
kim kabul eyleye sini baḫr-i pāk
203. Ne kudret varsa nefsüñden gider  
K' idesin şafi olup baḫra güzer
204. Ger kudretten olursan ḫâkvâr  
Taşla topraḫda ḫaldun ḫür u zâr

**DER- TAHRİZ MEYL BE-' ALEM-İ  
KUDS**

205. Çünkü Allâhuñ sen olduñ mazhar  
Sen seni zinhâr şanma serseri
206. Nice k' İsmü ' muqaddemdür yakın  
Cürnle esmâ-i şıfatdan iy qarın
207. Mazhar ol isme çü sensin bi-gümân  
Bu mezâhirden muqaddemsin 'ayân
208. Rûhıla evvel cism ilesin âhirin  
Evvel âhir pes sen ölürsün yakın
209. İşbu varlık yogıdı sen var idüñ  
Ne hod âb u bād u hāk u nâr-i dün
210. Gitse bu varlık girü var olasın  
Kuds ehliyle varıp yâr olasın
211. İşbu cism u şüret olduğda 'adem  
Yog olanı ben dağı diyü yimeye gam
212. Şüret-i hayvaniye irse halel  
Hilkat-i ruhaniye ola bedel
213. Rûh ölmez ölecek tendür ki ölür  
Ölecek ten rûh bākîdür kalur
214. Şüret-i tenden çü hâli ola rûh  
Dağı yig hıl' at ola aña fütûh

**DER-BEYÂN-I HÂL-İ RÛH BA'D EZ-  
MÛFÂREKAT-İ BEDEN**

215. Varlıguñ her dem tebeddülde yakın  
Girürsen sensin hakikatde hemin
216. Her nefes zâil oluban bu vücüd  
Birine bir dağı virür feyz-i cüd
217. Gelmiye bu söz saña her giz ba'id  
Okudunsa âyetde min halkın cedid
218. Pes bu nev' i şüretün çünkürn gide  
Şâni' anı dağı yig şüret ide

**DER-BEYÂN-I ŞEREF-İ İNSÂN BER-  
MAHLÛKÂT**

219. Ten duhânından çü sen dür olasın  
Şem' vār ucdan uca nür olasın

220. Bir güneşden sır ki aña gün zerredür  
Bir deñizden k' aña 'ummân katredür
221. Kâmu isme işbu ism ider zühür  
Her biri bundan alur peyveste nür
222. Kâmunuñ bu mazharıdurur yakın  
Pes ta' addur yok vahdetdür hemün
223. Rûh-i insâni ki oldur pāk- zāt  
Olduğıyçün mecma' -ı cümle şıfat
- DER- MEV' İZA VÛ TAHRİZ BER-  
RAGBET-İ BE-' ALEM-İ KUDS**
224. Hakdan ol imiş halife bi- gümân  
' Âlem-i gayb u şahâdetde 'ayân
225. Sen dağı andan muktebessin dutma şekk  
Kâmu nesne aşla meyl itmek gerek
226. Cehd it pes ki iresin ol gülşene  
Nişe kalduñ bu dütlü kullhine
227. Oradaysan aña eyle meyli sen  
Hâtiñde kede varise hubbu'l- vañan
228. Jeng-i şehvetden idersen nefsi pāk  
Rûh-i a' zam gibi olduñ tâbâk
229. Sîni andan ayıran işbu kafes  
Sen ise sen olusen alahakki nes
230. Pes gerek nefsuñi şöyle idesin  
K' iresin aña çü bundan gidesin
231. Ger anuñ vaşfiyla mevşûf olasın  
Aña irişmeklige yol bulasın
232. ' İlet-i zamm oldu cinsiyyet ne şek  
Aña irem diyen anuñ vaşfi gerek
233. Paklıkdur vaşfi anuñ her 'aybdan  
Bu sözü diñle ki geldi gaybdan
234. Diler isen kim görüne saña zāt  
Cehd it kim gide senden bu şıfat
235. Her kimün kim vardurur 'aqlında şahv  
Kendüzini kendülükden ide maşv
236. Pāk olğıl tâ ki pâki bulasın  
Şöyle maşv olğıl ki sen ol olasın

237. Aḥmedi bildünse key söz söyledi  
Vahdetün sırrın saña keşf eyledi
238. Bu söze olsañ benefşe bigi sem'  
Keşfile gül gibi olasin şem'-i cem'
239. Tefrika maḥv ola cem'e iresin  
Râst andan cem'-i cem'e giresin
- DER-MEDḤ-İ ḤÂTEME'N-NEBİYYİN  
MUḤAMMED-İ MUŞTAFÂ 'ALEYHİ'S-  
SELÂM**
240. Ḥazret-i 'izzetden olsun biñ selâm  
Muştafânun rûḥma her şubḥ u şâm
241. Rehber-i ehl-i tarîkat tâc-ı şar'  
K' andan oldu dîne zâhir aşl u far'
242. 'İlm bahrî vü fezâyil mecma'  
Lutf ı kânî vü fevâzil menba'
243. Göñli anuñ maḥzen-i esrâr-ı Ḥaḳ  
Rûḥu anuñ mazhar-ı envâr-ı Ḥaḳ
244. Hem ezel mülkinde Fahr-ı 'Âlem ol  
Hem ebedde enbiyâya ḥâtem ol
245. 'Aşkına oldu anuñ rüşen bu şem'  
Belki anuñün intizâmı oldu bu cem'
246. Çünkü devletden başına urdı tâc  
Aldı ḥândan bâc u kaçrıdan ḥarâc
247. Şirk çarkında boyanmışken bu ḥâk  
Kılıcı şuyımdan anuñ oldu pâk
248. Tarafetü'l-'ayn içre çün tiz-i nazâr  
Kıldı bundan Kâbe-kaḥseyne güzer
249. Tutdı anda kurb-i ev ednâyı ol  
Buldı sübhâne'illezî esrâyı ol
250. Buluban şümme daneyyeye ol sebîl  
Levde nevt ü diyü kaldı Cebra'il
251. Kıldı na'lnı tâc-i ser- felek  
İtdi sürme ayağı tozm melek
252. Kâh Tâhâ buldı kâh Yâ'sin nidâ  
Kâh Elemneşraḥleke kâh Vezzuḥâ
253. Kâh anuñ ḥalkına didi Ḥaḳ 'azîm  
K'ra 'uf itdi anı vü kâh Raḥîm
254. Geh didi aña Şefi' geh Nezîr  
Gâh şâhıdı geh sırâc ü Beşîr
255. Saltanatla oldu ḥalkın faḥr ol  
Kendüzine faḥr edindifaḳr ol
256. Çünkü oldu himmeti ânuñ ser-bülend  
Hiç ḥusmet olmadı aña pâ-yı bend
257. Gökte güneş ḥuşmetine ḳalmadı  
Anun içün yire säye şalmadı
258. İtmedi Firdevs bâğına nazâr  
Lâ-büdd oldu vaşfı mâzâğa'l- başar
259. Hem sa'âdet hem kerâmet ehli ol  
Hem ḥilâfet hem imânet ehli ol
260. Cenkte ḥayli melâ'il aña iş  
Mâremeyet izremeyet oḫuna kiş
261. Dir اتاني Cebra'il andan kelâm  
Dir ابيت عند ربي دن طعام
262. Oldurur ol 'âlem-i 'ilme'l yakîn  
Ol durur ol Raḥmeten'lil- 'âlemîn
263. Çel şabaḫ u heşt ḥuldı bî-misâl  
Cümle anuñçün bu söze ḥâ nüm dâl
264. Gitse andan nokta-i mîm-i ḥased  
Ne ḳalur fikr eylegil bâḳi Aḥad
265. Çün nübüvvet zâhir itdi Muştafâ  
Nashı oldu anuñla şer'-i Enbiyâ
266. Dîn anuñdur bâḳi-yi edyân nedür  
Ḥükm anundur ḥikmet-i Yunân nedür
267. Ray-ı Yunân mezheb-i zerdüştdür  
Felsefeyle şer' püşt-â püştür
268. Felsefedür sifli bî-şek şer'-i 'arş  
Şer' ile 'arşa irişür ehl-i ferş
269. Raḥmet-i Ḥakkun dilerseñ Aḥmedi  
Ḥamdıla zikriyle dâyim Aḥmedi
- DER- TAHRİZ BE-İTTİBÂ' VÜ  
MAḤABBET-İ RESÛL**
270. Dem anuñ adından ur peyveste pes  
K'olmasun ol adıla 'İsâ- nefes

271. Gönlümi medhine it dürc lâl  
Kim ola kâmu sözüñ sihr-i helâl
272. Sünnetin tut ki ehl-i devlet olasın  
Şer'ine gir ki şefâ'at bulasın
273. K'ol Nebî şer'ine her kim girmiyे  
Dünya vü 'ukbâda rahmet görmiyе
274. Yâ Resûlu-İlah nazar itgil bâña  
Kim şefâ'at isteyü geldüm saña

**DER-ŞEFÂ'AT CÜSTEN EZ-RESÛL  
'ALİYHİ'S- SELÂM**

275. Olsa 'âsiye şefâ'at mültehiğ  
Cümle 'âşilerden uş ben müstağ
276. Bini iste kim günahum çokdurur  
Arada bir hayr işüm yokdurur
277. Olmaz işde geh yüğüre geh yıla  
Virmişem 'ömrümi ney bigi yile
278. Şimdi uş zâr u peşimân olmuşam  
Neyliyeyüm diyü hayrân kalmışam
279. Ne siyeh-kârem ki işüm yazmışam  
Defterümi kara dîvân yazmışam
280. Sen variken ben kime yalvarayum  
Kapuñı koyup nireye varayum
281. Çünkü sensin pes şefi'ül-Müznibin  
Ben şafâ'at senden isderem hemin
282. Dut elümi kim ayakdan düşmişem  
Hem nedâmet odına dutuşmuşam
283. Ne getürdüm kapuña mihr ü vidâd  
Şıdık u ihlâsıla hüsn ü i'tikâd

**DER-BEYÂN-I HAKİKAT-İ NUTK KI  
Bİ-ĤARF U ŞAVTEST**

284. İy sühendân gel ki söz söyleyelüm  
Ĥüb ma'niler beyân eyleyelüm
285. Gerçi söz oldur ki bî-kâmu zubân  
Ola ma'ni ehlî katında 'ayân
286. Ol degül söz kim ola ol şavt u ĥarf  
Belki şavt ü ĥarf olupdur söze zarf

287. Söz eger bu şavt ola vü ĥarf pes  
Bî-şek insân ola tütü dağı pes
288. Ĥarf ü şavtı söz şamursañ cehl ola  
Ĥarfıla şavta kalan nâ-ehlî ola
289. Lik çün söz lafzıla şüret bulur  
Hem ma'anî tercümânı lafz olur
290. Pes sözü hoş lafzıla idelüm beyân  
K'ola şan'at ehlî kim olur 'ayân
291. Müşk ü 'anber biz idüp ĥameyi  
Nağş kılalum Sikender-nâmeyi

**DER-TAĤALLUŞ-İ KİTÂB**

292. Her sözü anda mülâhğaş idelüm  
Ağmedî adına mağlaş idelüm
293. Güher-i fazlı sunalum fazıla  
Zâde-i 'aklı virelüm 'âkıla
294. Ucdan uca aradık bu 'âlemi  
Bulmadık ehl-i kerem bir âdemi
295. Kimi kerem ehlî obmuşdurur  
Kimi yoklığdan nihân olmuşdurur
296. Âdemi yirin tutmuşdur sibâ'  
Kime lâyığ ola bu zîbâ metâ'
297. Bu kerimedür hem bintü'l-kerim  
Nicesi küfü'ola buña her le'im
298. Söz cevâ'ağı'l-kavs-i barihâ ola  
Ağmediyedur bu kim lâyığ kıla
299. Bes anuñ ĥicrinde gerekdür bu biki  
Dağı dürlü yokdurur bu işde fikr
300. Aña lâyığ bu kim oldur ol kerim  
Kim şaçar ĥalka zerr ü dürt ü yetim
301. Hem dağı oldur güherün ĥadrin bilen  
'İzzetin yerine katırı bilen
302. Bu güher bir kişiye lâyığ midür  
Kim beraberdur katında ĥâk ü dür
303. İşbu 'azrâ-yı cihânda iy ĥüďäyi  
Kıl ĥümâyum fâl şöyle kim ĥurnayı
304. Fikrile 'aklı pür-nür eylegil  
Zikrile cânı ma'mür eylegil

305. Bunu gönüllere hem-dem eylegil  
Canları sırtına mahrem eylegil
306. Ciddine fazluñla virgöl şavâb  
Hezlini 'afv eyle vü itme hitâb
- MATLA' -I DÂSTÂN-I ZÜ'L-  
KARNEYN  
İSKENDER-İ RŪMÎ**
307. Söylegil iy bülbül-i şirin-zebân  
Hayfdur kim gizli kâla bu beyân
308. Kamı cân lafzından olsun pür-şeker  
Olma pes hâmüş iy mürğ-i nagmeger
309. Kim gele hâmüşluğa dağı zamân  
Virmedi kimseye virmez harc-ı amân
310. Kim başarmışdur bu türe hâkıla  
Kim başa çıkmışdurur eflâkıla
311. Nüş-i dârü diyü virdüğü bu dehr  
Bi-güman ol niş-i cändur belki zehr
312. Yidi başlu ejdehadur bu cihân  
Bir nefes kimesneye virmez amân
313. Niçeler binüm diyü bu şark u garb  
Ejdehâ vü divile eyledi harb
314. Niçeler binüm diyü bu bezmgâh  
İns ü hüsnile düzetti nermgâh
315. Niçeler ârâyış itdi taht ü 'ac  
Niçeler yağıtdan düzetti tâc
316. Ol kamudan kalan uş efsânedür  
Mülk Allâhuñ ki câvidânedür
317. Mülk mi ol ki anı koyup gideler  
Ayruga kalası mülki nideler
318. Bu söz üzre bir hikâyet ideyim  
Ehl-i dânişden rivâyet ideyim
- ŞURŪ' BE-NAZM-I KİSSA**
319. Ol zamân ki İrâna Dârâydı şâh  
Dilegince seyrederdi mihr ü mâh
320. Nireye yüz tutsa bulurdı zafer  
Toprağa el ursa olurdu güher
321. Kişiyे çün yüz tuta ikbâl ü baht  
Sehl olur ana getürmek tâc ü taht
322. Kamu müşkil devlete âsân olur  
Devlet olduğda gedâ sultân olur
323. Terkile yidi lür çün kim gele  
Gidicek üzere eger zencir ola
324. Çün muzaffer gördi dâdâ devletin  
Diledi ki artura câh u rütbetin
325. Nice kim artar kişide mal ü gene  
Dağı artar hırşıla bî-hüde renc
326. Kaşd itdi ki ilede Rûma sipâh  
Rûmı feth idüp aña dağı ola şâh
327. Bir çeri cem' itdi anda şehriyâr  
Kim aña yogıdı haddile şumar
328. Ol arâdan Rûma izhar eyledi şâh  
Her yañadan yürüdi haylü sipâh
329. Rûma yürüdi çeriler fevc fevc  
Bağ şanayduñ ki gider mevc mevc
330. Yir yüzi kûs u dirfeşle 'âlem  
Tolmuşıdı vü dağı haylü haşem
331. Kayşere irdi haber kim çok çeri  
Rûma uş geldi vü Dârâ serveri
332. Nireye uğrasa gâretdür işi  
Kende irerse hasâretdür işi
333. Nirede ma' mur yer bulsa yığar  
Kankı şehri kim alur ise yağar
334. Her ki Dârâyı göre iy şehriyâr  
Şana Behmendur ya İsfendiyâr
335. Leşkere çün ola Dârâ piş - rev  
İlede destânla Rüstemden girev
336. Leşkerinün hod girâmı yoğdurur  
Her neden dirler ise artuğdurur
337. Kim durur Dârâya kim karşı tura  
Ya çerisinün hısâbm kim vire
338. Kayşere çün kim irişdi bu haber  
Gönli oldı guşşadan zir ü zeber
339. Bildi kim tâli' dönüp baht oldı şom  
Gidemez bî-şek elinden mülk-i Rûm



340. Zira ol pîridi Dârâ nev-cüvân  
Ol za' if idi vü bu nev-pehlevân
341. Pîrden hergiz yigitlik gelmeye  
Yigidile pîr hem-ser olmaya
- DER- NAŞİHAT VÜ BEYÂN-I HÂL-İ PİRİ**
342. Nev-cüvânile nice ola köhne pîr  
Dâr u girü devlet nuşretde bir
343. Farq ikisi arasında bu yiter  
kim yiter pîr vü cüvân olan biter
344. Bağda bislenür ağaç ki ola cüvân  
Pîr olıcağ keser anı bağ-bân
345. Devletile ger kişi cemşid ola  
Pîrlikde kamudan nev-mîd ola
346. Buyıktıldı ger hevâdur heves  
Pîrlik za' if olur hem 'aciz bes
347. Az yir ise ten olur zâr ü nizâr  
Çok yir ise hod düşer bîmâr ü zâr
348. Şeyb -i ecel kıldur çün ire şeyb  
Dağı dünya istemeklik ola 'ayb
349. Gerçi Kayşer bilir idi k' ol sipâh  
İdesidürür anuñ mülkin tebâh
350. Lîk şakladı hamiyyetle adını  
Urdı haşmıla savaş bünyâdını
351. Kişi kim ol eyü adıyla ola  
Yig ki yavuz adıla diri qala
352. Tâc isteyine k' ola bî-nâm u neng  
Tahtdan yig tahta-ı tâbut-ı teng
353. Bî-hamiyyetliden arlık gelmeye  
Bî-hamiyyetlikle dirlik olmaya
354. Bî-hamiyyet kişi server olamaz  
Her ki cân u baş sever ser olamaz
355. Ur bu cân terkini kim bâş olasın  
Yüregine düşmenüñ taş olasın
356. Bir çeri cem' itdi Kayşer bî-gerân  
K' ide Dârâyıla bir ceng-i girân
357. Kim cihân içinde qala yâdgâr  
Anı târih ide andan rüdgâr
358. Çün ecelden kimseye yoğdur güzer  
Er gerek k' olmakdan etmeye hezer
359. Yoğdur ölmek çün kim olmaya kazâ  
Çün kazâ-var dirlik olmaya revâ
360. Yürüdi birbirine iki sipâh  
Şöyle kim örtüldi tozdan mihr ü mâh
361. Uğraşup birbirine âheng itdiler  
Nâm için nâmusıla ceng itdiler
362. Bir neberd oldı ki hergiz ruzigâr  
Gömmemişdi aña benzer kârzâr
363. Nireye kılsak nazâr Ceyhümdı  
Nicesi Ceyhüm ki mevc-i hümdı
364. Canlara mağlaş yolu bârikidi  
Kân buharından havâ târikidi
365. Şöyle cenk eylediler Rüm-i sipâh  
K' âferin itdi olara mihr ü mâh
366. Lîk Kayşer bahtıçün olmuşdı şom  
'Âkıbet başı'dı anda hayli Rüm
367. Ne hazine kaldı vü ne mülk ü mâl  
Düşmena oldı ser-â-ser pây-mâl
368. Böyledürür gerdiş-i çarlı-ı büleñd  
Gâh şâdan ider ü geh müstemend
369. Düşdi atdan Kayşer oldı esir  
Bahtı döne ne kim ola destgîr
370. Kişiden çün kim yüzün döndüre baht  
Nef' itmez dağı aña tâc ü taht
371. Kayşer için dikdi Dârâ anda dâr  
Aşdı anı kaldı ansuz kaşır u dâr
372. Dünyanuñ işi budur işbu pîşesi  
Vây aña kim dünyadur endişesi
373. Dünya genci çünki degmez rencine  
Ne heves itmek gerekdür gencine
374. Kayşerüñ kesiresidür berdâr olan  
Kimdürür bes anda ber-hurdâr olan

375. Çünkü Kayser oldu eyisüz kaldı Rüm  
Oldı Dārānuñ kamu ol merzbüm
376. Diri kalan ger şerif ü ger vazı'  
Oldılar mecmü' Dārāya mütü'
377. Kamu anuñ hükmine rām oldılar  
Cümle anuñla ārām oldılar
378. Öliye kimse vefā kılmış degül  
Öli için kimesne ölmüş degül
379. Dirligünde katı şefkatlün saña  
Varırmaz öldükde sinünden yaña
380. Rüm-ı Dārā kısmet itdi şehr-i şehr  
Kıldı her bir şehri bir kişiye behr
381. Tā ki her kişi yirinde mah u sāl  
Oturuban viribe Dārāya māl
382. Virdi Yunān illerini ser-te-ser  
Feyleküs-i Rümüye ol täcver
383. Kim bilürdi Feyleküsün rütbetin  
'Adl ü inşafını rā-yı fikretin
384. Şeh gerek her kişinün hālin bile  
Terbiyet kıldukda eliline kıla
385. Aderni çün müfsid ü nā-ehl ola  
Terbiyet itmegil ki anı cehl ola
386. Terbiyetle yig olur yigden kerim  
Bed-ter olur terbiyet itseñ le'im
387. Bislesen yüz yıl yılam şehdile  
Zehr olur virdügi saña cehdile
388. Gürgü beççe bislemiş bir nā-halef  
Pençesi bitdükde anı kılmış telef
389. İtdi ta' in Feyleküsa şehriyār  
Altı biñ beyza kamu zerr 'ayān
390. Kim vere Yunāndan İrāna harāc  
Kendüve ala bākı ne kılsa māl ü pāç
391. Ol zamān kim beyza naqd-i mālıdı  
Her birinün vezni yüz mişkālıdı
392. Pes anuñ kızın dağı kabınile  
Aldı şöyle kim gerek āyınile
393. Ol zamān kim oldı ol iki bile  
Oldı kız Haqq emriyle hāmile
394. Rümde hatunu koyup gitdi şah  
Kim Medāyindi aña ārāmgāh
395. Didi bundan toğan olur ise er  
Anuñ olsun Rüm mülki ser-te-ser
396. Feyleküs aña atabeklik ide  
Dilese kim Rümde beglik ide
397. Rüm cümle çünkü tuğdadı aña  
Döviniben gitdi Medāyinden yaña
398. Vardı dārü'l- mülke vü oturdı şād  
Bāde nüş itdi vü 'ömre virdi dād
399. 'Ömr k' ol bī-bādedür ber-bād olur  
'Ömr ü dādın virmeyen bī-dād olur
400. Bāde anıñçündür k' anı nüş ideler  
Kamu kayguyı ferāmüş ideler
401. Lezzeti bī-hoş olup yetümmeğdurur  
Kendü kendüzin unıtmağdurur
402. 'Ākıbet fikridürür cāna 'azab  
Kendülükdür kişiye haqdan hicāb
403. Bir zamān-çün geldi gitdi māl u sāl  
Dünyadan Dārā dağı itdi irtihāl
404. Ol ölicecek oğlu anuñ Dārāb şah  
Tahta çıkup urdı başına külāh
405. Böyle durur gerdiş-i gerdān sipihr  
Geh buna kın ider geh aña mihr
- DER-BEYĀN-I BĪ-VEFĀYĪ-İ CĪHĀN**
406. Tut bugün Dārā vü Cimşid olasıñ  
Nef i ne yārm k' nā-gāh olasıñ
407. Hüb idi dirlik kişiler ölmese  
Çünkü ölmek var bu dirlik olmasa
408. Dirligün çünkim ölürdür āhiri  
Assına biñ havf ıla olmak diri
409. Yürek ölüm korkısmıdan toflu dāğ  
Kendüzin pes kişi nice diye sāğ
410. Kişinün canına yitmez mi elem  
Fikrine düşdügi kim nā-geh ölem



411. Dünyada çün yokdurur bir dem şebât  
Bes hayâl-i h'âbdurur bu hayât
412. Nâzişi halkun kim ol devletdurur  
Kej o kime râst k' ol devletdurur
413. Ger felek olursa bu kez sana taht  
Yârın iltürmin yirüñ altına rahat
414. Çarh dolabı durur gerdüm-i dün  
Geh ser-efrâz eyler geh ser-nikün
415. Pes gönül bağlamagıl bu menzile  
İ' timad eylemegil âb u gile
416. Nişe ola garra aña ehl-i tuğa  
K' anı maqlüb itseñ olur lâ-bekâ
417. Gör bu az müddet içinde rüzigâr  
Nice dürlü nakş itdi âşikâr
- DER-İ TİBÂR BE-TAĞAYYÜR-İ  
AĦVÂL-İ CİHÂN**
418. Nice esdi tond bād-ı kahr-ı kur  
Nice miĥhetler getürdi dehr-i kūr
419. Nice sultanları zâr öldürdü ol  
Nice Yüsufı kūrda aldurdı ol
420. Ne Süleymânlaruñ ol tahtın yile  
Virdi vü mülkini dîve kim bile
421. Ne melikleri düşürüp itdi ĥâk  
Ne selâtin ki kıldı ol helâk
422. Âşikâre gördük uş olmaz nihân  
Nice yıldı yıldı bu cihân
423. Yakılır Bağdâd yıkılır Haleb  
Yirine bir köy yapılmaz bu 'aceb
424. Gördüğün cennet -şifât iklim-i Rüm  
Bağ nice oldı yıkılıp ma'vâ-yı büm
425. Gitti nirede var ise bir kerim  
Gelmedi kimse yirine cüz le'im
426. Çün le'im irer kerimün yirine  
Ne 'aceb ehl-i kerem ger yirine
427. Şorma bu işleri kim kandan gelür  
Dağı yirden şamma ol andan gelür

**DER-TEVĦİD-İ BÂRİ TA'ALÂ**

428. Mülkine oldur taşarruf eyleyen  
Kâfir ola dağı dürlü söyleyen
429. Yirile gök toptolu oldur ol hemân  
Dağı nesne var diyü tütme gümân
430. Oldurur ol ol lâ-Yezel ü Lem-Yezel  
Hem ebed oldur yakın ü hem ezel
431. Her neyi kim gözlerüñ görür 'ayân  
Oldurur ol anuñ içinde nihân
432. Gah Tatar geh Türk aña mazhardurur  
Şamma andan artuğı kim vardurur
433. Bu mezahir kim görürsin uş 'ayân  
Kamu oldur söz bu kim itdim beyân
434. Lu' betüz biz lu' bete itgil nazâr  
kim nirede nedür bu eşkal ü şüver
435. Nireden ol cünbiş ü cüşiş nedür  
Ol görinen çıkmak u güşiş nedür
436. Aĥmedinün ger sözün dinleyesün  
Çarh-ı esrârın kamu anlayasın
- DER-ĦASB-İ ĦÂL-İ ĦİŞTEN VÜ  
İFTİĦÂR BE- FAZL**
437. Kim ne 'aĥında anuñ vardur marâz  
Ne nürnda bulunur hergiz 'arâz
438. Sözlere eydür ĥakayıkdur kamu  
Fikirler k' ider deĥayıkdur kamu
439. Hiç söz ağzına almaz ol güzâf  
Urmaz ayruklar gibi bî-hüde lâf
440. Okınup dimez fulan-eddin benem  
Yâhud ehl-i 'izzet ü temkin benem
441. Kendüye şâvusveş 'âşık degül  
Ana çün 'aĥkadur ol lâyıĥ degül
442. Ben ölüyem diyüben fikr eylemez  
Adını her beytde zıkr eylemez
443. Ħişten benlük anuñ behri degül  
Aĥmedidür şükür Gülşehri degül
444. Kendüzün düzüpdürür ol bir fakir  
Kim aña muĥtaçdur şâh u emir

445. Kendünündür her ne varsa nakd-i hâş  
Ayrıguñ gışşından olmuşdur halâş  
**DER- TA' RİZ BA' Zİ EZ- EKÂBİR-İ  
DEHR**
446. Göñül anuñ ber-güherdür şeb-çerağ  
Nice görsün anı göz ki olmaya sağ
447. Kimse anı ma' na gözüyle görmedi  
Ne kişidür niredendür şormadı
448. Çünkü yokdur 'aşr ehlinde nazar  
Lâ-cerem bî-ķeder düşdi bu güher
449. Bilmediler anı nâ-mazhardurur  
Nireden geldi vü nâ-gevherdurur
450. Nicesi bilsün anı her bî-başar  
Gevheri hergiz bile mi bilever
451. Müşk 'aţtaruñ dükkanında olur  
Nedurur bayţar anı ne bilür
452. Sözü candan nüz ü girek söyledi  
Lâ-büdd anı az kişi fehm eyledi
453. Çan yahudi ţabi' oldı halk pes  
Aşşine ölmek nuţķıla 'İsâ -nefes
454. Ol ki Şeyhoğlundan ögrene maķâl  
Bilemi nâ-rengile söyler kemâl
455. Her ki ayrıķlar sözini diñleye  
Didigün müselmānuñ ol ne añlaya
456. Ol k' ana sâķiri hemdem ola  
Buzagudur Mūsādan ne zevķ ala
457. Ţābi' kim ol perdelerden düşe dūr  
Ne bile Dāvūdi nice okur Zebūr
458. Ol kişi kim ola hem Ţab'-i cu' el  
Gül ķoķusu ider dimāğma ķalel
459. Ol ki ķuduta duħān-i gülķene  
Duyabile mi havā-yı gülķene
460. Kime kim rehber ola bürn u gurāb  
Yiri ķoristandur dihi ķarāb
461. Kāmīle oturan bulur kemāl  
Nāķışıla hem-nişīnlīkdür vebāl
462. Çün elif oldı muşāķib lāmıla  
Egri düşdi ol daķı añunla bile
463. Gil gülile olduĝuyçun hem-nefes  
Zülf-i müşķinler ķılur anı heves
464. Muşħafa cild olduĝuyçun adım  
Anı öpüp başına ķor her kerim
465. Çün şebeh dürrile bir silke gelür  
Simberler boynma heykel olur  
**DĀSTĀN-İ VİLĀDET-İ İSKENDER VŪ  
SEBEB-İ NĪHĀDEN-İ LAĶAB BE-  
ZŪ'L-ĶARNEYN**
466. Söylegil iy bülbül-i 'anka şıfat  
Kim her işden sende vardur ma' rifet
467. Bir nefes ursuzde kim rüķu'l-ermin  
İşidicek anı ķıla āferīn
468. Söyle kim senden gelen söz ķub olur  
Her ķönülde cān gibi merĝub olur
469. Çünkü yaraşur saña söz söylemek  
Ķayf ola dilinü ħāmūş eylemek
470. Söylegil iy mürĝ-i ķudsi söylegil  
Bize bir zibā ħikāyet eylegil  
**MUKADDİME-İ DĀSTĀN VŪ VAŞF-İ  
BAĶĀR**
471. Bir sehergeh kim havā hoş-bü idi  
Yir yüzü tolu gül-i ħod-rü idi
472. Sözüle düzmişidi bülbül sāzımı  
Rast itmişdi nevāda āvāzımı
473. Hem havādan saçılurdu müşk-i nāb  
Hem dōkerdi ebr lü' lü -yi hoş-āb
474. Lālenüñ yanaķları ħamrāyıldı  
Nerkisiñ ra' nā gözi ķeħlāyıldı
475. Ţolmuşıdı gülīstān berk ü nūvā  
Olmışıdı cān-fezā bād-ı şabā
476. Nireye varsan gül-i reyħānıdı  
Bāĝ tolu mürĝ-i hoş elħānıdı
477. Sebze minā renk Ţon giymişıdı  
Gül cevāķir ħirmenin yimişıdı

478. Kûh olmuşdı pîrûze sebeb  
Lâle lü'lü rîz-i gonce lâ'l-i leb
479. Dürlü güberle bezenmişdi çemen  
Yiryüzün sîmîn düzetmişdi semen
480. Nerkis almışdı ele zerrîn kâdeh  
Lâlenûn itmışdi gül yüzün ferah
481. Bâğ içinde oturmuşdı şâd-kâm  
Feyleküs öñinde gül elinde câm
482. Muṭrib olmuşdı nevâda perde-sâz  
Sâki itmışdi çemende bezme sâz
483. Şanasın kim meclis olmuşdı behişt  
Âb-ı kevşerdi mey-i 'anber sirişt
484. Kâh muṭrib düzeridi saz-ı 'üd  
Kâh bülbül sözile ideridi sürûd
485. Şemse-i gül zînet-i nev-rûz idi  
Şüret-i sâki bahâr- efrûz idi
486. Sebze tolu lü'lü-yi lâlä idi  
Lâlenûn lâ'l-i çemen-ârâ idi
487. Feyleküs otururken şâd-kâm  
Bir kişi geldi didi iy nîk-nâm
488. Müjde olsun kim bugün vaqt-i seher  
Oldı tâli' kevkeb-i fetḥ-i zafer
489. Bir mübârek kevkeb iy şâh-ı zaman  
Toğdı esedde müşteri vü zühreden
490. Nice kevkeb k' aña gün heyran olur  
Nûnıyla yiryüzü tâbân olur
491. Bir melik-zâde vücûda geldi iy şâh  
K' aña mihr u mâh olısar tâcgâh
492. Bir nebire kıldı rûzi Hâk saña  
kim felek hamta getürmedi aña
493. Toğdı bir oğlın ki olısar bahtiyâr  
Tâc ü taht anı kılsar ihtiyâr
494. Nûr-ı devletdürür ol ser-tâ-kadem  
Şıdkıla mihrinden urur şubḥ-dem
495. Şâd oldı Feyleküs-ı nâmever  
Virdi müjde getür ana sîm ü zer
496. Sîmi hoşdur be-gâyet virmege  
Virmesen meyl itme anı dirmege
497. Pes mûneccim getürüp her bâbıla  
Ṭâli'in gördürdi usturlâbıla
498. Ṭali'i milâcin için bildiler  
Kamu yılduzu şerefde buldılar
499. Lik ârâda 'uṭariddi hemân  
kim şeref burcında degüldi ol zamân
500. K' alet yıldız-çün şeref -eyvân alur  
Pes 'uṭârid daḥı dürlü evek olur
501. Bu sebepten işi tûtmışken niẓâm  
Nâ-gehân bozuldı olmadı tamâm
502. Ol kırandan yaradıldı Âdem daḥı  
Ol kırandâ oldı hem 'âlem daḥı
503. Lâ-cerem her iş hemân k' olur tamâm  
'Â' lem ü Âdemde bozulur niẓâm
504. Dünyadan kimse murad almış degül  
Kimsenûn işi tamâm olmuş degül
505. Pes didiler kim bu meymun aḥteri  
İdiser Hâk şark ü garbuñ serveri
506. Yidi iklim musabḥâr kılsar  
Cânları kendüye çâker kılsar
507. İster iseñ şarkdan tâ hadd-i garb  
Kalmaya yir k' anda bu kılmaya ḥarb
508. Çünkü koya başına Cem bigi tâc  
Ala Dârâ bigi biñ ḥândan ḥarâc
509. Kanda k' ola kılıcı Daḥḥâk -fer  
Bulmaya Cemşid orada zafer
510. İy ki nice Behmen ü İsfendiyâr  
Olısar bunun katında bendevâr
511. Feyleküs oldı bu sözden şâdmân  
Virdi ṭâli' tûtana genc-i girân
512. Genc anuñçündür k' anı vireler  
Yoḥsa anı rencile niçün direler
513. Pes yidi gün 'ıyd itdi ol nâm-ver  
Virdi yoḥsullara bî-had sîm ü zer

514. Düzdi bir meclis ki zühre rengini  
Görübən bıraıdı elden çengini
515. Olup Eflâkımla Bukraı şâd  
Virdiler ol gün aña Sikender ad
516. Çünkü hüküm olmuşdı ol ferruh piser  
Yürüyiben şark u garbı tıttısar
517. Her birine şarkıla garbuñ ' Arab  
Karm komuşdı kelâmında laıab
518. Daıı dirler çünkü toıdı ol baıtıyâr  
Yig gısusi vandı tâ-be-dâr
519. Karm gısudur bu mıydı bir sebeb  
K' aña Zü'l-karneyn urdılar laıab
520. Buldılar bir dâye aña hüb-rüy  
Nik-hulk-ı ca'd zülf ü müş-büy
521. Ten dürüst ü pak-aşl u nev-cüvân  
Hüb tabı' nik-rây u hurde-dân
522. Altı yıl âyinile ol şâh-ı zâd  
Terbiyet buldı vü lâyıık bud u zâd
523. Yidisinde âgaz itdi ol nâm-ver  
Tâ ki ekrana ersunıudan hüner
524. Hikmetün aksamına itdi şurü'  
Bildi cümle ger üsül ger furü'
525. Anılayup ' ilm-i İlâhiden haber  
Eyledi kısm-ı teıbâyi' da nazâr
526. Hem nyâzet ' ilmını bildi tamâm  
Cümle aşl-ı farııla ol nik-nâm
527. Hem ' amelden ' ilm-i menzil hem siyer  
Hem siyâsetden key anladı haber
528. Oldı on yaşında ol bir feylesüf  
Kim felek esrârma buldı vuküf
529. Şöyle eşyâyı gümâhi anladı  
K' anı üstâdı Aristo dinledi
530. Hendese âşnâ-li-llâh için kıldı farz  
Yiri göğü bildi cev cev tolu ' arz
531. Tııda hem baıış itdi ol Bukraııla  
Daıı Eflâkıım hem Sokraııla
532. Çünkü on yaşadı ol giti-firüz  
Tâzi etler istedi vü bâzu yüz
533. Şayd u atlamak nicedür bildi bes  
' ilm-i tir öğrenmege kıldı heves
534. Oldı ol san' atda şöyle kim kadar  
Kıladı okı zerheminden hazer
535. Çünkü alurdu eline evvel kemân  
Kaıandı okı safııından gümân
536. Çünkü on beş yaşına irişdi şâh  
Feylekûsa irdi fermân-ı ilâh
537. Gerçi öle kişi mir-i ecel  
Zud-mır olur covn erse ecel
538. Teng görindi aña işbu finâ  
Tengdür hod bi-gümân dâr-ı fenâ
539. Aman var şanma bu yirde iy ulu  
kim ecel korıusu durur toıtoıu
540. Şem' bigi kamuyı eritdi bu bım  
Ne Nebi buldı ana çare ne hakim
541. Kamusu bu mişmetile öldiler  
Tond båd-ı kahrıla hâk öldiler
542. Kimesne bu derde demân bulmadı  
Çaresin kimesne bu derdün bilmedi
543. Bulmur her ' uıdeye müşkül güşây  
İdemez bu ' uıdeyi hal hiç rây
544. Hiç kimesne varamaz ' uhdeye  
Kim küşâyış bula iş bu ' uıdeye
- DÂSTÂN-I VEFÂT-I FEYLEKÛS VÛ  
İBTİDÂ-YI ZUHÛR -İ İSKENDER-İ  
ZÛ'L-KARNEYN**
545. Feyleküs öldi vü Zü'l-karneyn şâh  
Rüm iklımine oldı pâzişâh
546. Râyıla Rümü musahıhar eyledi  
Begleri kendüye çâker eyledi
547. Devletün sermâyesidür hüsn ü ray  
Râyıdur bi-gümân zıll-ı hümay
548. Râyıla olur her kişi kim ola şâh  
Râyıdur arâyış-i taııt ü külâh

549. Nakz idüp halk Dārā 'ahdım  
Muhkem itdiler Sikendere 'aқdını
550. Kamu anuñla hem-'ahd oldılar  
Şankim ol şir ü bular şehd oldılar
551. Çünki gördiler Sikender luţfım  
Kovdılar Dārāyı anup 'unfını
552. Luţfılsa olsa tā'ata var 'itibār  
'Unfılsa olduqda qalmaz pāyidār
553. Kamu halka sen gerek luţf idesin  
Luţf varken hayf kim 'unf idesin
554. Kıl olur luţfılsa āzāde kişi  
'Unfılsa 'āşilig olur kıl işi
555. Kañkı iş kim 'unfılsa hāsıl olur  
'Unf çün kutruyla ol zāil olur
556. 'Unfi ol vaқtın gerek ide kişi  
Kim anun luţfıyla bitmeye işi
557. Bir melik kopdı Sikender kim bu Rüm  
Hātemine oldı nerm öyle ki mürm
- DER-TEMŞİL VÜ HĀTİME-İ DĀSTĀN
558. 'Aқl Aresto nefsi Zū'l-қarneyndür  
Rüh mülk-i Rüm iy deryādür
559. Nefsünü 'aқlun eger tā dīb ide  
'İlmile ahlāқını tehzib ide
560. Her ne kim işler iseñ meşkur ola  
Mülk-i rüh ucdan uca ma'mür ola
561. Kābil eyle nefsi 'aқluñ pendine  
Cānuñ düşürme şehvet bendine
562. Nefs kim sini yilter gül-ğene  
'Aқıldur kim sini iletür gülşene
563. Kim Sikendervār olasıñ nık-baht  
Kuds mülkinde bulasıñ tāt u taht
564. Sen eger ol tāt ü tahtı bulasıñ  
'Aybını bu mülk ü necatuñ bilesin
565. Kim bu fanidür bes andañ beқā  
Oldurur bākı ki aña irmez fenā
566. Nesne ki ardınca fenā ola anuñ  
Miñnetidür bi-gümān cān ü tenüñ
567. Miñnetile kişi ne lezzet bula  
Miñnet olan yirde ne rahāt ola
568. Her ne kim қatuñda ol ni'metdurur  
Çün beқāsı yoқ saña niқmetdurur
569. Her vücuduñ ki āhiri ola 'adem  
Varlıgından ehl-i 'aқl urmaya dem
570. Aқmedinüñ ger sözün işidesin  
Kendüzüne devleti iş idesin
571. kim sözi anuñ kamu cāndan gelür  
Her ne kim aydursa 'irfāndan gelür
572. Hātırı anuñ melā'ik -i cāmudur  
Her söz kim diye Haқ ilhāmudur
573. Ger anuñ söziyle idesin 'amel  
Hergiz işünde bulunmaya hālel
574. Bī-hālel gerekdürür ki ola her iş  
Koma işünde hālel hergiz düriş
- DĀSTĀN-I CŪLŪS-İ İSKENDER BER-  
TAHT-I PĀZİŞĀHİ VÜ ŞİFAT-I SİRET
575. Söziile düzet ma'ni-yi sāzuñı  
Rāst it her perdede āvāzuñı
576. Nağme-sāz olup nüvāda söylegil  
Cümle 'uşsaқı muhayyer eylegil
577. Çün Sikender oldı Rümā pāzişāh  
Dürlü gevhlerden düzetti tācğāh
578. Māl dökdi vü hazine eyledi cem'  
K' ide Rümā düşmen olanları kem'
579. Pes ta'ammül itdi rüşen rāyıla  
kim nidekim baht pā-ber-cāy ola
580. Neyleye k' artura māl u devletin  
Dilegince ide mülki beşetin
581. Cem' itdi bir yire 'aқlılıan  
Feylosofu gerdān fāzıllan
582. Ta bulara şora 'ālem hālini  
Bile bu māl sipihr-i aqvālini
583. Dağı anlardan işide dürlü pend  
Ola ol pendi dutuban sūd-mend

584. İşbu 'âlem hâlini her kim bile  
Ni'met-i 'ukbâya oldur kim bula
585. Her ki 'âkıllılar ögüdümü duta  
Dünya kaygusundan olmaya duta
- SU'ÂL-İ İSKENDER EZ-ĞÜKEMÂ Kİ  
AŞL-I 'ÂLEM Çİ BÜD**
586. Pes Aristo geldi ol Buğraçıla  
Dağı Eflâṭun hem Sokraçıla
587. Didi bunlara k' iy erkân-ı mülk  
Kim kamu tendür siz söz cân-ı mülk
588. Cümle eşyâyı kemâhi bildinüz  
Kamu müşkili 'ukdeyi hall kıldunuz
589. 'İlm ü hikmetde çü kodunuz kadem  
Bildünüz nedür ḥudüsile kıdem
590. Çünkü mevcûdatı kısmet kıldunuz  
Mümkün ü vâcib nedürür bildünüz
591. Bildünüz cevher nedür nedür 'arz  
Âferineşden ne nesnedür ğaraz
592. Anladunuz 'âkıllı ü ma'kül ne  
Bildünüz 'illet nedür ma'lül ne
593. Mümkinâtun maddesin çün kim 'ayân  
Bildünüz idün baña cümle beyân
594. Big bu şuretler heyûlası nedür  
Hem bu 'illetlerden evlâsı nedür
595. Ne idi bu 'âlemün aşlı digiz  
N' olısar hem cüzvi vü külli digiz
- CEVÂB-I ĞÜKEMÂ SU'ÂL-İ  
İSKENDER-RÂ**
596. Didi Aristo şâha kim iy şehriyâr  
Bil ki kamu nesnenün aşlıydı nâr
597. Kamu nesne andan oldu ibtidâ  
Aña döner ğirü irse intihâ
598. Orada kim aşlı od ola ânun  
Raḥâtı nice ola cân u tenün
599. Didi bes Buğraç kim aşlı-ı ḥayât  
Çün hevâdür andan oldu kayınât
600. Aşlı da çün kamu bād idi hemün  
Cümle anun-çün şoıra bād olur yaḳım
601. Her nesne k' aşlı anun bād ola  
Anda paydâdur k' nâ-bün-yâd ola
602. Didi Eflâṭun ki bilgil iy ulu  
Kim kamu mevcûdun aşlı oldu şü
603. Çün şudandur tâze ḥayvân u nebât  
Bes şü olur bi-şek aşlı-ı kayınât
604. Şuda bünyâd eylemek key cehl olur  
Şudan ârâm isteyen nâ-ehl olur
605. Böyle didi şoıra Şokraç-ı ḥakim  
Kim kamuya ḥâkdur aşlı-ı kâdim
606. Her ne kim var ise andan ğün alır  
Anun- çün şoıra kamu ḥâk olur
607. Nesne kim olmuş ola aşlı ḥâk  
Ol kudretten nicesi ola pâk
- İ' TİRÂZ-I ĞIZR 'ALEYHİ 'S-SELÂM  
BER-ĞAVL-İ ĞÜKEMÂVE CEVÂB-I Ü  
SU'ÂL-İ İSKENDER**
608. Ğızr ḥâzırda didi kim iy ulu  
Sözi taḳlidile didiler kamu
609. Muḥdeşâta didiler bunlar kâdim  
Bu muḥâl ḥâşa kim ide ḥakim
610. Her ne kim var ger mürekkeb ger basit  
İş bu 'âlem merkezinden tâ muḳût
611. Ger 'arz ola vü ger cevher yaḳım  
Kamusu muḥdesdür iy dâna-yı dîn
612. Kamusun Ḥâlkıdur Ğirdiğâr  
Ğudretinden oldu cümle âşikâr
613. Madde vü müddet yoğ idi vü mişâl  
kim yaratdı 'âlemi ol Zü'l-Celâl
614. Çünkü Kâdir ḳudretinde ola tam  
Madde vü müddetsüz olur iş tamam
615. İhtiyac-ı maddedür 'acze delil  
Âlete muḥtâc olan olur zelil
616. 'Âlemi lâ-şe 'yden kıldı 'ayân  
Ol ki anun emri dururken fiğân



617. Her ne kim var mümkün ol vacıbdurur  
Emri kamu nesneye gâlibdurur
618. Kudret varlığma bî-iştibâh  
Muḥdeşâtun uş ḥudusdur güvâh
619. Farzdur kim varlığını bilesin  
Birligini daḥı rüşen kılasın
- DELİL-İ TEVḤİD -İ ŞÂNİ' -İ 'ÂLEM  
EZ-ZÜBÂN-I HİZİR 'ALEYHİ'S-  
SELÂM**
620. Olamaz Şâni' iki ol bir olur  
İkilikte mülk bî-tedbir olur
621. Hâlık iki olmaz ol bir gerek  
İki olcaḥ her biri kâdir gerek
622. Şöyle k' ola her biri kudretde tam  
K' âferîniş ola aınunla tamâm
623. Her birine kudret olup vaşf-ı zât  
Ola nisbetle müsâvî kāynat
624. Bes müeşşir âferînişde 'ayân  
Yâ ikisi ola yâ biri hemâr.
625. İkisi olsa gelür iş bu imtinâ'  
Kim ideler bir eşerde ictimâ'
626. Çünkü bir Kâdirde kudret ola tam  
Bî-gümân maḥdûr aınunla olur tamâm
627. Birile maḥdûr çün ḥâşıl olur  
Fıkr it biri daḥı ne işe gelür
628. İki kişi işleyemez bir işi  
Yazamaz bir yazıyı iki kişi
629. Zir ü bälâ iş bu 'âlem uş 'ayân  
Kamu bir mevcûddur bil bî-gümân
630. Bir eşerdür ucdan uca dutma şek  
Bes mü'eşşir olan aına bir gerek
631. Ger mü'eşşir ikiden biri ola  
Bî-müreccaḥ ol biri râciḥ gele
632. 'Âkılda çün bu daḥı fâsiddürür  
Şâni' i key bil kim ol Vâhiddürür
633. Varlığa birlige iy ehl-i sebîl  
Bir daḥı ideyim saña rüşen delîl
634. Ger cevâhirdür ger agrâz iy ulu  
Muḥdeş ü muḥtâc-ı muḥdişdür kamu
635. Çün olur muḥtâc muḥdiş dutma şek  
Kim aına bir muḥdeş-i vacib gerek
636. Kim Kâdim ola vü Kâdir bî- gümân  
Tâ kamu varlık ola andan 'ayân
637. Muḥdeş olur ol daḥı olmazsa kâdim  
Muḥdeşe muḥtâc olur iy ḥakîm
638. Devrolur yâḥud teselsül aşkâr  
İkisi daḥı muḥâl iy nâmdâr
639. Kâdir olmaduḥda olur 'âciz hemân  
Nesne mevcûd olmaz andan bî-gümân
640. Lâzım olur iki olduḥda kâdim  
Biri birinden teḥaddüm iy ḥakîm
641. Kim Kâdimün varlığını hiç şek  
Kamu varlıḥdan muḥaddemter gerek
642. Her biri her gâh kim böyle ola  
Kendü kendüden muḥaddemter gele
- \*
643. Birlige bir daḥı ḥüccet aydiyüm  
Gün bigi anı saña rüşen ideyim
644. Olmaz olur ise vacip bir hemîn  
Vech-i şirket gerek ârâda yaḥîn
645. Daḥı temize cihet gerek 'ayân  
kim ta' addur bulma anda bî-gümân
646. Böyle olsa olmaz imkândan beri  
İkiden olur mürekkeb her biri
647. Ger kulaḥ ḥuddun ise benden yaına  
Ḥüccet-i tevḥidün uş didüm saña
- \*
648. Cân u 'aḥla maḥşad-ı aḥşâdur ol  
İns ü cinne maḥlab-ı a' lâdur ol
649. Ol maḥâma her kişi bulmaz vuşûl  
Garḥ olur ol bahırde cümle 'uḥûl  
\* Başlığın yeri boş

650. Ceht it irmege aña k' ol maqâm  
Müntehâsidür maqâmâtun tamâm
651. Nev' ile üç kısmdurur ol 'ayân  
'İlmî vü gaybî haqqı bî-gümân
652. İki olur tevhid-i ilmi bil yaqîn  
Ger dilerseñ kim olasıñ ehl-i dîn
653. Birisi tevhid-i taşdıki olur  
Birisi tevhid-i taħkıki olur
654. Naklile añlatsa taşdıki olur  
'Aqlıla bilinse taħkıki olur
655. Oldurur tevhid-i gaybî bî-gümân  
K' anı zevkile bilesin sen 'ayân
656. Olasıñ hânıla aña sen güvâh  
K' oldurur ol yirde vü gökde İlah
657. Qamu varlık oldur añundur kıdem  
Andan ayru nedurur cümle 'adem
658. Zir ü bälâ her ne kim var âru çok  
Oldurur ol andan ayru kimse yok
659. Hüd huve e'l-evvel vü'l-âhîr bu söze  
Hüccet-i rüşendür uş didüm size
660. Oldurur tevhid-i haqqı ki ol İlah  
Kendünün varlığına oldı güvâh
661. Şöyle âşârın izhâr eyledi  
Kim gören tevhide ikrâr eyledi
662. Gel anuñ âşârına eyle nazar  
Kim mü'eşşir bilinür olsa eşer
663. Bir meşel ideyim uş saña beyân  
Kim bilesin varlığın anuñ 'ayân
664. Her ne kim var filde hortum u güş  
El ayak bir başda var görgil uş
665. İlik ü sünük tamr it ü deri  
Şöyle kim añun degül hergiz biri
666. İki başta çünki kulağın açar  
Kuş gibi her yaña kim diler uçar
667. Bir yire hortumunu çünkim ura  
Rümh bigi yara urur ol yire
668. İşbu hâliyle zebündür aña fil  
Bu ne kudretdür tefekkür eyle bil
669. Var iken arslanda bunca tâb u zür  
Gör zebün nice edüpdür anı mür
670. Bâki hayvânâtı fikr eyle tamâm  
Gör ki kudret nicedür iy nîk-nâm
671. Bilki Şâni' kamuya birdür hemîn  
Zâhiri bâtını hem ol durur yaqîn
672. Ger bu a' zâ key ta 'ammül kılasın  
Her birisinde neler var bilesin
673. Göresin her 'uzül içinde yaqîn  
Toptolu olmuş kirâmen-kâtibîn
674. Bâsıra uş gözleriñde bir melek  
Kulağında Semi'e uş tütme şek
675. Bir melek ağzında tırmış za'ika  
Bir melek dilünde zâhir nâḫka
676. Şâme burnında elünde bâḫḫa  
K' oldurur kuvvet viren her bir işe
677. Hem dimâğında hayâl uş bir melek  
Vehm ü fikr ü hıfz ü hissi müşterek
678. Sen de bu andâ meger kim var kamu  
İşbu resmile melâyikdür tolu
679. Bî-gümân bu kamuyu iden birdürür  
Ol durur ol ki evvel ü âhirdürür
680. Çünki Hızruñ sözünü işitdiler  
Her ne kim didiyse taşdıq itdiler
- \*
681. Didi Eflâḫun ki söz budur yaqîn  
Kim beyân itdün sen iy dâñâ-yı dîn
682. Söz ki mişbâḫ-ı nübüvvetden gelür  
Şem' bigi cânları rüşen kılır
683. Burayâ irdi cü bu güft ü şinid  
Oldı ol dem Hızr andan nâ-pedid
684. Bildiler anı ki Hızr idi yaqîn  
Geldi itdi anlara ta'lim-i dîn



685. Āferin itdiler anuñ hāline  
Kaldı gör hayrān ‘aceb aqvāline
686. Bes didi Sikendere ki dīn işin beyān  
İtdi Hızır bize gösterdi ‘ayān  
\*
687. Söz budur böyle idelüm i‘tikād  
Kim bulavuz dünyā ‘uqbāda mürğd
688. Dānuşıla siz daħı bir iş idūñ  
Mülk nızami neyledür endişe idūñ
689. Dördūñüz dört nāme yazuñ sūd-mend  
K’ola hir bir nāmeden çok dürlü pend
690. Tā ki ol sözleri sizden işidem  
Devletüm arta çün anı iş idem
691. Mülkden ol kişi ola sūd-mend  
Kim tutā çün dostdan işide pend
692. Bu sözile aldı Eflātun kalem  
Çekdi kāfur üstine muşkin raqam
693. Didi kim iy şāh-ı nev-baht ü cüvān  
Dünyada cāvid olgıl şāz-mān
694. Cehd it bahtı dilersen pāyidār  
Kim işünden razı ola Girdigār
695. Ni’ met istersen müdām it şükriñi  
Baht dilersen unutma zikriñi
696. Her ki anuñ zikrile urmāya dem  
Varlığından yig durur bī-şek ‘adem
697. Her ki anuñ itmeye şükri ni’metin  
Depmiş ola yire kendü devletin
698. Aña varasūñ günü endişe kıl  
Dā’im anuñ kulluğmı pişe kıl
699. Nefsūñi key işlere terğib it  
Düñli ahlākunı tehziñ it
700. ‘Ādetūñ olsun hayā vü şabr u hilm  
Şan’ atūñ olsun seħa vü fazl u ‘ilm
701. Ger yüzūñe reng virürse hayā  
Olasın gül gibi pür-reng ü şafā
702. Dileseñ kim gide senden her herec  
Şabret ki eş-şabru miftahū’l-ħarec
703. Hilm i ‘ādet eylegil sen iy hākīm  
K’ol hākımdur vaşf-ı vallāhū hālīm
704. Ger seħa-yı huy u ‘ādet kılasın  
Bī-gümān ehl-i sa’ādet olasın
705. Fāzıl ol kim ‘izzet ehli fazladır  
Ādem-i fāzıl kalamı fazladır
706. Bī- fenā bākī dilersen k’ola zāt  
‘İlme cehd it ki ol durur āb-ı hayāt
707. ‘İlm olmayanda yokdurur hūner  
Bī-ħayāda yok sa’ādetden eşer
708. Kimde kim yok ‘ilm bed-girdār olur  
Bī-sa’ādet kişi dā’im hār olur
709. Şıdķı kendüzūñe dā’im nişe it  
Şefkatile hālķa key endişe it
710. Ol kişi kim kavline şādık degül  
Kov anı kim devlete layık degül
711. Hālķa sen ger ehl-i şefkat olasın  
Hālķı kendüñe müşfik bulasın
712. Kişi kim gönlinde şefkat olmaya  
Kimseyi kendüye müşfik bulmaya
713. Cānuña rahat gerekse tā ebed  
Kimseden gönlünde olmasun ħased
714. Her gönülde kim ħased duta maķām  
Anda turmaq rahata olur ħarām
715. Çünki yokdur Tañrı ħükmünden güzere  
Razı ol aña ki yazmışdur kader
716. Yāre k ‘anı yār ura merhemdurur  
Derd k’andan ire derde emdurur
717. İş ki ħayr olmaya endişe itmegil  
Şerri kendüzūñe pişe itmegil
718. Düşmenūñile müdārā eylegil  
El irince dostāne söylegil
719. Çünki ol gāfil sen emin olasın  
Bir gün ola aña fırsat bulasın
720. ‘Avretile meşveret eylemegil  
Rāzuñı hergiz aña söylemegil

\* Başlığın yeri boş

721. Kim olardur 'âkl ü dinde nâkışât  
Ger olalar tayyibat u 'âbidât
722. Çünkü didi من شاورو Resül  
Bes olaruñ sözini kılna kabül
723. Söz ki dîni nâkış olandan gele  
'Akl mi' arında kâmil mi ola
724. Ol ki anda nâkış ola 'âkl ü dîn  
Kâmil olmaz her k' aña uya yaqın
725. 'Avretüñ sözin işiden er degül  
'Avreti ser eyleyen server degül
726. 'Avret itdi aşüfte Âdem bahtını  
'Avret aldurdı Süleymân tahtını
727. 'Avretidi Yüsuflı hapse şalan  
'Avretidi Dâvudı nälân kılan
728. 'Avret eyledi Siyävüşü helâk  
'Avretüñ mekriyle ebreş oldı hâk
729. 'Avretidi Nühdan igrâz iden  
'Avretidi Lüti terk idüp giden
730. 'Avrete saqsı vü reyhândur mişal  
İçi tolu hıbuş tışarısı cemâl
731. Hamıraşgil idüp dime kim budur iş  
İş gerekse terkine anuñ düriş
732. Çün aña ümmü'l- habayığdur laqab  
Tayyibü'l- nefis etmeye anı taleb
733. Bâdeyle memleket ber-bâd olur  
İşi k' anuñla ola bî-bünyâd olur
734. İçme anı kim 'âkl ü bünyâdın yıkar  
Şu dime aña k' oddur sini yaqar
735. Bâde tenden cân qarârın aldurur  
Tâze iken 'ömr bâğın şoldurur
736. K' oldurur beydâ-yı mişmetde serab  
Zevk bâğından anı şarına şarâb
737. Dîn ki oldı âdemiye ol şeref  
Şarâbıla olur şerâyik ol telef
738. Kişide ne şabr qor ne qarâr  
Ne hod-ârâm ne hilm ü ne vakâr
739. 'Âlim-i deryâ-dili nâdân kıtur  
Müslimi sümniyi bî-imân kıtur
740. Bâdedür sultanlaruñ tahtın yıkan  
Bâdedürür hândanların yaqan
741. Baht ü bâde bir arada az ola  
Kim biri biriyle dem-sâz ola
742. Bâdedürür bâde terk eyle anı  
K' itmeye hâka şalup hâr ol seni
743. Çünkü Eflâtuñ düketdi nâmesin  
Aldı eline Aristö hâmesin
- \*
744. Yazdı kim iy şehriyâr nik-baht  
Kim saña lâyıkdurur bu tâc u taht
745. Diler iseñ bahtuñı ki ola bülend  
Devlete garra olup olma hod-pesend
746. Kibrî terk idüp tevâzu' pişe it  
Nâ-tüvanlıqdan müdâm endişe it
747. Kibr nedür huy-ı iblis-i le' in  
Terk kılm anı k' olasın ehl-i dîn
748. Kibr ehli sürülüp dergâhdan  
Dür olur şeytan gibi Allâhdan
749. Kılm tevâzu' kim tevâzu' la Âdemi  
İtdi kendüye musahhar 'âlemi
750. Kişi kim alçaklık ide ol Gani  
Kendü lutfiyıla qaldurur anı
751. 'Unf idüp gönülleri ürkütmegil  
Luft şartı neyse anı terk itmegil
752. Kılm tefeħhuş her kişinün hâlini  
Añla nedür sîret ü ef âlini
753. Bes ne iş lâyıksa bildürgil aña  
Kim nedâmet olmaya soñra saña
754. Kim kişi işin uluya inanmagıl  
Ulu kem işin bitüre şanmagıl
755. Gerçi igne çabuk ser-tiz ola  
Nicesi kılıç bigi hün-riz ola

\* Başlığın yeri boş

756. Gerçi kim kılıç ola ber 'an ü tünd  
Olur igne işlediği işde künd
757. Ulu kişi kim işe itmez nazar  
Ulu işe kici hoş bulmaz zafer
758. İşe itmedin şurü' endişe it  
İvmegi terk it tā'ammül bişe it
759. İşlemegil işi vakti yitmedin  
Kesmegil bizi varandan itmedin
760. İvme kim ivmek nedâmet getirür  
Kıl te 'annî kim selâmet getirür
761. Hâk k' anuñ emridürür kün-fekân  
Altı günde itdi yiri gögü ' ayân
762. Añun için kim sen anı bilesin  
Pes her işde key te 'annî kılasın
763. Meşveretsüz işi key iş şanmağıl  
Kendü rā 'yuñla işe el şanmağıl
764. Meşveretden kimse hüsran bulmadı  
Meşveret iden peşimân olmadı
765. Meşveretile hâşıl olur her ümid  
Meşveretdür bağılu işlere kilid
766. Emr Hâkdan çün veşâvir hem gele  
Pes her işde meşveret vâcib ola
767. Meşveretde çün olur çok dürlü rây  
Bulmur anda şavâba reh-nümây
768. Buradan ecma' olmuşdur delil  
Naşş eden hükme bulunmasa sebîl
769. Gül gibi ol hândân diken gibi olma tünd  
Tizlik yirinde nâke düşme künd
770. Gül-cü hândân oldı düzdi aña baht  
La' lile pirüzeden tâcıla taht
771. Tizlikile dutdı kılıc devleti  
Tizlikile buldı hançer izzeti
772. Câhili sırmuña hem-râz eyleme  
Müfsidi kendüñe dem-sâz eyleme
773. Her ki diler kim riyâset eyleye  
Mülk-i zâlimden siyâset eyleye
774. Kâdr ü gök yirin dilerseñ ki ola düz  
Virmegil bed-râyıla gammaza yüz
775. Zinet-i dünyaya meftûn olmağıl  
Kâlbdur meger yine mağbûn olmağıl
776. Rengine aldanma k' anda yok şafâ  
Bulmadı bulmaz kimesne andan vefâ
777. Mihrine aldanmağıl k' ol kâhrdur  
Şehdine imrenmeğil k' ol zehrdur
778. Yi yidür mâluñı kim mâr olmasun  
Nür eyle anı kim nâr olmasun
779. Dostı hoş tutmağ içündür bu mâl  
Yâ' adüyi kılmağ için pây- mâl
780. Bu ikiye añañla bulmazsan zafer  
'Akl mi' arında çi senün çerer
781. 'Afv itğil kimsede bulsañ zelev  
Bir iş itme sen dağı aña bedel
782. Gerçi yavuza yavuzluk 'adldur  
'Afv itseñ yavuz işi fazldur
783. Çün didi Hâk لنا صبح الضحك احميك  
'Afv it kudretde kim budur sebîl
784. Ululuk gerekse olma bi-edeb  
Kim edesüz ola ider Hâk gazab
785. Bi-edeb kişiyile oturmağıl  
Bi-sa' âdetdür anuñla durmağıl
786. Hırş ehlini emîn eylemegil  
Râzuñi mey-hûriye söylemegil
787. Kânı hırşı hâyın ider bi-gümân  
Hamr bunuñ sırrını kalur 'ayân
788. Hırş soydurur selâmet hılkatın  
Hamr giydürür melâmet kisvetin
789. Ademiye hırşdür nâ-pâk iden  
Hamrdur kişileri bi-pâk iden
790. Mal çoğ olmağ için bu hırş az  
Ne gerkdür çünki olur 'ömr az
791. Tut ki 'âlem gencini cem' idesin  
Fâyide ne çün yimeden gidesin

792. Kavl ü fi' lün olmasun diseñ seni'  
Olmağul nefsiñ hevâsma müti'
793. K' ol hevâ dünyada sini hâr ider  
Dâr-ı ' uqbâde yirüñü nâr ider
794. Nefs şeytândurur uymağul aña  
Yoğsa çok dürlü zarar ider saña
795. Düşmenüñdür kahr itmeden sini  
Dürişiben kahr itgil sen anı
796. Dileseñ kırtarmağ andan cân u ten  
Arzû itdüğün aña virme sen
797. Ger bu divüñ def ine yol bulasın  
Bî-gümândür kim firîşte olasın
798. Yâdları sen saña hem-dem eyleme  
Kimseyi kendüñe mahrem eyleme
799. Mahrem ü hem-dem özüne hem sen ol  
Derdüñe em gerek ise em sen ol
800. Yokdurur dünyada hem-demden eşer  
Kimse işitmedi mahremden haber
801. Râzu key kimseye itdürme iştimâ'  
Küll ü sırtın câvezel eşeyni şâ'
802. Sen idemedükde râzuñi nihân  
Kimdürür kim anı itmeye 'ayân
803. Çün Aristo nâmesi oldu tamâm  
Nevbetile irdi Bukrâta kelâm
- PEND-NÂME-İ İMÂM-I HUKEMÂ  
BUKRÂT HAKİM**
804. Yazdı kim iy Husrev-i Pirüz baht  
Kim saña müştâkdurur tâc ü taht
805. Diler isen k' ola mülkiñ pâydâr  
Zulmı terk it 'adli eyle ihtiyâr
806. Zulmden pâk itmege mülki düriş  
Zulmı pişe itmegil kim budur iş
807. ' Âlem işi 'adlıla tutdı nizâm  
Yir ü gök hem 'adlıla oldu tamâm
808. ' Adldur yirüni ' illiyin iden  
Menzülüñi zulmdur miccin iden
809. Her kim 'adlıla imâret eyleye  
Din ü dünyasın 'imâret eyleye
810. Çünki 'adl itdi şübanlıkda kelim  
Virdi peygamberliğ aña ol Kerim
811. Çün Süleymân itdi yir mülkinde dâd  
Hükmine anuñ musahhar oldu bâd
812. Çünki Dağhak itdi kişverde sitem  
Boynına bend oldu 'af ı lâ-cerem
813. Zulmden Nemrüd çün itmedi bâk  
Kıldı lâbüd bir yer mi peşte helâk
814. Hırş ü emel issine a' mâl ü mâl  
Virme kim olmaya mâluñ pây-mâl
815. Kişide kim çok ola hırş ü emel  
Gelmeye andan iş k' ola ol bi-hâlel
816. Hırşdurur cânlaruñ tahtın yıhan  
Hırşdurur hânları oda yağan
817. Halkı rahatdan emeldür dür iden  
Tâ' atundan Hâlıküñ mehcür iden
818. Kimsenün ehline yañış bakmağul  
Canuñi şehvet odına yakmağul
819. Rütbetile menzil-i eflâk ola  
Pâk-dâmen ol ki her kim pâk ola
820. Pâk-rev olmayanuñ pâk-bâz  
Çok şımadum gördüm olur 'ömri az
821. Her ki nâ-pâk ola vü şehvet perest  
Ahiretde hor olur dünyade pest
822. Nefse eyle vir riyâzetle edeb  
K' itmeyesin her az işde çok gazab
823. Ademide çün gazap gâlib ola  
Her ne iş ki işleye nâ- şâyib ola
824. Hilm şuyunu gazap odına saç  
İşbu zulmet perdesin hilmile aç
825. Nefs-i rahatdan ten-âsân eyleme  
Degme zahmetden her âsân eyleme
826. Genc bulunmaz meger anda ki renc  
Renc çeke hir kime gerekse genc

827. Mülke düşmesün dirseñ mefsede  
Terbiyet eyleme hergiz müfside
828. Mâr durur fi'l-meşel muksıd yaqın  
Zehr olur mârdan hâşıl hemîn
829. Dünyada bâkî dilerseñ yâdunı  
Hayırla artur cihânda adunı
830. Her k' öldi dünyada ol nîk-nâm  
Bi-gümân ' uqbâda qaldı şâd-kâm
831. Va' dettiñ kılmağil aña hılâf  
Her bir işde urmağıl bi-hude lâf
832. Va' deye itmek hılâf erlik degül  
Lâf urmaq resmi serverlik degül
833. Ol kişi ola cihânda mülk ü baht  
Şem-sezâ ola ki bula tâc ü taht
834. Kim Muşaf içinde ola şaf-şiken  
Düşmez işine düşe andan şiken
835. Oqı sahrından düşe bi-cân peleng  
Rûmh vehminden ola bi-çäre peleng
836. Ger felekde düşmen-i Behrâm ola  
Mümkün olmaya k' ol aña râm ola
837. Yirde ger haşmı ola Efrâsiyâb  
İde Rüsternlikle anuñ mülkin harâb
838. Şâh olayım diyen hoş-hü gerek  
Gül gibi hâr içre handân-rü gerek
839. Her kişinüñ k' olmaya hulq-i hasen  
Ger ' Ali olsa anı er şanma sen
840. Hüsn-i hulq için Resülî ol kerim  
Medh idüp didi علي خلق عظيم
841. Hüsn ü ahlâkımda endişe it  
Hüsn-i hulqı kendüzüne pişe it
842. Bed güher kâdrin itnegil bülend  
Bed güherden kimse olmaz sūd-mend
843. Bu riyâ key ola mı kændile pür  
Yâ ola mı cehdile her mühr dūr
844. Çünkü Buqrâñ itdi bu naqşı raqam  
Aldı Buqrâñ hekim ol dem qalem
845. Böyle yazdı kim âyâ şâh-ı bülend  
Tâ ebed bahtuña irmesün güzend
846. Her ki diler k' ola mülki bi-halel  
İtmeye nâdân söziyle 'amel
847. Kıldı nâdân sözile Efrâsiyâb  
Rüsternüñ elinde Tûranı harâb
848. Bir kişi haqqında söz dise hasüd  
Güş tutma kim ziyân olmaya sūd
849. Uydı hâsid sözine İsfendiyâr  
Sistânda gör ki n'oldi encâm-ı kâr
850. Ger dilerseñ seg kim bula bahtuñ sebât  
İtmegil ' avret sözine iltifât
851. Çün bular bi-' akl ü bed-girdâr olur  
Bunlaruñ sözüñ işiden hâr olur
852. Çünkü Kavûs uydı ' avret sözine  
Lâ-cerem düşdi Siyâvûş süzine
853. Nedurur ' avret demek ya' ni ki ' ayb  
Pes olaruñ naqşına sen tutma reyb
854. Her kişiyi saña toğrı şammağil  
Dostuna dañı key inanmağil
855. Yüsufi kardeşleri aldurdılar  
İreçi Selmayla Tür öldürdiler
856. Çünkü bend ü ehzam su'î -zân ola  
Kişi niçün kimseye takye kıla
857. Her ki diler kim imâret eyleye  
Mülki ' adlıla ' imâret eyleye
858. Ol melik kim kişveri ma' mür ola  
Malı vâfir leşkeri Manşür ola
859. Ger dilerseñ kim riyâset idesin  
Müfside dâ'im siyâset idesin
860. Kim siyâsetle olur beñlik tamâm  
Bi-siyâset memleket dutmaz niżâm
861. Ger siyâsetsüz olabilse vücüd  
Olmayaydı şer' de hergiz hudüd

862. Hâr olacaq yirde sen gül olmağıl  
Dâğ uracaq yirde merhem kılmağıl
863. Hâr sağlar hâr-puştuñ cânını  
Nermelik döker şamuruñ kânını
864. Ger dilersen kadrünü olmaya pest  
Olmağıl cüvân gibi şehvet perest
865. Şehveti yikan firıştedür yaqın  
Şehvete uyan kişi şeytândur lein
866. Söylemedin söz nedür fikr eylegil  
Hayr u şerrin bilgil andan söylegil
867. Söz ki söylendi atılmış oğdurur  
Anı döndürmege dermân yoğdurur
868. Her iş için hün-i nâ-hağ itmegil  
Senden anı şorisar hağ itmegil
869. Çün nâ-hağ nice yirde qalısar  
Çünkü anuñ talib-i Hağ olısar
870. İş ki andan fitne kopar işleme  
Hiç kimseyle 'adâvet beşleme
871. Kişiyे biñ dost olsa olur az  
Çoğdurur bir düşmen ola kine saz
872. Câh seveni eminiñ şanmağıl  
Mâluñ her kişiyе inanmağıl
873. Câh hırşu her kişiyi azdurur  
Mâla mâyil olmayan kişi azdurur
874. Kıl tevâzu' likin itme ol kadar  
K'ire andan heybete nâ-geh zarar
875. Kimseniñ arınca gıybet eyleme  
Kimse yüzine mezemmet söyleme
876. K' ol ikiden nefrete dutar kişi  
Senden ı' râz eylemek olur işi
877. Ger işitdim ise saña ben bir kitâb  
Söz didüm vallâhu a' lem-bi'-ş-şavâb
- \*
878. Çün naşihat-nâmeler oldu tamâm  
Her birine urıban müşkin-ñitâm
879. Şundular şâhâ vü şâh-i nâm-ver  
Bir bir itdi dördine dağ nazar
880. Oğuyup mecmu' ini zabt eyledi  
Hürrem olup halka böyle söyledi
881. Kim cihânda anuñ ola bahtı bilend  
K' uşulardan işide peyveste pend
882. Pes ol ukutları itdi piş-vâ  
Görmedi anuñ hilâfını revâ
883. Kendüvi çün anı şan' at eyledi  
Aña her ki işitdi ra' bet eyledi
884. Çünkü oldu kamu dilde nîk-nâm  
Tâ' atuna girdi cümle hâş u 'âm
885. Rûz-efzûn oldu her gün devleti  
Hem terakki itdi her dem rütbeti
886. Halk için hulkine 'âşık oldılar  
Şubh-veş mihrinde şâdık oldılar
887. Cehd eyle hulk içinde şöyle ol  
K'olalar âzâdlar tapuña kul
888. 'Üddan duydukları için hoş -nefes  
Ulu kici aña iderler heves
889. Çün çiçekler gülde hoşlık buldılar  
Kendülere anı sultan kıldılar
890. Her ki görmişidi Dârâdan ziyân  
Yâhud andan havfi vardı nihân
891. Kaçıban mecmu' -i Rûma geldiler  
'Ahdî Sikenderle tâze Kıldılar
892. Mısr sultânî bir iki kez meger  
Görmüşidi şâh-ı Dârâdan zever
893. Çünkü gördi Sikenderi her işde çüst  
Kâmu kavli toğri vü 'ahdi dürüst
894. Aldurayım diyü Dârâdan diyâr  
Kıldı kulluğumu şâhuñ ihtiyâr
895. Bî-tekellûf itdi şâha inkiyâd  
Arada ne kavli ne 'ahd oldu yâd
896. Kişi cünkim kendüyi ide nîk-nâm  
Kâmu gönüllerde tutar ol mağâm
897. İşbu destâmı ki nazm eylemişem  
Remzile çok dürlü söz söylemişem

\* Başlığın yeri boş



898. Göz kulağ tutâriseñ benden yaña  
Şerh idem râzın ben her remzün saña
899. Bu havas içinde hissi müsterek  
Şeh Sikender gibidür bilmek gerek
900. Kim kamu mahsüsü oldurur bilen  
Her birinün nicedür hükmin kılan
901. Aña câsus oldu mecmu'-ı havâs  
Hâkim oldur külline re'sen-be-res
902. Beñzede Eflâta amı k' oldur hayâl  
Eylegil vehmi Aristoya mişâl
903. Kuvvet-i fikriyyiyi Buğrağ dut  
Anı kim hıfzıyyedür Sokrâğ dut
904. Hızra menzîl-i ilâhiden yakîn  
Anı k' ol göstere hağ bilgil hemîn
905. Her ne ki ol küstara hiss-i müsterek  
Anı cân levhine nakş itmek gerek
906. Kim olar bu kamu sevdâyıla vehm  
K' ide Hağ mahiyetini fikrile fehm
907. Bunca teşvişün içinde bu hayâl  
Ne taşarrufla ide derk-i kemâl
908. Çünkü yokdurur aña nev' iyle hanis  
Anı ne fazlıyla bilsün cinn ü ins
909. Ne anuñ zatında var vaşıyla ben  
Ne şıfatında kem ü ne كيف
910. Çünkü aña yokdur hududiyle rüsüm  
Pes muhîğ aña geçen olsun ' ulüm
911. Vehmi kem ya fikr-i insan kim olur  
Orada kim ' akl-i küll hayrân kalur
912. Kendü bilür kendü zâtını hemîn  
Vaşfını hem kendüviden bilgil yakîn
913. Kendüyi bilmeñe kendüdür sebep  
Küfr ola anı itmek ayrıkdan taleb
914. Çünkü Kur'an oldu habl-u- saña  
Kamu işde i' tışam itgil aña
915. Kim mehâlınden olbânunñ halâş  
Hağ civarında bulasın ihtişâş
916. Añmedî sözün eger diñleyesin  
Vağdetün çok sırrını añlayasın
917. Olusan vağdetde bir dâna-yı dîn  
Kim ola aduñ imâmü'l-muhtedîn
- \*
918. Söyle iy bülbül ki gül eyyamidür  
Olma hâmuş kim sözüñ hengâmidür
919. Müşk-i ' anberden mu' ağırdur havâ  
Toludur güizar-ı berkile nüvâ
920. Ebr ider âyet-i Mūsâ beyân  
Bâd kılar muğcir-i ' İsâ ' ayân
921. Dâne-i şebnem çemende şöyledür  
Kim zümrüd levhine saçıla dürr
922. Yanıñ yaküt reng olmuş gülün  
Zülfü ' anber-tâb olmuş sünbülün
923. Çün benefşeyle muhavvas oldu râğ  
Lâle vü gülden leğâfet buldı bağ
924. Gülistanda bülbül ider güft ü gü  
Vech-i nâzında çoğ olur cüst ü cü
925. Mevsim-i gül ' işretin hengâmidür  
Bâde şun kim bâdenunñ eyyamidür
926. Gül bigi olsun dir iseñ gönünñ ferağ  
Koma nerkis gibi elünñden kadeğ
927. Lâle bigi cân-ı la'l algil ele  
Tâ ki ' ayşunñ yüz-i rummânı ola
928. Hare çün lâle bitüre hâr-i gül  
Hârdan ol huşun terki icmâya mül
929. Virme ' ömri bâda kılgıl bâde-nüş  
Kim riya-yı şofiden yig bâde-nüş
930. Şubh-dem ur bezme bes şubh-dem  
Bizde dem olmaya ura şubh-dem
931. Çünkü kalmar bize bu gündüz gice  
Bir demumuz hayf kim zâyı' geçe
932. Şubh-demdur bir kadeğ nüş eylegil  
N'olur encâmi ferâmüş eylegil

\* Başlığın yeri boş

933. Çün seni hoş-vaqt ide gel gör kadeh  
Söyle bir söz k' andan ala cân ferah  
\*
934. Çün musahhar oldı şaha Mısr ü Şam  
Düşdi Dârâb ardına ol şubh u şam
935. Kim nicesi getüre encâm-ı baht  
K' alma Dârâb'dan ol tâc u taht
936. Hükmine ola muftî' İrân dağı  
Anuñ ola kişver-i Türân dağı
937. Çünki ol râyadı dâ'im pişesi  
' Âkıbet virdi netice endişesi
938. Râyla hâsıl olur feth ü zafer  
Râysız kişide olmaz hiç fer
939. Râydur kamu işe müşkil-küşâ  
' Aklıdurur âdemiye reh-nümâ
940. İşbu fikretten birkaç rüzigâr  
Geçdi gelip gidiben leyl ü nehâr
941. Bir gice düşde görür şeh kim felek  
Açılıban yire iner bir melek
942. Bir kılıç getirür virür aña  
Dir k' Allâh viripdi bunu saña
943. Kılıç Allâhuñdurur çekgil bunu  
Ol kişiye kim kıla düşmen seni
944. Yürü vü sultânlarla eyle harb  
Kim senüñdür ucdan uca şark u garb
945. Şubh-dem tırdı Sikender şâd-kâm  
Didi ol düşi Arıstoya tamâm
946. Bes didi kim iy hekim-i hurde-dân  
Baña evvel düşi bildürgil ' ayân
947. Şâdıq u kâzib k' ol iki kısım olur  
Bu hayâle her biri kıandan gelür
948. Baña evvel bunu eylegil ' ayân  
Pes düşüñ teb' izini kılğıl beyân
949. Ol hekim evvel düşüñ tağsirini  
Şerh itdi bes didi ta' birini
950. Kim düş iki nev' olur bî- iştibâh  
Biri şâdıq biri kâzibdür iy şâh
951. Kâzib üç dürlü olur bir bir beyân  
İdeyim kim şâh anı bilsün ' ayân
952. Evvel ol kim hiss-i zâhirden hayâl  
Şüret-i mahsusa çün yazar mişâl
953. Ölmedin ol şüret andan dağı hak  
Görür anı anda hiss-i müşterek
954. Mürtesim olur orada ol mişâl  
Kim anı naqş eylemişdi hayâl
955. Çün şevâgil uyğu geldükde gider  
Nefs anda ol şüreti idrâk ider
956. Oldur ikinci ki bir nesne müdâm  
Kişinüñ fikrinde ola iy nîk-nâm
957. Çünki ide ol fikri anuñla ittışâl  
Naqş düzer şüreti anuñ hayâl
958. Müşterek ki ol nefsi uyğuda görür  
Nice kim gör diye nefse ir görür
959. Kişi sevdiğünü bu durur sebab  
Gice çok gördüğü düşde iy ' aceb
960. Oldur üçüncü k' ola rûh-i süst  
Ten amacı çünkim olrnaya dürüst
961. Tende kankı hulağ ki galib ola  
Aña nisbet nesne uyğuda gele
962. Ger harâret galib ola od kân  
Dağı kızıl şaru nesne ola ' ayân
963. Ger birüdet çoğ ola yağmur u qar  
Düd-i zulmet görine vü mür u mâr
964. Bu üçe ta' birde yok i' timâd  
Bunlara azğas ü ehlâm oldı ad
965. Ol ki şâdıkdur anı dağı aydeyim  
Nice durkun bilgi rüşen ideyim
966. Nefs-i külli k' oldurur her nev' e aşl  
Fer' dur hem nev' andan oldı faşl
967. Levh-i mahfûz oldı anuñ adı hem  
Şöyle k' oldı ' akl-ı küll adı qalem

\* Başlığın yeri boş



968. Şafi rüşendür ol eyledi âyine  
Görünür gayb orada her âyine
969. Her ne kim geldi geliser bî-gümân  
Müntakış olmuştur orada 'ayân
970. Nefs-i cüzi-i çün anıñ fer'ı olur  
Fer' aşla lâ-cerem iri bilür
971. Pes yakîn bil kim bu nefsi-nâtika  
Olduğıyçün arada sâbıka
972. Naql kılmadın idebilir 'ayân  
Gayb-ı naqşı zaptı oradan bî-gümân
973. Lâk peyveste bu tadbîr-i beden  
Mâni' olur aña bu maqşüdden
974. Çün ferağ üçü de aña hâşıl olur  
Ol maqama bî-gümân vâşıl olur
975. Aña kim ola mücerred hem basîş  
Ne mekân ü ne zamân ü olur muhîş
976. Anda aña çokdur naqş olur 'ayân  
Lâk arada geçmedin hergiz zamân
977. Şöyle oldukça muqâbil âyine  
Nesne andan naqş olur her âyine
978. Bir nefes geçmedin olur müntakış  
Âyine andan hod 'ayândurur bu iş
979. Şüret-i gaybıla iy nîk-nâm  
Naqş çünkim müntakış olur tamâm
980. Şüret-i cüzvi dürüp anı hayâl  
Resm ider müşterek andan mişâl
981. Pes orada olur müşâhid ol 'ayân  
Oldurur togru düş üş itdüm beyân
982. İşbu sözden kim didüm rüşen olur  
K' ammaya vahyına resme gelür
983. Hem dahı mi' râc ehbârı tamâm  
Bu sözile olur 'ayân iy nîk-nâm
984. Hem kerâmet kim velilerde olur  
Anlara ol iş bu resmile gelür
985. Çün şehûr gönli tecelli-yi câmidür  
Her ne düş kim göre Hâkq ilhâmidür
986. Çün gönül şâf ola şöyle k' âyine  
Her ne görse togru olur her âyine
987. Yürüyüp şeh yidi iklim tamâm  
Kılıcıyla dutup ola şâzkâm
988. Her kime kim nuşret nekri vire  
Kim durur ol kim aña karşı tura
989. Oldı düş ta' biriyle şâd şâh  
Göklerün üstinde dikdi bârgâh
990. Didi kim binümdürür mülk-i cihân  
İtdi Dârâbıla düşmenlik 'ayân
991. Bu aradan irdi Dârâba haber  
K' oldı Zü'l-ı-ıkarneynile nâmver
992. Kim bizümdür dir cihânda taht u tac  
Bize gerek gele her yirden harâc
- \*
993. Çünki Dârâba irişdi bu haber  
Didi ilci veriyüp k' iy nâm-ver
994. Rûmı biz saña muqarrer eyledük  
Sini bir ulu mülke server eyledük
995. Bize veribnimek gerek andan harâc  
Kim bizümdürür cihânda taht u tac
996. Kılıcımızla alındı mülk-i Rûm  
Haş bizümdür tamâm ol merzbân
997. Feylekûsa Rûmı biz virdük tamâm  
Câh bizden buldı ol hem nân ü nâm
998. Sen yigitsin fikri kez eylemegil  
Söz k' ol lâyıq degül söylemegil
999. Yigit olan kişide çok cehl olur  
Cehlile iş işleyen nâ-ehl olur
1000. Memleketde anuñ olur hükmi revân  
K' ola râ'yı pîr kendü olsa cüvân
1001. Ya katında kâr dide pîr ola  
Kim her işde şâhib-i tedbir ola
1002. Bize Keyhüsrevden oldı tac ü taht  
Hem Ferîdünden irişdi mülk ü baht

\* Başlığın yeri boş

1003. Andan dağı benem Hüsrev nijâd  
Mülk baña hiş idi ayruğa yâd
1004. Kanda k' ola toğme-i İsfendiyâr  
Ayruga lâyıķ degül şehr ü diyâr
1005. Alıcı şâha geldi vü itdi beyân  
Her ne kim Dârâb didiyse 'ayân
1006. Elçiden çün kim işitti nâm-ver  
Her ne peygâmî ki virdi ğayr u şer
- \*
1007. Bu cevâbı didi Dârâba k' iy şâh  
Kim benüm dirsın cihânda tâcgâh
1008. Saña dilersin ki vire Rûm bâc  
Almaķ istersin kamu yirden ğarâc
1009. Ol taķa kim beyzası olur zer  
Yidi anı Feyleküs nâmver
1010. Şayrılıķda ayruk ğıdâsı olmadı  
Ol tavuğı yimeyince ölmedi
1011. Kim ola yok nesneden isteye bâc  
Ya kim ola k' aña vire andan ğarâc
1012. Bu ki şehdür kim kılıcumuzla Rûm  
Alınup oldu bizüm ol merzbüm
1013. Ğalıķdur mülk-i ân ol pâdişâh  
Kime kim diler virüp eyleye şâh
1014. Mülk anuñdur mâlikü'l-mülk ol hemîn  
Hiçdür Dârâb ü Sikender yaķın
1015. İki yüzlüdür kılıçdan urma lâf  
Bî-vefâdandır vefâ ummaķ güzâf
1016. Tekye uran kılıca mecnûn olur  
Ol kılıçdan ' aķibet mağbûn olur
1017. Dağı şeh didi kim bize tâc ü taĥt  
Degdi Keyĥüsrevden hem mülk ü baĥt
1018. Taĥt Keyĥüsrevden irdiyse aña  
Şükri kim ğaķdan virilde uş baña
1019. Mülk mi ol k' anı Keyĥüsrev vire  
Mülk ol kim kişiyse Ğaķdan ire
1020. Olsa Keyĥüsrev elinde i' tîbâr  
Memleket aña ğalaydı pâyidâr
1021. Dağı didi kim yigitlik cehl olur  
Cehlike iş işleyen nâ-ehl olur
1022. Şâh bilsün kim bilenlerdür kemâl  
Pirlikdürür kamu naķşa zevâl
1023. Çün ğavî olur kuvada nev-cüvân  
Kuvvet ü ' aķl anda olur bî-gümân
1024. Çün ğavî olur kişi bir olsa süst  
Bes kamu fikri olur anuñ nâ-dürüst
1025. Çün yıktı kişi ola dâniş ped-nür  
Lâyık olur olsa aña şâkird-i pîr
1026. Arzelü'l-' ömr oldu pîrûn ' ayşî pes  
Dağı nüvellem diyü kıla ol heves
1027. Çün binâ-yı ' ömre virânlık gele  
İşşine k' ümmiz evi âbâd ola
1028. Çünki ĥuşk olur mîzâc olduĝda pîr  
Olmaz ' aķla dimâĝ-i naķş-ı kebîr
1029. Viripdi Dârâya şâh-ı nâmever  
Böyle ki itdüm şerĥ peygâm ü ğaber
1030. Çünki Dârâya erişdi bu peyâm  
Gönlü mülki doldı ğuşşayla tamâm
1031. Kıldı Sikender sözinden ol ğazab  
Ol yüz peygâmına kıldı ' aceb
1032. Ol ' azapla diledi leşkeri dire  
Tora vü Sikender üstüne vara
1033. Gayrû didi kendüzüne kim kişi  
Oldurur kim ' aķlıla ola işi
1034. Hem sebük olmaya hem nîz naĝz  
Kıla her bir işde yüz efkâr-ı naĝz
1035. Kîşi ol kim tâc bigi ola pâyidâr  
Olmaya söyle ki yıldur bî-ğarâr
1036. Bir dağı tedbir ideyim buña  
Ola kim tedbirile bu iş oña
1037. Cengiçün anda gerek sâz u silâĥ  
kim orada münkir olmaya şelâĥ
1038. Baña Sikender hem-râh ola  
Bârgâhum binüm uçmaĥ ola

\* Başıĝın yeri boş

1039. Girü elçi viripdi Sikendere  
K' amı kırıkuda vü hem öğüt vire
1040. Viripdi elçiyile bir ulu şâ'  
Dâne-i küncideden kim bu mutâ'
1041. Saña ericek nedürür remzini bil  
Nice olısar iş ana ki çäre kıl
1042. Bu işaret k' eyledüm key bilesin  
Pes aña 'aqlıla çäre kılasın
1043. Olasın sen memleketde ser-fırâr  
Olmaya senden kimseye bî-niyâr
1044. Sen benimsin benden ayru olmağıl  
Hışmın sen bî-gâne iş kıılmağıl
1045. Key degül kişi adı tağı ola  
Hem ulu'l-emr olana bağı ola
1046. Çün benüm ceddüm ola İsfendiyâr  
Bes gerek benüm ola şehri ü diyâr
1047. Dağı ulu ceddüm durur Kustasab şâh  
Dağı ulusu durur Luhrâsıb şâh
1048. K' urdı Keyhüsrev anuñ başına tâc  
Rûm u Şâm aña virürlerdi hârâc
1049. Bir dağı aşlur Feridünler benüm  
Mülke istihkâkum efzundur benüm
1050. Her kişi k' anadan olmaya ulu  
Andan saltânise olur alu
1051. Oğlan anaya olur tâbi' hemîn  
Karâveş oğlu olan kuldur yaqîn
1052. Çünkü kul olur karâvaşdan toğan  
Bes ululuk andan gerek 'ayân
1053. Sende anadan varsa anlardan nişâd  
Ben atadan andan uş şâh-zâd
1054. Çün ben olam ana anadan veli  
Sen variken kim tutâbilür ili
1055. Her ki kendüden yine 'işyân ide  
Devletine kendünün hüsran ide
1056. Elçi geldi Sikendere virdi selâm  
Didi ol Dârâbdan neyse peyâm
1057. Dökdi küncidi önine didi iy şâh  
Saña viripdi bunu ol pâdişâh
1058. Kim adı Dârâb ü Behmendür anuñ  
Devleti göz bigi rüşendür anuñ
1059. Çünkü küncide tefekkür kıldı şâh  
'aqlıla sırtın nedür bildi şâh
1060. Añladı kim öyle dimekdür aña  
Kim muñi' olmaz olur isen baña
1061. İş bu dâne bigi leşker bî-hisâb  
Getürüben Rûmı eyleyem hârâb
1062. Bes Sikender ü şâh-i Zü'l-karneyn  
Hâzır itdürdi orada bir horûs
1063. Aña ol küncidi yidürdü tamâm  
Kıldılar anı ta' accüb hâş ü 'âm
1064. Buyıdı remerniri ki eger ol şehriyâr  
Rûma getürse sipâhu bî-şümâr
1065. Bir kişiyle kamusun idem tebâh  
Olmasun leşker u cev' ine garre-şâh
1066. Aşşına leşkerde çoğ olsa 'aded  
Çünkü hâk fazlından olmaya meded
1067. Ne zarar leşker ger olur ise az  
Çünkü veribise zâfer ol bî-niyâz
1068. Garre olmağ devlete beglik degül  
Laf urmağ resmi serverlik degül
1069. Garra vü hod-bîn gerekmezdür kişi  
Kim hâlel olmaya hergiz işi
1070. Bes didi elçiye kim Dârâb şâh  
K' oldurur İrân kişverine pâdişâh
1071. Mülki bilmez mi Allâhuñdurur  
Anı ol kime diler ise virür
1072. Kim ola Hüsrev yâ Keykubâd  
Kim kişiye mülk virüp kıla şâd
1073. Kişi ol kim şükri Allâha kıla  
Her ne ni' met varise andan bile
1074. Mülk anuñdur k' aña yok durur zevâl  
Hâbdur dağı ne varsa ya hayâl

1075. Uludan nice dem ura şehriyâr  
Nice diye Behmen ü İsfendiyâr
1076. Behmenün ger çâresi olaydı  
Memleket daïm aña kalaydı
1077. Zûrula girse ele şehr ü diyâr  
Mülk için zâr olmayaydı İsfendiyâr
1078. Her kişinün kim ola fañn ulu  
Ol uludan bî-gümân olur elu
1079. Er gerek kim gevherinden söyleye  
Kendüde var mı güher 'arz eyleye
1080. Ademide çünkü olmaya güher  
'Aql miyârında degmez mühr-i hüner
1081. Olmuş ata dededen her ki ola lâf  
Bî-hünerdürür sözi cümle güzâf
1082. Bu sözile Sikender ol şâh-i cihân  
Elçiyi Dârâba eyledi revân
1083. Elçi çünkim gitdi Zü'l-karneyn şâh  
Ceng için yarakladı haylü sipâh
1084. İşbu destânün ki didüm saña ben  
Remzini şerh ideyim güş eyle sen
- DER-TEMSİL VÜ HÂTİME-İ DÂSTÂN**
1085. Nefsdür Dârâb Zü'l-karneyn rûh  
Rûha nefsi kıl zebûn ki oldur fütûh
1086. Nedürür küncüde dâne bî-şümâr  
İtdügün cürm hatâdurur iy yâr
1087. Tevbedürür ol horûs iy pür-hüner  
Kim yidi küncüde anda ser-te-ser
1088. Gerçi cürmün ola sinün bî-'aded  
Mañvolur bir tevbeden irse meded
1089. Añmedinün sözün işitmek gerek  
Her ne dirse anuñla iş itmek gerek
1090. Kim sözü anuñ naşâyıhdur kamu  
Din ü dünyada meşâlıhdur kamu
1091. Şıdıkıla anuñ her kim sözün dñleyle  
Cümle aşşı vü ziyânın añlaya
1092. Bülbül işbu resme destân idemez  
Kimse bu resme gülistân idemez
1093. Derc itmişdür bu derce hâmedür  
Sen bunı şanma ki Yûsuf- nâmedür
1094. K' anda her mühre diziben züeler  
Yûsufa andan minâtağalar düzeler
1095. Kılalar güneş niçabını belâs  
İdeler aya eşek çulın libâs
1096. Kaça nâme şivesinde aña kelâm  
Nice Yûsuf nâmedür iy nîk-nâm
1097. Her sözi k' anı diyen nâ-ehl olur  
Güş eyleyen be-gâyet cehl olur
1098. Luţf it dilümi binüm iy Hüdâ  
Sağla k' andan gelmesün kizb ü hatâ
- DÂSTÂN-I MUHÂREBE-İ İSKENDER  
BÂ-DÂRÂB VÜ HEZİMET YAFTEN-İ  
DÂRÂB**
1099. Söylegil iy bülbül-i şirin -nüvâ  
Kim gülistân tolıdur berg ü nevâ
1100. Sebzeden oldı çemen atlas basâţ  
İder uş bülbül güle karşı nişâţ
1101. Lâle gibi sen dañı birkaç kadeh  
İç ki gülgün ide yüzünü fereh
1102. Çün yeşerdi sebze vü kızardı gül  
Renguñi cehd it ki gül-renk ide mül
1103. İşbu mevsimde ki taşdañ gül biter  
Huş oturan kişidür taşdan beter
1104. Bâğ içinde lâle dutarken kadeh  
Hayf kim cân meyden olmaya feralı
1105. Bir iki dem gönlünü kıl şâd-mân  
Kim bu resmile çalır degül cihân
1106. İşbu resme gördüğün hürrem bahâr  
Bozılır gelip gide leyl ü nehâr
1107. Fikr deryâsında kılma cânı garğ  
Bil ki aşşı itmez saña bî-hüde zerğ
1108. Zerğ-i rızık için ider her k' ide iş  
Râzıķı gör zerğ terkisine dñriş
1109. Rızık çün maqsûmudur bî-şek gelür  
Rızık dañı arada bâri n'olur

1110. Kimse rızkı derk için iş kılmaya  
Kılsa nedir Rızıkını bilmeye
1111. Bir iki cāmıla cāmı şād kıl  
Guşşalardan gönlünü āzād kıl
1112. Pes beyān it kim Sikender şir-i çeng  
Nicesi eyledi Dārāyla ceng
1113. Elçi çün Dārāba iletirdi haber  
Didi Sikender peyāmın ser-te-ser
- MAṬLA' -I DĀSTĀN**
1114. Kākıdı Dārāb cem' itdi sipāh  
Kim yürüyüp eyleye Rūma tebāh
1115. Ne çeri k' anuñ hisābın hiç vehm  
Hendeseyle daḥı idemezdi fehm
1116. Leşker-i Īrān vü hem Tūrān zemīn  
Anda cem' idi vü hem Māçin ü Çin
1117. Hāver ü Rūs ḥiṭa vü mülk-i Hind  
Mağrib ü Sūdān hem Keşmir ü Sind
1118. Anda idi pehlevān Mihrāc Hān  
Hem sezāver-i cihān Tamgaç Hān
1119. Rūm iline dek Medāyinden direfş  
Tolu idi vü ' alem sūrḥ ü benefş
1120. Çeri ger itmişdi āvāz-ı kūs  
Toz kılmışdı havāyı āb-nūs
1121. Nireye kim kişi iderdi nigāh  
Hayme idi vü direfş bārgāh
1122. Yir yüzü tolu kemān ü firdi  
Güvāh ü şahrā kürzile şimşirdi
1123. Ne Ferīdun ne hod Daḥḥak ü Cem  
Dermemişlerdi öyle çok ḥaylü ḥeşem
1124. Ğurre olup tahtına ol şehriyār  
Didi ḳanı Behmen ü İsfendiyār
1125. Tāki görelerdi ḥaşmet nice olur  
Resmi tāc ü taht devlet nice olur
1126. Bilmedi ol māl ü mülk ü tāc ü taht  
Düşmene varur yavuz döndere baht
1127. Ğurre olmaḳ devlete mezmūm olur  
Ḳov gurun k' ol be-ğāyet şom olur
1128. Hüsnine ğurre olduğıçün güli  
Nice toprağa döker görgil yılı
1129. İtdiğıçün lāle tācina ğurūr  
Bil beşinden tācini yire urur
1130. Rengine çün ğurre oldu nev-bahār  
Toldı aña bād-ı ḥazānı rüzigār
1131. Çünki rengāreng toña büstān  
Ğurre oldu nitdi aña gör mihr-cān
1132. Bī-ğümān şeytan işi durur ğurūr  
Anuñ için didi aña Raḥman ğerūr
1133. 'Ömr ü devletde ger olaydı şebāt  
Bākī olaydı Süleymāna ḥayāt
1134. Dīv aldı ḥātemin tahtını bād  
Dünyadan kim oldu vü kim ola şād
1135. Behmen ol ki iderdi şayd-ı ejdehā  
Olmadı bu mār-ı Nuh serden rehā
1136. Şayd-ı kūr olmuş iken Behrāna kār  
Kör itdi nā-gehān anı şikār
1137. Didiler Sikendere Dārāb şāh  
Uş irişdi Rūma bī-ḥad sipāh
1138. Kaşdı bu kim eyleye Rūmı ḥarāb  
Yir ḳomaya anda ki itmedük yebāb
1139. 'Avret ü er ḳamusın ide helāk  
Yile şavura ne varsa anda ḥāk
1140. Dirdi Sikender daḥı serverlerin  
Rūmı alsuñ hem daḥı leşkerlerin
1141. Her birine istimālet virdi şāh  
Kim cihānda ben olursam pāzişāh
1142. Her birünūze virem bir memleket  
Rūm-ı milk k' anda ide saltanat
1143. Çoklığından düşmenün bāk itmeñüz  
Ḳorḳudan yüregünüz çāk itmeñüz
1144. Kim baña Ḥaḳdan virilüpdür meded  
Çok ḳayumak sizde az ise 'aded
1145. Sizden öñdin yürüyen ben olayın  
Ölmek olursa ben evvel öleyin

1146. Dürişelüm nâm için ceng idelüm  
Düşmena yiryüzini teng idelüm
1147. Kanda kim var nâm u nâmus u hüner  
Gerçi ola az bulur çoğa zafer
1148. İy niçe çoklar başırlur aza  
Çün Hâk emriyle çoğun bahtı aza
1149. Kişide kim olmaya nâmus u neng  
Yir yüzünden aña yigdür kör-i teng
1150. Bu sözile kamu hoş-dil oldılar  
Girü ' ahdi anuñla taze kıldılar
1151. İstimâletle olur hoş-dil sipâh  
Ol sipâhile olur kuvvetlü şâh
1152. Pes didiler aña kim iy şehriyâr  
Yoluña olsun bu cânumuz şâr
1153. Yürüyelüm haşmıla görüşelüm  
Nâm ü nik için bugün dövüşelüm
1154. İdelüm o günde bir şîr-âne ceng  
K'andan olsun kendü dendân peleng
1155. Bundan öndin kim bize Dârâbdı şâh  
Yürüyben olmuşdı kine hâh
1156. Pâzişâhumuz bizüm bir pîridi  
' Âciz ü bed-rây ü bî-tedbiridi
1157. Leşkerün saları çün ola dilir  
Nügeri ger boyasa olur nerre şîr
1158. Anıñüm buldı bize ol zafer  
K'olmadı serverümüz bize ser
1159. Şimdi kim sultânumuzdur nev-cüvân  
Hem dil-âver şîr ü hem nev pehlevân
1160. Bir neberde eyleyelüm kim tâc ü taht  
Alma düşmenden hem mülk ü baht
1161. Ne gerek çünkim dil-âver ola şâh  
Haşmdan tâc almağı hem tahtgâh
1162. Ol kişi kim olayım dir halka baş  
Ortaya komağ gerekdür cân u baş
1163. Ol kişiye kim dil-âver olmaya  
Memleket hergiz musahhar olmaya
1164. Çün kılıç zağmıyla girür mülk ele  
Kılıç ura her ki diler mülk ala
1165. Mülk alam diyen kılıcsuz iy ulu  
Fikr-i bâtıldur kim ider ol delü
1166. Gül dikenden tiğ almazsa eline  
Olmaz sultân reyâhın iline
1167. Gül ele tiğ aldı buldı lâ-cerem  
La'lden tâc ü zümrüdden ' elem
1168. Hañcer olmasa elinde süsenün  
Tonları zer- bâft ola mıydı anuñ
1169. Tiğ-zen ger olmayaydı bu mihr  
Encüme şâh itmez idi anı sipihr
1170. Tiğ-zen olduğiyüñdür ki âfitâb  
Oldı cümle encüme mâlik rikâb
1171. Çünki Zü'l-ğarneyn gördi k' ehl-i Rüm  
Nerm olmuş hükmine şöyle ki müm
1172. Bildi ki anuñçün besi ceng-i peleng  
İdiserler haşmıla şîr-âne ceng
1173. Kamu itmişdür anuñla ittifağ  
Yoğdurur gönlinde kimsenün nifağ
1174. Hoş-dil olıban didi iki kişi  
Yig-dil olup çün tütalar bir işi
1175. Gerçi kim ol iş besi müşkil ola  
Bî-şek âsânlığıla hâşıl ola
1176. Bozular işler nirede olsa nifağ  
Kamu iş biter çün ola ittifağ
1177. Pâzişâh çün leşkerine gördi dilir  
Kendü rubâh ise olur gönli şîr
1178. Dirdi Sikender dağı haylü haşem  
Düzdi raht ü hayme vü kûs u ' alem
1179. Ne kadar kim Rümde buldı sipâh  
Cem' idüp qarşuladı Dârâbı şâh
1180. Düşmenün def'ine çäre ceng olur  
Her ki dağı çäre ister neng olur
1181. Haşmı kılıç dönderür key bilesin  
Kimse bilmez dağı anuñ hilesin



1182. Oldur er kim haşmı Kur-Behrâm ola  
Olmaya mümkün kim aña râm ola
1183. Er olana bes gerek k' indüre çarh  
' Avret olan öte döndüre çarh
1184. Hâlıkâ kılup tevekkül şehriyâr  
Düşmenile ceng kıldı ihtiyâr
1185. Pâzişâhlık kılıç elinde olur  
Memleket alan kılıcıla alır
1186. Kılıç içün dir واترنا الحد يد  
Tañrı Qur'an içre hem ba's u şedid
1187. Şam'dan irişmedin haylü sipâh  
Düşmen üstine yürüdi kerem şâh
1188. Berķ-var irdi vü urdı bî-direng  
Haşm şöyle ki ura âhu-yı peleng
1189. ' Arş itdi nây-i revinile kûs  
Oldı tozdan çarh yüzi âb-nûs
1190. Bir nerede oldı ki çerih tizgerd  
Görmemişdi hiç aña beñzer neberd
1191. Kıpıdı orada bir ulu kârzâr  
K'anı Rüstem görse olaydı kâr-zâr
1192. Toldı kan mevcıyle rud-ı Fırat  
Lâle rengin tıtdı şalırada nebat
1193. Yir yüzi toptolu gir ü dârdı  
Şâh Dârâba bu dünya dârdı
1194. Meğer ki kandan revân Ceyhümdı  
Hem havâ tolu buhar-ı hümdı
1195. Baht-ı Dârâbuñ çün olmışdı nikûn  
Düşmenine ' aķibet oldı zebün
1196. Düşmene teslim idüpen tâc ü taht  
Gıtdı çün gördi ki yüz döndürdü baht
1197. Kişiyê devlet ne resme kim gelür  
Gidicek gitdügi ol resme olur
1198. Döndi Dârâb kaçup Rüm-ı sipâh  
Kıldılar târac raht ü bârgâh
1199. Oldı esir anda şeh hâver-zemîn  
Dağı şâh-i mağrib ü fağfûr-i Çin
1200. Oradan kaçıbamun Mihrâc Hân  
Cengde tıtdı ol Tamgaç Hân
1201. Ol çerimün varı tâ şâh u emir  
Kimi öldi vü kimi oldı esir
1202. Gâret oldı bî-' aded genc ü güher  
Dağı gün-a-gün metâ' ü sîm ü zer
1203. Böyle geldi ' adet-i gerdân-i sihr  
Kim gehi kin gösterür gâh ü mihr
1204. Çün güzervedür ele giren gider  
Mihrin uşşun varsa gönünden gider
1205. Her ki diler k' aña guşsa irmeye  
Yıticek nesneye gönül virmeye
1206. Tağılacak nesneyi ne direler  
Yitecege nite gönül vireler
1207. Çünki düşmen kaçdı Zü 'l-karneyn şâh  
Tıtdı bir hefte orada bârgâh
1208. Oradan Dârâb kılup kâr-zâr  
Kaçdı düşmenden olıban kâr-zâr
1209. Çarh aña neyledi şerh ideyim  
Sergüzeştin tâ be-pâyân ideyim
1210. Leşkerinde vardı iki pehlevân  
İkisi dağı dilir-i nev-cüvân
1211. Anlan itmişdi kamudan ihtiyâr  
Biri Mâhâr adlu biri Mâhyâr
1212. Andan öndin kim geldi Rûma şâh  
Şâdır olmuşdı olardan bir günâh
1213. Şâh anuñçün anlara itmişdi ' atâb  
Anlarun gönlini kılımışdı harâb
1214. Gerçi anları şu yir gây girü  
Hâş idüp çekmişdi ilerü
1215. Likin andan her biri dil-rişidi  
Cân u dilden aña bed-endişidi
1216. Anı ol fırsatda mecrüh itdiler  
Yolda vü öldi diyüben gitdiler
1217. Kişi kim ola kişiyê bed-gümân  
Bulcağ fırsat aña virmez amân



1218. Bed-gümândan sen vefâ kılma heves  
Hem-nişin olma anuñla bir nefes
1219. Cehd it kimseni erkitmegil  
Ûrkicek aña gönül berkitmegil
1220. Gönül cünkim bir kez âzâr idesin  
Senden olince anı bî-zâr idesin
1221. Çün sen andan senden oldu ola yâd  
Kılma anı yâd itme aña i' timâd
1222. Şırça durur bu gönül cünkim şine  
Bütün olmaz dağı itmezseñ şine
1223. Cünkim Dârâba olar zağm urdılar  
Kaçıp Sikender katına vardılar
1224. Cün katında itdiler bu işi yâd  
Gâh gam-gün oldu gönli gâh şâd
1225. Gâh gül gibi tebessüm eyledi  
Geh güşâyışle bu sözi söyledi
1226. Kim ' adüvden sonra dirlik bir nefes  
' İşi cävîdan disek ol ola pes
1227. Hâşm kahrolmak durur fetih ü fütuh  
Düşmenün ölmekligidür ruh-i ruh
1228. Gâh gonce gibi dil-teng oldu şâh  
Didi ki nâ-mihribandur mihr ü mâh
1229. Hâşm olsa ardınca biz hem oluruz  
Nef ine cün biz dağı öyle oluruz
1230. Dünya niçüm işbu ceng ü gür ü dâr  
Ne gerek cünkim degildür pâyidâr
1231. Pes Aristoya didi şeh iy hekim  
Bî-vefâ olur kişi k' ola le 'im
1232. Ne le 'im olanda bulunur kerem  
Ne vefâ olur kerim olanda kem
1233. Dileseñ k' irmeye ' anuña sitem  
Nâ-sezâyâ düşme hün-i kerem
1234. Bulmasun diseñ saña gam dest-res  
Hemdem olmağı le 'ime bir nefes
1235. Ol ki Dârâbuñ elinde budur zâd  
Bula vü hâşıl ide cümle mürğd
1236. Hâin olup sonra ide aña cefâ  
Terbiyet itmek anı olur revâ
1237. Ol kişi k' itdi le 'imi ihtiyâr  
Eblehidi bisledi cebinde mâr
1238. Terbiyetle şefkat iden müfside  
Nedür anuñ itdüğü iş mefsede
1239. Pes didi şâha Arestö-yi hakim  
Kıermesün şâha saña dünyada bîm
1240. Güneş olsun saña tâc ü çerh ü taht  
Olmasun senden cüdâ iqbâl ü baht
1241. Devletün olsun hermişe nev-cüvân  
' Ömrünün bağma irmesün huzân
1242. Kov gulgamı ol pür-şefâ gülşendürür  
Çarh râzı gün gibi rüşendürür
1243. Var mı hiç iş kim sen anı bilmedün  
Ola mı ' ukte k' anı hall kılmadün
1244. Mâr ü ' akrebdür tabi' atda le 'im  
Bislemez anı kişi k' ola hekim
1245. Zehreden tiryâk kimse bula mı  
' Iyş-ı ' akrep nüş-ı dâru ola mı
1246. Bunu işidiüp buyurdu şehriyâr  
Dikdi gör meydan içinde iki dâr
1247. Mâhyâr aşdılar Mâhârıla  
Öldiler ol iki yüz biñ zânla
1248. Hâyını şanma ki ber-hurdâr olur  
Ya kesilir başı ya ber-dâr olur
1249. Kuvvet bulmadım ger acın olasın  
Yıgdürür andan ki hâyin olasın
1250. Cün muqadderdür virür ruz-i melek  
Pes hıyânet rızık için nite gerek
1251. Ol zamân k' aşıldı dâra Mâhyâr  
Zağmdan Dârâb olmuşıdı zâr
1252. Vaqt cün geçmişdi ol mecruhdan  
Bir nefes kalmışdı tende rühdan
1253. Didiler aña ki Zü'l-karneyn şâh  
Saña zağm uranları kıldı tebâh

1254. Gerçi olmuşdı ümidi cümle bād  
Bu haber çün irdi aña oldı şād
1255. Kişi kim düşmenden ol şoıra kıla  
Bir dem ise 'ömrü biñ yılca ola
1256. Pes viribidi peyām Sikendere  
Kim senüdüdür mülk-i kişver yeksere
1257. Hem senüdüdür genc ü māl ü tāt ü taht  
Hem diyār ü hem sipāh ü raht ü baht
1258. Genc-i Daḥḥāk ü Feridun bendedür  
Herçi Behmen kıldı maḥzen bendedür
1259. Likin olmuşam kamudan bi-niyāz  
Tiz iriş kim mülke sensin çäre-sāz
1260. Sen gerek kim olasm kişverde şāh  
Cümle-i İrāna Tūrāna penāh
1261. Çünkü Zü'l-ḳarneyne irdi bu haber  
Vardı Dārābuñ ḳatına ol tācver
1262. Görür anı kim yetür zār ü naḥif  
Ḳānı gitmiş zalımdan olmuş zaif
1263. Rūh-ı ḥayvānī bedende ḳān olur  
Çünkü ḳan olmaya ten bi-cān olur
1264. Didi kim şāhā cihān hāli budur  
Māh u mihr ü çerḫ aḫvalı budur
1265. Gāh endubmāk ider gāh şād  
Geh kıtur maḥrum geh virür mürgd
1266. Āsiyādur çerḫ 'ömrümüz keder  
Bu maḳāma her ki geldiyse gider
1267. Bir sebuḥdur bulduḡan yirter revān  
Dimez işbu ḥūbadur ol nev-cūvān
1268. Hem dimez bu gonce-leb dilberdürür  
Yañaḡı gül saçları 'anberdürür
1269. Hem dimez kim işbu şüret ḥayf ola  
Kim çürüyüp topraḡ içinde kıla
1270. Hem dimez bu pāzişahdur tāt-baḫş  
Kim ider ḥalka zerile sīm baḫş
1271. Bunı tiz öldürmiyiyim kim kıla  
'Ad'lillāh iḳlimi ābādan kıla
1272. Hem dimez bu 'ālim ü 'āḳıldurur  
Ḳamu işde fāzil ü kāmıldurur
1273. Ḳoyayum bunı k' ide ḥalka beyān  
Sünnet ü farzı ki biline 'ayān
1274. Gerçi biz şāha itmişüz günāh  
'Afv itsün luḫfiyla anı şāh
1275. Kicilerden ger gele cürm ü ḥaḫā  
'Afv olur ulular işi vü 'aḫā
1276. Didi Dārāb işbu devr-i āsumān  
Bi-ḳarar olduğuna yokdur gümān
1277. Ḳıymetin her kişinün vakti ezel  
Eyleyüp durur mu'ayyen Lem-Yezel
1278. Çünkü kıtur bir maḳāma ol güzer  
Ḳısmeti neyise yirü andan gider
1279. Ḳısmetinden kim durur k' artuḡ yiye  
Ḳısmet az oldu ise ol çok yiye
1280. Biz yiyüben ḳısmetümüzü tamām  
Saña virdük nevbeti iy nik-nām
1281. Biz durup uş saña ḳoduk ni'meti  
Sen yi anı kıtırma ayrıḡ ḳısmeti
1282. Çün yakındurur gümān yok kim bu māl  
Duramaz yirden yire ider intikāl
1283. Ebleh ol kim dire anı virmeye  
Zirek ol kim zāḡida vü dirmeye
1284. Virdi bu sözi diyüp Sikendere  
Şehr ü mülk ü tāt ü tahtın nik-sere
1285. Cümle māl ü gencini virdi aña  
Leşker ü ḥanlığı bildürdi aña
1286. Bes anı mülke veli' ahd eyledi  
İşbu resme anuñla 'aḳd eyledi
1287. K' ide ḥalka ḥayr şanmaḡ pişe ol  
Kimseye itmeye yüz endişe ol
1288. İşbu söz içinde baḡlandı nefes  
Gitdi Dārāb ü tehi ḳaldı ḳafes
1289. Gitdi Dārāb ü issüz ḳaldı bu dār  
Ḳalması ol ḥaşmet ü ol gir ü dār

1290. Böyledürür 'âdet-i gerdân-i sipihr  
Kimseye göstermez ol peyveste mihr
1291. Ten kafesdürür nefes bād-ı hevā  
Olmaz aña i'timād itmek revā
1292. Nesne k' erkāni anuñ ezdād ola  
Lā-cerem ol nesne bî-bünyād ola
1293. Çünkü Dārāb öldi Zü'l-karneyn şāh  
Oldı İrāna ser-a-ser pāzişāh
1294. Kavmini Dārābuñ itdi ser-firāz  
Māl virüp kıldı oları bî-niyāz
1295. Ger sipāhi vü eger şāh ü emīr  
Ceng içinde her kimi olmışdı esīr
1296. Kamusıyla 'ahd idüben üstüvār  
Viripdi yerlü yirine şehriyār
1297. Kendüsi tutdı müdāyında maķām  
Anda ārām eyledi hoş şād-kām
1298. Güş tutarsañ binüm sözüme sen  
İşbu destān remzin idem saña ben
- DER-TEMŞİL VÜ HÂTİME-İ DÂSTÂN
1299. Nefsdür Dārāb ü Zü'l-karneyn rüh  
Nefsi rüha kıl zebün k' oldur fütüh
1300. Def'in idersen Sikendervār anuñ  
Pādişehsin maşrıķ ü mağrıb sinüñ
1301. Bunca gönülün milkini ol sinüñ yıķar  
Cānımuñ Mısrın ķamu oda yaķar
1302. Key şaķın k' ol zālīm emmaredür  
Her k' aña ola zebün bî-çaredür
1303. Geh yehyimedür yiyüp toymaz 'alaf  
Geh siba' dur cān diler kıla telef
1304. Cehdle anı ger melek hüy idesin  
Bir meliksın çünkü bundan gidesin
1305. Kim senüñ milküñe kılmaya zevāl  
Devletüñe irmeye hiç intikāl
1306. Ne melik belkim olasın bir melek  
Kim senüñ cevelanuñ ola felek
1307. Ğafletüñ hezm ola vü huşmuñ rızā  
Vaħdetüñ ünsü kudüretüñ safā
1308. 'Āleme-i 'unşur tolıdurur fesād  
Bes anuñ kevnine yoķdur i'timād
1309. Nesne kim dā'im tebeddüdür işi  
Nice isdesün şebāt andan kişi
1310. Bunda olmaz dāīm istersen hayāt  
Bir yire var k' anda bulına şebāt
1311. Bāğına anuñ hergiz irmeye hazān  
Şolmaya anda taze olan gülistān
1312. Çünkü bundan yig vaţan girür ele  
Kişi bunda 'acızla niçün ola
1313. Hāzır iken gülşen-i dāru'l-na'im  
Hayfdur olmaķ bu gülhende muķīm
1314. Aħmedī sözin eger dinleyesin  
Ķamu eşyā sırnı anılayasın
1315. Feyz ola ğaybdan gönülüñe nür  
Keşf idüp her sırnı bulasın sürür
1316. Hem tecelli ide saña 'ilm-el-yaķın  
Bilesin k' ol saña sendendir yaķın
1317. Hāğdan ayru anuñ valıķ kılmaya  
Ara yirde mā'u menlik olmaya
1318. Ķamu varlıķ çünkü ol Hāğ oldı bes  
Mā'u men dimeklik olur şırķ pes
1319. Gerçi kim şüretde varlıķ Hāğdurur  
Hāğdurur ma'nide ayruķ yoķdurur
1320. Hāğ didüñ ğayrı unut 'ahduñ şime  
Andan ayrunuñ vücüdün var dime
1321. Çünkü Evvel ol vü Āħir ol  
Fi'l-hāķıķa Bāṭın ol vü zāhir ol
1322. Dükli varlıķ hemin anuñ olur  
Pes burada saña ne varlıķ ķalır
1323. Ma'u menden geç ki me'men bulasın  
Nefsi miskin it ki mesken bulasın
1324. Çün Aħaddur bî-gümān aşı-ı 'aded  
Bes ķamu varlıķ aħad oldı aħad

1325. Vâhid oldu aşlı var yirde şümâr  
Lîk aḥad muṭlaḳ durur şöyle ki var
1326. Ger 'adedler cümlesi mefkûd ola  
Ol k' aḥaddurur gerek mevcûd ola
1327. Çün aḥad olmasa bulunmaz 'aded  
Pes 'aded varlığı olmışdur aḥad
1328. Çün aḥaddurur varlığı bildük yaḳîn  
Ger muvaḥḥidsen aḥad diñle hemîn
1329. Vaḥdetün yüzinde keşretdür niḳâb  
Keşreti kov aradan gitsün hicâb
1330. Mâliguñ mîmîni vü nîmet yâsını  
Ortadan gider aḥad itdik seni
- REFTEN-İ İSKENDER BE-SİSTÂN BE-  
TARİK-İ RİSÂLE VÜ 'ÂŞIK ŞUDEN-İ  
Ü BE-DUḤTER-İ ZERESB**
1331. Söylegil iy mürg-i şeydâ söylegil  
Cümle 'uşşakı muḥayyer eylegil
1332. Mu'tedil olur havâ nev-rûzda  
Hoş-nevâ it sen daḫı nevrûzda
1333. Râst 'uşşakun perdesinden sâz it  
Nâleñi 'anḳayla demsâz it
1334. Şöyle şîrîn söyle 'aşkın sûrişini  
K' unudalar ḫalḳ Hüsrev sözile
1335. Sâz eyle nâle-i dil söz il  
Vâmıḳ eyle 'aḳlı 'Azrâ sözile
1336. Söзде çüm âgaz efsûn idesin  
Lelyâyı ger aña Mecnûn idesin
1337. Bir mûmâyün nâme yazgıl cân fizâ  
Kim hümâyum fal ola andan hümâ
1338. Söz nedür 'arz it yirün Cemşidine  
Belki gögün zühre vü ḫurşidine
- ÂGAZ-I 'İŞKIYYÂT-I İSKENDER**
1339. 'İşḳdan söyle ki ol bes ḫüb olur  
Söz ki maḫbûbuñ ola maḫbûb olur
1340. 'İşḳ egerçi cümle key âteşdürür  
Şem' bigi aña yanmaḳ hoşdurur
1341. Âteş-i 'ışḳ itdi nâyı hoş- nefes  
Şöyle k' ider cân ü dil aña heves
1342. Oddur iden mücmeri 'anberde ḫân  
'Üddan oldurur getüren büy-ı cân
1343. Cehdile iderdi taleb odı keḫim  
Od içinde aña tecelli itdi kerîm
1344. Ḥullete od itdi İbrâḫim ḫâş  
Oddur iden altunı ḡışdan ḫalâş
1345. Oddur pervâneyi ma'mür iden  
Varlığını yaḳup anı nür iden
1346. 'İşḳdur mebdâ'iden evvel feyz-i cüd  
Her ne kim var 'ışḳla buldı vücûd
1347. 'İşḳ derdin bil ki ol hoş derd olur  
'İşḳ derdin çekmeyen nâ-merd olur
1348. 'İşḳ derdine dime miḫnetdürür  
Ol ser-â-ser ni'met-i miḫnetdürür
1349. 'İşḳ çün ider seni senden fenâ  
Bil k' oldur ol saña 'ızz ü beḳâ
1350. 'İşḳ varlığını çünkim bitürür  
Sini ol dem dilegüne yitürür
1351. Sensin ol maḫbûba k' olmuşsun hicâb  
Görünür mi yâr getmezse niḳâb
1352. 'Aşḳdan saña vireyim bir ḫaber  
Ola kim cânüña ide ol eşer
1353. Ol eşerden cân ü dil ma'mür ola  
Ḥaḳ tecellisiyle pür-nür ola
1354. Çün Sikender dıtdı İrânı tamâm  
Oldı Tûrân daḫı fermânına râm
1355. Zâbilistan k' aña dirler nüm-rüz  
K' andayıdı Rüstem-i leşker fûrüz
1356. Olmamışdı muṭi' Sikendere  
Hürmüz ü hem Kâbilistan yiksere
1357. Anda Rüstem uruḡından bir dilir  
Vardı kim cengine doymazdı şîr
1358. Adı zî anuñ Zeresb-i nâm-dâr  
Diridi kim kim olur sâm-ı sîvâr

1359. Sürme olur gözi rasum küb-i kâf  
Kılıcum bahrı yakâr itsem Muşâf
1360. O kimün efgisi çün yâdan çıkar  
Zehr bile irdüğü yiri yaçar
1361. Zâr iderdi zermde ger şâmesi  
Hâr iderdi bezmde küştâsım
1362. Şâh ol mülki almağa kıldı heves  
Şüretiyle kendüyi elçi düzdi pes
1363. Vardı gördi Zâbilistan illerini  
Anda girüp çıkacak menzillerini
1364. Sîstan şehrine çün irişdi şâh  
Hemen Zeresbile dağı görışdi şâh
1365. Her ne peygâmî ki fikriyle eyledi  
Cümlesin bir bir Zeresbe söyledi
1366. Çün Zeresb anuñ sözini dinledi  
Her ne kim didiyse bir bir anladi
1367. Oldı 'âşık sözlerine anuñ Zerseb  
Didi buña kul yaraşur büyür seb
1368. Çün faşihidi vü bes şirin kelâm  
Şeh-zer sebük tutdı gönlinde maķâm
1369. Sihrdürür söz ider cânâ eser  
Söz diyenün okı umaca yiter
1370. Ol müzevver sözine kalıp taña  
Virdi kendüzünü yek-bâre aña
1371. Şöyle oldı cânıla aña heves  
K' ansuz olamazdı hergiz bir nefes
1372. Aydırdı hâşa kim bu kul ola  
Yâ bu resme kimseye elçi gele
1373. Dir ki kulem İik yüz sultân gerek  
Kim ola bunuñ çerisine yüzek
1374. Kul bu resme olmaya Cemşid ola  
Elçi böyle gelmeye hürşid ola
1375. 'İşret itdi üç hefte anuñla tamâm  
İrte gice oldı nüşâ-nüş câm
1376. Varıdı bir kızı anuñ Gülşâh nâm  
Kim yüzinden mihr nür alurdı vâm
1377. Saçı Müsâdan virüridi nişân  
Ağzı 'İsâ sırrın iderdi beyân
1378. Yüzüyle tâzeyidi urdibehişt  
Fitne olurdı gözine huri behişt
1379. Dişiniñ vaşfın şorarlarsa nedür  
Öte ne pervin diyin aña ne dür
1380. Gözinün nergis perestâdi müdâm  
Saçlarına müşkile 'anber gülâm
1381. Yüzi hânde ururıdı ter ü güle  
Zülfi ta' na ideridi sünbüle
1382. Ağzı vaşfın nâzük ideydüm adâ  
Rûh sırrın dimek olsaydı revâ
1383. Saçı reyhân ü yüzi nev-rüzıdı  
Ela gözi büsitân efrüzıdı
1384. Görse yüzün veleh olurdı melek  
Erirdi 'aşkına mâh-i felek
1385. Gözlerinün cânıdı itdüğü şayd  
Gönülidi zülfünün kılduğı kayd
1386. Mihr-i lâle cânına ururdı dâğ  
Yüzi mâha şem' di mihre çirâğ
1387. Yañağı tâbiyine döymezdi âfitâb  
Teşneyidi la' line dürr ü hoş-âb
1388. Yüzinün 'aksıyla ol dil-fürüz  
Sîstanı kılmışıdı nîm-rüz
1389. Gözlerinün sihrile oldı dilistân  
Kâbilistanı itdi diye Bâbilistân
1390. Virmişidi Şâni' aña bir cemâl  
Görmemiş mişlin hayâlinde hayâl
1391. Naķş-ı bend-i fetret olalı âşikâr  
Görmemişdi kimesne anuñ bigi nigâr
- 'ÂŞIK ŞUDEN-İ GÜLŞÂH BE-  
İSKENDER
1392. Sîstânda çün Zeresb nâm-cüy  
Oldı bir müddet şehile gâm-cüy
1393. Çünkü mest olur Şebistâna gider  
Halvetinde Sikenderile vaşf ider

1394. Kim sözün işiden kalur 'aceb  
Görmegini elçiniñ kılur taleb
1395. Ol kadar söyler kimesne şormadın  
Kim kıızı aña 'aşık olur görmedin
1396. 'İşk odı cânına olur kâzger  
Gönül milkini ider zir ü zeber
1397. Hileyile cehd idüp cân kılur  
Şâlu görmege bacadan yol bulur
1398. Ciydd ü cehdile olur hâşıl her iş  
İstreisen cedd ü cehdile düriş
1399. Bir nazarla çünki gördi şeh yüzün  
Âh idüpen unuttı kendüzün
1400. Gözdürür gönüllere 'ayn-ı 'anâ  
Göz ider cânı belâya mübtelâ
1401. Âh idüp kız hasretile ağladı  
Şöyle kim dâye yüregün dağladı
1402. Aldı dâye kıızı vü ive ive  
Tamlar üstinden irişdürdi ive
- ZÂRÎ KERDEN-İ GÜLŞÂH**
1403. Girdi Gülşâh ive bünyâd itdi âh  
Âh-ı düdündan bunaydım çarh u mâh
1404. Şem' bigi şubh olunca yandı ol  
Âhınıñ dütnına boyandı ol
1405. Oldı elif kadd-ı anuñ hem şekl-i nür  
Gözlerinden mevc ururdu sıyl-i hün
1406. 'İşk derdiyle hayrân oldu ol  
Tırşu gibi perişân oldu ol
1407. 'İşk derdinden içi başluydu  
Furkat odından gözi yaşluydu
1408. Gözlerinüñ yaşları Ceyhümdü  
Nicesi Ceyhüm ki mevc-i hümüdü
1409. Gitdi andan râhat ü ârâm ü h'âb  
Bes ki çekdi miñnet ü renc ü 'azâb
1410. Gözine kirpikleri olmuşdu hâr  
Uyqu pes anda nice ideydi qarâr
1411. Çün yoğıdı 'ışk derdine anda nâb  
Diridi با ليتني كنت تراب
1412. Vây vây ağladı ol niy gibi zâr  
Şerha şerha itnişdi cânın derd-i yâr
1413. Şubh olunca zârlıh itdi ol gice  
'Âşık olan böyle olur dañı nice
1414. İrteye degin yana şöyle ki şem'  
İRte söze uş didüm tuddı ki sem'
1415. Dâye çok pend itdi Gülşâh almadı  
Pendile hiç odı sâkin olmadı
1416. 'İşkdur yanar odu bile aña pend  
'Âşıka pes nice ola sūd-mend
1417. 'Aql ü gönül çünki bu yolda gider  
'Âşıka pend ü melâmet pes nider
1418. Dâye gördi k' aşşı itmez aña pend  
Dañı dürlü kürdi anuñ önünde pend
1419. Didi âh itme anañ işitmesün  
Saña baña bir yavuz iş itmesün
1420. Çün bu işde düşdi gönlüne herec  
Şabr it ki eşşabru miftâhu'l- ferec
1421. Şöyle idem kim sen anı bulasın  
Ol seniñ ola sen anuñ olasın
1422. Derdüni şehzâdesin tütgil nihân  
İtme kendüzünüñ rüsvây-ı cihân
1423. 'İşkuña öyle idem anı müptelâ  
K' ire seniñ gibi aña dañı belâ
1424. Dâye ol kız hâline idüp nazar  
'Aql ü râyıla oldu işe çâreger
1425. Râyıla her işe çâre bulunur  
'aqlıla her 'uqde hâlli bilinür
1426. Pes bulur bir naqş-bend-i hürdegâr  
Kim kılurdu şüretim cânuñ nigâr
1427. Nice şüret diseñ ol naqş-ı Çim  
Naqş iderdi cân viremezdi hemîn
1428. Câmı bir Hâkdur hemîn bağışlayan  
Hâşa dañı kimdür anı işleyen



1429. Cānı öldür kim virür girü alur  
Dağı dürlü söz diyen kâfir olur
1430. Şüretin yazdurdılar kızuñ aña  
Şöyle kim gören qalardı taña
1431. Gören anı dıridi Gülşahdurur  
Ol cihān-tāb ü dil ārāmdurur
1432. Gülşehidi reng ü nirengi ' ayān  
Farq ara yirde cānıdı hemān
1433. Şüretuñ arında yazdı bir gāzel  
Kim odından lü' lü olundu hel
- GAZEL GOFTEN-İ GÜLŞĀH DER-  
MAHABBET-İ İSKENDER**
1434. Vālihem yāre ' aceb yārum qanı  
' Aşıkam dildāre dildārum qanı
1435. Yānaram ' işk odına pervānevār  
Bilmezem ol şem' ruhsārūm qanı
1436. Kānumı içdi füsünile gözūñ  
Bilsem ol ser-mest ü hūn-h' ārum qanı
1437. ' İşk bimār itdi bini rahm idüp  
Dimedi bir gün ki bimārūm qanı
1438. Oñ urur gizler kemānın gānzesi  
Bilemezem ol cefā-kārum qanı
1439. Tūñiyem ol şekkeristān qānadur  
Bülbülem ol tāze gülzārum qanı
1440. Gıtdi yoluñda dil ü cān ü hıred  
Varım varlıqdan dağı āşārum qanı
1441. Bunları yazup harīre dirdiler  
Müht urup bir kul eline virdiler
1442. Kim nihāni anı elçiye vire  
K' elçi açup anda ne vardur göre
1443. Şāh çün kim itdi ol naqşa nazār  
Kıldı ol dem ' işk cānına eşer
1444. Hāq cemālile tecelli itdi aña  
Lā-cerem hayrān olup qaldı taña
1445. ' İşk odından cānı şöyle itdi cüş  
K' andan hergiz qalmadı ' aqlıla hüş
1446. Şüreti gördi vü hayrān qaldı ol  
Bī-dil ü zār u perişān oldı ol
1447. Gerçi ol naqşa perişān qaldı şāh  
Līk āhir fikri böyle kıldı şāh
1448. Kim göre ol naqşuñ assmı ' ayān  
Olmayā andan yerinip ol nihān
1449. Didi var bu naqışda hoş reng-i rüy  
Līk reng oldur k' ola anda büy
1450. Rengi bī-cānı niderem cān gerek  
Cān ü gönüfü olana cānān gerek
1451. Rengi kim anuñıla olmaya büy  
Gösterür mi ' aql anı sevmege rüy
1452. Lālede gerçekile vardur reng-i rüy  
Qadri yok olmadügiyçün anda büy
1453. Rengi hoş çün koñusuz durur adım  
Pāy-māl ider anı her bir le ' im
1454. Oldügiyçün gülün renginde büy  
Yüzini yüzine urur her mäh-rüy
1455. Renk yokdur müşkde çün koñu var  
Zülfünün çininde şaklar anı yār
1456. Düşürüp naqş issine irmek gerek  
Görecek oldur anı görmek gerek
1457. Gülşahuñ bir hādemin buldurdı şāh  
Hālını cümle aña bildürdi şāh
1458. Didi bir kez ger anuñ yüzün görem  
Sīm ü zer n' olur saña cānum virem
1459. Virdi varından aña çok sīm ü zer  
Sīm ü zerdür kim her işde ider hūner
1460. Kimde kim var sīm ü zer olur kişi  
Gevher ise hāk olur bī-zer kişi
1461. Çünki kā-dettekurdur tēc ü er-resul  
Şabr içün anı istemek ruşşat degül
1462. Bir gāzel yazdı Sikender dağı aña  
Kim okıyan anı qalardı taña



\*

1463. 'Işkıla yüzüne hayrânun benem  
Zülfüne zâr u perîşânun benem
1464. İtdi cân derd ü vekile peymân ebed  
Sağlayana 'ahdın bu peymânun benem
1465. Ğamze okun atar kemân-keş kaşlarun  
Râst umâcı bu peykânun benem
1466. 'Işkânun gencine virân bir gerek  
Bende kov anı ki virânun benem
1467. Câna virürlerse ayâğun düdünü  
Müşterisi cânıla anun benem
1468. Görmedin zülf-i zenahtânun çehnin  
'Âşık-ı ol bend ü zindânun benem
1469. Sen gülistânsın açılmış bi-ğazân  
Bülbül-i şeydâ vü nâlânun benem
1470. İşbu göyünlü sözi yazup aña  
Viripdi şeh râst Gülşehden baña
1471. Çünkü hâdim buldı ol sermâyeyi  
Vâkıf itdi işbu hâle dâyeyi
1472. Dâye hod dilerdi şeh kıızı göre  
Cânıla ol dağı aña gönül vire
1473. İki yânadın hoş olur kâr-ı 'ışk  
İki yânadın gerek bâzâr-ı 'ışk
1474. 'Işk bâzârında şatılan nedür  
Derd ü cevri ü gam ne sîm ü zer de dürr
1475. 'Işk bâzârında olan bâzargân  
Şugle nedür bilmemek şud ü ziyân
1476. Dâye şâha böyle viripdi haber  
Kim yarın gül-zâra iderüz güzer
1477. Gülşâhile gülşene gidiserüz  
Güllere Gülşâhu 'arz idiserüz
1478. Tâ göre gül kim nice olur hüsn-i rüy  
Yâ nice gerek k' ola reng-i büy
1479. Zülf-i bendin çöziserem tâ şabâ  
Bile k' aña müşk dimekdür haşâ
1480. Nergise gönderiserem gözini  
Tâ ki nergis unıda kendüzünü
1481. Kaddimi 'arz idiserem bâğa ben  
K'ayağına düşe serv-i nâ-revan
1482. Şaçını gönderiserem sünbüle  
Kim nice olur deste-i reyhân bile
1483. Ğoncaya gönderem ağzım kim göre  
Nokta-i mevhum sırtına ire
1484. Çün Sikender tutdı işbu söze güş  
Şöyle oldu zâr k' andan gide hüş
1485. Çünkü gice gitdi geldi şubh-dem  
Râyet-i nür irdi pest oldu zulem
1486. Gülşâhu gül bâğına ilettiler  
Şeh vişâkmun yanından gitdiler
1487. Şeh nihân yirden gözedurken niğâb  
Götürüp 'arz itdi yüzün âfitâb
1488. Şâhu şebnem bigi mahv itdi ol cemâl  
'Işk yolunda olur çok dürlü hâl
1489. Ol cemâle çünkim itdi bir nazar  
Kıldı ol dem 'ışkı cânına eşer
1490. 'aqlıla cânâ nazar durur belâ  
Bes nazardur 'aşığı iden müptelâ
1491. 'Işk odında gönül öyle itdi cüş  
Kim teninden cân başından gitdi hüş
1492. Toldı 'ışkıla içi tışı anun  
Oda yandı kuru vü yaşı anun
1493. Oldı nergis gibi zâr ü zer-gün  
Lâle gibi sühte-dil garç-ı hün
1494. Yüzini gördi didi âfitâb  
Tutmaya bu resme 'anberden niğâb
1495. Yañağın gördi didi nesrin midür  
Dişine bağıdı didi pervin midür
1496. Dudagın gördi didi ki âb-ı hayât  
Teşne olup didi ki bu 'azab-ı Firât

\* Başlığın yeri boş

1497. Kaşına didi ki bu 'anber-kemân  
Cân hedef ider okuna bî-gümân
1498. Ğamzesine didi bu sihr-i âferîn  
Kaşdı cân ü dildür hem 'aql ü dîn
1499. Ağzına bakdı didi kim bü-yî cân  
Bundadır lîkin olupdur ol nihân
1500. Saçlarına didi zîy reyhân-i rûh  
Kim olupdurur anuñ hayrânı rûh
1501. Gül yafağda gördi düşmiş müşk-i hâl  
Didi bundan cânâ müşkil oldu hâl
1502. Didi çün gördi zenehdânında çâh  
Budurur cân Yüsufina çilegâh
1503. Gördi boyını didi ziy serv-i revân  
Kim gözüm ser-çeşmesin itdi mekân
1504. Çün niğâbın örtiniben gitdi mäh  
Şâh girye itdi vü zâr ü âh
1505. Şeh dilerdi kim tutaydı nüm-rüz  
Lîk gönlin dutdı yüzi nüm-rüz
1506. Ol seferde kim direm diridi genc  
Cân-behâ virdi vü şâton aldı renc
1507. 'İşk süğünde fenâdur şatılan  
Ol metâ' a cân durur kıymet olan
1508. 'İşk bâzârında olur cân râygân  
Anda ne aşşı ide pes bâzârgân
1509. Gülşehi çün gördi şâh-ı nâmdâr  
Kalmadı anda dağı şabr u karar
1510. Gözleri yâ Rab ne efsûn eyledi  
Kim şehi zülfine mecnûn eyledi
1511. Şeh gözi müşk içün itdi kaşd-i Çin  
Yolu idi girdi gördi bahrı için
1512. Gevher itdi aşşı vü cânı ziyân  
Geh ziyân geh sūd ider bâzâr-gân
1513. Şeh cihân dutarken idüp dâr u gir  
Bir kılıla anı itdiler esir
1514. Şâh iken oldu esir ol bir kıla  
'İşk işidür 'aql ü ne çäre kıla
1515. Gerçi kim sultanıdı vü tâc-bağş  
Mülk ü iklîm ideridi halka bağş
1516. Şöyle oldu k' ol işiñe bulsa yol  
Râziydı k' ol işiñde ola kul
1517. Didi k' ayâğı tozun sürme kıla  
Lîk mahrûm oldu girmedi ele
1518. Görine düşümde didi ol cemâl  
Lîk h'âb olmuşıdı gözine hayâl
1519. 'Âşıkun kirpik gözinde hâr olur  
Hâr içinde uymak düşvâr olur
1520. Her gice tâ şubh olunca zârî ol  
Gözedürdi ay ü yıldızları ol
1521. Diridi bu gicem yâ mü-yî yâr  
K' üzedi böyle perişândur târ
1522. Gice mi bu ya belâ-yı câvidân  
Kim belümmez anda şubhdan nişân
1523. Gice midür bu k' anuñ pâyânı yok  
Gitmege derdümüz bigi dermanı yok
1524. İy 'aceb nedür sebep k' itdi karar  
Kutup gibi mihver ü çarh ü medâr
1525. Gice örtübdür saçıyla gündüzi  
Şöyle kim bırağdı dildârum yüzi
1526. Gitdi gönünden anuñ kamu heves  
Varı ol halvetde Gülşâhidi bes
1527. Kanda baksa gözün Gülşâhidi  
Fikr ü kamu ol dil-hün âhidi
1528. Kulâğı olmuşıdı adına zarf  
Oldı işitdi key şavtla harf
1529. Tâmarında yürüyen kân olidi  
Kim her endâmında anuñ cân olidi
1530. Yüridüğü ayağ vü dutduğı el  
Oldı bu müşkili sen eyla hâl
1531. 'Âşık oldur k' anda varlık kalmaya  
'Aşkdan artuk dağı nesne olmaya
1532. Nice gelse 'âşıkâ cevri ü cefâ  
Yârdan geldükde olur mihr ü vefâ

1533. Yâr mihri kahrıla girür ele  
Genc-i rencce şabr iden kişi alâ
1534. Şordılar Mansûra 'ışkı kim nedür  
Didi anı görmege üç gün bendedür
1535. Evvelinde anı dârâ dıkdiler  
Pes ikinci günde oda atdılar
1536. Pes üçüncü gün külin şāvurdılar  
Kamusm yilile şuya virdiler
1537. Dâr üstinde anı çün gördüler  
Nicedür hâlün diyüben şordular
1538. Didi dâr erenlerün mi' râcidür  
'Âşıkun od şem' bigi tâcidür
1539. Yâr ele gelse bu resmile gelür  
'Âşık olan kişi hâli böyle olur
1540. Gül seven hânla her-hüş-hü gerek  
Şem' vâd od içre hândân-rû gerek
1541. Tâki şebnem varlığından yitmiye  
Kalkıban yirden güneşe yitmiye
1542. 'Âşık oldurur k' aña dâg u derd  
Yârdan geldükde ola bâg u verd
1543. Hâk yolında şarf idüp çok sim ü zer  
Câniçün âş eyledi Leylâ meger
1544. Kendü eliyle ideridi âşi naşip  
Kîme kim gelse fakir ü yâ garîp
1545. Ulu kici kim gelürse hâş u 'âm  
Her binine hişşe virürdi tamâm
1546. Geldi Mecnûn isdeyü aşdan naşib  
Gerçi maşşudıydı didâr-ı Hâbib
1547. Aldı Leylâ çanağın urdı yire  
Şandılar Mecnûnı k' ol işi yire
1548. Dirken Mecnûn ol işe yirine  
Şâd oldu hüd yirinmek yirine
1549. Didiler Mecnûna kim renc ü belâ  
Ne çekersin Leylâya olup müptelâ
1550. Ulu kiciye kamu ni' met virür  
Çanağın karşına geh taşu urur
1551. Didi kim binümile bir hâl var  
Çanağı anuñ için urdı taşu yâr
1552. Ayruğın çünkim çanağın şaymadı  
Kimseye niçün gelürsün dimedi
1553. Anuñçün kim anuñ binümile  
Dağı dürlü ne işi var kim bile
1554. Pes binüm çanağın urduğı yire  
Bir iş için durur anı kim yire
1555. 'İşk dili dağı dürlü dil olur  
Harf u şavtı yok anı 'âşık bilür
1556. Bilür ol kim nitse baña hoş gelür  
Anı için cevri baña çok kılar
1557. Her ne kim ol hüb iderse hüb olur  
Her ne kim maşşüb ider maşşüb olur
1558. Herçi an hayr gez şirin koned  
Çün durahtın ki cenmedin koned
1559. Geçdi üç hefte revâna oldı şâh  
Gönül içinde sâkin oldu hefte mâh
1560. Girye vü zârî ile hem-râhudı  
İçi vü tışı tolu Gülşâhidi
1561. Şeh benefşe bigi oluban dü-tâh  
Almışıdı yârdan yaña kafâh
1562. Şöyle kim hürşide nerkis kendüzin  
Döndürürdü yârdan yaña yüzün
1563. Güh u desti âhu ile tolmışıdı  
Yol gözi yâşıla sel olmuşıdı
1564. Âhu gök âyinesin itmişdi jeng  
Olmuşıdı yâşıla yir surû-reng
1565. Gözlerine bu cihân târikidi  
Gıtdığı yir kıl gibi bârikidi
1566. Girye vü zârıla girdi yola  
İrdi yüz biñ derdile bir menzile
1567. Nicesi menzil ki cânârâyıdı  
Şanayıdun cennetü'l me'vâyıdı
1568. Varıdı her talda bin raşşanda şem'  
Bülbül önine benefşe olmuşıdı şem'

1569. Nev-bahâr ü lâle vü gülzârıdı  
Çeşmeler her yânda anhârıdı
1570. Her yâna reyhânıla nesrinidi  
Toprağı ‘anber ili müşkinidi
1571. Anda kumru bülbüle dem-sâzdi  
Perde-i gül tolu her dem sâzıdı
1572. Şeh dağı anda sözile sâz eyledi  
Nâlesin kuşlara dem-sâz eyledi
1573. Her birine kanlı gözile bakıp  
Zâr iderdi yüregini yakıp
1574. Gördi bitmiş çeşme üzre bir çınâr  
Didi uş binüm gözüm kıdd-i yâr
1575. Nergisi gördi akdı dildârıñ gözün  
Gül görüp zıkr eyledi yârıñ yüzün
1576. Saçını yâr itdi reyhânı görüp  
Yânağın aındı gülüstânı görüp
1577. Bülbülü işitdi kim olup nağmesâz  
Diridi gül karşısunıa dürlü râz
1578. Didi sen görebilürsin yârıña  
‘Arz idersin aña derd ü zârıñı
1579. Bini şor kim göremezem yârımı  
Diyemezem kim nidendür zârımı
1580. Yile virüp ‘ömrümi sevdâyıla  
İñlerem ney gibi âh ü vâyıla
- FİRÂK-NÂME NUVIŞTEN İSKENDER  
BE-GÜLŞÂH**
1581. Pes kalem alıban ol gülşende şâh  
Gülşâha bir beyti yazdı tolu âh
1582. Didi kim iy yânağı gül kıandasın  
Gözi nergis saçı sümbül kıandasın
1583. ‘İşkıñ odı cânıma kâr eyledi  
Furkatıñ gönlümi bimâr eyledi
1584. Tolu içüm lâle bigi dağ u derd  
Giderem nergisin gibi uş zâr u zerd
1585. Elvidâ’ iy yâr-i dilber elvidâ’  
Elvidâ’ iy zülfi ‘anber elvidâ’
1586. ‘Ömr bigi sini bir dem görmişem  
Gördüğüm dem hicr odma girmişem
1587. Bilemedüm ol gözi ger hüsn-i cemâl  
H’âbıdı gözümne yâhud hayâl
1588. Gerçi irmezem cemâlüne senüñ  
Râzı olmuşam hayâlüne senüñ
1589. Nideyim kim gözlerüme bir nefes  
Uyğu girmez k’ ola hâşıl bu heves
1590. Zülfüñi añup perişân olmuşam  
Böyle ol reyhâna hayrân olmuşam
1591. Saña şevkümü nicesi söyleyem  
Bî-nihâyettür nice şerh eyleyem
1592. Yağmurıñ katrelerinden çokdurur  
Rıgıñ eczâsından ol artıkdurur
1593. Vardur evrâkına eşcârıñ şümâr  
Lık binüm şevkümne yokdur iy yâr
1594. Ben bu yolda şerha şerha idüp ciger  
Sır iderem ney bigi bi-pâ vü ser
1595. Oda yandım zağm yidüm bî-sebeb  
Şöyle kim ‘üd iniler benem ‘aceb
1596. Def figân eyler nice kim urulur  
Çeng nâle ider nicekim burulur
1597. Nice dürlü k’ iderem gönlümne pend  
Taşa olur aña olmaz süd-mend
1598. Dilerem k’ idem saña şevküm beyân  
Hâmeden kan nâmeye olur revân
1599. Yazar iken nâmeyi şâh-i cihân  
Bir gazel yâdma geldi nâ-gehân
1600. Dünya vü ‘uqbâda saña kalmışam  
Kalbuñı cânıma kıble kılmışam
1601. Tâc ü taht ü mülkü bahtı terk idüp  
Cânıla ‘işkıñı şatun almışam
1602. ‘İşvesine gâmzeñüñ meftün olup  
Zülfüne zâr ü perişân olmuşam
1603. Baña dirler sakla nâm ü neng-i ben  
Şişe-i nâmusı taşa çalmışam

1604. Mâh u pervîn karşıma giceler  
Yüziñe ağzuña taña kalmışam
1605. Cân şafâ bulmağa şıdık ü mihrine  
Şubh bigi ışığıña gelmişem
1606. Uş kapuñda cân ü dil yitürübem  
Yirine guşşayla miñnet bulmuşam
1607. Yüzünüñ şem'ine karşı cânımı  
Şöyle kim pervâne oda şalmışam
1608. Nev-bahârına cemâlünüñ ki cân  
Bülbül-i dür irmesün bād-ı huzân
1609. Hüsnünüñ gülzân hergiz şolmasun  
Kâmetuñ serv-i tağayyur bulmasun
1610. Tâze olsun nergisile ter-gülüñ  
Dâ'imâ ser-sebz olsun sünbülüñ
1611. Goncesi olsun ağzuñuñ kim la'l-i dürr  
Tâze vü ter şöyle kim dür ü cendedür
1612. Nâme üstine urup müşkin-i hutâm  
Viripdi Gülşâha şah-nık-nâm
1613. Nâmeysi eline getirince cevâb  
Hayme berk itdiler miñ u tenâb
1614. Tutdı şah birkaç gün orada maķâm  
Erte gice zâr ağlayup müdâm
1615. Âh u zârıla geçürdi kendüzini  
Şubhdan gözlerdi gice yıldızını
1616. Ol kadar zâr ağladı vü çekdi ğam  
Kim vücûdına eşer itdi maķâm
1617. Çün harâret taldı kayğudan harâc  
Kaşd oldu def -ı sevdâya ihtiyâc
1618. Kaşd itmege çü feşâd itdi kaşd  
Şâh kifâlıñden ol dem itdi faşd
1619. Dirler itdüğünde faşda kaşd  
Gülşâha dañı gereklü oldu faşd
1620. Kânıyla kim dökülirdi şehün  
Adı yazulırdı yirde Gülşahuñ
1621. Faşdıla kifâli k' anuñ dökdi kân  
Yirde İskender yazıldı ol kân-revân
1622. Hem şeh irişdüğünde bişter  
Gülşâha dañı irişdi andan eşer
1623. İkilik yoğıdı birlikdi hemân  
Bunda olan anda dañı oldu 'ayân
1624. 'İşk olıcak işbu resmile gerek  
K' olo birlik hâşıl oldur hod dilek
1625. 'İşk bu olanuñ insâniyyeti  
Ademiseñ aña hayvaniyyeti
1626. Böyle 'âşık olmaduñsa söyleme  
'Aybdır yok yire da'vi eyleme
1627. 'Âşık olur iseñ işbu resme ol  
Kim gidesen aradan kala ol
1628. Nâmeysi çünkim iletdi peyk-i şah  
Hâdîma virmekle k' anı buldı râh
1629. Nâmeden çün oldu Gülşâh haber  
Nâmeysi açdı k' ideydi nazar
1630. 'İşk bağundan irişdi bir nesim  
Reşk-i bād-ı bāğ-ı cennet-i na'im
1631. 'İşk odından cânı ol dem itdi cüş  
Gitdi ol sâ' atda andan 'aql u hüş
1632. Şöyle gitdi kuvveti cân ü dermân  
Kim testide bir nefes kaldı hemân
1633. Yatdı üç gün ol arada bi-haber  
Soñra buldı rûhdan hem bir eşer
1634. Didiler aña ki şeh sevmiş seni  
Şöyle kim sen dañı sevmişsin anı
1635. Sini unudur degül bir lahza şah  
Ne gerekdür bunca zârıla âh
1636. Kayğudan hayf ola şolmak bu cemâl  
K'irmesün hergiz aña 'ayn-ı zevâl
1637. İşbu hüsn İskenderüñdür ko aña  
Bunu bozmaq lâyıq olmaya saña

1638. Bu ümid oldu aña bir pây-merd  
K' anı öldürmedi ol ahıla derd
1639. Nâmesini çünkü şahıñ gördi ol  
Başına koyup yüzine sürdi ol
1640. Ol kadar kan ağlayuban dökdi yaş  
K'oldı her ne kurı işe yirde yaş
1641. Pes eline alıban ol dem kalem  
Çekdi levhe derdile müşkin rakam
1642. Didi kim iy şah-i nev-baht ü cüvân  
K' itmişem bu cânı 'ışkuña revân
1643. Şöyle olupdur firâkuñda odum  
kim çıkupdur perdeden taşar odum
1644. Şem' bigi 'ışkuña yanan benem  
Dil bigi ağızlarda söylenen benem
1645. Binim için miydi ki bunda gelüp  
Bini koyup gidesin gönülüm alup
1646. Ne şorarsın hâlümü senden irâk  
N' ola ten çün düşe cân andan irâk
1647. Şorma baña nitdi yaruñ furkatı  
Gözlerüme bak göresin 'ibreti
1648. Kalbden olmağa hâliş zer gibi  
Oda yanar yüregüm micmer gibi
1649. Cân dilerem vireyim tuhfe saña  
Giyrü didüm buna lâyıkdur aña
1650. N'ola bir cân virseler iki cihân  
Ayağunuñ tozma ola râyigân
1651. Yoluñuñ toprağı câna giymeye  
İşüni gök yüzü göze tutmaya
1652. Dilümi dirseñ senüñ zikründedür  
Gönülümü şorarsañ senüñ fikründedür
1653. Diledün bu hesteyi şad idesin  
Yoğsa kimem kim beni yad idesin
1654. Ben saña lâyık degülem irmege  
Yâ senüñ zibâ cemâlün görmege
1655. Verme luftuñdur bu işe çäre bes  
Bizde yoğdur bu mürgda destres
1656. Nice kim aňam cemâlünü senüñ  
Yâ görem düşde hayâlünü senüñ
1657. Gözlerümüñ mevci deryaya irer  
Ahumuñ düdü süreyyaya irer
1658. Çünkü işbu hâle irişdi maķâl  
Bir bediha bir gazel didi ol gazel
1659. K' iy nigar-ı gül 'ızar u serv-i kıadd  
Rıbut-i gonce-dehân ü lüle hadd
1660. 'İşkünüñ derdin dilerem şerh idem  
Nidelüm dökünmez itdügümce 'ad
1661. Şevkümi yüzün cemâlin görmege  
Nice ideyim vaş için yoğ aña had
1662. İrte gice elhamdü'lillâh vü şüflini  
Okıram çün kul hüve-Allâhu ahad
1663. Furkatunuñ hurkatında giceler  
Hızerdür cânuma Allâh'uş-şamed
1664. Hicrün kahrıla alur cânımı  
Vaşluñuñ mihrinden irmezse meded
1665. Baht bigi kapuña yüz sürmeye  
Gelmişem ümidle itme bini red
1666. Çarğ döndükçe ki döner rüzigâr  
Bahtuñu mâyende itsün Girdigâr
1667. Yidi iklimi saña râm eylesün  
Memleket 'adluñla âram eylesün
1668. Zühre-i perde-saray itsün keniz  
Hağ-serâ perdeñde iy şah-i 'aziz
1669. Şems olsun saña tâc ü müşteri  
Cânla olsun kulluğuna müşteri
1670. Mağbañuñ yazıcı olsun ol dibir  
Kim kemân-ı çarğda oldu adı ür
1671. Olsun eyvanuñda keyvân pasubân  
Mâh-i nev olsun kapuñda aşiyân

1672. Viripdi Gülşâh şâha nâmeyi  
Kıldı anuñla gernter hengâmeyi
1673. Nâmeyi çünkim oladı kıldı âh  
Kişverinden yaña döndi râst-râh
1674. Söz öküş geldi girü salaru rûm  
Gördi cennet olmuş ol merzile büm
1675. Yiryüzi olmuş ser-â-ser mürğ-zâr  
Her talun üstinde öter yüz mürğ- zâr
1676. Sebze-zâr içinde şâh-ı nesteren  
Yıldırır şol resme kim gökde peren
1677. Hüllesi yâküt-reng olmuş gülün  
Zülfi 'anber-tâb olmuş sünbülün
1678. Atlası dinârını giymiş çemen  
Yüzini yümüş gül-âla semen
1679. Nergis aldıkça ele zerrin kadeh  
Gül yüzünde rüşen olurdu ferah
1680. Tahta otırdı şeh ü urındı tâc  
Her yañadın geldi aña pâc ü harâc
1681. Pâdişehler her yañadın geldiler  
Yir oyuban bende fermân oldılar
1682. Çünki geldi 'işret âgâz eyledi  
Çeng ü ney her yañdan sâz eyledi
1683. Câm-i zer şandı but-i yâküt-leb  
Kim şalardı âfitâba 'ışk-ı teb
1684. Öyle nağme-sâz oldu argunun  
Kim anuñ sâzıla 'aqla irdi cünun
1685. Öyle nâle itdi derdile rebâb  
Kim cigarler oldu suzından kebâb
1686. Öyle düzdi perdede sâzını ney  
K'itdi zühre hünkinün târını şey
1687. Cam-i la' le idüp nazâr şâh-i cihân  
Gülşahuñ yâkütün andı nâ-gehân
1688. İçeriken la' liñün câm-i şarâb  
Gözlerinden indı lu'lu-yi huş-âb
1689. Çünki oldu 'ışk gâlib câmna  
Tiz Aristoyı oğıtdı yânma
1690. Koda nâmusu hayâyı bir yaña  
Ne hayâ aña ki ma' şukun aña
1691. 'İşk kornaz kişide 'aql ü vaqâr  
'Âşık olana nâmus u ne 'âr
1692. Didi aña zerr ü cevâhirini şümâr  
Ver Zeresbün kızına ol hüstâr
1693. Gülşahi cehd eyle vü irgür baña  
Derdüme em it gereksem sen saña
1694. Bilmezem baña ne efsün eyledi  
Kim gözi 'aqlumu mecnûn eyledi
1695. Zülfine anuñ perişân olmuşam  
Yüzine şeydâ vü hayrân olmuşam
1696. Cânuma kible kaşı mihrâbidür  
Gönlüm bende-i şaçınuñ tâbidür
1697. Tuşağıdur kevşer ü âb-ı hayât  
Yüzi nev-rüz şaçı kadr-i berât
1698. La' line câmıla teşne olmuşam  
Hasretinden günde biñ kez ölmüşem
1699. Bilmezem 'aşık ne katı canlı olur  
Şem' bigi dirilür nice ki ölür
1700. Başını kesdükçe olur zinde-ter  
Yaşını dökçükçe olur hoş hande-ter
1701. Ney bigi bād-ı havadır hâşılı  
Başı yoğu söyler durmaz dili
1702. Çün Aristö tutdı şeh sözine güş  
Bildı kim gidüpdür andan 'aql ü hüş
1703. 'İşk dirligini fârac eylemiş  
Ganze okıma cânın umâc eylemiş
1704. Oldı ney hadd-i gevher ü dürr-i semin  
Tâzi itlerle zer ü dibâ-yi Çin
1705. Ol aradan kıldı 'azm-i Sistân  
İrte gice durmadı oldı revân



1706. Sistân şehrine çün irişdi ol  
Hem Zeresbile dağu görüşdi ol
1707. Devlet a'yânın dirüp anda 'ayân  
Her ne peygâmi ki var itdi beyân
1708. Çünki irişdi Zeresbe bu haber  
Oldı gönülü güşşadan zür ü zeber
1709. K'andan okudıbn Rüstemi ceng süvâr  
Ceng itdükde anuıla İsfendiyâr
1710. Meger idüp okı zağmıla bi-ters ü bāk  
İtmişdi İsfendiyârı ol helāk
1711. Ol uruqdandı Zeresb şir-i ceng  
K' idemezdi ejdehâ anuıla ceng
1712. Behmenüñ atasıydı İsfendiyâr  
Olcağ İrana Behmen şehriyâr
1713. Āteşi kân için idüp inkitâm  
Sistânı yıkdı vü yaqdı tamâm
1714. Kıldı çünkim Sistâm itdi hāk  
Rüstemüñ oğlm Karakurzu helāk
1715. Çün Sikender ol ürkütmedi yakîn  
Girü tâze oldı 'ahd-i eski kîn
1716. Vuşlat itmek düşmenile olur hatar  
Zehrdür düşmen gerek andan hezar
1717. Her kişi kim zehr yir derhâl ölür  
Ol ki zehrî çoqlar şayru olur
1718. Gülşahuñ işine viripdi rızâ  
Olmadı ol hâcet kânında anuñ revâ
1719. Döndi girü ol hekîm-i nâm-ver  
Geldi vü Sikendere virdi haber
1720. Çün hekîmüñ sözine şeh dutdı güş  
İtdi ol demde gazabdan kânı cüş
1721. Pâdişahlıq ola vü 'ışk u şebâb  
'İşret ü pirüzî vü câm-ı şarâb
1722. Nice ola ma'şuk için ceng olmaya  
Ceng ü fitne olup halâyık olmaya
1723. Cem' idiben sipâhını gerân  
Sistâna yürüdi şâhip kûrân
1724. Her yañadin haylü leşker yürüdi  
Yir yüzine dürlü 'alametler yürüdi
1725. Şor ne sâz itdi vü kus u neķir  
Toldı ucdan uca kişver dâr u gir
1726. Meymene düzildi vü hem meysere  
Hem cenâhu kalbu dağu yeksere
1727. Altı yüz biñ kişiyidi nâm-cüy  
Şir-merd ü pehlevân ü kâm-cüy
1728. Çün Zeresb işitdi kim ner-ejdehâ  
Kim deminden olamız kime rehâ
1729. Cem' olup Sistâna uş gelür  
Kimdürür aña muķâbil kim ölür
1730. Çün çeri diridi Zeresb şirgür  
Kim ide Sikenderile dâr u gir
1731. Leşker-i bahreyn hem kişü 'aden  
Olmışdı anuñ katında encümen
1732. Şahuñ olmasun diyüben Sistân  
Virdi çok leşker aña Hindustân
1733. Andayıdı hem Bedaşşân leşkeri  
Sinden dağu varıdı çok çeri
1734. Leşkeri yâmâdı şâh-ı Sistân  
K'ide Sikenderle bir ceng-i girân
1735. Kim anı târih ide rüzigâr  
Kala andan ol cihânda yâdgâr
1736. Çün erişdi râyet-i Sikenderi  
Münhezim oldı Zeresbüñ leşkeri
1737. Maşrıka gün râst itdükde 'inân  
Çarhda kalmaz kevâkibden nişân
1738. Çün havada bâl ü her açâ 'ukâb  
Tâgıdur şahrâ tolu ise gurâb
1739. Kık işitti ise bâzradan âvâz-ı zeng  
Şad hezâr ise kaçâr itmezdi reng

1740. Münhezim olup kaçınca ol çeri  
Düşdi ardına Sikender leşkeri
1741. Kerem sürüp Sistâna vardılar  
Bârgâh-ı urdular ol dem k' irdiler
1742. Sistân şehrini idiler hişâr  
Her yañadin kopdı ceng ü gür-dâr
1743. Pehlevânlar kûs hasrını urdular  
Ra' d düzüp mancımkı kırdular
1744. Tîr-endâz iki yüz biñ nâm-var  
Bî-ħatâ oğları şöyle kim kadar
1745. Kaşd itdiler hişârı almağa  
Zür-i bâzuyla virân kılmğa
1746. Dilediler tîr-i bârân ideler  
Şöyle ki oğı şehre bârân ideler
1747. Şehri oğ taşıla tolduralar  
Cümle halkım zaħmıla öldüreler
1748. Nâ-gehân korkâ diyü Gülşâh-ı şâh  
Komadı kim ceng ideler sipâh
1749. Didi Gülşâhı nice korkıdayım  
Anı k' andan korkar ol nice ideyim
1750. Nâ-gehân bir zaħm irişirse aña  
Andan öñdin irişür bî-şek baña
1751. Zaħmı kim Gülşâhı dil-ħâhe irer  
Baña daħı ol dem irer andan eşer
1752. İkilik çün aramızdan sorılır  
Baña irer zaħmı kim aña ırlur
1753. 'Işkıla ma' şük u ' aşık birdürür  
'Işkı bilene bu sır zâhirdürür
1754. 'Âşık u ma' şük çünkim bir ola  
'Âşıkça anda daħı ne varlık kıala
1755. 'Işk izâfi vaşfdurur bî-gümân  
İki nesne arasında olur 'ayân
1756. Nirede kim ikilik zâil olur  
Orada vaşf-ı izâfi mi kıalur
1757. Çünki ma' şükunda 'aşık maħvola  
Zâil olup ikilik birlik kıala
1758. Anuñ ma' şuku ola 'aşık tutma şek  
Ĥod Ĥakiki 'ışk bu resme gerek
1759. Oradan ma' şuka iren Ĥayr u şer  
'Âşıkça daħı irer bî-şek eşer
1760. Ger فی بیضر و بی یسمع saña  
Rüşen oldıysa itgil sen baña
1761. İşbu Ĥali iderem saña beyân  
Diledi Mecnûn k' ide Ĥalka 'ayân
1762. Verdi Leylâyı bıçâğ ile urdı ol  
Lîk zaħmın kendüye irgürdi ol
1763. Ol bıçâğıla k' anı urdı dürüst  
Kendüsi yâra yiyüben düşdi süst
1764. Kendini Leylâda buldı ol yakın  
Lâbüd aña irdi bıçak zaħmı hemîn
1765. Ĥasta düşmişidi meger bir gün ayân  
Düşdi Maħmûda anı görmek niyân

1766. Didi bir kılma kim var anı gör  
İşbu lahza gel haber vir nicedür
1767. Yügürüver tiz irmege düriş  
Göz saña tutup dururam tiz iriş
1768. Gitdi ol kıl şeh katından yukaru  
Çün Ayazuñ kâtına girdi içerü
1769. Gördi sultân devrü oturmuş Ayaz  
Aralarında anlaruñ nâz ü niyâz
1770. Vehmile sehm irdi kuluñ cāmına  
Şandı kim boyānasıdur kāmına
1771. Didi ben yügürü geldüm haq-güvâh  
Ne sebebdür benden öñdin irdi şâh
1772. Didi sultân ben hemişe bundayam  
Gördügüñçün şanma bini k' andayam
1773. Birdürür Maḥmüd Ayâzi bile hâş  
İkilikten bunlar olmuşdur halâş
1774. İkimüz birüz siz iki şanmañuz  
Bize aḥval ikidür inanmañuz
1775. Bâde cāmıla çün bir yire gelür  
Bâde cāmuñ cām anuñ rengin alur
1776. Bir olup aradan ikilik gider  
Vaḥdet ehliyseñ ikiligi gider
1777. Key işitdünse bu sözüñ sâzını  
Keşf itdün 'ışk u vaḥdet râzını
1778. Bunu diyüp orada turalara  
Girü dönüp böyle didi anlara
1779. Şabr idelüm bir iki gün turalum  
Baḥt encârı nice olur görelüm
1780. Ola kim bir feth ola ceng olmadın  
İş bite arada kimse ölmedin
1781. Cengsüz hâşıl olcâğuz murâd  
Niçün ideler anı k' oldur fesâd
1782. Şeh söziyle orada oturdılar  
Ceng sâzını aradan getürdiler
1783. Şehri çevre alıbanuñ ol sipâh  
Ḥaymeler kurdılar hem bârgâh
1784. Gülşâha karşı buyurdı şehriyâr  
Bir sıra perde urdular zerrin nigâr
1785. Uodan uca la' lile dürr-i 'aden  
Bağlu vü hem nâfe-i müşk-i ḥuten
1786. İçi nakş ü taşu rengârengidi  
Ḥayret-i şad nuşa-i erjengidi
1787. İrte gice anda olurıdı şâh  
Nâle iderdi Gülşâha karşı vâh
1788. Diridi kim şâhum halka tamâm  
Cân virürem saña olmağa gulâm
1789. Niçe bir 'ışkuñda görem renc ü derd  
Niçe idem girye-i germ âh-ı serd
1790. Şem' bigi yandı varum kuru yaş  
Od içinde akar gözümde kanlu yaş
1791. Cānuma urduñ bunca dürlü zaḥmı sen  
İtmedün derdüme bir gün zaḥmı sen
1792. Şem' bigi bini giryân eyledün  
Zülfünüñ bendinde ḥayrân eyledün
1793. Miḥnetümi şanma k' azdur çoḫdurur  
Hiç kimse baña hem-dem yoḫdurur
1794. Şayrunuñ derdi nedür bilse tabîb  
Pes aña göre devâ kılrsa tabîb
1795. Derdümi nedür tabîbüm bilmedi  
Lâ-cerem anuñ devâsın kılmañı
1796. Pes eline alıban ol dem kalem  
Yazdı Gülşâha şeh-i şâhib 'alem
1797. İy nigâr-i serv-i kadd ü lâle rüy  
Vey but-i ḡonce-dehân ü müşg-müy
1798. Cân gözünüñ fitnessine müptelâ  
Saçlaruñ gönüle pâ-bend-i belâ
1799. Yanaguñ garḫ-ı hayâ itmiş güli  
Derhem urmuş müşg-i zülfün sîmbüli
1800. Benden olsun tâbuña her şubḥ şâm  
Cân ü dilden çoḫ tahıyyât ü selâm
1801. İtmişem ben aduñ vird-i lisân  
Kılmuşam hem yâduñ te' vîd-i cân

1802. Zülfünün bendinde hayrân kalmışam  
'Uğdeye düşüp perişân olmuşam
1803. Furkatuñ odında derdüm çokdurur  
Senden artuğ hiç ümidim yokdurur
1804. Gönlümi zülfün hamuda iy habîb  
Gör ki ne müşkil olur şâm-ı garîb
1805. Yüzünü bir görebilem şammuşam  
Bir tecellisinde oda yanmışam
1806. Senden olan derde bir em eylesen  
Senden iren zağma merhem eylesen
1807. Çünkü sendendür yüregüm yâresi  
Girü senden olur anuñ çâresi
1808. Zülfünün bendinde olmuşam eşir  
Kimse yokdur ki ola baña dest-gür
1809. Nice bir dâma giriftâr olayım  
Derd ü miñnetde nicâ zâr olayım
1810. Vaqti durur derdümi kim bilesin  
Çün devâsı sende durur kılasın
1811. Sen yukaru ben aşağıdın yaña  
Nideyim kim nâlem irişmez saña
1812. İşbu sözi söyleriken kıldı âh  
Bir gazel pür- fevr inşâ itdi şâh
1813. İy yüzi tâze gülistân kandasın  
Gözi nergis zülfi reyhân kandasın
1814. Dişleri lu'lu-yi lâle kânisin  
Tutağı la'l-i bedahşân kandasın
1815. İy kamu zağmuma merhem kânisin  
Vey kamu derdüme dermân kandasın
1816. Furkatuñuñ hasretinden teşne-dil  
Yânaram iy âb-ı hayvân kandasın
1817. Senden ayru düşdi cânım miñnete  
Kandasın iy râhat-i cân kandasın
1818. Zülfüne kaydoldum bir gün baña  
Dimedüñ kim iy perişân kandasın
1819. Bunca müddetdür gülistândan irâk  
Âhır iy mürğ-i şehër-hân kandasın
1820. Anuñ adıyçun feyz itdükte cüd  
Cümle 'âlem andan almışdur vücüd
1821. Halk anuñ kamunuñ ol Hâlık  
Rızk anuñ kamunuñ ol Râzık
1822. 'Aql ü nefis ü mâh u mührün haqqıçün  
Bu nücumile sipihrün haqqıçün
1823. Ol müşavvir haqqıçün kim bî-kalem  
Zulmet içre naqışlara ider rekem
1824. Kim gören ol naqş-ı ser-gerdân olur  
'Aql aña vâllâhu hayrân olur
1825. İki gün dört erkân haqqıçün  
Üç mevalidile insân haqqıçün
1826. Muştafa haqqı vü anuñ şer' için  
Din yolında anuñ aşl ü fer' için
1827. Gözlerün müşbâhunuñ haqqı için  
Dillerün miftâhunuñ haqqı için
1828. Zülfler 'akla cünün şaldığıçün  
Gamzeler câna füsün kıldığıçün
1829. Kaşlaruñ ol 'anberin mihrâbiçün  
Leblerün ol gevher-i sürâbiçün
1830. Gurbete düşenlerün kân-yaşı için  
'Âşık olanuñ yüregi başı için
1831. Yârdan ayru düşenler cânıçün  
Gözlerinden dökilen tufanıçün
1832. Kim murâdum sensin ünsiyetüm  
Senden ayru dağı yokdur niyyetüm
1833. Bu kâmusın çünkü tahrîr ideler  
Oğ ile Gülşâha karşı atdılar
1834. Gülşâh ol dem bir kolunu viripdi  
Var ol oğ tüz baña getürdiler
1835. Ol yazılı oğı çünkim buldılar  
Ne kim anda yazılıydı bildiler
1836. Gülşâh ol oğı görüben kıldı âh  
Didi ayâguñ tozma irem mi iy şâh
1837. Bir dağı Yâ Rab göremem mi yüzünü  
Yâhud işidemem şirin sözüni

1838. Ağladı şöyle k' ire nev-bahâr  
Gözleri yaşı itdi yiri lâlezâr
1839. Gıryesinden töldi yiryüzi fiğân  
Tıtdı âhmdan gögüñ sakfi duğân
1840. Derd-i dilden şol kadar kân ağladı  
Kim kâmu halkuñ yüregın tağladı
1841. On iki gün şöyle bî-hüş oldı ol  
Kim görenler şânurıdı öldi ol
1842. On iki günden beşine geldi hüş  
Girü itdi yüreginiñ kânı cüş
1843. Şu iken kân oldı gözındaki yaş  
Münfecir oldı yüregindeki bâş
1844. Faşl faşl ol nâme-i min-küllü yâb  
Okıyana yazdı ol demde cevâb
1845. Evvel-i nâme be-nâm-ı Girdigâr  
K'ol durur halka kâmu perverdegâr
1846. 'İşkî anuñ 'âşık u ma' şük ol  
Bu sözi aña bulasın belli yol
1847. Başlara sevdâyı ol durur şalan  
Bunu Ferhâd ü anı Mecnûn kılan
1848. Hüşnile oldur yüzleri tehîn iden  
Bunu Leylâ vü anı Şirin iden
1849. Didi bundan soñra kim iy pâdişâh  
Saña taht olsun sipihr ü tâc-mâh
1850. Râm olsun hükmiñ altında felek  
Gökde Hâk hâfız saña yirde melek
1851. Düşmeniñi hâk ciger-hün eylesün  
Devletiñi rüz -efzün eylesün
1852. Müddetile kâmu nesne eksilür  
Binüm odum artar vü tâze olur
1853. Öyle kodum 'ışk yolına bir kâdem  
Kim baña birdür vücüdıla 'adem
1854. 'İşk hüznine benem Ya' kûb ben  
Hicr derdine benem Eyyüb ben
1855. Ger Zekeryâ var becguyla olam  
Hâşa kim yoluñda ayruksı olam
1856. Varlığını iderem sende fenâ  
Kim senüñ ola hemin mutlak beğâ
1857. Kağre ider cehd kim bahre vara  
Tâ ki varlığım girü bahre vire
1858. Her kuduretden ola orada pâk  
Olmayâ dağı aña pâ-bend hâk
1859. Ben dağı olam diyü beñlikden âri  
Mağv olup sende yoğ eyledüm varı
1860. Tende cânsın iki göziimde nür  
Bahtsın başumda gönlürde sürür
1861. İşideliden belî 'ahd-i elest  
Olmışam 'ışkuñda key hayrân ü mest
1862. Baña kim zülfiñ beni itdi esir  
Kimsenem yok girü sensin dest-gür
1863. İrte gice yollaruñ gözlerüm  
Kim gelesin göre sini gözlerüm
1864. Cânımı idem yoluña hâk-i râh  
K'anun ayâğma yüz sürem iy şâh
1865. Sinünem hoşdur yirüm yüce eylemek  
Her ne kim sinün durur yüce gerek
1866. N'ola kabuñdan toğup devletlüni  
Şöyle kim şebnem yüceldürse beni
1867. Toprağın çün zerresine gün irer  
Götürüp yirden anı 'ulvi ider
1868. Anı k' ol câmladür saña keniz  
Bahtı yücelüp n'ola olsa 'aziz
1869. Çünkü hizmet-kârdür şâhâ 'alem  
Ser-firâz olup günâh çıksa ne 'gam
1870. Olmışam ben 'aşkuñuñ dîvânesi  
Hem cemâlün şem' iniñ pervânesi
1871. Şabr iderem derde ne çâre kılam  
Çünkü başuma bunu yazdı kâlem
1872. 'İşka dermân şorana ne der cevab  
Şabrdur والله اعلم بالصواب
1873. Söz arasmda ki Gülşâh söyledi  
İşbu nazmı sözile inşâ eyledi

1874. 'Aşık oldum hâlüm anılamaz habîb  
Derdmendem derdümi bilmez tabîb
1875. Görse ol zülfi ki ben 'akdindeyem  
Ola Mecnûn her hâminde biñ lebîb
1876. Siniñ için bini baña itdi hüş  
Qaldum uş qavmum arasında garîb
1877. Bu 'aceb kim baña cüzdürdü ta'ab  
Gâh hâcip cevri ider cânuma
1878. Gâh cevri ider baña 'aynı rakîb  
Qarşuña efgân iderem rûz u şeb
1879. Nitekim gül qarşusına 'andefîb  
Hâcetüm yüzün şaçundur şubh u şâm
1880. Kim görem hayrile vallâhu'l- mucîb  
Haqq-ı ma'bûdü ile Zü'l-Celâl
1881. Olmadı hünün nişâbından naşibi  
Kim anuñ mülkine yokdurur zevâl
1882. 'Aql anuñ künhinde ser-gerdândurur  
Nefsin idrâkinde hem hayrândurur
1883. İşbu gün-â-gün işi oldur düzen  
İşbu reng-a-reng naqşı oldur yazan
1884. Göge yıldızları itmişdür bezek  
Yir bezekiyçün düzer dürlü çiçek
1885. Lâlenün yüzün ol rengin ider  
Sünbülün zülfini ol müşgin ider
1886. Bülbülü gül 'ışkına oldur söyleden  
Qumrıya oldur terennüm eyleden
1887. Şubh yili haqqiçün ol müdâm  
Câna virür yâr zülfinden peyâm
1888. Gül-i çerâğıyla şükûfe şem' için  
Nergisün gözi benefşe sam' için
1889. Lâle yüzü şuyı-çün k' ider 'ayân  
Yañağından dilberün rüşen nişân
1890. Gâmzesi oq için k' aña immez gümân  
Qaş için k' oldı gâmzeden keman
1891. Ol 'ızarıla cebim ü çehr için  
Ya'ni mâh u müşteri vü mihr için
1892. Cân devâsı o leb ü dendân için  
Ya'ni la'l ü lü'lu-yi 'ummân için
1893. Gün haqqı k' oldur yüzünde bir hayâl  
Dün haqqı k' oldur saçmdan bir mişâl
1894. Binüm içümdeki Ya'kub âhüçüm  
Yâr aña gideki Yusuf çâhiçüm
1895. Muştafa üstünde turan ebr için  
Miñnete Eyyüb iden şabr için
1896. Ol Resülün pâk rûhu haqqiçün  
Nuşret ü fetih ü fütuhî haqqiçün
1897. K'ol durur cehdüm ki kapuna irem  
Ka'be bigi ol eşiğe yüz sürem
1898. Yazuban atdurdı anı İskendere  
K' okıya ma'nisine nedür ire
1899. Çünkü bu ahvâli bildün ser-te-ser  
İşit imdi Gülşâhı kim nice ider
1900. Nâmeyi yazup yüregi itdi cüş  
Şol kadar ağladı ki andan gitdi hüş
1901. Gördiler Hâdimle Dâye Gülşâhı  
Kim virür cân ger göremezse şehi
1902. Virmesün diyü gam ü hasretle cân  
Perniyândan düzdiler bir nerdübân
1903. Nerdübâ bürücüñ boyncaydı tamâm  
Çünkü gitdi nür irişdi zülâm
1904. Nerdübâni bürhebe muhkem itdiler  
Üçü dağı andan inüp gitdiler
1905. Geldi Hâdem şâha irüridi haber  
Ol haberden şâd oldı tâcver
1906. Didi bugün oldum uş ben bahtiyâr  
Kim getürdi devletile baht-ı yâr
1907. Gülşeh için düzdü bir halvet sarây  
Kim hümâyınıcı vü zıllı hümây
1908. Dürrile yakût u la'lini gerân  
Virdi Gülşâha şeh-i şâhib kıran
1909. Aflas ü uksun ü envâ'-i hasîr  
'Anber ü müşk ü zübâdile 'absîr

1910. Dağı dürlü nesnelere k' olur bezek  
Şol kadar virdi olara kim gerek
1911. Lîk Gülşâhuñ katına varmadı  
Bir nişân açup cemâlin görmedi
1912. Çünkim irişdi Zeresbe bu haber  
Cânna oldu be-gâyet kârger
1913. 'Âkıbet çâre ol oldu kim gele  
Ol dağı İskendere çâker ola
1914. Çünki İskender katına geldi ol  
Dürlü ihsân ü nâvâziş buldı ol
1915. İdiben anı muqarreb tâc-bağş  
Kıldı aña mülk ü taht u tâc bağş
1916. Virdiler ol arada âyimile  
Gülşehi İskendere kâbinile
1917. İki 'âşık birbirini buldılar  
İrübên maqşûda hoş-şâd oldılar
1918. 'İşk yolını çü-çoğrı vardılar  
Lâ-cerem maqşudlarına irdiler
1919. Düzdü bir bezm ol gün İskender ki mihr  
Kaldı hayrân aña şöyle kim sipih
1920. Bağş itdi halka çok tâc ü kemer  
Kal'a vü iqlim ü mülk ü genc ü zer
1921. Hiç yohsul Sîstânda kalmadı  
Kim şehûñ maliyle bây olmadı
1922. Şâhu Hâk 'ışkıyle itdi ibtilâ  
K'ol bulabile ola ehl-i velâ
1923. Hâk eczâsından ârtmaz zehab  
İrmeyince nârdan aña leheb
1924. Aşmedî bu söz ki saña söyledi  
'İşk râzı yüdü ki rüşen eyledi
1925. Cânla her kim bu sözi diñleye  
'İşk esrârın kemâhi añlaya
1926. Penc güncinde nizâmî iki söz  
Dime bu resme hem bir yalñuz
1927. 'İşka râzı kamu bu defter durur  
Bundan ayru her ne defter varsa dür

1928. Leylâ vü Mecnûn ger olalar diri  
Heykel ideler başa bu defteri

1929. 'İşkda Ferhâddan iltâsabak  
İşbu defterden okuyasın bir varak

1930. 'İşk-nâme gerçi kim bes çok durur  
Lîk bunıñ gibi hergiz yok durur

1931. Ol ki Cemşidile hürşidi aña  
Unıda anı bu söz irerse aña

1932. İki günde kim işümi yazmışam  
İşbu naqşıla bunu ben yazmışam

1933. Dercidür bu dürcede iy pür-hüner  
Altı yüz dağı biş dâne güher

DÂSTÂN-I 'AZM-İ İSKENDER BE-  
FETH-İ MEMÂLİK-İ HİNDÜSTÂN

1934. Şubh-dem kim bülbül ider mezmeze  
Bir kadeh şun k' ura toğsa zemzeme

1935. Çün bezedi la'lile şâh-i nesim  
'Âkıl ol ki içe ne zer koya ne sim

1936. Çün giderisen kov bu çok ârnâlinü  
Yiyidür kimseye koma mâlinü

1937. Çünki bağı bizedi urdıbehişt  
Bâde iç kim bâdesüz olmaz behişt

1938. 'İşk dâdın çün yakın bâde virür  
'Ömrü ki ol bî-bâdedür bâda virür

1939. Hızr gibi hulle giydi mürğzâr  
Nağme-i Dâvud ider her mürğzâr

1940. Çün çemende oldu bülbül nağme-sâz  
Sen dağı yüzi gül kıl bezme sâz

1941. Ka'bi-i dilde kudretdür riyâ  
Câm-ı meyden iste ister isen şafâ

1942. Vaqt-i gül nüş eyle câm-ı lâle-reng  
Gonce gibi eyleme gönlünü teng

1943. Râhat-i cân mı gerek iç câmı şâd  
Derd-i dil-dur eyleme encâmı yâd

1944. Nergisi kızarılmışiken bağ ü verd  
Kıldı 'ömr encâmına baqduğ zerâ



1945. Lâlenün bugünki hurrem oldu bâğ  
'Âkıbet fikri içine irdi dâğ
1946. Bir nefesde bağılu durur bu hayât  
Pes nice isdesün kişi andan sebât
1947. Kev sözi mu'rib el ele çengünü  
Râst eyle perdede âhengünü
1948. İşfahâni Rûmda iyle eyle sâz  
Kim muhayyer ola sözünden Hicâz
1949. Bir meşel nazm eyle bize tolu pend  
Kim olavuz gevherinden sūd-mend
1950. Çün düketdi dehr Dārâ devletin  
Tutdı şah İskender anuñ nevbetin
- ĀĠĀZ-I DĀSTĀN
1951. Nevbetiledür cihânda saltanat  
Kimseye dâim virilmez memleket
1952. Tahtdan düzetdiler Dārâba dâr  
Boyun urmağdur felek işi ya dâr
1953. Yirde ne var ger tefehhuş kılasım  
Her kademde bunca dārâ bulasım
1954. Çarğ rāzın hiç kimse bilmedi  
Kimesne bu derde dermân kılmadı
1955. Uydılar İskendere İrâniler  
Bende fermân oldılar Tūrâniler
1956. Bir melik oldu ki hergiz dūr-i gâr  
Görmemişdi aña beñzer tâc-dâr
1957. Şād andan olurdu cezm ü 'azm  
Dād andan alurdu bezm ü rezm
1958. Devletile tâze oldu tâc ü taht  
Haşmetiyle zînet aldı mülk ü baht
1959. Her ne kim kılarısa 'adl ü dâdidi  
Ger ulular kici andan şâdidi
1960. 'İffet 'ilm ü şecâ't 'adl ü cüd  
Dâ'im iş itmışidi ol 'âlî vücüd
1961. Her ki diler mülki ola vü ola şah  
Mâl gerek aña vü bi-hadd sipâh
1962. Kim sipâhile olur haşm olsa kem'  
Mâhla olur sipâh olursa cem'
1963. Mal ele gelse 'imâretle gelür  
Ger 'imâret olsa 'adlile olur
1964. 'Adlsüz hergiz 'imâret olmaya  
Çün 'imâret yok imâret olmaya
1965. 'Addür kim bileñe bünyâd olur  
Her binâ bünyâdile âbâd olur
1966. Zülm ider yavuz melikler adımı  
Zulüm yakar memleket bünyâdını
1967. 'Adlile mülk alınur tâc ü taht  
Zulmıla dın yıkılır mülk ü baht
1968. Çün ulu idi Sikender himmeti  
Dağı olmağ diledi devleti
1969. Kişi her ne bulsa himmetden bulur  
Kimse himmet kadri nedür ne bilür
1970. Diledi kim Hind mülkini ala  
Sind dağı cümle hükminde ola
1971. Hind iklimine çekdi bir sipâh  
Şöyle kim örtildi tozdan mühr ü mâh
1972. Yir yüzini tutdı gün-â-gün direfş  
Hem 'âlemler reng ü reng âk u benefş
1973. Ra'd bigi küs çün kıldı huruş  
Leşker itdi bağr ağzar gibi cüş
1974. Hinde vardı bir şah adı Kayd  
Kim kamu begler aña olmuşdı şayd
1975. Mâl ü mülk issi idi ol şehriyâr  
Leşkerine yogıdı hergiz şümâr
1976. Anuñ elindeydi nişf-ı mülük Hind  
Für hükmindeydi nişf-ı Hind ü Sind
1977. Bir gice düşde görür ki ol nıkr-rây  
Rûmdan rüşen olup toğar bir ay
1978. Şarğ u garb anuñıla pür-nür olur  
Cümle yılduzlar aña secde kıılır
1979. Bir mu'bir varıdı Mehrân adı  
Keyd şah ol düşi Mehrâna didi
1980. Didi Mehrân Rûmdan bir şehriyâr  
Kopup olısar cihânda tâc-dâr

1981. Şark u garba cümle sultân olısar  
Cânlar aña bende fermân olısar
1982. Her ki girmeye anuñ fermânına  
Kaşdıtmış ola kendü cânına
1983. Her kime k' ide 'inâyet Girdigâr  
Aña 'işyân iden olur h'âr u zâr
1984. Her yigirmi yılda olmışdur 'ayân  
Kim zühalle müşteri iderler kıran
1985. Çünkü her burc üzre sıyrıla müdâm  
Bir kıran iderler ol iki tamâm
1986. Zâhir olur bir ulu şahib kıran  
Kim olur fermân-ı 'âlemde revân
1987. Dört kıran her burcda idilse müdâm  
Hem toköz yüz olmışdur tamâm
1988. Anda edyân ü şirâ-yı' nesh olur  
Haq dağı ayruş şer' ü dîn peydâ kılar
1989. Çün hisâbile ol iki bî-kelâm  
Bir kıran her burcda itdiler tamâm
1990. Kim iki yüz kırk oldu ol dürist  
Eski devletler olurlar cümle süst
1991. Kûbiser şahib kıran bir ulu şah  
Olısar aña musahhar mihr ü mâh
1992. Dilegince döniser bu âsumân  
Hem murâdınca olısar devr-i zamân
1993. Devleti anuñ çü ser-sebz olısar  
Eski devletler ki vardur şolısar
1994. Devlet isdeyen anı bulmak gerek  
Cânla emrüne kul olmak gerek
1995. Ol çerâğı kim Hüdâ rüşen kıla  
Soyunuñ isdeyen günü bî-nür ola
1996. Olmasun bed-h'âhi devlet olasın  
Devlete kul ol ki devlet bulasın
1997. Bir zamân bu hâl üzre çün sipihr  
Devr idüben geldi gitti mâh u mihr
1998. Gitti şâha viripdi İskender selâm  
Tuhe vü hem nâme vü toğrı peyâm
1999. Şöyle yazmış nâmede ol şehriyâr  
K'evvel-i nâme ba-nâmı Girdigâr
2000. Şâni' -i 'âlem kadim-i Lem-Yezel  
Kim anuñ şun' inde yokdurur hâlel
2001. Giceyi gündüz kılan oldur yakın  
Gündüzi gice iden oldur hemin
2002. Ol virür kime dilerse tâc ü taht  
Ol alur kimden olursa mülk ü baht
2003. Devletün tâcın virene dâd-ger  
Hidmet için bağla ney gibi kemer
2004. Her kişi ki ide anı haq ihtiyâr  
Aña hidmet iden olur bahtiyâr
2005. Her ki bağlamaya ney gibi kemer  
Hidmetine devletün olur kem er
2006. Geldi şâha baht eger hem-râh ola  
Şıdkıla ol baña devlet-h'âh ola
2007. Kendözünü kulluğa 'arz eyleye  
Tâ' atumu cânına farz eyleye
2008. Çün bize Haqdan virildi tâc ü taht  
Hidmet ide bize kimde var ise baht
2009. Çün bu nevbet bizdedür bu taht ü tâc  
Bize binmek gerek bâc ü harâc
2010. Bize virilmek gerek iklim-i Hind  
Hem bizüm olmak gerekdür mülk-i Sind
2011. Baır ü yir bizümdür hem şark ü garb  
Sâm ü Rüstem idemez bizümle harb
2012. Kılıcum bir ejdehadur heft-ser  
Kim kılar şir ü peleng andan heder
2013. Okumuñ peykâmıdır peyk-i kazâ  
Kim kader bigi irer kılmaz haşâ
2014. Her ki diler ser-firâz ola müdâm  
Kulluğuma serv bigi ide kıyâm
2015. Her ki ney gibi olam dir sebz-ser  
Hidmetume bağlaya dâim kemer
2016. Pâzişehlik ister olur ise Keyd  
Baña kul olsun ola ol aña şayd

2017. Yoğsa iletem ol diyāra bir sipāh  
K'ola tozdan ay u gün yüzü siyāh
2018. Nāmeyi çün Keyd oğudu tamām  
Göñline kórku düşürdi ol peyām
2019. Bildi kim İskenderile itse ceng  
Cān ü bāş elden gider hem nām ü neng
2020. Kendüden yıkıla ide her ki sitiz  
Kendü bāşına belā vere tiz
2021. Çünki bildi cengile iş olmaz tamām  
Rāyıla tedbir itdi ol rik-nām
2022. Rāyıla hāşıl olur cümle ümüd  
Rāydur bağlu káputlara kilid
2023. Varıdı dört nesne anuñ bes ' acib  
K'olmamışıdı kimseye biri naşib
2024. Varıdı kátında anuñ bir feylosuf  
Kim felek rāziyine bulmuşıdı vukuf
2025. Hey'etini göklerin bilmişıdı  
Hükmini yıldızların kılmişıdı
2026. Bir reşed bendeydi kim mähıla mihr  
Nice yürürler bilür diyü sipihr
2027. Varıdı hem anda bir ulu tabib  
Tıbbi aña 'ilm ü 'amel olmuş naşib
2028. Kāmu derde iderdi dermān ü cüz ecel  
Kim anı def itmeñe yoğdur hiyel
2029. Ol ki her manşubeye çāre bilür  
Bir piyādeyle ecelde mat olur
2030. Kūlu idi Keydün ol ' İsa -kadem  
Kim virürdi tenlere cān ursa dem
2031. Tıfl iken anı şatūn almışıdı  
Ol gence terbiyet kılmişıdı
2032. Bir dağı anda varıdı bir ulu cām  
Cem dağı andan hiç işitmemişıdı nām
2033. Diñle cāmuñ vaşfını kim bilesin  
Hayrete varup ta' accüb kılāsın
2034. Yāz u kışı andan içerlerdi mūdām  
Āb-ı bāde hergiz olmazdı tamām
2035. Yüz yıl andan içseler āb u şarāb  
Ne şarāb eksilürdi vü ne āb
2036. Bādesi ne bāde kim yākutdı  
Şuyı şöyle hoş ki cāna kuvvetidi
2037. Bir kıızı dağı varıdı anuñ ki mihr  
Meh bigi hüsñine bağlamışıdı mihr
2038. Şehrbānuydı ol hātun be-nām  
Şāhlar olmuşlardı aña gulām
2039. Her ki bir kez göreyidi ol dilberi  
Cān olurdı andan hem dil beri
2040. Ğamzesi oğ kāşı yā zülfi zırh  
Ol zirihde müşk-i terden yüzü kırh
2041. Yüzi cemet kāmeti tonı hūrām  
Tuğayı kevşer dili tütü kelām
2042. Hem leţāfetde lebi yākut-nāb  
Hem tarāvetde dişi dürr-i hoş-āb
2043. Çün şabā kılurdu zülfine güzer  
Toldururıdı bāğ ü ceybin müşk-i ter
2044. Saçı şeb-gün yüzü gündüze mişāl  
Şun işit kim düzmişıdı Zü'l-celāl
2045. Zülfine reyhān anuñ hayrānıdı  
Vaşl-ı rüha rühıla reyhānıdı
2046. Lāle yüzü muşhafından bir varaq  
Gül hayāsından anuñ garq-ı ' araq
2047. Çün düşerdi anuñ tenine meh-tāb  
Ay odından giceyi iderdi niķāb
2048. Gözi efsün öğredürdi Bābile  
Sihr bilüridi faşl ü bāb ile
2049. Fikrile tedbiri böyle kıldı Keyd  
K'ide bu dördile Zü'l-kameyni şayd
2050. Hem ide kendüvi şeh hükmine rām  
İrte gice hüdmetinde ola mūdām
2051. Şubh bigi irte kápusuna gele  
Şem' bigi gice hüdmetde ola
2052. İşbu rāyı bakımp mir ü vezir  
İttifağ eylediler burnā vü pır

2053. Kim kamu Keydile demsâz olalar  
Hıyır ü şerde aña enbâz olalar
2054. Eyledi mihrân-i pes keydâ ihtiyâr  
Elçilige k' ol idi dâna-yı kâr
2055. Key faşih u kârdân gerek resûl  
Kim ola her söz ki söyleye ola kabûl
2056. 'İlm ü 'aqlı çok ola vü hırş-ı an  
Gâlip olmaya aña az ü niyân
2057. Hırş ehli kimseye itmez vefa  
'İlm olmayanda hüd olmaz şafa
2058. Nedür alıcı pâzişehlerden lisân  
Pes gerek kim ol ehl-i beyân
2059. Kim sözi yerlü yerince söyleye  
Her sözüñ ma' nasını key aňlaya
2060. Şimdi elçilik ne olmuşdür 'amel  
Kim aña lâyıq görildi her degel
2061. Lâ-cerem düşdi cihâna şeytânât  
Buña irdi görir isen saltanat
2062. Didi elçiye ki gelse şehriyâr  
Mâl ü genc anuñdur şehr ü diyâr
2063. Lîk bizi şıdqla dilerse şâh  
Kim aña bende olavüz nîk-h'âh
2064. Bizümile eylesün bir ittişâl  
Uş anuñ tâciyle taht ü mülk ü mâl
2065. Şehr- bânuyı alursa tâcver  
Cümle aña kıl olur beste-kemer
2066. Feylesof ile tabîb ü dağı câm  
Şâhuñi bir dağı şâha hem gulâm
2067. Viripdi mihri anla ol bi-şümâr  
La' li hem yâkut dürr-i şâhvâr
2068. Geldi şâhâ didi peygâmi resûl  
Şâh işitdi cümlesin kıldı kabul
2069. Şehr-i bânudan işitmişdi haber  
Varıdı gönlinde 'ışkıñdan eşer
2070. Gözden öñdin çün olur 'aşık kılak  
'İşka birdürür yakımla ırak
2071. Çünkü işbu söz araya düşdi şâh  
Diledi kim cüft ola aña mâh
2072. 'İşkdurur râm iden ser-keşleri  
'İşkdur pâ-mâl iden başları
2073. 'İşkdurur pehlevânları yıkar  
'İşkdurur cânları oda yaçar
2074. Zülf i dâmidür ki kıtur 'aql-ı kayd  
Âhu gözdür ki ider arslanları şayd
2075. Cânları kıtur zenahtân habs-i çâh  
Hal ider 'aşıklarnı günin siyâh
2076. Viripdi pes Tıusı Keyde şehriyâr  
K'ola bânuya anuñçün hústâr
2077. Virdi elçilere bi-hâd sîm ü zer  
Atlas u dîbâ-yı Rûmi vü güher
2078. Pâzişeh kim Hâlıküñdür sâyesi  
Nedürür dâd ü dehiş ser-mâyesi
2079. Kankı gevher ki anda yok durur kerem  
'Aql mi' yârında degmez bir dîrem
2080. Halka kalbi gibi düşmendür kerem  
Halk içinde aña gza nedür görem
2081. Bu kerem simürg olmuşdur meger  
Kim vefa bigi yoğ andan bir eşer
2082. Dünyada bir yir kerime irmediük  
Bir eşer dağı keremden görmediük
2083. Var diyen bu 'aşr ehlinde kerem  
Baña göstereñ kim anı ben görem
2084. Çün yiyüp yidürmeye ehl-i ni' am  
Himmat ü rütbede yig andan na' am
2085. Çünkü ele gire bu genc ü zerr ü sîm  
Devlet anuñ ki adını ide kerîm
2086. Ola bed-baht ol ki dünyalık bula  
Anı şaklayıp adın nâ-kes kıla
2087. Gerçi dirler mâl ü zer çok olsa yig  
Issı nâ-kes ol çok yok olsa big
2088. Döndi birkaç günden elçi şâd-gâm  
Keyde iletđi Sikenderden peyâm

2089. Didi andan sonra şahıñ rütbetin  
Tâc ü tahtın şekva hüşmetin
2090. Şerh itdi dâniş ü ferhengini  
Vaşf kıldı heybet ü âhengini
2091. Çün Sikender vaşfını işitdi Keyd  
'İşkına cân ü gönülden oldı şayd
2092. Girdi gencinden çıkardı sîm ü zer  
La'l ü yâküt dağı dürr ü güher
2093. Fil yüz zencir ü ester yüz kaçar  
Çulları çini her yirü zer-nigâr
2094. Yüz kaçar ester dağı zerrine na'l  
Yükleri yâküt u hem dürrile la'l
2095. Atlas-ı elvân ü ecnâs-ı harîr  
'Ud-i hâm u 'anber ü müşk ü 'abîr
2096. İki yüz kul dağı cümle mâh-rüy  
İki yüz dağı kara-veş müşk ü müy
2097. Bir muraşşa' tâcila taht u kemer  
Hem cevâhîrle bezenmiş mehd-i zer
2098. Mehd-i zer içinde dürr-i şeb-fürüz  
Kim yüzinden nûr-vâm alurdu rûz
2099. Viripdi İskendere ol Keyd şah  
Bunca dağı ni' met ü genc ü sipâh
2100. Şehirden ol menzil irâk ol zamân  
Şâh bir şahrâda tutmuşıdı mekân
2101. Kim hevâs-ı huldeden ururdu dem  
Reşk iderdi rengine bâğ-i irem
2102. Toprağı 'anber şuyu 'azbu Furât  
Lâle vü nesrinidi anda nebât
2103. Sebzeden toprağ mînâ rengidi  
Gülleri sengder fersen gidi
2104. Her yaña bir cüybândı revân  
Tâze olurdu havasından revân
2105. Bülbül anda muṭrib u nev-rüzadı  
Şâhıdı gül ü büsitân efrüzidi
2106. Çünki dergâhına şahıñ vardılar  
Bâş urup eşige büse virdiler
2107. Hurrem ü şâd oldı ol gün tâc-dâr  
Kıldı anda çok zerr ü güher nişâr
2108. Bir ıy itdi şeh k' anuñ bigi mihr  
Görmemişdi dönéliden bu sipihr
2109. Tâc-ı la'l urumiban Pirüz- baht  
Gül gibi pirüzeden düzetdi taht
2110. Feylesofile tabîb-i hürde-dân  
Şâh öñine kurduar câm-ı 'ayân
2111. Şâh-ı cem devlet eline aldı câm  
Bâde nüş itdi vü oldı şâd-gâm
2112. Baht-rüz efzûm ü devlet nev-cüvân  
Arganum kulağda elde ergavân
2113. Sâkıryâ şungil kanı ol câm-ı cem  
Ola ki gide gönülden jeng-i gam
2114. Fursatı fevt itme bilürken ki dehr  
Nice bizüm bigileri kıldı kâhr
2115. Tıg urur cânuña her şubh mihr  
El bu yer kânûña her aḡşam sipihr
2116. Çarḡ yüz biñ dürlü döner her nefes  
Nice inansun kişi anuñ 'ahdine pes
2117. Devr birkaç döndi şâh-ı mey-perest  
Oldı câm-ı la' luñdan nîm-mest
2118. Virdi ol dem halka çok tâc ü kemer  
Kal' a vü iḡlîm şeh ü sîm ü zer
2119. Bezmde şeh gerek ola tâc-baḡş  
Gâh iḡlîm ide vü geh genc-baḡş
2120. Rezmde şeh gerek ola tîz-berḡ  
Gâh andan garb yâ ne gâh şarḡ
2121. Şehim diyeler aña kim vaḡt-i bezm  
Ola bed-mest ü ide meclisde rezm
2122. Şehim k' işi rezmde ola girîz  
Ḥaşmıla itmeye olunca sîtiz
2123. Zalımdan ḡorḡıbanum yüz döndüre  
Yâ varıban düşmene bâş indüre
2124. Düşmene inen baş yig ol kim kesile  
Ya oda yana veyâ ḡod aşıla

2125. Kesilen başuñ ölümi bir olur  
Düşmene inen biñ kez in demde ölür
2126. Şimdi şehlik ol ki mâlı direler  
Ne yiyeler ne kişiye vireler
2127. İy yavuz devler ne kim biz irmişüz  
Dünleri milke melikler görmüşüz
2128. Ol ki bir şehne olmağa degül seza  
Pâzişeh olmuşdurur şimdi bize
2129. Bülbül ü favusdan boşaldı bağ  
Döndi olaruñ yirini büm zâğ
2130. Aldı dimesne yirini arslanlaruñ  
Dutdı ayular bişesin kaplanlaruñ
2131. Key erenler gitdi kaldı mülki boş  
Yavuz işlüler diyân tütüdi uş
2132. Bağ-ı gül yirinde diken bitürür  
Ağmedüñ yirinde bu cehl oturur
2133. 'İsâ vü Meryem piyâde ider sefer  
Tâzi atlar binür uş her gün her
2134. Bu gerânsuz söze niçe kalalum  
Girü İskender sözine talalum
2135. Çünkü garba varur iken şâh-i şark  
Nil-gün deryâda nâ-geh ola garğ
2136. Ğaybdan biñ şem' oldu âşikâr  
Lajverdi mağfi kıldı zer-nigâr
2137. Girdi Ğurrem-dil şebistânına şâh  
Gördi oturmuş şeref burcında mâh
2138. Bağdı gördi oturur bir zühre çehr  
K'olur aña müşteri mâhula mihr
2139. Didi yâ Rab işbu eyvâ mı ya bağ  
Bu dür feşân şem' mi yâhud çerâğ
2140. Nireden geldi 'aceb bu nesl-i Ğür  
Kim şebistân töldi yüzü ile nür
2141. İşbu dürri şaklayan ne dürc ola  
İşbu anı gösteren ne burc ola
2142. Gicede tâli' olur mi âfitâb  
Yâ güneş dutar mı 'anberden nikâb
2143. Kanda olmuş tâze işbu nev-bahâr  
Kimden almış rengi işbu lâle-zâr
2144. Meh kenârında karar eyledi şâh  
Şâhile dağı hoş-ârâm itdi mâh
2145. İrdi ol ser tiz elmasa güher  
Ağdı ol dürdânededen yâkut-ı ter
2146. Ol gice fi-l-cümle şâh-ı kâm-yâb  
Cennete girmişdi virmedin Ğisâb
2147. Bulmuşıdı her murâda dest-res  
Çün gice gitdi vü şubh urdı nefis
2148. Mâh mağribden yaña eyledi seyr  
Şark şem'inden şafa aldı bu deyr
2149. Çıkdı tığ üstine ol zerrîn-i 'alem  
Sâyebânın yine düşürdi zulem
2150. Şâh tırdı Ğusl idüp kaldı nemâz  
'Arz itdi mâlikü'l- mülke niyâz
2151. Kesme Ğalâktan niyâzın bir nefes  
Kim bulasın her murâda dest-res
2152. İt niderseñ kulluğundan kalmağil  
Kul isen kulluğ terkini kılmağil
2153. Şâh iki gün tırdı Ğalvetde tamâm  
Çünkü açıldı iki gündün zalâm
- \*
2154. Bir kadeğ yağ tıldurup şâh-ı cihân  
Feylesof-i Hinde viripdi nihân
2155. Kim bu yağı cümle dür yansun Ğekim  
K'ola yol rencinden endâm-ı selim
2156. Şencer ol yağa biñe gide feylesuf  
Şâha vir bir çün bulur surra vukuf
2157. Eginelere şâh çün ider nigâh  
Düzedür biñ egineyi bir mühr-i şâh
2158. Ol Ğekime vir bir anı Ğakim  
Düzedür bir âyine-i rüşen 'azim
2159. Şâhe vir bir şâh anı ney-i direng  
Nem yire Ğur tâ ki tuta cümle jeng



2160. Feylesofa virübrü ol nâmever  
Çünkü ider jengine anuñ nazâr
2161. Şâfi ider şaykâl urdurup aña  
Pes girüverbir anı şehden yaña
2162. Şâha geldi rüşen olmuş âyine  
'İlmile çok iş biter her ayine
2163. 'İlmile buldı sa'âdet her vücüd  
Âdeme 'ilm için itdiler süc
- \*
2164. Pes hekim katına iletdi şâh  
Buldı dâna şeh katında destgâh
2165. Dest-gâha lâyık ehl-i 'ilm olur  
Kanda kim şadr ola anı 'âlim alur
2166. Cehl ehli câha lâyık olmaya  
Câhile 'izzet muvâfık olmaya
2167. 'Âkıl olan kişi hergiz câhile  
Menşibi görmeye lâyık câh ile
2168. Câh nedür câhile bî-şek çâh  
Çâha düşmesün disen virme aña câh
2169. Pes hekimne şeh didi k'iy kârdân  
Kıl aramızda geçen râzi 'ayân
2170. Tâ ki ol esrâr-ı kâmu bileler  
Anda ne müşkil ki var hâl kılalalar
2171. Didi şâhâ dâ'im olgıl şâd-gâm  
Virbidügün yağla ol tolu câm
2172. Buyıdı ma'nisi kim baña bu dehr  
'İlm kâmulardan artuğ kıldı behr
2173. Kânkı müşgildür ki anı hâl kılmadum  
Hikmet içinde ne var ki bilmedüm
2174. Lîk gönlümi hevâ-yı künc ü zer  
Hırş-ı mâl ü mülk ü sevdâ-yı zafer
2175. Ol kâdeh gibi leb-a-leb itdi pür  
Aña nesne sığamı iy sözi dür
2176. Çün gönlü şehvet-i nefsanî tola  
Hâk nice anda tırmağa lâyık ola
2177. Bir gögüzde iki gönlü olamaz  
Nefse uyan kişi hâkka yol bulamaz
2178. Hâli olmayınca şehvetden tamâm  
Nice olırsar gönlü Hâkka mağâm
2179. Ben didüm hikmet sizü süzen mişâl  
Gerçi kim pürdür bulur anda mecâl
2180. Gerçi kim tolu durur gönlü hevâ  
Olur aña hikmetün sözi devâ
2181. İtmese hikmet sözi câna eşer  
Ne kitâb inseydi gökden ne haber
2182. Yoldan azana bulıncağ delil  
Toğrı yola döner kalmaz zelil
2183. Pendile sem'un şadef gibi eyle pür  
Dileseñ gönlün kim ola bahr-ı dür
2184. Mühriyle remiz böyle kıldı şâh  
K'ol gönlü ki âhen gibi kaldı siyâh
2185. Gâh katl ü gâret ü geh rezmile  
Gâh şugl ü mâl ü mülk ü bezmîle
2186. Böyle katı vü kara günü ola pend  
Kâr-ger düşüp ola mı sūd-mend
2187. Ma'şiyet kişiyi hâkdan dür ider  
Gönlünün âyinesin bî-nür ider
2188. Ma'şiyetle çünkü gönlü jeng-ala  
Nice ola k'ol rüşen hoş-reng ola
2189. Âyine olmaz jengile şüret pezîr  
Pes nice ide nesne anda cây-gîr
2190. Kişi cehd itmek gerek her âyine  
K'olmaya pür-jeng işbu âyine
2191. Çünkü âyine leb-a-leb tolu jeng  
Elemîni jeng bigi nür reng
2192. 'Âkıl işbu fikri niceydi bile  
K'idilen idilmemiş gibi ola
2193. Ben didüm nice ki gördi aşikâr  
Âhen-i âyine olmuş şehriyâr
2194. Nükte-i hikmet dahı her âyine  
Rüşen ider gönlü şöyle k'âyine
2195. Çün gönlü âyinesi şaykâl bula  
Şüret-i her 'ayb aña rüşen ola



- \* 2214. Bes didi ol feylesofa gürü şah:  
Kim muhakkakdur bu kim birdür ilah
2196. Bir ulu zâr âyinede var nihân  
Diyeyim k' işide anı şah-ı cihân
2197. Aña bağan şüretin çünkim göre  
Bî-gümân tevîd sırrına ire
2198. Şüretini k' anda görünür 'ayân  
Çün bile kim kendünündür bî-gümân
2199. Lîk kendü orada dağul degül  
Taşar tırur göz gövde hâşıl degül
2200. Gerçi kendü degüldür ol 'ayân  
Lîk dağı nesne degül bî-gümân
2201. Kendü degül ol görinen kendüdür  
Añla bu söz gevherin iy bağr-i dür
2202. Gözde iki görinür şüret velî  
Ol iki birdür haqîkat iy velî
2203. Halka dağı kamu haqıdandır 'ayân  
Yokdurur nesne arada bî-gümân
2204. Kamu oldur nesne yok arada pes  
Ağval olma bir gör ikiligi kes
2205. Ol ki geldi jeng tıtuş âyine  
Buyıdı ma'nisi anuñ her âyine
2206. Kim didi şeh bunca vaqt aşub ceng  
Çün kıllalar küyi ucdan uca jeng
2207. Nice ola gez güden mağv ol eşer  
Yâ kaçan mürâni ola ol güher
2208. Âyine yüzi leb-a-leb tılsa jeng  
Hüb yüzden görine mi anda reng
2209. Bin didüm gönül gözi kovsın günâh  
Niçe jeng itse açar tevbe iy şah
2210. Dünya vü 'uqbâda dilerseñ fütüh  
Yavuz işden it hemçün naşüh
2211. Tevbeyile bütün gönül rüşen ola  
Hayf anı kim çoyâsın jeng ola
2212. Çün habersüz tokuz cengâl-i mevt  
Tevbeyi tiz eyle kim olmaya fevt
2213. Vâcip ol kim tevbe bu gün kılasın  
Kim bile şâyet ki yârın ölesin
2215. Çünki bir bildürdi anı ma' rifet  
Dürlü dürlü niredendür bu şıfat
2216. Çünki birdür bir 'ale'l-hağîk-zât  
Muhtelif niçün olupdurur şıfat
2217. Ben aña Kâdir direm bil-ihtiyâr  
Dağıler mücibdir iy dâna-yı kâr
2218. Ben mekânsüz bilürem anı 'ayân  
Ba'zı eydürler ki aña vardur mekân
2219. Simnü anuñ ru'iyetin hâyiz dutar  
İ' tizâl ehli aña inkâr ider
2220. Her biri bir dürlü ider anı ittışâf  
Niredendür şerh it bu ihtilâf
2221. Didi kim simürğ k' oldur şah-ı tayr  
Kağdan bir gice nâ-geh itdi seyr
2222. Rub' mesküne geliben bî-gümân  
Dökdi birkaç bâl ü perende 'ayân
2223. Çünki bu yaña getürdi anı yol  
Gice gelip olmadın tañ gitdi ol
2224. Kuşlar anuñ geldüğünü bildiler  
Bulavuz diyü talep-kâr oldılar
2225. Çünkim anı kamu cüst ü cü kıllur  
Her biri bir yirde bir yönün bulur
2226. Biri dir ki aña fılan yirdür mekân  
Biri dir rengi anuñ budur 'ayân
2227. Birisi dir çara vü biri kızıl  
Birisi dir şaru biri yeşil
2228. Birisi dir tağda bildüm anı  
Birisi dir bağda buldum anı
2229. Biri bir yirden dağı virür haber  
Biri dağı dürlü göşderür eşer
2230. Gerçi anuñ vaşfidur kamu 'ayân  
Lîk ol degül ki dirler bî-gümân
2231. Her biri gördüğünü itdi şıfat  
Dürlü dürlü buradandır ma' rifet

2232. Her bölük bir mazharı kim buldular  
Hakkı mevşûf ol şıfatla bildiler
2233. Her kişi bi-şek virür andan nişân  
Gerçi kimse görmedi anı 'ayân
2234. Birdürür mevşûf çokdurur şıfat  
Dağı nesnedür degül bu ma' rifet
2235. Ma' rifet bu ki ol durur varlık hemîn  
Andan artuğ nesne görmez râst-bîn
2236. Pes didi ol feylesofa şehriyâr  
K'it baña bu câm râzın âşikâr
2237. Bu hümâyun câma işbi iki nehr  
Huld anharından olmuş ol bahr
2238. Feylesof aydur ki şâhâ işbu câm  
Bunca san' atlarla olmuşdur tamâm
2239. Kanda kim bir 'âlim işitmişdi Keyd  
Mâl ü ni' met virüben itmişdi şayd
2240. Yidi kişverde ne kim ehl-i hüner  
Varıdı Hinde getürdi ol nâmever
2241. Bir yire çün Keyd olan kıldı cem'  
Terbiyetle oldılar tâbende şem'
2242. Keyd için çok nesne tasnif itdiler  
Câmı dağı anda te'lif itdiler
2243. Nicedür ahterimiz için bildiler  
İttişâlün sa'd ü nahsun buldular
2244. Dünyada ne dürlü güher var tamâm  
Birbirine katdılar k' oldu bu câm
2245. Çünki buldular güherden imtizâc  
Kopdı ol terkipden işbu mizâc
2246. Kim kılar haşiyetiyle k' anda var  
Cezb-i âb u bâde mıknatısı var
2247. Çün düzüldi iki bahş oldu tamâm  
Biri süffi vü biri 'ulvî bu câm
2248. Birisi ider havâdan kesb-i âb  
Birisi yirden kılar cezbe-i şarâb
2249. Pes didi şeh kim beyân it iy hekim  
'Âlemi ibdâ' nice itdi Qadim
2250. Çünki birden bir olur zâhir hemân  
Nicesi kopdı bu keşret kııl 'ayân
2251. Anda kim şanı' den izâr oldu cüd  
Kimidi evvel kim ol buldı vücüd
2252. 'Âlemiñ bir bir âyet tertübini  
Hem beyân it Âdemün terkübini
2253. Çün hekimle ol su'âl oldu 'ayân  
Eyledi anuñ cevâbını beyân
- CEVÂB-I SU'ÂL BE- TATİK-İ  
HİKMET
2254. Didi günüñ evvelinde Zü'l-Celâl  
Bir güher yaratdı pür-fazl ü kemâl
2255. Âferîniş evveli ol adı 'aql  
Bize bu söz oldu bürhâniyle naql
2256. Gevher-i rûhânî vü pâk ü basit  
Şüretine cümle eşyanuñ muhîf
2257. Oldurur ma'lül evvel bi-gümân  
Oldurur mevcüd şanı bil 'ayân
2258. Feyz ki evvelden virilmişdi aña  
İtdi bir mevcüd dağı iktizâ
2259. Lâbüd andan bir güher dağı âşikâr  
Kıldı kendü kıdretinden Girdigâr
2260. 'Aqldan bir rütbet ideni oldu ol  
Nefs-i killiyle şöhret buldı ol
2261. Kuvvet-i cüzi nüfusa ol virür  
Kamuya feyz-i kemâl andan varur
2262. 'Aql-ı evvelden idüp feyz-i kitâb  
Şâlise virdi bu söz durur şavâb
2263. Nefs-i külliden çü fayiz oldu cüd  
Buldı bir gevher dağı andan vücüd
2264. Rütbetiyle andan eksük geldi ol  
Şüret olmaqlığa kâbil oldu ol
2265. Şürete çün kâbil oldu ol dürüst  
Didiler aña hayulâ-yı nübüst

2266. Çünkü tolu ' arz u ' umkı buldı ol  
Lâ-cerem kim cism-i muflak oldu ol
2267. Çünkü tutdı daire şeklin ' ayân  
K'efzel ol şekle oldu bi-gümân
2268. ' Âlem-i eflâk ü erkân ser-te-ser  
Oldı bulup andan eşkâl ü şüver
2269. Oldı evvel ol felek andan bedfid  
K'aña ehl-i şerdir ' arş-ı Mecid
2270. Çarh-ı a'zam ol felek durur müdâm  
Döner döndürür eflâkı tamâm
2271. Âyla gümü getüren oldurur  
Giceyle gündüzi ol oldurur
2272. Gice vü gündüzde ol bir devr ider  
Döndüğince ' ömr i bünyâdın keder
2273. Ol ki çarhuñ döndüğünce kem ola  
Nice bünyâdi añun muhkem ola
2274. Çün güderdâ durmaz gider  
Söz işit mihrin gönliünden gider
2275. Dünyayı seven kişi şâd olmaya  
Kaygudan bir lahza âzâd olmaya
2276. Oldı andan bir felek dağı ' ayân  
Kim şavâb it anda tutarlar mekân
2277. Bu felek oldu tamâm on iki kısım  
Her biri bir burç olup buldı ism
2278. Ol hemeldür şevr hem cüzile  
Dağı sertân ü esed pes sünile
2279. Dağı mizân devr ü ' akrep kavsi hem  
Cezvi dalu hüt ne biş ü ne kem
2280. Ner birin burcuñ otuz kısım itdiler  
Pes ol aksâma derc ism itdiler
2281. Gün ki irtte gice geliben gider  
Her biri bir günde olarunı kağ' ider
2282. Kimisi iner kimi ider ' urüc  
Oldurur kerimi vü hem zâtı sürüc
2283. Ol yigirmi dört biñ yılda tamâm  
Bir kez ider devr dönüben müdâm
2284. Oldı pes yidinci eyvân âşikâr  
Kim zuhal anda ider dâ'im medâr
2285. Bi-fütür irtte gice durmaz gider  
Çarhı otuz yılda bir kez devr ider
2286. Oldı altıncı felek andan tamâm  
Kim tutupdur müşteri anda mağâm
2287. Seyr idüp ol garbdan şarka gider  
Ol iki yılda yakın bir devrider
2288. Oldı pes bişinci çarh andan ' ayân  
K'anda ider merih peyveste mekân
2289. İki yıldan eksük ol bir buçuğ ay  
Gice bir kez devr ider pāk-rây
2290. Buldı pes dördüncü çarh andan zuhür  
K'andan ider gün cihâna feyz-i nür
2291. İder ol bir yılda bir devri tamâm  
Yıl ü ay anuñla bulurlar nizâm
2292. Oldı pes andan üçüncü âsümân  
Kim hemîşe zühreye oldur mekân
2293. Seyredüben on iki burcı müdâm  
Devr eder bir yıl hududında tamâm
2294. Pes hevîde oldu ol ikinci deyr  
Kim ' uçarit anda ider peyveste seyr
2295. Ol dağı seyredüben irtte gice  
Çarhı bir yılda gezer ucdan uca
2296. Oldı andan soñra peydâ çarh-ı mâh  
Kim kamer seyrider anda sâl ü mâh
2297. Çünkü yigirmi sekiz gün ol gider  
On iki burcı temâmet seyrider
2298. On iki burç için Rabbü'l- Enâm  
Düzdi yigirmi sekiz menzil tamâm
2299. Her birinde bir gün anuñ seyr ider  
' İbretile küdrete key kıl nazar
2300. Ol menâzil adı şarfeyn ü buṭayn  
Pes şüreyyâdur kim oldu çarha zeyn
2301. Girü debzândur hağ' a han' a hem  
Pes zıdağ u nesrây baḫr-i kerem

2302. Tarfe cebhe zebre şarfa hem 'avā  
Pes simāk u Ğafurdur bî- imtirā
2303. Pes zebānā vü daḥı iklîl ü kaleb  
Cehdile eyle gönülden cehl-i saleb
2304. Menzile şevle negayim belde hem  
Zayih-ı sa' d u bele' it aña zem
2305. Daḥı hem sa' dü 's-su' d iy pāk dil  
Daḥı sa' dü 'l-aḥbiyadur bellü bil
2306. Pes Girü fer' muḳaddemdir yakīn  
Pes mu 'aḥḥirle reşadurur hemīn
2307. Kim bile kim Nedürür bu kār-gāh  
Yā ne yüce nesnedür bu bār-gāh
2308. Her felekde iki kuṭb olup tamām  
Yüridiler miḥver üstinde müdām
2309. Merkezile ḳutub olup pāy-dār  
Yüridi pergār gibi her medār
2310. Oldı andan dört erkān basit  
Birbirine felek bigi muḥṭ
2311. Od bigi şu vü toprak kim müdām  
Her mürekkeb aşıldür bunlar tamām
2312. Ol toḳuz abā bulardurur ümmehāt  
Toḅdı olardan kān ü ḥayvān ü nebāt
2313. Kıldılar encüm feleklerde 'urüc  
Ṭutdılar merkez yöresinde burüc
2314. Sāl ü mäh düzildi vü leyl ü nehār  
Kış u yāz oldı vü pāyız ü bahār
2315. Her yaña bir kevkeb olıban revān  
Düşdi sa' d ü nuhs arasında kıran
2316. Ḥādīs olup gönüldedir lüv-i inzāl  
Kıldılar te 'şir yirde mäh u sāl
2317. Bir zamān çün döndi bu resme sipihr  
Gice gündüz geldi gitdi mäh ü mihr
2318. Mütemezziḥ oldı keşfile latif  
İḥtilāṭ itdi şekilile ḥafif
2319. Şıyd-ı şu oddan ḥarāret sûretin  
Od daḥı şudan birüdet ḳuvvetin
2320. Oldı terkiḳ-i ma' ādin hem nebāt  
Daḥı her nesne ki var anda hayāt
2321. Buldı andan şoıra pes Adem vücüd  
Kim mela 'ik kıldılar aña sücüd
2322. Anı toprakdan yaratdı Girdigār  
Kıldı dört aḥandadı anda sār-i gār
2323. Topraḅı ḥammeret ü teşrifin fütüh  
İdübanum buldı Ḥaḳdan nefḥ-i rüh
2324. Şöyle kim çün āyine-i şayḳal bulur  
Naḳşına her şüretin ḳābil olur
2325. Taşfiyeyle çünki ḳābil oldı ḥaḳ  
Aña Ḥālḳdan virildi rüh-i pāk
2326. Āyinede çün görürüm sen yakīn  
Şāfi oliceḳ ḳarnu nesne şüretin
2327. Şöyle kim ḥāricden idüp infişāl  
Hiç nesne āyineye itmez ittişāl
2328. Ol muşarrirden daḥı her āyine  
Şüreti şöyle bulur her āyine
2329. Çün fetile yağdan çerbis bulur  
Şöyle kim nār olmaḅa ḳābil olur
2330. Nārdan nūr olur ana muttaşāl  
Hiç nesne olmadı andan muntaşāl
2331. Cism daḥı şöyle buldı ittişāl  
Rühula Ḥaḳdan veli bî-infişāl
2332. Çünki fayız oldı Ḥaḳdan nūr-i ḥüd  
Degdi ol feyzile inşana vücüd
2333. Zāhir añun naḳş-ı cismānidürür  
Bāṭını añun nefḥ-i rühānidürür
2334. İki ' ālemden mürekkeb oldı ol  
' İlm ü ' aḳlıla müretteb oldı ol
2335. Virdi aña 'ilmü gösterdi sebīl  
Hem aña bildürdi medlül defīl
2336. 'Aḳl baḅısladı öğretti hikem  
Nuṭḳ-ı ta' lim itdi bildürdi ḳalem
2337. Oldı rüşen gönline tevḥid-i zāt  
Bildi hem aña nedür lāyḳ şifāt

2338. İr görübânüñ feleklere anı  
Celve itdürdi meleklerle anı
2339. İtdi aña vahyı viripdi kitâb  
Nedür öğretti hâşâyıla şavâb
2340. Mazharı cümle şanâyı' oldu ol  
Muhabbet-i envâr-ı şâni' oldu ol
2341. Şol ayâgu sinden ol feyyâz-ı cüd  
Yârdup Hâvıvayı virdi ana vücüd
2342. Anı aña cüft idüben bî-şümâr  
Dürr ü nesl itdi olardan âşikâr
2343. Anlara her işi ta' lîm eyledi  
Hâyır ü şerri cümle tefhîm eyledi
2344. Çün bular vech-i ma' âşî bildiler  
Reb 'u meskuni 'imâret kıldılar
2345. Geldi bunlara resül ü hem kitâb  
Kim hâşâyı koyup iderler şavâb
2346. Ne kadar kim dilerse Girdigâr  
Anlaruñ üstinde döne rûzîgâr
2347. Çünki hilâkatden ola hâşıl marâd  
Ne kıla insân ü ne insândan ad
2348. Şûr-i evvelde kıamu yok olalar  
Ulu kici ucdan ucâ öleler
2349. Bir dağı şûr urulup ba' de'l- memât  
Bulalar pes kıaldurup yirden hâyât
2350. Her kışı itdügine bula cezâ  
Ger şavâb ola işi vü ger hâşâ
2351. Ol kışı ki ola yolu hâtt-ı hâşâ  
Bulmaya râhâtdan i' tâ' i ' aţâ
2352. Her kimüñ k' ola yolu şavb-i şavâb  
Cennete girüp giye şevb-i şavâb
2353. Ger dilersen k' ola saña necât yâr  
Şerri terk it hâyırı eyle ihtiyâr
2354. Şerri iblis işidür terk it anı  
Hâyır kıl kim Hâk melek kıla seni
2355. Hâyır iden ' İsa gibi göge varur  
Şerri iden Kârun gibi yire girür
2356. Çün bu sözleri işitdi şehriyâr  
Âferin itdi hâkıme bî-şümâr
- SU' ÂL-İ İSKENDER EZ-MEKÂDİR-İ  
ECSÂM-I ' ÂLEM
2357. Pes didi Şâh aña kim iy mîk-nâm  
Çünki şerh itdün bu ecsâmı tamâm
2358. Gel mekâdirin bularuñ it beyân  
Kim bilem her biri mîkdârın ' ayân
- CEVÂB-I BEYÂN-I MİKDÂR-I  
KÜRE-İ ARZ
2359. Didi altı biñ sekiz yüzdür tamâm  
Devr-i fersengile yirün iy imâm
2360. Kıtırı iki biñ yüz altmış dört olur  
Bu hisâb-ı hendese ehli bilür
- DER- BEYÂN-I MİKDÂR-I NÂR VÜ  
HEVÂ
2361. Çünki anda olur odula müdâm  
Oldı fersengile otuz biñ tamâm
2362. Hem on üç ferseng dağı bil ' ayân  
Küdretnide Kıdirün yokdur gümnân
- BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ  
KAMER
2363. Ol felek kim ay anda ider medâr  
Otuz üç biñdür kıalnlığı iy yâr
2364. Dağı yüz on birdürür fersengile  
Bildi dâna bu sözi ferhengile
- BEYÂN-I MİKDÂR-I CİRM-İ  
FELEK -İ ' UĞÂRİD
2365. Yirün altmış bahşiniñ birincidür  
Cirmi anuñ kim ki tolu incidür
2366. Ol felek ki anda ' UĞariddür müdâm  
Kıalını yüz biñ on dört biñ tamâm
2367. Dağı iki yüz kırk ferseng oldı rast  
Küdretnün işinde ne kem var ne kast
- DER- BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ  
ZÜHRE

2368. İki kez biñ kez biñ oldu bil tamâm  
Kâlıñı anuñ k' andadur Zühre müdâm

2369. Yidi yüz biñ dañı hem fersengile  
Hem tokuz yüz seksen anuñla bile

DER-BEYÂN-I MİKDÂR-I CİRM-İ  
ZÜHRE

2370. Altı yüz kırk bin durur bil bi-gümân  
Zührenüñ fersengile kuñrı 'ayân

DER- BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ  
ÂFTÂB

2371. Kâlıñı ol şems olan menzilüñ  
Yüz biñ ü ondurur bellü bilün

2372. Dañı yidi yüz altmış altıdur  
Râst hem fersengile iy süzdur

BEYÂN-I MİKDÂR-I CİRM-İ ŞEMS

2373. Cirm-i Şemsün kim görürsin sen 'ayân  
Nürü ile rüşen olmuş bu cihân

2374. Yüz dañı altmış yidi yircedir tamâm  
Dañı bir şultanca yirüñ bi-keâm

DER-BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ  
MİRRIH

2375. Biñ kez biñdür on altı kez tamâm  
Kâlıñı anuñ k' oldu Mirrihe makâm

2376. Dañı elli altı biñ fersengile  
Seksan iki dañı anuñla bile

BEYÂN-I MİKDÂR-I CİRM-İ MİRRIH

2377. Kuñrı fersahla iki biñdür dürüst  
Dañı yüz elli iki iy fehmi-cüst

DER-BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ  
MÜŞTERİ

2378. Biñ kez biñ likin on dört kez tamâm  
Hem tokuz yüz biñ dañı iy nîk-nâm

2379. Dañı tokşan dört biñ fersengile  
Yidi yüz tokşan sekiz dañı bile

2380. Kâlıñdur Müşteri duran gögün  
Küdretni Halkıñı görüp ögün

BEYÂN-I MİKDÂR-I CİRM-İ  
MÜŞTERİ

2381. Cirm-i yir kadrince seksen bişdürar  
Ziy gönül kim 'ilm anâ işdürür

DER- BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ  
ZÜHAL

2382. Biñ kez biñdür sekiz kez lâ- açal  
Kâlıñı ol çarhuñ k' olur anda Zühâl

2383. Dañı biş yüz biñ altmış biñ tamâm  
Elli üç ferseng dañı bi-keâm

BEYÂN-I MİKDÂR-I CİRM-İ ZÜHAL

2384. Tokşan altı parçadur cirm-i Zühâl  
Hendese 'ilminde olur bu 'ukde hâl

2385. Zi-celâl ü 'izzet ü bi- ibtidâ  
Zi-kemâl ü küdret-i bi-intihâ

DER-BEYÂN-I MİKDÂR-I FELEK-İ'L-  
BURÜC

2386. Ol şevâbit çarhuñı iy dür-bîn  
Kâlıñı yüz biñ ü on biñdür yañın

2387. Dañı iki biñdür kırk dört râst  
Girü hem fersengile ne kem ne kast

2388. Üç yüz tokşan biñ olur kıl şümâr  
Ol dereceden her biri kim anda var

2389. Dañı dört yüz kırkdur fersengile  
'İlmi öğren dâniş ü ferhengile

2390. Gör bunı ol k' eflâk içindedür nihân  
'Arş katında nedür kadri 'ayân

2391. Kañre neyse bañr katında yañın  
Ol kadardur kadri anuñ anda hemîn

DER-BEYÂN-İMEKÂDİR-İ  
KEVÂKİB-İ ŞÂBİTE

2392. Encümüñ key gicesi kim anda var  
On sekiz yirce durur iy kâm-kâr

2393. Uluları anlarıñ iy dür-bîn  
Ol felek kâlıñlıgıncadur yañın

2394. Bu ne küdretdür bu ne 'izz ü celâl  
Bu ne kuvvetdür bu ne kâdr ü kemâl



2395. Kim 'ukûl anda kamu hayrândurur  
İns ü cinnü hem melek yeksândurur
- DER-BEYÂN-I SU'ÛD VÛ NUÛS-İ  
KEVÂKİB-İ SEYYÂRÂT
2396. Şeh kıatında ol hâkim-i kârdân  
Çünkü çarhuñ hayâtın itdi beyân
2397. Sa' d ü muhsuñ ol yidinün yek-be-yek  
Şerh itdi şâha şöyle kim gerek
2398. Didi anı kim nañs ekberdür Zühâl  
Kim kamudan yücerek buldı mañâl
2399. Tâ biline nañs perverdür felek  
Sa' d olan anı terk itmek gerek
2400. Pes bilindi bu ki dünya rif' atı  
Dâr-ı 'uqbâda nañsudur kıatı
2401. Sa' d-ı ekber oldu bî-şek Müşteri  
Lîk Mirriñ oldu nañsuñ aşğarı
2402. Sa' dduş şems ü kamer uş gör 'ayân  
Sa' d-ı aşğar Zühredürür bî-gümân
2403. Nuñsıla nañs olan u sa' d ile sa' d  
Ol 'Utariddür yañın min-ğabl ü ba' d
2404. Ol Zühâl altında oldu Müşteri  
Kim nuñstıdan biraz ola beri
2405. Oldı Mirriñ esfelinde âfitâb  
K' ola ba' zı şerrine anuñ hiçâb
2406. Aşğa oldu 'Utaridden kamer  
K' an ola nañs olduğında andan eşer
2407. Şani' i gör kim ne hikmetler ider  
Kadire bañar kim ne kıdretler ider
- DER-BEYÂN-İKEMİYYET-İ  
KEVÂKİB-İŞÂBİTEVEESÂMİ-İ  
ŞUVER-İ ŞÂN
2408. Pes didi girü aña şâh-ı cihân  
Kim şavâb it nicedür eyle beyân
2409. Didi bin devrü yigirmilik hem  
Kırk sekiz şüretde iy Şâh-ı 'Acem
2410. Şüret ol kim 'ilmi düzen fehmile  
Bu nücümüñ birkaçını vehmile
2411. Göriben her yirde bir vaz' a müdâm  
Rast bir hayvâna beñzetdi tamâm
2412. Urdı ol hayvânuñ adını ana  
Aydeyim adlarını bir bir saña
2413. Üç yüz altmış dört şemâliydi yañın  
Lîk şüretde yigirmi bir hemîn
2414. Dübb-i aşğar dübb-i ekber bil dürüst  
Dañı tinindür üçinci iy fehm-i cüst
2415. Dañı Keykâvusı ğula lâ-muñâl  
Oldı altıncısı iklîl-i şimâl
2416. Cânı vü pes nisre vañı' bil 'ayân  
Pes dücâce nesir tayıñ bî-gümân
2417. Ra 'is ğavl ardınca 'ayyûk it hisâb  
Şüreti silyâk ardınca 'uqâb
2418. Dañı zati'l-küresi vü dilfin mehm  
Hayya ardınca anuñ it sözi fehm
2419. Pes feres ardınca anuñ ra 'is feres  
Dañı hem mir 'at ü müselles oldı pes
2420. Üç yüz on altı cenünidür tamâm  
Lîk şüretde on altı ey imâm
2421. Biri Kıtlis ü biri 'Eb 'ar dur  
Nehr-i erneb dañı gelüp iy 'ilme pür
2422. Mağdemü 'l-kalb ü ma' ina pes süca'  
İtdi ikisiyle ğurâb anda ictimâ'
2423. Dañı keñurus ü seb' u pes mecmere  
Dañı iklîl-i cenübi bil sere
2424. Bir dañı huñi cenübi hayye hem  
Adıla uş on altı ne bişu ne kem
2425. Şems yolında üç yüz kırk altı var  
On iki şüretde itdükte şümâr
2426. Var hamelde on sekiz yıldız yañın  
Şevrde kırk dört iy dâna-yı dîn
2427. Var yigirmi biş kevâkibden 'ayân  
Burc-i cevzede uş saña itdiüm beyân
2428. Vardurur surtında on bir bil 'aded  
Var otuz biş anda k' adıdur esed



2429. Otuz üç kevkeb alubdur sümbüle  
Vardurur mizanda otuz biş hem bile

2430. Var yigirmi dört 'ağrebde tamām  
Var otuz biş kavşda iy şād-kām

2431. Cedīde vardur yigirmi vü sekiz  
Delvūde var kırk iki key añlagız

2432. Hūtda otuz sekiz vardur tamām  
Bu ne san'atdur k'ider Rabbū'l-enām

#### DER-BEYĀN-I EDVĀR-I ÇEHĀRKĀNE

2433. Dördür edvār kim ehl-i hıbb  
Yazıbānun itdiler anı kitāb

2434. Çünkim oldılar hisāb itmekte cüst  
Hākimler itdiler anuñla dürüst

2435. Devr-i a'zam devr-i ekber bil yakın  
Devr-i evsaṭ devr-i aşğardur hemīm

2436. Devr-i a'zam oldur hepden iy imām  
Her biri biñ yıl alıpdurur tamām

2437. Cümlesi üç yüz biñ altmış yıl olur  
'Aql-ı şanı' şun'ına hayrān kalur

2438. İşbu devri saña itdüm beyān  
Kim bilür nice kez itdi āsumān

2439. Yā nice kez girü ide dağı devr  
Ne kerān vardur bu deryāya ne gavr

2440. Oldur ekber her derecden her biri  
Yüz yıl ele artuğ eksükden beri

2441. Otuz altı biñ yıl olur rāst bil  
Bu ne küdret bu ne kuvvet fikr kııl

2442. Devr evseṭ ol derecden her biri  
On yıl olur şüphe vü şekden beri

2443. Altı biñi altı yüz olur kamu  
İşbu hāzret 'izz ü kuvvettür tolu

2444. Devr-i aşğar her biri bir yıl olur  
Cümle üç yüz biñ dağı almış yıl olur

#### DER-BEYĀN-İKEMİYYET-İ KEVĀKİB-İ ŞABİTE VÜ ESĀMİ-İ ŞUVER-İ ŞAN

2445. Pes didi şeh kim iy dānā-yı cihān  
Kim felek rāzı degül senden nihān

2446. İşbu bünyādı düzeli Girdiğār  
Nice yıldur baña itgil aşikār

2447. Didi dānā şāha kim iy şelriyār  
Var mı şānursun buña hergiz şümār

2448. İsdedi kim bunı bileydi kelīm  
Ol kelime böyle vahy itdi kerīm

2449. Müddetinden birazın diyem saña  
K'anı işidüp çoğ ola zıkrūn baña

2450. Göge degin yir yüzini iy kelīm  
Tolu hardal dāneyi itdüm ben kādīm

2451. Bir kuş itdüm anda ben cān-āferin  
Yiridi bir yılda bir dāne hemīm

2452. Bildi kim ol dökinecek ohsar  
Varlığı girü gidüp yoğ ohsar

2453. Ol döğündükde öldüğünü bildi yakın  
Birini on yılda yiridi hemīm

2454. İşbu korkudan hermişe açıldı  
Kuvvetiyçün kuvvete ol muhtācıdı

2455. Dā'im ölmek korkısından kendüzin  
Guşşada dutardı gice gündüzin

2456. Ol kuşuñ hāli nice oldu 'aķibet  
Dükedüp kamusun öldi 'aķibet

2457. Nice çoğ olsa dükenür 'ömr pes  
Ne gerekdür 'ömr çoğına heves

2458. Nesneyi kim dükenür çok şammağil  
Azdurur çokluğına inanmağil

2459. Geçdüğünde biñ yıl olur bir nefes  
'Āķıl iseñ çok dimegil aña bes

2460. Gül ü gül-āb iden katında ağlamış  
Hasret odıyla yüregın tağlamış

2461. Çünki 'ömrüm böyle eridi iy 'aceb  
Bini ter tekede pes neydi sebeb

2462. Gāh toprağa düşerem hūr u zār  
Gāh yıl olur gāh yağar bini nār

2463. Giderem işbu cihândan tırmadın  
Gözlerüm nergis gibi anı görmedin
2464. Çün gül-âb iden işitdi bu sözünü  
Didi aña toluvan kân-yaş gözünü
2465. Çün dükênür 'ömr kıalmaz pâyidâr  
Birile bî-şek beraberdür hezâr
2466. Çün didi bunu hâkîm-i kârdân  
Zâr u hayrân kaldı aña şâh-ı cihân
2467. Didi kim zî kâr-gâhı kibriyâ  
Zî celâl ü 'izz ü mülk ü senâ
2468. Bu söz üzre Aḫmedî daḫı saña  
Bir söz ider naḫl güş olgıl aña
2469. Aḫmedî mürsel sırâc-ı enbiyâ  
Kıble-i ebrâr u tâc-ı evliyâ
2470. Çünki irdi 'arşa mi' râca varup  
Ḥaş oldu menzili ḫurba idüp
2471. Gördi 'arşun iki yanında 'ayân  
İki ulu deryâ melâyikden revân
2472. Mevc urup yürüttdi şu bigi ḫamu  
Didi Cibriile bu nedür iy ulu
2473. Didi bini yâradâh Zü'l-Celâl  
Bunlar iş böyle geçerler mâh u sâl
2474. Ne biri döndi ne dükendi gelen  
Böyle bilgil işbu ḫâli bellü sen
2475. Nireden nireyedür gidışleri  
Bilmezem fikr eyle işbu işleri
2476. Pes bir anların Resüle söyledi  
Her ne müşkil şordiyse ḫalleyledi
2477. Bir su'âlî buydı kim ol Ğani  
Niçe yıldur yaradıladan seni
2478. Didi fıtrat çün kalem alup yazar  
Dört yüz bin yılda bir kevkeb düzer
2479. Yâradılâdan beni ol Girdigâr  
Dört yüz bin kevkeb itdi âşikâr
2480. Ol zamândan seyredüp rûz u şeb  
Buraya şimdi irişdüm iy 'aceb
2481. Nice biñ kez seyritsem bu kıadar  
Ğayetinden bilmeyem bunun ḫaber
- DER-İ TİBÂR BE-ŞÂNİ' VÜ İŞBÂT-I  
VÜCÜD-İ ŞÂNİ'
2482. Kıl nazar gör nicedür bu kârgâh  
Fikr eyle kim nedür bu bargâh
2483. Nesne bildüm diyü bişürme heves  
Âferinîş şanma budur cümle bes
2484. Bu didüğün kim oldurur k' idüp nazar  
Buldı anı 'aḫl ü fikriyle beşer
2485. Bundan ayrı daḫı nesne çoḫdurur  
Lîk aña 'aḫl irmege yol yoḫdurur
2486. Bu raşadlarda bulınandur yaḫîn  
Şanma kim budur Ḥaḫḫun mülki hemîn
2487. Kıdretine çün nihâyet yoḫdurur  
Lâ-cerem maḫdure ḫayet yoḫdurur
2488. Bu şuverden nice şorasın ḫaber  
Ma'nayî gözle ki yerededür şüver
2489. Anı bil k' oldur ḫadîm-i pâk-i zât  
Ne gerekdür bunca baḫş-i muḫdeşât
2490. 'Aḫl unut anı anda bil hemîn  
Tâ saña rûzî ola 'ilme'l-yaḫîn
2491. Kim anuñ künhinde yoḫ 'aḫla mecâl  
İdemez fikrin anuñ vehm ü ḫayâl
2492. 'İlm oldur ki anı ḫâşıl idesin  
Ola sinüñle cüyundan gidesin
2493. Ol ma'arifde çü ḫayrândur 'uḫül  
İsde bulasın riyâzetle vuşül
2494. Ger riyâzetle sen anı bulasın  
Lezzet ü râḫat nice ola bilesün
2495. 'Âlim oldur anda bulursan mecâl  
Devlete irdün ki aña yoḫdur zevâl
2496. Devlet oldur k' intikâli olmaya  
Ni' met oldur kim zevâli olmaya
2497. Çü bu sözleri beyân itdi hâkîm  
Şâh aña aferin itdi 'azîm

2498. Pes h az eneden buyurdu t acver  
Kim h akime vireler zerr   güher
2499. Ol h akim ayd ur sehe k' iy n amver  
Bize sen nile ber berd ur güher
2500. H akdur zer senün gevh er ola neng  
Ol ki ma' b d ola a na h ak   seng
2501. Adem n n gevh eri d niş olur  
K' anı ne uğrı v  ne düşmen alır
2502. Ademiye 'ilm d r genc nih n  
'ilmile h asıl olur iki cih n
2503. 'ilmi arturĖil d lirse  genc-i m l  
K' artar ol şarf itd k e m h u s l
2504. H akdur himmet k atında s m   zer  
Sengile ma' nide yıkandır güher
2505. ' kib t c n kiş  m li kör gider  
Koyuben gitd Ğini dirip nider
- DER-TA'RIBA'Zİ EZ- M NTESİB N-I  
'İLM Kİ BE-CEM'-İ H T M-I D NY   
MEŞĖULEND
2506. 'ilm den kimde ki vardı eş r  
Ol zam nda m la itmezdi nazar
2507. Kim bilürdi yokdurur anda beğ a  
 hretde olur kiş ye ol şak a
2508. N'oldı şimdi 'ilm da'vi eyleyen  
Y  h akim diyüben s z söyleyen
2509. Kim olupdur h rş  c m  p y m l  
K m  toymaz dird Ğince genc   m l
2510. Oldı tevr t okından ol beter  
Bir pula bulursa kır atı şatar
2511. T ylasan  zetmiş v  da'vi v r ş  
L k yigrek nefsd  andan keş ş
2512. Öyle sevmiş işbu dünya menzilin  
Kim d ter c ndan arıbz  b u kilin
2513. H bt-i tezv r   h sed endişesi  
 t gibi h lka şalamak pişesi
2514. Yok yak n 'ilminde likin t li ş k  
Yüz kit b üstinde şöyle kim eş k
2515. H rs gibi h rd   h  b olmuş iş   
H n gibi her nec setd r iş 
2516. M r gibi dağıl t lu diyü şeh r  
M r bigi s yula virdüği zehr
2517. Z Ğ gibi c fe h r   şom-f l  
B m gibi r z  g r z şt-i h l
2518. K rĖa gibi h lek r   hem değel  
H armekes gibi 'av n   bi-'asel
2519. Genc-i K r n virirsek birine  
Bir pulum yok diy b n n yirine
2520. T as  t lu kibr i i h bşiy le k n  
A na rehber olmuş iblis le 'in
2521. Bu k mu h liyle g sder p riy a  
V riş  peyĖ mberemdir z -h y 
2522. V riş  peyĖ mber ol ola yak n  
Ki anda olmaya h sedle kibr   k n
2523. Zinet-i dünyaya k lmaya nazar  
Himmetinde ola ber ber h k   zer
2524. Taşfiy yle nefsiyle ide p k  
K' ola ol  yine gibi t b-n k
2525. Kim ola her 'ayb orada  şik r  
Hem led nni 'ilm ide anda k r r
2526. 'ilmi kim ol kesbile gel r ele  
Enbiy dan nicesi m raş ola
2527. Keşfd r r keşf 'ilm-i enbiy   
Anı m raş aldı olardan evliy 
2528. Şeh h kim n s zine kaldı 'aceb  
Pes t b b-i Hindi eyledi t lep
2529. Ol t b bi bilüridi şehriy r  
Kim olupdur Hind içinde n m-d r
2530. 'ilm   hikmetded r ol bir feyles f  
Kim k mu esr ra bulmuşdur vuk f
2531. Bir h kim ne su ' l itdi a na  
Şöyle kim kaldı t b b andan t na
2532. Didi a na kim ademiye k l bey n  
H n m dur y  cism t  bilem 'ay n

2533. Şerh it baña anuñ terkübini  
Vaşf it bir bir kâmu tertübini
2534. Bu tılsımuñ baña şerhın eylegil  
Zâhir ü bâtın nicedür söylegil
2535. Ol şabîb aydur dūr-bîn ' akl u hüş  
Tut binüm sözlerüme bir lahza güş
- CEVĀB-I HAKĪM EZ- SU'ĀL-İ  
İSKENDER
2536. Bu sözün ma' nisini ger bilesin  
Biline kim kendüñile bilesin
2537. Hâlıkı key bilmek isterseñ yakîn  
Nefsüni bil evvel iy pākize dīm
2538. Añlagıl anı ki ne cevherdürür  
Nireden geldi vü ne mazhardurur
2539. Nefs-i ' irfânın kıl evvel talep  
K' oldurur ol Hakkı bilmeğe sebep
2540. Ne kişisin bilmeyince sen seni  
Nice ola mümkün ki bilesin anı
2541. Aña kim nefsin nedir bilmeye  
Ehl-i irfân adı lâyıq olmaya
2542. Bilmeyen nefsin ne gevherdür yakîn  
Olmaya ' ârif ki câhıldür hemin
2543. Hüşıla ger güş dutarsañ baña  
Ne kişisin şerh idem simi saña
2544. Gelişün kandan nireye gidişün  
Geldüğüñden buraya nedir işün
2545. Kim getürdi sını işbu menzile  
Kim muqayyed itdi bu âb u gile
2546. Çün bu aḥvâli tamâmet bilesin  
Aña lâyıq ne gerekdür kılasın
2547. Bil ki işbu cismün aşlı hâkdur  
Nefsi key aña ki nūr-i pâkdur
- DER-BAYĀN-I MA'RİFET-İ RŪḤ VŪ  
BEDEN
2548. Kuds-i gülzârı durur aña vaḥan  
Lik bunda keydür aña bu ten
2549. Bunda bağlandı ki tâ kâmil ola  
Dürfü idrâkât aña hâşıl ola
2550. Cân ü ten bir yirde çün cem' oldılar  
Dilde insân lafziyle ad bukdılar
2551. Karşudurur cism-i cândur aña mağz  
Bu sözi kim aydürem fıkı eyle nağz
2552. Kışır anun çündür k' amunla mağz  
Şaklana aña degin kim ola nağz
2553. Kışır içinde mağz çün ola tamâm  
Kışır şımnaḥkık gerekdür bi-kelâm
2554. Tâ ki ola ademiyeye kuvvet ol  
Kuvvetile ola insânlığa yol
2555. Tâ nebâtiken bulisanuñ heyât  
Rûḥ-i hayvaniden ola ol şıfat
2556. Nefs daḥı cisme anıçün ittişâl  
İtdi ki anda eyleye kerb-i kemâl
2557. Çün kemâl-i kesb idüp ola tamâm  
Kışır-ı tenden çıksa gerek bi-kelâm
2558. Tâ ki bula kuds-i gülzârıma yol  
Kuds ehlinden biri daḥı ola ol
2559. Cüje çün kim beyzada bula kemâl  
Lâ-şek ol beyza olur ana vebâl
2560. Lâ-cerem ol beyzayı delmek gerek  
Çıqup andan dünyaya gelmek gerek
2561. Yir yüzimde her yaña seyrân idüp  
Zevk itmeklik gerek cevlan idüp
2562. Tâ yiri geh sebze ola vü gâh bâğ  
Menzili geh yazı ola vü gâh tığ
2563. Göre anda nice sünbüller olur  
Nice reyhanlar ne hoş güller olur
2564. Rûḥ tende daḥı çün bula kemâl  
Lâ-cerem ol ten olur aña vebâl
2565. Bu kâşım çün üşeniben çıkar ol  
Hoş bulur firdevs gülzârıma yol
2566. ' Âlem-i ervâh olur cevelângâhu  
Cennet-i firdevs olur seyrangâhu

2567. Bilen ol firdevs-i a'lâ gülşenin  
Nice sâvâ bu heyu gülşenin
2568. Hüşla hoş-güş tüt bir dem baña  
K'ol maķamunı vaşfını idem saña
2569. 'Aķla sığmaz kim nedür ol kârgâh  
Bî-nihâyet yir durur ol Barigâh
2570. Tolu durur nür belki nür -i nür  
Ucdan uca râhat ü zevk ü sürür
2571. Lezzetine hiç gâyet yokdurur  
Vus' atine hüd nihâyet yokdurur
- DER-ŞERH-İ AŞL-I BEDEN VÜ RÜH
2572. İşid imdi cism hâlin aydeyim  
Saña terkibin añun şerh ideyim
2573. Bir güherdür cism hâli vü şekil  
Muzlim ü muntim daķı hür u 'alil
2574. Balgâm u şafra vü sevdâ duru kân  
Hem 'izâm ü lehm eczâsı 'ayân
2575. Daķı utâduri bâtât-i 'aceb  
Hem 'uruk u cild ü guzuruf u 'aşab
2576. Nefs bir gevherdürür pâk ü lâtif  
Hayyu nüranî vü derrak ü hafif
2577. Hem semâvî desru rühâni sıfat  
Şâhîb-i idrak ü ehl-i ma' rifet
2578. Çünki eczâdan degül ol mutelif  
Pes tağayyurla olamaz mutteşif
- DER-ŞERH-İ ECZÂ-YI BEDEN VÜ  
'ACÂYİB-İ ÂN BE- TARİK-İ RUMUZ
2579. İşid imdi bu beden terkibini  
Ucdan ucâ vü daķı tertibini
2580. Fi-l-meşel bir şehrdür re' sin be-râs  
Aña dört ezdâd olmuşdur esâs
2581. Kıldı Hâķ tokuz güherden üstüvâr  
İşbu şehri kim görürsin aşikâr
2582. İki yüz kırk sekiz daķı 'arnüd  
Koyubânunı anı berkitdi vedüd
2583. Yidi yüz yirmi bendeyle tamâm  
Kıldı evşalmı muhķem bî-kelâm
2584. Ortasında kıldı bir çeşme 'ayân  
Üç yüz altmış cüy itdi andan revân
2585. Dürlü evler anda tertüb eyledi  
Çoķ 'acâyib daķı terküb eyledi
2586. On hazine daķı kıldı anda 'ayân  
İtdi anda dürlü gevherler nihân
2587. On iki kapu daķı anda açdı ol  
Kapulardan düzdi maķzenlere yol
2588. İşleyüp bunda sekiz ustâd-ı kâr  
Eylediler işbu şehri üstüvâr
2589. Kıldı biş kişiyi anda pâsbân.  
Biş daķı dür-bin ü kârdân
2590. Pes aña iki kanat virüp 'ayân  
Şeş cihetden yaña kıldı anı revân
2591. Hem iki direkle berkidüp anı  
Muntaşif kıldı havâda ol 'anı
2592. Üç kabile sekiz itdi anda 'ayân  
İns ü cinnü pes melâyik bî-gümân
2593. Bir melek kıldı olara dâdger  
Kim kıyalar ta'atna cümle ser
2594. Ol daķı anlara riyâset eyleye  
Aralarında siyâset eyleye
2595. İşbu resme şehri kim didüm saña  
Ay işitdüğimi ya gördüğümü baña
2596. Kim ne zibâ düzedüpdür ol kâdim  
İşbu şehri fikr itgil iy hâkim
2597. İşbu resme şehri hergiz kim göre  
Yâ bu son' un fikretine kim ire
2598. Kim bedayi' le 'acâyibdur tolu  
Hem şanâyi' le ğarayıbdur tolu
2599. Gerçi kamu nesnede eksük çokdurur  
Bil k' işbu şehirde eksük yokdurur
2600. Çünki kıldıun işbu bünyâda nazar  
Gel bu bünyâdı kıoyandan şor haber
- DER- BEYÂN-I İSTİDLÂL BER-  
VÜCÜD-I ŞÂNİ'-İ 'ÂLEM

2601. Her ki bir bünyâd görür üstüvâr  
Bî-gümân bilür ki bir mânisi var
2602. K' anı bu resmile bünyâd eyledi  
Böyle hoş san' atla âbâd eyledi
2603. Çün bunuñ vaşfında fikret kılasm  
Küdretn ' ilmiñ beyânıñ bilesin
2604. ' Akhuñ dirüp kulağ dutgil baña  
Ol rumuzuñ şerhimi idem saña
- MAṬLA'-I RUMŪZ-I 'ACĀYĪB KĪ  
DER- BEDEN-Ī İNSĀNEST
2605. Ol toğuz gevher nedür bilgil ' ayân  
İlik ü sünük hamradur it ü kân
2606. Dağı hem siñir deri yağula kıl  
Her biri nesne için bellü bil
2607. Ol iki yüz kırk sekiz dağı direk  
Bu sünüklerdür yakın bilmek gerek
2608. Didigüm ol yidi yüz yirmi bende  
Cümle sinirler durur iy hüş mende
2609. Bu ten eczâsın sünükler ser-te-ser  
Birbirine berkidüp kâim durar
2610. Ger bulardan biri nâ-gâh ola kem  
Nağş ire ' uzva andan lâ-cerem
2611. Çeşme didigüm cigerdurur ki kân  
Çıkuban ol çeşmeden olur revân
2612. Üç yüz altmış arğ tamarlardurur  
Kim cigerden çıkup a' zaya varur
2613. Oralardan irişür her ' uzva kân  
Varur ol kânıla her endâma cân
2614. Bu ne hükmetdür k' ider ol kâdm  
Bu ne san' atdur ki kılur ol hâkim
2615. On iki kapusın ol şehriñ saña  
Aydeyüm bir bir kulağ dutgil baña
2616. İki kulağdur iki göz ' ayân  
İki burun dağı kapu bî-gümân
2617. Her nefes andan girür çıkar yakın  
Kim hayât anuñ ila durur hemîn
2618. Sinede dağı uş iki kapu var  
Rızkı aṭfâl için olmuş aşikâr
2619. Bir kapu nâf ü biri dağı ağız  
K' ol kapudan tartaruz ol rızkı biz
2620. İki kapu dağı ol kim oldu ol  
Her gıdânuñ fazlası çıkmâğa yol
2621. Bu kapulardan biri ger kim öle  
Bî-gümân bu şehr nâ-muḥkem ola
2622. Nedür ol bişi pās-bân bî-biş ü kem  
Zevğ ü lems ü sem' hem ebşâr ü şem
2623. Ol sekiz üstâd iy dâna-yı dîn  
Câzibe durmasña bilgil yakîn
2624. Hâzimeyle dâfi' e pes gâdiye  
Hem muşavvirle müvellid nâmiye
2625. Câzibe ol kim gıdayı cezb ider  
K' ol gıdâ gidecegi yire gider
2626. Mâsine ol kim anı şağlar müdâm  
Aña degin kim ola hazmı tamâm
2627. Hâzıma ol kim gıdâ hazmın kıla  
Tâ beden andan gereklüsin ala
2628. Dâfi' a kim gıdadan artanı  
Def' idüp pāk eyleye teni
2629. Gâdiye ol kim gıdayı düzedür  
Şöyle ki anı nükidiye benzedür
2630. Tâ ki ola teḥellelden bedel  
Tiz irişmeye bu terkibe ḥalel
2631. Nâmiye ol ki artar anuñla beden  
Ġayet-i neşvine irişince ten
2632. Bil muşavvir nedür ol kuvvet yakîn  
K' andan olur şuret-i ṭfl-ı cenîn
2633. Üç kara koyuğun içinde müdâm  
Nağş iden şuretleri oldur tamâm
2634. ' İlm yokdur dir muşavvirde tabîb  
Lâk şuretler düzer ḥüb ü ' acîb
2635. Bu ne sözdür ' ilmsüz nice ola  
Nağş k' ol bî-' ayb ü hem zîbâ kala



2636. Zulmet-i erhârnda Hâkdur hemîn  
Şûret-i bu resme nakş iden yakîn
2637. Kâmu eşyâya muşavvir oldurur  
Kim yakîn dâna vü kâdir oldurur
2638. Pes müvellid oldurur kim çün gıdâ  
Hazm ola bir cüz ider andan cüdâ
2639. Tâ ki ola bir şahsa dahı kâbil ol  
Bir dahı anuñ bigi ide hâşıl ol
2640. Tâ ki nev'e dahı irmeye fenâ  
Şahsa çün mümkün degül dâyim beğâ
2641. Bu sekiz üstâd celdeyle tamâm  
İşbu ten şehri 'imaretdür müdâm
2642. Nefs-i emmâre durur cinni mişâl  
Kim anuñ şerdürür işi mâh u sâl
2643. Nefs-i levvâme nedür insân şıfat  
Muţma 'imedür melaik ma' rifet
2644. Nefs-i levvâme adıdur muktesid  
Hayr ü şer andan gelür bu iki zid
2645. 'Akldurur ol didügüm paşışâh  
K'oldurur nür-i haqqı zıll-ı ilâh
2646. Aña uyğul kim ulu'l-emr oldurur  
Hazrete lâyıq seni ol oldurur
2647. Ger uyarıñ toğrılgıla aña  
Muţma 'ime ide nefsuñi saña
2648. Tâ ki hem tab' -ı fırişte olasıñ  
Huld gülzârma hoş yol bulasıñ
2649. Çünki varıp olasıñ anda muķim  
Bulasıñ revcile reyhan ü na' im
2650. Anda hoş câvid-i zinde olasıñ  
Her ne rahât kim dilersen bulasıñ
2651. Ger bu 'aql emrine 'işyân idesin  
Nefsüñi hem tab' şeytân idesin
2652. Lâ-büd olasıñ mu' azzeb câvidân  
Ola cânuñ miñnet okına nişân
2653. Ol hezâyinden birisidür dimâğ  
K'ol arada yakılır 'aqla çerâğ
2654. Bir hazine dahı olmuşdur yürek  
Rûh-i hayvâniyye anı bilmek gerek
2655. Birisi dahı ciger durur 'ayân  
K' orada mahzûm olur peyveste kân
2656. Bir hazine dahı bil ki em' âdurur  
Bir zamân dahı gıda anda varur
2657. Kalur anda oradan olmaz cüdâ  
Tâ ki em' a almayınca andan gıdâ
2658. Bir hazine dahı zehredür 'ayân  
Orada tutup durur şafra imkân
2659. K' oradan az az tamarlara gider  
Tâ galızamı kanuñ terkik ider
2660. Kim beden etrafına varıbula  
Teng yirlerde dahı 'ân ola
2661. Bir hazine dahı olmuşdur tihâl  
Yiri sevdânüñ ol olur mâh u sâl
2662. Orada mahzûndurur sevdâ müdâm  
Kim gıda andan alur cümle 'izâm
2663. Ma' dedurur ol hezâyinden biri  
Anda anılanur gıda k' oldurur yiri
2664. Biri dahı gürdedür anuñ 'ayân  
Birisi dahı meşâne bi-gürmân
2665. Gürdede çün yol kıandan ayrılır  
Bir tamaradan ol meşâneye gelür
2666. Gürdede bu yol çün az az iner  
Pes aña bir yir gerek iy pür-hüner
2667. Kim tamâm irince anda tura ol  
Çün tamâm ine bula çıkmâğa yol
2668. Ol yol olmasa bulamazdı karar  
Kaatre kaatre aqardı dâ'im aşikâr
2669. Adımı dâ'im bahs olundu  
Belki yavuz koqudan olundu
2670. İşbu muķem fıtratı fikr eylegül  
'İlm ü küdret nice olur zıkr eylegil
2671. Biri nutfe yindürür bil anı  
Şâfi kanuñ orada olur meni



2672. İki ayakdurur ol iki direk  
İki el iki kanat bilmek gerek
- DER-ŞERH-İ ERVÂH VÜ KUVÂ-YI  
BEDEN-İ İNSÂN
2673. Çün beden şerhini işitdün tamâm  
Gel işit ervâhdan dağı kelâm
2674. Üç olur ol biri hayvânîdurur  
Dağı şehvânî vü nefsanîdürür
2675. Rûh-i hayvânî k' olardandır yiri  
Kâbil idendür tenî k' ola dîri
2676. Bi buğan cism aña hâmil olur  
Kim laîf ahlâtdan hâşıl olur
2677. Çün yürek cevfinde hâşıl olur ol  
Rûh envârına kâbil olur ol
2678. Nâtika bulur ta' alluk aña bil  
İşbu sözleri aydîrem yâd kıl
2679. Ol ta' kük çün tamâm olur aña  
Câri olur ten içinde her yaña
2680. Ol 'urük içinde her 'uzva gider  
Cümle-i a' zâyî nürânî ider
2681. Rûh-i nefsanîye oldurur şîfat  
K'ol ehl-i 'ilm ü fehm ü ma' rifet
2682. Rûh-i şehvânî didigüm 'ayân  
Kim ciger olupdurur aña mekân
2683. Kim varur her 'uzva oradan gîdâ  
Kim bula her 'uzv neşvile nemâ
- DER- MA'RİFET-İ RÛH-İ TABÎ'İ
2684. Oradandır kuvvet-i neşv ü nemâ  
Hem orada şehvet-i kuvvet ü gîdâ
2685. Ol sekiz üstâd kim didüm saña  
Bî-gümân hâdimdürür cümle aña
2686. İşbu ervâhdan üçinci kışm  
Rûh-i nefsanîdürür şorarsan ism
- DER-MA'RİFET-İ RÛH-İ İNSÂNÎ
2687. Ol iki kışmetde oldı münkasım  
Her biri bir vaşf iledür muntasım
2688. Birine adıyla müdrîk didiler  
Birine dağı muharrik didiler
- DER-BEYÂN-I HİSS-İ MÜŞTEREK  
EZ- KUVÂ-YI İNSÂNİYYE
2689. Müdrîk iki kışm olmuştur tamâm  
Zâhir ü bâtm işit iy nîk-nâm
2690. Zâhirî ebsâr ü zevk ü lemes ü şem  
Biş olur sem' ile ne biş ü kem
2691. Beş dağı bâtmîdur işit tütma şek  
Birisinin adı hiss-i müşterek
2692. Müdreki cümle havâs-ı zâhire  
Aña dağı zâhir olur yig-sere
2693. Kaatre ki iner birbirinden munfaşıl  
Bu sebepten görünürler muttaşıl
2694. Kim başardan gâyib olmadın beri  
Râst hiss-i müşterek olur yeri
- DER-BEYÂN-I HİSS-İ MÜŞTEREK  
EZ- KUVÂ-YI İNSÂNİYYE
2695. Müştarekten olmadın ol hem nihân  
Biri dağı göze görünür 'ayân
2696. Nesnenün kim cevrine budur sebab  
Dâire göründiği tütma 'aceb
2697. Şüretin eşyanuñ oldurur bilen  
Farqını her nesnenün oldur kılan
2698. 'Âc ağın kara ağından ol bilür  
Bu hevse cümle hâkim ol olur
- DER- MA'RİFET-İ HAYÂL. EZ-  
KUVÂ-YI BÂTINA
2699. Ol kuvâd nedür ikincisi hayâl  
K'anda her maşsusa bağlanur mişâl
2700. Ol dimâğ içinde dutmuşdur mağâm  
Müşterek katında olur ol müdâm
2701. Her neyi kim müşterek zabt eyleye  
Aña virür anı tâ k' ol şaklâya
- DER-MA'RİFET-İ HİSS-İ VEHM EZ-  
KUVÂ-YI BÂTINA

2702. Vehmdür andan üçinci kısım olan  
Ma' ni-yi cüzviyi oldurur bilen
2703. Rinde mihrin 'ömr ü buğzın bilen ol  
Bu ikinüm dağı hükmin kılan ol
2704. İşbu kuvvet kamu hayvânda olur  
Hayrun şerrin anuñla bilür
- DER-MA'RİFET-İ KUVVET-İ HÂFİZA
2705. Hâfızadır biri dağı ol bişün  
Biri âhir cevfi içindedür başuñ
2706. Vehm iderek eyledüğini tamâm  
Ol hazinedârdur şaklar müdâm
- DER-BEYÂN-I KUVVE-İ MÜFEKKİRE  
Kİ ÂN-RÂ MÜTEHAYYİLE NİZ  
GÜYEND
2707. Ol bişincidür tefekkür kuvveti  
Kamudan artuğdur rütbeti
2708. Her neyi kim bildiyse vehm ü hayâl  
Ol taşarruf ider anda mâh u sâl
2709. Dürlü dürlü nesnelere tertib ider  
Gâh tafşil ü gehi terkib ider
2710. Gâh başsuz gâhi iki başlu kişi  
Ol tefekkür ider işbudur işi
2711. Uyğuda kuva kosa sâkin olur  
Bu kişide da'imâ şöyle kalur
2712. Öрте bātımında dimağın ol müdâm  
Piş-gâhını idübendürür mağâm
2713. Hem firâset hem siyâset andadır  
Hem nübüvvet hem ri'yâset andadır
2714. Oldurur eşyâyı taşavvur eyleyen  
Her işi oldur tefekkür eyleyen
2715. Aña olur ilhâm-ı vahy-ı dīm ü şerh  
Vaz' ol ider dīn yolında aşl ü ferh
2716. Ol melik-var ortada olmuş pişvâ  
Aña hâdim olmuş ol kamu kuvâ
2717. Bu 'acâyib şan'ata kıllup nazâr  
Niredendür aña bu kamu şuver
2718. Ger bu san'atlarda fikret kılasım  
Sen seni kimsin haqıkat bilesin
- KİSM-DÜVŪM DER-ŞERH-İ  
KUVVET-İ MUHARRİKE EZ- KUVÂ-  
YI İNSÂN
2719. Ol muharrik dağı iki kısım olur  
Her birinden diñle kim ne iş gelür
2720. Görübânın bu şanâyı' hikmetin  
Nicesidür aña şâni' küdretin
2721. Biri ol ki onunla her cânever  
Cezb-i nef' idüp kıla nef' ü zarar
2722. Biri dabranmak için a' zâ tamâm  
Geh çeker her ' uzvı vü geh çor müdâm
2723. Bu kuvâ kim ben saña itdüm beyân  
Kamunun a' şâbdur yiri ' ayân
2724. Hiss ü cünbiş altıdurur ' aşab  
Menbeti bâş olduğı budur sebeb
2725. İşbu tendedür ' ayân bu kamu kısım  
Kim dutan haq bunuñ gibi tılsım
2726. Bu tılsımın işini zikr eylegil  
Pes tılsımı düzeni fikr eylegil
- KELÂM-I HİKMET DER- NAZAR-I  
İ'TİBÂR VŪ MEV'İZA VŪ TEVHİD-İ  
ŞANI'
2727. Bu tılsımı kim görürsin pic pic  
Düşer az nesneyle olur hiç hiç
2728. Bu tılsımı terk it budur edeb  
Var tılsımı düzedeni kıll taleb
2729. Ger ola tevfiq k' anda iresin  
Mülük bâri nice olur göresin
2730. İrmez aña afet ü derd ü ' anâ  
Yoğdur anda miñnet-i ters ü fenâ
2731. Rağat andadır kişi ölmeye  
Ölüm olan yirde rağat olmaya
2732. Dut tenüm kamu ' anâdan ola sağ  
Ölümü ekmeğ içüne yitmezsin tağ
2733. Biñ yıl olmak yir yüzinde pâzişâh  
Ölümi ekmeğ degmez gâh gâh

SU'ÂL-İ İSKENDER EZ- KİYÂM-I  
BEDEN Kİ BE-Çİ ÇİZEST

2734. Sözi çoğ itdük mi tıtma 'aceb  
Burada kim aña budurur sebeb
2735. Kim nedensin sini kimsin bilesin  
Pes işümi aña lâyk kılasın
2736. Hem saña biline sırr-ı men-'aref  
Halkı bilmekle bulasın şeref
2737. Nefis gerçi idüben üç nev' e kısım  
Her birine virdiler bir dürlü ism
2738. Üçi birdürür ta' dutsuz yakın  
Fi' ldedür ger ta' addud var hemîn
2739. Tende çün neşv ü nemâ fi' lün kılar  
Adı anuñ nefis-i nebâtiyye olur
2740. Kim nemâ vü neşvile olur nebât  
Gerçi hayvân gibi yok anda hayât
2741. Cisme çün kuvvet virüp zinde kılar  
Lâ-büd adı rûh-i hayvânî olur
2742. Fikrimüz olice andan 'ayân  
Rûh-i nefsanî olur adı bi-gümân
2743. Çün bu üç yirde itdi üç dürlü eşer  
Bir degül didi anı gövte nazâr
2744. Fi' il çoğu kendüsi birdür yakın  
Yok ta' addud anda vahdetdür hemîn
2745. Her bir âletle ider bir dürlü iş  
Ne güherdür bunı bilmegi düriş
2746. Dilile söyler kulaqla işidür  
Gözile görmek hem anuñ işidür
2747. Şöyle kim naccâr bıçkıyla diler  
Ağacı vü müşkabıyla hem deler
2748. Pişe birdür bi-şek hem piş-ger  
Bunda anda yok ta' adduddan eşer
2749. Lâyık olduğıyün âlet-i muhtelif  
Dürlü vaşfila oldu bir iş muttaşif
2750. Bildün ise işbu sözleri dürist  
Kisvet-i dâniş boyuña geldi cüst
2751. Şeh bu sözleri çün andan kıldı güş  
Didi kim iy 'âlim-i bisyâr -hüş

2752. Şerh itdüğün bu terkibi lafif  
Kim düzübdür anı Hâk böyle şerif
2753. Saña bu gurbetde ol merkebdürür  
Oraya varmağa kim maţlabdurur
2754. Sini ir görür Hâkkuñ rızvânına  
Bâğ-ı kudsün revhile reyhânına
2755. Pes bunı kânunı tabıyle müdâm  
Şaklamak gerekdürür iy nîk-nâm
2756. Nedür ol kânuni şerh eyle baña  
Kim gereklidür hemîşe ol buña
2757. Ne gereklidür bu cisme şerh it  
Hıfz-ı şihhat aşıl nedürür ayıt
2758. Didi budur âlet aña irmege  
Varıban dârü'l- na' ime girmege

CEVÂB-I SU'ÂL-İ ZÜ'L-KARNEYN

2759. Lâ-cerem kânun düzilmişdür aña  
Kim mizâcı dâ'im anuñla oña
2760. Az yimekdürür şehâ aşl-ı 'ilâc  
Kim anuñla ten dürist ola mizâc
2761. Az yigil az tâ ki râhat bulasın  
Çok yir isen çok harâret bulasın
2762. Az yiyen kişi hemîşe sag olur  
Çok yiyenün yüreği pür-dâğ olur
2763. Az yisen koydum melâyik hıl' atm  
Çok yiseñ dutdum behâyim haşletin
2764. Çok yimekten ne gelür derd ü 'anâ  
Âhiri n' olur 'anauñ cüz-fenâ
2765. Çok yimekten kimse râhat ölmedi  
Az yimekten peşmân olmadı
2766. Az yiyene 'İsâ şıfat göge varur  
Çok yiyen Kârün gibi yire girür
2767. Ney gibi ger olasın hâli şikem  
Düzesin gam def ine dürlü nağam
2768. Ger kalem-var idesin ma' de tehi  
Ma' nâ ikfiminün olasın şehi

2769. Ger şafâ nefis gerek az yigil  
Hakka irem dirsen ta' alluqdan kesil
2770. Var ahâdişüñ kitâbında şahih  
K'oldı Haktan 'İsaya vahiy-i şarih
2771. Aç olgil tâ ki bini göresin  
Var mücerred ol ki baña iresin
2772. Çün bu sözleri işitdi tâcver  
Ol tabıba virdi mâl ü sîm ü zer
2773. Didi ol cân olmasun anda vehme kıyd  
K'ide lutfıla hüner ehlini şayd
2774. Tolu hikmet remizdür bu dâstân  
Güş tüt kim bir bir ideyim beyân
- DER- TEMSİL-İ DÂSTÂN VÜ İTİBÂ*
2775. Mü'min İskendere kılğıl meşel  
K'ola çok müşkil senüñ gönlüne hâl
2776. Kimdürür ol bânuyı gül-çehre dîn  
Zmet-i tevfiğe 'ilme'l- yakın
2777. Oldı terk-i şehvet-i nefis aña mihr  
Aña mihrüñ varsa kıl bu nefsi kahr
2778. Ol şıfat itdügümüz dâna hâkim  
Bî-gümân kim ola Kur'an-ı 'Azîm
2779. Dileseñ k' işünde olmaya hâlel  
Ol hâkimüñ sözi ile kıl 'amel
2780. Ol tabib-i hurde-dân kim Muştafa  
Kim bilür dîn derdine nedür şifâ
2781. Andadurur kamu derdüñ çâresi  
Her ki dermân isder aña varesi
2782. Ol tabibuñ destimüzden bil yakın  
Nedürür dilde tahiyatdur hemîn
2783. Nefsdürür didi kim ol ulu cân  
Kim var anda hayra vü şerre makâm
2784. Hayr rahmetdür şu Rahmandan gelür  
Şerre lanet suçu şeytândan gelür
2785. İçme anı tâ müselmân olasın  
İçeriseñ malz-ı şeytân olasın
2786. Girü İskenderden idelim haber  
Çıkaralım 'ilm bahrinden güher
2787. Çünki itdi 'ilmde şâh-ı cihân  
Feylesof ile tabibi imtühân
2788. Çıkdı halvet hânesinden şâd-gâm  
Bârigâha geldi cümle hâs ü 'âm
2789. Düzdü bir meclis ki anı arda behişt  
Görse diyeydi ki zî hürrem behişt
2790. Bâde kevşerdi vü şunan cümle hür  
Ehl-i cemet bigi içen tolu sürür
- DER-ŞIFAT-I ÇENG*
2791. Elime aldı cânı kıldı bezme sâz  
Çengini sâza getürdi nağme-sâz
2792. Sâz-zen çün çenge itdi râst ceng  
Dürlü dürlü sözler ağâz itdi çeng
2793. Her lügatda söziñe söz söyledi  
Cümle 'uşşakı muhayyer eyledi
2794. Çünki düşdi cânma derd-i firâk  
Toldı söziyle Şifâhân ü 'Irâk
2795. Zağm yiyüp key za'if olmuş özi  
Kâmeti egri velî toğrı sözi
2796. Her yaña seyrân ider bî-pävü-ser  
Dili yok her nesneden virür haber
2797. Kendü hoşuñ söyledi key cümle ter  
Zağm yidükçe olur hüş-nağme-ger
2798. Pîr-zen şeklinde fi'l-i nev-cüvân  
Valih olmuş 'ışkına 'aklıla cân
2799. Zühre gibi menzil-i 'işret yiri  
Mihrile mâh olmuş aña müşteri
2800. Nây-zen çünkim eline aldı ney  
Zühre sâzm perdesim eyledi tayy
2801. Ney düzüp her perdede dürlü nağam  
Ne gönülde gussa kodı vü ne gâm
- DER-ŞIFAT-I NÂY*
2802. Dilsüz iken râst sözler söyledi  
Ayrılıklardan şikâyet eyledi

2803. Nây güyen gülere virür haber  
Nâlesi 'aşıklara kılar eşer
2804. 'Âşık isen sen dağı anuñ gib(i) ol  
Bulasın her perdeye girmege yol
2805. Kamu gönüllerde maqbül olasın  
Cânlaruñ içinde menzil bulasın
2806. Ney kabulu sūzıla bulupdurur  
Derdiyile derde tabīb olupdurur
2807. Zāhirinde bātımda şağı yok  
Yir bulınmaz k' anda anuñ dağı yok
2808. Bir dağı gire diyü maqsūd ele  
Vāy vāyla virür ' ömrü sile
2809. Yüregi binüm bigidür tolu baş  
Lük ben yaşlıyam yok anda yaş
2810. Yakmış ucdan uca anı āh u derd  
Şem' bigi olmuş nizār u zār u zerd
2811. Gāh inlūdiyle dirilür gāh ölür  
Yārdan ayrı düşen öyle olur
2812. Ayağı yok yıl iledür hem 'inān  
Başı yok odıla hem-serdür ' ayān
2813. Şerha şerha olupdurur bu derd-mend  
Anın içündür teninde bunca bend
2814. Niçe kim yāralanur cercīs-var  
Yine diri ziy kerāmet ki anda kār
2815. 'İşk derdi bes mübārek derd olur  
Aña yanan şem' gibi ferd olur
2816. Her gönül k' aña yakıldı oldu haş  
Nağdi anuñ kalpden oldu halāş
2817. Şem' gibi yakduğini nūr ider  
Cânları rüşen kırup ma' mūr ider
2818. 'İşk odma yānamı şanmañ k' ölür  
Hızr gibi zinde-i cāvīd olur
2819. Ney önime şāh içüp birkaç kadeh  
Bāde neşvi gönline virdi feraḥ
- BEYĀN-I DĀD U DİHİŞ-İ İSKENDER
2820. Bahşış itdi Keyd-i Hinde bī-şümār  
Aḫlas u dībā vü dürr ü şāhvar
2821. Taht-ı zerrīn dağı tāk ü kemer  
Her birinde bağı bīñ dürlü güher
2822. Pes buyurdı k' ilerü geldi bir  
Kim saçardı hāmeden müşk ü ' abir
2823. Çün şeh emriyle ele ahup kalem  
Çekdi kāfur üstine müşkin rakam
2824. Hağdı Rūma zenekdan bir hurde-gār  
Kıldı nağş-ı Çin ile Rūmī şikār
2825. Müşk bahrine girüp çıkardı dürr  
Dürr ile dībāyı Çini kıldı pür
2826. Rūm içinde kıldı Hīndüstānı bahş  
Keydi Hinde zeng-i iklim bahş
2827. Keydle her nev' e k' itmişdi karar  
Yirine getürdi şāh-ı nām-dār
2828. Şeh gerek kim 'ahdine ola dürüst  
Dilese k' olmaya devlet rūnī süst
2829. Devlet ıssı şöyle gerek k' ide cehd  
K' olmaya ayruksı andan hüç ' ahd
2830. Pāzişehlīğın dileyen pāyidār  
Anda üstine gerekdür üstüvār
2831. Nakz-ı ' ahd iblīs işidür bellü bil  
' Ahd ü key ayruksı itme cehd kı
2832. Şāh ki olmaya anuñ kavli dürüst  
Bī-şek olur devlet-i erkānī süst
2833. Ger olayım dir iseñ peyveste şāh  
Cehd it kim olmaya arduñca āh
2834. Āh yılı şehlerüñ tahtın yıḫar  
Āh odı illeri oda yaḫar
2835. Hiç nesne dōyemez āh oḫına  
Küh āhından geçer çüm tokına
2836. Anı kim bir Zāl ider bir āhıla  
Rüstern idemeye sāl u māhıla
2837. Kim bilür āhı nedürür oḫına  
Çarḫ ḫorḫar şerḫi anuñ çüm oḫına
2838. Gāh olur āh irse küh-i kāf  
Āh elif kaddi bükter şöyle ki kāf

2839. Boyanur âhuñ dutınıyla sipihr  
Kârarur âhula rüy-ı mâh u mihr
2840. H̄or görme pîr-zenler âhını  
Kim ider ol gâh küh-i âheni
2841. Cehd it arduñca nefrîn olmasun  
Aduñı key şafın ki bî-dîn olmasun
2842. Her kişi ki ardınca nefrîn oğına  
Olur umac ol belânuñ oğına
2843. Şeh gerek ‘adl ayetine duta sem’  
‘Adliyle yıldan imin ola şem’
2844. Râst-gü ola şaklaya peymânını  
Dîve aldurmaya ol imânını
2845. Her ki yalancıdur peymân-şiken  
Aña diri yürümekden yig kefen
2846. Söyleme yalan kim ol erlik degül  
İki dillü olma kim dirlik degül
2847. İki dillü oldığıyçüm kalem  
Ser nikün dürisine kar-ı dijem
2848. İkiliksüz kanda kim birlik ola  
Hoşlığıyla bî-gümân dirlik ola
2849. Bir didüñse ikilik sözünü kov  
Rište-i tevhid gerekmez dutü
2850. İki yüz tütme ikilik dîn degül  
Yig cihet ol ikilik âyin degül
2851. İki yüzlü oldu kâğız lâ-cerem  
Kara tatar yüzine her dem kalem
2852. Aḫmedîñün sözi ḫikmetdür pend  
Devlet anuñ k’ andan ola sūd-mend
2853. Ehl-i devlet oldurur k’ öğüt ala  
Öğüt almayan kişiden ne gele
2854. Dostından her ki işitmeye pend  
Bî-şek ire aña düşmenden güzend
- DĀSTĀN-ŞĪKĀRKERDEN-İ İSKENDER  
DER- HİNDÜSTĀN**
2855. Söylegil iy tütü-yi şîrîn –nefes  
Kim sözün işitmedür cān – heves
2856. Şimdi söylegil ki dūlegūndür revān  
Kim gelür bir gün ki bağlanur zübān
2857. Var mı bülbül k’ anı dögmez h̄ar-ı dehr  
Var mı tütü kim yidürmez aña zehr
2858. ‘Üd-veş söyle ki söz bes h̄üb olur  
Ḥaşa ol sözler ki sūzıla gelür
2859. Çünkü ol taht-ı muti’ eyledi şāh  
Diledi Fūr üstine ilete sipāh
2860. K’olmuşıdı aña yağı fevr-i Hind  
Kātına dirilmişıdı cümle Sind
2861. Bir melikdi Fūr kim Hindüstān  
Görmemişdi anuñ gibi şāhib- kırān
2862. Fibş irişdi İskenderile kıldı ray  
Kim ide ārām leşkere bir iki ay
2863. Şeh daḫı birkaç gün ola şād-kām  
El virürken içe Cem tahtında cām
2864. Kim karar itmez bu gerdende sipihr  
Ne vefā ider kimesneye ne mihr
2865. Nice geldi gitdi Zü’l-karneyn ü Cem  
Nice daḫı gelibanuñ gide hem
2866. Her ne zerre kim tozıdır yirde bād  
Yā Feridūndur şorsan yā Kūbād
2867. Düzdü bir meclis şehinşāh-ı cihān  
Kim virürdi bāğ-ı cennetden nişān
2868. Minkel zerrine içinde be-ḫām  
Bağdı vü ‘ūdıla şandal daḫı hem
2869. Çün bulutdan reng-i ‘anber aldı evc  
Müşk evcinden zerendüd oldu mevc
2870. Çün havādan başa yağdı sîm-per  
Ovde şeb-tāb uçdı açdı bāl-ı per
2871. ‘İtr ile pür kıldı maqr-i dūd-i cūd  
Sāzıla şād itdi ruh-i rūd-i cūd
2872. Rūd-zen çünkim rebāba urdı dest  
Bir nefesde meclis ehlin kıldı mest
2873. Açtı çünkim berbut oldu nağme-sāz  
Bî-zübān ‘uşşāğdan yüz dürlü rāz



2874. Perdede nağme düzüp gösterdi çeng  
Sazıla her perdede yüz dürlü reng
2875. Süzıla çün ney nürvâda söyledi  
Râst 'uşşakı muhayyer eyledi
2876. Sâkiyi yâküt-leb itdi revân  
Câm-ı la' l k' oldurur aşı-ı revân
2877. Yüridi meclisde ol gül-güm kadeh  
Kim fütüh-i rûhdur aşı-ı ferâh
2878. Şundılar bir bâde-i ' anber buhür  
K'oldı eyvân 'aksiyle tolu nür
2879. İçdi birkaç gün bu resme tâc-bağş  
Mâl ü mülk ü genc ü iklîmi itdi bağş
2880. Mülk alup olan dîn-i şâhib-vücüd  
Pişesi anuñ gerek kim ola cüd
2881. Tâ ki bula her murada dest-res  
Kullığına halk anuñ ide heves
2882. Âhriyle rây kıldı şehriyâr  
K'ide Hindün tağların dağı şikâr
2883. Göre ol tağlarda kim şîr ü peleng  
Ademile nice ider âşüb ü ceng
2884. Bu söz üstine şeh-i giti fîrüz  
Tazi etler istedi vü bâz ü yüz
2885. Hîndi vü Rûmi vü İrânı göreh  
Yürüyüben toldı cümle dost güvah
2886. Şâh bir şeb-reng bindi hâna sum  
'Üd müy u 'anberin düm-müşk vum
2887. Kûh peyker bād pây ü berķ seyr  
Kim tozına anuñ irmezidi tayr
2888. Yuğarüdan inse bir mağdûr ecel  
Aşağadan çıksa bir şâlih 'amel
2889. Görseñ ol dem diyeyidüñ şehriyâr  
Kim Süleymândür yile olmış süvâr
2890. Yir yüzün tolu hilâl eyledi na'l  
Cânever katından oldu hak la'l
2891. Şayd içinde nâ-gehân bir şîr-i nier  
K'ejdehâ kıldı cenginden heder
2892. Şâ' ika okı gibi ser ceng-i tiz  
Her dişî bir hançer itdünde sitiz
2893. Kıldı Zü'l-kameyn hamle nerre-şîr  
Çün gelür gördi am şâh-ı dilür
2894. Bir hâdeng okıyla yâym çekdi şâh  
Şanasın kim burc-i kavse girdi mâh
2895. Yazılından çünki açıldı girih  
Geldi her bir küşeden âvâz-ı zih
2896. Eger giyiben gelüridi nerre-şîr  
Başına toğmdı nâ-geh çûbe-tür
2897. Yâra geçdi bilesin tür-i hadeng  
Kendü öldi yâradan ol tiz ceng
2898. Kâni toprağa bulaşıp virdi cân  
Şâh eline âferîm itdi cihân
2899. Mülk isdeyen gerek ser-bâz ola  
Mâl ü cân kadri katında az ola
2900. Baş kayuran urmaz başına tâc  
Cân seven kişi tutamaz tahtı 'âc
2901. Baş hañâ sinsüz bulunmaz tâc-ı zer  
Kim ulu işlerde çok olur hañar
2902. 'İzzet iste itmegil nefsiñi düm  
Ser-fîrâz ol kimseye olma zebüm
2903. Kişi kim 'izzetle devletde ola  
Yık ki biñ yıl 'acizle diri ola
2904. Oradan bir yâna dağı vardı şâh  
Kim nazar kıla nicedür şaydgâh
2905. Şâh okundan çıkdı bir gürende beber  
Kim emân bulmazdı cengden hizeber
2906. Şâh anuñ üstine şaldı semend  
İrdi vü boynına berkitdi kemend
2907. Koyup atnuñ 'inânın şehriyâr  
Bir iki meydân yügrüdi berķvâr
2908. Şeh kemendi tutar asar semend  
Mîr Şâh ardınca boynında kemend
2909. Tâ ser-encâm oldu 'âciz câniver  
Derdile cân virdi fi-nâris-seker



2910. Yer ardınca iki gırran peleng  
Çıkdılar bise içinden tir-ceng
2911. Bir pelenge irdi urdu bir hadeng  
Şöyle kim cân virdi ol demde peleng
2912. Birine dağı pelengün şehriyâr  
Et sürüp ardınca irdi berkvâr
2913. Bir kılıç başına urdu öyle tiz  
Kim kopardı ol pelengi rust-ñiz
2914. Zahrn yiyüp düşdi toprağa peleng  
Kâna bulaşmış ser-a-ser pâl ü çeng
2915. Didiler şahı görenler k' âferin  
Cânuna sinün âyâ şah-ı zemîn
2916. Şâd olğıl şâd iy Haq säyesi  
Çarğ olsun tahtına haq päyesi
2917. Görmedi sinün gibi bir nik- baht  
Görmeyiser dağı hergiz tãc ü taht
2918. Döndi ol naçürden eyvana şah  
Lâlezâr olmuş ser-a-ser şaydgâh
- DER- TEMSİL-İ DÂSTÂN
2919. Nefs-i emmâredür ol şir-i ner  
K'idemez anı zebün her nâmver
2920. Yir didigüm saña nedür gâzab  
K'ol durur her dürlü ' işyâna sebeb
2921. Ol iki kaplan nedür kibr ü meni  
Kim helâk itmek isterler seni
2922. Ger bu düşmanlara fırsat bulasın  
Sen Sikenderden dağı yig olasın
2923. Bunları yıksañ cihân sultânısın  
Ne Sikender Tañrınñ arslanısn
2924. Ger ne' üzü bi'llâh anlara mecâl  
Ola sini tiz iderler päymâl
2925. Hâlık emrin tut dilersen na' im  
Nefse gâlib ol gerekmezse hacim
2926. Nedürür gönlinde nârü'llâh-ı gâzab  
Cân ü dil yâqılır urduqda leheb
2927. Ger dilerseñ gelmeye cânâ hañar  
Kibrden başında olmasun eşer
2928. Kibrdür şeytânı hazretten süren  
Lâ' net idüp ta' atın yile viren
2929. Adem isen kıl tevâzu' ihtiyâr  
Kibr kandan hâlık kandan iy yâr
2930. Dileseñ 'ayyuğa kim yol bulasın  
Şöyle kim şebnem fitâde olasın
2931. Ger tahavvürle gelesin seylvâr  
Ser-nigün düşüp olasın harzâr
2932. Dil-şikeste dut meremmet olasın  
Derd-mend olğıl ki dermân bulasın
2933. Er kişi oldur ki sâhib-i derd ola  
Derdı olmayan kişi nâ-merd ola
2934. Her kimün kim süzi var dem kerem olur  
Şem' bigi âhen deminden nerm olur
2935. Böyle hoşdem olmasaydı ' üdsuz  
(...) olmasa cânında süz
2936. Şem' oda yarıcağ bulur şafâ  
Nür olur köz bigi bulur ziyâ
2937. Çeng kim her pëdede ider dürlü sâz  
Zahrnı var anmçündür dil-nüvâz
2938. Ney ki nefis ider hevâsına heves  
Derdı var anmçündür hoş-nefes
2939. Kılmadı bu derde bir ehl-i derd  
Kim göze sürme ola yolında kerd
- DER- HÂTİME-İ DÂSTÂN BE-  
MÜNÂCÂT
2940. Añmedinün iy kerim bi-niyâz  
Kılma gönlin päymâl-ı hırş ü az
2941. Şâfi eylegil hasetden cânımı  
Pâk tutğıl küfürden imânımı
2942. Gönlini tevâhdile pür-nür it  
Ma' rifetle cânımı ma' mür it
2943. Zâhirin anuñ riyâdan eyle pâk  
Bâtnım ihlâsıla kıl tâbnâk
2944. Şöyle ruzi it aña ' ilme'l-yakîn  
K'ol ola 'ayne'l-yakîn dağı hemîn

2945. Ol tecelliyile sırrına sürür  
Şöyle kim gide kudret kıala nür
2946. Raĥmetünden eyleme nevmid anı  
K'isteyü geldi ümidile seni
2947. Raĥmetünden hâsâ kim nevmid ola  
Her k' ol simün ümidüñle kala
2948. Her günahdan k' itmişem ben iy kerim  
Nâdimem estâğfirullâh el-' azim
- DÂSTÂN-I CENG-İ İSKENDER BÂ-  
FÛR- I HİNDİ VÛ HELÂK ŞUDEN-İ FÛR**
2949. Sâz kıl 'andelib-i hoş-nüvâ  
Kim gözündür cânlara berk ü nüvâ
2950. Söyle fırsat variken iy nağmesâz  
Sâzıla her perdede yüz dürlü râz
2951. Kim ele gimez bu fırsat her zamân  
Çarĥından kim buldı kim bula emân
2952. Nice kim döndi döniser bu sipihir  
Kimseye itmedi vü itmeye mihr
2953. Kim bilür dehrün ser-encâmı nedür  
Yâ bu dönmekden felek kâmu nedür
2954. Sâlehâ döndi döniser bî-gümân  
Kimesne bilmez anı niçün ' ayân
2955. Rengine kıalma anuñ iy bî-ĥaber  
Şuvih zâlımdur kıl andan sen ĥezer
2956. Bağ ki anuñ 'adlinün divânidür  
Her güli yüz biñ Sikender kıanıdur
2957. Her kimi ekseñ Sikender yâ Kıubâd  
Toprağın döker şuya şavurdı bâd
2958. Zerre zerre isdesen eczâ-yı ĥâk  
Kâşu gözüdüñ ĥaĥ ü ĥâl olmuş helâk
2959. Kıanķı lâle k' açılıp yirden biter  
Bir semenber yânağundandır eşer
2960. Kıanķı nerkis k' açılıp olur ' ayân  
Bir gül endâmün gözindendir nişân
2961. Kıanķı sebze kim çemende yeşerür  
Bir yanağı lâle ĥaddındandırur
2962. Her benefşe kim yir altından çıkar  
Bir perişan zülfdendir virür ĥaber
2963. Bir semenber cism her yâsemen  
Ĥâl diliyle dir veyâmin men
2964. Bî-emeldür bu cihân tolu yâs  
Pes gerek her baş tütâ kendüye yâs
2965. Ėonca kim olur şubĥ-dem ' anber-feşân  
Bir yüzi gül tutağındandır nişân
2966. Şayd ider şâh-ı gedâ ne bulsa yir  
Pes güzâf olmadı anuñ adı yir
2967. Hiç nesne olamız aña siper  
Hiç kimse bulamız andan meferr
2968. Çün kıomaz sini kıaçansa yir bu yir  
Varsa 'aklıñ öğmeğil sen anı yir
2969. Bu yire bağlamagil göñlini iy yâr  
Dağı yirdür bu degül câ-yı kıarâr
2970. Mülk ol kerân-i ma' mür idesin  
Pâzişehsin çünki bundan gidesin
2971. Girü İskender sözün söyleyelüm  
Fûr-ı Hinde nitdi şerĥ eyleyelüm
- DER-MATLA'-I DÂSTÂN VAŞF-I  
BAĤÂR**
2972. Çün berâber oldu leylile nehâr  
Viridi ' isiden nişân bâd-ı bahâr
2973. Oldı şubĥ enfâs-ı hoş anberi sirişt  
Oldı bağ eĥrafı gülzâr-ı behişt
2974. Nerkisün gözlerine düşdi ĥumâr  
Sünbülün ĥisusı oldu tâbdâr
2975. Lâle şaldı mecmer-i yâkıta ' üd  
Düzdi gül şevkınde bülbül sâz-ı ' üd
2976. Oldı sebze ' arzı piruze-ĥaĥ  
Ėonce de kızardı yâkıut-ı nuĥaĥ
2977. La' l ter bitürdi yirden ĥar-ı ĥüşk  
Dökdi zülfinden benefşe târ-ı müşk
2978. Her taraf dürlü reyâĥin oldu cem'  
Bitdi herbir tâlde bir raşanda şern'

2979. Levh-i minâ üstine saçdı çemen  
La' l-i sîrâb zerü dirrû ' aden
2980. Toprağın her zerresinden bir güvâh  
Baş getürüp didi la- Rabbû sivâh
2981. İy huşâ vakt-i gül faşl-ı bahâr  
Câm-ı reyhâm vü ' ışk u vaşl-ı yâr
2982. Hoşdurur ' iştret hoş u zevk u şafâ  
Vah ki zâlimdür bu çarh-ı bî-vefâ
2983. Rağm itmez zağm urur bî-sebeb  
Pes ne hayr itsüm kişi andan taleb
2984. Tâc-bağş karn Zü ' l-kameyn şâh  
Fûr-ı Hind üstine iletdi sipâh
- ŞIFAT -I LEŞKER -İ İSKENDER**
2985. Bîñ kuşun leşkerden düzetdi şehriyâr  
Her kuşun bîñ kişi cevşen var süvâr
2986. Kendü boynda iki yüz bîñ dilir  
Kamusi ' âli nejad ü şîr -i gir
2987. Toldı cümle küh u dest âvâz-ı kûs  
Oldı tozdan çarh toz-i âbnûs
2988. Yüridiler nâmeverler fevc fevc  
Bağr bigi Hind berri urdı mevc
2989. Yir yüzi toldı direşile ' alem  
' Âleme şıgmazdı hod haylû haşem
2990. Fûr-ı Hindiyeye çün irişdi haber  
Kim gelür uş leşkerile şîr-i ner
2991. Fûr dağı bir sipâh eyledi cem'  
Kim anuñ mişlin iştinemişdi sem'
2992. Bîñ kezîm bîñ Hindî idi kayr-ı rüy  
On iki bîñ dağı fil-i ceng-cüy
2993. Âbnusu ' âcdan bağladı taht  
Filler üzre k' ola yürür baht
2994. Kõdı her taht üstine itmege ceng  
Üç kişi her biri bir gurrân peleng
2995. Oğları her birinün tür-i kader  
K' irüridi bî- haça cânâ hatâr
2996. Yüridi leşkerle vü koptı giriv  
Şanasın oldu cihân deryâ-yı dirv
2997. Fil cengin görmemişdi şehriyâr  
Ne hod İrânî vü ne Rûmî süvâr
2998. Fikr itdi kim ne mükrü el ile  
Leşkerin filün perâkende kula
2999. Şâh çün dâna vü rây engiz ola  
Hükmine ' âlem musahhar tüz ola
3000. Pâzişeh bilürdi cümle şan' atı  
Bile iletürdi hall hırfatı
3001. Fikr idiben beğiden mik-nâm  
Biñ mücevvef fil düzdürdi tamâm
3002. Kıldı kibritü güher habliyle pür  
Kamusm her iş kilid-i ' aklıdur
3003. Bağladı her fili bir feklileyi şâh  
Pes sürüp yürütdi ardınca sipâh
3004. Mevc urdı ol yañadm bağr-ı kır  
Kûs ü gurrân oldu vü nâlân nefir
3005. Kaşdı bu kim fil şaffin ide sed  
K'ola İskender çerisi anuñla red
3006. Çünkü gördi birbirin iki sipâh  
Fili yürütdi ilerü fevr-i şâh
3007. Filler üstinde tûran ol sipâh  
Tîr-i bârân ideler çünkü ire şâh
3008. Çün Sikender gördi Furuñ elini  
Şaldı ilerü filler timsâlini
3009. Kankılıyla evvel yürütdi fili Şâh  
Pes yürütdi fil ardınca sipâh
3010. Fil file iricek vakt-i sitüz  
Utdılır kibrite süzân odı tüz
3011. Dutuşup kibritle gevher hibile  
Koptı yir yüzinde nâ-geh zelzele
3012. Havlden kaldı serâ sîme felek  
Sidede çâk oldu koptudan yürek
3013. Göge çıkıdı şu' le tağıldı şerâr  
Ra' d öninden yir oldu bî-karâr
3014. Kaldı hayrân göz kulağlar oldu ger  
Diyeyidün kim kıyâmetdür meger

3015. Filler od heybetinden ol zamân  
Ürkiben mecmû'î kaçdılar devân
3016. Düşdi filûn her biri bir bişeye  
Âferin hoş rây ü key endişeye
3017. Râyıla her işe çäre bulunur  
Kişi kadri dânişile bilinür
3018. Çün tağıldı fil kaldı Fûr Şâh  
Şaldı anuñ üstine İskender sipâh
3019. İki düşmen birbiriyle idüp berd  
At ayağından göge dikildi gerd
3020. Birbirine irdi leşker fevc fevc  
Kân- revân oldu arada mevc mevc
3021. Baħr-ı ħümûdî şanâsm rezm-i gâh  
Tozdan olmışıdı belirsüz mihr ü mâh
3022. Kân buħârından belürmezdi sipîhr  
Ata oğul birbirine itmezdi mihr
3023. Başıdı her kende kim irişe na'l  
Kândan olmuşıdı küh-i deşt la'l
3024. Diyedün almas yağdurur şehâb  
Yâ havâdan dökilür berr-i ' uķâb
3025. Şâh arada şöyle kim ceng-i peleng  
Düşmenüñ kânına tüz itmışdi çeng
3026. Şaf yıķardı nireye kim itse ' azm  
Cân yakardı kimüñile kılssa rezm
3027. Korķardı oķ-ı saħmından kader  
Hem ecel iderdi rumħından ħazer
3028. Meymene hem kalbi gâhu meysere  
Kılıcından oda yandı yiksere
3029. ' Âķibet çün irdi tayıdı İlah  
Fûr-ı Hindîye muzaffer oldu şâh
3030. Kime kim tâ 'id-i Ĥaķķuñ yâr ola  
Âteş-i süzân aña gülzâr ola
3031. Her kimün kim Ĥaķ ide baħtın bülend  
Kimesneden irmeye aña güzend
3032. Fûr döndi tâli' im çün gördi şom  
Sürdi kerem ardınca anuñ sâlar-ı Rüm
3033. Kaçamadı Fûr k' irmışdi każâ  
Âri izaca' el-każâ zâķe'l-fezâ
3034. İrdi vü bir çarbula ol dernde hem  
Bâşmı gögsine dek kıldı kalem
3035. Zaħm yidi Şâh Hindü ser-nigün  
Düşüp ol dem oldu garķ-ı ħâķ-ı ħüm
3036. Ger' gedâdur eger şâh-ı cihân  
Toprağ altında olur cümle nihân
3037. Toprağ altında ne vardur kim bile  
İşbu söz ser-riştesini kim bula
3038. Saña dünya mihr ide şanmağul  
Nişdur müşine hiç el şummağul
3039. Kimleri yir işbu türe ħâķ-i kûr  
Kimleri yire şoķar eflâķ-ı kûr
3040. Kaħr ider mihr-i zaħm urur sipîhr  
Kim ne bunda raħm var ne anda mihr
3041. Bir iki gün dut ki döneķ buldı baħt  
Aşşa ne çün ayruğundur tâc ü taħt
3042. Bunda biñ yıl ger imâret idesin  
Bir nefesdür çünki bundan gidesin
3043. Çünki bu yirden koyup gitmek gerek  
Gitmedin key yarağın itmek gerek
3044. Ölmedin gerek kayguda olasin  
Ne gele senden ayit çüm ölesin
3045. Sen beşer kendü işüñi biş ü kem  
Kimseyiçün yimeye kimesne ğam
3046. Ben ki bu naķşıla dîvân bağlaram  
Kendüzümü dirliğümde ağlaram
3047. Bini benden şonra tâ ħod kim aña  
Yâ teraħħum kim ide bir gün baña
3048. Sözüümü cân kulağıyla kıl semâ'  
Bu tene cânuñ dimedim el-vidâ'
3049. Ben řariķat řerħin iderem saña  
Bu ħikâyet bir bahânedür baña
- DER- TEMŞİLVE ĤÂTİME-İ DÂSTÂN
3050. Fûr-ı Hindî nefis-i emmâredürür  
Kim elinde kişi bi-çâredürür

3051. Filler nefsün kuvâsıdır yakın  
'Akl İskenderdür iy dâna-yı dîn
3052. 'Akl nefsün şerrini iderse def  
Pâzişehsin dünya 'uqbâ saña nef
3053. Mercî' unı itdi Hâk dârü'n- na'im  
Cävzân kalduñ ol arada muķim
3054. Giydügün nür oldu yidigün sürür  
İçdügün kamu şarâb oldu şahür
3055. Vây nefis iderse 'aqluñ zebün  
Dünya vü 'uqbâda olduñ ser-nigün
3056. Oldı yirün cävizân nâr-ı ceħim  
Yidigün zaķķum içdügün ħamim
3057. Gönliñi bağlamağıl sen bu yire  
'Aķıl ol kim bunı okmaya yire
3058. Ol ki burada sevine yir yirine  
Bî-gümân bir gün ola kim yirine
3059. Var ise gönliñde sinün mihr-i cân  
Bir yire var ki anda esmez mihricân
3060. Tâzedür bağında dâ'im berk ü bâr  
Bî-ħazândur anda olan nev-bahâr
3061. Ne ölüm var anda hergiz ne elem  
Ne kimesne koķudandır ne olan
3062. Ol maķârna var ise cânuñda şevķ  
Kıl Hâķķuñ emrin gönül boynına taķ
3063. iy mürid بفعك الله ما يشاء دي  
Tâ murâduñ vire بحكم ما يريد
3064. Aħmedîye iy kerim ziye'l-minen  
Destgîr ol dünya vü 'uqbâda sen
3065. Nefs âlâyışın andan zâil it  
Gönline ünsün şafâsm ħâşıl it
3066. Deħşetin sîr 'aķılma bağışla şahv  
Eyle andan 'âdet evşâfın maħv
3067. Raħmet it ana ki fazluñ çoķdurur  
Senden artuķ hiç ümidi yoķdurur
3068. Şubħdur iy mürğ-i hoş-gü saz kıl  
Süzıla her perdede âvâz kıl
3069. Söyle bir dâstân ki rûñı kıla şâd  
Kim var edvârüñ başı dâstân-ı yâd
3070. Kim bilür kim niçe döndi döne devr  
Ne gerân vardur bu deryâya ne ħavr
3071. Her nefes bir levne döner rüzigâr  
Her naķķaş bir naķķ kıtur âşikâr
3072. Ğam yime bir iki gün ol şâdkâm  
Fikrin encâmüñ unıt nüş eyle câm
3073. 'Âķıbet fikrinde ħüm olur ciger  
Bî-ħaber olsañ yig andan bî-ħaber
3074. Bî-ħaberlik kırtarur senden seni  
Pes kamu ta' atdan efzel bil am
3075. Ma' ü menlik saña olmuşdur ħicâb  
Gider anı kim bulasın fetĥ-i bâb
3076. Gerçi temizün maķârnu oldu şahv  
Senden ol yig k' ola bu evşâf maħv
3077. Sâķi gül çeħre bir gülgün kadeħ  
Şun elüme k' andan ala cân ferâħ
3078. Bir nefes hoş ol ki bu gerdende deħr  
Ķahramañları ide vü itdi Ķahr
3079. Ol ki bäs çekmişdi dün eflâkdan  
Uş bugün baş kulduramaz ħâkdan
3080. Şol k' aña iri gelürdi dün ħarîr  
Uş yatup bugün yir altında çürir
3081. Zerre zerre toprağın itseñ keleb  
Toludurur zülf ü ħâl ü ħaĥt ü leb
3082. Bir nigârüñ zülfidür baķ sünbili  
Bir semenber yüzidür görgil güli
3083. Servi bir dilber müymda nedür nişân  
Nâr bir bî-dil yüregidür 'ayan
3084. Bitdügi yir yâsemenle behmenüñ  
Toprağıdır Erdevân ü Behmenüñ
3085. Bir kerimüñ pençesi dest-i çenâr  
Bir faşuħuñ dili süsen âşikâr

3086. Nakz durur kamu devr itdügi 'ahd  
Zehrdürür dehr düzetdügi şehd
- MAṬLA' -I DĀSTĀN**
3087. Nevbetin çünkim düketdi Fūr-ı Hind  
Oldı Zü'l-ı-karneyne fermān Hind ü Sind
3088. Miğferi indürdi geydi tac-ı key  
Aldı Cem tahtında eline cām-ı mey
3089. İçdi müş-a-müş oldı şadkām  
Çünkü nefsi tayyibü'l-vaqt itdi cām
3090. Fürdan aldugı mülk-i māl ü zer  
La'l ü muru vardı yaqut u güher
3091. Dağı ne ki aldı şah nık-nām  
Halka in'ām eyledi ol göz tamām
3092. Virmek içündür bu mülk ü genc ü māl  
Virmeyicek renc olur vebāl
3093. Yi vü yidür çünki bulduñ māl ü genc  
Yohsa olur ol şofra saña mār ü renc
3094. Key şakın key zāyi' ūme rencüni  
Sen gider kimseye koma gencüni
3095. Māl kim sin yimiyesin mārduz  
Gül ki sen koçulamazsın hārduz
3096. Vāruñi key yoçlulara kılğul sebīl  
Çün işitdün بشر وماك انحك
3097. Kişi k' anda olmaya dād u dehiş  
Gelmeye anuñ elinden hergiz iş
3098. Cehd it hayrıla ol dünyada yād  
Dileriseñ k' olasm 'uqbāda şād
3099. Her ki anuñ key adı kaldı ölmedi  
Tazedürür 'ömr bağı şolmadı
3100. Çend kerret çünki devr itdi sipihz  
Sāye mizān burcına dışürdi mihr
- ŞIFAT-I HARİF VÜ İSTİVĀ-İ LEYL Ü  
NEHĀR**
3101. Gice gündüz rāst mizān oldılar  
Çün terazu keffesine geldiler
3102. Hülle-i bāğ olmışiken sebzegār  
Oldı Hāk fermānyıla zemigār
3103. Oldı minārenüñ talı zerfişān  
Güher bāye döğşirildi arğavān
3104. Kalmadı gülzārda berk ü nüvā  
Başladı kāfur saçmağa havā
3105. Sindeden bir kişi geldi nā-gehān  
Yir öpüp didi k' iy şah-ı cihān
3106. Hāhkuñ halkınasın feryādes  
Sensüz olmasun bu 'ālem ber nefes
3107. Koçdı Sind ilinde bir ner-ejdehā  
Kim deminden kimesne olmaz rehā
3108. Dütinünden qarara yandı nebāt  
Aldı hayvāndan anuñ zehr-i hayāt
3109. Çıkar ağzından nefes ursa semüm  
Koçısı irdükde olur seng-müm
3110. Kuşu indürür havādan ursa dem  
Tarta bir ferseng yirden vahşi hem
3111. Fil gelse buraya yā yer şir  
Dem uruban yudar iy şah-ı dilir
3112. Kıldı bir iqlim vīrān ser-te-ser  
Çāresini şah ide anuñ meger
3113. Ger kıla bir yıl dağı ol ejdehā  
Şark u garb olmaya şerrinden rehā
3114. Bu sözi çünkim tamām işitdi şah  
Sind iline rāst itdi 'azīm-i rāh
3115. K'ejdehāyı ide ol yirde helāk  
Ol belādan kıla ol iqlimi pāk
3116. Söz öküş çün Sinde geldi şehriyār  
Ejdehāyı şordı kıanda ider qarār
3117. Ejdehā durduğı tağ altında şah  
Koçdı vü şahıla koç haylü sipāh
3118. Şordı evvel çünki oldı çāreger  
'Uzv 'uzv ol ejdehāyı ser-te-ser
3119. Bes bir ulu kangul düzdi nık-baht  
Tahtadan bağlatdı anuñ üstünde taht
3120. Düzdi ağaçdan taht üzere tacver  
Kınlı bir ev sıvanmış ser-te-ser



3121. Bîn demür çengâl düzdî tüz ser  
Kim kıurdu her biri taşdan güzer
3122. Virdi her çengâl içine âb-ı zehr  
K'ejdehâ zaḥmıla derhâl ola kahr
3123. Kâmusın ol ive berkitdürdi şâh  
Her yañadın çünkim oldu kine ḥ'âh
3124. Pes getürdi iki öküz zürmend  
Kıldı evi kañlıyla anlara bend
3125. İki kapu düzmişdi şâh aña  
Her biri niçün diyeyüm ben saña
3126. Biri amñçün ne kim o küz-i şehriyâr  
Süre ol şu' bân itdikde şikâr
3127. Biri k' anları yüdarken ejdehâ  
Şâh andan çıkıban ola rehâ
3128. Yidi şeh tiryâk dert mindi deve  
Şıgnup Allâha girdi ol eve
3129. Her ki aña şıgına zayı' olmaya  
Ejdehâ gâmma düşe ölmeye
3130. Şol zamân k' urdu nefse bād-ı seher  
Tağa sürdi kañlıyı ḥurşid-fer
3131. Ejdehâ kaşdıne çünkim itdi hüz  
Kim cihândan şerri def' ide nüz
3132. Memleket bî-şek belâ dâmundadır  
Şâh olan ejdehâ kâmundadır
3133. Şâh oldur k' idicek ser-tüz ceng  
Döymeye cengine ser-tüz peleng
3134. Vaşfını işidiben râ'sen -be-râs  
Ejdehânun küdesin itdi fiyâs
3135. Kañlı öyle düzmişdi pür-hüner  
Kim anı yudamıyaydı cânaver
3136. Çün koğu aldı bulardan ejdehâ  
Zehr saçageldi ḥamle itdi şahâ
3137. Ol kapuyı ki öküzü sürerdi şâh  
Yapup oturdu Ḥakkı itdi penâh
3138. Cânaver yâkım gelicek urdu dem  
Kim yuda ol cüft ü ol kañlıyı hem
3139. Yudar öküzlerü kañlıyı tamâm  
Kalıp ağrında anuñ oldu aña dâm
3140. Bitdi ol çengellere nedâmuna  
Zir ü bälâ birikinin kâmma
3141. Kañlıya dikildi iki çanesi  
Oldı vîrân mağz u dide ḥânesi
3142. Ağzım açduqça ol çengâl-i tîr  
Başı eczâsm kıldı rîze zîr
3143. Çün yılânun dirligi başında olur  
Bâşma irse ḥalel bî-şek ölür
3144. Açdı şandukun kapusm şehriyâr  
Çıkdı kam-ı ejdehâdan berî-vâr
3145. Çekdi Daḥḥkâkı kılıcm cem-nijâd  
Kıldı nuşret virenün adını yâd
3146. Ejdehâya şöyle bir zaḥm urdu şâh  
K'âferin itdi eline mihr ü mâh
3147. Pes eline yâyn alup şîr-i ceng  
Ejdehâya urdu bir tîr-i ḥedeng
3148. Ol hedengin yarasmadan cânaver  
Oldı garq-ı ḥâk-ı ḥün-âb oiger
3149. Virdi ol zaḥmıla cânın ejdehâ  
Kimseyi itmet ecel ceng-i rehâ
3150. Ger peleng ü şîr ü ger yer ü neheng  
Çâresüz kalur ecel şundukda çeng
3151. Müm iderken zür ile pûladı şâh  
Ejdehâyı kañlıla aladı şâh
3152. Lâ-büd aldı ejdehâdan ol damâr  
Zârıla anuñ elinde öldi mâr
3153. İtse anı Behmen bigi etiyle şayd  
Ne k' olurdu anuñ kâmina kayd
3154. Vardurur her nesnenün bir âleti  
Bî-şek anun andan olur âfeti
3155. Çâresin her nesnenün bilseñ gerek  
Pes anuñla def' ini kalsan gerek
3156. Gerçi şâhın cild olur tüz-per  
Bulamaz it itdügi şayda zafer

3157. İt de gerçi tüz olur dendân ü çeng  
Kuş gibi nice hevâda kıla ceng
3158. Çün işitdik ki ejdehâyı şehriyâr  
Kañfila mı nicesi itdi şikâr
3159. Sen dañu kañihyla it haşmı sayd  
K' ejdehâ yiye orada damuña kayd
3160. Gerçi kim çoğ ola sende zür u tab  
Şabr it her işde kılmağıl şitâb
3161. Şunmağıl fikr itmedin her işe el  
K' olur evvel fikretü âhir ' amel
- DER-TEMSİL-İ VÜ HÂTİME-İ  
DÂSTÂN
3162. Hâtrındur sind ü şeytân ejdehâ  
Def in itmezseñ hañâdurur hañâ
3163. Kıl anı lâ-havle zañmıla tebâh  
Olduñ İskender gibi her mülke şah
3164. Nefse cehd it bi- fezâyil kalmasun  
Sa' i kıl k' ehl-i rezâyil olmasun
- DER- BEYÂN-I ECNÂS-I FEZÂYİL.
3165. Oldur ecnâs-ı fezâyil bil yakîn  
' İlm-i hükmet dañu ' adl iy pâk-i dîn
3166. ' İffetü dañu şecâ' at cinsi hem  
Dörd olur bilgil kamu bi-biş ü kem
3167. Bu fezâyil sende ger olursa cem'  
Olasın Hağ nürle tâ bende şem'
3168. ' İlm-i hükmetle gönül rüşen ola  
' Adlile cân menzili gülşen ola
- DER-BEYÂN-I 'İFFET EZ- ECNÂS-I  
FEZÂYİL
3169. ' İffetile kişi olur nık-nâm  
Hem şeca' atle bulinür cümle kâm
3170. Bu didigüm hükmetün ecnâsıdur  
İşid envâ' mı dañu iy süz-i dür
3171. Hükmet iki kısındur biri nazâr  
Birisi dañu ' amel iy pür-hüner
3172. Kim ki ' ilm-i nazarla ad olur  
Cümle enva' ı nyazıyyat our
3173. Hem dañu ' ilm-i ilâhidür yakîn  
Dañu hem ' ilm-i şebayi' dür hemün
3174. Oldı envâ' -ı ' amel iy pür-hüner  
' İlm-i menzil hem siyâset hem siyer
3175. Var siret-i ' ilmin kim ol ahlâkdur  
Bir bir aydeyüm işit iy sözi dür
- DER-ŞERH-İ ŞECÂ' AT EZ- TEHZİB-İ  
AHLÂK
3176. Ol dem olasın şecâ' atda dürüst  
Kim şebâtuñ olmaya hiç işde süst
3177. Varsa ' aqlun yıl bigi olma bi-şebât  
Pâydar ol tağ bigi isdersen necât
3178. Bâd çünkim bi-şebât olup eser  
Her nere rev oldı adı vü hağ-ser
3179. Tağlar olduğıçün şâbit kadem  
Buldılar evtad-ı ' âlemla ' alem
3180. Nefs-ı duñ itne büend it himmeti  
Kişinün himmetle artar rütbeti
3181. Ger dilersen ola saña necât yâr  
Kıl tevâzu' la taħammül ihtiyâr
3182. Bi-taħammül kişi olur bi-hüner  
Bi-tevâzu' kişi şeytândan beter
3183. Kişi ki anda olmaya hilm ü sükün  
Kamu işi olur idbâr ü cünüm
3184. Her kişide kim ħamiyyet olmaya  
Kemdür uludan egerçi ölmeye
- DER- ŞİFAT-I HAYÂ  
EZ- MEKÂRİM- İ AHLÂK
3185. ' İffetün varsa gerek sende hayâ  
Bi-hayâ şeytândur insân kim diye
3186. Bi- ħayâlıkdur aña kibr itdüren  
Kibrdür ħazretten anı atduran
3187. Çün ana ħayr didi ol la' neti  
Ĥağdan işitdi ' aleyke la' neti
3188. Nedürür nefsün kemâl-ı rıfğ-ı şabr  
Pes nedür tabı' -ı peleng ü ħuy-i yer

3189. Kendü kibridür pelengi k' itdi hâk  
Kendü huyı kıldı hem yeri helâk
3190. Râhat istersenî kânâ' at eylegil  
Kendüne anı şan' at eylegil
3191. Bî- kânâ' at toqluğında aç olur  
Ger cihân anuñsa hem muhtâc olur
3192. Çün kânâ' at getür lâ-yenfeni ola  
Anunıla toymayan kişi aç öle
3193. 'İffetün nedür sejhâ pirâyesi  
'Afv ne olur sajhî ser-mâyesi
3194. Kimde 'iffetle mürüvet olmaya  
Bî-şek ol ehl-i fütüvvet olmaya
3195. Ben ki bu yolda kemer bağlamışam  
Taķatumca her işi anlamışam
3196. Hâsr ehlinde mürüvvet görmedüm  
Birini ehl-i fütüvvet görmedüm
3197. Ne mürüvvet ne keremden var eşer  
Kimişdür bu vü ol 'anķa meger
3198. Yidi kerim ol kerim ki adıydı kerem  
Kime şorarsam anı dir kim kerem
3199. Ger saña yoldâş olur ise feda'  
Tâ ebed cânuñna irmeye feza'
3200. Bî-vere' olana hüd 'ayb ol yiter  
Kim behâmiden daħı olur beter
3201. Var ise 'adlün gerek sende vefa  
Bî- vefadan kimesne bulmaz şafa
- DER- ŞIFAT-I 'ADL EZ- ECNÂS-I  
FEZÂYİL
3202. 'Adl oldur k' ay ü gün haķķım bile  
Pes aña lâyıķ mükâfatın kıla
3203. Pişe ide hüşn-i hulk ü şefķati  
Halk ile hulkı ile ola ülfeti
3204. Hem tevekkülde ola 'azmi dürüst  
Hem meveddet 'aķdini itmeye süst
3205. Hâķime inşâf lâzımdur yaķın  
Tâ ola kâim umur-ı mülk-i dım
3206. Şimdi görünmez bu inşâf ü vefa  
Biri simürğ oldu biri kimyâ
3207. 'Adula 'adet ne teslim ü rıza  
Her işe ki anı ķadarladı ķaza
3208. Daħı hem tã' at gerek hem mıkryâd  
Kim bula dünyada 'uķbâda murâd
- DER- TAHRİZ BER- MEKÂRİM-İ  
AHLÂĶ
3209. Bu seyirle ger sen ülfet bulasın  
Maħrem-i halvetine üns olasın
3210. Nefs ki ola bu şıfat aña bezek  
Lâyık olur k' ide aña secde melek
3211. Ger behimiyetten istersenî necât  
Sende cem' ola gereķdür bu şıfat
3212. Oķ gibi toĝru bu işlerde tamâm  
Kim idesin Ka' be -i Kavseyni maķâm
3213. Kimde kim yok bu şıfatlar fi-l-meşel  
Râst gele na' amdır bil hem ezel
3214. Aħmedünün her ki sözün dinleye  
Nicedür kanun-ı devlet añlaya
3215. Ol didiĝü yolu gözle iy haķım  
K' oldurur sini şek şırât-ı mustaķım
3216. Gerçi anuñ sözinde yokdurur halel  
Sözile olmaz 'amel vâcip 'amel
3217. Hücçetile sâbit olur müdda' i  
ليس لانا ن الاما معي
- DER- MÜNACÂT VÜ HÂTİME-İ  
DÂSTÂN
3218. Çünkü virdün bize 'ilmi iy Lem- Yezel  
Luţf it rüz eyle tevfiķ ü 'amel
3219. Ol k' aña tevfiķi sen itdün refiķ  
Maķşad ü maķşudna buldı tarik
3220. Biz kimiz bâri vü bizden ne gele  
Bize leţâfün gerek hem-râh ola
3221. Ķamulara çünkü sensin çare pes  
Hâlimüz saña idertüz 'arz bes

3222. Guşşa odında yanıp bi-çäre yüz  
Yir yüzinde yıl gibi äväre yüz
3223. Luţfınuñ nazlı kâpusm bize aç  
Odumuza bir kerem şuyunu saç
3224. İy ki sendedür celâlile cemâl  
Nür-i ısrâkıyla vir baña kemâl
3225. Cism-i cânımdan sen it âfât-ı dūr  
Nürüla it rüşen beni iy nür-ı nür
3226. Nefsümüzi nür-ı 'ilmiyle beze  
Raĥmetüñ aşarını feyz it bize
3227. Öyle it fazlıñla iy ehl- i kerem  
Bini kim ol nür bahrine girem
- DĀSTĀN-I REFTEN-İ İSKENDER BE-  
CEZĀYİR-İ HİNDÜSTĀN VÜ DİDEN- İ  
'ACĀYİB
3228. Yatma dur iy bülbül-i 'arş aşiyân  
Hoş me' âniyi bedi' eyle beyân
3229. Yatma çünkim çıkdı mışbâh-ı şabâh  
K' evüñi kılık oldı miftâh-ı felâh
3230. Necm-i şâkıp kim zühaldür çün çerâğ  
Götürüp nürüla tâbân oldı tığ
3231. Sa' d-i ekber müşteri uş virdi nür  
'Äleme töldurdı râhatla sürür
3232. Tutuban mirrenc-i tiğ äbgün  
Kıldı gice râyetini ser- nîkün
3233. Kavs burcından çıqıp zerrin siper  
Töldı yir burc-ı şedef gibi güher
3234. Geldi zühre anuñla zerrin äyine  
Kıldı simin yir yüzün her äyine
3235. Vardı esed burcında nihân oldı mâh  
Bir yana daĥı 'Utarid tutdı râh
3236. 'Äleme çüm mihrile urdı şubĥdem  
Pür-şafâ ol şıdkıla oldı şubĥdem
3237. Gice gitdi geldi şubĥ dil-fürüz  
Zulmet eksildi vü rüşen oldı rüz
3238. Sen daĥı ger şıdkıla dem urasın  
Şubĥ gibi hoş şafâlar göresin
3239. Şun' Şanı' de 'acâyible 'iber  
Çokdurur andan bize virgil ĥaber
3240. Geh şenâni' ĥâlini kılğıl 'ayân  
Geh bedâyi' şüretin itgil beyân
3241. Tâ eşer niceydüğimi gibi bilevüz  
Pes mü 'eşşir Fikrin andan kılavuz
3242. Çün mü 'eşşir bilinür olsa eşer  
Pes bize virgil eşerden sen ĥaber
- MAṬLA'-I DĀSTĀN
3243. Çün Sikender ejdehâyi itdi helâk  
Kıldı anuñ şerrinden ol iĥlimi pâk
3244. Diledi anda ne kim bahr ü ber  
Yürüyüp kıla temâşâ ser-te-ser
3245. Çok gemiler düzdi kim bahra gire  
Ol denizde ne 'acâyib var göre
3246. Şanı' i bile şenâyi' görüben  
Mibdi' añlaya bedâyi' görüben
3247. Gice gündüz çünki işleyüp müdâm  
Ol gemiler kim didi oldı tamâm
- REFTEN-İ İSKENDER BE- CEZİRE-İ  
RĀYİC
3248. Râyic adlı bir cezire vardı şâhı  
Varıban kurdurdu anda bâriğâh
3249. Pes buyurdu k' ideler ol yire şayd  
Kılalar her nesne ki bulma Ĥeyd
3250. Pes getireler şehâ ki ol kârdân  
Ĥamusınuñ şüretin göre 'ayân.
3251. Añlaya her birinüñ ĥaşıyyetin  
Fikr idüben bile mâhiyyetin
3252. Görüben anuñ 'âcib ĥıĥatın  
Şanı' uñ bile laţif-i san'atın
3253. Kim anuñ her cüz' i birliğe güvâh  
Olubânüñ dir ki lâ-Rabbe sıvâh
3254. Varlığmdan birliğindendür beyân  
Zerre zerre yir ü gök görgil 'ayân
3255. Çün nazarla buldı temiz âdemi  
Yüz nazar olsa gerek herbir demi

3256. Âdemi kim olmaya anda nazar  
Ol behâyimden dağı olur beter
3257. Buldılar bir nev' anda cânaver  
Şüretile ademi tâ pây ü ser
3258. Lik kanatlu karnu şöyle ki tayr  
Uçup iderlerdi yirden yire seyr
3259. Sözlerini kimse idemezdi feh̄m̄  
Şani' uñ şun' ine irmez ' aql u velm̄
3260. İtdiler hayvândan anda işiyâd  
Anı kim anuñ derindendür zebâd
3261. Ol çengdür şekl ü şüretde yakîn  
Farq ara yirde ' arkdurur hemîn
3262. Bir çengü dağı itdiler anda şikâr  
Kim havâda uçardı mürgvâr
3263. Çünkü küdretde tüvânâdur kadîm  
Ne dilerse ihdâş ider ol hakîm
3264. Fıtrat u Allâh nakşına kılğil nigâh  
Kim göresin nice olur kârgâh
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- KÜH-İ  
MÂRÂN
3265. Buldılar bir tağ ol yirde ulu  
İçi ol tağ uñ yılanıla tolu
3266. Her yılanı ejdehâ girdâridi  
Fil gelse yolına yudar idi
3267. Lik ol tağ olmuşıdı anlara dâm  
Oradan taşra uramazlardı kâm
3268. Varamazdı kimse ol tağa yakîn  
Anı ayrukdan görürlerdi hemîn
3269. Kim yolu taş u kaya idi tamâm  
Oda yanâr idi ol taşlar müdâm
3270. Ne ' acâyib hilkat ü fıtratdurur  
Nice kuvvet nicesi küdretdürür
3271. Ol yılanlar birbirin yirdi müdâm  
Kim bulamazlardı dağı ayruq ta' am
- VAŞF-I TÛTİ Kİ DER- HİND YÂFTEND
3272. Anda hem bir nev' tûtü buldılar  
Dâne saçıp anı dâma aldılar
3273. Kişi her dilde ki söylerdi kelâm  
Döndürüp aydûrdı anı ol tamâm
- VAŞF- I DIRAHT-İ KÂFÜR Kİ DER-  
ÂN CEZİRE BÛD
3274. Buldılar bir nev' ağaç anda hem  
Şarnıg anuñ kâfur idi ser- tâ- kadem
3275. Her ağacnñ k' andayıdı pâyesi  
Bîñ kişinüñ yiriydi säyesi
3276. Lik toluıydı ucdan uca mâr  
Ejdehâ gibi karnusı cân-şikâr
3277. Kimse yazm̄ anda kâfur alamaz  
Ol yılanlardan aña yol bulamaz
3278. Lik kâfur almak isdeyen kişi  
Yazm̄ oq atnaqdur ağaca işi
3279. Oqma her kişi adın yazur ' ayân  
İder ırakdan ağaçlara revân
3280. Çünkü irişür kış u ıssı gider  
Kalur ağaçlar yılanıuz ser-te- ser
3281. Her kişi k' ağaçda oqmı bulur  
Ol ağaç kâfurı hem anuñ olur
3282. Fikrile kıl bu eserlere nazar  
Kim mü'essirden bilesin sen haber
3283. Nakşa bakup nakşeden nakkaşı bil  
Şun' görüp Şani' uñ fikrimi kıl
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- CEZİRE  
RÂMİNİ
3284. Râyici çünkim tamânet gördiler  
Ol aradan Râminîye vardılar
3285. Buldılar insândan anda bî-şumâr  
' Avret ü er cümle ' üryân h̄âr ü zâr
3286. Yimişidi pes yidükleri ta' am  
Fehm̄ olunmazdı didükleri kelâm
3287. Anlara görünse insândan biri  
Andan ürkerlerdi şöyle kim peri
3288. Yirden ot gibi biterdi anda zer  
Çüm me' âdim dağı vardı pür-güher

3289. Ne 'aceb âşârdur baġgil buña  
Kim haber vire mü'essirden saña
3290. Ger bu âşâra nazar key kılasın  
Ol mü'essir küdretini bilesin
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- CEZİRE-İ VAKVAK**
3291. Vardı oradan şâh baġlayup nıġak  
Ol yire k' anmı adıdır Vakvâk
3292. Yiri anuñ cümle rikistân olur  
Yoluna peydâ veren hayrân olur
3293. Gice yılduzla yürürler ol yolu  
Kendüzinde bulamızlar menzili
3294. Biñ cezîre vardı ol yörede hem  
Daġı yidi yüz yaġım ne biş ü kem
3295. Şehrîdi ser-te-ser mülk ü diyâr  
Kamuya bir 'avretidi şehriyâr
3296. Altı biñ abkâr-ı gül-ruġ gonca-leb  
Hıdmet iderlerdi aña rüz u şeb
3297. Çüm Sikenderden işitdi ol haber  
Viripdi bi-hadd aña zerr ü güher
3298. Ol kadar tuhfe viripdi ki şâh  
Âferin kıldı aña vü hem sipâh
3299. Buldı şeh bir ağaç anda bes yüce  
Tâze vü ser- sebz ü hüb ucdan uca
3300. Dömkez idi yapraġm bād-ı vezân  
İrmezidi anuñ bahârma ġazân
3301. Ol ağaçda bir 'aceb yemiş biter  
Çün tamâm olup yimişi anuñ yiter
3302. Ol yemişden Vakvâk ümi gelür  
Bu ne küdretdür bu ne hikmet olur
3303. Gelicek ol ün kalur ile vebâ  
Daġı kaġt ü fetret ü dürlü belâ
3304. Vakteha kalur ol ün ne mâh u sâl  
Ol ün olur kalıcak nâ-ġüb fâl
- DER- TARİK-İ İSTİDLÂL BER- VÜCÜD-İ ŞÂNİ'**
3305. ġüb ferġunde delayil hâlini  
Görüp işbu mühdeşat aġvâlini
3306. Añlaya kim her birine bu ġavâş  
Niredendür nice buldı iġtisâş
3307. Bî- muġaşşîş çüm olmaz hıç şey  
Pes gerek eşyâya bir Kayyum u ġayy
3308. Kim kadimü'l-zât ola vü hem mürid  
K' ola her mevcüd şun' inden bedid
3309. Ol aradan gidiben şâh-ı cihân  
Bir yire irdi ki adıdır Betân
3310. Buldı bir kavm anda şâhib-cemâl  
'Avret ü er ġüsn içinde ber- kemâl
3311. Kâmu insân şekli illâ kim müdâm  
Şa' b taġlar üzre tutarlar maġâm
3312. Kim oraya çıkmaz hıç âdemi  
Gör neler kıtur yaradan 'âlemi
3313. ġileyile birisin şâh-ı cihân  
Dutdı dutulduġı sâ' at virdi cân
3314. Ölisine anuñ nazar çok kıldılar  
ġüsnine mecmu' hayrân kıldılar
3315. Kârgâh-ı fıtrata kıġıl nazar  
Diler isen kim 'ayân ola ġasber
3316. Germ süribanuñ irte gice râh  
Ol aradan vardı etvârma şâh
- RESİDEN- İ İSKENDER BE- CEZİRE-İ ETVÂRIYE**
3317. Buldı bir kavm anda bu sözi işit  
Tenleri merdüm veli başları it
3318. Anlara leşker çü yâkin geldiler  
Oradan anlar belürsüz oldılar
3319. Cim idügiz bildi olaruñ şehriyâr  
Kim Cezâyirde iderlermiş karar
- SU'ÂL-İ İSKENDER EZ- ġÂL-İ DERYÂ**
3320. Buldı bir pîrende şâh-ı şîr-gîr  
Bes mübarek 'aķıl ü dânenide pîr



3321. 'Ömri kerkes gibi irmişdi biñe  
Rüşenidi hâli ol yirün aña
3322. Yaşamak kerkes gibi biñ yıl ne nef  
Çünki olmaya ecel cengâli def
3323. Hâlini bahruñ bilürdi ser-te –ser  
Milk ü Çinde her ne varsa huşk ü ter
3324. Şâh pîre didi ne çäre kılam  
Kim bu bahruñ 'umkı nedürür bilem
3325. Pîr didi Hızır ben 'âmil hem  
Kim öliydi serv ü tîc-i ümem
3326. Sencüeyin meyl-i ayla oldu anuñ  
Tâ ki bile 'umk-i mîkdârın bunuñ
3327. Bir firişte geliben didi aña  
Kim bahruñ diyeyim 'umkın saña
3328. Bir kişi Dâvud 'aşırnda meger  
Ser-nikun düşdi bu bahra bî-haber
3329. Oldı üç yüz yıl iner cismi anuñ  
Dağı ka'rine irişmez bunuñ
3330. Bu ne mülk olur gel imdi it kıyâs  
Kim aña ne 'aql irer ne havâs
- DER- İTİBÂR VÜ NAZAR BER-  
AHVÂL-İ 'ÂLEM
3331. İdemez keyfiyyetin kimesne farz  
Ne bilür kemiyyetini tolu 'arz
3332. Kıl bu maşnu'ata fikrile nazâr  
Kim vireler saña Şâni'den haber
3333. Ger bu eşyâda ta'ammül kılasın  
Nicedür kıdret kernâlin bilesin
- SU'ÂL-İ İSKENDER EZ-'ACÂYİB-İ  
DERYÂ
3334. Pes didi şeh kim baña virgil haber  
Kim bu deryâda 'acâyibeden ne var
3335. Encüm-i eflâk ü bahr ü bir kamu  
Cev be- cev neyse bilürsün iy ulu
3336. Didi kim bunda 'acâyib çokdurur  
Şöyle kim hergiz hisâbı yokdurur
3337. Bir balık burada tutmuşdur maqâm  
K'uzumudur iki yüz arşın tamâm
3338. Çün görür nâ-geh kimesi ol şuda  
Kaşd ider kim varup anı yûda
3339. Ehl-i keşti tabl urup çanıfru  
Döndürürler korkudup anı girü
3340. Kûde büyüklüğine itme nazâr  
Kim yürekdedür ne kim varsa hüner
- ŞİFAT-I HÂRÇENG VÜ HAŞİYYET-İ  
ÂN
3341. Bunda bir hârceng var kim taş olur  
Bir nefes çün kim şudan taşra kalur
3342. Sürme gibi döküp ol taşu tabîb  
Tütüyâya kıtar andan bir naşîb
3343. Kâmu derdine gözün dermân olur  
'Aql kim sun'a bakâr hayrân olur
- DER- İSTİDLÂL BER- ŞÂNİ' BE-  
NAZAR DER- ŞANÂYİ'
3344. 'Aql bunda nice hayrân olmasun  
Yâ nice burada 'ibret almasun
3345. Kim şu hayvân olur hayvân hâcer  
Ol hâcer dönüp olur nür-i başâr
3346. Taşdan uş sürme ile tütüyâ  
Gözde görürsin k' olur nür-i ziyâ
3347. Ol ki taşu nür ider dutma şek  
Kim seni dağı idebülür melek
3348. Cehd it kim torağunı ide nür  
Kıla gönlünde ne gam varsa sürür
3349. Kıla sini fazlıla bir melek  
K'ayağun altında kala bu felek
- DER- ŞİFAT-I ÂHÜ Kİ HÜNEŞ MÜŞG  
MÎ-ŞEVED
3350. Dağı bir hayvân var işbu şuda hem  
Kim geγιe beñzer ol ser-tâ kadem
3351. Göbeğinde kân anun çüm huşk olur  
Dağı ayrıuk yire varsa müşk olur

3352. Gİtmeyince buradan müşk olmaz ol  
Bunda durduğınca koku bulmaz ol

3353. Ne 'aceb işlerdürür fikr eylegil  
Küdretime Şâni' uñ zıkr eylegil

3354. Her ne kim vardır yirinde olur kemâl  
Çün yirinden ayrıla bulur zevâl

3355. Ol arâda nişe koku almaz ol  
Kopduğı yirde çün müşk olmaz ol

3356. Gör ol deñiz içinde bulur reng ü büy  
La' l-kân kaydında olur sürh- rüy

3357. Ağacında tatlı olur her yemiş  
Ger şeker olsa yirinde olur karmuş

3358. Dürr deryâda olur vâlâ güher  
Toprağın içinde olur hoş reng- zer

3359. İşbu işlerden ki gördün bi-gümân  
Şâni' uñ muhtarlığın bil 'ayan

3360. Kimine yirinde bağışlar cemâl  
Kimine ayrık yirde virür ol kemâl

3361. Her ne kim var oldur işleyen 'ayan  
Bu tabi' at didiğün sözdür hemân

3362. Her ki virürse tebâyi' den haber  
Bil ki yokdur anda imândan eşer

SIFAT-I NÜR Kİ BE- ŞÜRET-İ MURĞ  
DER- DERYÂ PİZÂ ŞEVED

3363. Dağı işbu bahırde iy şehriyâr  
Kuş gibi bir nür olur aşikâr

3364. Hey' eti kuşdur anuñ likin başar  
Hayrân olur nürmdan itdükde nazar

3365. Ol belüricek havâ gülşen olur  
Şu' lesinden bahır anuñ ruşen olur

3366. Mevc olur sekiz çün ola ol bedid  
Oldurur kişi necâtine kilid

DER- TAHRİZ BER- İTİBÂR EZ-  
NAZAR BER- 'ACÂYİB-İ 'ÂLEM

3367. İşbu âşarı ger anlarsañ 'ayan  
Kâmilü'l- imân olasm bi-gümân

3368. Bilesin ol Şâni' uñ sen küdretin  
'İlmimi hem dağı mülkimi beştetim

3369. Her ne kim iderse ol zibâ ider  
N'ola nâ-zibâ görürse key nazar

3370. Günü görmediğün rüzkür  
Güneşün iremi nürma fütür

SIFAT-I MÂHİ- İ PİL- SER

3371. Bir balık dağı olur bu şuda bil  
Gövdesi yılan vü likin başı pil

3372. Uzunı bir mil olur anuñ tamâm  
Yidüğü hayvân-i bahırdür müdâm

3373. Çün görürsün kargâhu fıtratuñ  
Var kıyas it gâyetini küdretün

3374. Muğdeşâtı çün görürsün iy hakîm  
Muğdişi bil kim gerek ola kadîm

3375. Bu haberlerden ki pîr-i nâm-dâr  
Şerh kıldı kaldı hayrân şehriyâr

SIFAT-I MÂHİ-İ ÂDEMİ- RÜY

3376. Hem bulındı ol bahırda bir cânever  
Cismi balık başı va yüzi beşer

3377. Şüreti gâyet lâtif ü tolu hâl  
Sun' ı gör kim gösterür ol zü'l-calâl

SIFAT-I CÂNEVERİ Kİ ŞEB DER-  
BERR VÜ RZ  
DER- BAHR Mİ-ŞEVED

3378. Gördiler hem ol şuda bir cânever  
Kim gice uçup şudan taşra çıkar

3379. Şubh olma yürür çün şubh olur  
Uçrânun girü deryâya gelür

3380. Kendüzin balık gibi şuda yüzer  
Gice kuş gibi havâda ol uçar

3381. Bu ne küdretdürür ahir fikr it  
Âdemisen Hâlıkun zıkr it

3382. Ol ki gice andan balık kanat alır  
Pes havâya çıkıban 'ulvî olur

3383. Saña dağı virebilir bâl ü per  
K' idesin Firdevs bâğna güzer

3384. Dünyaya kılma ki bu z g  şy n  
B m   ger kes lara olmuşdur mek n
3385. Girü ol şuda gezerken şehriy r  
Oldu bir h yv n öninde  şik r
3386. K' od ururdu şu' le ağzından m d m  
Her neye uğrasa yağardı tam m
- DER- TAHR Z BE- NAZAR-I  'T B R
3387. Bu nicesi sum' olur k l nazar  
K' ola ateş şuda olan c never
3388. Odula yili şu eyler şuyı h k  
Tolu küdret d r semekden t  simek
3389. Nicedür fikr eylegil bu k rg h  
K' anlayasın kim nedür bu B rg h
3390. şun' ma bak ki alasın andan niş n  
K dretin g r k' anı bulasın 'ayan
3391. şun' den her ne vir l rse haber  
şıdıkla emmen di k l iy p r-hüner
3392. Gice yıldız k rdmi gören 'ayan  
Bu hik yetde niş n şuta g m n
3393. şun' de çok d r 'ac yible 'iber  
Sen g z nle g r gerekmez h d haber
3394. Issı odı sovuğ şuya karışdurur  
 kisin birbiriyle barışdurur
3395. Yili toprağla idüp s zk r  
Dürlü nesne y radur d n - yı k r
3396.  şbu d rdini idiben mu' telif  
Nağşlan taşvire ider muhtelif
3397. Renkler durur g r ne z b  v  'ac b  
Nağşlar yazar ne h b u dil-finb
3398. K nku nağşa kim urur şani' kalem  
Ne ziy de bulmur anda ne kem
3399. K nku rengi kim k lur ise 'ayan  
Rüşen olur anuşula cism   c n
3400. Ney degüldür şun' yazduğı kalem  
Ne h d anuş rengid r nil   be-şem
- RES DEN-  İSKENDER BE-CEZ RE-   
C BE
3401. Uğradı bir mülke dağı orada ş h  
Adı C be k rdı anda b rg h
3402. Buldı bir kavm anda bi- end ze çok  
Yüzi boynında kanununuň bařı yok
3403. Tenleri '  ry n   p r- m  ser- te -ser  
Muzadı yid kleri v  ney-şeker
3404. Buldı bir ş g orada g yet yüce  
Tutar od ol ş ğı  n olur gice
3405. Gündüz olur kara k  dutından ol  
Kimse bulamaz aňa çıkmađa yol
3406. Ol ş ğun üstinde bir aç kuş olur  
Kim çıkacak taşra ol oddan ölür
3407. Ol kuřunuň adı semenderd r yađın  
Dirliđi oduň içindedür hem n
3408. Zi ' aceb şun' ı zi '  l  k rg h  
Zi yüce h zret zi ulu b rg h
3409. K' anda feh m   fikr sergerd n olur  
Belki ' ağı-ı gül dağı h yr n olur
- B N -  İSKENDER şEHİR-   
SEREND B- R 
3410.  n h v sın C ben n hoş gördi ş h  
Orada bir şehre b ny d urdı ş h
3411.  n tam m ol şehri tert b eyledi  
Admı anuň Serend b eyledi
3412. Vardurur bir ş g anda ser-fir z  
Ağacı '  d otu sünbül kuş   yüz
3413.  dem u m kdan hub t anda itdi hem  
Kıldı anda andan  ş r-ı k dem
3414. C bede begler varıdı n m-d r  
Birbirine düşmen   n - s z- g r
3415. R y   tedbirile  skender tam m  
Az zam nda itdi anları hükmine r m
3416. R yla olur memleket işi dürüst  
Her ki kej r y ola olur işi süst

3417. Bir cezire vardı Lenkāvus nām  
Aña vardı Cābeden şah şād-kām
3418. Uğradı bir halka anda bî-kryās  
Cümle 'üryan birisinde yok libās
3419. Zencebilidi nebātı vü be-kem  
Şandalu fülful karanfül dağı hem
3420. Ol yörede bir cezire vardı  
Tolu şehri ü kal' a vü Tinun adı
3421. Kopmuşdu ondan bir nerre ejdehā  
Kim deminden fil olamazdı rehā
3422. Zehri seniñ hāre-i kıldı müm  
Çün nefes ururdu eserde anda semüm
3423. Günde çün bir kez açardı ağız ejdehā  
İki öküz olurdu aña gūđā
3424. Yolına iletürlerdi ilden her şabāh  
İki öküzü bulmağičün andan felāh
3425. Çün öküzleri buluban yiridi  
Yatıban tā şubha dek uyurdu
3426. Ejdehā havfla ol şehri ü diyār  
Geçirürlerdi bu resme rüzigār
3427. İl ü şehri andan çekerlerdi belā  
Kim vatandaşan idemezlerdi celā
3428. Nüş-i dārudur yakın nüş-i miñan  
Kişiye yirinde kim hübbü'l-vañan
3429. Ney vatandaşan düşdiğičün cūdā  
Vāy vayıla virür 'ömrin yile
3430. Şem' anıñçün yakılır tutma şek  
K' anı Şirinden cūdā kıldı felek
3431. Gurbete düşene kimse itmez nazar  
Gerçi 'ālim ola vü şahib-i hüner
3432. Halk içinde olur garip adı le'im  
Gerçi kim ola tabi' atda kerim
3433. Ol bilür kim düşe gurbet odma  
Miñnet-i duzañ nedür odma
3434. Ger tüvānā mun' im ola ger gedā  
Hağ vatandaşan kimseyi itmesün cūdā
3435. Ejdehādan şeh çün işitdi haber  
Ol cezireden yaña kıldı güzer
3436. Zift ü kibrit ü kirec getürdi tüz  
Biñ dağı hañçer karmı ucladı tüz
3437. İki ulu öküz derisin kıldı pür  
İşbu dört nesneye gel bu fikri gör
3438. Diri vaşında deriyi şubh-gāh  
Ejdehā yolına iletürdi şah
3439. Çünki zulmet gıtdı rüşen oldu hür  
Meskeninden kıldı cünbiş mürğ ü mür
3440. Ejdehā uyambanuñ kıldı hüz  
Yüridi küt isteyü ol yola tüz
3441. Ol derileri ki kōdurmışdı cem  
Ejdehā yuddı uruban tüz dem
3442. Çün derileri yuduban döndi mār  
Kim gele vü ide yirinde karar
3443. Çün rütubet ma' daden kıldı eşer  
Ol kircele eyledi kibrit-i ter
3444. Zift ü zermic ü kirec kokurdu tüz  
Dutuşup bir güruh-i nār oldu tüz
3445. Ol rütubetden kirec çün oldu hār  
Zift ü kibrit ü harāret kıldı nār
3446. Ejdehanuñ toldı içi süz u tāb  
Bî-karar oldu vü kıldı izturāb
3447. Çün dolanamazdı bir yirde durup  
Kendüzün taşā ururdu götürüp
3448. Nice kim ururdu kendüzün yire  
Ol demür geçeridi için yere
3449. Ejdehā bu resmile oldu helāk  
Kaldı şerrinden anuñ ol mülk bāk
3450. İtdiler ol halk şāha āferin  
Kim hemişe şād ol şah-ı zemīn
3451. 'Ömrini pāyende itsün läyezal  
Devlatüne irmesün hergiz zevāl
- DER-TEMSİL VÜ HĀTİME-İ  
DĀSTĀN*
3452. Nefsdür teniñ didigüm fi-l-meşel  
Mülksid ü hün-h̄ār u mekkar ü değel

3486. Didiler bu ma'den-i almasdur  
Kim onuñla delinür la'l ü dür
3487. Buradadır kâni almâsuñ velî  
Kimsenüñ hergiz aña irmez eli
3488. Kim bu vâdi oldu şimdi tolu mâr  
Ejdehâ dağı idemez anda güzer
3489. Zehri ol yılanlaruñ kim anda var  
Her neye irse eridür şem'-var
3490. İşbu vâdi içinde vardur bir semüm  
Kim taşta uğrarsa ider anı mûm
3491. Hiç nesne almâsa idemez eşer  
Ne anı tîşe şırr ü ne hod teber
3492. Kanda bir çengâl varsa cevheri  
Yonup anuñla delerler cevheri
3493. Ol yüzer her taş vü kurşun alını  
Ne 'aceb işlerdürür gör ol Ğani
3494. Şâh işbu sözlere güş itdi pes  
Kıldı almas almağâ ondan heves
3495. Didi şayd ehline kim idüp şitâb  
Dâm kurban dutâlar biñ 'uğâb
3496. Biñ 'uğâbı çünki dutdılar tamâm  
Aç kodı anları iki gün müdâm
3497. Pes olara karşı pâre pâre it  
Vâdiye şaldurdu bu sözi işit
3498. Çünki almasıdı tolu ol dere  
Çok yapışdı almâsdan ol etlere
3499. Kuşları şaldurdu ol dem tâcver  
Vardı her kuş ite urup bâl ü per
3500. Kaşdı kuşuñ her biri bir pâre it  
Bu ne rây ü dâniş olur fikrit
3501. Çıkdı biñ pâre it ile biñ 'uğâb  
Her ite ol taşdan yapışmış bi-hisâb
3502. Kuşlaruñ ardınca kullar vardılar  
Kuş konan yirlerde taş dirdiler
3503. İşbu râyıla şeh-i pîruzger  
Buldu ol alması almağa zafer
3504. Râyıla her 'ukde kim var hallolur  
Şâhib-i rây ehl-i 'ukde hal olur
3505. Şehler ilerü olurdu rây-zen  
Şimdi niçün oldılar hem-rây-zen
3506. Ol zamân başlara tâcimiş hüner  
Şimdi hâk-i pây oldu ol güher
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- KAŞR-I  
BİLLÜR**
3507. Ol aradan dağı Zü'l-karneyn-i şâh  
Küs urup leşkerle kıldı 'azm-i râh
3508. Bir cezire dağı buldu şehriyâr  
Gördi onda bir yüce kaşr âşikâr
3509. Yılduzıla Kulesi hem-râzadı  
Biñ-i şâhra taşına dem-sâzadı
3510. Şekli güller şekli gibi müstedir  
Levni yılduz levni gibi müstenir
3511. Kaşr yapılılıdan çok devridi  
Taşı onuñ ucdan ucâ billüridi
3512. Kaldı şâh ol kaşr işinde 'aceb  
Pes hâkim-i Hindi eyledi taleb
3513. Şeh katına geldi ol dem feylesüf  
Kim kamu işlere bulmuşdı vukûf
3514. Sordı aña kaşr ahvâlimi şâh  
Ol hâkim aña didi iy pâzişâh
3515. Kimse bu kaşruñ içine giremez  
Kimesne hem sırrına dağı iremez
3516. Bundan artuk kim bu kaşra tamâm  
Çü diyüben toptolu yatur 'izâm
3517. Kimesne bilmez idibânüñ kıryâs  
K' ins ü cinden buña kim urdu esâs
3518. Kaşr uş bu kaşrı yapan kâdadur  
Kaşr ıssı gitdi kaşrı bundadur
3519. 'Âkıbet çün ıssüz olur bu kaşır  
Pes şevmek nedür 'aqla kuşır
3520. Tutki olduñuz şudur u yâ 'izâm  
Ne aşşı çün çürür şudur olup 'izâm

3521. Nef olmak ru'su ya şudur  
Çünkü hâk ulur düş ile şudur
3522. İşbu sözleri ideriken bayân  
Şeh katında feylesüf kârdân
3523. Kaşrdan bir halk çıktı bi- hisâb  
Tenleri insân ü başları gil- âb
3524. Dişleri hânçer şîfat ü berran ü tiyz  
Kıldılar Şeh leşkeriyle sıfız
3525. İki leşker kinile ceng itdiler  
Bir birine yir yüzim teng itdiler
3526. Tır-i bârân idüben şeh leşkeri  
Oka dikdiler ser-a- ser anları
3527. 'Âkıbet çün şâhı gâlip gördiler  
Çümle kaçup kaşır içine girdiler
3528. Şeh diledi k' ol gice anda dura  
Şubh kaşır alup ol halkı kıra
3529. Didi şâha feylesüf -ı nâmdâr  
Kim gerekmez k' idesin bunda karar
3530. Kim tılsımıla yapılmışdur bu kaşır  
Ol tılsımı bozamaz geçdükçe 'aşır
3531. Böyledürür ol tılsım iy şehriyâr  
Kim burada her k' ide gice karar
3532. H'âb u bi - hodlık aña gâlip olur  
Şöyle ki ulu gibi bi- tâkat kalur
3533. Çün bu kavım anı görürler bi- haber  
Çıkup iderler anı zir ü zeber
3534. Bu sözile çün oradan döndi şâh  
Râst Çin iklimine sürdi sipâh
3535. Kaşdı ol kim oradan Çine vara  
Görmediği yürleri anda göre
3536. Didiler Tamgâça kim iy şehriyâr  
Şâh-ı karn İskender ceng-i süvâr
3537. Hind ikliminde yir yok ki almadı  
Şehr ü kal'a yok k' anuñ olmadı
3538. Hind ü Sindi çünki fetih itdi tamâm  
Diler uş kim ide Çin şehrin maķâm
3539. Bir melikdi ol zaman Tamgâç Hân  
Kim anuñıdı Türk ü Kışmîr ü veĝân
3540. Tutupdi mü' aran ol melük-i Çin  
Orkenci cümle-i maşırık- zemîn
3541. Çinde vardı üç yüz altmış pâre şehr  
K' olmuşıdı ucdan uca Tamgâça behr
3542. Ol hırta şehrinde olurdu mâh u sâl  
Günde bir şardan gelüridi aña mâl
3543. Leşkerinde vardı on yüz bin süvâr  
Tig-zen cengi kamusu nizedâr
3544. Çün Sikender geldügin bildi yakın  
İtdi gönüm 'âkıbet fikri harîn
3545. Her işin şoñına bakmaya kişi  
Sehv olur her ne işler şeh işi
3546. Didi kim bu iş ser-encâmı n'ola  
Bunda gelmekden şehün kârı n'ola
3547. Çünkü 'âkıbet endiş ola  
Rütbet içinde melikden biş ola
3548. Bes dirüp 'âkılları şâh-ı huten  
Oldı İskender işinde rây-zen
3549. Her kişi virdi aña bir dürlü pend  
Kim degüldi hiç biri sūd- mend
3550. Ol kişi dünyada ehl-i rây ola  
Kim her işi fikr idüben bile
3551. İş fesâdi niredendür bile râst  
Tâ şelâhin aña lâyıq kıla râst
3552. Hastenün bilmek gerekdür derdi ne  
Tâ devâ nef' ide anuñ derdine
3553. Baz u karar çü bilmeye tabîb  
Şayruya andan şihhat almaya naşîb
3554. Çünkü bilinmeye kim nedir maraz  
Ne sebep zâyil olur ne 'araz
3555. Çün hakîm ağlamaya nedir 'izâc  
Nice aşşı kıla itdüğü 'ilâc
3556. Çünkü bildi Şâh-ı Çin ol cümle pend  
Olmayısar bergiz aña sūd- mend



3557. Tutmadı sözün kimin key söyledi  
Kendü âhir böyle tedbîr eyledi
3558. Kim baş indüre şehün fermânına  
Tâ güzend irmeye şehden cânma
3559. Anuñ için kim Sikender cengini  
Görmüşidi dağı âhengini
3560. Bilüridi nireye k' ol nâmver  
Varsa hem-râh olurdu aña zafer
3561. Her kişi k' ideridi ânunla ceng  
Arslan olsa öldürdi yiri kür-i teng
3562. Kendüden uluya iden pence tiz  
Kendünün cânın düşüre rence tiz
3563. Cengüne döymez diyen biriyle şîr  
Ol delidür şamma sen atını dilir
3564. Hem önine geldi anuñ ol ruzîgâr  
K' anı âzad itmişidi ol tâcdâr
3565. Her ki eylük ide zayı' olmaya  
Eylük eyleyen yüzelük bulmaya
3566. Eylük eyle birine yüz eylük al  
Didiler kim eylük eyle şuya sal
3567. Şimdi kimse olsa k' ola eylük işi  
Gözine eylük ideydi bir kişi
3568. Tâ ki bakmayaydı ol herbir ele  
Düşmeyeydi rızık için ilden ile
3569. Oldı bir küşede halvet-nişin  
Görmeyeydi herkesü nâ- kes ü yüzün
3570. Çün şehün itdi ol ihsânın zikir  
Eyledi şâh mu'tî' olmağı fikr
3571. Her ki halka olmaya nük-i şinâs  
Hâlîka dağı olur ol nâ-şinâs
3572. Kişi midür ol ki eylük bilmeye  
Her ki eylük bilmez eylük bulmaya
3573. İtdeki itmek yir vefâlu et biter  
Pes vefâsuz kişi olur itden beter
3574. Kişi her ne kim ider anı bulur  
Ger yavuzluk işi ger eylük olur
3575. Kimse yavuzlukdan eylük bulmadı  
Kimse eyliükden peşimân olmadı
3576. İşbu fikrünile Tamgâç Hân  
Oldı Şâh İskendere karşı revân
3577. Çünki Çin şeddine geldi pâzişâh  
Oraya irmişdi hem Tamgâç Şâh
3578. İndi atdan çün şehi gördi süvâr  
Şâh öninde yiri öpdî bendevâr
3579. Bir nâvâziş itdi şeh dağı aña  
Kim anı gören kişi kaldı taña
3580. Kime kim ersen nâvâziş it müdârm  
K' ide kulluğuña ragbet hâş ü 'âm
3581. Key nâvâziş bulmayınca sâz- ı 'üd  
Râst olmaz perdede âvâz- ı sürüd
3582. Şâh- ı gül çün gösterür berg ü nüvâ  
Bülbüle ol şevk itdürür nüvâ
3583. Sinün oldur ki aydüresün luţfila  
Sinün olmaz saña uyan 'unfila
3584. İy niçe işler ki luţfila biter  
İy niçe başlar ki 'unfila biter
3585. Geldi Tamgâçıla şehre şehriyâr  
Gördi bizetmiş kamu şeh ü diyâr
3586. Şu gibi her yana saçılmış gül- âb  
Her taraf kimha döşemiş bî- hisâb
3587. Şad hezarân nâfe- i müşk-i haten  
Olmışıdı hoş- nefes her yâñadan
3588. İrdi bâğa didün ürdibehişt  
Yâhud indi yire gülzâr-ı behişt
- ŞİFAT-I BEZM-İ İSKENDER-İ ZÜ'L-  
KARNEYN
3589. Geldi Zü'l-karneyn şehre şâz ü gâm  
Hürrem oldı vü eline aldı câm
3590. Çün yürüdi bâde-i 'anber- buhür  
'Aksiyle oldı meclis tolu nür
3591. Sâgar- ı zerrine içinde şarâb  
Diyedün yâkut ü dürr yâ la'l-i nâb

3592. Bâde saçardı dem- i müşk ü 'abir  
'Üd nağme iderdi benm ü zir
3593. Çeng inilerdi vü gülerdi cām  
Ol benefşe kıdd ü leb bu lāle fām
3594. Yüridi cāmıla yâkut-i revān  
Kim ol olur kuvvet ü kıtti revān
3595. Şāh eline sundı bir sâkı şarāb  
Kim yüzi tabına döymezdi āfitāb
3596. Gül yanağında kemend- i 'anberi sen  
Gāh şayd- ı cān iderdi gāh desen
3597. Tuşa dağı cānlara kanun- i şifā  
Zülfî gönüllere zencir- i belā
3598. Ağzıma penhām rāzım kim bile  
K' āb- ı hayvāmdı ol küşe bile
3599. Çünkü hoş- vaktı oldu şāh- ı nāmver  
Virdi Çin şāhına tācıla kemer
3600. Çok nūvāzış kıldı vü hoş söyledi  
Girü Çini āna muqarrer eyledi
3601. Her kime kim vardı anda ser- te- ser  
Virdi şeh ü mülk ü māl ü sim ü zer
3602. Virmeyince memleket girmez ele  
Vire mālın her ki diler mülk ala
3603. Memleket tahtı ele girse beleş  
Tāc umaydı bilā şek cümle bāş
3604. Halka çünkim bâde eyledi eşer  
Gıtdiler şeh meclisinden ser- te- ser
3605. Çün kişiyi şayyibü' l- vaktı ide cām  
Hoşdurur şeb hoş dimeklik şādgām
3606. Çün buhār- ı mey dimāğı kıla germ  
Gide başdan ' akl ü yüzden dağı şerm
3607. Söylenen sözden gelür cāna haşar  
İşlenen işden dağı olur bim- ser
- SU'ĀL-İ İSKENDER EZ- BEHRĀM-İ  
HAKĪM
3608. Şāh halvet kıldı vü birkaç nedim  
Çm ilinden dağı Behrām- ı hakīm
3609. Şeh hakīme didi k' iy dānā- yı Çm  
Kim senüm fikrūn hıtaı kıldı Çm
3610. Her neyi kim sen taşavvur kılasım  
Hük- m- i taşdik ile nedür bilesim
3611. Nedürür māhiyyetim sensin bilen  
Cümle eşyanūn ki var farkın kılan
3612. Oldı gönül dünya süzinden melül  
K' anda yokdur fazlı toludur fuzül
3613. 'Ālem- i gayb u şehādetden baña  
Söz digil kim tutmuşam kulak saña
3614. Baña māhiyyet nedür eyle beyān  
Pes vücūd aqsāmı kılgıl ' ayān
3615. Vācib ü mümkün nedür şerh eylegil  
Mütemenni' ta' rifini hem söylegil
- CEVĀB- İ HAKĪM BE- SU'ĀL-İ  
İSKENDER
3616. Didi var her nesnede iy biş- i bīm  
Bir haqīkat k' ola anuıla ol yakīn
3617. Admı māhiyyet urmuşdur hakīm  
Zāt oldur çün var ide amı kıdīm
3618. Vācib oldur bilgil iy zıll- ı hudā  
Kim vücūdum zātı ide iktizā
3619. Kendüzinden ola zātı kendünün  
Varlığı kimseden olmaya anūn
3620. Mütneni' ol ki iktizā eyleye zāt  
Yoklığını iy şeh- i nik ü şıfat
3621. Mümkün ol kim zātı anūn iy baħr- ı cūd  
Ne ' adem ide iktizā vü ne vücūd
3622. Varlığını vācibūn iy biş- bīm  
Hüccetile bileyim dırseñ yakīn
3623. Olmasa mevcūd vācibi bellü bil  
Bulmaydı varlığa muħdes ü sebīl
3624. Çünkü hadiş kendüzinden olmıyaz  
Vācib olmayınca varlık bulmaz
3625. Lā- cerem vācibi gerekdür bī- gümān  
K' ola muħdes küdretille andan ' ayān

3626. Pes vücûdî hâdişüñ oldu delil  
Varlığına vacibuñ bî- kâl ü kîl
3627. Vâcib Allâhuñ vücûdidür hemîn  
Mümteni' anuñ şerikidür yakîn
3628. Zîr ü bâla mümkinât uş kâl nazâr  
Yîr ü gök zühre vü şems ü şamer
3629. Mümkinî çün kendüden yoğdur vücûd  
Pes gerek vacıbden aña feyz-i cûd
3630. Tâ ki ol feyzile varlık bula ol  
Mücid ü icâda şahid ola ol
3631. İşbu sözden uş yakîn olur saña  
Kim yirile gök musbıhdur aña
3632. Varlığıñ her zerresi bî- iştibâh  
Birliginedürür Allâhuñ güvâh
3633. Mümkin iki kısma olur bil yakîn  
Kısm-ı rûhânî vü cismânî hemîn
3634. Kısm-ı rûhânî nüfûsile ' ukûl  
K' anlara hissile bulunmaz vüsûl
3635. Lîkin olur zâhir anlardan eşer  
Ol eşerden bîr anları beşer
3636. Mâdadan ' akl bilgüllü beri  
Ol ta' alluğdan dağlı olmuş arı
3637. Nefs hem bî- maddedür lîkin anı  
Maddeye kıldı mülâbis ol ğanı
3638. Kim anuñ tedbîrini ider müdâm  
Tâ kemâli ola anuñla tamâm
3639. ' Âlem-i ğayb ol ikisidür hemîn  
Her ne var bâki şehâdetdür yakîn
3640. Kısm-ı cismânî nedür ol kim havâs  
Anı idrâk iderler re 'sen berâmes
3641. Ol dağlı hem iki kısım olur hemîn  
Biri ' ulvî biri süflidür yakîn
3642. ' Ulvî iki kısım olur hem bî-gümân  
Biri encüm biri eflâk uş ' ayân
3643. Kısm-ı süflî dağlı olur iki kısım  
Bir basî' ü bir mürekkeb şorsân ism
3644. Ol mürekkebdür mevâlid aşikâr  
Ol basî' uş dört ' unsur kâl şümâr
3645. Od u yıl ü şu vü yîr bu dört basî'î  
Emrile birbirine olmuşdur muhî'î
3646. Kâmusından giçerek durur zemîn  
Arada bir noktadurur ol hemîn
3647. Dört bahş itdi anı ehl-i hisâb  
Birisi ma' muru üçüdü' harâb
3648. İşbu ma' muri bilenler fehmâle  
Yidi kısmet eyledilervehmile
3649. Her birinüñ adın iklim urdılar  
Tolu ' arzına ser-a-ser irdiler
3650. Her birinüñ tolu maşrıkdan tamâm  
Mağribuñ ser- hâddidür iy nîk- nâm
3651. Bu yidide oldu maşsur ademî  
K' oldu ol bu âferineş hâtemî
3652. İşbu rub' içindedür ma' mür bes  
Dağlı birini yaymağa yok dest-res
3653. Kim şemânisi yirüñ şovuk olur  
Altı ay kış karanlık olur
3654. Altı ay anda gice olur müdâm  
Gündüz olur altı ay dağlı tamâm
3655. Lâ-cerem orada hayvân ü nebât  
Ne nemâ vü neşv bulur ne hayât
3656. Ol cenûbî sindê dağlı altı ay  
Gündüz olur dâ 'im kâmusı yâ'î
3657. Ol iki kuşbuñ yırasmda âsumân  
Âsiyâ gibi ider gerdiş ' ayân
3658. Lâ-cerem olur havâ orada nâr  
Hergiz anda idemez kimse karar
3659. Cânib-i şarkide ulu tağlar olur  
Kim kuş irse orada bî-per kalur
3660. Toldur ğarb pes zulmetle buğâr  
Dağlı bir deryâ k' aña yoğdur kenâr
3661. Bahr-ı okyânüs oldurur be-nâm  
Kim muhî' olmuşdurur yire tamâm

3662. Andan oldılar denizler munfaşıl  
Hem girü aña olurlar muttaşıl
3663. Bu denizler aşlı bî-şek oldurur  
Bahır-i berri berri bahır ol oldurur
3664. Biş denizün her biri andan çıkar  
Girü andan yaña meyl idüp açar
3665. Bu denizlerde cezâyir bî- şümâr  
Var ki yok anlarda deyyâr ü diyâr
3666. İşbu rub' un dağı k' âbâd azdurur  
Azı ma' mûru çoğı virândurur
3667. Kimi tağlardur kimi bâdiye  
Kimi deryâdur kimi üdiye
3668. Azıdur ma' mur çoğıdur harâb  
Var bu az yirde halâyık bî- hisâb
3669. Çün bi-hamdi'llâh var sende başar  
'İbretile kıl bu âşâra nazar
3670. Ger bu âşâra nazar key kılasın  
Ol mü'essir küdretimi bilesin
- DER- BEYÂN-I TARİK-İ İSTİDLÂL  
BER- VÜCÛD-I ŞÂNİ'
3671. Çünki bildün kendüden olmaz eşer  
Niredendür işbu âşâr it nazar
3672. Bâniye bünyâd olduğı defil  
Saña rehber pes varurısan sebil
3673. Bu kamu âşân kim gördiñ hemîn  
Bir mü'essirdendür zâhir yakîn
3674. Gerçi eşer çokdur mü'essir bir yiter  
'Âkıl olan sırnna sözüñ yiter
3675. İki olmaz bir gerekdür bes hemîn  
Birdürür Hâk iki olmaz ol yakîn
3676. Vâcib-i Hâk kim kadim oldur 'ayân  
İki olamaz bir olur bir hemân
3677. Vâcip iki olsa iy dânişde melek  
Her birinde haş bir nesne gerek
3678. Tâ ki birlik gide ikilik gele  
Bîrbirinden ol iki mümtâz ola
3679. Böyle olsa olur iy gafletden beri  
İki nesneden mürekkep hür biri
3680. Ol iki cüzün biri ol kim iştirâk  
Arada anuñladur iy fikri pâk
3681. Birisi dağı oldurur k' anuñla  
Bîrbirinden ol iki mümtâz ola
3682. Çün gerek terk iden vâcibleri  
Pes olur vâcibliğ anlardan beri
3683. Pes bilindi râst kim Hâk bir gerek  
Birlükile vâcib ü kâdir gerek
3684. Nice idersin eşerden süz-i kes  
Pes mü'essir bilmege eyle heves
3685. Bu arada kalma k' âb ü kildürür  
Bunda kalanuñ işi müşkildürür
3686. Çün dağı yig yir gelünmiş ele  
Buna kâni' kişi bî-himmet ola
3687. Nişe sevdün bu heyulâ gülşenin  
Gel temâşâ eyle cennet gülşenin
3688. Kuds gülzârına kılurısañ heves  
Kendüzününden tab' evşâfını kes
3689. Şerdürür şer bî-şek evşâf-ı şer  
Hayr ol k' ola ırâk senden bu şer
3690. Arzûsın virme nefsün k' ol le'im  
Cânüña iy dost düşmendür 'azîm
3691. Nefsüne uyma ki sini azdurur  
Uyarısañ aña 'aqluñ azdurur
3692. Nişe bislersün anı k' ol göze mâr  
Kaşd ider kim ala cânüñdan damâr
3693. Mârdurur nefis bislerseñ anı  
Ejdehâ olup yudar bî-şek seni
3694. Dîvdurur nefis ider peyveste riv  
Kim belâya şala cânüñu bu div
3695. Adem iseñ dîve hergiz esleme  
Var ise 'aqluñ yılanı bisleme
3696. Var aña bir nesne vir ki ol ejdehâ  
Ola vü sen olasin andan rehâ

3697. Ger dilerseñ k' ola gönlün pür-şafâ  
Zinetine dünyanıñ urgil kâfâ
3698. Hâlık gerek halâyıkdan kesil  
Kurb isterseñ 'alâyıkdan kesil
3699. Oradan mebbe 'i hem añadur ma' ad  
Anı eyle yâd andan olma yâd
- DER- TEMSİL VÜ TEVHİD VÜ  
HÂTİME-İ DÂSTÂN**
3700. Bahr-ı a' zamdan ki deryâlar çıkar  
Hem girü ol bahre varban ahar
3701. Saña ütmizüç durur key eyle yâd  
K' oradan mübbe 'i hem añadur me' ad
3702. Aña dön kim merci' oldur hem mâb  
Pendümi dutgıl ki sözümdür şavâb
3703. İşbu sözler ki Aşmedi ider saña  
Tañrıdan ilhâm olmışdur aña
3704. Saña ol itdügi sözleri bayân  
Añladuñ ise Hakkı gördün 'ayân
- DÂSTÂN-I REFTEN-İ İSKENDER  
BE- MAŞRIK VÜ DİZEN-İ 'ACÂYİB**
3705. Söylegil iy tuñi-yi tuñi-nişin  
K' âferin şekker söziñe âferin
3706. Söyle söylemek saña layıkdurur  
Bülbil-i cân nağmene 'aşıkdurur
3707. Sözi bugün söyle yârın kim bile  
Gelmedigün geldigün sözüñ dile
3708. İy ki nice tuñi-yi şekker kelâm  
Kaldı bi-nuñk itmedin sözin tamâm
3709. İy ki nice bülbil-i şirin nefes  
Söyleriken tağladı dilin kafes
3710. Nice bugün yeşeren berg-i rezân  
Yazın olmadın şarardı bi- hazân
3711. Nice yeşerüp kızaran bağ u verd  
Mıhr-i cân esmeden oldu zâr u zerd
3712. Cân nedâmetden dilerseñ k' arma  
Koma bugünkü işiñü yârma
3713. Ger bugün fevt ideriseñ işini  
Göresin yârın n'olur teşvişüni
3714. Fursatı fevt eyleme kim bu sipıhr  
Günde yüz dürlü döner mâh ü mihr
3715. Her nefesde gösterür yüz dürlü levn  
Böyle geldi böyle gidiser bu kevn
3716. Kime eyledi vefâ bu rüzigâr  
Kim saña dañı eyleye pâyân-ı kâr
3717. 'Abdine aldanna k' olur 'ahdi süst  
Kavline inanna k' olur nâ- dürüst
3718. Gün ki oldur 'aleme viren cemâl  
Gör nice bulur küsüfîla zevâl
3719. Gice gündüz kim gelibânuñ gider  
Bider küri kim nice ah eksildüp gider
3720. Güne hergün kim zevâl ider sipıhr  
Bu hayâ bakma kim var anda mihr
3721. Kim buna şalar anuñ aña küsüf  
Hem buna virür gurub aña husüf
3722. Bâki encüm bulurlar lâ-muhâl  
Geh hubûğ gâh ric' at geh vebâl
3723. Çün havadişden felekde yok emân  
Saña yirde ola mu nedür gümnân
3724. Encüme kej bakma kim ola yakın  
Saña sırr-ı lâ-uhıbbu'l-âfilin
3725. Her ki gider nesneye gönül vire  
N' olur ahvâlini gidicek göre
3726. 'Azze olma dehr kim yok anda 'ahd  
Şunduğı ki zehr durur gâh şehd
3727. Böyle kim gider gelir gündüz gice  
Tiz iledür sini ol komaz gice
3728. Ol k' aña hâkim gice gündüz ola  
İşi bellidür ki nâ-gündüz ola
3729. Dünya sevgüsini gönlünden gider  
K' ol nice kim geldi meh şöyle gider
- MATLA'-I DÂSTÂN**
3730. Çün musahhar oldu şaha mülk-i Çin  
Kıldı hürrem 'adlıla ol mülk için

3731. Bâ y ü yoğsula kamu hoş söyledi  
Ulu vü kiçiyi hoş-dil eyledi
3732. Her ki diler kim ululuk eyleye  
Gerek ulu kiciye hoş söyleye
3733. Cümle halka hayır ola endişesi  
'Adl yolın varmağ ola pişesi
3734. Neydi evvel soñra n'olsar bile  
Halka sultân ise Hakk'a kul ola
3735. Pes diledi şah şarka vara  
Anda dağı ne 'acâyib var göre
3736. Çünkü birkaç gün yürüdi şehriyâr  
Bir yire irişdi çüm hürrem bahâr
3737. Şandalydı anuñ ağacı vü beķem  
Behmenidi otı sünbül dağı hem
3738. Oraya çüm irdi şah-ı nâm-cüy  
Bir iki gün oldu anda kâm-cüy
3739. Câmı hoş tutmağa câm itdi taleb  
Nüş kıldı bâde vü itdi tarab
3740. Çünkü nüş-â- nüş oldu şâdkâm  
Bir kişi geldi didi iy nîk-nâm
- ŞIFAT-I SENGİ Kİ BE- ZÂN CİNN VÜ  
'AFÂRİT MUSAHHAR Mİ- ŞUD
3741. Dünki gün kim devletiyle pâzişâh  
İrişüp burada dutdı bârgâh
3742. Merkebüm yitirdüm iderken taleb  
Uğradum bir taşâ yolda bes 'aceb
3743. Her zamânda gösterür bir dürlü reng  
Cehd idüp anı ne âhen şır ne seng
3744. Gösterür çok dürlü reng ol her zamân  
Cümle-i elvân olur anda 'ayân
3745. Gâh oğdur geh kara vü geh kızıl  
Gah sarı gâh göğüne yeşil
3746. Gice âyine gibi rüşen olur  
Şu'lesiyile her taraf gülşen olur
3747. İşbu sözden kaldı İskender 'aceb  
Eyledi ol dem Arestoyı taleb
3748. Didi taş vaşın hakime ol tamâm  
Pes didi aña hakim iy nîk- nâm
3749. İşbu taşuñ adıdurur Feyleküs  
Çındurur kâm bu taşuñ dağı Rûs
3750. Kimde kim bu taş olursa müdâm  
Divler olurlar aña cümle râm
3751. Kankı yirde kim ola işbu metâ'  
Ne havâm olur orada ne sibâ'
3752. Dağı ne 'akreb olur ne göze mâr  
Dağı ne hüd ejdehâ-yı cân-şikâr
3753. Lîk cinniler bunuñ kâmı müdâm  
Gizlü tutarlar halâyıkdan tamâm
3754. Kimse anuñçün zafer bulmaz aña  
Güş tut bir söz dağı aydem saña
- BEYÂN-I TERKİB-I CEVÂHİR-İ  
MA'ÂDİN
3755. Çünkü yağmur ine gökden âb u nem  
Cem' olur cevfmde yirüñ biş ü nem
3756. Müddetile ider güneş aña eşer  
Kimi ahcâr olur kimi güher
3757. Çüm lezic olup karışmaya aña hak  
La'l gibi gevher olur tâb-nâk
3758. Çüm lezic olup karışa aña turâb  
Lâ- cerem kim taş olur ol hak ü âb
3759. Pes bularuñ her birinden Girdigâr  
Güm-â-güm hâşiyet ider âşikâr
3760. Çüm kulur küdret 'anâşırda eşer  
Şuyı lü'lü toprağı yâkut ider
3761. Yürece kuvvet virür yâkutla  
Lü'lüyü demân ider derd-i dile
3762. 'Ömr mişbâhuna odı nür ider  
Rûh milkin yilile ma'mür ider
3763. Şâni' uñ şüm' i egerçi çokdurur  
Arada hergiz gerekmez yokdurur
3764. Her ne nesne kim gerekli vardurur  
Kârgâh-ı sun'a baķan erdürür
3765. Kamusını düzdi eyle kim gerek  
Pes anuñ birliğine yok hiç şek



3766. Çün işitdi bunu şah-ı mülk-i gür  
Geldi bu söz aña gâyet dil- pezir
3767. Vardı ol kandan şeh Firüz ceng  
Aldı almasıla birkaç pâre seng
3768. Anı gizlerdi hazâyinde müdâm  
Gâlib amuñla oldu ol cinne tamâm
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- MA'DEN-İ  
HÂR-İ ÇİNİ
3769. Gitti oradan daļu şah-ı cihân  
Geldi gördi işlenür bir ulu kân
3770. K' orada toprağ çünkim od yaqar  
Hâr-i çini hal olup andan aqar
3771. Hâr-i çini oldurur bilgil yakîn  
K' âyine düzerler andan ehl-i Çin
3772. Şâhib-i lakva çoğ itse aña nazâr  
'İlletinden qalmaz anda hiç eşer
3773. Daļu andan bir 'aceb peykân olur  
Her kime kim ire ol bi-cân olur
3774. Çünki gördi anı şah-ı kâmkâr  
Didi Aristoğa k' iy dâna-yı kâr
3775. Bu filizzetün baña şerhin it  
Bunların terkibi nedendür ayıt
3776. Kamu bir toprağda nedür ihtisâs  
Kim bu nükre olur ol zer şol reşâs
3777. Hâr-i çini bununçündür şol hedid  
Ol neden kurşun bu bakır kıl bedid
3778. İşbu yididen baña sen söylegil  
Her birinün hâlini şerh eylegil
3779. Çün hakime rüşen oldu bu hıtâb  
Virdi ol dem şeh su 'âline cevâb
3780. Kim yir altında rutubeñle buhâr  
Muhtebis olup çün iderler qarâr
3781. Ma'denile güneşün harri meger  
Müddeniyle ider anlara eşer
3782. Ol eşerden olup ol madde lañif  
Çarsekfine çıkup olur hazîf
3783. Bir zamân yapışup anda mekş ider  
Pes havâsi ider kışuñ aña eşer
3784. Çün şovukdan ol galiz olur tamâm  
Oradan düşüb kıtur yirde maqâm
3785. Şöyle kim hammamlarda şu buhâr  
Oluban şakfa çıkup kıtur qarâr
3786. Şakfide aña şovuk kıtur eşer  
Hall oluban girü ol ferşe iner
3787. Gâr sakfından cuhel olup buhâr  
Dönüp ider gâr sañında qarâr
3788. Râst bir müddet orada qalur ol  
Ma'den günden harâret bulur ol
3789. Ol harâret çün aña kıtur eşer  
Müddetile ol galiz andan gider
3790. Zi-bek olur andan eczâ- yı keşif  
Cümle kükürd olur eczâ- yı lañif
3791. Mütemezziç olıcak ol iki tamâm  
Harri-ı ma' dinden eşer bulup müdâm
3792. İmtizâcından bularuñ bi- gümân  
Yir içinde olur mürekkep yidi kân
3793. Zıbağ kibrit çün şâfi olur  
Zıbaquñ terligini kükürd alur
3794. Nice ki içer terligin şunuñ turâb  
Şöyle kim anda belürmez hiç âb
3795. Şöyle kim şu toprağın yusın alur  
Mütemezziç olduğda anı ter kıtur
3796. Haşgelikin daļu kibritün kamu  
Zıbaquñ terligin alur iy ulu
3797. Çün bu resme ihtilâf olup tamâm  
Sağlu olalar hoş terlikden müdâm
3798. Hem münâsip ola miğdar u eşer  
Müddetile olur mürekkep kân-ı zer
3799. 'Ârız olsa nüş bulmadı tamâm  
Âfet-i berd aña olur sim u hân
3800. Ger harâretten busüt bula ol  
Şol eşerden kara bakır ola ol

3801. Zıbuk kükürd eczâsı tamâm  
Karışup bire olmadın iy nîk-nâm
3802. Çün bürüdetle yubüset bulalar  
Kân içinde hâş kaleci olalar
3803. Andan öndin k' evvel ikisi nusih ele  
Ger bürüdet bunlara gâlib ola
3804. Çünki kibrit ola çok olur hadid  
Zıbuk olsa çok olur kurşun bedid
3805. Çün kızıl kükürde çü nezih irmedin  
'Akd bula hâr-ı çinî olur yakîn
3806. Ol su 'âle kim didüm şâhâ cü- leb  
Budurur va'llâhu a' lem bi'ssavâb
- İ'TİRÂZ BER- KAVL-İ ARESTO VÜ  
İSTİDLÂL BE- ŞÂNİ'-İ KÂDİR
3807. İşbu sözleri k' Aresto itdi nakl  
Zâhir egerçi kabûl itdi anı 'aql
3808. Lîk bundan dağı yig söz var şâña  
Aydeyim kulak tutarsa sen baña
3809. Bir cism yirde görürsin bî-gümân  
Dürlü ağaçlar bitüp olmuş 'ayân
3810. Toprağı yirü havâsı şuyı hem  
Bir ağaç şandal olur biri be-şam
3811. Bir ağaç şeftâlu biri enâr  
Birisi serv olur birisi çenâr
3812. Ger mü'essir olsa yil ü hâk ü şu  
Kamu bir nev' ağaç olupdı iy ulu
3813. Çün ağaçlar dürlü dürlüdür 'ayân  
Bil ki ayrıkdur mü'essir bî-gümân
3814. Kim bunı 'ummâb ider anı 'mab  
Anı ruşbu düzer bunı ruşeb
3815. Bunı eyva vü anı âlü düzer  
Anı emrüd bunı şeftâlu ider
3816. Tohumuz bir yirde dürlü ot biter  
Her biri bir hâşiyet bulup yiter
3817. İşbu na'na' olur ol bâdiyân  
Ol nergis olur bu ergevân
3818. Çün nebâtuñ hâlimi bildün yakîn  
Bil me'âdim hâli kim budur hemîn
3819. Ma' dinuñ içinde bil kim ol kadım  
Kimini zer ider vü kimini sim
3820. Niredendür fikr it bunca eşer  
Kimden olmuşdur mürekkep bu şüver
- DER- TAHRİZ BE- NAZAR-İ İ'TİBÂR  
BER- MAŞNÜ' ÂT
3821. Mübde' i en kubedâyî' zikrini  
Şâni' i en kov şanayî' fikrini
3822. Çün masnu' âtuñ aşlını kamu  
Bildün odu toprağı yılı duru şu
3823. Lîk her birinde var bir dürlü yeng  
Dağı bir miqdâr ü resm ü şeklü reng
3824. Dağı her birinde var bir vaz' -ı hâş  
Muhtelif keyfiyyet ü dürlü havâş
3825. Bil ki gerek bir muhâşşis bî- gümân  
Ki anda olmuş ola bu kamu 'ayân
3826. Bu yakındur k' ol muhâşşis bir gerek  
Hem mürid ü 'âlim ü kadir gerek
3827. Ol muhâşşis zât-ı vacibdür yakîn  
K' oldurur Halîk kamusına hemîn
3828. Kuvvet-i fi' le yitüren oldurur  
Bitüren ol hem yitüren oldurur
3829. Kuvvet küdret anuñdur kemâl  
Şâs anuñdur Celâl ü hem Cemâl
3830. Zâti anuñ ayrık zevâta beñzemez  
Hem şifâti ayrık şifâta beñzemez
3831. Hükmine irmez anuñ hergiz halel  
Fi' line katâ anuñ girmez 'ilel
3832. Vaşfidur zâti gibi anuñ kadım  
Zıddıdur mişli gibi anuñ adım
3833. Gerçi kim çokdur eşer bilgil yakîn  
Kim mü'essir orada birdür hemîn
3834. İki gerekmez mü'essir bir yiter  
Bu sözüñ sırtına 'aql olan yiter

3835. Aña kim Hâlık ola küdret gerek  
Nesne icâd itmege kuvvet gerek
3836. Küdret içinde çü kâdir ola tam  
Cümle maqdurat olar andan tamâm
3837. Birle çün iş tamâm olur evlâ  
Bir dağı fikr eylegil nişe gele
3838. Birlikile muntazımdur iki kevn  
Kâdir ayrıktan nice isdeye 'avn
3839. Çün bu sözleri işitti şehriyâr  
Âferin itdi hakime bi-şümâr
- REFTEN-İ İSKENDER BE-  
MEMLEKET-İ KİŞMİR
3840. Yüridi Kişmire andan Şâh-ı Rüm  
Kim göre kim nicedür ol merzbüm
3841. Buldı anda bi-'adet şehir ü diyâr  
Cümle reng ü büyü çün hürrem bahâr
3842. Ser-te-ser ma' mur kim virânı yok  
Halkınuñ deryâ sıfat pâyânı yok
3843. Tâli' -i Meymünile Ferruc kamu  
Şüret-i zibâ ile gül-ruh kamu
3844. Vardı andan Türk iline şehriyâr  
Buldı anda bi-gerân şehir ü diyâr
3845. Kimi virürdi anlaruñ Tamğaça mâl  
Kimi 'âsi olup iderlerdi kıtal
3846. Bir melik k' adı anuñ Tarhânıdı  
Türkden tağı olana ol hânıdı
3847. Vardı leşker anuñla bi-şümâr  
Kamu ür- endâz ü cüşen-ver süvâr
3848. Büt pez sa' iddi olar kamu yakm  
Kimse ne tevhid bilürdü ne dım
3849. Şâhdan ol mülke irişdi haber  
Kim gelür uş leşkeriyle şir-i ner
3850. Bir çeri cem' oldu anda bi- 'aded  
K' aña ne pâyân vardı vü ne had
3851. Çünki şahuñ leşkerini gördiler  
Şaf düzedüp şâha qarşu durdular
3852. Anlaruñla bir neberd eyledi şâh  
K' itdi rüşen günü anlara siyah
3853. Küsler gâreş idüben ben u zîr  
Kopdı iki leşker arasında nefir
3854. Birbir üstine yıkıup küsteler  
Oldı ol sahrâ ser-a-ser püşteler
3855. Kanda kim baksañ teni idi bi- gerân  
Her taraf kân şöyledi olmuş revân
3856. Türk yâdan ür-i bârân itdiler  
Öyle kim seykan-ı perrân itdiler
3857. Arş ol günde itdi çok dürlü hüner  
Anda oldu ser-firâz nâmver
3858. Kıldı biñ kişiyi peykâmile hâk  
Biñ dağı oldu kılıcımdan helâk
3859. Şol kemânedârıdı arş kim kadar  
Kılıcıdı ok-i semimden hezer
3860. Çünki yayımdan çıkardı anuñ hedeng  
Aña ne âhen döyeridi ne seng
3861. Okı çekdükte kemândan berkvâr  
Demreninden şu' le urundu nâr
3862. Oldı iki yañadıñ bi-had sipâh  
' Âkıbet oldu muzaffer Türke şâh
3863. Türk kim adıyla anlardır Tatâr  
Oldılar şeh kılıcımdan tarümâr
3864. Kimi 'üryan kim gurkâb-ı hün  
Kaçdılar olup 'alemlere ser-nikun
3865. Olup ol leşker ser-a-ser pây-mâl  
Dökdiler bugâh u genc ü raht ü mâl
3866. Ol arada k' olmuşıdı dâr ü gür  
Düşdi Tarhân atdan oldu esir
3867. Bunca serverler dağı anuñla bile  
Çün gide baş ayağun hali n'ola
3868. Girdi Türküñ kişverine şahriyâr  
Feth itdi her ne var şehir ü diyâr
3869. Her ne ki almışdı Tatardan tac- bahş  
Cümlesini leşkerine kıldı bahş

3870. Viriben ʤamgāca tācıla külah  
Kıldı anı ol ulusa daḡı şah
3871. Aşlda ʤamgāc olara ḡandı  
Ol ulusa daḡı ol sultānıdı
3872. Çün şeh ʤamgāca esir olmuşıdı  
Anı ʤarḡān ayruḡ almışıdı
3873. Çün alamazdı anı andan şah-ı Çim  
Anuñıla şullı itmişıdı güzın
3874. Düşmene cengile bulmazsañ zafer  
Ol müdārā ile aña çäre ger
3875. Çün musaḡḡar oldı ol kişver tamām  
Kıldılar şahuñ katına ḡaş u ‘ām
3876. Cümlesine virdi şeh teşrif-i ḡaş  
Buldılar şahuñ katında iḡtişās
3877. Da’ vet itdi anları Ḥaḡ tevḡidine  
K’ añlayalar Ḥaḡ ne vü tevḡidi ne
3878. Bileler kim nicedür imān ü dīn  
İ’tikād ü şıdḡ ü tevḡid ü yaḡın
3879. Ḥaḡlıḡını ḡaşr ü neşriñ bileler  
Aña lāyḡ Ḥaḡḡa tā’at kılalalar
3880. Şahdan cümle naşihat aldılar  
Dine giriben muvaḡḡid oldılar
3881. Añladılar şirk kim ol şüm olur  
İḡtiyār iden anı mey- şüm olur
3882. Şirk çirkindir dil ü cāna şerek  
Şirki tevḡidile artmak gerek
3883. Şirk çünkim Ḥaḡ didi zulm-i ‘azim  
İt ḡezerāndan k’ oldur cāy-i bim
3884. Çünki bildiler nedür imān ü dīn  
Girdi gönüllerine ‘ilm-el- yaḡın
3885. Çünki revnaḡ dutdı ol kişvere tamām  
Şah Cem taḡtında eline aldı cām
3886. Aldı eline cām ḡodı ḡaçeri  
Başına tāc urdı ḡodı miḡferi
3887. Her zamānuñ bir işi vardur yaḡın  
K’ ol zamānda ol gerekliḡür hemin
3888. Rezm güninde gerekmez k’ ola bezm  
Bezm vaḡtinde yaraşmaz k’ ola rezm
3889. Aldı eline şah bir gülgüm ḡadeḡ  
Kim bulurdu cān şefāsından fereḡ
3890. Nüş kıldı bāde-i ‘anber şemim  
Kim deminden tāze olurdu nesim
3891. Bir zamān çün bezmde şah oldı şād  
Virdi cām- ı bādeden ‘ömrine dād
3892. Gerçi bāde ḡab’ ile ateşdurur  
Çün anuñıla tāzedür cān ḡoşdurur
3893. Bādeyle her ki virmez ‘ömre dād  
Ḥaḡ ber-ser k’ olur anuñ ‘ömri bād
3894. Bir zamāndan soñra fermān kıldı şah  
Kim ol eḡrafa yürüdi bir sipāh
3895. Ne ‘acāyib k’ ol memālikde ola  
Görmek için şeh ḡetürelele ele
3896. Küñ deşti yürüyüp şayd itdiler  
Çok ‘acāyib cānever ḡayd itdiler
3897. Buldılar neşnesi ol avda yaḡın  
Şekli insān el ayaḡı bir hemin
3898. Bir ayaḡıyla öyle iderdi seyr  
Kim anı gören kişi şanındı ḡayr
3899. Bir cema’at daḡı kim şayd itdiler  
Ḥaḡda bir boynuzlu ḡavşan tutdılar
3900. Her sebu’ ürkerdi andan görse reng  
Ger dirende şir olaydı ger peleng
3901. Bu ‘acāyib fıḡrata ḡılḡıl nigāḡ  
Kim göresin nicedürür bārgāḡ
3902. Bī- niḡāyetdür yudar ki bil ‘ayān  
Ne yaḡın irişür aña nā- gümān
3903. Bir zamāndan soñra rāy öyle itdi şah  
Kim Ḥaḡarḡardan yaña iletdi sipāh
- RESİDEN-İ İSKENDER BE-  
VİLĀYET-İ TAĞARĠAR
3904. Geldi bir yer buldı kim yok aña ḡadd  
Cümlesin bir ḡavm tutmuş bī- ‘aded

3905. Sûret-i zâhirde adem-rû kamu  
Lîk siretde behâyim hû kamu
3906. Buldı bir ümnet dahı anda ser-te-ser  
Ademi hayât vefâkin görûn ser
3907. Gözün aç gör ne gerekdür çok haber  
Ucdan uca görk-hû olmuş beşer
3908. Käv ü herdür tolu görgil ' âlemi  
Var mı göster arada bir âdemi
3909. Hük u seg siret tolodur bu cihân  
Ademi hû ara yirde yok ' ayân
3910. Bu beşer şeklinde gördüğün milel  
Cümle kâl na' âmdur bilh ü hem ezal
3911. Buldılar hem ol arada bir gürüh  
Tolu anlardan ser-a- ser deşt ü küh
3912. Ademi kâmet vü lîkin filvâr  
Yüzlerinde kamununı hortumı var
3913. Sûretile fil ü tende âdemi  
' Aklı Hâk künhinde adım âdemi
3914. El yirime anlarda vardı bâl ü per  
Başları it tenleri cümle beşer
3915. Ol burun kim ola hod-binlik tolu  
Fil hortumundan olur ol alü
3916. Zıştür burunluluk sen bellü bil  
Ademide şöyle kim hortum-ı fil
3917. Ademiyken ger ola burnuñ ulu  
Cifedür fil andan olursın alü
3918. Fîle yârâşır burunluluk hemîn  
Dahı şeytâna kim oldurur le 'im
3919. Kişi kim burunlu hod-bin ola  
Fil-veş murdâr u bed âyin ola
3920. Çün burunlulukdı şeytânın işi  
Kamu la' net ehlimün oldu başı
3921. Kibr şeytân işidürür kov anı  
Çünkü insân yâradıpdur Hâk seni
3922. Baş kim anda olmaya hilm ü vakâr  
İt başıdır anda hayr itmez karar
3923. Mağz kim yok anda dânişden eşer  
Mağz-ı herdür bil k' andan hem beter
3924. Ademide ' aklıdurur nev' e faşl  
' Aklsuz hayvân degüldür adem aşl
3925. Ademide k' olmaya nefis-i melek  
Dıvdür olmaz aña insân demek
3926. Ol arâdan dahı gıtdı tâcver  
Şâh-ı Çin Tarmgâç önince rehber
- BİNÂ KERDEN-İ İSKENDER SEDD-İ  
YE 'CÛC VÛ ME 'CÛC**
3927. İki tâga uğradı ol yirde şâh  
Her birinün küllesi olmuş ivce mâh
3928. Yakınında ol tağların Şâh-i cihân  
Uğradı bir halka gâyet nâ- tûvân
3929. ' Avret ü er cümlesi ' üryan ü hâr  
Açlığı elinden kamu hayrân ü zâv
3930. Sordı ahvâlin bularuñ pâzişâh  
Didiler câvid ol iy zâl-i ilâh
3931. Çarh nice dönse duta bir karar  
Bahtını Allâh kılsun pâyidâr
3932. ' Ömrünü câvid itsün lâ-Yezel  
İrnesün hergiz kemâlüne zevâl
3933. İns ü cin şir ü peleng ü ejdehâ  
Heybetün cenginden olmadı rehâ
3934. Fitneden kıldıñ bu yir yüzün pâk  
' Adlun âşâryla gülzâr oldu hâk
3935. Çünkü iy şeh şorduñ ahvâlumuzu  
Aydelüm nedür işit hâlumuzu
3936. Ola kim bu işe çâre bulasın  
İşbu müşkil-i ' uqde-i hall kılasın
3937. Var bu tağlardan ana rûb-i kerân  
Küh u şahrâ Ye 'cüce olmuş maķân
3938. Ger ' imâret ideyüz ger keşt-i kar  
Ye 'cüc ü Me 'cüc iderler târ u mâr
3939. İşleri zulmıla gâretdür kamu  
Her ne itseler hasâretdür kamu

3940. Kanda irseler iderler cevr ü kahr  
Bunların zulmine döymez il ü şehir
3941. Ademi müşinca onların kaddi var  
Anda ol bir yirtün ki olur nesli hezâr
3942. Tenleri pür mudur öyle kim kürâz  
Niçe vü çengâli ser-fiz ü durâz
3943. Ne olarda vardır evşâf-ı beşer  
Ne bilürler kim nedür dinden eşer
3944. Rik eczâsına vardurur şümâr  
Lîk yokdur bunlara iy şehriyâr
3945. Bu iki tağın arasıdır yakîn  
Geçmege bu yaña yolları hemîn
3946. Dağı yirden yok olara reh-güzer  
Çäre eylesün bu işe tâcver
3947. K' olalar şeh devletinde halk şâd  
Hem ola adı şehün haynla yâd
3948. Her kimün kim haynla adı yâd ola  
Dünya vü ' uqbâda rûhu şâd ola
3949. Biz dağı dürişüp idelüm meded  
İki tağ arasm itsün şâh sed
3950. Tâ ki ola ol sed bunlara hicâb  
Fitneden bu kişver olmaya harâb
3951. Didi şeh kim şükr-i Hakkâ kıl ol Gani  
Bî-niyâz itdi halâyıkdan beni
3952. Kemseden baña gerekmezdir meded  
'Avn olursa Tanrıdan yapıla sed
3953. Pes Sikender orada kıldı karar  
Kârgerler cem' idüp bî-şümâr
3954. Dökdi seng ü âhen için sim ü zer  
Hayr için ol seddi yapıdı nâmver
3955. Hayra sarf it mâli k' olasm kerîm  
Gizleme anı k' adun olmaya le'îm
3956. İki tağ üstine irince tamâm  
Düzdi bir divâr şâh-ı nîk- nâm
3957. Hürde-i âhenle misden ser-te-ser  
Kıldı pür divâr arasm tâcver
3958. Küreler getürdüben şâh-ı 'Acem  
Her taraftan urdu ol divâra dem
3959. Âhen imiş kaynserüne oldu hal  
Toldı sedd arası kalmadı halel
3960. Tañndan tevfiğ olıban hem meded  
İşbu resme kim didüm bağlandı sed
3961. Ye'cüc Me'cüc sedden egerü  
Kaldılar hergiz geçemezler berü
3962. Lîk çün irişe fermân-ı ahad  
Haşr yakınında rahna ola sed
3963. Sedd yıkılmadı bugün uş rûzigâr  
Fitne-i Ye'cüc idipdür âşikâr
3964. Ye'cüc Me'cüc tolodurur zemîn  
Arada İskender eksükdür hemîn
3965. Şükr kim sultân-ı İslâm-ı şamed  
Fitne-i âhîr zamâna itdi sedd
3966. Olsa Ye'cüc gibi düşmen bî-şümâr  
Ol Sikender seddi durur pâyidâ
3967. Ver şehavetde şorarsañ Hâtem ol  
Ver şecâ' atde dîr isen Rüstem ol
3968. Nice kim devr eyleye gerdân-ı sipih  
Dilegince dönsün anuñ mâli ü milü
- DER- TEMŞİL VÜ UJÂTİME-İ  
DÂSTÂN
3969. Ye'cüc Me'cüc nedür aydeyim  
Ne işâretdür saña şerh ideyim
3970. Şehvetile hırş dünyüdür bular  
Her biri dîn gâretin itmek diler
3971. Bunlara takviyeyle sen bağla sed  
Kim bunların şerri senden ola red
3972. Mülük-i cân gâretlerinden dîr ola  
Vâridât-ı kudsıla ma' mür ola
3973. Tefriğa gide vü hâşıl ola cem'  
Keşf irişiben cihânı ide kem'
3974. Merdüm-i sañsar nefsiündür yakîn  
K' işi hırş ü hışm olmuşdur hemîn



3975. Şüretin hürs ü gâzab mesh eylemiş  
Âyet-i insânîlîğın naş eylemiş
3976. Dirseñ olsun girü vü hem şekl-i beşer  
Koma hürs ü hüşmdan anda eşer
3977. İt ki ol sîretle ola haq-şinäs  
Ol kişiden yig k' ola nâ-sipäs
3978. Tâş ki añadur zebün dîv-i la' in  
Kuvveti lâ-havledür bilgil yakîn
3979. Seniñ lâ-havleyle dîv-i nefsi dün  
Recm zañmından olur lâ-şek zebün
3980. Recm olıcaq ol bu zañmıla ne şek  
Kim gelür anuñ maqâmına melek
3981. Olmayayım dir isen şeytân-şifat  
'İlmile olğil firîşte- ma' rifet
3982. Ger dilersenñ nefsiñi k' ola melek  
Dîv evşafın mañv itmek gerek
3983. Dîv vaşfı ' ucub u kibr ü kîn olur  
Pîşe iden bunları bî-dm olur
3984. Hışten bîn olma k' ol ayin degül  
Hışten bîn olan ehl-i dîn degül
3985. Hâkdan düzdi seni Yezdân-ı pāk  
Pes finâda olmaq gerek eyle ki hāk
3986. Hâkdan sen tîz sūr-keş olmağil  
Dîv-veş hem tab' -ı âteş olmağil
3987. Baş çeküp çün âteş oldı hülâ-pāk  
Düşdi ayaga tevâzu' ide hāk
3988. Lâbüd ol Hāk kim yeretdi ' âlemi  
Andan itdi dîv bundan âdemi
3989. Kaşre çün üstâdelik kıldı ihtiyâr  
İtdi deryâ anı dürr ü şâhvâr
3990. Çünkü âteş urdı serkeşlikle dem  
Hāk oluban tında kaldı lâ-cerem
3991. Faqr u yoqlık göster añı ki ol Ğani  
Sevmez anı k' anda ola kibr ü meni
3992. Ger varise sende dânişden eşer  
Kimseye itme haqâretle nazâr
3993. Kendüzüñi bizeme eyle kim bahâr  
K' itmeye saña şama' leyl ü nehâr
3994. Bizemese kendüzün şâh-ı cüvân  
Ğâret itmeyeydi anı bād-ı Ğazân
3995. Olmasa gül-la' l pîrîze seleb  
Hirmenini yil ala mıydı ' aceb
3996. Ton degildürür ululuk bil yakîn  
Giyse eşek atlas eşekdürür hemîn
3997. Berk-i gülden ton giyvürse cu' âl  
Kâdri artup gevher olmaz bedel
3998. Atlasa tolanur ise mühre -ğer  
Kimse aña gevher deyu itmez nazâr
3999. Âdemî olan güher bigi gerek  
K' ola kendü vü zatı kendüye bezek
4000. Hülkünüñ hoş tut ki Hâllâk-ı Kerîm  
Hâlık-ı evkebdîr ' alâ-hâlık-ı ' azîm
4001. Zî hüner saña k' aduñ hoş-hüy ola  
Müşk bigi sîretün hoş-büy ola
4002. Ademinüñ duzağıdur hüy-ı zîşt  
Nîk- hüy olğil ki bulasın behîşt
4003. Ğarre olma ta' ata kim ol gurür  
Hâkdan idersin şeytân bigi dūr
4004. Yidi yüz bîn yıl ' ibâdet itdigim  
Yile virdi bir gurürıla ol la' in
4005. Hâkka irmeklige miskinlik ger  
Şanmağil kim kibr ü hod-bînlik gerek
4006. ' Ucub ider ' âbüdü ehl-i hecîm  
Meskenetle olur yiri zmduk na' im
4007. Çünkü haq yokdurur ' ilel  
Takiye itmege yaramaz pes ' amel
4008. Tâ' ata zinhâr takiye kılmâğil  
Lîk tâ' atsuz dañı hem olmağil
4009. Ğarre olmak ta' ata ' işyân olur  
Lîk ta' at itmemek küfrân olur
4010. Ger ' amel kılsa ' amelde oldur şavâb  
K' umnayasın Hâkdan anuñçün tevâb

4011. Kulluğun yirine yitür ol Şamed  
Ger kabül ide vü ger hod kıla red
4012. Hüküm anuundur ne dilerse işleye  
Ger ' azab ide vü ger bağışlaya
4013. Aḫmedinün sözine güş idedür  
Kim şedef gibi kulağın tola düm
4014. Çok söz işitdün bunı daḫı işit  
Gönlüne bu cān kıran pendı iş it
4015. Gönlüne rehber olanun bu kelām  
Aḫiretde olur yiri dāru's-selām
- DĀSTĀN-I MUḤĀREBE-İ İSKENDER  
BĀ- LEŞKER-İ ŞEYĀTİN**
4016. Çün güneş irmişdi burc-ı ' akrebe  
Beñzedi bil k' isde niş-i ' akrebe
4017. Lāle vü gülden mu' tḫal oldu bağ  
Bülbülün ' işret keyhini aldı zağ
4018. Ol başlı yaş yaprağı bu bād-ı serd  
İtdi ucdan uca ḫāk zār ü zerd
4019. İ' tidälinden ' udül itdi havā  
Gütdi gülden berg ü bülbülden nüvā
4020. Döndi bir renge daḫı reng-i rez  
K' anı her kim küredir zi-reng- rez
4021. Reng-rez ol kim boyasız reng ider  
Her yüzinde yaprağın yüz reng ider
4022. Her k' ider rengine bağun nazar  
Göre rüşen şabgatu'llāh dan eşer
4023. Muḫrib-i hoş nağme bir dem sâz it  
Zühreye cengüni hoş dem-sâz it
4024. Nitdi görün bağı bād-ı mihre cān  
Bāde iç pes varsa sende mihr-i cān
4025. Bakdınısa key nebātun hāline  
Bildün insānla hayvān ḫāli ne
4026. Nice idem dersin burada sen vatan  
Kim leb-a-leb ḫoludur mekr ü fitan
4027. Bu arādan çün gidersin ' ankarib  
Buña ne gönül virürsin iy ğarib
4028. Bu ' imāret idicek menzil degül  
Buña gönül bağlıyan ' aḫıl degül
4029. Eglenecek yir midür tār-ı meğāk  
Duracak menzil midür bu tire ḫāk
4030. Yire şor n'oldı mülük-i ins ü cān  
Kanda vardılar selātin-i cihān
4031. İns ü cimne server olanlar ḫam  
Maşnıkıla mağribi alanlar ḫanı
4032. Şor bu çarḫ-ı Zāla dāstān ḫandadır  
N'oldı Rüstem ya Nerimān ḫandadır
4033. ḫamı ehl-i ' ilm ü erbāb-ı nazar  
Nireye vardılar aşhāb-ı hüner
4034. N'oldı ḫākka ta' at iden evliyā  
ḫamı ḫalkı da' vet iden enbiyā
4035. Toprağ altındadırur ḫamu nihān  
Āh k' itnez kimseye şefkāt cihān
4036. İdseseñ toprağdan istegiñ hüner  
Kim hüner ehli anda olur ser-te-ser
4037. Yüregüm bu guşşadan pür-derd durur  
Çāresi bir cām-ı cān perver durur
4038. Tā ta' alluğdan beni āzād ide  
' Āḫibet ḫaygularından şād ide
4039. Kim nice kim ' aḫıl vardır ḫavās  
' Āḫibet fikrinden alur cān herās
4040. Cām şun sāki k' olup bī- ḫaber  
Unıdam encām fikrin ser-te-ser
4041. Kim kıtur yürekleri ol fikr ḫān  
Olur ol fikrile bī- arām cān
4042. Lālenün içine bu fikr urdı dağ  
İşbu fikrün derdiyle şarardı bağ
4043. İşbu fikri çünki düşürdi öñe  
Boyadı ḫonlarını süsen güñe
4044. Çarḫ-ı ḫün işbu fikri itdi güli  
İşbu fikr itdi perişān sūmbüli
4045. Nerkisi bu fikrdür rüḫ-zerd iden  
Cām elindeyken içeni pür-derd iden

4046. Nice süsen gibi uzadup türbân  
Bu cihân ahvâlini idem beyân
4047. Saña bir kıssa aydeyüm cem eyle hüş  
Pes sözüme ol benefşe bigi güş
4048. Girü bir nağme düzeyim dil-nüvâz  
K' idemez ol resme zühre râst sâz
4049. Güşü hoş tut sen ki hüş söyleyem  
özi gevher gibi hoş nazm eyleyem
4050. Çünkü kulak tuta söze müstemi'  
Sözi diyenün gönli olur müctemi'
4051. Lâ-cerem her söz k' ol dile gelür  
Ucdan uca ayet-i ma' ni olur
4052. Hâzır olan çün söz işitmez ola  
Söz ki gaybı der nice hâzır gele
4053. Süsenün dili anıçündür hamüş  
Kim benefşe tutmadı sözime güş
4054. Çünkü işbu hâkdândan Keykubâd  
Gidiben oldu ümidi cümle bād
- DER- SEBEB-İ İCTİMÂ'-İ ŞEYÂTİN  
BE- CENG-İ İSKENDİR
4055. Tâcinı başından aldurup ecel  
Tahte-i na' şa eyledi tahtın bedel
4056. Oldı anuñ yerine Keykāvus şalı  
Uydılar aña kamu İrân sipâh
4057. Bir kişi nâ- kâm olmayınca zâr  
Birisi dahı olamaz kâm- kâr
4058. Bes kodılar aña ser-keşler tamâm  
Tüs u Kays ü Rüstem dâstân ü Sâm
4059. Ser-firâz oldu anuñ kadriyle tâc  
Bahtıla kâim oldu taht-ı ' âc
4060. Böyledir târih elili k' ol zamân  
Dıvleri yiridi mâzenderân
4061. Serveridi anlara dıv-i sipid  
Ol siye-kâr idi anlara ümid
4062. Kim katı bed kişiydi bed- nijâd  
Dün u gün işi fitneyidi vü fesâd
4063. Cimne kamu ol iderdi saltanat  
Tolmuşıdı dünya andan şeytanat
4064. Cimmiler anuñla kuvvet buldılar  
İnsile girü ' adâvet kıldılar
4065. Dıv kim insâna düşmendür yakın  
Ol buluncağ n'itmez aña ol la'ım
4066. Dıv düşmendürür aldanma aña  
Diler isen k' irmeye şerri saña
4067. Dıve uymak ademiden cehl olur  
Düşmene her k' aldana nâ-ehl olur
4068. Nefs dıvin def' iderseñ iy cüvân  
Şir-i nersin vü dilâver pehlevân
4069. Hayf ola ki ilhâm-ı ' akl koyasın  
Nefsün iletdügi işe uyasın
4070. Çünkü gördi dıv Keykāvusı şâh  
Kim iderler ins ü cinsini tebâh
4071. Böyle 'azm itdi ki terk-i bezm ide  
Pes varıban dıvlere rezm ide
4072. Leşkeri mâzenderâna sürdi tüz  
Kim ide cimmile ol ceng-i sıfız
4073. Mülk alam diyen gerek ola dilür  
Oğ-ı semumun görse rûbalı ola şır
4074. Baş olam diyen gerek başı ide terk  
Gönline cân mihrini kılmaya berk
4075. Söz üküş mâzender ana geldi şâh  
Anuñla bî- gerân haylü sipâh
4076. Böylesindeydi kamu İrân-zemîn  
Rüstemidi kim dönüldi anda hemîn
4077. K' ol zamânda Rüstem-i iklim-i balış  
Sistân mülkine sürmüşıdi rahş
4078. Geldi bir şahrâya düşdi şehriyâr  
Dıvler istedi k' ide kâr-zâr
4079. Çünkü kârardı gice dıv-i sipid  
Kopdı Kāvusı vü oldu nâ-bedid
4080. Kıldı bir çâhuñ içinde anı bend  
Kaldı çâh içinde zâr ü derd-mend

4081. Kodı çâh üstine bir seng âsryâb  
Kaldı Kāvūs anda bâ-derd ü ' azâb
4082. Ademiden çünki yüz döndere baht  
Aña ne tâc aşşı ider vü ne taht
4083. Çünki leşkerden belürsüz öldi şah  
Kaldı ol şahrâda ser-gerdân sipâh
4084. Pâzişâh bâş olur leşker beden  
Bellüdür n' olur cü başsuz ola ten
4085. Âhîrî'l- emr ol aradan gıtdiler  
Rüstemi bu işden agâh itdiler
4086. Çün haberdâr oldı işten tâc-baht  
Yalnız Mâzenderâna sürdi raht
4087. Çok ' azayim bilüridi pehlevân  
Dîvler olmazlandı andan nihân
4088. Geldi vü ol dîvi itdi anda helâk  
Haçeriyle itdi cigergâhını hâk
4089. Şemşîd-i Keykāvūs bendin nik-baht  
Virdi aña girü mülk ü tâc ü taht
4090. Diledi dîv oğlu Erjengi le'îm  
K' anda Rüstemile ceng ü kîm
4091. Lîk ol vâktin degüldi tüz-ceng  
İdemezdi Rüstem destânla ceng
4092. Geçdi bu işin üstüne biñ yıl tamâm  
Dîvi becce karşı artardı müdâm
4093. İşbu müddet arasında ol racîm  
Büyiyiben oldı ' ifrit-i ' azîm
4094. Uydılar cinniler aña ser-te-ser  
Kim fesâdidi işi vü şûr- ı şer
4095. ' Âdet-i dîvün nedür şerr ü fesâd  
Âdemisen şerrinden hiç itme yâd
4096. Dîve ' adetdür tabî' atdan bu şer  
Şerri ola dîvden kemder beşer
4097. Çünki geçdi devrden biñ yıl tamâm  
Memleket İskendere virdi zamân
4098. Heybetinden mülk-i Çîn taldı garîv  
Cândan anuñla had bağladı dîv
4099. Atasmuñ kaniçün ol dil-siyâh  
Kaşd kıldı k' İrâm ide tebâh
4100. Eski düşmen dost ola şanmağil  
Dostlığma düşmenün inanmağil
4101. Dostma düşmenlük olma yâr  
Kim yakîn bu mârdur ol zehr-i mâr
4102. Dost olmaz eski düşmen itme cehd  
İ' timâduñ eger ol arturdukça ' ahd
4103. Nice tiryâk olsardur zehr-i mâr  
Yâ kaçan ter-i gül bitüre huşk hâr
4104. Nîş-i ' akreb olmayısar nüş-i şehd  
Sen nice dîlersen it bî-hüde cehd
4105. Hem dahı añladıyıçun Çimde şalı  
Düşdi şehden mülke ahhâr-ı tebâh
4106. Taldı arâcifiyle şeh ü her diyâr  
Böyle olur ırâk düşecek şehriyâr
4107. Ana mağrûr olıban erjeng dîv  
Diledi kim düşüre inse giriv
4108. Kanda kim ma' mür yir bula yıka  
Âdeminin öldürüp oda yıka
4109. Oldı iblis aña işbu işde yâr  
Birbiriyle itdiler ' ahd ü qarâr
4110. Kendünün zürriyyetinden ol racîm  
Düzdi yitmiş iki biñ dîvi le'îm
4111. İki yüz biñ dahı Erjeng itdi cem'  
İtmege İskenderün mîlkini kem'
4112. Dahı yüz biñ gul-i ifrit ol le'îm  
Cem' itdi anda ol bed-h' âhî dîm
4113. Çün işitdün dîvler ahvâlini  
Gel işit imdi Sikender hâlini
- RESİDEN-İ İSKENDER BE-RÛS VÛ  
CENG BE-RÛS
4114. Çün ser-a-ser gezdi şehriyâr  
Dutdı anda her ne var şeh ü diyâr
4115. Matla' ına güneşün kıldı nazar  
Gördi kim andan güneş nice çıkar

4116. Pes ol arâdan kılıban 'azm-i râh  
Girü Türândan yaña yürüdi şah
4117. Yolda giderken aña Rüs hezer  
Cem' olıban kaşd itdiler meger
4118. Kafı düşvâridi Rüsün yolları  
Tolu hârdı yoğdı gülleri
4119. Toluyıdı ol mülk derbend ü hişâr  
Mür ü mâr andan idemezdi güzar
4120. Fehm-i zirün orada hayrânıdı  
'Akl u dâniş anda ser-gerdânıdı
4121. Degülidi kirmeni âsân anuñ  
Çtkmağma yoğdı imkân anuñ
4122. Çeşme-i süzen bigi yolu varıdı  
Her dikenî 'akreb ü yâ mârdı
4123. Yolu anuñ fikrden bârıktır  
Hicr düninden dağlı târıktır
4124. Tolıyıdı ol yol kadar endâzlar  
Pehlevân serkeşlerü ser-bâzlar
4125. Ol havâda küş dökerdi bâl ü per  
Arslan anda iderdi terk-i ser
4126. Rüs şâhı leşkeriyle bi-şümâr  
Bağladı derbende k' ide kâr-zâr
4127. Kõnaya İskenderi k' ile gire  
Yâhud ol mülk sevâdmı göre
4128. Çünkü derbende irişdi nâmver  
Gördi derbendi tolu Rüs u hezar
4129. Geçmege derbendi âheng itdiler  
Bi-l gurura Rüsıla ceng itdiler
4130. Her yaña leşker yürüdi fevc fevc  
Kân-revân oldu orada mevc mevc
4131. Bir neberd oldu k' aña beñzer neberd  
Görmedi hergiz bu çarğ-ı sâl-lıurd
4132. Leşkeri şâhuñ oça oldu hedef  
Çok kişi peykâmıla düşdi telef
4133. Buncalar dağlı kılıcmdan öldüler  
Yunceler dağlı cerâhatlı oldılar
4134. Az kaldı kim şeh-i Yezdân-perest  
Bula ol derbend üstinde şikest
4135. Lâkin idiben 'inâyet ol Şamed  
Viripdi şâha melâyıkdan meded
4136. Pes şikeste olıban Rüs-ı hezer  
Kaçdılar şâhuñ okımdan ser-te-ser
4137. Kime kim Hâk 'ismet-i hem-râh ola  
Çâhdan çıkup cızbm çâh ola
4138. Hıfz-ı Hâkkuñ her kime kim yâr ola  
Âteş-i süzan gül ü gülzâr ola
4139. Ol gazapla Rûsa girüp nâmver  
Kıldı Rûsu ser-te-ser zir ü zeber
4140. Çünkü ol Hâk ide bir kavme gazab  
Kahrına Allâhuñ bulmur çok sebeb
4141. Kırdı erenlerin kamu bernâ vü pîr  
'Avret ü oğlanların itdi esîr
4142. Yıkıdı vü yağdı ol ili şehriyâr  
Şöyle k' anda kalmadı şehîr ü diyâr
4143. Kendüden yıkıla pençe şom olur  
'Aşi olmak devlete mezmum olur
- MEŞÂF-I İSKENDER BÂ- LEŞKER-İ  
ŞEYÂTİN-İ CİNN
4144. Yürüdi andan Hõrasandan yaña  
Yolda cinn ağbârı irişdi aña
4145. Şâh İskendere 'zâyimdandı  
Cinn teşhirinde da' vet-hâmıdı
4146. İy nice dîvi eyleyiben ol zebûn  
Bende urup çekmişdi ola çâha nıkûn
4147. Nicesin dağlı idüp 'ilmiyle râm  
Kulluk itdürürdi rüz u şeb müdâm
4148. Mülke dağlı gimedin cinn-i sipâh  
Yürüdi Mâzendeterânden yana şâh
4149. Anda kim kõnmışdı Kâvüs u Key  
Bârigâh urdu şeh-i pürüze key
4150. Bi-'adet leşker düzetdi cinn ü ins  
Varıdı dâm ü dad dağlı her nev'-i cins

4151. Pes getürdi şah otuz bin zinde fil  
K' anı gördi div cengine sebil
4152. Böyledür ehl-i 'azâyimden haber  
Kim göricek fili div ürker kaçır
4153. Çünkü bilüridi şehi keyi hüdiv  
Bunu kim duymaz mehib avâze div
4154. Çün havâdan katı avâze ura mevc  
Divler yire düşerler fevc fevc
4155. Anlar anuñun olur gündüz nihân  
Kim tolu avâz olur bu cihân
4156. Çün gece olur kamu nesne hamûş  
Debreniben kıtır anlar dağı hûş
4157. Düzdü bi- had kûs şah-ı mülk-gür  
Sür-nâyı işir mühre hem nefir
4158. Şâ' ika düzdürdi vü rükine hem  
Ra' dile Hândî derây u kâv-dem
4159. Yüridi cinni havâdan fevc fevc  
Yirden İskender çerisi mevc mevc
4160. Div-i erjeng idüp âhenime muşâf  
Şehriyâra karşı bi- had urdu lâf
4161. Leşkerine piş-rev has-nâsıdı  
Kalbine Hind-i Tûrân Vasvâsıdı
4162. Meymenesinde duran ekvânıdı  
On iki bin div âna fermânıdı
4163. Meysesinde dururdu şimâl  
Kim idem diridi insi pâymâl
4164. Şâhı meydâna akıtdı div-i şüm  
Şaldı anuñ üstine atın şah-ı Rûm
4165. Bir 'azîmet 'cinniye karşı dürüst  
Şöyle okıdı şah kı oldu div süst
4166. Düşdi divün cânna teşviş ü şür  
Kalmadı hergiz teninde tâb u zür
4167. Divi Dahhâkı kılıcıyla Cem  
Şöyle çaldı k' itdi varlığını 'adem
4168. Yardı Ejjenün yüregin tığ-zen  
Şöyle kim div-i sipidün piletin
4169. Divler çün kim bu hâli gördiler  
Ceng ide leşker içine girdiler
4170. Birden insân ü havâdan div-i şüm  
Çäreger olmuş arada şah-ı Rûm
4171. Cinn ü insün arasında bir niberd  
Koydı kim güne irişdi hâk-i gerd
4172. Kûs-i şuh ü nây itdüke hürüş  
Div başından giderdi 'aql ü hûş
4173. Na' ra urup leşker itdükte 'azîv  
Dökilüridi havâdan yire div
- HEZİMET YÂFTEN-İ CİNN HZ-  
İSKENDER
4174. Kimin ata başdurup kırdurdu şâh  
Kimin itdi at ayâğında tebâh
4175. Kimini kıldı kıldı 'azimına helâk  
Kimin itdi tığ zahımıyla hâk
4176. Oldı çendan arşa okında şümâl  
Tûs elinde oldu ekvân pay- mâl
4177. Kiv elinde aldı hem harnası div  
Tur okındann kaçdı hem vasvâs div
4178. İşbu hâlet de cinn mağlub olur  
Gör ki şahuñ başına ne iş gelir
4179. Añm içün kim bile şah sipâh  
Kim degül kuvvet viren illa ilâh
4180. Tâ özine kimse mağrûr olmaya  
Zür-i bâzusına takye kılmaya
4181. Ol ki bu hâli rivâyet eyledi  
Bize bu resmi hikâyet eyledi
4182. Kim yürürken kalıp içinde şalı Rûm  
Bindi nâ-geh boynına bir div-i şüm
4183. Kim ayâğıydı ol divün duvâl  
Ne 'aceb hikmetdürür bu nice hâl
4184. Olup ol 'ifritün ayağı kemend  
Kıldı şahuñ cümle endâmını bend
4185. Çün çözüldü evşâli vü bağlandı dem  
Gitti yâdmıdan 'azâyım dağı hem



4186. Ol 'azâyim k' anı okıdukdâ perî  
Dağı dîv olurdu anuñ çâkeri
4187. Lâ-cerem kim düşdi ol leşker zebûn  
Oldı anlardan revân seylâb-ı hûn
4188. Âhirü'l-emr irdi lutf-ı Girdigâr  
Dîvden kurtuldu nâ-geh şehriyâr
4189. Bir firişte indi gökden yire tiz  
Şöyle urdu dîvi k' oldı rîze-rîz
4190. Ol melekle indi bir rahşende nûr  
Düşdi andan cimne veylile şübür
4191. Toldı gönülleri ol sâ'atde bîm  
Hod melekle nice olur dîv-i racim
4192. Ne gam ol Allâhdan olana 'avn  
Ger aña düşmen olursa cümle kevn
4193. İlder isen andan isdegül meded  
K' ide korkuñdan emîn sini Şamed
4194. Her kime k' andan irişmez ise 'avn  
Bir dem anı şaklayamaz iki kevn
4195. Çünkü ol 'ifritdi serdâr-ı dîv  
Ol olcak cinniden kopdı giriv
4196. Cimne düşdi anuñ ölüminden herâs  
Kim bular dîvâr-ı dîv ol esâs
4197. Hûlden ol âraya cinn-i sipâh  
Yire dökülîben oldılar tebâh
4198. Bildi Şeh kim lutf-i Rabbânidür ol  
Raḥmeti'l- tâfi Raḥmânidür ol
4199. Havfı gönlinden gidüb irdi ümîd  
Buldu bağı kapuya nâ-geh kilîd
4200. Kâmu müşkil iş Hâkka âsândurur  
Müşkil ü âsân aña yeksândurur
4201. Cümle müşkiller kilidi andadur  
Kâmu miskinler ümîdi andadur
4202. 'Aql çün başma geldi nâmver  
Öñine düşdi 'uzanım ser-te- ser
4203. Bir 'azîmet başlayup okıdı şâh  
K' itdi rüşen günini cünnüñ siyâh
4204. Ol 'azîmet eyledi cimne eşer  
Şöyle k' oldılar kâmu zîr ü zeber
4205. İnse çün bu fetḫi virdi Girdigâr  
Cinniden katl eylediler bi-şümâr
4206. Oldı Hâk fermânıyla Pirüz şâh  
Kaçdı maḥdül olup cinn-i sipâh
4207. Anda şâhuñ oldı cümle şark ü garb  
İtmedi kimse dağı anuñla ḫarb
4208. Dîvler dağı masahḫar oldılar  
Cümle fermânına çâker oldılar
4209. Nirede kim vardı bir tâcver  
Hüdmetine bağladı şâhuñ kemer
4210. Dünyada ne şehir kaldı ne hişâr  
K'anı itmedi musahḫar şehriyâr
4211. Bu kâmusın soñra nâdi 'âkıbet  
Bunda kodı kendü girdi 'âkıbet
- DER- MEV' İZA
4212. Hoşdurur dünyada olmak kâm-kâr  
Bu yavuz kim bi-vefadur rûzigâr
4213. Yüregüm bu derdile pür-ḫündür  
Gözlürüm bu verdile Ceyḫündür
4214. Ger Ferîdün ola yâ Afrâsyâb  
Bulmaz bu Zâl destânına tâb
4215. Çeng urdukdâ ecel şöyle ki şir  
Ne urdevân döyer aña ne Erdeşir
4216. Gerçi buldı rûz-i zer Behrâm-ı Gür  
'Âkıbet behre ne oldı aña gör
4217. Gerçi hüküm itdi revân nüşen revân  
Niş-i murg oldı aña Nüşirevân
4218. Nîtdi ol sultânlara bu ḫâkdân  
Anı ide saña dağı bi-gümân
4219. Kalma aña alma 'abdinden gurur  
K' olmayasın Tañndan yek-pâre dūr
4220. Dileseñ k' olmaya işünde helel  
Ḫâliş itgîl sıdḫ-ı niyetle 'amel
4221. Ḫâliḫuñ nîzvânım eyle talep  
Menzil-i ḫurba heves it rûz u şeb

4222. İsdeseñ ol menzili isde düriş  
Sa' i iseñ aña it kim oldur iş
4223. Cennete kalmı k' andan yig mekân  
Cehd iderseñ bulmur bî-gümân
4224. Bu hevesle isdemek hür kuşur  
Ne gerek himmetden yogıse kuşur
- DER-TEMSİL-İ DÂSTÂN**
4225. Kimdürür erjeng-i dîv ol nefsi-şüm  
'Aql didügümdürür salâr-ı Rûm
4226. Acıbdür şerh itdügüm hannâs dîv  
Hırşdurur ögdügüm vasvâs-ı dîv
4227. Dîvi kim şeh boynına bindi oldu velim  
Bu sözi kim aydürem key eyle fehîm
4228. Kibr bil ekvân-ı dîvi lâ-muhal  
Şehvet ol dîvi k' adıdur şemâl
4229. Hilmdürür Tûs didügüm yakîn  
Kibr ü hırşı def' ol eyler hemîn
4230. Kuvvet-i fikriyyedür adıyla kü  
K' aña durmaz vehm kim ol oldu yû
4231. Ol 'azâyım şahı kırtaran melek  
Kim yakına geldikde olur lâ-şey ü şek
4232. Kimdürür âreş riyâzet bil dürtist  
Kim olur anuñla şehvet pây-ı süst
4233. Tûr ol lâ-havledur aña haber  
Kim yavuz ef'âl okından kaçar
4234. Leşker-i cinn bâkî evşak-ı beşer  
K' onda yokdur hayr oldur cümle şer
4235. Vesveseye sinek olmuşdur mekân  
Şöyle kim cinnilere mâzenderân
4236. 'Âkil iseñ çâker itme ki düriş  
Nefsi-dîvin 'aqluña kim budur iş
4237. Tıg-ı lâ-havleyle İskender mişâl  
Nefsünü dîvile eylerseñ kıtal
4238. Vâridât-ı küdsden saña meded  
Göresim kim nice bir bir ol Şamed

4239. Bu rezâyil kim senün nefsinde var  
Dürişüb anı fezâyille gider
4240. Kim Sikender gibi devlet bulasın  
Ne Sikender kim Süleymân olasın

**HÂTİME-İ DÂSTÂN BE-MÜNÂCÂT**

4241. Ahmediyi luff kıl iy reh-nümün  
Nefsinün divine kılmağıl zebün
4242. Kendülik evşafın andan eyle kam'  
Kim irişe tefrika türine cem'
4243. Aña sen olğil ilâhi reh-nümün  
Çoma kim nefsi kıla anı zebün
4244. Luţfünıla eyle kılğil sen anı  
Ki aña pâ-bende olmaya ma' u meni
4245. Kılma meftün anı dünya câhma  
K' olmaya mahbûs 'uqbâ çâhına
4246. Senden artuktan ne kim ver iy Ğani  
Fazluñıla bî- niyâz itgil anı
4247. Kavs buremı çün güneş kıldı mekân  
Zemheri okına kuruldı kemân
- ÂMEDEN-İ İSKENDER BE-MİŞR VÜ  
DİDEN-İ Ü'ACA YİB-İ ÂN DİYÂR-RÂ**
4248. Cevşen-i pulad geydi cüybâr  
Hem havâşıl-püş oldu kühsâr
4249. Rûzigâr oldu عبوسا قمطرور  
Tîr-i bârân itdi tîre zemherîr
4250. Taş dağı döymez anuñ sahmına  
Taş acı mecruh olur zaħmına
4251. Çünki anuñ adı 'addüviddim ola  
Aña karşı varmamak âyin ola
4252. İki nev' âteş olur aña siper  
Birdür huşk ol ikünün biri ter
4253. Anlaruñıla mülk-i cân ma' mür olur  
İçü taş ivi dağı pür-nür olur
4254. Âteşile def' olur bād-ı serd  
Sürh ü gül olur melike rüy-i zerd
4255. Maşlahatçün anı redditdiyse nakl  
N'ola cāndan çün kabul eyler bu 'aql

4256. Çünkü ol senden halâş eyler seni  
Var ise 'aqluñ koma elden anı
4257. Ma' u menliki çü senden ol alur  
Ol günâha ger dâ'im tâ' at olur
4258. Vaḥdete girdünse gidersin seni  
Vaḥdetile nice olur ma' u meni
4259. Vaḥdeti bilgil ki birlikdür hemin  
İkiligi kov k' ola vaḥdet yakın
4260. Vaḥdetile ikilik nice ola cem'  
Birlik idersen id ikilik kem'
4261. Bâğ-ı cân bulsun diseñ neşv ü nemâ  
Cehd it sende ne men kılsun ne mâ
4262. Mü 'min olanda gerekmez ma' u men  
Ma' i men istersen men ü ma 'yı kov sen
4263. Kankı başta kim ola mâ 'u meni  
Bî-gümân tenden ayırurlar anı
4264. Çün ana hayır didi ol la' neti  
Toğ oldu boynma Hâk la' neti
4265. Hâkdan olan kişi miskîn gerek  
Hâk olana kibr ü kîn gerek
4266. Baş ki ana niyyet tuta anda mekân  
Düşüben birini üzeler bî-gümân
4267. Hâk işi üftâdelikdürür yakın  
Pes işün üftâdelik gerek hemin
4268. Hâk bigi ger fitâde olasm  
Rahmet-i âşârından ihyâ bulasın
4269. Gönlinün bâğında tür güller bite  
Lâle vü nesrin ü sünbüller bite
4270. Hâtırün mışırında bite ney-şeker  
Huşk hârından gele ğumâ-yı ter
4271. Meskenetle çün tevâzu' kıldı hâk  
Lâ-cerem Hâkdan ğilâfet buldı hâk
4272. Kendüyü çünkim fitâde kıldı ol  
Encüm-i eflâka kıble oldu ol
4273. Encüm-i eflâk anıncüm bî-ğilâf  
Ka' be gibi anı iderler tavâf
4274. Aña indi Tañrıdan vaḥy u kelâm  
'İlm ü ' irfân daḥı anda oldu tamâm
4275. Enbiyâya cümle mazhar oldu ol  
Evlîyâya daḥı maşdar oldu ol
4276. İns ü cimmün müsteķarı oldurur  
Ölü diri(nün) maķarı oldurur
4277. Çün bilürsün ' ömr kim durmaz gider  
Sevgüsün cehd eyle gönülünden gider
4278. Çünkü dünya kimseye itmez vefâ  
İ' timad itmek aña olur ḥaḫâ
4279. Şor selâmet oldım andan silm-tür  
Buldım andan behre gör Behrâm-ı Gür
4280. Çarḫa şor âhir ki ne destâmla  
Yire başdı Rüstemi dâstânla
4281. Nice kıldı ağladup Ḍahhakı zâr  
Nicesi itdi ' aziz-i Mısrı ğâr
4282. Nice mekr itde çarḫ türe fâm  
Kim düşüb Cem toprağa üşendi câm
4283. Küştenile kıldı ol küştâsını  
Câm şunup neyledi câmesini
4284. Tahtını viren Süleymâmuñ yile  
Nıtdı Zü 'l-karneyn tâcm kim bile
4285. Leşkerin cinnüñ çü Zü 'l-karneyn şâh  
Şöyle kim şerḫ eyledüm kıldı tebâh

#### MAṬLA' -I DÂSTÂN

4286. Çün şeyâñin oldılar cümle helâk  
Kaldı anlardan Ğorâsân milki pāk
4287. Yapdı Merveyle Semerkandı tamâm  
Hem Herâtı daḥı şâh-ı nik- nâm
4288. Tâ ki geçdügince devr-i rüzigâr  
Ol mâvâzi' anda kıla yâdigâr
4289. Kişi öyle gerek kim çün öle  
Dünyada dâim adı diri kıla
4290. İlerükiler k' imâdet itdiler  
Adı çün mülki ' imâret itdiler
4291. Şimdikiler iy ' aceb dâim be- ğüm  
İli yıķarlar yaķarlar dün ü gün

4292. Ol aradan MıŖra vardı Ŗehriyâr  
Buldı MıŖn bir ulu Ėurrem diyâr
4293. Yiri ma' mur Ŗuyı ŖıĖhat fizây  
Toprağı münbit havası dil-güşây
4294. Her yañadın iki aylık yol tamâm  
OlmıŖ 'amâlınden anuñ bî-kelâm
4295. Çünki MıŖruñ kiŖverine girdi Ŗâh  
Anda çok dürlü 'imâret gördi Ŗâh
- DİDEN-İ İSKENDER BE- BİNÂYİ-RA  
Kİ DER- VEY ŖUVER BÜD
4296. Buldı bir Ėubbe anda pür-naĖŖ ü nigâr  
GeçmiŖ üstine anuñ çok rüzigâr
4297. Bilmez kimse neden terkîbini  
Yâ kim itmiŖdür anuñ tertîbini
4298. BeŖ biñ arŖun her yañadın tolu 'arŖ  
Yazılı her nesne k' itseñ anda farŖ
4299. Yazılı anda Ŗüretile evliyâ  
NaĖŖ olmuŖ Ėay'atıyla enbiyâ
4300. Yazılı anda selâtin dağı hem  
Adlu adıyla 'Arab yâğud 'Acem
4301. Hem müvellih hem Ėalender Ėeybeti  
Kebr ü tersâ vü yahud Ėayberi
4302. Ka' be vü meŖcid-i kelisyâ vü gümŖit  
Yazılı anda dağı cümle Ėüb u zıŖt
4303. Yazılı anda Ėamu millet gelmedin  
Kimse andını Ŗıfâtın belmedin
4304. Gelmedin her ta'ife Ŗeklini ki var  
NaĖŖ itmiŖlerdi anda âŖikâr
4305. Yazılı anda Sikender Ŗüreti  
Fevrile ceng itdigüniñ hey'eti
4306. Yazılı anda Behmen ü İsfendiyâr  
Rüstem-i dâstân hem sâm-i süvâr
4307. Ne demür iderdi aña ne taŖ eşer  
Ne Ėod almas ü ne Ėod dağı güher
4308. Ėapusunda yazılı anuñ bu Ėağ  
K' iy Sikender itme işünde Ėalağ
4309. YapmuŖuz bu meŖkeni biz uŖ tamâm  
Her ki vardur Ėuvvetüm iy nîk-nâm
4310. İdebilesün işbu ma' mür Ėarâb  
Gerçi yapmağdan gelür itmek yebâb
4311. Dâne-i Ėar dalca andan Ŗâh-ı 'ahd  
Ėoparamadı nice kim itdi ceħd
4312. Kimlerün yiri idi ger külli bu yir  
Kimleri besleyibanuñ Ŗoñra yir
- DİDEN-İ İSKENDER EHRÂM-RA
4313. Buldı anda bir 'imâret dağı hem  
Bes mu' azzam lik bî-naĖŖ-ı rağam
4314. Adı Ehrâm anuñ Ėâyet bilend  
Devri döndüğü itmiŖ aña güzend
4315. Devri kim her nesneyi ekser keder  
Hergiz aña olmamıŖ ol kârger
4316. İçi muŖmet taŖı Ėâyet üstüvâr  
GeçmiŖ ol yapılah çok rüzigâr
4317. Anda bir kerkes vandı yazılı  
DurmıŖ ol bir yengeç üzre iy ulu
4318. Göricek anı didi Ŗâh-ı cihân  
Kim bunuñ ma' nisi bu ola 'ayân
4319. K' itmiŖdi bure-i sertâni mağâm  
Nesr-i tayir bu yapılduğda tamâm
4320. Orada bilindi Adem gelmedin  
Dünyada anuñ naĖŖı zâhir olmadın
4321. Bunca yıllardan ilerü ol mağâm  
Anda yapılbın olmuŖdı tamâm
4322. Yiñi Ŗanma eskidürür bu cihân  
Çok kiŖilerden Ėalıpdurur 'ayân
4323. GeçmiŖ üstine bunuñ yılları dâim  
Lik Ėâzinetdür bil-â-Ŗek ne Ėadım
4324. Devr ider sâl u mâh durmaz yağın  
Ne evvelin bilür kiŖi ne âhirin
4325. Anuñ edvârında birisi 'ayân  
Üç yüz altmıŖ biñ yıl olur bî-gümân
4326. Her biri içün bu derceden biñ güzün  
Yıl ile güneŖ bezer çarĖun yüzün

4327. Otuz altı biñ dağı bir devr var  
Yıl ile 'ilm ehli ider an şümār
4328. K' ol berhūn her biriçün müdām  
Güneş üç biñ yıl döner gökde tamām
4329. Yidi biñdür bir dağı kim göre 'ayān  
Oldı her seyyāre çün biñ yıl revān
4330. İşbu edvārın nice biñ kez sipihr  
Yürüyüp düketmiş ola mäh u mihr
4331. Nice dağı hem döniben döne de  
Vāy āna kim çarğa ol takiye ide
4332. İşbu sözden kim didūn kendūni bil  
Meskenet dut ma' u menligi koğil
- ZİKR-İ RÜD-İ NİL VÜ 'ACAYİB-İ  
ŞANĀYİ'-İ ĀN**
4333. Nıl ırmağın dağı anda gördi şah  
Menba'ın kandan diyüben şordı şah
4334. Didiler hağğ-ı istivadan ānaru  
Altı aylık yoldan ahar ol berü
4335. Oldurur hağğ-ı istiva k' andan berü  
Var 'imāret yoğdurur dağı ānaru
4336. Kağğ kılur yiri hağğ-ı istivā  
Dün ü gün iki nuş eyler cüdā
4337. Gördiler anda var bir ulu tağ  
Hub u tābān şöyle kim rüşen-i çerāğ
4338. Bir yanında biş ulu çeşme çıkar  
Biş dağı hem bir yañasından ahar
4339. Bir bişi yürüyü bir yire gelür  
Ol arada cem' olup bir bağr olur
4340. Ol bişi dağı olur bir bağr hem  
Bir araya dirilüben biş ü kem
4341. Her birinden bunlaruñ bir cüy-bār  
Çıqup ider rub-i mesküme qarār
4342. Bir mesāfet gidüben girü gelür  
Ol iki bir yirde bir bağr olur
4343. Bī-gümān ol bağr ayagıdur bu Nıl  
Nılūn uş şerhın didüm rāst bil
4344. Didi şeh hayrān olup kim iy Hudā  
Pāzişeh sensün vü biz kamu gedā
4345. Ne gerek her nesneye sensin bilen  
Çāresini kamu eşyānuñ bulan
4346. Senden almışdur vücūdi kamu şey  
Her ne var fāni vü sen Kayyūm u Hayy
4347. Mısr mısrā olmağıçündür bī-gümān  
K' itdi Nili küdretūn iy Hağğ revān  
**ŞİFAT-İ REVĠĠĠ-İ BELESĠN**
4348. Ol nebātı dağı şeh anda bulur  
Kim yemişi her yıl anuñ yağ olur
4349. Nicesi kim şamğ ağacından çıkar  
Ol yağ andan öyle çıkaban ahar
4350. Rūğan-ı mısın diyen ol yağ olur  
Nice şayrular anuñla şağ olur
4351. Yiri 'aynū'l- şemsdür anuñ hemān  
Şuyı dağı bir kuyudandur yağın
4352. Ol şu ayruğ yirde bitürmez anı  
Ol yir ayruğ şuyıla yitürmez anı
4353. Dilde mağriyye bulupdur ol süvād  
Göre ne san'atlar kılur Rabbū'l- 'ibād
4354. Fikr it nice 'acayib yāredür  
Nesneyi nesnāye nice yaradur
4355. Şan'atına bak ki hayrān kalasın  
Küdretini gör ki 'ibret alasın
4356. Şeh dağı kıldı heves Mısrı göre  
Ol dağı bir şehre hem bünyād ura
4357. K' anda dağı hem 'acāyib çoğ ola  
Şöyle k' anuñ gibi dağı yoğ ola
- BÜNYĠD KERDEN-İ İSKENDER  
İSKENDERİYYE RĠ**
4358. Buldı ol sähilde bir hurrem behişt  
Toprağı müşk şuyı kevsir sirişt
4359. Gül nesiminden havāsı hu bireğ  
Az yir ol Mısr' uñ diyārında ırāğ
4360. Yapdı bir şehr anda pür reng ü nigār  
Tāze vü hurrem cü bāğ-ı nev- bahār
4361. Urdı uşurla bile bünyādını  
Kodı anuñ İskenderiyye adını

4362. Yapdı ol şehriñ içinde bir menâr  
K' aña beñzer görmemişdi rüzigâr
4363. Ol manâr üstinde düzdi nîk-rây  
Câm kim dirler aña giti nümây
4364. Yirde hayr ü şer ne olsa mâh u sâl  
Görinür ol câm içinde andan hayâl
4365. Her yeñâdın leşker olduĝda revân  
Olurıdı ol câmdan 'aksi' ayân
4366. Daĝı mermezedden şeh-i nîku hişâl  
Düzdi bir tişşâl anda adem mişâl
4367. Çün müretteb oldu ol bî-rûĝ-ı cism  
Şeh menâr üstinde anı kıldı tılsım
4368. Nireden ol şehre düşmen itse 'azm  
Kim anı feth itmek için kıla rezm
4369. Ol yaña dönerdi ol sûret meger  
İl ü şehre olurıdı andan hazer
4370. Ne kadar gelse 'ad ü ferseng-i mîl  
Bilinürdi andan ne sırdur bunu bil
4371. Bu tılsımı daĝı öyle itmişdi şâh  
Kim hevâm olmazdı andan sâl u mâh
4372. Girmezidi 'akreb ü hem mür u mâr  
Ne meges ne peşşe zî hurrem-i diyâr
4373. İşbu resmile düzetti Şâh-ı Rüm  
Kendü için ol arada merzbüm
4374. Şehri yapdı kendisiyçün şehriyâr  
Kendü gitdi kaldı uş şehri diyâr
4375. Niceler yapdı sarây oturmadı  
Niceler toĝm ekdi vü götürmedi
4376. Girmesün şehriñe diyen mür u mâr  
Mür ü mâr oldu sinde târ ü mâr
4377. Gâh şehrin mü'min olur geh fireng  
Şehriyârın yiri işde kür-i teng  
**SEBEB-İ ĞARÂBÎ-Yİ MENÂRE-İ  
İSKENDERİYYE**
4378. İşitdi imdi ol tılsımın hâlini  
N' oldu ol hem menâr ahvâlini
4379. Bunı anlar kim rivâyet itdiler  
Bize bu resme hikâyet itdiler
4380. Çün beni 'Abbaşın oldu ol diyâr  
Hem hilâfet dutdı anlarda karar
4381. Geldi maĝribden yañadın bir fireng  
Taşı mü'min küfrle içi tolu jeng
4382. Zühdile kıldı riyâzet âşikâr  
Şöyle oldu kamu halk aña şikâr
4383. Halk am ehl-i imâmet şandılar  
Şahib-i zühd ü kerâmet şandılar
4384. Zâhirinde görmediler hiç 'ayb  
Bâtmı kim bile cüz 'alem-i ĝayb
4385. Ol kadar İslâmnda kıldı direng  
Kim halife hem-demi oldu fireng
4386. Otururken halifeyle ol la'in  
Bir aydür k' iy emirü'l- mü'minin
4387. Şâh İskender k' anuñdur bu cihân  
Bu menâr altındadır genci nihân
4388. Ger alu ki gire ol pür-mâye genc  
Leşkerünile saña yok daĝı renc
4389. Dutasın ol mâlıla bî-hadd sipâh  
Olasın rânla Türâna şâh
4390. Ger bu mâli kim didüm sen bulasın  
Ol Sikender gibi sulţân olasın
4391. Dîn-i İslâm ala senden buy reng  
Kılıcuñdan yogola kebr ü fireng
4392. Mâlî anlar kim koyuban gidiler  
Bî-gümân kendülere hayf itdiler
4393. Sen olar yimedigün yi yidür  
K' ehl-i dâniş olanın işi budur
4394. Zerdürür her 'uĝdeye müşkil-küşây  
Mâldurur kamu işe reh-nümây
4395. Mâl ni' metdür anı şarf idicek  
Lîk miñnetdür koyuban gidicek
4396. Yiyicek dirlikde am mür olur  
Ölicek kılsa 'azab-ı kür olur
4397. Başarıcak mâlıla iş biter  
Lîk başarmayıcak çok baş yiter



4398. Çünkü işitti halife genc-i zer  
Kıldı gencün hürsı cânma eşer
4399. Ol menâr altında şandı genc var  
Bilmedi kim anda derd ü renc var
4400. Niceleri hürş mağbün eyledi  
Nicelerün yüregün hün eyledi
4401. Ademiyyi hürşdur gümrâh iden  
Câh ehlinün yirini çâh iden
4402. Çün heves itdi hazine çıkmâğa  
Kıldı fermân ol menârı yıkmâğa
4403. Çün menârum rub' ı yıkıldı tamâm  
Ol tıhsım oldu harâb ü şind-i câm
4404. Nâ-gehân bir gece kaçdı ol fireng  
Şöyle kim yâden çıkar tür-i hedneg
4405. Şule gitdi ol halâyıkdan nihân  
Kim dağu andan belürmedi nişân
4406. İşbu mekrile yıkıldı ol tıhsım  
Şimdi andan bir şıfat kaldı vü ism
4407. Ne 'imâret var ise vîrân olur  
Hâdişe bünyâdı muhkemdür kalur
4408. Oldı vîrân ol ele girmedı genc  
Fıkr-i söz işde netice n'ola renc
4409. Renc olur râyıszlar hâşılı  
Râyıla olur hal her işün müşkili
- Fİ'T- TEMŞİL VÜ'L- MEV' İZATI
4410. Didi kim şehriki yapıdı şehriyâr  
Bu vücudun şehrine kıl i' tibâr
4411. Ol halife nefsdürür bî-gümân  
Kim bu şehre ne hükmi ol ider hemân
4412. Câm kim dirler aña giti nümây  
Gönlünin gözgüsüdür iy pâk-rây
4413. 'Aklıdur şüret ki cümle hayr ü şer  
Zâhir olur anda itdükde nazâr
4414. 'Akreb u beşşe nedürür mür u mâr  
Nefsde evşâf-ı şeytâni ki var
4415. Zmet-i dünyadur ol fettan-ı fireng  
K' içi jengü taşıdır pür bü-y reng
4416. Dileseñ ol şehri kim ma'mür ola  
Hem gönül câm-i halelden dür ola
4417. Şüret-i 'aql u gül âfet görmeye  
Nefsünün 'azil hilâfet irmeye
4418. Zinet-i dünyaya mağrûr olmağıl  
Aña uyup Tañrıdan dür olmağıl
4419. Kim zi yânı çoğu nef i azdurur  
Nefsi telbisiyle yoldan azdurur
4420. Aña aldamma ki nâdânlık olur  
'Akıbet işin peşimanlık olur
4421. Çün görürsin bu cihânı kim gider  
İ' timâd ü key düriş andan gider
4422. Her ki dünya sevdi râhat bulmadı  
Dünyadan illâ cerâhet bulmadı
4423. Nesne ki aşlı âb u bâd ola  
Dağu ateş anda ne bünyâd ola
4424. İşbu derdi durur aşı-ı kâmât  
Gügler âba vü bulardur ümmihât
4425. Ol ki bu ezdâddan ner gibi alâ  
Bellidür kim ne kadar bâkı ola
4426. Cem' olup bir arada bu derd iy yâr  
İ' tidâl olduğa bulurlar karar
4427. İ' tidâl ol dem ki arâdan ola kem  
Birbirinden ayrılırlar lâ-cerem
4428. Bâtl olup yüzilür terkib-i ten  
Muhkem ola şanma bu tertibi sen
4429. Dört şind nice bulalar i' tidâl  
K' itmeyeler birbirinden intikâl
4430. Büy ü renga garre olma kim cihân  
Yire zendur gerçi rengidur cüvân
4431. Çokların 'akdindedür bu pîr-zen  
Lîk dağu abkârdan bil an sen
4432. Ol er idi aña râğbet kılmadı  
Ol ki 'innin idi vâdin almadı
4433. Dünya içün ne gerek bu hürş ü ez  
Dünya çoğına issi çüm ' ömr olur az

4434. Çün koyuban gidilür bu mülk ü genc  
Pes ayit kim ne gerekdür bunca renc
4435. Dünyayı kov ' uqbâ için it ' amel  
Tâ ki tedbiründe olmaya hâlel
4436. Mülk oldur aınçün eyle cehd  
Tâ murâdıla mezzâkun tolu şehd
4437. Mülk ol kim anda tezelzül olmaya  
Devlet ol k' anda tebeddül olmaya
4438. Mülk midür ol k' anı nâ-gehân  
Düşmene koyup giderler râygân
- ĤĀTİME-İ DĀSTĀN BE- DU' Ā**
4439. Aĥmediyi iy Kerîm-i lâ-Yezel  
Dünyanuñ ĥırşına itme pâymâl
4440. Anı sen ehl-i kâna' at eylegil  
Zikrünü aña şana' at eylegil
4441. Ĥâtırından ' işkuñı dür itmegil  
Gönlini dünyaya mağrür itmegil
4442. Kime ümid oldı ise mülk ü mâl  
Sensin ümidi anuñ Yaze'l-Celâl
4443. Her ki ümidi saña togru kıla  
Raĥmetünden ĥâşa kim mahrûm ola
- DĀSTĀN-İ İSKENDER BĀ- ĶAYDĀFE  
MELİKE-İ MAĞRİB VÜ ĤİLE-İ Ü BĀ-  
ĶAYDĀFE**
4444. Bir mübârek gice kim kam-râyıdı  
Anda ' ayşımız yüzi ĥamrâyıdı
4445. Yâr olmuşdı benümle hem-ĥadeĥ  
Tolmuşdı cânım vü gönlüm ferah
4446. Kılımış idüm ĥatı ü ĥâlinde añun  
Maĥv olmuşdum cemâlinde añun
4447. Gamzesi okı câna kâr itmişdi  
Gönlümü zülfi şikâr itmişdi
4448. Gâh yüzinden gözüm alırdı nür  
Geh meşâmum zülf-i müşkinden buĥûr
4449. Gicemün ĥadr-i berât olmuşdı  
Zühre ' işümüze mât olmuşdı

4450. Bir yanumdan saçar iken mâhtâb  
Bir yanumdan rüşen olmuş âftâb
4451. Tıyyübü'l-vaĥt itmişdi anı ĥadeĥ  
Baña añun yüzi virmişdi ferah
4452. Ben aña kılırdum ol aya naĥar  
Ben şorardum andan ol aydan ĥaber
- SU'ĀL EZ- ĤĀL-İ MĀĤ VÜ BEDR Ü  
ĤİLĀL**
4453. Didim kim şerĥ it bu ay niçün müdâm  
Gâh eksilür geh olur tamâm
4454. Geh sipruñçün olur geh kemân  
Geh ' ayân niçün olur geh nihân
4455. Didüm iy zülfi benefşe yüzi gül  
Bil ki ayuñ nürü kendüden degül
4456. Nürü anuñ kendüden olsa yakîm  
Dâ'imâ bir vaşfa olaydı hemîn
4457. Nesne kim bi'z-zatdur nice ola  
Kim taĥayyur irnek aña yol bula
4458. Nürü günden kesbider ol mâĥ u sâl  
Lâ-cerem geh bedr olur geh hilâl
4459. Ne ĥadar kim günden ol olursa dür  
Ol ĥadar artar anuñ cirminde nür
4460. Ne ĥadar kim güneş yakîm ĥalur  
Nürü anuñ ol ĥadar eksük olur
4461. Ay çünkim nürümü günden ala  
Pes görinen anda gün nürü ola
4462. Şürete ol nür ayuñdur hemîn  
Lîk ma' nide günüñdür ol yakîm
- DER- İSTİDLĀL BER- TEVĤİD-İ ŞĀNİ'**
4463. Şöyle kim nür aya güneşden gelür  
Nürü zâhir kendüsi bâĥın olur
4464. Bu cihânüñ daĥı varlığı ' ayân  
Ĥaĥdan oldı vü ĥamudan ol nihân
4465. Cümle ' âlem andan almışdur vücüd  
Ķamusma ol ĥalıpdur feyz-i cüd
4466. Pes bilindi k' evvel oldur âĥir ol  
Şöyle kim bâĥın oldur zâhir ol

4467. Ger mü 'essir gözden oldırsa nihân  
Bu eşerlerden anı görgil 'ayân
4468. Bir işâret dahı aydeyim saña  
Ger kulağ dutar iseñ bir dem baña
4469. Ay güne nice kim yakın gelür  
Varlığı günden güne az az kesilür
4470. Güneşle ol ide çün ictima'  
Varlığına kendimün ider vidâ'
4471. Öyle mahvıder orada kendüzin  
Kim ne gıce bulunur ne gündüzin
4472. Pes bilinür k' ol kişi Hakkâ ire  
K' evvel ol varlığınıñ terkin ura
4473. Urmasa pervâne terk-i bâl ü per  
Bulmuşıdı şem' e irmege zafer
4474. Kendünün bî-çâre çün terkin kıılır  
Lâ-cerem irmege nûra yol bulur
4475. Cismi vîrân olsa cân ma' mür olur  
Şem' çünkim oda yana nür olur
4476. Bil senden gitmeyince bu şıfat  
Rüşen olmaz saña hergiz keşf-i zât
4477. Tâ ki kişi varlığınıñ virmeye  
Bir nefes mahbubına ol irmeye
4478. Huccet-i rüşen bu söze iy ulu  
Len-tenâlü'l-birre hattâ tünfikü
4479. Hâk dir iseñ mâ 'u menligi gider  
Anı diyen kişi kendüyi nider
4480. Çünki işbu sözleri dinledi ol  
Sırr-ı tevhidî tamâm anladı ol
4481. Didi gerçi mestsin baña cevâb  
Hoş didüm والله اعلم بالصواب
- SU'ÂL EZ- 'UṬĀRİD
4482. İşbu sözi söyler iken nâ-gehân  
Oldı bir farzâne maşrıkdan 'ayân
4483. Söyleridi bî- zübân ü şavt ü dem  
Yazarıdı bî-dâvet ü bî- kalem
4484. Çünki ol ferzâne gördi nigâr  
Didi bu kim olur iy dâna-yı kâr

## CEVÂB

4485. Didüm eflâkuñ dibiri budurur  
Ol yidi seyyare biri budurur

## SU'ÂL EZ- ZŪHRE

4486. Bu söz içinde ol arâdan girü  
Çıkdı bir hâtum bânu la'l-rü
4487. Bir elinde dutmuşıdı ol rebâb  
Bir elinde lâle-gün câm-ı şarâb
4488. Çünki ol dilber aña kıldı nazâr  
Didi bu nedür baña virgil haber

## CEVÂB

4489. Didüm aña kim bu hâtum zühredür  
Yidi encüm arasında şühredür

## SU'ÂL EZ- MERRİH

4490. Çıkdı soñra bir serv ü hun-h'âr-merd  
Kim hemişe işi kindür neberd
4491. Gözin zahmı tağa tokılsa yağâr  
Kılıcı hem şahrayı oda yağâr
4492. Çünki gördi anı didi bu kim olur  
Kim bu resme hısm ü heybetle gelür
4493. Didüm ol rizende-i hun budurur  
Pür dil ü celladı gördüm budurur

## SU'ÂL EZ- MÜŞTERİ

4494. Çıkdı anuñ ardınca bir dâna-yı kâr  
'Âlem-i gayb olmuş aña âşikâr
4495. Kamu hükmi 'adlıla kılarıdı  
Fikrsüz her nesneyi bilüridi
4496. Çünki gördi h'âceyi ol sîm-ber  
Didi bu kimdür baña vir haber

## CEVÂB

4497. Didüm oldur sa'd-i ekber Müşterî  
Cümle-i ehl-i sa'âdet serveri

## SU'ÂL EZ- ZŪHAL

4498. Çıkdı anuñ ardınca bir Hindü-yi pîr  
Hendese 'ilminde gayet bî- nazîr

4535. Pes kalemle resm kılup yengini  
Naşş kıldı şekl ü vaz' u rengini
4536. Çün Sikender şüretin kıldı nigâr  
Vardı girü mağrîbe şüret nigâr
4537. Şürete Kaydâfe çün kıldı nazâr  
Kaldı hayrân düşdi cânına hatâr
4538. Didi bunuñ maşrıq u mağrib tamâm  
Olidi olasıdur hükmine râm
4539. Ger neheng şîr ger yer ü peleng  
Cengi kendü ola bunuñla itse ceng
4540. İşde imdi ol şüretün hâli n' olur  
Şâha vü Kaydâfeye andan ne gelür
4541. Mışrda bir gün içerken şah şâd  
Kıldılar Kaydâfe kamnda yâd
4542. Aldılar anuñ cemâl ü hışmetin  
Zıkr itdiler kemâl ü rütbetin
4543. Şâh anuñ vaşfın çün işitdi tamâm  
Diledi k' ol dağı ola hükmine râm
4544. Pes aña bir elçi şaldı nâmver  
Elçiyile yola viripdi haber
4545. Kim bize vir bî-ħarâc ü mâl ü pâc  
Dileseñ kim saña kıla taht-ı ' âc
4546. Şâh Zü'l-ħarneyn İskender benem  
Haşm-ı pâ-mâl idici server benem
4547. Maşrıq ü mağrib benümdür lâ-muħâl  
Baña virbinmek gerekdür pâc ü mâl
4548. Kılıcımdan seyl-i tûfan taldı Hind  
Hañçerümden toptolu kan oldu Sind
4549. Şâh Dârâ dârını yıkan benem  
Für-ı Hindün ferini yıkan benem
4550. Ger peleng ü şîr-i ner ger ejdehâ  
Kılıcımdan olmadı olmaz rehâ
4551. Leşkerin cinnün benem k' itdüm helâk  
Hem ben itdüm Ye'cüc ü Me'cüc ħâk
4552. Âhir işitdün bunu kim mülk-i şarğ  
Oldı binüm kılıcımdan kına garğ
4553. Kûh-i Kafi gürzümün zarbı yıkar  
Kılıcıma kılıcımuñ odı yağar
4554. Her ki diler bahtı pâyende ola  
Devlet ehline gerek bende ola
4555. İricek Kaydâfeye işbu hitâb  
Böyle viripdi şehinşâha cevâb
4556. K' iy cihândâr u şeh-i Ħurşid-fer  
Kim senümdür şarğ ü garb ü bağr ü ber
4557. Seyridüp encüm döneli âsumân  
Görmedi sinün gibi şahib kıran
4558. Pâzişehsin vü felek bende saña  
Şâhlar cümle ser- efkende saña
4559. Sen ki olduñ devletile feylesüf  
Bulamaduñ mu dünya hâline vuķüf
4560. Bilmedün mi k' anda yoğdurur karar  
Geh ' aziz ider kişiyi gâh ħâr
4561. Gâh ider pest ademiye geh bülend  
Gâh dil-şâd ider geh müstemend
4562. Çün cilân tolu hatâr oldu vü bîm  
Aña takiye itmek hatâdurur ' azîm
4563. Ne revâdur garre olmağ dür-bîn  
Aña kim aldı Süleymandan nikîn
4564. Mâl ü genc için gerekmez bunca renc  
' Aķibet çün ayruğundur mâl ü genc
4565. Düşmen olduğına olma şâdmân  
Sen dağı çün olıarsın bî-gümân
4566. Saltanat çün ' aķibet zâyil olur  
Bîñ yıl ise dağı bî-ħaşıl olur
4567. Fûrı sen mi öldürdün iy şâh-ı ecel  
Fûrı öldüren eceldürür ecel
4568. Bulmadı kimse ecelden hiç amân  
Bulası dağı degüldür bî-gümân
4569. Fûrı Hindryi Ħağ öldürdi yakın  
Arada İskender bahânedür hemîn
4570. Nedür İskender Süleymân kim ola  
Kim Ħağ emrine söz elinden iş gele

4571. Ne revâdur saña iy sâhib nazar  
Kim bu hikmetle olasıñ kej nazar
4572. Ne revâdur pâzişeh olana lâf  
Yâ bir iş tutmak kim ola ol güzâf
4573. Fûr senden kim dökildi lik baht  
Andan alup saña virdi tâc ü taht
4574. Girü ol tâci vü tahtı bî-gümân  
Senden alup ayrığa virür cihân
4575. İtme takye kılca ki ol saht rüy  
Bî-vefâdurur be-gâyet tond hüy
4576. İki yüzlüden taleb itme vefâ  
İki sözlüden bulam dime şafâ
4577. Şâh Mısrı kılıcın itdiyse tiz  
Tig-i Hindî ider anuñla sitiz
4578. Şeh gelür ise kib ü buladı Çın  
Toludur peykânile mağrib zemîn
4579. Gerçi şeh pür-dildür pürüze-ceng  
Bizde dağı vardurur nâmus ü neng
4580. Kişi ki anda nâm ü nâmus olmaya  
Uludan kimdür egerçi ölmeye
4581. Serv bigi ser-firâz olmaz kem er  
Ney gibi hüç yirden bağlansa kemer
4582. Devletün tonını ol kişi giyer  
K' ola adı halk içinde key er
4583. Fûrdan alınduğičün taht ü tâc  
Saña Kaydâfe niçün virsün harâc
4584. Behmen ü Kāvüs şâh İsfendiyâr  
Rüstem-i dâstân ü hem sâmi-süvâr
4585. Pâzişeh Keyhüsrev ü Luhreseb şâh  
Behmen ü şir-efken Güstâsib şâh
4586. Mağribe kimse bulardan gelmedi  
Kimse bu yirün harâcın almadı
4587. Şâh budur maşlahat kim bu kelâm  
Gelmeye dağı dilinden vü'sselâm
4588. Kendüzinden bizi bî-zâr itmeye  
Konuşı özinden dili âzâr itmeye
4589. Düşmen olmak konuşıya ayin degül  
Konuşı âzürde iden ehl-i dîn degül
4590. Şâhe'l- kışsa çün irdi bu cevâb  
Kalmadı anda dağı âram ü h'âb
4591. Kıldı Kaydâfe sözi aña eşer  
Haq söz acı olur eger ola şeker
4592. Yağdı şâhuñ yüregün gayret odı  
'Aql aña en-nârü'l-el-'âr didi
4593. Ol k' anuñ gayreti yok olmazâr  
Bî- hamıyyet kişiden gelmez hüner
4594. Bir çeriye düzdi Sikender bî-hisâb  
Kılmağa Kaydâfenün mülkin harâb
4595. Cevşeni buladı ile taldı zemîn  
Kanda baqsan güzr ü tigidi hemîn
4596. 'Azm-i ma' ziden yaña itdi râst şâh  
Şâhıla bî-hadd cevşenvar sipâh
4597. Taldı cümle küşeler âvâz-ı kûs  
Oldı tozdan çarç yüzi anbus
4598. Vardı şâhuñ yolında bir hisâr  
Burcu bes yüce asâsı üstüvâr
4599. Kulesi irmiş şüreyyâya tamâm  
Handeki itmiş şeraka' rîn mağâm
4600. Bir melik vardı anda nâmdâr  
Adı Varğa anuñ ol şehri diyâr
4601. Kızını Kaydâfe oğlu Kandarüş  
Varşenün almitid dut bu söz güş
4602. Çünkü ol şehre irişdi şehriyâr  
Çevre alıban anı itdi hisâr
4603. Mancınık u ra' d zağmıla şâh  
Burç yıkup şehre girdiler sipâh
4604. Bir kişiye ki edipdi şehri-gür  
Kanda rüş ol şehirde oldu eşir
4605. Dimegil kim mihr ide baña sipihr  
Mihr itmez kimse bu mâh u mihr
4606. Bu felekden isteme emn ü emân  
Çünkü adı oldu çarç ü âsumân

4607. Hatt-ı tersâ gibi kejdürür felek  
Tersden peyveste tersi itmek gerek
4608. Tâli' ün çarhuñ çü ser-tân buldalar  
Râst keş revlikin andan bildiler
4609. Keş olanuñ keş olur karnu işi  
Râstlık nice bulur andan kişi
4610. Tâli' ün şânisi bulundu esed  
Lâ-büd oldu âfet-i cân ü cesed
4611. Zâlim u hun-hâr hem u hanın ü düm  
Kamular çengâline anuñ zebün
4612. İtdi üçincide delâlet sünbüle  
K'anda biten kuruyup tüt dökile
4613. Şöyle kim otlar ter ü taze biter  
Kuruyuban toprağa düşüp yiter
4614. Çünkü mizân oldu dördünci aña  
Dime kim çok nesne vire ol baña
4615. Çün terâzu ehli gâyet düm olur  
Kardeş olsa andan ol mağbüm olur
4616. Virilen kim ol terâzu ile ola  
Bellidür andan kişi ne hazz ala
4617. Çün terâzuda ola tabbüh u cev  
Aña eşek ola adın cânın girev
4618. Virdüğü tabbüh u cevdir bî-gümân  
Lik alur anuñ behâstın nakd-i cân
4619. Dönelüm girü didigümüz söze  
Şerh idelüm kalanın dağı size
4620. Çün bular dutulduğunu bildi şah  
Fikrile tedbiri böyle kıldı şah
4621. Kim vezir otura tahta şahvâr  
Urnup başına tacı zer-nigâr
4622. Pes getirüp Kanderüşü buyura  
Bî- emân cellâda ki anı öldüre
4623. Pes gelüp nöker şıfat şeh söyleye  
Yalvarup aña şefâ' at eyleye
4624. Ol şefâ' atla anı âzad ide  
Gönlün ölüm guşşasından şâd ide
4625. Cânına mâlmı itmeye ziyân  
Pes anı Kaydâfeye ide revân
4626. Şâhı dağı sürete elçi kıla  
Viribiye Kaydâfeye oğh yile
4627. Kaşdı bu k' anuñla ol mülke vara  
Girecek yollarını anuñ göre
4628. Her ne kim şeh didiyse dutdı vezir  
Çünkü ol ma 'mundı vü bu emir
4629. Pes buyurdu şeh vezire ki otura  
Ol gelince leşkere fermân sora
4630. Leşkere dağı didi şeh kim vezir  
Ben gelince olmak gerek size emir
4631. Bini görünce idün birlik tamâm  
İkilik itmek iş olmaya hâm
4632. Birlik eyleñ kim ikilik dın degül  
İkiligi terk idüm âyin degül
4633. Dirlik anda isde kim birlik ola  
İkilik olduğda ne dirlik ola
4634. Bu işi çün böyle tedbir itdi şah  
Kandarüşü alup itdi 'azm-i rah
4635. Şeh geliben şehri aldığı haber  
Kıldı Kaydâfeyi zir ü zeber
4636. Dutmışıdı yola dâ'im çeşm ü güş  
Ağlandı kanda diyü Kanderüş
4637. Nâ-gehân Kaydâfeye irdi haber  
Kim gelür uş Kanderüş-ı nâmver
4638. Şazılığdan oldu yüzi lüle-reng  
Kandarüşa karşı vardı bî-direng
4639. Anuñla bî-gerân hayl ü haşm  
Çetri sultânı vü hem kûs u 'alem
4640. Gördi Kaydâfe ki geldi Kandarüş  
İtdi şefkatden yüregi kânı cüş
4641. Çünkü Kaydâfe gelür gördi 'ayan  
Kandarüş oldu piyâde ol zamân
4642. Baş koyup öpdü ayağını anuñ  
'İzzeti hem böyle gerek ananuñ



4643. Anaya hürmet iden devlet bulur  
Cennet ana ayağı altında olur
4644. Şordı bir bir ana oğlu hâlini  
Dağı ol şehri ü diyâr ahvâlini
4645. Ser-güzeştin didi bir bir Kandarüş  
Dutdı anuñ sözine Kaydâfe güş
4646. Şoñ sözi ol oldu ki şeh bi-tersnâk  
Bini itdürürdi cellâda helâk
4647. Lâk binümle gelen bu nev-cüvân  
Baña 'İsâ gibi cân itdi revân
4648. Şâhdan dileyiben aldı beni  
Ölmiş iken ol diri kıldı beni
4649. Çünkü Kaydâfe işitdi bu sözi  
Ağladı şöyle ki kan taldı gözi
4650. Pes didi minnet aña kim ol gani  
Sâğ irgürdi girü baña seni
4651. Dönüp andan girü şehre girdiler  
Elçiyi dağı okıdup gördiler
4652. Elçiye Kaydâfe çün kıldı nazar  
Gördi anda pâzişâhlıktan eşer
4653. Yazılı ahında devlet âyeti  
Dikilü önünde nuşret râyeti
4654. Zâhir ü bâtın kamu fazl u kemâl  
Şüret ü sîret kamu hüsn ü cemâl
4655. Didi kim elçi bu resme olmaya  
Kimseden bu nev' e elçi gelmeye
4656. Pes didi bir kula k' ol çini herer  
K' anı naqş itmişdi ol naqqâş-ı pîr
4657. Mahzen içinden anı bulup getür  
Kim gümânüm oldu k' ol şüret budur
4658. Çün getürdiler anı Kaydâfe şâh  
Bir aña bir elçiye kıldı nigâh
4659. Bildi kim bu şüret anuñdur yakîn  
Farq ara yirde bir cândur hemîn
4660. Didi kim İskender budurur bi-gümân  
Elçi resmine gelipdürür 'ayân
4661. Geldi bu vaz' ıla k' eyle gire  
Mülkimüzün resm ü âyânım göre
4662. Yollar u der-bendim illerün bile  
Pes aña lâyük yaraq nesne kıla
4663. Öyle fettân durur işbu hileger  
K' ider ins ü cinn makrinden hâzer
4664. Şîr-i dildür bu velî dimne füsün  
Belki biñ dimne elindedur zebün
4665. Bu kâmusın gönül içindedir nihân  
Kimseye hergiz anı itmez 'ayân
4666. Bes didi elçiye ki şâh-ı nîk-nâm  
Ne buyurdu nicedür bize peyâm
4667. Didi şeh eydür ki ser-te-ser zemîn  
Hükmüme binüm musahhârdur yakîn
4668. Taht-ı zer binürdürür la' l-i tâc  
Râst virsün baña Kaydâfe harâc
4669. Kim muqarrar ola aña mağrib zemîn  
Ol diyâra şâh ol ola hemîn
4670. Nice bir leşker ile dem bi-şümâr  
Komayam mağribde deyyar ü diyâr
4671. Ol diyârın kimini oda yakam  
Kimini şuya viribânın yakam
4672. Çünkü Kaydâfe bu söze tutdı güş  
Eyledi tende gazapdan kamu cüş
4673. Didi kim İskenderi div-i gurür  
Aldayıben 'ağıdan eyledi dūr
4674. Fikr kılmaz mı 'aceb kim hürs-ı mâl  
'Âkıbet kişiyi ider pâyımâl
4675. Rencile nice ki direr genc ü zer  
Dağı hürşün yıkamaz ol nâmver
4676. Kıvıl altın hürşına olan rehîn  
Kara toprak toyurur anı hemîn
4677. Ol dise Dârâb u yahud Fûr-ı Hind  
Ol dise Tûrân anuñ yâ mülk-i Sind
4678. Bunca fahr kibr nâ kalmah gerek  
Bi-şebâta böyle nâ kalmah gerek

4679. Leşkeri varise anuñ bi-şümâr  
Biz dañı bañr-ı muhitüz bi-kenâr
4680. Diyiben bu sözi Kaydâfe aña  
Viripdi anı Veşâkından yana
4681. Viripdi ardınca anuñ ol nâmver  
şâhid ü şem' ü şarâb ü hem şeker
4682. Hem zârif aşhab u hem çeng ü rebâb  
Dañı dürlü nükül ü ni' met ü bi-hisâb
4683. Ol gice ol nüş idüp câm-ı mey  
Şubh olunca güş kıldı çeng ü ney
4684. Şubh- dem çün yandı ol rüşen-i cırâğ  
Geldi tavûs u perîşân oldı zağ
4685. ' Âlem-i zulmânı oldı tolu nür  
Çünbüşe geldi yirinden mürğ u mür
4686. Düzdi ol ilçiyün Kaydâfe şâh  
Haş devlet hânesinde bezm-gâh
4687. Bir sarâyı vardı Ferdevsnâm  
Toprağı müşk ağacı ' ud-i hâm
4688. Bîñ kinezen(?) hidmetiyçün hûb-çihir  
K' anlara hayrân olurdu mâh u mihr
4689. Yüz dañı mutrib kamu bülbül-nüvâ  
Bâğ-ı ' rışa her biri berg ü nevâ
4690. Hâzır idüp kâmusın Kaydâfe şâh  
Düzdi ol huld bigi bezmgâh
4691. Tahta oturup getürdi nâmver  
Elçiyçüm dañı bir kurisi zer
4692. Geldi elçi vü oturdı şâz-kâr  
İçdi Kaydâfe elinden tolu câm
4693. Câm-ı zerden içdi yâkut-i revân  
Nicesi yâkut kim küt-i revân
4694. Çünki nüş eylediler birkaç kadeh  
Gütdi gönlinden ğamı geldi ferah
4695. Yanma alup elçiyi Kaydâfe şâh  
Didi kim toğn ayt iy nîk- nâm
4696. Kimsüm vü aduñ nedür eyle beyân  
İtme nihân anı kı olmuşdur ' ayân
4697. Didi adum Kıtuğândurur iy şâh  
Çâkerem İskendere vü nîk-ğ' âh
4698. Didi sen hâşâ ki çâker olasın  
Toğn söylersenî Sikender olasın
4699. şahsın aduñ çâker eyleme  
Gerçekindi sözi yalan söyleme
4700. Toğn söyle kim yalan erlik degül  
Dirliği yalancımuñ dirlik degül
4701. Râst günün tâzedür dâ ' im yüzi  
Nâ-kañbul olur yalancınuñ sözi
4702. Pâzişahlıktan yüziñde uş nişân  
Âyet-i rüşendürür olmaz nihân
4703. Didi İskender nice elçi ola  
Tâc ü tahtın koyup bunda gele
4704. Didi Kaydâfe sözi çoğ eyleme  
Nesne k' işidilmez anı söyleme
4705. Göstereyim ben saña senden mişâl  
Kim dañı kalmaya inkâra mecâl
4706. ' Arz ideyim ben saña senden nişân  
K' anlayasın kim seni bildün ' ayân
4707. Pes getürdi anı kim nakkaş-ı Çin  
Yazmuşıda anda Sikender şüretin
4708. Virdi elime didi kim key kıl nazar  
Kim ola bu nakşuñ ıssı vir haber
4709. Baktı gördi kendüzinden bir mişâl  
K' anda inkâr itmege yokdur mecâl
4710. Gördi düşmiş cânı düşmen dâmına  
Lerze düşdi korqudan endâmına
4711. Oldı ol sâ' at peşimân işine  
Dañı bi-fıkr iş idenüm işi ne
4712. Her ki olmaz işe ikdâm eyleye  
Kendü eliyle kendüye dâm eyleye
4713. Râysüz iş işleyen mezmûm olur  
İş ki fikr olmaya anda şüm olur
4714. Şeh belâ dâmında olmuşdı eşir  
Kimseden yogıdı aña dest-gür

4715. Lîk çüm anda yoğıdı aña ecel  
Gelmedi ol vartada aña hâlel
4716. Pes didi Kaydâfe k' iy şâh-ı cihân  
Gam yime kim saña benden yok ziyân
4717. Bâde eyle nüş tut gönlünü şâd  
Kıışsasını guşşanun hiç itme yâd
4718. Memleket simündürür taht-ı 'âc  
Uş ayağuna fidi zerrine tâc
4719. Saña benden yokdurur hergiz zarar  
Gam yime iy pâzişâh-ı nâm- ver
4720. Oğlum elüñdeydi kıymaduñ aña  
Ben dağı lâ-büd kayamazam saña
4721. Çüm senün ben eylügün gördüm yakîn  
Ben dağı eyelük eylerem saña hemîn
4722. Eylük işlemek kişiye key olur  
Eylügi iş idene eyelük gelür
4723. Lîk cehd it simi kimse bilmesün  
Saña nâ-geh mekr ü hîle kılmasun
4724. Şâh öninde çok gerekdür ihtiyât  
K' ârzüsüdür kamunun ol bisât
4725. Tahtı sensüz koma dağı bir nefes  
Pâzişehsin dağı nesne itme heves
4726. Elçilik nedür k' anı resm iderler  
Her yire yıl gibi herze giderler
4727. Şâh olana kaçan lâyıq ola  
K' ulu adın kendünün elçi kıla
4728. Pes didi kim gel kasem yâd eylegil  
Dostlq binümle bünyâd eylegil '
4729. Kim bizümle yağulq kılmayasın  
Mülküme leşker çeküp gelmeyesin
4730. Dostumı dost bilesin hemîn  
Düşmenüme düşmen olasın yakîn
4731. İtmeyesin kaşd mülk ü mäluma  
Hem hasâret leşker ü a' mäluma
4732. Üstime gelmeyesin tezvîrile  
Baña mekr itmeyesin tedbîrile
4733. Çünki bu andı idesin yâd sen  
Sini virbiyem yirün şâd ben
4734. Şâh bu sözi işidüp oldı şâd  
Şöyle kim didi kasem eyledi yâd
4735. İşbu kamu sözleri aña nihân  
Didi vü kimseye itmedi 'ayân
4736. Âşikâre söz bu kim bizden selâm  
Vir Sikender şâha vü digil peyâm
4737. Kim cihân kamu senündür şark u garb  
Hâşâ kim biz idevüz sinünle harb
4738. Mülk simün taht ü tâc ü hânümân  
Hânümân n' olur fidi yoluña cân
4739. Pes anı elçi şüretinde gönderür  
Şâha tuhfede diyü çok nesne virür
4740. Virdi aña bir muraşsa' tâc-i zer  
Ucdan uca tolu pür-mâye güher
4741. Dağı bir zerrine taht-ı şâh-vâr  
Tolu yakutla la' l-i âbdâr
4742. Dağı çok dünyayla dürr-i simîn  
Şâfelü çok nâfe tolu müşk-i Çin
4743. Virdi biş yüz tahta dağı 'üd-ı hâm  
Elli ester bâri sîm ü zer tamâm
4744. Biñ dağı at virdi kamu bād- pây  
Biñ dağı it kamusı zincir-i hây
4745. Cümlesini virdi aña vü nihân  
Böyle pend itdi k' iy şâh-ı cihân
4746. Gice gündüz yürü hiç itme karar  
Kendü tahtuña irince zinhâr
4747. Kim ulu oğlum benim Tıynüs şâh  
Serkeş ü câhildürür hem kine-ly'âh
4748. Fûr-ı Hindün kızm almışdum aña  
Fûr olalı düşmen olmuşdur saña
4749. Korkum kim senden ol aña ola  
Leşkeriyle yürüyüp yoluñ ala
4750. Nâ-geh andan irişe saña zarar  
Başuña hem mälüña düşe haçar

4751. Böyle idicek yakındur k' ol 'amel  
İdesidür 'ömrine anuñ hâlel
4752. Şâh olana kaçd iden budur 'ayân  
K' olasıdır iki gün içre ziyân
4753. Çünkü es'sultân ü zi'l-allâh ola  
'Ömri aña kaçd idenüñ kütâh ola
4754. Şâh mâlı aldı vü oldı revân  
Geldi girü tahtına rüşen revân
4755. Gel işit imdi ki Zü'l-ıkarneyn şâh  
Nıtdı ol mülke çün oldı kine h'âh
4756. Neyledi Kaydâfenüñ peymânını  
Nice vîrân itdi hanümânını
4757. Kâtı gayretlüydi Zü'l-ıkarneyn şâh  
Hem dağı cabbârı vü kine h'âh
4758. Dileridi mağrib ü maşnık bile  
Cümle aña bende vü çâker ola
4759. Aña çünkim olmadı Kaydâfe râm  
Kulluğında anuñ bulunmadı tamâm
4760. Ğayret odı yakdı anuñ cânını  
Tamarında hüşk kıldı kanını
4761. Ğayret odından ârıydı şâh-ı Rüm  
Nitekim ocağa karşı ola müm
4762. 'Ahdi dağı muhkem itmişidi şâh  
K' itmeye leşker k' anuñ mülkin tebâh
4763. Varıban anuñ diyârın almaya  
Aña karşı dağı kılıç şalmaya
4764. Fikri Kaydâfeydi anuñ rüz u şeb  
Aña bir hilet kılurıdı taleb
4765. Soñra fikri buna irdi kim varsa  
Bağır-ı Rümün sâhilin bir bir göre
4766. K' ola bir yol bulma anla kim ol  
Oradan garba şu için ide yol
4767. Tâ ki bağıruñ şuyın ayırıp ala  
Oradan Kaydâfe mülkine şala
4768. Bir mühendisidi Sikender kim cihân  
Cev cev olmuşıdı kıyısından 'ayân
4769. Hem mesâhatda aña cirm-i zemîn  
Ne kadardur cev cev olmuşıdı yakîn
4770. Bir yiri bulup kıyas itdi düriüst  
Kim oradan ol şu anda vara cüst
4771. Pes memâlıkde ser-a-ser her ki var  
Ol araya cem' itdi şehriyâr
4772. İrte gice dîmedin pîr-cüvân  
Ol arada işlediler çok zamân
4773. Bir zamân işleyecek oldı tamâm  
Ol ki İskender bu gazidur be- nâm
4774. Çün gerekce yiri kazup deldiler  
Ayırıp deryâyı aña şaldılar
4775. Rüm yüce mağrib alçağdur 'ayân  
Lâ-cerem şu ol yaña oldı revân
4776. Çün revân olmağa bula şu mecâl  
Olur anı girü döndürmek muhâl
4777. Bahrdan alıp revân deryâ-yı âb  
Eyledi Kaydâfenüñ milkin hârâb
4778. Ğarğ oldı cümle ol şehîr ü diyâr  
Fikrile gör mekr k' itdi şehriyâr
- HÂTİME-İ DÂSTÂN VÜ MEVÂ'İZ**
4779. Fırşatında düşmene viren emân  
Ola ol Kaydâfe gibi bî- gümân
4780. Gerçi kim Kaydâfe ulu şâh idi  
'Aklı anuñ her ne nesneden âğâh idi
4781. Oldı İskender işinde kûr ü ger  
Lâ- şek İzaca el-kazâ 'amıl-başar
4782. Çün bulasın düşmenüñe dest- res  
Fırşatı tehir itme bir nefes
4783. Bir nefes nedür dime kim rüzigâr  
Bir nefesde ider besi nağş ü aşikâr
4784. Düşmenüñi bulıcağ olma za' if  
Bulmadın kuvvet kapusın bî- harif
4785. Bul 'acepdür mihr-i serkeşdür sipihîr  
Gâh kindür itdüğü vü gâh mihr
4786. Düşmenüñ yalvarduğın işitmegil  
Anuñ eyü sözünle iş itmegil

4787. Saña şeker virse anı zehir bil  
Lu'f gösterirse anı kahr bil
4788. Gice görüp ' akrep âsan şammağil  
Yılana yumşak diyü el şammağil
4789. Dime düşmenden baña eylük gelür  
Şanma zehri cehdile tiryâk olur
4790. Dostluk anuıla it ki ola kerim  
Cehd it olmasun saña hem- reh le'im
4791. Kim le'imün işi bi- bünyâd olur  
Her ne işlerse kerim ol dâd olur
4792. Cähile nesne ola diyü itme cehd  
Hileyile hâzalı kim ide şehd
4793. Râzunu key gizle ki düşmen bilmeye  
Diler iseñ k' ol saña el bulmaya
4794. İşünü ' avretlere tarh itmegil  
Hâlinü gulanlara şerh itmegil
4795. Kim olarun dîni akl azdurur  
Sehl nesne bunları tiz azdurur
4796. Fâsıkı yâr ola diyü itme cehd  
Fâsık olan nicesi saklaya ' alhd
4797. Ol ki Halk emrine itmez vefâ  
Halk andan ne kadar bula şafa
4798. La' li nider nedür yakut ü dürr  
Ahmedinün sözi kulağında dur
4799. Sözlere öğütürür dîñle anı  
Didigü hikmetdürür anla anı
4800. Şubh geldi bu söz olunca tamâm  
Oldı rüşen ' âlem vü gitdi zülâm
4801. Rahmet esnâsında urdu şubh- dem  
Zulmet-i şeb gitdi geldi şubh- dem
4802. Gıtdi yârum ben yana kaldum çü şem'  
Ser-güzeştüm bu didüm dutduñsa sem'
- DÂSTÂN-I CÜSTEN-İ İSKENDER  
MİLK-İ DİĞER BİRÜN-İ HEFT- İKLİM  
Kİ FETHİ KUNED**
4803. Söyle furşet geçmesün iy ' andefib  
Kim saña söz oldı dünyada naşib
4804. Cûsıla her yirde de itgîl huruş  
K' ola bir gün nâ-geh olasın hamuş
4805. Düşüp alta şunmadan cehd eylegil  
Ne eyü söz kim bilirsün söylegil
4806. Çün bilirsün böyle kalmaz rûzigâr  
Söyle kim söz kıla senden yâdigâr
4807. Vârîken furşat sözi irişdür dile  
Dañı furşat girmeye tâ hod ele
4808. Tarafetü'l- ' aynün içinde rûzigâr  
Gaybdan biñ nakş kılar âşikâr
4809. Mihr kıla dimegil saña sipih  
Kim beğâsuzdur sipih ü mâh u mihr
4810. Nide saña bu siyeh kâse cihân  
K' anda ne haqq-ı nemek vardır ne nân
4811. Aña virilen gönül şâd olmadı  
Gussadan bir lahza âzâd olmadı
4812. Cehd şöyle kııl var ise sende baht  
K' iletessin Firdevs gül-zârma raht
4813. Çün kim oldurur göricek mülki pes  
Râhat isdeyen aña kıla lieves
4814. ' Âlem-i rûh oldur yenbu' -i nûr  
Hem na' im ü rûh-ı reyhân u sürür
4815. Gül yiridür muğaylân-gâhi hâk  
Nice ârâm itsün anda rûh-ı pâk
4816. Mürğ-i cân kıdsıdurur ten- kafes  
Anda durmâğancün itsün heves
4817. Bu kafesden dilesen olup halâş  
Kıds bağında idesin anı haş
4818. Dâne-i hikmetle bisle anı sen  
K' olmaya pâ- bend aña dâm-ı ten
4819. Kaan' ol Haq virdüğine biş ü kem  
Dünya için hatırında duta ' anem
4820. Kim nice kim arta mülk ü mâl ü genc  
Aña göre artar anda hile renc
4821. Bu cihânun çün beğâsı oldı az  
Ne gerekdür pes bu kırmu hırş ü âz

4822. Bî- bekâdur 'ömr çün durmaz gider  
Mâl ü mülki devşürüp kişi nider
4823. Kimseyi toyurmamışdur mâl ü genc  
Pes uyuban hırşuña çok çekme renc
4824. Vârna itgil kanâ' at iy refik  
Yoğma yirinme kim budur tarik
4825. Kim cihân mülkini tutan ser-te-ser  
Toymanın kaldı cihândan hem güzer
4826. Bu söz üzre bir hikâyet aydeyim  
Şöyle k' işitdüm rivâyet ideyim
- MAṬLA' -I DĀSTĀN**
4827. Şeh çü Kaydâfe işin itdi tamâm  
Heybetinden havfa düşdi haş ü 'âm
4828. Gördiler ne resme kılup mekr ü âl  
Eyledi Kaydâfeyi ol pâymâl
4829. Nicesi tufana virdi tahtını  
Nice giderdi başından bahtını
4830. Çün şecâ' atde anı gâyet gördiler  
Hîfede hem bî- nihâyet gördiler
4831. Cümle ser-keşler aña râm oldılar  
Pâzişehler kulluğma geldiler
4832. Ne Habeş kaldı vü ne mağrib- zemîn  
Ne Yemen kamu anuñ oldı hemîn
4833. Kalmadı maşriqde mağribde mekân  
K' anda anuñ fermânı olmadı revân
4834. Olmadı ol mülke kamu' himmeti  
Dağı yücelmek diledi rütbeti
4835. Pes didi bir gün vezîre tâcver  
Kim gerek hükümümde 'âlem ser-te-ser
4836. Kılıcıla gerçi çok mülk almışam  
Dağı alam diyü hevesde kalmışam
4837. Dağı mülk almağa itmişem heves  
Bu sebebden râhatum yok bir nefes
4838. Hiç yir var mı dağı key soruñuz  
Kim aña fermânım irmez görüñüz
4839. K' anı dağı fetih idem ben yakın  
Bu cihân cümle benim ola hemîn
4840. Bu sözi şehden işidicek vezîr  
Didi câvid ol iy şâh-i mülk-gür
4841. Tâcuñ itsün ser-firâz ol Girdigâr  
K' itdi bahtuñ cihânda pâydâr
4842. 'Ömrünün gül-zârı hergiz şolmasun  
Devletün bağı tağayyür bulmasun
4843. Fetih itdün rub' -i meskûni tamâm  
Halk cümle oldılar hükümne râm
4844. Dünyada ne şehir vardur ne diyâr  
Kim senün olmadı ol iy şehriyâr
4845. Rub' -i meskûn yidi kişverdür yakın  
Hükmi güline sen idersin hemîn
4846. Cümle kabzuñdadurur iy şehriyâr  
Tolu ucdan uca şehir ü diyâr
4847. Bu yidi iklîmde kim ber durur  
Yidi dağı ulu deryâ vardurur
4848. Bahır-i Hind ü Fâris ü deryâ-yı Rûm  
Bahır-ı Cürçân kılzum iy dâna-yı Rûm
4849. Bahır-ı Ye 'cüc ü dağı deryâ-yı Çın  
Kamu okyânusdan çıkar yakın
4850. Bahır-ı okyânus k' olupdur muhît  
Merkez-i arza ki toprakdur basît
4851. Bahır-i mağrib oldurur andan çıkar  
Kamu bahır ü hem girü aña akar
4852. Kamu şular madde andan alur  
Hem kamu dönüp girü aña gelür
4853. Vardurur biñ üç yüz altmış temesâm  
Hind bahrinde cezîre bî-kelâm
4854. Rûm bahrinde yüz altmış dağı var  
Cümle ma' mür tolu şehir ü diyâr
4855. Bu kamuda hükümün iy şâh-ı cihân  
Tende cân hükmi gibi olmuşdur revân
4856. Rub' -i meskûn budurur k' aldun hemîn  
Dağı var mı mülk bilmezem yakın
4857. Çünkü tutdun yidi iklîmi tamâm  
Bir iki gün hoş otur nüş eyle câm



4858. Yi yidür kesbünü kim ruzigâr  
Bî- vefâdur gâyet ü nâ- pâydar
4859. Ser-firâz olduğa hiç olma şâd  
Ser-nigün düşmenlüğini eyle yâd
4860. Dime kim irdüm bugün eflâka ben  
Çünkü yarın girüersin hâka sen
4861. Çün bugün devrân senündür şâd ol  
Dünyadan kim çıkar elden yâd ol
4862. Bülbülün yazın olursa yiri bâğ  
Çünkü kış ola tutar ol yiri zâğ
4863. Gül bahâr olduğda şeker hâdedür  
Çün hazân irişe ser- efkendedür
4864. Ni' metün çok şükrit çekme ta' ab  
Eksügün yok dağı nesne itme taleb
4865. Şeh didi kişide çün himmet ola  
Gözime bu çok didigün az gele
4866. Çok diyüben şayduğun mülk-i zemîn  
Kamusu bir nokta rub' idur hemîn
4867. Pes vezîr aña didi k' iy tâc- bahş  
Bu sa' adet ki oldu Hâğdan saña bahş
4868. Buyıdı kim rub' aña maşûmdur  
Her birisi bir hatt-ı mevhumdur
4869. Dağı yir var mı taleb kılmak gerek  
Rûzî oldıysa varup almak gerek
4870. Dağı çokdurur Hâğkuñ mülki yakîn  
Şanma kim zabt itdüğün durur hemîn
4871. Pes vezîr aña didi iy tâc-bahş  
Bu sa' adet k' oldu Hâğdan saña bahş
4872. Senden öndim kimsye olmuş degül  
Kimsene bu menşibi bulmuş degül
4873. Vaktidür kim şük-i ni' met kılasım  
Mun' imi ol ni' metile bilesin
4874. Ni' met için kılasım Hâğka senâ  
Ni' metün arta anı itdükçe edâ
4875. Genç için çekdüñ cihânda nice renc  
Yi yidür imdi k' elüne girdi genç
4876. Hor tutup virmegil 'ömri yile  
Degme gez girmez 'aziz olan ele
4877. Bu cihânun cümle câh ü hüşmeti  
Çün geçer bir habbe degmez kıymeti
4878. Dağı dünya isteyü çekme ta' ab  
Bî- bekâyı 'âkil itmeye taleb
4879. Şeh didi çün kişiye yüz duta baht  
Kürsi çarhu gerek kim ide taht
4880. Kani' olan aza dün himmet ola  
Himmeti yok ademiden ne gele
4881. Aza bî- himmet kanâ' at eyleye  
'Aczi kendüye şanâ' at eyleye
4882. Kişide çün ola himmetden eşer  
Ulu iş aña görünür muhtaşar
4883. Dilile ider şükrimî Hâğkun 'avâm  
Ben dil ü cânıla iderem müdâm
4884. Dilile şükrimî anuñ söylemek  
Ni' metinedür mükâfât eylemek
4885. Ni' metine çünki yokdur hiç had  
Dilile şükre nice bulma 'ad
4886. Ben ki cânıla anda durur gözlerüm  
Ni' mete bakmazam anı gözlerüm
4887. Şükr ehli olayum diseñ yakîn  
Ni' meti ko Mün' imi gözle hemîn
4888. Çün vezîrün sözim itmedi kabul  
Aña görindi kamu fazl-ı füzül
4889. Ne naşihat kim didi işitmedi  
Hiç anuñ söziyle iş itmedi
4890. Kişi kim ana uyup yoldan aza  
Gerçi çok nesne bula şayar aza
4891. Pes buyırdı kim düzeler bir gemi  
K' olmaya anuñ gereklüden kemi
4892. Çün gemiyi düzdiler şâh-ı cihân  
Aña bir mellağ buldı kârdân
4893. Kim bilürdi hendeseyle kılsa farz  
Bağr u ber miğdarı nedür tolu 'arz

4894. Dağı her milletden itdi ihtiyâr  
İki dânende kişi şehriyâr
4895. Kim her işün hayr ü şerrin bileler  
Fikrile her müşkili hall kılalalar
4896. Dürlü ni' metden kişi ne kılsa yâd  
İki yıllık virdi şeh anlara zâd
4897. Tâ ki bir yıl bahr içinde gideler  
Dağı yir var mı tefahhuş ideler
4898. Dağı bir yıl döndürüben bād-bân  
İdeler keştiyi bu yaña revân
4899. Her ne kim gördilerse hayr ü şer  
Ucdan uca vireler şâha haber
4900. Söz üküş çünkim muhite girdiler  
Bir yıl ol şuda gemiyi sürdiler
4901. Bahridi her yaña oldılar revân  
Bulmadılar berden hergiz nişân
4902. Diledüler girü 'avdet ideler  
Pes gelüp ahval-i şâh aydeler
4903. Bir gemi görindi iraqdan nâ-gehân  
Döndürüp bunlara karşı bād- bân
4904. Bu yañadın bir gemiyi sordılar  
Uğraşiban birbirini gördiler
4905. Ne bular anladı dilim anlaruñ  
Ne hod anlar bildi sözün bunlaruñ
4906. Vandı İskender gemisinde 'ayân  
Yitmiş iki dil için üç tercümân
4907. Bişi iki dilden ayru dağı dil  
Söyleridi anlar ne küdretdür bu bil
4908. Bilmedi anlar bularuñ hâl: ne  
Hem bular dağı anlaruñ ahvâli ne
4909. Remzile 'ağılları söylediler  
Birbiriyile böyle rây eylediler
4910. Kim gele bir kişi olardan bunlara  
Bir dağı vara bulardan anlara
4911. Kim bu varup ögrene nuṭk u beyân  
Pes kıla bu cânibüñ hâlin 'ayân
4912. Ol dağı bunda geliben dil bile  
Ol yakanuñ hâlime şerhin kıla
4913. Birbirine oldu ol iki bedel  
Oldı ol müşkilleri râyıla hall
4914. Bir gemi ol yaña sürüp bād-bân  
Birisu bu cânibe oldu revân
4915. Pes geliben şâha virdiler haber  
Her ne kim gördiler ise hayr ü şer
4916. Ol geminüñ hâlini söylediler  
Ol kişiyi şâha 'arz eylediler
4917. Kişi bir müddet tutubanuñ maḳâm  
Bildü Yumânilerüñ dilim tamâm
4918. Çünki dil öğrendi anı nâmver  
Okuyuban kıyıtına şordı haber
4919. K' ide şâha kaçkı kişverden gelür  
Anlaruñ ifine fermân kim kılar
4920. Böyle virdi ol kişi şâha haber  
K' ol yañada dağı var bir tacver
4921. Aña dağı dirler İskender be- nâm  
Şeklü vaz'ı hem saña beñzer tamâm
4922. Yidi kişver dağı vardur ol yaña  
Yidisi dağı musahḫardur aña
4923. Çün kamusım ol musahḫar eyledi  
Dağı artuk pâzişahlık diledi
4924. Kalmamışdı ol yaña hergiz mekân  
K' olmamışdı anda anuñ hükmi revân
4925. Pes iki yıllık bir mucüm zâd ü âb  
Bir gemide kodı idiben hisâb
4926. Tâ gezüp bir yıl tefahhuş kılavuz  
Dağı kişver varsa anı bulavuz
4927. Pes oradan dönderiben bād- bân  
Girü mülkümize olavuz revân
4928. Pes variban virevüz şâha haber  
Ser- te- ser her ne ki gördük huşk u ter
4929. Bir yıl olduk bahr içinde biz revân  
Berden hergiz bulamaduk nişân

4930. Çün dönecek vaktumuz oldu tamâm  
Bu gemiye uğraduğ iy nîk-nâm
4931. Ol gemiden uş gelüp virdüm haber  
Kıssamız budur ki didüm ser- te- ser
4932. Bu haberden çünki âgâh oldu şâh  
Kalıban hayrân didi kim iy İlâh
4933. Pâzişahlık saña yaraşur hemîn  
K' âferiniş cümle sinüdüdür yakîn
4934. Mülkiñe yokdur senüñ hergiz gerân  
' İzzetüñüñ haddine irmez gümân
4935. Pâzişeh sensin ki saña yok zevâl  
Hükm ü küdret sinüñ ' izz ü celâl
4936. Senden artuğ ger Sikender ger Kubâd  
Hâkdur tozadur anı yirde bād
4937. Bildi şeh kim uludur ol Kârgâh  
Vehm irişür degül ol bâriğâh
4938. Kısmetinden taşra nesne iden taleb  
Kendüye bi-fâide ider ta' ab
4939. Vârına râzı gerekdür her kişi  
Kim terazuyladur ' âlem işi
4940. Zerre zerre yir ü gökde her ne var  
Kamu Hâk ' ilmindedürür âşikâr
- DER- MEVÂ' İZ VÜ TAHRİZ BER- İKTİSÂB-I FEZÂYİL**
4941. Her birine ne gerekdür ol bilür  
Halka nice dilese kısmet kılur
4942. Aferinişden ne kim var az ü çok  
Kamu anuñ nesne anuñ ayru yok
4943. Kişiye her nesne kim rûzî ola  
İsdemezse dağı hem girü ala
4944. Rûzî olmayan ele girmez yakîn  
Cehd bir bi- nef' zahmetdür hemîn
4945. Dünyanuñ mührine olma mübtelâ  
Olur ol şoıra saña renc ü belâ
4946. Çün eyü yavuz cihân durmaz gider  
Cehd it mührin gönlünden gider
4947. Cehdile irdün dut Sikender yirine  
Ne aşşı çün gîtdünde gönlüñ yirine
4948. Zinetine dünyanuñ itme iltifât  
Çün bilürsün k' anda yok hergiz sebât
4949. Münkatı' ol dünya ehlerinden tamâm  
K' evliyâ' ul-İlâhdan olasın imâm
4950. Her ki dilerse k' Allâha ire  
Aña irenlerle otura çura
4951. Her kim eyülerle ola hem-nişin  
Ol dağı anlaruñ gibi olur yakîn
4952. Kaçre deryâya irer deryâ olur  
Hem şedefde lü 'lû-yi lâlâ olur
4953. Güneşe irdükde şebnem nür olur  
Toprağıñ alayışından dür olur
4954. Şem' nice kim fidâ-yı nâr ola  
Zulmeti gidüp kamu envâr ola
4955. Loğma k' anı ademi yir kân olur  
Belki dirlik bulubanuñ cân olur
4956. Taşa güneş nürü için kılur nazar  
Sürme düzüp anı ider nür-ı başar
4957. Kağga çün insân ile bir yıl kalur  
Ademî gibi lisân ehli olur
4958. Toprağa encümden olduğda nazar  
La' l ü yaküt olur dürr ü güher
4959. Sen dağı cehd idüp öyle kıl heves  
K' olasın ehlü'l-İlâh ile hem- nefes
4960. Çün olaruñıla herdem olasın  
Ol şefâyı k' anlaruñdur bulasın
4961. Gil ki birkaç gün gülile yâr olur  
Şoşbetinde gör ne hoş sîret bulur
4962. İt oldu ehullâhıla hem- nişin  
Ademinüñ sîretin tutdı yakîn
4963. Olma uyup şehvete hayvân-şîfat  
Ol riyâzetle melâyik ma' rifet
4964. K' iresin bir yire k' anda yok fenâ  
Olmaz anda olana hergiz ' ana

4965. Ol felekte olan güne yokdur zevâl  
Andağı yılduzlara irmez vebâl
4966. Hırşu terk it kim yüz hasletdür ol  
Yoğa yirirtme varma kıanı' ol
4967. Malikü'l- mülk cümle 'âlem gencine  
Toğrı fikr itdünde degmez rencine
4968. Çünkü durmaz gider elden mâl ü genc  
Ne gerekdür pes amıncün bunca renc
4969. Çün Sikender kıldı yidi iklimi râm  
Yirde her ne genc var dirdi tamâm
4970. Arzu eyledi dağı mâl ü genc  
Mâl ü genci görince olur mâr u renc
4971. Renc çok çekdi vü rahâat görmedi  
Genc çok dirdi tena'um sürmedi
4972. Cehdile yapıdı irem bağınu 'âd  
Bir dem anda oturup olmadı şâd
4973. Çün cihân mülkine Dağhak oldu şah  
Mârlar gününü itdiler siyâh
4974. Dime Cemside cihânı virdiler  
Anı gör ki erreyle iki yer diler
4975. Çün Süleymân yir yüzün tutdı tamâm  
Div oldu yilile hükmine râm
4976. Hâtimen alıp elinden div ele  
Tahtını gör nice virdiler yile
4977. Çün yakın bildün ki hayındur sipilü  
Mühr itmez kimesneye mâh u mühr
4978. Aldanıp rengine meftûn olmagıl  
İnanıp 'ahdine mağbûn olmagıl
4979. Yüz aña dutğıl ki feyz itdükde cüd  
Buldı her mevcüd şun'mdan vücüd
- DER- İSTİDLÂL BE- TEVHİD VÜ  
TEMŞİL**
4980. Bahr-i 'azamdan ki deryâlar çıkar  
Girü dönüp hem aña girü akar
4981. Hem bulutlar madde andan alur  
Rud u çeşme hem vücüd andan bulur
4982. Hem dönüben ol girü bahre gider  
Kendüzini varup anda mağv ider
4983. Bil k' işâretdür ki bu gün ü mekân  
Kamu Hakkandur Hakkâ varur 'ayân
4984. Pes gerek varduğün aña bilesin  
Hem aña lâyıq yarağün kılasın
4985. Bahr ki aña şeh gemi şaldı 'ayân  
Ma' rifet deryâsı durur bi- gümân
4986. Anuñ içinde 'acayib çokdurur  
Lîk anuñ hergiz gerânu yokdurur
4987. İşbu deryâya Resulullâh yakın  
Bir gemicidür be-ğâyet dür- bin
4988. Kamu dilleri bilen üç tercümân  
'Aql ü 'ilm ü fikrdür bilgil 'ayân
4989. Bu geransuz bahr keştisi hemîn  
Muştafânun şeri' dür bilgil yakın
4990. Ma' rifet deryâsı bi-pâyân olur  
Anda fikr ü 'aql ser-gerdân olur
4991. Yidi deryâ anda müstağrakdurur  
'Aql-ı kül dağı anda bir zevrakdurur
4992. Dileseñ bu bahr nedür bilesin  
Evvel ol keştüyi hâşıl kılasın
4993. Çünkü hâşıl ola ol keştü saña  
İrişesin mağşad ü mağşuduña
4994. Mevcile girdäba garğ olmayasın  
Hem dağı hayrân olup kalmayasın
4995. Olmasun disen bu deryâda haçar  
Lengerin cismün ara yirden gider
4996. Kim 'inäyetden esip bäd-ı nesim  
İresin mağşuda bi-teşviş ü bim
4997. Şöyle cehd eyle ki tâ kabe'l-memât  
Bulasın kayd-ı heyüliden necât
4998. Tab' dâmından bulıbanun hılaş  
Olasın kıuds ehlinün katında hıaş
4999. Olmasun dir isen işünde halel  
Ağmedinün sözi ile eyle 'amel

5000. Kim bugün baħr-i ma' anidürür ol  
Hem ħakāyık tercümanıdırur ol
5001. Añladuñsa sözini bildüñ delil  
Varduñsa yolını bulduñ sebil
- DER- ĤĀTİME-İ DĀSTĀN VÜ  
MÜNĀCĀT**
5002. İy ki her mużtarra itdükte du' ā  
Ĥācetini bilüp idersin revā
5003. Vıy ħamu bī- çāreye çāre kılan  
Vıy ħamu sırruñ nedür sırrın bilen
5004. Çünbişüm mürüñ ħarañuda gören  
Peşşenüñ gönlinde rāzına iren
5005. Zāhir ü bāṭın beni luṭfunla sen  
Zāhir eylegil be- külli ' aybdan
5006. Her şıfatdan kim degül läyık saña  
Paklık bağışlagıl Yā Rab baña
5007. 'İşkuñıla cānumı ma' mür kııl  
Ma' rifetle gönlümi pür-nür kııl
5008. Ķoma bende ma' ü benlikden eşer  
Senden artuĶ bende ne varsa gider
5009. Gönlüme dünyayı merĶub itmegil  
Ķayruñı cānuma maħbüb itmegil
5010. Şöyle luṭfit yā-ile'l- 'ālemın  
K' ide ruşen gönlümi nür-ı yakım
- SU'ĀL-İ İSKENDER EZ- AĤVĀL-İ  
MÜLÜKİ Kİ PİŞ EZ-Ü BÜDEND VÜ  
BA'D EZ-Ü BĀŞEND**
5011. Söylegil iy tüñ-yi şirın kelām  
K' oldu sözüñ zevĶine şekker-i Ķulām
5012. Geh ħakāyık sırrını keşf eylegil  
Geh me' āniden deĶāyık söylegil
5013. Çünki sözüñ sözile gelür dile  
'Üd-veş ider eşer cān ü dile
5014. Sözdür 'üdü ki düzer hoş- nefes  
Söz ider ney şavṫına cāmı heves
5015. Çünki oldu ħāṫruñ deryā-yı dür  
Dünya mālmdan ṫama' naṫı' mdir
5016. Ĥikmete ceħd it k' ol durur çerāĶ  
Terk it dünyayı dilerseñ ferāĶ
5017. Mārdurur māl terkeyle anı  
Nice yudar eĶdehā alup seni
5018. Ķoma kim ūĶide anı ħādişe  
Yi yidür li'llāh Ķoma anı vārişe
5019. Çekme zaħmet māl için kim māl ü genc  
Āĥiretdeñ belā dünyada renc
5020. Pır-zendür dünya yigit şammaĶıl  
Zehrdür zimħar aña el şammaĶıl
5021. Dünyayı Ķo kim degül ol pāydār  
'Ukbāyı isde k' oldurur dārü'l- Ķarār
5022. Lezzet ü hem rüñ u reyħān andadur  
ZevĶ ü şevĶ ü rüñ u Rıṫvān andadur
5023. Toludur ol mülk uodan uca nür  
Rāħat-i dil anda vü 'ayş ü sürür
5024. İrmez ol dārüñ fināsine fenā  
FaĶırdan yoĶdur Ķmāsına 'anā
5025. Ne tebeddül vardır anda ne zevāl  
Ne taĶayyur vardır anda intikāl
5026. Mülk oldur aña it istek heves  
Nice pā-bend ola saña bu Ķafes
5027. Bu Ķafesden ger sen āzād olasm  
Ķuds bağma varup şād olasm
5028. Nesime Ķalduñ bu vırān menzülün  
Ne beĶası ola didüñ āb u kilün
5029. Dut ki söz var olup alduñ genc ü māl  
Ne ışşı çün āḫır olursın pāy- māl
5030. Dut ki dutup mülk-i sultān olasin  
Nef ne yatup çü nālān olasin
5031. Saṫtanatda kişi ger Sencer ola  
Ne aşşı bir endām için şancer ola
5032. Çetr-i sencer Sencere n'oldı Ķalel  
Çünki Sencer oldu anı dumh-i ecel
5033. Nef ne kişi Ķadar cān itmek ād  
Çün Ķader ĶanlıĶdan ider anı yād

5034. Ne aşşî sîm ü zer dirüp olmak Temür  
Çün ecel zaħmına mûm olur demür
5035. Ol melik adını ırgal Tuhtamış  
Kim ecel zaħmına ola tohtamış
5036. Fâyide ne ad urmmağ Hân Murâd  
Çünkü dünyadan gidilür bi- murâd
5037. Devlete inanma k' ol nâ- pâydar  
Çok meliklerden kalıpdur yâdgâr
5038. İdeyim bir dâstân saña beyân  
Kim bilesin dünyanın işin 'ayân
- MAṬLA' -I DĀSTĀN**
5039. Çün Sikender şahun oldu şark u garb  
Kimse kalmadı k' ide anuñla harb
5040. Tahta oturup başma urdu tâc  
Her yañadın Mısrâ çekdürdi harâc
5041. Mülki hâli gördi düşmenden tamâm  
Çeng ü ney isdedi vü sâki vü câm
5042. Vermeyince haşm ecel câmıla hûş  
Sağar mey ola dime saña nûş
5043. Kişi ol vaktin gerek nûş ide câm  
Kim öle haşmu kala ol şâzkâr
5044. Bâdeden ol demde ola kişi şâd  
Kim toz ide düşmenin qahrıyla bād
5045. Haşma şunmayınca ecel sâkisi ayak  
Ne el âsüde gerekdür ne ayak
5046. Var iken Daħhâk cisme cem kadeh  
Câm-ı meyden bulamı câmı ferah
5047. Otururken tâcıla efzuden ü key  
Gafletile içe mi Daħhâk mey
5048. Dünyada diri olduğınca selüm- tür  
Ne gerekdi İrece selüm ü sürür
5049. Ne gerekdi Yūsufa sevdâ-yı bâğ  
Vâriken kardeşleri Ken' an' da sağ
5050. Kardeşün düşmenliği yavuz olur  
Kardeşün mekriyle kardeş tiz ölür
5051. الاقارب كما لعقارب عم اخ  
Bu biri ğamdur asıl birisi lâh(?)

5052. ' Amma aç hâlin cübüyle bilesim  
Ayruga bâri ne takye kılasın
5053. Sende bulnur saña bulmsa hayr  
Bellidür saña ne hayr eyleye ğayr
5054. Çünki didi el- ubbu Rabbü dâna-yı- kâr  
İ' timâd itme daħıye zinhâr
5055. Şâh Aristo ile bir gün şâzkâm  
Taht üzere oturur elinde câm
5056. Didi Aristoya k' iy dâna-yı- kâr  
Kim sana her râz olupdur âşikâr
5057. Bu kırana tok ki olur gülde 'ayân  
Baña ahvâlimi eylegil beyân
5058. Kankısından fitne kopup âşikâr  
Daħı dürlü hâle döner rûzigâr
5059. Çün Aristo Şeh sözün bildi tamâm  
Didi kim işit cevâb iy nik- nâm
5060. Çün yigirmi yıl ider devr âsümân  
Müşteri ile Zühâl ider kıran
5061. Ol kıran te'siriyle rûzigâr  
Dönüben bir fitne olur âşikâr
5062. Bu on iki burçdan anlar 'ayân  
Her birinde çün ideler bir kıran
5063. K' ol iki yüz kırk yıl içinde olur  
Bir kişi şâhib kıran olup gefür
5064. Nireye yürise alur mülk ü şeh  
Qahramanları kıdur kılıcı kalır
5065. Eski devletlere irer inqilâb  
Fitne yüzinden getürülür nikâb
5066. Dört kez olsa ol buruc üzere kıran  
Kim toğuz yüz yıldur altmış 'ayân
5067. Dünyada bir vâkı' a kopar 'azîm  
K' olur andan ucdan uca ters ü bîm
5068. ' Âlemün işi kamu tağyir olur  
Daħı dürlü resmile tedbir olur
5069. Nenhu edyân ü şerayı' anda olur  
Hem daħı dürlü vakâyı' anda olur



5070. Bunu andan işidüp şâh-ı cihân  
Döndi girü didi kim iy kârdân
5071. Ol zamândan k' âdemidi hâk ü tîn  
Şimdi yâdañ n'oldı bilürsin yaqın
5072. Kim okumuşsm İlähi şuhfi sen  
Kim tolu aḥbârdur ol gaybdan
5073. Sendedür ider pes itdügi hisâb  
Daḥı hem câmâseb dürdügi kitâb
5074. Dânyâlık hem kitâbı sendedür  
Kim ne kim geldi geliser andadır
5075. Daḥı tesiryile aḥkâm-ı kıran  
Ḥâḫırında gün bigi olmuştur 'ayân
5076. Şerḫ it kim benden öñdin bunca şâh  
Geldi gitdi dünyaya iy nik-ḫ'âh
5077. Her biri nitdi cihânda söylegil  
Nice gelüp gitdi taḫrîr eylegil
- PÄZİŞÄHİ-İ KEYÜMERŞ Kİ EVVEL-İ  
MÜLÜK BÜD**
5078. Didi şâha ol hakim-i nik-ḫ'âh  
Kim Keyümers oldu evvel pâzişâh
5079. Ademün oğlıdur ol budur şabḫ  
Gerçi vardurur ḫilâf anda şariḫ
5080. Ba' zı anı böyle iderler şifât  
Kim bitipdür öyle kim yirden nebât
5081. Bitdi yirden beñzeyü bî-rüḫa ol  
Bir zamândan kâbil oldı rüḫa ol
5082. Buldı dirlük rüḫ-ı ḫayvânî ile  
Oldı kâmil nefsi-i insânî ile
5083. Ba' zı aydürler bu adem gelmedin  
Yir yüzinde nesli zâhir olmadın
5084. Ol bir ulu taḡda olurdu  
Anda Ḥaḫḫuñ ta' atm kılundı
5085. Kim bu insândan ilerü Girdigâr  
Bir daḥı insan itmişdi âşikâr
5086. Lik tûfândan helâk olmuşdı  
Yir yüzü anlardan tehi kalmışdı

5087. Taḡda bir ḡâr içre olmuşdı nihân  
Ol Keyümers olmadın tûfan 'ayân
5088. Anda tā' at kılundı rüz u şeb  
Ḥalıḫuñ rızvânın iderdi taleb
5089. Çünki soñra oldı bu adem 'ayân  
Ol bulara geldi ulaştı nâ- gehân
5090. Çün her işi bilüridi ol nik- rây  
Geldi vü oldı bulara kedḫüdây
5091. Her işe itdi bunları âḡâh ol  
'Âḫıbet oldı bulara şâh ol
5092. Çün Keyümers oldı ḫalka kedḫüdây  
Cümle ḫalk itdiler anı reh- nümây
5093. Luḫfıla ḫalka imâret eyledi  
'Adlıla mülki 'imâret eyledi
5094. İtdi ḫalka 'ilm-i tevḫidi beyân  
Hem nübüvvet ḫâlini kıldı 'ayân
5095. Didi kim göstere mu' cize Resül  
Vâcip olur ḫükmini kılmak ḫabul
5096. Daḥı ḫaşr ü neşreden söyledi ol  
Âḫıret ḫâlin beyân eyledi ol
5097. Ḥükmi oldı dünyada otuz yıl revân  
Pes anuñ münşirini dürdi cihân
- PÄZİŞÄH-İ HÜŞENG**
5098. Oldı ardınca anuñ Hüşeng şâh  
Kim sezâvaridi aña taḫt ü külâh
5099. Ḥalka ol öğretti resmi geşt-i kâr  
'İlm-i tıbb hem andan oldı âşikâr
5100. Bildi nedür her ḡidâ keyfiyyetin  
Anladı hem her devâ ḫâşiyetin
5101. Evvel oldur yazıyı taḫyif iden  
Daḥı bunca şan'atı te'lif iden
5102. 'İbrî vü Yunânî dili söyledi  
Parsiyi daḥı taşnif eyledi
5103. Kırḫ yıl dünyada ḫükm itdi tamâm  
Soñra gitdi kaldı Nezze bu maḫâm
5104. Dünyaya aldanma k' anda yok şafa  
Olma ḡarra 'abdine k' itmez vefa

5105. Niceleri bu maqâm itdi helâk  
Nicelerden qaldı iy söz işbu hâk
5106. İşbu işde 'aql ser-gerdân olur  
Fehm ü vehm ü fikr hem hamrân olur
5107. Bu maqâma çün gelen girü gider  
Pes getüren bunları bâri n'ider
5108. Yavuz ise bumı nâ-yemek gerek  
Eyü ise nâ-işe yıkmaq gerek
5109. Ol ki şun'ımdan bumı zâhir kıılır  
Nişe giderür getürür ol bilür
5110. Anuñ işini kimesne bilemez  
'Aql işbu 'uqdeyi hâl kıılamaz
5111. Lîk zâhir işbudurur bi-hilâf  
Kim bu hengâme dirilmedi güzâf
5112. Çünki zâtdur anuñ derya-yı cüd  
Mevc-i daryânuñ bu kıamusı vücüd
5113. Şun' deryâsı nice kim ura mevc  
Dürlü mevcüdât irişür fevc fevc
5114. Ne bu bahruñ sâhiline var nişân  
Ne görünür mevcine hergiz gerân
5115. İşbu maşnû'ât kim vardur kıamu  
Şanı' un şun'ine mazhardur kıamu
5116. Luğla çün bir tecelli kıldı ol  
Bu vücüdâ tâ 'ademden oldu yol
5117. Bir tecelli dağı kıldı kıahrıla  
Yağı yığıdı yoqlıg ili şehrile
5118. Her şıfatda kim tecellisi olur  
Aña lâyıq bir eser andan gelür
5119. Her şıfat bir nesne ider ıktızâ  
Hayr ü şer tolu anıñçündür kıazâ
5120. Çünki ihyâdan tecelli ide zühür  
Ruhdan ire çürimiş cismden nür
5121. Çün tecellisi emânetden ola  
Bu nefesde herçi dirivar ula
5122. Bâkı-yi evşâfınuñ re'sen be-râs  
Kıl tecellisini bu resme kıyâs

5123. İdiben Hüşeng ecel cämını nüş  
Gıtdı başından anuñ 'aqlıla hüş
5124. Öldi Hüşeng vü meliksiz bu maqâm  
Qaldı andan sonra üç yüz yıl tamâm
5125. Aşşı ne Hüşeng olmaq çünki hüş  
Gider idicek ecel cämını nüş
5126. Toldı andan sonra 'âlem dâr ü gır  
Her yañadm kıopdı feryad ü nefir
5127. Halk birbirini idiben helâk  
Topdolu tufan u ateş oldu hâk
5128. Yâkın oldu k'ademün nesli tamâm  
Dükeniben kıala issüz bu maqâm
5129. Dirliği yir yüzümün server olur  
Halk server olmasa bi-ser olur
5130. Pâzişehdür bi- gürnân Hâk sıyesi  
Kıamu halkun ol olur ser-mâyesi
5131. Olıban üç yüz yıl aşubıla kıarb  
Toldı fitne ucdan uca şark u kıarb

### PÂZİŞÂİ-İ TAHMÜREŞ-İ DİV- BEND

5132. 'Âkıbet Tahmüreş olup pâzişâh  
Oldı otuz yıl şehr ü kılime penâh
5133. Halka 'adlıla imâret eyledi  
Bir yüzün cümle 'imâret eyledi
5134. İndi burhâmıla tevñidi beyân  
Haşr ü neşrün hüccetin kıldı 'ayân
5135. Didi kim ulu dirilmezse yâkın  
Pes hekîm işi 'abeş ola hemîn
5136. Gün hekîmedür 'abeş işler muhâl  
Pes gerek k'ölen diriyile lâ-muhâl
5137. Pes ulu dirilmeñün imkânını  
Biliben kıldı beyân burhâmını
5138. Şöyle didi k' ideserüz biz anı  
Şihhatıla kıtsa Hâk cân ü teni
5139. Halka didi kim 'ibâdet ideler  
Kendülere anı 'âdet ideler
5140. Didi kü kü ile nice olur taşıfye  
Câna ne resme gerekdür tezkiye

5141. Olalar k̄amustı ihvānū'ş-şafā  
Şöyle k' olur ola hūllanū'l-vefā
5142. Birbiriyle cümle hem- dem olalar  
Birbirine yār ü mahrem olalar
5143. Olmaya anlarda zerķile riyā  
İşleri lutf ola vücūd ü sehā
5144. Hüsñ ü ahlākıla mevşūf olalar  
Kim eyü adıyla ma' ruf olalar
5145. Bileler tevḫid ' ilmini yakīn  
K' oldurur evvel k' olur aṣl-ı dīn
5146. Ola ihlāşıla itseler ' amel  
Kim ' amel ihlāşsuz olur deġel
5147. Tā' atına kimse maġrūr olmaya  
Raḫmetinden Ḥalīķuñ dūr olmaya
5148. Garre olmak tā' ate küfrān olur  
Kov anı kim ' adet-i şeytān olur
5149. Nī' metini mun' imuñ fikr ideler  
Dā' im anı şükriye zikr ideler
5150. K̄oru zühdü kara tonla hemīn  
Kendüleri şanmayalar ehl-i dīn
5151. ' İzzet ü devlet bileler ' uzleti  
Kendüye āfet bileler şöhreti
5152. Daḫı Ṭahmüreş çoġ işler işledi  
Dürlü revnaķ illere baġışladı
5153. Oldı devrinde şeyāfīn āşikār  
Anlarıñıla kıldı ol çoġ ġr ü dār
5154. Şeh Siyāmen adlu oġlı vardı  
K' aña ' ālem ' āşık-ı dīdārıdı
5155. Birġün ol şehzādi bir dīv-i pelid  
Nā-gehāni kapup oldı nā- bedid
5156. Ol şeyāfīnile anmçūn çoġ cidāl  
İdüben anları kıldı pāy- māl
5157. Kimin öldürdi kimin kıldı bend  
Tā ki urdılar adını dīv-bend
5158. Oldı evvel dīvi taşḫīr eyleyen  
Remel eşkālın yazup söz söyleyen
5159. Āḫir ol daḫı ġidüp oldı nihān  
Dürdi anuñ daḫı menşürin cihān
- PĀZİŞĀHĪ-İ CEMŞİD**
5160. Geldi ardınca anuñ Cemşid şāh  
Kim yidi iķlime oldı pāzişāh
5161. İnsile cin oldılar ḫükmine rām  
Yidi yüz yıl daḫı elli yıl tamām
5162. Hem musaḫḫar olmuşıdı aña bād  
Yürürdi ol havā üstinde şād
5163. Oldurur ḫammam u tālīf eyleyen  
Dürlü dürlü pişe tazıyf eyleyen
5164. Ṭıbb ' ilmin oldurur iden tamām  
Hem nücümūñ ' ilmi aña oldı rām
- ZUHŪR-İ İDRİSİ'N NEBİ ' ALEYHİ'S-  
SELĀM**
5165. Rūzigārinde oldı İdrīs āşikār  
Virdi payġamberlik aña Girdiġār
5166. Dīne da' vet itdi Cemşidi Resül  
Kıldı anuñ da' vetini ol qabül
5167. Kendüye anı muķarreb eyledi  
Her işi anuñıla müretteb eyledi
5168. Her ne san' at ki itdi öñden soña  
K̄amu İdrīs öġrededürdi aña
5169. Zāḫir andan oldı hey'etle nücüm  
Daḫı şıtrulab u her ġüne ' ulüm
5170. Bir zamān bu resme döniben sipihr  
Mihr gösterdi aña māhula mihr
5171. Bir zamāndan soñra devr-i rūzigār  
İtdi bir dürlü daḫı naķş āşikār
5172. İşbudurur ' ādet-i devr-i felek  
Dā' imā bir resme olmamaķ gerek
5173. Devletiyle sürdi birkaç rūzigār  
Çeşm-i zaḫm irdi aña pāyān-ı kār
5174. Devlete maġrūr olup Cemşid şāh  
Şāni' e ' işyān idüp kim kıldı rāh
5175. İtdi küfrān nī' metine Rāzıķuñ  
Oldı ' āşī tā' atime Ḥalīķuñ

5176. İt nidersen itme küfrân ni' mete  
Tâ ki irişmeye nokşan devlete
5177. Çünkü azdurdı anı iblis-i la'îm  
Göge çıkardılar İdrisi yakîm
5178. Uyuban iblise ol Cemşid şah  
Devletinün nâmesin itdi siyâh
5179. Her kimün kim rehberi iblis ola  
Sürile ol la'net ü telbîsile
5180. Gitti devlet ferri yüzünden tamâm  
Çıkdı fermânından anuñ hâş ü 'âm
- PÂZİŞÂHÎ-İ DAHĖĖAK**
5181. Yirine DahĖĖak oldu şehriyâr  
Aña virdi her ne var şehri ü diyâr
5182. Çünkü DahĖĖaka irişdi tac ü taht  
Kalmadı Cemşidde iğbâl ü baht
5183. KorĖudan yüz yıl yürüdi ol nihân  
Hâr olup gör kim neler kıdur cihân
5184. Gâh kaldurup irürür tâ-simâk  
Geh yire urup ider kişiyi Ėâk
- GİRİHTEN-İ CEMŞİD EZ – DAHĖĖAK  
VÜ 'ÂKİBET-İ Ü**
5185. İşid imdi Ėâli Cemşidün n'olur  
Kaçıban ol Zâvilistâna gelür
5186. Zâvilistân şahı çün bildi anı  
Kendü ivinde nihân kıldı anı
5187. Anıñ için k' arada vardı 'ahd  
Eyledi ol 'ahdı şaklamağa cehd
5188. Ol zamân dağı rüsüm ü dînile  
Kızını virdi aña kabîmile
5189. İvi içinde anı gizleridi ol  
Şöyle k' aña kimse bulamazdı yol
- GÜFTÂR DER- MEZEMMET-İ NAKZ-İ  
'AHD**
5190. İlerü kâfirler eyledükde 'ahd  
Ėıfzıma bu resme iderlerdi cehd
5191. Şimdi imân da'vî idenler iy 'aceb  
Nişe iderler 'ahdı bozmağı taleb
5192. Yalan and oldu kamunun pişesi  
Ėile vü tenvir ü mekr endişesi
5193. Lâ- cerem âşüb Ėoldı uş cihân  
Zâhir oldu fitne-i âhir zamân
5194. Çünkü kâfir şaklar ola andını  
Mü'min olmaya şıyan sevkendini(?)
5195. İşbu iş üstine çün birkaç zamân  
Oldı Cemşid ol memâlıkde nihân
5196. Düşdi anda guşşa vü teşvişe ol  
Ėâtırında böyle itdi endişe ol
5197. K' işidüp DahĖĖak anı andan ala  
Dürlü cevriye elinde anuñ öle
5198. Kimesne düşmen elinde ölmesün  
Kâfire dağı bu Ėâlet olmasun
5199. Ėâkdur ölmek her ne şüretle k' ola  
Vây aña kim düşmen elinde öle
5200. Biñ cefâ vü cevriye olmakdan er  
Düşmenün dâmna düşdüğü biter
5201. Olmadı encâmı Ėayr anuñ k' anı  
Gördi kendü dilegince düşmeni
5202. Tâmiuda görseñ 'azâmi gün-a-gün  
Yig k' olmak düşmene bir dem zebün
5203. Gitti bu Ėavfila andan dağı hem  
Cevrdür bu devri işi vü sitem
5204. İşbu müddetde k' ol Cemşid şah  
İtmişidi Sîstân mülkin tebâh
5205. Ėopdı bir oğlı anuñ AĞıta be-nâm  
Her hünerde kim cihânda var tamâm
5206. Ol orĖud nedür Nerimanıla Sâmi  
Dağı Zâl ü Rüstem dâstânı tamâm
5207. Kendü oğlum diyü Ėâlk içre 'ayan  
Esrağı şaklardı şah-ı Sîstân
5208. Ėandadür Cemşidi bilmezdi kişi  
Dâ'imâ gizlenmekidi anuñ işi
5209. Buldı yüz yıl olcağ DahĖĖak anı  
Bıcağıla biçdi ol bî-bâk anı

5210. Bîyursebidi adı Daḥḥākūn 'ayān  
Nisbeti Nūḥa ııırdı bî- gümān
5211. Kāfir ü bî-dün ü hem bî-bākidi  
Sābūr bed- kār u hem nā-pākidi
5212. Dutmuşıdı yidi iklîmi tamām  
Mihrile aña siba' olmuşdı rām  
\*
5213. Dekşürüp iblis bir gün şüretin  
Geldi Daḥḥākūn katma ol la' in
5214. Gösteriben aña ol bed fi' il div  
Dürlü dürlü mekrile telbis ü rīv
5215. Kendüzini düzdi ḥıdmetkār aña  
Tā muḥarreb ola ol mekkār aña
5216. Her ne varsa dünyada şerr ü fesād  
Cümle öğretti aña ol bed-nihād
5217. Çün anı kendü gibi iblis eyledi  
İçini pür mekr ü telbis eyledi
5218. Birgün öpdı anı omuzından nihān  
Bıtdı iki omuzında iki yılan
5219. Ol iki yılan küçücaḡ ol pedid  
Oldı ol demde oradan nā-pedid
5220. Yimege ḡasditdi yılanlar anı  
Böyle işitdüm murahḡıden bunı
5221. Bir yañadan daḡı geldi ol racim  
Kendüni şüretde düzmiş bir ḡakim
5222. Her gün iki oḡlan dimāḡını yaḡın  
To' ma buyurdu yılanı ol la' in
5223. Vārdı Armāil adlu bir kişi  
Nesne bişürmekde Daḥḡāka işi
5224. Ol yılanlara daḡı ol idi hem  
Kim ḡıdā terküb iderdı biş ü kem
5225. Ol iki oḡlanlar ki maḡzı anıların  
Ḳuvveti olmuşdı ol yılanların
5226. Birisinün maḡzını alındı  
Ol yılanlara ḡıdā kılurdu
5227. Ademî beynine ol nik-nām  
Bir ḡoyun beynisi ḡatardı tamām
5228. Tā ḡıdā kāmıl ola yılanlara  
Daḡı küt olmaya ḡacet anlara
5229. Birin oḡlanın nihān kılurdu  
Andan Alkurze revān kılurdu
5230. Zırā ol taḡ ıssuzıdı ol zamān  
Anda varandan belürmezdi nişān
5231. Pāzişehlıḡ itdi ol bifi yıl tamām  
Ḥükmüne olup yidi iklîm rām
5232. Çün aña imgege yaḡlaşur ecel  
Kim anın def ine yoḡdurur ḡiyel
5233. Birini düşde mela' ikden görür  
K' inüp anı ' amudryla urur
5234. Ḳorḡudan düşer anın içine cüş  
Uyanur nāle idüp kılur ḡurüş
5235. ' İlm ehline sorar tefsirini  
Bilmek için ol düşün ta' birini
5236. Dırlar aña kim bir oḡlan işbu yıl  
Andan toḡasıdurur bellü bil
5237. Kim elimde anın olırsam helāk  
Anın olırsı bu taḡt u tāt-ı ḡāk
5238. Böyle geldi vü gider bu rüzigār  
Kimseye ḡalmadı ḡalmaz pāydār
5239. Bu sözi çün aña didi reh-nümāy  
Ḳorḡudan Daḥḡāk böyle kıldı rāy
5240. K' ideler ol yıl toḡan oḡlanı ḡāk  
K' olmaya Daḥḡāka andan ters ü bāk
5241. Öldürürlerdi toḡanlardan eri  
Ḳorlandı kız toḡınca ḡaz diri
5242. Bilmedi ol nesne kim taḡdūr ola  
Def olmaz ḡile vü tedbirile
5243. Çün muḡarrıden muḡadderdür ḡazā  
Çäre nedür aña teslim ü rızā
5244. Çün muḡadderatı gümān kāyındürür  
Def ine ḡile iden ḡayındurur
5245. Key işit işbu sözi kim ol zamān  
Ana ḡarındaydı Afridün ' ayān  
\* Başıḡın yeri boş

5246. Atasının adıyla Aytesin  
Lık kavmindendi Cemşidün yakın  
**VİLÂDET-İ FERİDÜN-I FERRUH**
5247. Hânıleydi ânesi hamli ikiz  
Biri er ol ikimün biri kız
5248. Aña degin ikiz olmazdı yakın  
Bir karından bir çoğardı hemîn
5249. Çün vilâdet ağnsı oldu 'ayân  
Kızdı evvel ki çoğdı bi-gümân
5250. Ol işe mensüb olanlar geldiler  
Âbetin evin tefehhüş kıldılar
5251. Çün çoğan kızdı ma'lüm itdiler  
Oradan korqusuz olup girdiler
5252. Toğdı kız ardınca Afrîduni şah  
K' aldı Dağhâkûn elinden tahtgâh
5253. Şöyle kıldı ânesi anı nihân  
Ki olunca andan belürmedi nişân
5254. Ânesinden çünki ayru düşdi ol  
Küh-i Elbürze iletdi anı yol
5255. Terbiyet bulıben anda bir zamân  
Oldı bir şîr-i ner ü pehlevân
5256. Çün yigirmi yaşına irişdi şah  
Lâyık-ı mülk oldu vü taht ü külâh
5257. Memleket gire diyübânun ele  
Küh-i Elbürzi koyup indî yola
5258. Halk anı mülke lâyık gördiler  
Rağbetile fâ'atına girdiler
5259. Ol zamândan kim omuzında yılan  
Bitiben Dağhâkûn olmuşıdı 'ayân
5260. Kurtulan şerrinden anun hâş u 'âm  
Vârıban Elbürzi itmişdi makâm
5261. Rüzigârıla ol dilerdi çok gürûh  
Şöyle kim oldu olardan tolu küh
5262. Çün iştdiler ki Afrîduni şah  
Kaşdı kıldı k' ide Dağhâkı tebâh
5263. Kamu Afrîdun katma geldiler  
Dirilüp anuñla bi'at kıldılar
- ZUHÜR-İ FERİDÜN-I FERRUH**
5264. Oldı Ferîdun bir ulu pâzişâh  
K' urdı dem mihrinden anun mihr u mâh
5265. İsfahânda Gâvah adlı bir dilir  
Kim anun çengâline döymezdi şîr
5266. Tîr-endâzıdı şimşîr-zen  
Nîz ü dâr ü gürz girü şaf-şiken
5267. Bir zür ejdebâ girdâridi  
İsfahân mülkinde key merdâridi
5268. Çok cefâ görmişdi Dağhâkdan  
Korkuluydı dâ'im ol nâ-pâkdan
5269. Şayda varmışıdı bir gün ol dilir  
Çıkdı nâ-gehân önine bir nerre-şîr
5270. Hâtırında kâveyle dutdı fal  
Kim bu arslanı iderse pây-mâl
5271. Öldüren Dağhâkı dağı bi-gümân  
Bulam anun zulm-i şerrinden emân
5272. Şıdkıla dutup bu falı ol dilir  
Eyledi ol arslanı dâr u gir
5273. Kılup arslanun cigergâhını çâk  
Kılıcıla eyledi anı helâk
5274. Çün ecel çengâlini ser-tîz ider  
Ne ejdebâ döyer ana ne şîr-i ner
5275. Oldı ol arslanı kâve oldı şâd  
Şanasın Dağhâkdan ol aldı dâd
5276. Çün kişimün bahtı rûz-efzûm ola  
Fâlî kütlu fâlî' i meymûn ola
5277. Düzüp arslanun derisin bir direfş  
Bizedi yeşil şaru benefeş
5278. Kâveye mensupdurur ol 'ayân  
Lâbüd adı oldu Direfş-i Kâviyân
5279. Ol Direfşi düzdi bir ulu 'âlem  
Kînine Dağhâkûn urdı ol kâdem
5280. Çün Ferîdun adını iştdi ol  
Aña tabi' olmağı iş itdi ol
5281. Vârıbanun aña çâker oldı ol  
'Âkıbet katında server oldı ol



5282. Her ki devlet issine çäker ola  
Devlete irişiben server ola
5283. Cehd aña itgil ki sen er olasın  
Yâhüd er olana çäker olasın
5284. Hıdmete âdâbıla itgil kıyâm  
Kim gönülde cân bigi idesin maķâm
5285. Çünkü gönülde maķbül olasın  
Her ne kim gönülde vardur bulasın
5286. Hıdmetile gönül ehline irer  
Hıdmet iden tız uhuluğa irer
- CENG-İ FERİDÜN VÜ DAHHÂK-İ  
TÂZİ
5287. Çünkü leşker oldu Afrîdüna cem'  
Yürüdi kim eyle Dâhğâkı kâm'
5288. Yürüyüp Dâhğâkıla çün itdi ceng  
Oldı Dâhğâka cihân pehnâsı teng
5289. Çünkü uşanmışdı andan tâc ü taht  
Kaçdı yirinde koyup püngâh ü raħat
5290. Kimse bulunmadı aña destgır  
Tâ ki anı bulup itdiler esır
5291. Bağlayup şâh âhenin bende anı  
Viripdi küh-i demâvende anı
5292. Pes anı bir gârda ħabs itdiler  
Kaşusın gârün örüben gıtdiler
5293. İy niçe Dâhğâkı kim devr-i sipıhr  
Kaħnıla ağladur itmez ħiç mihr
- DER- TEMŞİL VÜ MEV'İZA
5294. Nefs-i emmâredürür Dâhğâkı bil  
Sizi yılana yidürür çäre kııl
5295. Ol iki yılan nedür kibr ü ħařab  
Kim olardur Tañrı kaħnına sebeb
5296. Nefs-i levvâme bil ol armâ yılı  
Geh şevâb u geh günehdür ħaşılı
5297. Muşma 'inne nefis Ferîdün şıfat  
İşi anuñ cümle 'ilm-i ma'rifet
5298. Nefs-i emmâre seni ider helâk  
Viriben yılanlara bî-ters ü bâk
5299. Muşma 'inmedür dürüşen cehdile  
Kim seni yılanlar ağzından ala
5300. Geh şumar levvâme yılana seni  
Gâh senden def' ider girü anı
5301. ħayrıla maħv olur andan zünüb  
Vaşfı anuñ ħağdan 'asa'llâh u yunub
5302. Defter-i a' maldur Elbüz-i küh  
Hem cezâ-yı fi'l andâgi ħürüh
5303. Kim çıkup Dâhğâkı itdiler helâk  
Oda yaķup kıldılar tahtım ħâk
5304. Kaħr itmedin bu emmâre seni  
Muşma 'inne kııl riyâzetle anı
5305. Nefsi ger sen muşma 'inne kılasın  
Her ne miħnetden ki var kırtulasın
5306. Şöyle ki Afrîdün olasın pâzişâh  
Kaşds mülkinde bulasın destgâh
5307. Kılcuñdan yite mâr-ı şeytanat  
Saña kıala tâc ü taht ü salşanat
5308. Pâzişehliķda kıalasın pâydâr  
Tâc ü tahtuñ yitmeye Dâhğâkvar
5309. Çün yüzün Dâhğâkdan döndürdi baħt  
Degdi Afrîdüna ol tâcıla taht
5310. Tuřdı İrânıla Tūrânı tamâm  
Baħ ü ber oldu kıamu ħükmine râm
5311. 'İlm-i tevħidiydi söz kim söyledi  
Kaşmu ħalkı dıne da' vet eyledi
5312. Yir yüzini 'adlillâh pâk eyledi  
Her sitemden k' anı Dâhğâk eyledi
5313. Oldı anuñ 'ahdinde zâhir her 'ulüm  
Kımiyâ vü tıbb ü ta'bir ü nücum
5314. 'İlm erkânı daħı ħüm ü fesâd  
Anda bilindi vü mebde'î hem me'âd
5315. Nefs baħşın daħı anda kıldılar  
Nedürür mahıyyetini bildiler
5316. Bildiler k' ol cism ü cismâni degül  
Varlığı cüz luşf-ı Rabbâni degül

5317. Cevher-i kudsîdürür ol zât-i pâk  
Gün bigi pür-nürdurur tâbnâk
5318. Nürü olmuş bu bedende anuñ 'ayân  
Likin olmuş şarudan kendü nihân
5319. Gerçi hâdişdür aña virmiş kadîm  
Bir beka kim yoq fenâdan anda bîm
5320. Anuñla ten arasında 'ayân  
Aşık ü ma' şukluk var bi- gümân
5321. Kim kemâlatdurur mevkuñ anuñ  
Yogiken var olmağma bu tenüñ
5322. Nefs ü cismüñ arasında bil yaqîn  
Bu ta'alluk bir izâfettür hemîn
5323. Ol izâfet kim ta'allukdur hemân  
İz' âfi a' râzdur bilgil 'ayân
5324. Çün 'arz zâil ola cevher kalur  
Nefs bakîdur ölmez ten ölür
5325. Mülkinüñ otuz yılında ol Halîl  
Toğdı k' anı kıldı peygamber Celîl
- KIŞŞA-İ FERİDÜN VÜ İREC VÜ TÜR  
VÜ SELM**
5326. Vardı üç oğlı anuñ bahtıyar  
İrec ü Tünla Selim tâcdâr
5327. Tura Türkü Çini bildürmişidi  
Selme Rümü mağribi virmişide
5328. Fârs kalmışdı İrece hem 'Irâk  
Lîk bu iş geldi Tür u Selm şâk
5329. Kici kârdaşa itdiler anlar hased  
Ne hased söyle ki aña yoğdı had
5330. İşbu kin üstine Selm ü Tür şâh  
İreci katleylediler bi-günâh
5331. Gör hased kim nice yavuz pişedür  
Terk it anı kim yüz endişedür
5332. Ufuluk ider isenî olma hasud  
Çün işitdüm الحسود لايمود
5333. İrec çün oldu Afrîdün gamın  
Bağladı gönünde Selim Tura kin
5334. İrecün neslinde Af erîdüm-i şâh  
Bir yañıt buldı sezâ-yı tâc ü gâh
5335. İrecidi diyeydün ol pâk-zâd  
Atası aña Menüçîhr urmuş ad
5336. Altı yüz bîn kişi koşup aña şâh  
Didi var kal Tünla Selimi tebâh
5337. Kişinüñ çünkim ola oğlı halef  
Ata kanm komaya k' ola telef
5338. Her yañadm yürüyü bi-hadd sipâh  
Oldı tozdan gün yüzi yek-ser sıyâh
5339. Selim Tünla Menüçîhr itdi ceng  
Kıldı 'âlem vus' atm anlara teng
5340. Düşdiler ol ceng içinde Selim nîr  
Tenden oldı cânlar zânla dîr
5341. Çün Ferîdüna irişdi bu haber  
K'irdi Hâlıkdan Menüçîhre zafer
5342. Hâlık'a şükr eyleyiben oldı şâd  
K' İrecün kâtillerinden aldı dâd
5343. Pes Menüçîhre koyuban tâc ü taht  
Gitmege Afrîdün dañı bağladı raht
5344. Oldı biş yüz yıl cihânda tâcdâr  
'Adlula hoş hoş geçürdi rûzigâr
5345. Dünya âhir aña dañı kalmadı  
Şöyle gitdi kim şanâsın gelmedi
5346. Çün Ferîdüm gördi vü bildi 'ayân  
Anı kim sevgülüdürür bu cihân
5347. Bi- vefâlığıyla mergübdur  
Düşmen-i cändur velî mañcubdur
5348. Bildi anıçün nice kardeş kardeş  
Düşmen olup kaşd ider cân ü başa
5349. İşbu korquyla kim çün ol ele  
Birbirine oğlanlar düşmen ola
5350. Kahrıla birbirini öldüreler  
Tâc ü taht ü ayruga alduralar
5351. Diledi bir iş kula tedbirile  
K' olmaya düşmen olur birbiriyle

5352. Hendeseyle kıldı üç bağış ol yiri  
Şöyle kim artuğ degüldi biri
5353. Her birin bir oğluna virdi tamâm  
K' arada olmaya dağı ihtişâm
5354. Gerçi hoş fikr eyledi tedbîrile  
Lîk toğru gelmedi taqdîrile
5355. Hâk anı kim dilegidür işledi  
Mülki dağı kişiye bağışladı
5356. Sa' i Afrîdümün oldu cümle bād  
Dünyadan kim oldu vü kim ola şād
5357. Yıldurur toprakdan olanuñ işi  
Od u şudan ne beğā bula kişi
5358. Çün her işi işleyen taqdîrdür  
Pes ne kim tedbîr var tiz viredür

**PÄZİŞÄHÎ-İ MENÜÇİHR VÜ SİRET-İ Ü**

5359. Gitdi Afrîdün Menüçîhr oldu şāh  
Başına urdı muraşşa' dan külāh
5360. Her ne gördiyse Ferîdündan tamâm  
İtmedi anı ayrıhuşı şakladı müdām
5361. Çün oturdu tahta ol nev- haste  
Oldı anuñla tāk ü taht ārāste
5362. Öyle itdi 'adli ol nîk ü sirişt  
K' oldu hoşlıqdan cihān hürrem behişt
5363. Ol zamānda kim Menüçîhr oldu şāh  
Müsāyı itmişdi peygāber İlāh
5364. Görmedin itmişdi aña iktidā  
Kim degüldi ol şer' den dönmeç revā
5365. Çün hidāyet virmişdi aña kerîm  
Bildi anı toğrı mürseldür kelîm
5366. Bir iş mi gele oldu aña nerm-müm  
Oldı taş gururı kem Fir' avn şüm
5367. Hâk çü Fir' avna hidāyet virmedi  
Lābüd imān devletine girmedi
5368. Kime kim tevfiğ ola hen tarîk  
Dünya vü 'uqbā anuñdur iy refik
5369. Çün Menüçîhr oldu devletde müdām  
Şād ü hürrem yüz yigirmi yıl tamām

5370. Ähirü'l-emr ol dağı oldu helāk  
Hâkdan olan olur hem girü hâk
5371. Çün Minüçîhre irdi çengāl-i ecel  
İtdi bu dünyayı 'uqbāya bedel
5372. Oğlı Tuder oldu anuñ arduca şāh  
Lîk bî-'adl idi vü 'aql-ı tebāh
5373. Nā-sezā kişileri çekdi ileri  
Pes sezālar düşdiler andan girü
5374. İrte gice 'işrete sāz eyledi  
Dürlü dürlü bid' at āgāz eyledi
5375. Siretini atanuñ degüşirdi ol  
Kendüzinden dağı bünyād urdı ol

**PÄZİŞÄHÎ-İ NEVZER VÜ HELÄKÎ-İ Ü  
BER- DEST-İ EFRÄSYÄB**

5376. Oldı katında muqarreb her le 'im  
Şoğbetinden dür düşdi her kerîm
5377. Andan oldu ehl-i hüner bî-mertebe  
Bî- hünerler cümle irdi menşibe
5378. şāh her ne kim hüner-perver degül  
Halkā istihka kıla server degül
5379. Çün siyeh itdi kilimini kerîm  
İtmedi tā' at kelime ol le 'im
5380. Kıldı her dün şoğbetimi ihtiyār  
Lā-cerem olmadı aña baht-yār
5381. Sām ü Rüstem andan r' rāz itdiler  
Koyup anı Sîstāna gtdiler
5382. Kāranu güderz ü (?) giyü Güstehem  
Gtdiler katından anlar dağı hem
5383. Tūr neslinden bir ulu pāzişāh  
Koyup olmuşdı Türk ü Çine şāh
- ZUHÜR-I EFRÄSYÄB**
5384. Key cihān girü adı Efrāsyāb  
Leşkeri çok şöyle kim deryā-yı āb
5385. Tūzerüñ çün bahtım gördi siyāh  
Sürdi İrāndan yaña haylū sipāh
5386. Atasmuñ kinine Efrāsyāb  
Geldi İrān kişverin kıldı hārāb

5387. Yağdı vü yıkdı vü gâret eyledi  
Memleketde çok hasâret eyledi
5388. Kırdı kavminden Menüçihrûn kâmu  
Her kimi kim buldı şeh kici ulu
5389. 'Avret ü kız kâmusm itdi eşir  
Kıldı erden bulduğun umâc-ı tîr
5390. Tüderi dağlı hem ol itdi helâk  
Kıldı anı berdâr ol bî-ters ü bâk
5391. Çarha bağgîl kimleri berdâr ider  
Şehleri gör ne belâ bürdâr ider
5392. Birini mihriyle ider tâcdâr  
Birini kâhırla kıluur tâc-ı dâr
5393. Böyle kim didüm idüp halkı tebâh  
On iki yıl oldu ol İrânda şah
5394. Şeytânat ırte gice endîşesi  
Yağmağ u yıkmakdı dâ'im pişesi
5395. Zâlim u bî-bâk ü bed-âyinidi  
Müşrik ü gümrah ü hem bî-dînidi
5396. Kılıcımdan her k' anuñ buldı emân  
Sîstâna varıban oldu nihân
5397. Söz üküş anlar ki diri kaldılar  
Rüstem-i Zâla tezellüm kıldılar
5398. Kim bugün sensin bu iklîme ümîd  
Sendedür her bağılu kapuya kilid
5399. Halka sen dermân irür ki Efrâsyâb  
Kalmadı yir k' anı kılmadı harâb
5400. Def itmezsen anuñ şerrini tüz  
Koparur halk üstine ol rüstehiz
5401. Çünkü İrân mülkine sensin penâh  
Koma İrânı k' ide yekser tebâh
5402. Zulm şerrin her ki def idebile  
Pes tehâvüm eylese zâlim ola
5403. İşbu sözi çün işitdi pehlevân  
Oldı gayretten gözinden yaş revân
5404. Her kişi kim anda gayret olmaya  
Zen şıfatdur andan erik gelmeye

5405. Bu sözile Rüstem-i İrân penâh  
Şâh-ı Tûrân üstine sürdi sipâh
5406. Bir neberd itdi anuñla Efrâsyâb  
K' oldu gülgün kân ile deryâ âb
5407. 'Âkıbet İrâna rahm idüp İllâh  
Başlıban kaçdular Tûrân sipâh
5408. Çünkü kaçıp gitdi Tûrân leşker  
Buldu revnâkı girü İrân kişveri

### PÂZİŞÂHÎ-İ TAHMÂSB

5409. Bir kişi vardı adı Tahmâsb şah  
Lâyık-ı taht ü sezâver-i külâh
5410. 'Âkil ü hem kâr-dîde pîridi  
'Âdil ü hem şahib-i tedbiridi
5411. Leşkerûn salârı çünkim ola pîr  
Her ne iş kim itse olur dil-pezir
5412. Kıldı anı Rüstem leşker-penâh  
Mülk-i İrâna ser-â-ser pâdişâh
5413. Buyıdı şah olduğına anuñ sebeb  
Âb-ı tenden bulmuşıdı ol neseb
5414. Biş yıl anda şahıdı ol biş ü kem  
Oldı biş yıl ölicek ol dağlı hem

### ZİKR-İ PÂZİŞÂHÎ-İ KEYKUBÂD

5415. Şah oldu ardınca anuñ Keykubâd  
Kim kâmu halk andan olmuş şâd
5416. 'Âkil ü dindâr ü key dâneyıdı  
Şahib-i tedbir ü ehl-i râyıdı
5417. Memleketde diyeydün Cemşididi  
Ma' diletde şânaduñ Hürşididi
5418. Her yiri k' Efrâsyâb almışıdı  
Çünkü Tûrândan çıkup gelmişıdı
5419. Kâmusını feth idüben Keykubâd  
Saltanat tahtında tâc urındı şâd
5420. Oldı yüz yıl ol dağlı İrâna şah  
Ol gidüp Kâvus oldu pâdişâh

### PÂZİŞÂHÎ-İ KEYKÂVUS BİN KEYKUBÂD

5421. Çünkü Kāvusa mukarrer oldu taht  
Kamu yirde anı mażaffer gördi baht
5422. Her neyi kim kıldı ise arzū  
Oldı asānlıqla aña rüz-i kamu
5423. ‘Ākibet baht anı mağrūr eyledi  
Raḥmetinden Ḥaḥkūn dūr eyledi
5424. Diledi kim bir binā bünyād ura  
Kim anı yücelde göklere ire
5425. Çünkü kabulde anı başlatdı ol  
Elli yıl peyveste anı işletdi ol
5426. Elli yıl çün devr itdi bu felek  
İndi Ḥaḥ emriyle yire bir melek
5427. Biri ulu kici elinde vardı  
Şora tā kici velikin nārıdı
5428. Ol bināya urdı bir kāmçı melek  
Şöyle kim kaldı taña andan felek
5429. Ol binā üç päre oldı anda ‘ayān  
Birisi kaldı yirinde anuñ hemān
5430. Biri cāblekāya düşdi pārenuñ  
Biri cābelsāya sıçradı anuñ
5431. Çünkü Kāvus oldı öyle bī-edeb  
Lā-cerem itdi aña Ḥālīk gazab
5432. Bī-edeblik itmegil kim şüm olur  
Bī-edeb her ḥayrdan maḥrūm olur
5433. Bī-edeb ḥalkı kamu oda yaḫar  
Şamma kim kendüyi yaluñuz yıḫar
5434. Ḥalk anı çün Ḥaḥka tığı buldılar  
Her yañadın aña yağı oldılar
5435. Yağı oldı aña sultan-ı Yemen  
Her yañadın kopdı yüz dürlü fiten
5436. Pes Yemenden yaña oldı ol süvār  
Kim ide şāh-ı Yemenle kārzār
5437. Vārup anda ider iken kārgür  
Nā-gehān dutuluban oldı eşir
5438. Şaldılar Şan‘ anda bir çāha anı  
Kim yanardı oda anuñ cān u teni
5439. Kişiden çünkim yüzün döndüre baht  
Bī- gümān olur bedel zindāna taht
5440. Böyle geldi ḥāl-i çarḫ-ı felegün  
Geh ser-efrāz eyler geh ser-nigün
5441. Bir zamāndan Rüstemi ceng-i süvār  
Vardı anuñcün anda itdi kārzār
5442. Söz üküş ü cehd eyleyüp her bāb ile  
Ḳurtarup iletdi anı Bābile
5443. Urdı girü başına zerrin külāh  
Oldı girü kişver-i İrāna şāh
5444. Ademünün çünki başı sağ ola  
Tahtı girü bī-gümān girür ele
5445. Genc ü māl elden giderse yime ḡam  
Bulmur sağ olsa māl ü genc hem
5446. Olma ḡamḡin gitse elden ḡadr ü cāh  
Baş sağ olduḡda bulmur külāh
- ZİKR-İ VAKİ‘ A-İ SİYĀVUŞ PİSER-İ  
KEYKĀVUS**
5447. Oḡlı vardı Siyāvüş-nām anuñ  
Şifite ‘ışkıma ḡaş ü ‘ām anuñ
5448. Çünkü Kāvus irdi yüz yaşa tamām  
İtdi gönlim bir kızın ‘ışkı maḡām
5449. Adı Su‘ day ḡüb-rüy-ı pāk-ten  
Atasıydı anuñ şāh-ı Yemen
- VAŞF-I DUḤTER-İ ŞĀH-I YEMEN  
SU‘ DAY NĀM**
5450. Virmişdi Şāni‘ aña bir cemāl  
Kim küne ‘ışkından immişdi zevāl
5451. Zülfi ḡadr ü yañaḡı nev-rüzıdı  
Vaşf-ı anuñ ‘ıyd-ı cihān efrüzıdı
5452. Māhıdı yüzü mübeyline Yemen  
La‘l olamazdı ‘aḡıḡine şemen
5453. Ol Süleymāni saçın daḡı girih  
Olmışdı cümle Dāvüdi zirih
5454. Ḥande iderdi yüzü reng-i güle  
Ta‘ an ururdu zülfi-i tābı sünbüle

5455. Ağzı dūr-i lū 'lūy-yi lāleyidi  
Tutağını yakut-ı cān efzāyıcı
5456. Habsden çıkdıkdā am almışıcı  
Mülk-i İrāna bile gelmişici
5457. Ol cūvān olduğıyçün Kāvus pūr  
Olmazıcı anuñla hergiz göñli bir
5458. Ol kişiyle k' adı köhne pūr ola  
Nev-cūvānuñ göñli kaçān bir ola
5459. Nev-cūvāna 'aşık olmaqdır kemāl  
Lūk olur pūr olana nakş ü zevāl
5460. Çün kocala kişi vū ten ola süst  
Yigit işin itmek olmaya dūrüst
5461. Çünki káfur ola meşküne 'atā  
Kıomaz bir zūlf k' olmaya hāfā
5462. Göriben Su'day Siyāvūşı 'ayān  
Göñlini virüp fida itde añā cān
5463. 'Işık oda cānna düşdi anuñ  
Şem' veş varlığı dutışdı anuñ
5464. 'Işık eri cān milkini yıkmak gerek  
Göñil ivini oda yakmak gerek
5465. Nice kim ağlayıban dökdiyse yaş  
Virmedi hergiz Siyāvūş añā baş
5466. Su'day añā şoñra töhmet eyledi  
Baña kaşdı itdi diyüben söyledi
5467. Gerçek ersen 'avrete inanmagil  
Toğn isen egrıye aldanmagil
5468. Mekrin anlaruñ çü didi Hāk-' azim  
Emm olma andan k' olur cā-yı bīm
5469. Gerçi 'avret sözi olur pūr-hātar  
Lūk erenler cānna kıılır eşer
5470. Çünki 'avret gözlerin giryān ider  
Yüregin arslanlaruñ giryān ider
5471. Çünki 'avret nāz ile ider fūsün  
Zāl bigi Rüstemi kıılır zebün
5472. Ol ki göñli bu cihāndan sıyırdı  
Gelmiyeni yā hümeyra dir idi
5473. Zūyy-i-limnas olaradur bezek  
Anlara meyl itdüğine cān ne şek
5474. İ'timād idüp anuñ sözine şah  
Kaşdı kııldı kim ide oğlın tebāh
5475. Çün Siyāvūş bildi ata kaşdı añā  
Kaşdı oradan girdi Türāndan yaña
5476. Varıcak Türāna şah Efrāsyāb  
Virdi añā māl ü genc ü bī-hisāb
5477. Virdü kendü kıızını dağı añā  
Kim varup gitmeye İrāndan yaña
- ŞIFAT-I DUĞTER-İ EFRASYĀB Kİ BE-SİYĀVUŞ DĀDE BÜD**
5478. Ol kıızın adı Ferengisidi bil  
Ay ü gün hüsünden olmuşdı hecil
5479. Zülfinūñ cūinde Dāvūdī zirih  
Biñ Süleymān cānına olmuş girih
5480. Şaçlarından okımur والمرمات  
Kaşlarından yazılı والنزعات
5481. Bendeyidi kıaddine serv-i çemen  
Fitmeyidi zūlfine müşg-i hutun
5482. Gün yüzünden nūr-i vām olurıdı  
Ay hüsünden taña kıalırıdı
5483. İsdeyene hüs-n-i vechinden zekāt  
Kaşı dirdi el-bākriyatū's- sālīhāt
5484. Zūlfine hayrān anuñ reyhānidi  
Yüzine vālih gül-i hāndānidi
5485. Çün Siyāvūşla Firengis oldu cüft  
Lā-cerem düşdi arada hāb-ı huft
5486. Kıopdı bir oğlı anuñ kim tācğāh  
Arzu anı iderdi sāl ü māh
5487. Tālī' ini çünki dutdılar anuñ  
Admı Keyhūsrev itdiler anuñ
5488. Çün Siyāvūş buldı anda āb-ı rüy  
Oldılar hāsıdler añā kine cüy
5489. Gerçi kişi muşlıh hoş-hüy ola  
Hāsıdūñ rencine ne dermān bula



5490. Aña töhmet eylediler bi- hisâb  
Tâ ki öldürdü anı Efrasyâb
5491. Girü işit nitdi ol Kâvus şah  
K' adı her defterde olmuşdur siyâh
- KAŞD-I VÜ HİLE-İ KEYKÂVUS Kİ BE-  
ÂSMÂN REVED**
5492. Kaşd öyle itdi kim göge ire  
Hüküm iden kimdürür anda göre
5493. Çünkü kej rây oldu kerkesler dirüp  
Bir zamân bisletdi çok tu' ma virüp
5494. Tu' mayla çünkü kırvet buldılar  
Uçuban dönmege kâdir oldılar
5495. Çünkü göge çıkmaya oldu çâre cüy  
Düzdi bir şanduk gündün çâre süy
5496. Bağladı kerkeslere şandığı cüst  
Vây ol kişiye k' ola râyı süst
5497. Şancıban birkaç cide üstine it  
Bağladı şandığa bu sözi işit
5498. Çünkü ol kerkesleri acukdurdı key  
Girdi şanduk içine Kâvus key
5499. İte hamle itdi kerkes k' acıdı  
Tu' ma yimeklige key muhtâcıdı
5500. Tu' mayiçün dökdi kerkes şol kadar  
Kim belürmez oldu yirden hiç eşer
5501. Aşağadın görinen deryâ idi  
Yukarıdan günbed-i hazrâ idi
5502. Bakıban Kâvus yiri görmedi  
Uçuban kerkes bu çarğa irmedi
5503. Kuşlar arup çünkü girü döndiler  
Bi'l- zarûre girü yire indiler
5504. Düşdi bir mülke dağı Kâvus şah  
Yüzi kara devlet ü baht-ı tebâh
5505. Çok zamân yürüdi ol hor zebün  
Girü tahtına bulunca reh-nümün
5506. Câhilidi fikri togru kılmadı  
Çarğ kanda yir nirede bilmedi
5507. Şandı kim kerkes kanadıyla ol  
Vara bula çarğa çıkmaklığa yol
5508. Bilmedi k' anda hîred bi-ser olur  
Fikr kuşu orada bi-per olur
5509. Ol araya varmaya yoğdur sebil  
Cezbe'l-İlâhu vü bâli Cebre'il
5510. Didi ba' zi bu tevârihi düzen  
Dürlü defterlerde nazm idüp yazan
5511. K' oldurur Nemrüd kim aña Halîl  
Geldi çün kim viripdi anı Celîl
5512. Ol ki bu hâli hikâyet eyledi  
Bize bu resme rivâyet eyledi
5513. K' adı Nemrüdidi Kâvusun yakın  
Kâfiridi yoğıdı anda hiç dîn
5514. Viripdi İbrâhim Nemrûda İlâh  
Kim gele dîn yoluna ol dil-siyâh
5515. Râst anı dîne da' vet itdi ol  
Nicedür gösterdi aña togrı yol
5516. Ol Halîlün sözin itmedi kabül  
Kim toluyıdı başı kibr ü fuzül
5517. Pes Halîli mancınıka urdı ol  
Hışm idüp anı oda urdurdı ol
5518. Çünkim irişdi havâyâ ol Halîl  
Râst geldi didi aña Cebre'il
5519. Hâcetün var mı durur digil baña  
Didi hergiz hâcetüm yoğdur saña
5520. Didi Hakkâ vârise digil anı  
Didi aydeyim unutdıysa beni
5521. Çünkü 'azmi böyle olmuşdu tamâm  
Lâbüd od oldu aña berd ü selâm
5522. Çünkim İbrâhim oddan çıkdı sağ  
Düşdi Nemrüdün içine derd ü dâğ
5523. Tâ' ata kılmadı tuğyanın bedel  
Devletine lâ-cerem düşdi zelel
5524. Niçe kim yaşadı yola gelmedi  
'Âkıbet fikrin n' olusar kılmadı

5525. Şoñra çün aña yaqın olur ecel  
Kim anuñ def ine yoqdurur hiyel
5526. Bir qanatlu bir ayaklu üvez gelür  
Sürimiben yüzine qonar olur
5527. Oşalayup gitmez ol başa varur  
Rāst burnından dimāgma girür
5528. Her gün anuñ beynini tu'ma ider  
Başınıñ içinde her yaña gider
5529. Kibrdi işi anuñ öñden şoña  
Ol dimāg ü kibr gör nitdi aña
5530. Kişi kim kerkes qanadma uya  
Lā-cerem beynisini peşşe yiye
5531. Nitdi Kāvusa işitdün kerkesi  
Cehd it başlama hergiz nā-kesi
5532. İrişür Kāvusa andan çok elem  
Cānma düşer anuñ dürlü saqam
5533. Ferri gider qalmaz anda gir ü dār  
Her yañadın düşmen olur aşikār
5534. Çün müdebbirler bu hāli bildiler  
Def ine anuñ çāre bunı buldılar
5535. Kim gele Keyhüsrev İrāna penāh  
Mülk-i Türāndan ola anlara şah
5536. Tā eli ilden 'advünün dür ola  
Girü mülk ucdan uca ma'mür ola
5537. Varıdı ol tahtda bir pehlevān  
Adı Kiyü kendü nev-baht ü cüvān
5538. Kiyü çün dānā dilāver buldılar  
Anı ol işe mu'ayyen qıldılar
5539. Pes varıban anı ol ceng-i süvār  
Buldı İrāna getürdi merdvār
5540. İricek Keyhüsrev İrāna yaqın  
Oldı Kāvus olıban hāk-i zemīn
5541. Ol ki Kāvusa didi Nemrūddur  
Kizbe yaqındur sözi iy aşt-ı hür
5542. Olıban yüz elli yıl Kāvus şah  
Gitti vü Keyhüsrev oldı pādīşāh
5543. Memlekettēn zulmı ol dür eyledi  
'Adlıla iklīmi ma'mür eyledi
- PĀZİŞĀHĪ-İ KEYHÜSREV
5544. İy nice Kāvus kūsın 'arh-ı dūm  
Yir top itdi rāyetini ser-nigūn
5545. Kūs-i rāyet āyet-i miñnetdürür  
Şanma anı kim āşet-i miñnetdürür
5546. Pāk-i dīn kopdı ol bes nık-rāy  
Halka Hāqdan yaña oldı reh-mümāy
5547. Atası kanrıçün on yıl kıtāl  
Qılıban Türānı itdi pāymāl
5548. 'Āqbet Efrāsyağa buldı dest  
Qanı toprağa döküp itdi pest
5549. Devr çün Keyhüsrevün oldı tamām  
Halkı bir gün da'vet itdi hās ü 'ām
5550. Pes hazāyinden çıqdı sim ü zer  
La'l ü yāqut dağı dürr ü güher
5551. Hāq yolma kıldı mecmu' unı sebīl  
Virme içündür gerekli māh bil
5552. Varıdı Lührāsb adlı bir süvār  
Şeh Ferīdūn uruğından yādgar
5553. Anı oqadı qatına vü durup  
Tahta geçürdi başma tāt urup
5554. Didi bini Hāq qatına oqadı  
Size binüm yirüme bunı qodı
5555. Hāq anuñ işinde hayrān qaldılar  
Sözimi nisbet cümbüme kıldılar
5556. İşbu sözi diyüben oldı süvār  
Hāq anuñ ardınca bī-hadd ü şümār
5557. Vāricek biraz mesāfet durdılar  
Karşuda on atlu durur gördiler
5558. Didi şeh siz duruñuz ben gideyim  
Bunları kimdür tefehhüş ideyim
5559. Çünki varup anlara irişdi ol  
Bir bir anları vekile görışdi ol
5560. Dönüp andan anı bile Aldılar  
Bir iki adım gidiben gayboldılar

5561. Dağı anlardan bulunmadı nişân  
Ne 'aceb işler kılar görgil cihân
5562. Çünkü dîm düşmenlerin kıldı helâk  
Küfürden yir yüzini eyledi pâk
5563. Öldi kılıcında anuñ Efrâsyâb  
Kim yogıdı leşkerine anuñ hisâb
5564. Ye 'cüc ü Me 'cücü idüp cümle cem'  
Yağıban yıkup iderdi halkı kıam'
5565. Gerçi kim ol şürete insânidi  
Lâk ma' nide la'in şeytânidi
5566. Giderüp anı cihân kıldı pâk  
İtdi dîmüñ cevherini tâbnâk
5567. Yir yüzini 'adliyle ma'mür eyledi  
'Âlemi 'ilmiyle pür-nür eyledi
5568. Sünnet ü farzı mühezzeb itdi ol  
Nefs ahlâkıñ muhaddeb itdi ol
5569. Çünkü buldı nefsi 'ilmiyle kemâl  
Rüşen oldu aña envâr-ı cemâl
5570. Kuds bâğından nidâ geldi aña  
Kim göziñ açup nazar kıldı bu yaña
5571. Kim göresin memleketler tolu nür  
Bî-nihâyet râhât ü zevk ü sürür
5572. Hem heyülî âfetinden ol beri  
Hem şabi' at miñnetinden ol arı
5573. Ol yaña çün rüşen olmuş gördi yol  
Şevkile *سما وطاعة* didi ol
5574. Pes idiben ol hitâba imtişâl  
Terk itdi tâc ü taht ü mülk ü mâl
5575. Terk idiben bu mekder külliyeni  
Vardı tutdı ol münevver gülşeni
5576. Kayd-ı cismâniden idüp infişâl  
Buldı rûhânilerile ittişâl
5577. Olup âfât-i bedenden ol beri  
Oldı ol dağı melâyikden biri
5578. Zî melik kim dutdı yiri tâ felek  
Âhirü'l-emr oldu bir arı melek
5579. İkilikden geçip irdi birliğe  
Fâni olup vardı bâkî dirliğe
5580. Böyle olsa pâzişeh olan kişi  
Şehvet-i nefsi olmasa dâ'im işi
5581. Şöyle itse kim gidicek buradan  
Kuds-i gülzâr ola aña vatan
5582. Vây aña kim dünyada sultân ola  
Buradan gitdükdü ol şeytân ola
5583. Vây aña kim bulduğında saltanat  
İrte gice ola işi şeytânat
- PÂZİŞÂHÎ-İ LUHRÂSB**
5584. Olıban altmış yıl ol İrâna şah  
Gitdi vü Luhrâsb oldu pâzişâh
5585. Olıcak Luhrâsb mülke hükümrân  
Oldı anuñ Tûrâna fermânı revân
5586. Katı cabbar oldu vü gerden-firâz  
Her yañadan kıldı halka Türk ü tâz
5587. Seçiben ol kudsî gâret eyledi  
Halkı kırup çok hasâret eyledi
5588. Tâ ki tevrît ü kelimi koyalar  
Vârup anuñ milletine uyalar
5589. Ol zamân hak dîm idi dîm-i kekim  
Kim aña tevrît virmişdi kerim
5590. Belh yapdırdı k' ideydi anda maķâm  
Vaķt telh oldu ol olduğda tamâm
5591. Zılmıla yapılmışdı ol ulu şehri  
Lâ-cerem yapan oturmadı oldu kahr
5592. Her neye kim zılmıla bünyâd ola  
Ger Süleymân tahtı ise anı yil ala
5593. Pâzişeh kim ma' diletde kem ola  
Devleti vü 'ömri nâ-muħkem ola
5594. Pâzişeh çünkim ide cevri sitem  
İnmeye gökden yire bârân ü nem
5595. Pâzişâhuñ zılmıdır mülki yıkan  
Kendüni vü 'âlemi oda yıkan
5596. Zılmıdır şehlere 'azlün mâyesi  
'Adıdurur baht ü devlet pâyesi

5597. Mülk isdeyen gerek 'adl eyleye  
Kamu halka hulkıla hoş söyleye
5598. Hülkî olmaya dürüş eyle ki hâr  
Kim anı yıl toprağa şalmaya hâr
5599. Adl nedür râstlıktur ol iy yâr  
Râstlık it kim olasin rüstegâr
5600. Ok gibi togru işi âsân olur  
Yây gibi egri lâytık kербân olur
5601. Yüz yigirmi yıl olup Luhrâsb şâh  
Öldi vü Güştâsb oldu pâzişâh
- PÂZİŞÂHÎ-İ GÜŞTÂSB VÜ ZUHUR-İ  
ZERDEŞT**
5602. Oldı anuñ 'ahdinde Zerdeşt âşkâr  
İtdi anuñ dînini ol ihtiyâr
5603. Oldı ateş-gede bünyâd uran  
Halkı ikrâhile oda tapduran
5604. Didi ol kim Halkı-ı hayr oldu nûr  
Zulmet oldu Halkı-ı cümle sürür
5605. Vañıydür diyü getürdi bir kitâb  
Adı Zendu sözleri çok bî-ñisâb
5606. Şuhf-i İbrâhimdür dirler 'ayân  
Anı k' anda kamu işden var beyân
5607. Nûr u zulmetden eger urdıysa dem  
Kıomamışdur 'ilm-i tevñide kadem
5608. Bî-şek olmaya Birâhimü'l-Halîl  
Kim gülîstan itdi aña odı Celîl
5609. Urmadıysa nûr u zulmetden nefes  
Mümkîn olur k' ola İbrâhim bes
5610. Kıpdı bir oğlı adı İsfendiyâr  
Hüsnine 'aşık anuñ şehri diyâr
5611. Nâmdâr leşker ârâ vü dilîr  
Görse cengin kendü olurdu ceng-i şîr
5612. Nice andan oldu şîmsürzen  
Hem dil-âver kıpdı vü leşker-şiken
5613. Bâzu-yı mülkidi vü puşt-ı peder  
Leşkere hem ol idi salar ü şîr
5614. İtmezidi aña eşer şîmsür ü tür  
Gerçi peyveste işiydi dâr ü gîr
5615. Diridi ger ben olaydum şehriyâr  
Kıomayaydum kimseye şehri ü diyâr
5616. Kıluydum şehleri hükümme râm  
Şark ü garbı feth ideydüm tamâm
5617. Atası anuñ sözinden huñnâk  
Olıban kaçdı itdi am k' ide helâk
5618. Dil nice kim döndüre baş sâg olur  
Deprenicek dil yürek pür-dâg olur
5619. Şakladılar râzıkı bildürmesün  
Kes anı kim ol seni öldürmesün
5620. Dutıban habs itdi anı Güştâsb şâh  
İşidiben bu işi Ercâsb şâh
5621. Kim dedesiydi anuñ Efrâsyâb  
Bir sipah cem' itdi kim deryâ-yı âb
5622. Yüridi Güştâsbuñ üstime tiz  
Başını kıopardı anuñ Rüstehîz
5623. İdemezlerdi anuñıla dâr u gîr  
Kimini kırdı kimin itdi eşîr
5624. Şalıban yirinde raht ü bârgâh  
Kaçdı önünden anuñ Güştâsb şâh
5625. Dökiben Ercâsb İrânı tamâm  
Geldi vü Bâbilde dutdı ol maķâm
5626. Kıorkısından düşmenüñ Güştâsb şâh  
Vardı vü bir kal' ayı itdi penâh
5627. Çünkü nâçar oldu öyle itdi rây  
K' iderler İsfendiyârı kedhüdây
5628. Bend-i zindândan idüp anı hâlâş  
Pâzişehligi vireler aña haş
5629. Kim yürüyüp düşmeni ol götüre  
Pes urmup tâc ü tahta otura
5630. Pes getürüp oldılar halk aña cem'  
Kim ideler düşmeni anuñla kem'
5631. Çünkü çıkdı habsden leşker-şiken  
Kim kader endâzıdı vü tîgzen

5632. Leşker-i İrân cem' itdi tamâm  
Ulu kici her ne kim var haş u 'âm
5633. Çok viriben halka genc ü hâste  
Leşkerini eyledi ârâste
5634. Virmekile olur kavi puşt-i sipâh  
Virmeyince kimse olmaz pâzişâh
5635. Her ki virmege bulamaz destres  
Pâzişehhğa iremez bir nefes
5636. Yaşayıban leşker-i isfendiyâr  
Yüriyüp Ercâsbı kıldı şikâr
5637. Germ süriben irişdi nâmver  
Kıldı Tûrân leşkerin zîr ü zeber
5638. Çünkü Pirüz oldu şah İsfendiyâr  
Heft-hâna kaşdı itdi ol nâmdâr
5639. Heft-hüm bir kal' ayıdı ser-bülend  
İns ü cinden yogıdı aña güzend
5640. Sedd-i İskender bigiydi ol hişâr  
Hendekîdi vü burcı pâydar
5641. Gerpici anuñ abeni pulâdıdı  
Heşv-i kal' ayı zî ' acep bünyâdıdı
5642. Kullesine nasr iremezdi anuñ  
Hendekine cinn giremezdi anuñ
- REFTEN-İ İSFENDİYÂR BE-FETH-İ  
HEFT-HÂN**
5643. Kendüzini düzdi bir bâzargân  
Heft-hândan yaña oldu ol revân
5644. İki yüz şanduk düzetdi h'âceveş  
Yüz katır rehvan ü muhkem bârkeş
5645. Kodı her şanduk içinde bir dilir  
Kim dutamazdı anuñla pençe şir
5646. Sâyısu her bende kamu pehlevân  
H'âcenüñ adı Naşir nev-cüvân
5647. Yokladup şandukı bağladı kaşâr  
Kal' adan yaña yürüdi bir kavâr
5648. Heft-hâne çünkü yakın kaldı yol  
Viripdi elçe kal' anuñ issine ol
5649. Didi kim bâzargânem ben 'ayân  
Olmuşam Tûrâna İrândan revân
5650. Yüklerümde çok nefâyıs vardurur  
Tolu şandukum zer ü gevherdürür
5651. Lik İrândan harâmi düşmenün  
Vardurur uş irdi ardumca benüm
5652. Kal' ada düzmek gerek baña makâm  
Kim kumaşum anda şaklana tamâm
5653. Çünkü mâl adm işitdi kal' adâr  
Kal' aya çıkardı anı şahvâr
5654. Nice server bi-ser itdi hurş ü mâl  
Niceler oldu tama' dan pâymâl
5655. H'âce geldi kal' aya rüşen-revân  
Virdi kal' a issine çok armağan
5656. Şah ü h'âce gice şöhet itdiler  
Esriyüp yirtü livine gtdiler
5657. H'âce varup menzilime ol gice  
Ol kumaşımı açup uodan uca
5658. Pes geyüp kaftan u bağlanup kemer  
Kıldılar ol kal' ayı zîr ü zeber
5659. Atasın kardeşlerin k' anda eşir  
Ol dilerdi itdi halâş ol şir-i gir
5660. İşbu râyıla k' itdi pehlevân  
Feth oldu aña huşn-ı heft-hân
5661. Çün müesser oldu işbu feth aña  
Döndi girü mülk-i İrândan yaña
5662. Atası itdügi 'ahde durmadı  
Memleket kim didi aña virmedü
5663. Dünya câhını idemez kimse terk  
Olamaz her kişi peymânından berk
- DÂSTÂN-İ GÜŞTÂSB VÜ  
İSFENDİYÂR  
BE- CENG-İ RÜSTEM**
5664. Düzdi bir resnile dağı mekr u âl  
Kim ide İsfendiyârı pâymâl
5665. Viripdi anı Sîstâna kim revâ  
Rüstem-i dâstâmı dutup öldüre

5666. Yâ döniben dest-beste getüre  
Pes alup İrânı Hürrem otura
5667. Kâsı ol kim ide anı Rüstem helâk  
Kıla hançerle cigergâhını çâk
5668. Mülk içüm gör kim ne mekr itdi ata  
Diledi oğlını kim yardan ata
5669. Pâzişahlıkda karâbet kem olur  
Kavm düşmenliği pes muhkem olur
5670. Atası fermânıyla gıtdi ol  
Geldi vü Rüstemle çok ceng itdi ol
5671. Kesmezidi anı kılıç itdükte ceng  
İtmezidi anâ eşer tür-i hedeng
5672. Rüstemi ok zahmıyla itdi ol zebün  
Şöyle kim bim oldu düşe ser-nigün
5673. Bir iki gün itidler bu resme ceng  
Rüstemi kıldı zebün tür-i hedeng
5674. Zâl u Rüstem bir gice dirildiler  
Def me anuñ tefekkür kıldılar
5675. Didi Rüstem yârın okı gezleyü  
Ataram bunuñ gözini gözleyü
5676. Ger teni rüyınse k' ok itmez eşer  
Göz lod etdür olur anâ kârger
5677. Fikridüp işbu iş üstine çok  
Düzdiler yulğun ağacından bir ok
5678. Ol okuñ bir ucıydı iki tâl  
Ara yiri açuk ol resme ki dâl
5679. Her birine ol'iki şâhuñ dürüst  
Urdılar peykânı zehr âbıyla cüst
5680. Düzdiler simürğdan ol oka per  
Tiz ölsüm diyü hem kârger
5681. Kıldılar gice bu resme mekr u al  
Şubh olıcak urdılar küs-i kitâl
5682. Küs ünin işitdi çünki İsfendiyâr  
Didi dirildi meger sâmt ü süvâr
5683. Rüsteme geldi k' ol yârı kıla  
Cehd idüp anı ölümünden ala
5684. Nice kânda var bugün anda mecâl  
Kim ide binümle ol ceng ü cidâl
5685. Düm k' anuñla cenge durmuşam  
Oğula anâ yüz otuz zahm urmuşam
5686. Bunu diyüp cevşenin İsfendiyâr  
Keydi vü oldu hem ol demde süvâr
5687. Rüstem dâstânı gördi kim kemân  
Dutmuş anâ cenge yürür bi-gümân
5688. Korku düşüp gönline didi ki şîr  
Bişeden çıkmaya bu resme dilir
5689. Didi Rüstem kim şehâ şulh idelüm  
Dirilüp anuñ katma gidelüm
5690. Bini diler uş senüñle gideyim  
Her ne kim buyursa anı ideyim
5691. Özünle rahm eylegil iy pehlevân  
Kim melik-zâdesin hem nev-cüvân
5692. Nice kim yalvardı ol işitmedi  
Câhilidi 'aqlıla iş itmedi
5693. 'Aklı neylesün kişiye yâ hibet  
Ol zamân kim irişe 'ayn-ı ecel
5694. Rüsteme bir ok dağ urdu nev-cüvân  
Döndi anâ Rüstem didi iy pehlevân
5695. Bunca okuñdan sinüñ ol dem zahmdâr  
Sen dağ benden bir ok al yâdgâr
5696. Görgil imdi ok nice atmak gerek  
Ok yiyiben kişi nice yatmak gerek
5697. Sini mekriyle anuñ dimme mişâl  
Şîr çengâline kıldı pâyemâl
5698. Rüstem öyle atdı kemandan okı cüst  
K' irdi demrenler gözine anuñ dürüst
5699. İki peykân dağ öyle itdi gâr  
K' âh idüp düşdi yire İsfendiyâr
5700. Dünyanuñ ahvâli iş budur müdâm  
Hiç kimse dutamaz bunda mağâm
5701. Rüstem okında ölüp İsfendiyâr  
Oğlı Behmen kıldı andan yâdgâr



**DER- BEYÂN-I VEHÂMET-İ ' ÂKİBET-İ  
ZULM**

5702. İşbu dâstân hâlin idenler beyân  
Kim tevârih oldu anlardan ' ayân
5703. Didiler k' İsfendiyâr-ı nâmver  
Oğlanken k' anılmazdı hayr ü şer
5704. Oynayu herbir yaña giderdi ol  
Hem-seri oğlanlara seyr iderdi ol
5705. Düzedüp ol bir ağaçdan ok u yâ  
Atışurdu oğlanlarla kış u yâ
5706. Yılğın ağacından ol bir ok düzer  
Bir gün ol nâ-geh anı pertâr ider
5707. Ol ok çüm çıkarur yâdan hatâ  
İrgürür bir yuhsul oğlma kazâ
5708. Çıkarur gözün anuñ ol çübe-für  
Ölür ol bi-çâre miskîn ü hakîr
5709. Ol ok ağacı yire düşüp beter  
Tanrı taqdirıyla anda biter
5710. Ol ağaç zahmıdı bil bellü sen  
Gözine İsfendiyârın irişen
5711. Zulm itnegün budur encâmı bes  
' Adlledür iş itnegil zulme heves
5712. Bir kişi kim yoğdı anâ kalem  
Oğlanken k' anılmazdı biş ü kem
5713. Bir ok atduğıyçun idüben hatâ  
Kim çıkardı bir göz anuñla kazâ
5714. Zahm yiyüben iki gözi bile  
Gitti cân ü baş hem virdi yile
5715. Ol ki dâ'im kaşdıla kırup kemân  
Zulm okın atmaqdurur işi hemân
5716. Ne ' aceb ger yile virüp baş ü cân  
Yıkdurup yaqdurur ise hanümân
5717. Ana karmındaki oğlan cân bulur  
Altı ay yidügi hün-i hayz olur
5718. Şoñra ol kan âbıla olup çıkar  
Şüretini oğlanuñ bozup yıkar
5719. Çünki ol hüsni k' olur reng-i mâh  
Altı aylık hün-i hayz eyler tebâh
5720. Altı yıllık kân k' içre zâlim ' aceb  
Nicesi olmaya ta' una sebeb
5721. Kerkese olmaduğıyçün bi-dâdger  
' Ömri anuñ yıl ile bi-gâh irer
5722. Olduğıyçün zâlim ü hün-i yizbâz  
' Ömri olmuşdur kamu kuşlardan az
5723. Zâlim encâmı yavuz olur ' azîm  
Âhîr-i zulmün vahîm olur vahîm
5724. Oğlmuñ öldüğüñü Güştâsb şâh  
İşidicek kıldı halk içinde ah
5725. Başını yire urup ağlayu zâr  
Diridi kim iy dirig İsfendiyâr
5726. Lik gönülden katı dil-şâd idi  
Cânı kamu guşşadan âzâd idi
- PÂZİŞÂHÎ-İ BEHMEN BİN  
İSFENDİYÂR**
5727. Yüz yigirmi yıl olup Güştâsb şâh  
Gitti ardınca oldu Behmen pâzişâh
5728. Behmen'e irişince mülk-i ' Acem  
Hândânüñ Rüsmtemün kıldı ' adem
5729. Rüstem ölmüş idi ol olduğa şâh  
Lâbüd oldu fırsatıla kine h'âh
5730. Fırsatıla her ne iş kim var biter  
Fırsat olmaduğa iş bitmez yiter
5731. Sistâmı yıkdı vü yaqdı tamâm  
Kırdı anda her ne buldı haş ü 'âm
5732. Ne ' imâret varsa virân eyledi  
Hâk ile ol mülki yiksân eyledi
5733. Nice kim diriidi ol şehriyâr  
İşi cengidi hemîn ü kârzâr
5734. Fitne vü aşubıdı işi dün ü gün  
Şarkı garbı itnek istedi zebün
5735. Hânedân var mı ki virân olmamış  
Hâne mi var hâne hândi ölmemiş

5736. Taht mı var kim yile virmez cihân  
Tâc mı yire urmaz âsumân
5737. İy nice Kāvusla Efrâsyâb  
K' anı unıtdı bu gerdân âsyâb
5738. İy ki nice Rüstem ü İsfendiyâr  
K' oda urdı İsfend gibi rüzigâr
5739. Şâhididür Bâyezidile Temür  
Bugün anı mâr yir bunı mür
5740. Mîr Sülmanıdı dün mülke penâh.  
Bugün oldu yirde uş hâk-i siyâh
5741. Her kişiye k' anda var ola başar  
Mîr Sülmandan bugün 'ibret yiter
5742. Çünkü böyle çekdi çarlı aña kemân  
Ayrığı ço yâ diyü var mı günâh
5743. Aña kim halka oldu feryâdı bes  
Çarlı emân virmedi gördük bir nefes
5744. Aña ki andan her kişi feryâd ider  
Var kıyaş it kim vefâlar yâd ider
5745. Hâtim-i täyîye iden kahr ü cefâ  
Bir bencile ide mi mihr ü vefâ
5746. Pehlevândı Behmen hün-rizidi  
Çarlı bigi baht fitne -engizidi
5747. Âhîr ' ömrinde anuñ bir ejdehâ  
Çopdı k' olmazdı kimesne andan rehâ
5748. Kovicak ol ejdehayı heft-ser  
İrdi andan Behmen-i şâha haber
5749. Cem' eyledi sipâhını şümâr  
K' ejdehayı ide ol yirde şikâr
5750. Katına varıcağ anı ejdehâ  
Dem uruban çekdi itmedi rehâ
5751. Yuddı sâz ü cüşen ü derkile  
Kaldı mülki garb vü şarıkıla
- DER- TEMŞİL VÜ HÂTİME-İ DÂSTÂN**
5752. Nefsdür ol ejdehâ-yı heft-ser  
Sini Behmen bigi burluğda yudar
5753. Bir başı şehvetdürür biri hâsed  
Birisi cehl ü birisi hüy-yı bed
5754. Birisi hışm ü biri tül-i emel  
Biri dağ Hahkta olmak değel
5755. Başların tuğı riyâzetle anuñ  
Kes ki andan kırtula cân ü tenün
5756. Yoğsa kımaz simi işbu ejdehâ  
Kim olasıñ dürlü miñnetden rehâ
- PÂZİŞÂHİ-İ HUMÂY DUĞTER-İ  
BEHMEN**
5757. Behmen olıban yüz on yıl pâzişâh  
Öldi vü oldu Humâ yirinde şâh
5758. Kızı idi Behmen-i şâhuñ Humây  
Key hîred-mend idi vü hem pâk-rây
5759. Resmi Zerdeştidi dîni Behmenüñ  
Bir ilâhi dîni yoğdı anuñ
5760. Küfr ü ilhâd anda bi-had çoğdı  
Mezhebimde hull ü hürmet yoğdı
5761. Oğlı vardı Humâdan Behmenüñ  
Admı Dârâ komışlardı anuñ
5762. Giceydi ol olunca Humây  
Memleketde oldu otuz yıl ked-hüdây
5763. Ol irişdükte anı itdi şehriyâr  
Aña virdi her ne var şeh ü diyâr
5764. Tahta oturup çün ol urandı tâc  
Rüm ilinden istedi mâl ü harâc
5765. Leşkerile yürüyüp çok kıldı ceng  
İtdi Rüm ehline yir yüzün teng
- PÂZİŞÂHİ-İ DÂRÂ PİSER-İ BEHMEN**
5766. On iki yıl taht isti oldu ol  
Pes ecel irişbânuñ öldi ol
5767. Gâh tahta irür çarlı-bülend  
Geh ider tabut içinde tahta bend
5768. Çünkü başdan gidecekdür soñra baht  
Nâ-gerekdür kimseye pes tâc ü taht
5769. Ölmek olmaduğda hoşdur mâl ü genc  
Yoğsa n'olur kişiye ol mâr ü renc
5770. Öldi Dârâb çü delir itdi tebâh  
Oğlı Dârâb bin Dârâ pâzişâh

## PÂZİŞAHÎ-İ DÂRÂB BİN DÂRÂ

5771. K' andan irişdi saña bu tâc ü taht  
Şehr ü iklîm ü diyâr ü mülk ü baht
5772. Senden öndin pâzişahlaruñ kamu  
Kıssası budur ki didim iy ulu
5773. Bunlaruñ hâlimi çün bildüñ tamâm  
Ğarre olma devlete iy nîk-nâm
5774. K' anlara ne itdiyse bu cihân  
Anı ideser saña dağı bi-gümân
5775. Ger dilerseñ saña câvid ola baht  
İtmesün ğarre sini bu tâc ü taht
5776. Çünki kişi öliceğdürür yakîn  
Pes nedür dünya için bu kibr ü kîn
5777. Baht var dut çünki yok ' ömre direng  
Tahtdur pes tahta-i tâbut-i teng
5778. Çün bu sözleri işitdi tâcver  
Oldı gönli ğuşşadan zir ü zeber
5779. Bildi kim kimseye kalmaz tâc ü taht  
' Âkıbet ayruğun olur mülk ü baht
5780. Cân u gönilden perişân oldı ol  
İtdüğü işe peşiman oldı ol
5781. Hâtırından giderüp hırş ü emel  
' Âdet itdi kendüye hüsn ü ' amel
5782. Tanrınuñ zikriyle durdı oturdı ol  
Bid' at ü zulmı kamu götürdi ol
5783. Aşmedî çün mâl ü mülküñ hâlini  
Bildüñ sultanlaruñ aşvâlini
5784. Olayım diyü ğanı kılma heves  
Kendüzüñe fakrı kılğil fahr bes
5785. Fakr bilgil pâzşahlığı yakîn  
Fakrdur varise sultanlık hemîn

SU'ÂL-İ İSKENDER EZ-HÂL-İ MÛLÛK  
Kİ BA'D EZ- Ü ÂMEDEND

5786. Söylegil iy ' andelîb-i na' me güy  
Kim sen iletdüm kamuñdan sözde güy
5787. Sözlerüñ tîpî şıfat şirindurur  
Kim saña şekker yimek ayındurur

5788. Söylegil bir dâstân-ı ma' nüy  
Kim söziñden cân ü dil ola küy

## MAṬLA' -I DÂSTÂN

5789. Çünki nicedür işitdi tâcver  
Kendüden öndin geçenlerden haber
5790. Didi Aristoya iy dâna şâd ol  
Her kıyudan dutda âzâd ol
5791. Bir dağı var hâcetüm binüm saña  
Anı dağı hem beyân itgil baña
5792. Çarğ ben gitsem kimi getiriser  
Saltanat tahtında kim otursar
5793. Didi Aresto kim bunu ben bilmezem  
Bilmedüğüm işde da' vî kılmazam
5794. Bilmedüğün bilürem diyen kişi  
Yañlış olur her ne işlerse işi
5795. Hızrdurur Hızr bu ' ilmi bilen  
Oldurur bu ' ukdenüñ hâllin kılan
5796. Cidd ü ceħd ü sa' iyle ol tâcver  
Hızra irişmeklige buldı zafer
5797. Didi aña her ne k' olısar iy ulu  
Levh-i maħfuz içredürür yazılı
5798. Anda ne varsa mela 'ik bildiler  
Enbiyâya cümle şerħin kıldılar
5799. Enbiyânun şuhfını sen ser-te-ser  
Yâzı itmişsin ayâ şahib-hüner
5800. Şuhf-i İbrâhim ü Âdem lâ-muħâl  
Sendedür dağı kitab-ı Dânyâl
5801. Levh-i maħfuza dağı idüp nazâr  
Hıfz idersin oradan dürlü haber
5802. Evliyânun yokdur önünde hicâb  
Ğayb nesne itmez olardan ihticâb
5803. Hem dağı ' ilm-i ledünni sendedür  
Kim kamu ğaybuñ kilidi andadur
5804. Baña şerħ it kim ben olcak cihân  
Memleketçüm kimleri idiser ' ayân
5805. Hızr Zü'l-ğarneyn şâha söyledi  
Olacak ol n' olısar şerħ eyledi

5806. Didi anı aña k' ol öldükde 'ayân  
Fitne tolduğun ser-â-ser bu cihân
5807. Didi anı k' ardınca anuñ çok rüzigâr  
Oldı halkuñ arasında gür ü dâr
5808. Kimseye İrân muqarrer olmadı  
Zuhmden hergiz 'imâret kalmadı
5809. Her kişi bir şehirde oldı emir  
Toldı yir yüzü ser-â-ser dâr ü gür
5810. K' anlara dirler tavâyif begleri  
Kamunun Eşgânilerdi serveri
5811. K' anlandı dâr-ı mülk içre kalan  
Taht u tacı dutuban fermân kılan
- ZİKR-İ MÜLÜK-İ TAVÂYİF BA'DE EZ  
İSKENDER**
5812. Oldı olardan eşk on yıl mülk-i gür  
Oldı altmış yıl dağı Şâbur emir
5813. Oldı anuñ 'abinde 'İsâ aşikâr  
Virdi peygamberlik aña Girdigâr
5814. İtdi Cevderziben dağı on yıl hükümle  
Pijen irişdi yigirmi bir yıla
5815. Hâkim olmaklık tamâmet ol yire  
Hem yigirmi bir yıl oldı Cevdere
5816. Çünkü Cevder öldi degdi ol yüre  
On toköz yıl Cevder bin Cevdere
5817. Kırk yıl Kısır idi anda şehriyâr  
On yidi yıl Hürmüzidi tâcdâr
5818. On iki yıl dağı dutdı Erdevân  
Kırk dört yıl dağı Kısır bir 'ayân
5819. Pes Belâş irdi yirmi bir yıla  
Erdevânidi melik on yıl ile
5820. Oldı eyyâmından anuñ çok gür ü dâr  
Ne vilâyet kaldı ne şehir ü diyâr
5821. 'Âkıbet düşmen murâdınca oldı ol  
Kahrıla nâçâr ü nâ-gâm öldi ol
5822. İy niçe Şâbur u niçe Erdevân  
Kim gelüp bundan gider iy Erdevân
5823. Ol mülküñ kim Tavâyifdür be-nâm  
Erdevânda 'ahdi olmuşdur tamâm
5824. İşbu müddetde imâret itdiler  
Pes helâk olup ser-â-ser girdiler
- Fİ'L-İ MEV'İZATİ VE'L-İ TİBÂR**
5825. İy niçe tolu Tavâyif kim cihân  
Zâhir idiben kılar girü nihân
5826. Göreñ tab' olup muhâbâsuz bu yir  
Gerek dâvü ger melik ne bulsa bir
5827. Şehirün yâsm dutar bakğil göge  
Kim tom niçe boyanupdur göge
5828. Çarğ kim irt e gice döner devân  
Bunda ne Hürmüz kor vü ne Erdevân
5829. Kişi ger Kısırı ola vü Belâş  
'Ömri Kısır vü Libûnuñ gider beleş
5830. Dünyanuñ kahr ü belâsı çokdurur  
Kimseye mihr ü vefâsı yokdurur
5831. Pes aña 'akıl olan inanmaya  
Âb ü kildür hiç aña tayanmaya
5832. İy bugün takye iden âb ü kile  
Düşeriseñ yârm itmegil gile
5833. Bunda gelen çünkü bilirsün gider  
Gel sorılmadı bu arada gider
5834. Göñliñi bağlamagıl sen bu yire  
'Akıl ol kim bunı ögmeye yire
5835. Çün işitdi İskender işbu sözleri  
Kân -yaş içre garğ oldı gözleri
5836. Pes didi anlara gidicek kim gele  
Mülk-i İrânî muşahhar kim kıla
- ZİKR-İ MÜLÜK-İ SÂSÂN EVVEL  
PÂZİŞÂH-İ ERDEŞİR**
5837. Hızr didi anı kim Eşgâniler  
Gidibânüñ geldiler Sâsâniler
5838. Evveliydi olaruñ Erdeşir  
Gerdân ü 'âdilidi vü dilir
5839. Mihr idüp aña sipîhr ü mihr ü mah  
Oldı İrâna ser-â-ser pâzişâh

5840. Şāhib-i inşāfıdı vü 'ādil ol  
Memleket işindeydi kāmīl ol
5841. Kāmu vīrāmı 'imāret eyledi  
'Adlīla hālka imāret eyledi
5842. Mülki hükmine muqarrer kıldı ol  
Kānda serkeş var musahhār kıldı ol
5843. İtmedi hergiz himāyet müfside  
Kōmadı yirūn yüzinde mefsede
5844. Olup on dört yıl ü altı ay pāzişāh  
Gıtdi Şābūr oldu anuñ ardınca şāh

### PĀZİŞĀHĪ-İ ŞĀBŪR BİN ERDEŞİR

5845. Erdeşirūn oğlu idi ol nīk-baht  
Kim ser-āveridi āna tāj taht
5846. Devletinden gidicek an rüzigār  
Māni-i zendik̄ oldu āşikār
5847. Zendekeyle dürlü sözler söyledi  
Hālku bāhl̄ dīne da'vet eyledi
5848. Ehremen var didi yezdānile ol  
Egrilikle didi şerre togr̄n yol
5849. Didi hayrūn Hālku yezdāndurur  
Līk şerrūn fa'ili şeytāndurur
5850. Mezheb andan aldı ehl-i i'tizāl  
Oradandur anlara bu kıl̄ ü kāl̄

### PĀZİŞĀHĪ-İ HŪRMŪZ BİN ŞĀBŪR

5851. Olıban Şābūr otuz yıl pāzişāh  
Gıtdi degdi Hürmüze taht̄ ü külāh
5852. Ondan çün Hürmüze irişdi baht  
Buldı ārāyış anuñla tāj ü taht̄
5853. Māni-i zendik̄-ı ol kıldı helāk  
Anuñ etbā' mı cümle itdi hāk
5854. Hücceet ile itdi beyān tevhid̄i ol  
Hālka gösterdi nicedür togr̄n yol
5855. Dīnūn aşlu far' mı kıldı beyān  
Haşr̄ ü neşrūn hālīni itdi 'ayān
5856. Sahtanat tahtında göñli şādiken  
Cāmı derd rencden āzādiken

5857. İrdi ecel çengeli nā-geh Hürmüze  
Şöyle kim telh̄ oldu āna her meze
5858. Ne meze o müesser ol kim 'aqlvar  
Oradan kim ola anuñ tiryāk-i mār
5859. Çün cihānda dirilen bī-şek ölür  
Pes kāmu şirīnligi anuñ telh̄ olur
5860. Kāhı var dehrūn eyü āyini yok  
Telhi bī-hād çok veli şirini yok
5861. Nedürür bu çarh̄-ı lu' bet bāz-bes  
Dürlü lū' bet zāhir ider her nefes
5862. Sen ki şüretçe bugün uş dirisin  
Bī-şek ol lu' betlerūn hem birisin
5863. Diridur şüretçe lu' bet iy ulu  
Līk uludur ol hākikatde ulu
5864. Debreden anı daḡı ayrıkdurur  
Varlıkı uludur bu arada yokdurur
5865. Pes bu dirliğün senūn dirlik degül  
Buña takye itdügün̄ erlik degül
5866. Ulu ol kim zinde-i cāvid ola  
Hıçdür olan eger Cemşid̄ ola

### PĀZİŞĀHĪ-İ BEHRĀM BİN HŪRMŪZ

5867. On yıl ü bir ay olup ol pāzişāh  
Çarh̄ anuñ daḡı itdi eyyāmını siyāh
5868. Dıtdı tāj ü tahtını Behrām anuñ  
Mülk fermānma oldu rām anuñ
5869. Memleket tahtında çün oturdı ol  
Dünyadan bid'atlan götürdi ol
5870. Yürüyüp Türāna itdi kārzar  
Aldı ol ilden yeni şehr̄ ü diyār
5871. Rüzigārında ser-efrāz oldu tāj  
Şām ü Mısr̄ ü Rūmdan aldı hārāc
5872. Memleketden zulmı ol dūr eyledi  
İl̄ ü şehr̄i cümle ma' mūr eyledi
5873. Dönicek biş yıl murādınca felek  
Anı daḡı eyledi ol hāk-ı yek
5874. Çarh̄ dolabınuñ işi budurur  
Geh irürür göge geh yire urur

## PÄZİŞÄHİ-İ BEHRÂM BİN BEHRÂM

5875. Olıcak Behrâmuñ eyyâmı sıyâh  
Kıldılar Behrâm bin Behrâmı şâh
5876. Sahtanat tahtında çün oturdu ol  
Ma' dñlet kânumım götürdü ol
5877. Devlet erkânma itmedi nazar  
Oldı ' ahdimde zelil ehl-i hüner
5878. Lâ-cerem dört ay hemin diri oldu ol  
Pes müfâcâ inşiben öldi ol
5879. Çarlı şorarsañ k' işi ne ola durur  
Kim diri kımaz kâmuı öldürür
5880. Getirüben giderür bi-ihtiyâr  
Pes anı sevmeyenedür baht-yâr
5881. Baht-yâr olmak dileriseñ saña  
Olmağıl mağrür hergiz sen aña

## PÄZİŞÄHİ-İ PÜRSİ-İ BEHRÂM

5882. Degdi oğlı Pürsiye şofında taht  
Yidi yıl biş ay aña yâr oldu baht
5883. Pes cihân andan dağı yüz döndürüp  
' Azl itdi anı menşürim dürüp
5884. Her ki dirlik ivine girdi ölür  
Yâüñüz Hâkdur k' ol bâkî kalur
5885. Ne getirürsin yirün adın dile  
Diler iseñ kuds güzânın dile
5886. K' anda olan kişi râhatda olur  
Burada kalan cerâhatla ölür

## PÄZİŞÄHİ-İ ŞÄBÜR BİN NERSİ

5887. Pürsi ardınca gelüp Şâbü şâh  
Oldı İrân kişverime pâzişâh
5888. ' Âkıll ü hem şâhib-i inşâfidi  
Adı anuñ Şâbü-i Züleknâfidi
5889. Kanda müfsid buldı ise kıldı helâk  
Yir yüzini fitnedim ol itdi pâk
5890. Çünki müfside ola gider mefsede  
Muşlihiseñ râhım itme müfside

5891. İtdi ' ahdimde ğurüc anuñ ' Arab  
Kıtl ü ğâret eylediler bi-sebeb

5892. Kâzimeyle ol keba yıldan ayâd  
Dürlü dürlü itdiler şerr ü fesâd

5893. Kâmusın Şâbü idiben helâk  
Fitneden yir yüzün cümle pâk

## PÄZİŞÄHİ-İ YEZDİCERD-İ ZÜLEKNÂF

5894. Yitmiş iki yıl sürüp ol mülk ü baht  
Öldi döndi Yezdicerde tâc ü taht

5895. Müfsid ü bed ' ahd ü bi-dinidi ol  
Zâlim ü şüm ü bed âyinidi ol

5896. Halka itdi bi-gerân cevri ü cefa  
Yir yüzünde kımadı hergiz şafa

5897. Kanda kim irdi ğasâret eyledi  
Yağdı vü yığdı vü ğâret eyledi

5898. Ulu kici aña nefrin itdiler  
Adın anuñ şâh-ı bi-din itdiler

5899. Az zamân anuñ oluben tâc ü taht  
Nâ-geh andan dağı yüz döndürdi baht

## PÄZİŞÄHİ-İ BEHRÂM-I YEZDİCERD

5900. Geldi ardınca anuñ Behrâm-ı Gür  
K' ana arslan râmidi itdükte zür

5901. Bir kder endâzidi kim çarlı-ı pîr  
Şalmadı okı bigi bir çarğa tîr

5902. ' Adlıla olmuşdı dillerde meşel  
Bezel içinde yoğıdı aña bedel

5903. Mülk içinde ' adlle bünyâd eyledi  
İlleri luğla âbâd eyledi

5904. Olıcak Behrâma Hâkdan behre tâc  
Râm olup Rûm aña virdiler ğarâc

5905. Hem ğazar ğalkı ile ol itdi ceng  
Kıldı pehmasın yirün anlara teng

5906. Her yaña kim yüridi Behrâm-ı Gür  
Behresin düşmenlerinüñ itdi kör

5907. Oldı İrân uodan uca aña râm  
Aldı Tûrânı dağı nişim tanâm



5908. Gerçi serkeş kopdıdı Behrām-ı Gür  
Lik düşüp oldu nâ-geh râm-ı gür
5909. İder iken gürü ol peyveste şayd  
Gür gör kim anı nice kıldı kayd
5910. Gürü gör ol gürg kim ne bulsa yir  
Şir ü bebür(?) illaki olmaz hiç sir
5911. Yir bu yir ne bulsa ider nâ-bedid  
Dağı sözi işbu kem من مزید
5912. Gûra girün çün ecel şiri ider zür  
Çarğ Behrâmma kim Behrâm-ı Gür
- PÂZİŞÂHÎ-İ YEZDİCERD PİSER-İ  
BEHRÂ**
5913. Çün yigirmi üç yıl sürüp Behrâm baht  
Öldi oğlı Yezdicerde degdi taht
5914. Kopdı ol dâna vü hem perhiz-gâr  
Mülk girü pür-dil düşmen ü şikâr
5915. Atası resmini tağyir itmedi  
Ma' diletde hiç takşir itmedi
5916. Hayırdı halka müdâm endişesi  
Luğf u hüsn ü hulkadı him pişesi
5917. Lâbüd efzün oldu her gün devleti  
Yücelüp çarğa irişdi rütbeti
5918. Virdi aña Şâm ü Mısr ü Rüm bâc  
Aldı Fağfûnla hağandan harâc
5919. On sekiz yıl oldu vü dört ay şah  
Pes anuñ dağı oldu eyyâmı siyâh
5920. Kimi komuşdur müselleme ruzigâr  
Yâ kimi eylememişdür dil-fikâr
5921. İrte gice döndürüp ay ü günin  
Bu kamu halkuñ ider çara günin
5922. Essime olmak kuba düyezdi gird  
Çün gidüp bunda kalur itdügi gird
5923. İy ki niçe Yezdicerd ü Keykubâd  
Toprağımı od u şuya şavurdu bâd
- PÂZİŞÂHÎ-İ PİRÜZ BİN YEZDİCERD**
5924. Tâc ü tahtı çün koyup ol gitdi zâr  
Mülk tutdı oğlı Pirüze çarâr
5925. Memleketde çünki Pirüz oldu şah  
La' ile pirüzeden düzdi külah
5926. ' Âdilidi itdi hoş dâd ü dihiş  
Râst düşdi her ne kim dutdıysa iş
5927. Pâzişahlık nedürür dâd ü dihiş  
Yokdurur serverlere andan yeg iş
5928. Kişi kim halka dihişle dâdı yok  
Memleketde hiç anuñ bünyadı yok
5929. Kanda kim var dise Pirüz oldu ol  
Nireye yüz dutdı ise buldı yol
5930. İl ü gün 'ahdinde ma'mündü  
Cümle aşub u belâdan dündü
5931. Çünki yigirmi toktuz yıl ol tamâm  
Saltanat sürdü cihânda şâdkâm
5932. Nâ-geh olban umudu oldu lâş  
Kaldı iki oğlı Kubbâd ile Belâş
5933. Mülk çünki oldu anuñ bünyâd-ı bād  
Çok tera' itdi Belâşile Kubbâd
5934. Yitiben bi-hadd kılıcda cân ü baş  
Memleketde sonra baş oldu Belâş
- PÂZİŞÂHÎ-İ BELÂŞ BİN PİRÜZ**
5935. Çün Belâş oldu cihânda şehriyâr  
Kahtı toldı her ne var şehr ü diyâr
5936. İnmedi gökden yire bir kahtre âb  
Ucdan uca yir yüzün tutdı serâb
5937. Olduğiyçün Belâş ehl-i zinâ  
Oldı zâhir mülk-i İrânda vebâ
5938. Zâni olma zinhâr iy pâk zât  
Kim vebâ tolar zinâdan bu cihât
5939. Zâni olan kişi olur bed gümüş  
Yokdurur hergiz zinâdan bedter iş
5940. Her ki zâni ola 'ömri kem olur  
Devleti bünyadı nâ- muhkem olur
5941. Çünki düşe halkuñ içinde zinâ  
Zâhir olur dimyada kahtı ü vebâ
5942. Çün zinânuñ adı ola fâhişe  
Mü'mimi pâk itmeye meyl ol işe

5943. Şâh olup dört yıl bu resmile Belâş  
Gıtdi birgün nâ-geh aradan bilaş
5944. Memleket çün kimseye qalur degül  
Kimesne bunda qarar alur degül
5945. Ger Qubâd ola vü kişi ger Belâş  
Bâd bigi aradan gider bilaş
5946. Pes anıññın ne gerekdür iy ‘acep  
Bunca derd ü miñnet ü renc ü talep
5947. Nesne kim durmaz gider ol can-qañb  
Aña ne ra‘bet gerekdür iy rañb
- PÂZİŞÂHİ-İ QUBÂD BİN PİRÜZ**
5948. Çünki ümidi Belâsuñı oldı bâd  
Saltanat tahtında oturdı Qubâd
5949. Oldı yir ser-sebz iniben âb u nem  
Hoş yeşerdi sebze vü gülzâr hem
5950. Kûh şahrâ oldı bâğ ü mürğzâr  
Söyledi her şâhda yüz mürğzâr
5951. Yir yüzi oldı tâze şöyle kim belişt  
Kûh ü şahrâ töldi ucdan uca kişt
5952. Oldı Mezdek rüzigârında bedid  
Kıldı da‘viyi nübüvvet ol pelid
5953. Küfr ü ilhâdıla çok söz söyledi  
Mülki bid‘at ile müşevveş eyledi
5954. Dîn diyü kıldı ibâhet âşikâr  
Uydılar müfsidler aña bî-şümâr
5955. Töldi kişver zulm zâil oldı dâd  
Şöyle kim def in idemedi Qubâd
5956. Her yañadın düşdi fırsat müfside  
Zendaqa töldi cihân mefsede
5957. Kırk iki yıl şâh olup öldi Qubâd  
Old(ı) anuñ dağı kamu ümmidi bâd
- PÂZİŞÂHİ-İ NÜŞİNREVÂN-I ‘ÂDİL**
5958. Çünki anda qalmadı hüş-i revân  
Dutdı yirin oğlı anuñ Nüşinrevân
5959. Kamu işde çünki kâmil geldi ol  
Adıyla sultân-ı ‘âdil oldı ol
5960. ‘Adlıla itdi cihânda âşikâr  
K’adı qaldı tâ kayâmet yâdgâr
5961. Ol kişi ola dünya vü ‘uqbâda şâd  
Kim ide haqqı ekibin halka dâd
5962. Mezdekî dutuban oda yaqdı ol  
Ol yavuz dîniñ binâsın yıkdı ol
5963. Aldı Rümıla hazerden mâl ü bâc  
Hindden İrâna çekdürdi harâc
5964. ‘Adlıla olup cihânda şâdkâm  
Kırk yidi yıl saltanat sürdi tamâm
- VİLÂDET-İ SEYYİDÜ’L- MÜRSELİN  
MUHAMMED MUŞTAFÂ ‘ALEYHİ’S-  
SELÂM**
5965. Devletinden olıcak kırk yıl tamâm  
Toğdı ol kim ‘âleme oldur imâm
5966. Aşmed-i Muhtar imâmü’l- muhtedim  
Muştafâdur rahmeten lil ‘âlemîn
5967. Ol gice kim toğmuşıdı ol reh-nümün  
Düşdiler bütler sücûda ser-nigün
- ZUHÜR-İ NÜBÜVET -İ MAKŞÜD-İ  
ÂFERİNİŞ AHMED-İ MUHTÂR  
‘ALEYHİ’S-SELÂM**
5968. Qanda kim varıdı deyr ü yâ küñşit  
Qubbeden indi sücûda seng ü hişt
5969. Sâventiñ şuyı kurudı ol gice  
Soyunup âteşgede ucdan uca
5970. Ol nişânı görüben âteş-perest  
Bildi kim olasm durur dîn-i pest
5971. Düşdi Nüşinrevânıñ evvâmı yire  
Töldi cin avâzı iller yiksere
5972. Kim cihâna ulu Peygamber gelür  
Dîni cümle dinleri bâtlı kıhur
5973. Ka‘beye ol yıl gelüp aşhâb-ı fil  
İtdi ebâbil anları hâk-ı sebil
5974. Bu ‘alayımden geçecek yidi yıl  
Öldi Kısır toprağın şavurdı yıl
5975. Memleketden itdügi nüş-i revân  
Oldı Nüşinrevâna biñ niş-i revân

5976. Pâzişahlar tahtıçün varur yile  
Bunda kişi nide yügürüp yile
- PÂZİŞAHİ-İ HÜR MÜZ PİSER-İ  
NÜŞİRVÂN**
5977. Gidicek Nüşinrevândan mülk ü baht  
Degdi oğlu Hümmüze tacıla taht
5978. Saltanat çünküm irişdi Hümmüze  
Gitti İrâna kişverinden her meze
5979. Zulm ü cevre şarf itdi cehdini  
Baglamadı kimse ile 'ahdini
5980. Ma' dilet yirinde kıldı ol sitem  
Lâbüd oldu devleti vü 'ömri kem
5981. Her işi oldu haşa ile zelev  
Mülkden idemedi def -i halel
5982. İtdi her işde ki var takşir ol  
İdemedi devlete tedbir ol
5983. Halk anı bed-rây ü 'âciz buldular  
Lâ-cerem anuñla bed-dil oldular
5984. Ol melik kim zâlim ü bed-rây ola  
Mülki anuñ nice pâ-ber-cây ola
5985. Olduğuyçün işleri peyveste hezl  
Eylediler memleketden anı 'azl
5986. Cedd ü cid bir cinsdür hadde düriş  
Cedde kârüñ cidde cehd k' oldur iş
5987. Baht bekle kimseyle itme hezl  
Hezeldür ululara menşür-i 'azl
- PÂZİŞAHİ-İ HÜSREV-İ PERVİZ**
5988. Oğlı Pervizi itdiler yirine şah  
Uydular aña kamu haylü sipâh
- ZUHÜR-İ HÂTEMÜ'L- ENBİYÂ  
MUHAMMED-İ MUŞTAFÂ**
5989. Oldı 'ahdinde Muhammed âşikâr  
Virdi peygamberlik aña Girdigâr
5990. İtdi Haq ta'lim Qur'an'ı aña  
Dağı şer' ü dîn ü imânı aña
5991. Kılıcından oldu pür-şün çâh-ı Bedr  
Barmağıyla oldu dü nîme mâh-i bedr
5992. Bir işâretle ki tağa kıldı ol  
Tağ ayrılıp arası oldu yol
5993. Baht bigi sele karşı yürüdi  
Sel aña yol olmağıçün kuruğı
5994. Aña zehr-âlüde bir yan söyledi  
Zehmâk olduğımı şerh eyledi
5995. Nuşka geldi anuñ elinde susmâr  
Didi kim sen Haq nebisin âşikâr
- ZİKR-İ MU' CİZÂT-İ RESÜLİ'S-  
ŞAKALEYN**
5996. Oldı aña Qur'an behin-i mu' cizât  
Kim kamu âyât dür u beyyi' nât
5997. Lafz ü ma' nisi ser-â-ser mu' cize  
Nür u rahmet indi Haqdan ol bize
5998. Çünki Hablü'l-İllâhdur Qur'an bize  
Ger necât isder isen yapış ana
5999. Oldurur gümrâh ola ne hüda  
Oldurur rencür düşene şifa
6000. 'Aql te'vilinde ser-gerdân anuñ  
Felm tefsirindedür hayrân anuñ
6001. Ger anuñ nazmında fikret kulasın  
Silki gevherince olur bilesin
6002. Ger ma'ânisinde gûşa urasın  
Baht-i bî-sâhil nice olur göresin
6003. Şüretidür şüret-i rahmet anuñ  
Âyetidür gâyet-i ni' met anuñ
6004. Anı tut kimdir bu Qur'an-ı Kerim  
K'oldurur bî-şek sırat-ı mustakim
6005. Mu' cizedür lafz ü ma' niyile ol  
Bilmek isdersen anuñ fikrinde ol
6006. Emrine şıdkıla ol anuñ müti'  
Nehyini kov ki ola ol saña şefi'
6007. Oldurur Habl-i Müheymin hem Hakim  
Hem Belâğ ü Zikr ü Furkan u Kerim
6008. Hem kelâm ü hem mübârek hem Hüda  
Mev' ıza hem rahmet ü nür u şifa

6009. Hem belâg ü dağı tibyân ü beyân  
K'anda olur şamusu neyse 'ayân
6010. Ol Muhammed k' Aşmed ü Maşmuddur  
Âferimşden şamu maşşüddur
- ZİKR-İ Mi'RÂC-I MUHAMMED-İ  
MUŞTAFÂ**
6011. Bir gicede kıldı 'arş ü ferşi şayy  
İrdi aña kim oldurur Şayyum u Hayy
6012. Her felekte ne melek kim var tamâm  
Aña karşı varup itdiler selâm
6013. Beyt-i ma'mûruñ içinde enbiyâ  
Cümlesi itdiler aña iftidâ
6014. Şamusu Me'mûnidi vü ol imâm  
Bir nemâz itdiler anuñla tamâm
6015. Çün şevâbit çarhına ilettdi anı yol  
Cebbesinde oldı anuñ ekliñ ol
6016. 'Arz olmdı ol gice aña hür u kuşür  
Ne kuşür aña sevildi vü ne hür
6017. İtseyidi cennet ü hûra nazar  
Olmaydı adı mâzâge'l- başar
6018. Hâk dîn kim olmaya anda kuşür  
Guldur hür aña vü zindân kuşür
6019. Oradan dağı gidüp ol mükteğâ  
Bir yire vardı ki aña yok müntehâ
6020. Anda ne hize vardı ne mekân  
Ne 'anâşır ne felek ne hüd zamân
6021. Fehm ü vehm ol arada hayrânıdı  
'Aql dağı anda ser-gerdânıdı
6022. Pes orada irdi hazretten nidâ  
Ol Resüle kim baña kılğıl senâ
6023. Didi iy ehl-i celâl ü kibriyâ  
İdemezem ben saña lâyıķ senâ
6024. Her senâ kim anda harf ü şavt olur  
Lâyıķ külli vüya cüzvi olur
6025. Sen ne külli vü ne cüz'isin 'ayân  
Pes senâ key kim ola k' ide beyân
6026. Medh iden memdühi key bilse gerek  
Pes aña lâyıķ senâ kılsa gerek
6027. Çünki zâtuñı kimsene bilemez  
Lâ-cerem hamd ü senâ key kılamaz
6028. Bizde şamu 'aczin sendedür ğnâ  
Pes sen it girü saña lâyıķ senâ
6029. Anda kim kudret var 'izz ü ğnâ  
Tuşfe nedür 'aciz u fakırla fenâ
6030. Çün şenâdan 'aciz getirdi Resül  
Ol şenânuñ yirine oldı kabül
6031. Çün nebiden mahv olmuşdı şıfat  
Lâ-cerem aña tecelli kıldı zât
6032. Aña kim irmek gerekdi irdi ol  
Anı kim görmek dilerdi gördi ol
6033. Müsâ arbi diyü gerçi itdi hitâb  
Len terâniden virildi aña cevâb
6034. Hâzz-ı nefsanıyi kômışdı kelım  
Vaşfila itdi aña tecelli ol kerım
6035. Pes kelâmiyle anı maşşüş eyledi  
Türda anuñla söz söyledi
6036. Hâzz-ı rühâni nebiden k' oldı dür  
Zâtıla itdi tecelli aña zühür
6037. Aña konulmuşdı ol han-ı kerem  
Girü aña rüzi oldı lâ-cerem
6038. Kimse kimse kısmetini yiyemez  
Kimse Hâk emrine neçün diyemez
6039. Vaşyı olan oldı aña ol gice  
Kimse ol vaşyı bilemez kim nice
6040. Vaşy olan bilür anı vü ol hemın  
Kimse bilmez dağı ol râzi yakın
6041. Hâşıl oldı anda cümle hâceti  
Biñ icâbet buldı herbir da'veti
6042. Ümmetine va'de oldı ma' firet  
Nuşret ü fetih ü zafer hem memleket
6043. Girü Perviziün sözün söyleyelüm  
Nitdi peygamberle şerh eyleyelüm

**KÜŞTE ŞUDEN-İ HUSREV BER-DEST-  
İ PİSEREŞ ŞİRÜYE**

6044. Çün Resülün şeriğ oldu halka farz  
Da' veti tıldı cihāna tılu ' arz

6045. Dine da' vet itdi Pervizi Resül  
Da' vetimi anuñ itmedi kabül

6046. Ol Resülün nāmesini kıldı çāk  
Bu adabsuzlık anı itdi helāk

6047. Olıcak otuz sekiz yıl şah ol  
Buldu ecel celladı nā-geh aña yol

6048. Oğlı Şirüye anı kıldı helāk  
İtdi haçerile cigergāhını çāk

**ZİKR-İ AHVĀL-İ ŞİRÜYE PİSER-İ  
HUSREV-İ PERVİZ**

6049. Çünkü Perviz öldi oğlı oldu şah  
Uydılar nā-çar aña haylü sipāh

6050. Olduğiyçün müfsid ü bed-nefs ü 'āk  
Oldı anuñ benliği ol halka şāk

6051. Döndi 'ahdinden cüvān ü pır hem  
Gitdi andan hıle vü tedbir hem

6052. Kimse emrine musahhar olmadı  
Memleket aña muqarrer olmadı

6053. Mülk işi düşdi gāyet muhtarib  
Lā-cerem devlet dağı oldu munkalib

6054. Kışvere aşub düşdi vü fiten  
'Āleme teşviş tıldı vü mihen

**CÜLŪS-İ PŪRĀN DUĖT BER- TAĖT-I  
İRĀN**

6055. Çün sekiz ay oldu anuñ hükminde taht  
Oldı andan degdi Pürān Duğda baht

6056. Buyıdı sultānlığına anuñ sebeb  
Kim vardı anda imāretten neseb

6057. Bir yıl altı ay memleketde durdı ol  
Buldu peyk-i merk aña dağı yol

**DER-BAYĀN-I EVŞĀF-I MUĞHAMMED  
'ALEYHİ'S-SELĀM**

6058. 'Akhūñ cem' eylegil iy pür-hüner  
K' ol nebiden saña diyeyim bir haber

6059. Ola kim çün sen anı işidesin  
Aña peyrev olmağı iş idesin

6060. Mevlidini ol Resülün aydeyim  
Ne 'acāyib k' anda var şerh ideyim

6061. Ol Muᖓammed k' Ahmed ü Maᖓmüddur  
Āferineşden kamu maᖓsuddur

6062. Evvel maᖓlük rüᖓidur anuñ  
Aşlıdur ol nūr cānuñ hem tenün

6063. Ne diyeyim kim nedür ol nūr-i pāk  
Kim yir ü gök oldu anuñla tābnāk

6064. Siflisidür anuñ ay ü gün ki vār  
Hem bu encümler görünür aşikār

6065. Cümle-i ervāᖓa ol nūr oldu vaşl  
Kamu eşyā fer' ol nūr oldu aşl

6066. Kanda girse ol nebīñün 'unşuru  
K' oldu her 'aybdan pāk berī

6067. 'Unşur ol cüzve direm diñle beni  
Kim mürekkep oldu anuñ andan biri

6068. Nirde k' ol cüzve olurdu ol pāk-nür  
Ba'zı ebşāra ideridi zuᖓür

6069. Gāᖓ Ādem kāşiş ü gāᖓ Nūᖓ  
Geh Birāᖓim andan alurdu fütūᖓ

6070. Sālyān devr eyleyüp çarᖓ-ı felek  
Kim aña encüm olupdur bezek

6071. İrdi 'Abdullāᖓa ol 'unşurla nūr  
Bildı k' andan olasıdurur Resül

6072. Dağı kimse görmedi ol nūr yakın  
Mürre kıızı Fāᖓıma gördi hemīn

6073. İşbu gözden ayrı bir göz dağı var  
Görür ol bu görmedüğün aşikār

6074. Ol gör neyledi ki Şiddik ü 'Ömer  
Aᖓmede anuñla iderlerdi nazar

6075. Anuñla anı gördilerdi beşir  
Hem sırāc-ı pāk ü hem şem'-i münir

6076. Lâ-cerem imân getürdiler aña  
Anuñla oldular önden şoña
6077. Yoğdı Bu Cehde ol gözden eşer  
Görmezidi Aħmedî idüp nazâr
6078. Bu söziime uş تراهم بنظرون  
Tanuķumdur tâ وهم لايصرون
6079. Fâtıma itdi arzû k' ol 'unşuri  
Ol ola k' oldı ħûb ü arı
6080. Hem yigitlik varıdı anda hem cemâl  
'İsmet ü 'âli neseb hem mülk ü mâl
6081. Didi ' Abdullâha kim alısan beni  
Kim kılam serverlere server seni
6082. Şifte oldı aña gönlüm benüm  
Yolına olsun fidâ cânım tenüm
6083. Bulıcaķ bâzâr-ı ' Abdullâh revâc  
Vardı ive k' ide sâz-ı izdivâc
6084. Âteş-i şehvet uruban iştiğâl  
İtdi ehl-i beyti birle ittişâl
6085. Şehveti çün müştehât itdi kıbul  
Düşdi ana rahmine ol dem Resûl
6086. Gitdi ' Abdullâhdan ol ' unşurla nür  
Fâtıma cânıma düşdi andan fütür
6087. Çünkü ' Abdullâh' da nürü bulmadı  
Kısmeti degüldi anuñ olmadı
6088. Neylesün maķşüdi anuñ ol nürüdi  
Nür ' Abdullâhdan ħod düridi
6089. Fâtıma cehd itdi nün bulmadı  
Kısmeti degüldi anuñ olmadı
6090. Kışmetini yir yir ise her kişi  
Kim terâzu iledür ' âlem işi
6091. Kimse kimse kışmetini yiyemez  
Ayrı' unki kimse binüm diyemez
6092. Çekdi İskender ħam u dürlü ta' b  
Ĥızra virildi âb-ı ħayvân iy ' aceb
6093. Çün anı aña kıomışıdı İläh  
Lâbüd İskender aña bulmadı râh
6094. Çünkü ana rahmine düşdi Resûl  
Yire gökden itdi Ĥaķ rahmeti nüzül
6095. Düşdi ol yıl Mekke ħalkı râĥata  
Dürlü dürlü âsâyişiyile ni' mete
6096. Mevlidi çünkü mübârekdi anuñ  
Ucuz oldı nerĥ-i kıamu nesneniñ
6097. Ol yılıdı râst kim aşĥâb-ı fil  
Ka' be kıaşdinde idüp çok kıâl ü kıil
6098. Ebrehidi aşĥâb-ı filün serveri  
Yüridi cem' idüben çok leşkeri
6099. Geldi tâ ki Ka' beyi virân kıla  
Şehri yakıp ħalkım bî-cân kıla
6100. Ana kıarnında olduĥıyçun ol Resûl  
Kâ' beye hiç âfet olmadı nüzül
6101. Viripdi طيرا اهل جبل İläh  
İtdiler ol leşkeri cümle tebâh
6102. Seng-i seccili havâdan atdılar  
Cümlesin ol leşkerün yoĥ itdiler
6103. Ol Resülüñ ' izzetiyçün İläh  
Ka' be' yi itdürmedi anlara tebâh
6104. Leyletü' l-cum' aydı vü şehri receb  
Sakıt-ı nuţfe iy ' ilmi iden şaleb
6105. On ikisinde rebî' u' l-evvelüñ  
Olmuşıdı ol işi âsân bilün
6106. Şıkl-ı ħamel olmadı vü derd-i meĥâz  
Toĥup Aħmede şirk buldı inkirâz
6107. Anaya andan aĥrılıķ ħirmedi  
Toĥrıyken hiç eĥri ħormedi
6108. Çün ħümâyun fâlile toĥdı Resûl  
Ka' be şavmına sücuda vardı ol
6109. Secdeden dönüp yüzün ħıtdı aña  
Kimdür anı eyle kim gerek ola
6110. Surreşi kıaĥ' olmuş maĥtünidi  
Şanasın kim lü' lü-yi meknünidi
6111. Ol ĥice cümle kelisyâ vü ĥünşit  
Yire düşüp oldı küfrün işi rişit



6112. Secdeye indi cümle bütler ser-nigün  
Geldi diyü ol nebî-yi reh-nümün
6113. Oldı hem Kisranuñ evvânı harâb  
Sâve bahri kırrıyup oldı serâb
6114. Soyındı biñ yıl yanan âteşgede  
Hağdan artuğ işbu işi kim ide
6115. Pâzişahlaruñ başından düşdi tâc  
Oldı halqıñ arasmda itri' ac
6116. Pes ulular 'ilm ehlini dirdiler  
Anlara çok dürlü nesne virdiler
6117. Didiler kim virñüz bize haber  
Kim bilevüz niredendür bu eşer
6118. Ehl-i remlile müneccimler 'ayân  
Didiler kim şöyledür hükmi Kur'an
6119. Kim bu gice toğdı bir mevlüdi pâk  
Kim kılıcı kâfiri idiser helâk
6120. Anuñ olısar kamu mülk-i 'Acem  
Hâr olısar yire düşüp tâc-ı Cem
6121. Olısar ol şâhib-i vahy ü kitâb  
Fazl-ı anuñ olısar fazle'l- hitâb
6122. Şarğdan tâ garba server olısar  
Pâzişahlar aña çâker olısar
6123. Din anuñdur bâkî edyân hebâ  
Söz anuñdur dağı söz bād-ı havâ
6124. Oldurur ol Enbiyānuñ hâtemi  
'İşkma yaratdı Halık 'âlemi
6125. Girü peygamber sözün söyleyelüm  
Tıfliken hâlini şerh eyleyelüm
6126. Göğüzi k' emmek isterdi Resül  
Ne kadar yoksa olurdu südi bol
6127. Nice kim açdırsa giryê kılmadı  
Döşegine andan necâset gelmedi
6128. Çünkü dili açıluban söyledi  
Lâ-İlähe illa 'allâh zikreyledi
6129. Diridi ki bütleri yıkmak gerek  
Kanda kim var deyr anı yıkmak gerek
6130. İşbu bütler kim taparlar uş 'ayân  
Küfrdürür zulm ü 'udvân bi-gümân
6131. Büt nedür k' aña 'ibâdet ideler  
Yâ aña tapmağı 'âdet ideler
6132. Çün ser-â-ser işbu bütlerdür cemâd  
Tapmak anlara nedür şer ü fesâd
6133. Bilüridi Allâhu istidlâlile  
K' oldurur ma'bud istiklâlile
6134. Çünkü tıflıyyet gidüp irdi şafa  
Peydâ oldı hüdmetine anuñ hebâ
6135. Her yaña kim varurdu ol 'ayân  
Bir bulut olurdu aña säyebân
6136. Hem ağaçlar secde iderlerdi aña  
Güş dut bu söze kim dırem saña
6137. Toğduğundan kırka irince tamâm  
Gayrı vâkı' gelmedi andan kelâm
6138. Şüret-i hûbıdı vü tab'ı kerim  
Sireti anuñ علي مطلق عظيم
6139. Mekke ehli cümle aña yandı  
Kamu aña 'aşık-ı didandı
6140. Taybe ehli varicek bir leşkere  
Adm egerledi anuñ yiksere
6141. Al götürüp dirleridi iy İläh  
Kim kamuya rahmetündürür penâh
6142. Aşmed-i Mürsel hakkıyım k' ol 'ayân  
Kopar uş ahir zamânda bi-gümân
6143. Bize şöyle lutfit iy dâdger  
Kim bulavuz düşmene tizde zafer
6144. Ol mübârek ad için perverdigâr  
Feth virürdi olara aşikâr
- HİKÂYET-İ BUHEYRÂ RÂHİB**
6145. Bir hikâyet dağı aydeyim saña  
Ol nebiden güş dutarsan baña
6146. Ol zamânda ki ol oğlanıdı  
Halk cümle cismide ol cânıdı
6147. 'Ümmetiyle kıldı ol Şâm'a sefer  
Kim seferde hâşıl olur çok hüner

6148. Mekke şehrinden çıkup çün gideler  
Ol Buheyra deyrini seyrideler
6149. Deyr Şamuñ yâkmındaydı yaqın  
Yolları ol deyridi anlaruñ hemin
6150. İdibanuñ seyr deyre yitdiler  
Ol gice ol deyr öünde yatdılar
6151. Ol Buheyra ki Resüle yitmedin  
Aña getürmişdi imân görmedin
6152. Bilmişidi kim oluban toğrı yol  
Ol araya iresidürür Resül
6153. Düzdü rāhib kār-i bānçün ta'ām  
Kim ziyāfet ide anlara tamām
6154. Da' vetine kārban cem' oldılar  
Ulu kici bir yire dirildiler
6155. Çün deve güderdi anda ol Resül  
Zāhir olmamışdı orada ol
6156. Didi rāhib var mı kimse gelmemiş  
Sizden işbu cem' hāzır olmamış
6157. Didiler bizden bir oğlan var hemān  
Kim deve şaklamağa kaldı 'ayan
6158. Didi kim viribeñ anı götürün  
Çün irişe ol ta'āma oturun
6159. Çün Buheyra gördi irākdan anı  
Şāzımanlık taldı cānı vü teni
6160. Gonce gibi kim ire bād-ı şabā  
Keşf buldı ol dem neşv ü nemā
6161. Görđi k' üstinde anuñ bir gamām  
Sāyebān olmış durur aña tamām
6162. Pes Resülün ayağma düşdi ol  
Didi Hāqdan halka budurur Resül
6163. Budur ol 'İsā beşāret itdügi  
Budur ol Mūsā işāret itdügi
6164. Budur ol peygamber-i āhır zamān  
Yoğdurur ba' şinetine anuñ gümām
6165. Ben buña imān getürdüm görmedin  
Dağı vahyiyle nübüvvet imedin
6166. Pes ta'ānı yimege oturdılar  
Çünki yiyüp sükeri getürdiler
6167. Didi rāhib bunlara kim bu Resül  
K' olusar ehl-i fūrū' u hem uşul
6168. Dini bunuñ dūnleri nash idiser  
Cāhiliyyet 'ahdini fash idiser
6169. Buña düşmendür yehüdā nā-sezā  
Şāma iletmek bunu olmaz revā
6170. Kim Yahudiler bunu ger bileler  
Buña çok mekr u mezerret kılalalar
6171. Andan anı Mekkeye gönderdiler  
Kendüler Şāma 'inān döndürdiler
- BEYĀN-İ HĀL-İ İMĀN ĀVÜRDEN-İ  
SÜBBĀ' -İ EKBER BER RESÜL  
'ALEYHİ 'S-SELĀM
6172. Saña bir dağı hikāyet ideyim  
Güş ol tā ki rivāyet ideyim
6173. Ol Nebiden öndin üç yüz yıl tamām  
Bir melik kopdı Yemende şāzkār
6174. Adı idi Sübbe' -i Ekber anuñ  
Kullıgındaydı bes server anuñ
6175. Mülki çoğ malı bi-hadd-i şümār  
'İlm ü fazlıla cihānda nāmđār
6176. Şuħf u İbrāhim Tevrāt ü tamām  
Dağı İncil oğurmuş ol nik-nām
6177. Ne ki tazıyif itmişidi Dāniyāl  
Çamusın bilürdi ol şāhib-kemāl
6178. Ol zamān imān getürmişdi aña  
Diñle bu sözi k' aydürven saña
6179. Ümmetinden oldı anuñ ol gelmedin  
Bu iki beyti didi ol ölmedi
6180. شهدت علي احمدانه  
رسول من الله جاري النسم
6181. لكنت وزيره ابن عم  
فلو مد عمره الي عمره
- İMĀN ĀVÜRDEN-İ TİĞ-İ EKBER PİŞ  
EZ-DİDEN-İ RESÜL 'ALEYHİ 'S-  
SELĀM

6182. Çün yakîn geldi k' iriše Resül  
Kırka kim sim-i nübüvvet oldu ol
6183. Cinniden böyle gelüridi ħurüş  
Kim yakîn geldi zamân-i vahy-ı uş
6184. İrer uş âhîr zamân peygamberi  
K' idiserdür küfrden mülki beri
6185. İşbu ävâzeydi tolu her mekân  
Kim gelür peygamber-i âhîr zamân
6186. Âdemiyi tağda görse cânaver  
Virüridi Muştafadan ol ħaber
6187. Kim Muĥammedür k' irişdi yakîn  
K' oldurur ol rahmeten li'l- 'âlimin
6188. Kaçar iken diridi şeyyâda şayd  
Ne durışersin beni itmege kayd
6189. Bir nebi ħopdı âna var kim yakîn  
Şayd kaydından yig ola kayd-ı dîn
6190. Tağda her bir gâr idüben şadâ  
Cân ħine'l-vahy iderdi şadâ
6191. Berg yil esse Muĥammed diridi  
Hem bulıtda ra' d Aĥmed diridi
6192. Bu ' âlametler kamu arĥaşdı  
Kim âna ħable'l-nübüvve ħaşdı
6193. İşid andan mu' cizâtını anuñ  
Kim bula zevĥ ü şafâ cânuñ tenün
- DER- BEYÂN-İ ŞIFÂT-I MU' CİZÂT-I  
RESÛLULLâH 'ALEYHİ'S-SELÂM**
6194. Mu' cizâtuñ evveli Ķur'andırur  
'Aĥl u rüĥa revĥile reyĥandırur
6195. Adı beyân ü beyândur Hüdâ  
Hem mübârekdür hem nür-ı şifâ
6196. Raĥmet ü büşrä şıraĥ-ı müstakîm  
Daĥı ħablü'l-İllâĥ Ķur'an-ı Kerîm
6197. Her faşîĥ oldu ħatında päymâl  
Hem belig oldu öninde günün lâl
6198. Baĥr-i ma' ânidür âna yokdur gerân  
İremez hem ĥevrine hergiz nişân
6199. Yokdur anuñ ħaĥlıĥına ĥiç rayb  
Kim leb-â-leb tolıdur esrâr-ı ĥayb
6200. Mevcine baĥgil ki cevherler olur  
Ķenfini gör kim ne 'anberler olur
6201. Oĥı anı kim olasm cümle nür  
Cennetü'l-me 'vâda bulasm sürür
6202. Oĥısañ ĥaĥĥu't-tilâve oĥı kim  
Sırr-ı ĥaybi saña keşf ide Kerîm
6203. Sözüle oĥı anı isterseñ şafâ  
Şem' süzi olmasa bula mı ziyâ
6204. Oĥuyıp anı tedebbür eylegil  
Ol ma' ânide tefekkür eylegil
6205. Her ne mu' ciz vârise zâyil olur  
İşbu mu' ciz tâ ebed bâĥi ħalur
6206. Kim Ĥaĥĥuñ aĥlâĥıdurur ol kitâb  
Söz budurur bî-ĥaĥâ küll-i şavâb
6207. K' ol tevatürle yakîn mu' cizdürür  
Cümle andan (...) 'âcizdürür
6208. Daĥı mu' ciz olmasa anuñla hemîn  
Farzıdı peygambere imân yakîn
6209. Lik muĥlaĥ mu' cizâtı budurur  
Ol tevatürle olduĥı zâĥirdürür
6210. Muĥlaĥ-ı mu' ciz tevatürle yakîn  
Oldı sözi añladuñsa iy ehl-i dîn
6211. Çün nübüvvet da' veti oldu âşĥâr  
Toldı ävâze kamu şehri ü diyâr
6212. Ehl-i Taybe diyene raĥbet ĥıldılar  
Ol nebîmün toĥrulıĥın bildiler
6213. Buldılar Tevritde andan nişân  
Bildiler k' oldur nebî-yi âhîr zamân
6214. Ehl-i Mekke baĥlayup anuñla ĥin  
Ķatline ĥaşd itdiler anuñ yakîn
6215. Anlaruñ ĥaşdım çünkim bildi ol  
Fikri ile tedbiri böyle ĥıldı ol
6216. Mekkedden gidüp Medineye vara  
Ne gelürse başına anda kura

6217. Kim Medine halkı anuñlaydı dürüst  
Şanasın lahımdı ol halk püst
6218. Ol gice kim kaçd itdiler k' anı  
Şöyle ideler kim kıla başsuz teni
6219. Gözedürlerdi k' uyğusu gele  
Döşeginde yatıban bî-ğod ola
6220. Anda anı öldürüben gideler  
Biz degilüz diyü inkâr ideler
6221. Döşegine girdi anuñ yatdı ' Ali  
Ol halife ol imâm u ol velî
6222. Ol gice yolumbânıñ ol Resül  
Taybeye tutdı Ebü Bekrile yol
6223. Nirede kim korqulu ola qarâr  
Sünnet ol kim ideler andan ferâr
6224. İşüni işle çü fırsat bulasın  
Kim hemişe feth ü nuşret bulasın
6225. Anı öldürmege çünkim geldiler  
Döşeginde anuñ ' Aliyi buldılar
6226. Bildiler anı fikr itmişdürür  
Koyubânıñ Medneye gitmişdürür
6227. Viripdiler bir sipâhî selmâk  
Kim ideler anı buluban helâk
6228. Yayağıydı anda şiddik ü Resül  
Bir mağaraya irdürdi anları yol
6229. Leşker irişdi vü anlar bildiler  
Girüben gâra penhân oldılar
6230. İrişüp fermân-ı Hayy-ı lâ-Yemüt  
Gâra perde gerdi ol dem 'ankebüt
6231. Şöyle kim şad sala şanurdu gören  
Fikrit ol perdeyi kimdür ören
6232. Şöyle ördi gâr ol dem cânever  
Kim belürmezdi içinde anuñ ne var
6233. Bir gügercin dağı orada uçar  
Dem-be-dem ol gârıñ önünden geçer
6234. Leşker-i kâfir çü gâra irdiler  
Kapusın gârıñ örılmış gördiler
6235. Mürg-i vahşi anda uçar gördiler  
Kimse yok diyü tefekkür kıldılar
6236. Ol aradan leşker-i kâfir girü  
Döndiler gitmediler hiç ilerü
6237. Dönicek anlar Ebü Bekr ü Resül  
Dutdılar ol Taybeye varmağa yol
6238. Bu söze hüccet gerekse iy ehl-i hüş  
ثاني اثنين اذ هما في العاروش
6239. ' İsmet itdüğinde Hayy-ı lâ-Yemüt  
Mâni' olur şerre beyt-i ' ankebüt
6240. Kimi kim Hâk şaklar ola bî-gümân  
Bir gügercin yiter aña pâsbân
6241. Çünki dönüp gitdi kâfir leşkeri  
Kim Sürâkıydı olarıñ serveri
6242. Birkaç atlu ile girü döndi ol  
İrişem diyü Resüle tutdı yol
6243. Sürüp irdi kim bula peygamberi  
Kıla anuñ cânını tenden beri
6244. Dut bu mel' umı didi yire Resül  
Dizi neden yir içine batdı ol
6245. Ol la'imi çün zemîn itdi zemîn  
Didi kim iy رحمة للعالمين
6246. Yire digil kim kosın bini gidem  
Varmayam senden yaña ben bir kâdem
6247. Çün Resül emritdi yir kodı anı  
Çün çıkup kırtuldu toprağdan teni
6248. Girü kaçd itdi Resüle ol la'ın  
Dutdı anı biline degin zemîn
6249. Pes nebiden girü diledi amân  
Kim dönüben Mekkeye ola revân
6250. Gögsine dek batdı üçinci kez yire  
Yire emritmek bu resme kim göre
6251. Diledi girü amân peyvendile  
Sözini berkitdi çok sevgendile
6252. Bildi kim bir dağı itse hamle ol  
Yire batar başına dek cümle ol

6253. Ol Nebî virdi girü vü aña emân  
Kim dönüben Mekkeye oldı revân
6254. Merhamet öğren Nebîden k' işledi  
Kâfire üç kez emân bağışladı
6255. Mû'mîn öldürür kim anda rahm ola  
Rahmı olmayanda ne imân kıala
6256. Ol ikisi Taybeye çün geldiler  
Taybeden çoklar müslüman oldılar
6257. Tutdı revnağ anda peygamber işi  
Oldı cümle Taybe ehlinün kişi
6258. Çünki Mekke ehli Resûli bildiler  
K' ehl-i Taybe aña rağbet kıldılar
6259. Ol cemâ' at bir yire dirildiler  
Def' ine anuñ kılıcı buldılar
6260. Otuz iki biñ kişi cem' itdiler  
Taybenün yolını tutup gıtdiler
6261. K' ol diyârı ucdan uca yıkalır  
Halkı kırıp ivlerini yağalar
6262. Anda varup nâ-mübârek fâlıla  
Kam' ideler anları istişâlıla
6263. Çünkim irişdi Resûle bu haber  
Cem' idüp aşhâbı oldı çäreger
6264. Kâfir düşmen be-ğâyet çoğdı  
Az idi aşhâb şevket yoğdı
6265. Cem' oluben bir araya ehl-i dîn  
Üç yüz on üç kişi bulındı hemîn
6266. Çäre ol oldı ki halkı şalalar  
Taybeyi hendek içine alalar
6267. Pes tevekkül idüben oturdılar  
Cân sevüsin aradan götürdiler
6268. Feth-i leşker çok bilgiyle olmaz yakın  
Feth ü nuşret olsa Hağdandır hemîn
6269. Çün ezeldendir muğadder bu ecel  
Pes ölümden ne gerek bunca vecel
6270. Ulu kici hendek başladılar  
Bir iki gün anda iş işlediler
6271. Çıktı ol hendek içinde bir hecer  
K' olmaz aña hiç âhen kârger
6272. Niçe kim cehdi ziyâde kıldılar  
Şımadı ol taş ' âciz kıldılar
6273. Çünki irişdi Resûle bu haber  
Vardı k' ol taş a ola çäreger
6274. Urdı bir mi' vel taş Fağr-ı Esnâm  
Şöyle ayrıldı taşuñ şülşi tamâm
6275. Nür çıktı âhenle taşdan hâli nâr  
K' oldı Taybe tağı andan âşikâr
6276. Didi anlar düşleri gibi kuşur  
Rûmdan gördüm benümdür bi-kuşur
6277. Bir dağı urduğda Resûl-i Girdigâr  
Şülşi şınup nür oldı âşikâr
6278. Didi görindi baña şun' â tamâm  
Ümmetümündür kamusı bi-kelem
6279. Şındı bir çarbeyle dağı şülşi hem  
Nür zâhir oldı şöyle kim 'âlem
6280. Didi binümçün düzilmiş yir tamâm  
Açılıp ne varsa gördüm bi-kelem
6281. Gördüğüm yir ümmetümün olısar  
Ümmetümündür kamusı alısar
6282. Bir zamân küffâr çünkim aşdılar  
Zahmetiyle Taybeye irişdiler
6283. Korku düşürdi gönüllerine Hağ  
Şöyle kim oldı mahun yüzinde şağ
6284. Tenlerinden gıtdi tâbıla tırvân  
Hem ayak elden rikâbile 'inân
6285. Taybe yöresinde hayme kırdılar  
Biş ü kem anda otuz gün durdılar
6286. Hiç yoğdı arada ceng ü katâl  
Gâh gâh olurdu oқыla gışâl
6287. Çünki havfıdı gönülleri tolu  
Çoğdılar oldılar azdan alu

BEYÂN-I MU' CİZE-İ RESÛLULLÂH  
DER- RÛZ-İ HANDEK

6288. Va' de çün döğünmege oldı sebîl  
Valhyi indürdi Resüle Cebre 'il
6289. Kim hezîmet irişür bu cum'a uş  
Belki şimdi k' itdi baħr-i kaħm cüş
6290. Gerçi geldi anlara şimdi çok haħar  
Sâ' at-i maħşerdür adehi vü emer
6291. Gitdi rûhü'l-ı-kuds vahyân âyetim  
Okıyup aşhâba didi gâyetim
6292. Pes kılıcı hamâyil bağladı  
Haşm üzre seyl gibi çağladı
6293. Pes bir avuç seng-i rîze aldı Resül  
شاعت الاوجه diyü atdı anı ol
6294. Zerre zerre girdi düşmen gözine  
Oldı herbir kişi meşgûl özine
6295. Gözlerinden seyl-i hün oldı revân  
Düşdi gönline kamunun bîm-i cân
6296. Esdi ol dem nâ-gehân bād-ı şabâ  
Şöyle k' oldı toprak ol berk hebâ
6297. Kamusını şaldı düşmen gözine  
Gird-i efsân itdi oların yüzine
6298. Hikke düşdi gözlerine oldı yüş  
Şandılar kim gözlerini çağdı uş
6299. Daħı katırağ esüp bād-ı şabâ  
Haymeler yıkıldı ürküp çâr-pâ
6300. Oldılar bî-ceng cümle münhezim  
Küfr bünyadı ne olur münhedim
6301. İrüp aşhab-ı Resüle Girdigâr  
Katlı itdiler 'adüvden bî-şümâr
6302. Raħt ü bunke her ne kim var buldılar  
Cümlesin dirüp ganîmet kıldılar
6303. Çün zafer buldı Resülün leşkeri  
Feth itdiler yürüyüp Hayberi
6304. Yidi kal' a daħı hem feth itdiler  
Cümlesini küfürden artdılar
6305. İşid imdi işin anda Haydarun  
Yâpişuben kapısına Hayberün
6306. Kapuya şol laħza kim devr eyledi  
Kal' idüp kal' adan dür eyledi
6307. Çün elin işine urup çekdi ol  
Kapuyı ışığıyla yire dıkdı ol
6308. Yirden alup kapuyı götürdi ol  
Pes Resülün katma götürdi ol
6309. Didi bu iş kuvvet-i lâhutla  
Oldı şanma kuvvet-i nâsutla
6310. İşbu hâli çün şahâbe gördiler  
Kal' aye tekbîr idüben girdiler
6311. Bir kabîle vardı enbâ ün-nazîr  
Taybe şehri yöresinde câ-yı gür
6312. Bir daħı ابناء القرنضيه vardı  
K' işleri peygambere inkârıdı
6313. İşleri dîn ehline mekr ü şıkâk  
Her ne var anlardandı ehl-i nifâk
6314. Evliyânun leşkeri İslâmı cem'  
Yıhanubdan(?) itdiler anları kam'
6315. Ehl-i dîn çün böyle kuvvet dutdılar  
Mekkeyi daħı varup feth itdiler
- DER-BEYÂN-I FETH-İ MEKKE
6316. Müşrik ü hüd ü naşâra geldiler  
Ehl-i tevħüd ü müsülmân oldılar
6317. Buldı dîn ü şer' bâzân revâc  
Her yañadm Taybeye geldi ħarâc
6318. Çünki revnağ buldı kâr-i şar' ü dîn  
Da' vet-i Hağ irdi tâ aqşâ-yı Çm
6319. Ol zamân Pervizidi İrana şâh  
Şâhib-i balıtdı vü taħt ü külâh
6320. Da' vet itdi dîne Pervizi Resül  
İtnedi ol da' vetin anun kabûl
6321. Ol ki tevfiğ olmadı aña refiğ  
Toğrı yol varana olmaz hem tarîğ
6322. Nâmesin Peygamberün urdı yire  
Pâre pâre itdi yırtuban yere

ĤİKÂYET-İ FETH-İ KAL' A-İ  
ĤAYBER



6323. Nāmeyi yırtadururdu dahı ol  
K' anı keşfile gördürdü ol Resül
6324. Ol dem aşhāba didi ki oğlu siyāh  
Nāmемuzı yırtuban itdi tebāh
6325. Oğlu Şirviye anı ider uş helāk  
Kılur ol nāme bigi bağrını çāk
6326. Bı-edeplici hıbrasen bulur ol  
İşidesiz kim nice zār olur ol
6327. Hüsrev almışdı sevüp bir 'avreti  
Nakş-ı mānidür diyeydün şüreti
6328. Adı Şirımidi lıkin 'ışkı şür  
Şırveş Şırıye 'ışkı itdi zür
6329. Kaşd itdi kim işi Hüsrev ala  
Tā ki Şirın hāş kendünün ola
6330. Kimdürür kim duya 'ışkıñ zürine  
Kim bilür kim 'ışk nedür zürı ne
6331. Hüsrev ü Şirın yatürken bir gice  
Yardı Hüsrev karnını uodan uca
6332. Bacadan inüp anı kıldı helāk  
Nāme bigi itdi ciger-gāhını çāk
6333. Şöyle kim didi Resül-ı Zü'l-Celāl  
Ol gice bu şüretile oldı hāl
6334. Varıdı bir beg Yemende rāst rev  
Rāstlıkda karnudan almış girev
6335. Mü'min olmuşdı Resüli görmedin  
Yolına gimmişdi aña irmedin
6336. Dāniş ehli şahşıdı pāk i' tıkad  
Şöhretiyle aña Necāşı olmuş ad
6337. Ol Yemende olur hayrū'l-beşer  
Öldügi gün Taybeyeye vardı haber
6338. Kıldı aşhābıyla anuñün namāz  
Kim aña rahmet kıla ol bi-niyāz
6339. Bir seferdi kim çerisi çoğıdı  
İrdiler bir yire kim soyuğdı

**NÜMÜDEN-İ RESÜLULLĀH  
KERĀMET DER-SEFER-İ AÇAR**

6340. Hālk anda zār ü teşne kıldılar  
Pes Resüle hāl-i 'arza kıldılar
6341. Hālden ol dem ki āgāh oldı ol  
Bir şuşuz şı kabın ele aldı ol
6342. Kõdı elin ol kabuñ ağızına ol  
Parmagından ağıdı bir şı şöyle bol
6343. K' ol şudan karnısı sır-āb oldılar  
Götürü bildüklerince aldılar
- BEYĀN-İ KERĀMET-İ Ü DER-TENG-SĀL**
6344. Kaht yılında ki yoğıdı ta'ām  
Açlığa uğradı aşhābı bi-tamām
6345. Ayca bir kūrşı eline aldı ol  
Yidi yüze küt ü kuvvet oldı ol
6346. Yidi yüzi dahı toyup gıtdiler  
Evlerine dahı nesne ilettiler
- BEYĀN-İ KERĀMET-İ ĀHİR DER-FETH-İ ĖAYBER**
6347. Çünkü peygamber irişdi Ėaybere  
Rāyetin virmek dilerdi Ėaydara
6348. Didi yānı virisārem rāyeti  
Bir kişıye k' andadur feth āyeti
6349. Ėaydaruñ ol gice ağıdı gözi  
Şöyle kan yāşıla boyandı yüzi
6350. Tañle okıdı anı kim vire 'alem  
Gördi iki gözi tolmış eşk ü dem
6351. Gözlerine sürdi alm ol zamān  
İrdi ağırmış göze Ėağdan emān
6352. İy niçe Ėasta ki aña irdi Resül  
İrdügi demde selāmet buldı ol
6353. İy ki niçe sāhib u zahm u elem  
Bir deminden oldı anuñ bi-renc ü Ėam
6354. Bir işāretle ki tağa kıldı ol  
Tağ ayrılıp arası oldı yol
6355. Leşkeriyle çün aradan gıtdi şāğ  
Rāst oldı ulaşuban girü tağ

6356. *Kılıcından oldu pür-ñün çâh-ı Bedr*  
Barnağryla oldu dü nime mâh bedr
6357. *Dileseñ k' ire yakma bu haber*  
وانشق القمر و انشق القمر اوليا
6358. *Bağr bigi seyle karşı yürüdi*  
Seyl aña yol olmağıcün kırudı
6359. *Bil ki yir ü gök musahhardı aña*  
Dinle bu sözleri kim direm saña
6360. *Aña zehr-alüde bir yan söyledi*  
Zehmâk olduğın şerh eyledi
6361. *Nuğka geldi anuñ öñünde süsmâr*  
Didi kim sen nebisin aşikâr
6362. *Mu' cizâtm halk çünkim bildiler*  
Dine girmeklige ragbet kıldılar
6363. *Din-i İslâmuñ dirilüp leşkeri*  
Yürüdiler tutmağa her kişveri
6364. *Qanda kim Haq emri birle irdiler*  
Dine girmeyene kılıç urdılar
6365. *Câhidü vü'l-küffar emrin dutdılar*  
Cânı Haq yolına kurban itdiler
6366. *انفي موتي حياتي didiler*  
Hem حياتي افي مماتي didiler
6367. *Oldı olduqda kılıcıları revân*  
Ümmeti تعلوا و لاتعلي 'ayân
6368. *Dutdılar vü hem dutalar 'âlemi*  
Fıkr ide bu işi olan âdemî
6369. *Gicelerden bir gice olmuşıda sa' d*  
Çoğğdı ol gicede berķile ra' d
6370. *Ne uyurdu ne uyanuğdı Resül*  
Yire gökden Cebre'il itdi nüzül
- BEYÂN-İ BURÂK ÂVERDEN-İ**  
**CEBRE'İL 'ALEYHİ'S-SELÂM BE-**  
**RESÜL 'ALEYHİ'S-SELÂM**
6371. *Bir Burâkıla imben Cebre'il*  
Ol Resüle didi simi oğur Celil
6372. *Emri işidüp Resül-i Girdigâr*  
Ol Bureka diledi k' ola süvâr
6373. *Ol Burâk olmadı hergiz aña râm*  
Dimeyince ol Bedr hem fağrû'l-enâm
6374. *Ağmed-i Muğtar imâm-ı Enbiyâ*  
تاج ابرار سراج اوليا
6375. *Pes Burâka atlanup oldu revân*  
Vardı Qudse gördi orayı 'ayân
6376. *Çünki fermân eyledi Qayyüm-i Hayy*  
Yir ü gök oldu aña bir demde şayy
6377. *Çünki qudse ilettdi anı râst yol*  
Girdi ol dem Mescid-i Aqşaya ol
6378. *Hâzırdu anda cem' -i enbiyâ*  
Hem oradaydı cümle evliyâ
6379. *Qamu virdiler aña anda selâm*  
Didiler ehlen vü sehlen iy imâm
6380. *Beyt-i Ma' mürün içinde enbiyâ*  
Cümlesi itdiler aña iktidâ
6381. *Kıldılar anda anuñıla namâz*  
Eylediler Hâlika ' arz-ı niyâz
6382. *İktidâ itdi enbiyâ aña tamâm*  
Qamusı mâmûmdu vü ol imâm
6383. *Çün namâzı kılıban oldu revân*  
Gördi yolda dikilü bir nerdübân
6384. *Onı ol nerdübânın pâyesi*  
Bağt anuñ kim ' ilm ola ser-mâyesi
6385. *Bişi altun pâyenuñ bişi gümüş*  
Devlet anuñ k' itmeye hergiz kem iş
6386. *Çıkduğı on pâyeye ol nerdübân*  
Hiss-i zâhirdür vü bâtm bi-gümân
6387. *Dimekidi kim bu on hissi tamâm*  
Terkit kim qurb ola yirüm müdâm
6388. *Gitnese idrâk ü cümle müdrîkât*  
Nicesi ola müyesser keşf-i zât
6389. *Çünki bu od oldu karşında hicâb*  
Qamusın terkeyle kim budur şavâb
6390. *Rûh-ı quds oluban aña rehber*  
Vardı oraya k' anda olur daım kamer

6391. Gördi bir 'âlem kâmu nûr u zîyâ  
Her kudretten ki bulmuşdur şafa
6392. Bir melek gördi ol felekde hûb u pâk  
Bir yüzi müzlim birisi tâbnâk
6393. Geh eriyüp havf ıla bulur fenâ  
Geh recâdan irişür aña şifâ
6394. Bir yüzi anuñla pür-nürüdü  
'Adli birle memleket ma'mürüdü
6395. Ol melek virdi aña anda selâm  
Pes didi kim hayr mekdam iy imâm
6396. Gerçi kim ol muzlim pür-nürüdü  
'Âlem anuñ 'adli ile ma'mürüdü  
RESİDEN-İ RESÛLULLÂH BE-  
ÂSMÂN-I DÛVÛM VÛ DİDEN-İ Ü  
'UṬÂRİD-RÂ
6397. Ol aradan vardı ikinci göge  
Kişi ögerse gerek anı öge
6398. Ol felekde bir melek gördi imâm  
Cüst ü pes zîrek kâmu işde tamâm
6399. Yârisi kârıdı anuñ yârisi nâr  
İki zîd bir yirde olmuş sâzgâr
6400. Yâzandı bî-davât ü bî-kâlem  
Söyleridi bî-zebân ü harf ü fem
6401. İtdi ana çok dürlü sırrı âşikâr  
Kıldı anı 'ilm-i ledünniye süvâr
6402. Gördi üçinci felekde bir melek  
Aña hüsnile cemâl olmuş bezek  
RESİDEN-İ RESÛLULLÂH BE-  
ÂSMÂN-I SEVÛM VÛ DİDEN-İ Ü  
ZÛHRE- RÂ
6403. Rûh u reyhân anda vü nûr u sürür  
Cennetü'l- huld anda vü muhûr ü kuşûr
6404. Güldür haqqı diyen kişiye hür  
Anı isteyene zindândur kuşûr
6405. Ol Resûl andan sa'âdet buldı çok  
Ol kadar kim hiç hadd ü 'addı yok  
RESİDEN-İ RESÛLULLÂH Bİ-ÂSMÂN-I  
ÇEHÂRÛM VÛ DİDEN-İ Ü ÂFTÂB-RÂ

6406. Gördi dördüncide bir ulu melek  
Rüşen anuñ nûryla yidi felek
6407. 'Âlem-i ecsâmı pür-nür eylemiş  
Yir yüzini cümle ma'mür eylemiş
6408. Merhabâ diyüben aña söyledi  
Müşkili kim vardı âsân eyledi
6409. Baht ü devlet virdü fetû ü zafer  
'İzzet ü tâyıdı dağı kerr ü fer

RESİDEN-İ RESÛLULLÂH BE-ÂSMÂN -I  
PENCÛM VÛ DİDEN-İ Ü MERRİḤ-RÂ

6410. Çün bişinciye irürdü anı yol  
Bir firîşte dağı anda gördi ol
6411. Ne firîşte şöyle heybetü dîfir  
Kim şecâ' at andan öğrenürdü şîr
6412. 'İzz ü nuşret virdi aña ol melek  
Şol kadar kim aña râm oldu felek

RESİDEN-İ RESÛLULLÂH BE-  
ÂSMÂN-I ŞEŞÛM VÛ DİDEN-İ Ü  
MÜŞTERİ-RÂ

6413. Çün anı altıncıya irürdü yol  
Anda dağı bir firîşte gördi ol
6414. İşi anuñ tesbîlile tağdîsidi  
Şugli hem ta'firle tedrisidi
6415. Bir vilâyet buldı anda tolu nûr  
Rûh u revhu dağı zevkile sürür
6416. Her sa'âdet kim yirile gökde var  
Ol melek itdi aña cümle nişâr
6417. Oradan dağı gidüp ol müktedâ  
Sidreye irdi kim oldur muntehâ

RESÛLULLÂH RESİD BE-ÂSMÂN-I  
HEFTÛM VÛ ZÛḤÂL -RÂ DİD

6418. Bî-gümân ol oldu yidinci felek  
Gördi anda dağı bir ulu melek
6419. Kim yire nûrı ideridi eşer  
Likin anı görmezidi her başar
6420. Yirile gök heybeti tolmışıdı  
Çarḫ-ı encüm aña râm olmuşıdı

6421. Ol firişte didi aña virüp selâm  
قرب بالرضوان من رب الامام
6422. Anda virildi şelâtile nebât  
Hem vaqâru dañı çok dürlü hibât
6423. Gördi bir 'âlem firiştehler tolu  
Didiler kim hayra muqdem iy ulu
6424. Oradan bir yire îletdi anı Celil  
نوت لود didi kaldı Cebre'îl
6425. 'Aql ü hem hissi orada hayrânıdı  
Fehm ü vehm ü fikri sergerdânıdı
6426. Ne cihet vandı anda ne mekân  
Hem ne hayyiz vandı vü ne zamân
6427. Yoğıdı anda بعد قبل بعد  
ليك يوم فوق تحت نجس سعد
6428. Hem melek fikr itdüğinden hemser  
Yoğıdı ol hazretde bir zerre eşer
6429. Oradan bir vâdiye oldu revân  
Kim virilmez kimseye andan nişân
6430. Anun adı vâdi-yi hayret olur  
Her kim anda irişür hayrân kalur
6431. Oldı hazretten orada aña nidâ  
Kim gerek k' idesin baña şenâ
6432. Şükr-i ni' met istemekden ol 'ayân  
Ni' metine hod anuñ yoğdur gerân
6433. Lâ-cerem kim didi lâ-uhşı şenâ  
Sen beğâdasın benem ehl-i fenâ
6434. Ol şenâ kim saña lâyıkdur hemîn  
Sen idebilürsin anı sen yakîn
6435. Çün şenâdan 'aciz gösterdi Resül  
Ol şenânunı yirine oldu kavül
6436. Tuñfe anda yoğlıhu(?) 'aciz oldu pes  
Dañı nesne var diyü itme heves
6437. Kendüni yoğ eyle kim var olasın  
Şem' gibi cümle envâr olasın
6438. Olma garre tâ' ate kim ol gurür  
İtdi şeytân-ı racim adın garür
6439. Tâ' atıyla رب الارنا بي تراب  
Bula dürsin keñlefülmi bu hisâb
6440. Çünkü ağlardı gicelerde Resül  
Şubh olmaça kalıban hayretde ol
6441. Kim kabul ola mı itdüğü niyâz  
Yâ ola mı redd kılduğı namâz
6442. Ol k' aña انا فتحنا oldu vahy  
Hem aña buyrılmışıdı emr ü nehy
6443. Ağlamakdan irte gice 'âdeti  
Hüzni peyveste resm ü sîreti
6444. Sen niçün böyle olasın pür- füzül  
Şanasın elbetde bulmuşsın kabül
6445. Biñ haça ile ki tâ' at kılasın  
Tâ' atunı elbetde kırbet bilesin
6446. Kırbet ehli olki andağı şenâ  
Olmuş ola değışürülben fenâ
6447. Diline vü ellerine ura bend  
Kimseye irmeye andan güzend
6448. Da' vi-yi zühd ü taşavvuf itmeye  
Tañrı mülkinde taşarruf itmeye
6449. Fıtrat ü Allâhunıren tefsirine  
Çäre ider mi hilkatunı tağıyirine
6450. Her kişi bir işde gerekdür yakîn  
Memleket bir işle olmaz hemîn
6451. Tut ki sen cehdile kâmil olasın  
Ayrığa nice mükemmil olasın
6452. Key yüzedür keliyle hâr ü has  
Dur şebhele itme bî-hude heves
6453. Şöhret içün bu menâ bir üzre pend  
Köpriden saña hicâb olur bend
6454. Bu hürüş u cüş bu hüzün ü anın  
Şöhret içün mekr ü hiledür hemîn
6455. Şöhret âfet mekr ü hiledür harâm  
Ehl-i takvânunı ola mı bu maqâm
6456. Ger hürüşla olunursa muqtedâ  
Pes hürüş olsa gerek piş-vâ

6457. Hüzünle ger kişi butümâr ola  
Nice ehl-i perde-i esrâr ola
6458. Çokdurur kazgânıla bulmakta cüş  
Lîk yüzleri qaradur görgil uş
6459. Menberâzur halka itmek serzeniş  
Anuñ işidür kim ola bed- gümüş
6460. Nice bir halkın etini tartasın  
Niçe it gibi deriler yırtasın
6461. Ger sinün nefsun oladı mü'mine  
Kâfir adm urmayaydı mü'mine
6462. Cennet ağlamağla girürse ele  
Cennetün ehli şagucılar ola
6463. Nerm söyle halka söyleme dürüş  
Kâkum ol niçe olursın hârpuş
6464. Kâkum olsan pâzişahlar tâcısın  
Kirpiyisen itlerin târâcısın
6465. Şofilig halkı talamagsa ahi  
Pes gerek kim şofi ola it dağı
6466. Tâ' atın gören kişi nâ-ehl olur  
Her ne iş işlerse cümle cehl olur
6467. Çün riya şirk-i hafidür kov anı  
Ger muvalhid dilerisen sen seni
6468. İşbu sözler hod gerekmez aydile  
Lîk istitrâdıla geldi dile
6469. Girü mi' racun sözün söyleyelüm  
Hoş ' ibâretler beyân eyleyelüm
6470. Keşf oldu ol gice yırtmış biñ hicâb  
Gayb yüzünden götürildi niğâb
6471. Oldı anda kendüliginden beri  
Gördi rüşen bi-kem ü keyf ol biri
6472. Ol cemâlî gördi kim şâdiğdurur  
Şöyle k' anuñ zâtına lâyiğdurur
6473. Pes didi aña Hâk ki maşûduñ digil  
Hâcetün nedür baña ' arz eylegil
6474. Didi senden sini isderem hemin  
Hâcetüm kim var kamu sensin yakın
6475. Ümmetüme rahmet eyle iy Gâfur  
Kıl olardan mihr idüp kabruñi dür
6476. Vahy oldu anda aña ol gice  
Lîk bilmez kimse ol vahyi nice
6477. Söz k' ol bi- şavt ü lafz ü harf ola  
Kimse anı Nuh kıyasıyla bile
6478. Farz oldu ol gice şavm ü şalât  
Dağı hacı hem cihâdile zekât
6479. Biñ kez dergâha itdi ol niyâz  
Tâ ki elliden bişe irdi namâz
6480. Bu havâs-ı zâhir çüm oldu biş  
Şükr-i Hâk biş oldu ön ne kim ne biş
6481. Çün mübârek oldu aña ol sefer  
Buldı cümle arzûsına zafer
6482. Ol seferden dutdı ol gice girü  
Merkeze geldi Muhammedden berü
6483. Zî Muhammed kim aña virdi kerim  
Anı kim bulmadı ' İsa vü kefim
6484. Tûr perde itdi aña bir şu' le nûr  
Kurbden bir süzen itdi bum dür
6485. Ol Resulu'llâh şol resme ki şem'  
Nûr oldu nûra irüp tût söze sem'
6486. Şükr itgil Hâkka sen kim ol Ganî  
Ümmetinden eyledi anuñ seni
6487. Ka' beden kudse degin irdüğine  
Mescid-i Akşaya hem girdüğine
6488. Münkir olan kâfir ü dinden beri  
Sünni olmaz kalanuñ münkeri
6489. Çünki bunda virdi âyât ü hadîş  
Münkiri anuñ mülhid ola vü habîş
6490. Çün işitdün kim nicedür mu' cizât  
Dinle vaşından dağı birkaç şıfat
6491. Kamu evşâfıdı anuñ vaş-ı kemâl  
Pâk siretdi vü hem şâhib-i hâl
6492. Âferineşde kamu ' uzvı dürüst  
Hem kıvası vü hem idrâkâtü cüst

6493. Müdreka'ti görürüdi irmedin  
Mübşaratu bilürüdi görmedin
6494. Her neyi kim dirüdi ol gaybdan  
Güm bigi pākizeyidi raybdan
6495. Şöyle yidi rüşen anuñ fiñneti  
Kim ııredü her nihāna fikreti
6496. Ru-yı hāndanıdı vü şirm kelām  
Şıdıkıdı hōd zāhir ü bātm tamām
6497. Hem melāhat hem şabāhat ehliydi  
Hem semāhat hem feşāhat ehliydi
6498. Anda hırş az u kanā' at çoğıdı  
Kütđan artuğ ğıdāsı yoğıdı
6499. Kütüdi ğünde bir karşı cevün  
Ger riyāzetse hemün ola hemün
6500. Yoğıdı anda hırş-ı māl ü sirm ü zer  
Dünyahk katında yidi bi- hāzer
6501. ' Arz oldu fakırde aña kuh-ı zer  
Fakrı tutdı itmedi kuhe nazār
6502. Rāy ü tedbır-i ferāsetdeydi cüst  
' Adl ü inşāf ü şehāvetde dürüst
6503. Olmuşıdı nefsi Hākdan tezkiye  
Bulmuşıdı nefsi anuñ taşfiye
6504. Levhe karşıyıldı ol her āyine  
Şöyle ki āyineye karşı āyine
6505. Aña kim taķdır itmişdi każā  
Şabr u teslimidi işi vü rızā
6506. Çün każāya red yok bī hıç şek  
Her ki mü'mindür aña rāzı gerek
6507. Her hāfādan zāhiri olmuşdi pāk  
Bātmı nūndı gayb tābnāk
6508. Her ne emre k' ire olmuşdı muṭı'  
Lā- cerem uludur muşeffih hem şefi'
6509. Hāyırđı peyveste dām pişesi  
Şulh ü işlahıdı hem endişesi
6510. Ne hāsed varıdı anda ne ğāzab  
Ki oldu nāru'llābdan ol iki leheb
6511. Bu ikiden variseydi anda eşer  
Anuñ içündi k' ola def ehl-i şer
6512. İşı idi rüz u şeb hāvf u recā  
Bulmuşıdı Hāķ beķāsından fenā
6513. ديد شيئين سورة هود  
Lā-cerem tācü'rırusul oldu adı
6514. Hem fütuvvet vardı anda hem şehā  
Hem mürüvvet vardı anda hem vefā
6515. Şöyle idi hāķ içinde ol kerım  
K' oldu anuñ medhi علي خلق عظيم
6516. Nerm hūlķı anda ğāyb çoğıdı  
Hıç nefsinde irilik yoğıdı
6517. Gönli idi mahzen-i esrār-ı gayb  
Cām idi maṭla'-ı envār-ı gayb
6518. Kendü dilinde adı miskinidi  
Nefsine hōd meskenet āyınidi
6519. Gündüz anuñ işı olmuşıdı şiyām  
Şubha degin gicesi olmuşıdı kayām
6520. Çün teheccüd oldu Hākdan farz aña  
Anuñ için kim ola ol farz edā
6521. Ol kadar iderdi her gice kayām  
Kim şişeridi ayakları tamām
6522. Her ne hazır olsa anı yiridi  
Şükridüp الفخر فخری diridi
6523. Zıkr ü fikri idi dā'im ol Celil  
Aña olmuşıdı mu'allim Cebre'il
6524. Olduğıyçun kamu işde tamām  
Oldı her dilde adı فخر ال نام
6525. Şabr içinde diyedün Eyyübüdi  
Hüzümde hōd şanaduñ Ya' kübüdi
6526. Hākdan anuñ hul' atı levlākidi  
Nerdübānı pāyesi eflākidi
6527. Hāzret-i ' izzetde ol mahbūbıdı  
Yir ile göklerde ol merğübüdi
6528. Dın ' ulumında kavi dānāyıdı  
Diyeyidün bī-gerān deryāyıdı



6529. Andadır 'ilme'l- yakın 'ayne'l- yakın  
K' itdi anı hâkçe'l-yağın pākize-dün
6530. Oldı ol 'ilm-i ledümnide tamâm  
Şöyle kim olmuşıdı Hızra imâm
6531. Ehl-i keşfidi vü ehl-i ma'rifet  
Olmışıdı gönli rûhânı şıfat
6532. Şâhib-i hâlıdi vü ehl-i makâm  
Tefriķayla cem' deydi ol imâm
6533. Ğaybeti cümle huzurıdı iy ulu  
Her riyâzetdeydi evķâti ķamu
6534. Gönlinün kim 'âdeti telvinidi  
Taşfiye bulup gehi temkinidi
6535. Şuğlı dâim Hâķķ ile tefrididi  
Gönli işi kevnden tecrididi
6536. Hem tedelli hem t̄arıkâtıdı imâm  
Hem teħelli hem tecellide tamâm
6537. Hem tedenni hem teraķķideydi ol  
Hem tecelli hem te'allideydi ol
6538. Yiri idi cem' anuñ cem'-i cem'  
Bu söze olğıl benefşe bigi sem'
6539. Ķabz u bast' issi idi vü hem cemâl  
Varıdı Aħmedde bu ķamu kemâl
6540. Bile anda şöyle kim işbât ü maħv  
Ķürubi bi-bu' d u dağlı sükrile şehv
6541. Varıdı anda heybet ü vecd ü fenâ  
Hem tevâli' hem levâyiħ bi- ħafâ
6542. İvine girdükde ħalvetdeydi ol  
Tışarı çıķduğında celvetdeydi ol
6543. Ķuṭbıdı ol ne ki evtâdvar  
Andan aluban nazar buldı i'tibar
6544. Hâķ muradıdı vü ol Hâķķa mürîd  
İşbu ħâle münkir olandır merîd
6545. Oldı ol sâlik mesâlikde yakın  
Hâķķa idi her sefer k' itdi hemîn
6546. Kevnden sırm vü ķalbiydi ari  
Rûhıdı mäsiva'llâhdan beri
6547. Müsinün ħazz-ı tecellide şıfat  
Bî-su'al aña tecelli itdi zât
6548. Varıdı Müsâda varlıķdan eṣer  
Arni diyü isdedi k' ide nazar
6549. Yâ-yı nisbet varlığa oldı delîl  
Rûħ ħazzıma nazardurur sebîl
6550. Ol eṣerden aña görimmedi zât  
Oldı aña rüṣen tecellâ-yı şıfat
6551. Yoğıdı Aħmedde ħazz-ı nefis ü rûħ  
Oldı aña zâtuñ tecellisi fütûħ
6552. Ħazret-i vahdetdür ol ħazret yakın  
Kesret olmaz anda vahdetdür hemîn
6553. 'İsâya da' nefseke oldı ħıṭâb  
Ħazz ü nefis ü rûħ olur pes ħicâb
6554. Bildümise işbat-ı vahdetle anı  
Maħveyle kendülükden sen seni
6555. Hâķķı isderseñ ħalâyıķdan kesil  
Ķurb dilerseñ 'alâyıķdan kesil
6556. Niçe kim sen ħalk içinde olasıñ  
Ħâṣa li'llâhı anı nice bulasıñ
6557. 'Âşık olanuñ işi yitmekdürür  
Cânına vü başına yitmekdürür
6558. Pes dilersin ħalk sını bileler  
Ķapuña Ka'be tavâfın ħıllalar
6559. Söz içünde varise gerek nihân  
Her nefesde vire senden bü-yi cân
6560. Ger 'ayân olsa ocaķ bigi oduñ  
Rü-siyelikde cihân tola aduñ
6561. Ħavfıla itmet gerek her t̄a'at  
Aña kim ola Muħammed ümmeti
6562. Ķorķıdandır gök ki döner t̄uramaz  
Ķorķıdandır yir ki düşdi t̄uramaz
6563. Şimdi bu zerķ ehli kılduğda namâz  
Bî-ṭahâret bi-ħuşu' bi-niyâz
6564. Kendüzin şanur melâyıkden biri  
Bihmez anı ol ki Hâķdandır biri

6565. Ğusl-i bātmıdır tahāret bil yakīn  
Ğusl-i zāhir şammağil anı hemīn
6566. Ğusl-i bātm hoş-beden olmak anı  
Buğz u hıkd u kineden cümle berī
6567. Aḥmedī bu sözleri terk eylegil  
Girū peygamber sözini söylegil
6568. Halk ki anda bu havāşsı buldılar  
Dinine girmege rağbet kıldılar
6569. Girdiler āyinime anuñ fevc fevc  
Ümmeti deryā gibi oldu mevc mevc
6570. Uş sekiz yüz on yıl oldu k' ümmeti  
Kılaç uruben tütalar mülketi
6571. Anlara oldu kamu ümmet serveri  
Fikrñ bu iş ola mu serseri
6572. Her k' anlaruñile ider kıtāl  
Kılıcında olur olaruñ pāymāl
6573. Anlaruñdur fi-l- ḥaḳıka şerḥ-i dīn  
Anlaruñdur nuşret-i fetḥ-i mübin
6574. Anda iken işbu mecmu' -i havāş  
Ol daḥı olmadı ölümdeñ ḥalāş
6575. Altmış üç yaşma irdükde tamām  
Daḥı idemedi bu dünyide maḳām
6576. İrdi ecel çengāli āna nā-gehān  
Teng görindi gözine bu cihān
6577. Mürg-i cān ol 'āleme itdi heves  
Gıtdı perrān ü tehi kaldı ḳafes
6578. Ol şaḥābe ağladılar zār ü zār  
İtdiler gözleri ḥünin cüybār
6579. Didi Bu Bekr iy Resūl-i Girdigār  
Bize müşkil oldu senden ayru kār
6580. Pes ' Ömer didi iy nebi-yi dād-ger  
Senden ayru oldu uş zir ü zeber
6581. Didi ' Osman iy Resūl-i Zū'l-Celāl  
Senden ayru bize düşvār oldu ḥāl
6582. Didi Ḥaydar kim baña sensüz cihān  
Teng ü zindān oldu vü düşmen bu cān
6583. Didi Vaceddah ağlayu Ḥasan  
Yakdı oda cānurı sensüz ḥazan
6584. Pes Ḥüseym āna didi iy ceddī pāk  
Baña sensüz vācip oldu olmak helāk
6585. Pes şaḥābe didiler vā ḥasreti  
Nice gitdün zār koyup ümmeti
6586. Kābe-ḳavseyñ olmuş iken menzili  
İḥtiyār bu ābıla gili
6587. Ḥākidi ten girū ḥāka girdi ol  
Nürdi cān girū nūra irdi ol
6588. Kimseye dünya vefā itmiş degül  
Kimse dünya sırrına yitmiş degül
6589. Nesneyi çünkim tamām ider düzer  
Nā-sebebdür kim girū dönüp bozar
6590. Ejdehādur ne kim bulursa yir  
Lik toymaz lābūd adı oldu yir
6591. Ger gedā ola vü ger şāḥ ü emīr  
Şol şerer bigi olur ol züdmür
6592. Ḥāk oldılar ser-ā- ser evliyā  
Yire girdiler cemī' -i enbiyā
6593. Garre olma buña ki āb ü gildürür  
Şamma kim bu tıracaḳ menzildürür
6594. Anı it kim çünki bundan gidesin  
Menzilüñi dār-ı cemet idesin
6595. Orada bulur bulan ' uzz-i beḳā  
Kim cihān töludurur zill ü fenā
6596. Oradadur rüh u reyḥān u sūrūr  
Anda durur ḥur-i Rıdvan ü ḳuşūr
6597. Oradadur rāḥat ü ni' met kamu  
Buradadur ni' met ü miḥmet kamu
6598. Dirligiñde eyle it çünki ölesin  
Orada ehl-i sa' ādet olasin
6599. Ol Resūl ola saña anda şefi'  
Buyruğna bunda olursañ muḥi'
6600. Nicedür işitdün anuñ sireti  
Anı it ger olduñise ümmeti

6601. Her kişi kim aña ümmet ola hâş  
Hağ ' azabından ola bi-şek halâş
6602. Ol Resülün mu' cizâti çokdurur  
Şöyle kim hadd ü gerâni yokdurur
6603. Lâ-cerem itdüm ben anı ihtişâr  
Çäre ne çün yok durur aña şümâr
6604. Şıdqla sevdügiçün Ahmedi  
İşbu nazmı ' ağıd kıldı Ahmedi
6605. Kanda nazm oldu dir isen bu kelâm  
Dâr-ı mülk-i Bursada oldu tamâm
6606. Ol Melik devrinde k' uludur cevheri  
Ol bilür itse nazar her cevheri
6607. Tâci şer' ü millet ü hem tâc-ı mülk  
Kim biter anuñla mâyehtâc-ı mülk
6608. Ol hümayun fâl şeh kim her fakîr  
Oldı cüdinden ganı ni' me'l- emir
6609. Zihni rüşen anuñ eyle k' âfitâb  
Keşf ider ma' ni yüzinden nikâb
6610. Tab' -ı anuñ naqid-i eş' ârdur  
Fikri anuñ kâşif-i esrârdur
6611. ' Adli anuñ oraya irer uş ' ayân  
Kim iderler koyuna kırdı şubân
6612. Ger şarîh adını şorarsañ baña  
Güş ol kim şerh idem anı saña
6613. Mîr Sülmân pür-i sultân-ı cihân  
Bâyezid bin Murad bin Orhân
6614. Bahtını Allâh mes' ud eylesin  
' Âkıbet ü işini Mağmûd eylesin
6615. Niçe dânedür diseñ bu ' ağıd-i dür  
Ahtı yüz dağı on biş dânedür
6616. Ger gedâ ola vü ger mîr-i ecel  
Tiz irer bi-şek aña tîr-i ecel
6617. Şor ecel peykine kime yitmedi  
Kime peykân urdı kim ol yitmedi  
**CÜLÛS-İ ÂRZÛ ÜMMİD BER- TAHT**
6618. Çünkü Tûrân Duğıtden dür oldu baht  
Andan irdi Ârzü Ümmide taht
6619. Mülk ucdan uca tıldı gîr ü dâr  
Fitnesüz ne şehri kıldı ne diyâr
6620. Ol ' alâyimden ki görmişdi ' Acem  
Zâhir oldu her eşer bi-biş ü kem
6621. Pes zafer bulup ' Arab kıldı zühür  
Taht ü baht oldu ' Acemden cümle dür
6622. Ârzü vü Ümmid olupdurur iy şâh  
Gidüp oldu baht u eyyârı siyâh
6623. Ol öliceğ Ferruğa irişdi taht  
Ol dağı bir ayda bağladı raht
6624. Buraya kim geldi kim ol gîtmedi  
Çarğı göster kimi dil-riş itmedi
6625. Kayğı odına şalıbañ Ferruğı  
Kahr yiline virür biñ gül-rüğü
- PÂZİŞÂHİ-İ YEZDİCERD-İ ÂHİR EZ-  
MÛLÛK-İ ' ACEM**
6626. İtdiler pes Yezdicerdi şehriyâr  
K' oldu Pervin şehden yâdgâr
6627. Anda hatem oldu selâfin-i ' Acem  
Gıtdi olardan mülk ü tâc ü taht hem
6628. Zâhir olıbañ Halilün milleti  
Tıtdı İrânı Muğammed ümmeti
6629. Mu' cizâtin çün Resül itdi ' ayân  
Gıtdi gönîlinden kamu halkıñ gümân
6630. Feyz-i rahmet indi Hağdan mevc mevc  
Dîne girdiler halâyık fevc fevc
6631. Râyet-i İslâmuñ oldu ser-firâz  
Dîne girdi Mışr ü Şâm ile Hicâz
6632. Hem-reh oldu fetihle nuşret aña  
Emri vü nehyi yürüdi her yaña
6633. Şer' ine girdiler anuñ hâş ü ' âm  
İns ü cinn ü maşriğ ü mağrib tamâm
6634. Altmış üç yaşına çün irdi Resül  
İsdedi mağşûdına râh-ı vuşul
6635. Kaşditdi mebdâ'ine irmege  
Varıp anda Hağ lıkasın görmege

6636. Mahv olmak diledi andan şıfat  
Tâ ki gidüp gayr aradan kıala zât

6637. Her murâdı çünkim olurdu kabûl  
Ol murâda dağlı hem irdi Resûl

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ EBÛ BEKR-İ  
ŞİDDİK RAZİYALLÂHU ' ANHU**

6638. Gidiben Şiddik kodı pişvâ  
Kim ideler ümmet anâ iktidâ

**ZİKR-İ BEY' AT-İ ' ALİYY-İ MURTEZÂ  
BÂ- EBİ BEKR-İ ŞİDDİK**

6639. Bî' at itmedi evvel anuñla ' Ali  
Olmadıgıyçün anâ hüccet celi

6640. Çünki Bu Bekr itdi rüşen hüccetin  
Ol dağlı ' aqđ itdi anuñla bî' atın

6641. Lâ-cerem anâ şahâbe iktidâ  
İdiben kıldılar anı pişvâ

6642. Yoldaşdı şıdkıla tevfiq anuñ  
Adı oldu dünyada Şiddik anuñ

6643. İki yıl üç ay hem on gün tamâm  
Ol hilâfet mesnedinde oldu imâm

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ ' ÖMERÛBNİ'L-  
HAṬṬÂB**

6644. Çünki Şiddik itdi dünyadan güzer  
Yirine anuñ halife oldu ' Ömer

6645. Bir halife kopdı ol şahib-şüküh  
' İlmde bahridi vü hilm içre küh

6646. Dirre şakdıqda Medinede ' Ömer  
Kayşerün cânına düşürdi hatar

6647. Fazlıma anuñ yiter bî- kıl ü kâl  
El-cebel yäsâriye rüşen deyil

6648. Bâtluñ haqđan farkın kıldı ol  
Adı ile dillerde Fârûk oldu ol

6649. Viripdi leşker Medâyiniden yaña  
Oldı fetğ ol memleket cümle anâ

6650. Hem Nihâvend ü Dimeşğ ü Mısr ü Şâm  
Dağlı Beyte'l- Maqdis eṭrâfi tamâm

6651. Altı ay on yıl çü vâli oldu ol  
Nâ-gehân bir kul elinde öldi ol

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ ' OŞMAN BİN  
' AFFAN**

6652. Pes hilâfet oldu ' Oşmanuñ yakın  
Girdiler hükmine anuñ ehl-i dîn

6653. Rûzigârında oldu anuñ Yezdicerd  
Kim ' Acem olmuşdı anâ cümle gird

6654. Anda alımdı kamu mülk-i ' Acem  
Fetğ oldu Eştaḡru dağlı mülk hem

6655. Dîne giricek Mu'aviyeye anı Resûl  
İtmişdi vahy yazmağa kabûl

6656. Vahy yazarken hıyânet düzdi ol  
Âl-i ' imrân'ı Âl-i Mervân yazdı ol

6657. Çünki peygamber hıyânet gördi anı  
Lâ-cerem kim ol yüreden sürdi anı

6658. Oradan merdûd olmuşdı müdâm  
Tâ olunca ümmete ' Oşman imâm

6659. Çün hilâfet tahtına oturdu ol  
Anı yüce mansıba yitürdi ol

6660. Anuñ için halk bed-dil oldılar  
Katline anuñ cümle kâ' il oldılar

6661. Çok bahâne dağlı idüp nidem saña  
Katlı-ı vâcibdür didi cümle anâ

6662. Girdiler evinde anı dutdılar  
Hañçer ü kılıçla katlı itdiler

6663. On iki yıl çün hilâfet itdi ol  
Yirini virüp ' Ali'ye gitdi ol

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ ' ALİ İBNİ EBİ  
ṬÂLİB KERREMALLÂHU**

6664. Ümmete çün kim ' Ali oldu imâm  
Hall ü ' aqđı şer' anâ kaldı tamâm

6665. Hâriciler itdiler anâ hurûc  
Memleket tahtına itmege ' urûc

6666. Ol Mu'aviyeydi ağâz eyleyen  
Halkı birbirine nâ-sâz eyleyen

6667. Çünkü buldı mekr itmeklige yol  
Çokları kıldı 'Aliye düşmen ol
6668. 'Ömer bin 'âşa çok nesne virüp  
Tabî' itdi kendüzine uydurup
6669. Fâsık ü müfsid ne kim vardı anlara  
Uydular düşmen olıban Haydara
6670. Ol hâric çünkü kuvvet buldular  
Haydarla çok huşumet kıldılar
6671. Haydaruñ işiydi şîr-âne kitâl  
Anlaruñ dimne bigi mekriyle al
6672. İşbu nev' ile hilâfette 'Ali  
Dâr ü gür içindeydi ol veli
6673. Biş yıl olcak hilâfette tamâm  
Gıtdi vü halka Hasan oldu imâm
6674. Çünkü gördi ol hâricden 'inâd  
Ümmet içinde olmasun diyü fesâd
6675. Oturup biş ay hilâfette hemîn  
Kendüzin 'azl itdi ol pâkîze-dîn
6676. Pes Mu'âviye kim degüldi şıdık-ı pâk  
Ol imânu relirle itdürdi helâk
6677. Dört yâruñ müddeti oldu da tamâm  
Âl-i Mervân oldılar halka imâm
- ZUHÛR-İ MU'ÂVİYE VÛ  
MÛTEĞALLİBET VÛ 'ADÂVET-İ Û  
BÂ 'ALİ VÛ BE- CEMİ'-İ  
HÂNE DÂN -İ NÛBÛVVET**
6678. Evveliyidi Mu'âviye anlaruñ  
Hanümânlar düşmeni cânlaruñ
6679. Ol işe istihkakısız vurdı kadem  
Memleketde kıldı çok cevr ü sitem
6680. İrdi andan ümmete bî-had ziyân  
Oldı dürlü fitneler andan 'ayân
6681. Dimne bigi dürlü efsûn kıldı ol  
K'âl-i Haydardan hilâfet aldı ol
6682. Oldı terk-i emânet eyleyen  
Oldı dimde hüyanet eyleyen
- ZİKR-İ İMÂRET-İ YEZİD BİN  
MU'ÂVİYE**
6683. Çün yigirmi yıl imâret itdi ol  
Yirini virüp Yezide gıtdi ol
6684. Çün hükümet manşım buldı Yezid  
Halka şerri dem-be-dem oldı mezid
6685. Yoğdı gönünde Hağdan ters ü bāk  
Kıldı evlâdm nebimün ol helâk
6686. Hem Hüseyin üstine düşdi Kerbelâ  
Oldı şerrinden anuñ kerb ü belâ
6687. Gerçi dirler yok durur la'net anâ  
عليه لعنت الله önden soña
6688. Yidi ay üç yıl imâret eyledi  
Halka çok dürlü hasâret eyledi
6689. Zûlm ü bid' atda olıban ol pelid  
Kaldı soñmda Mu'âviye ibni Yezid
- ZİKR-İ MU'ÂVİYE BİN YEZİD VÛ  
İ' RÂZ-I Û EZ - İMÂRET**
6690. Nevbet-i mülk iricek anâ yakîn  
İtmedi anı kabûl ol pâk-dîn
6691. Didi kim bu halka olmak pişvâ  
Mekrû tez virile niçe olur revâ
6692. Çünkü ben bu işe lâyiğ olmayam  
Bunu dutmağlığa ragbet kılmayam
6693. Âl-i mervandan irişüp zûlm eli  
Elile Haydardan aldılar ili
6694. Nice ola halka halife ol kişi  
Kim ola tezvir ü mekr anuñ işi
6695. Çünkim oldı mekr şeytân bişesi  
Olmaya ol mü'minün endişesi
6696. Ol kişiye k' işi ola şeytanat  
Lâyiğ olmaz da'vi itmek sañtanat
6697. Çünkü kalmaz memleket elden gider  
Kişi nâ-hağ dutuban anı nider
6698. Memleket hağdan hilâfet oldı pes  
Müşkil anâ nâ-hağ itmeklik heves

6699. Memleket şadrine ol lâyık ola  
Kim kamu halk üstine fâyık ola
6700. Ola 'aql ü 'ilmile mevşûf ol  
Luft u 'adl ü 'afvıla ma' rûf ol
6701. Râyı şâib ola vü fikri dürüst  
Cengde çalak ü şulh içinde cüst
6702. Halkda pest ola himmetde bülend  
İtmeye nâ-ğak yire halka güzend
6703. Tâ' at ola irt gice pişesi  
Halıkñ zikri ola endişesi
6704. Ulu kiçi dâ'im andan şad ola  
Dâdıla memleket âbâd ola
6705. Bile evvel her işi tahkikile  
Pes şeri' atla anuñ hükmin kıla
6706. Hüküm itse kimseye meyl itmeye  
Düşmene oğlını râhic dutmaya
6707. Hâk nâsım isdemekte ola hemîn  
Olmaya nefsi-i havâsına rehîn
6708. Devletüm var diyü mağrûr olmaya  
Kendüzümü kimseden yig bilmeye
6709. İşbu fikretle ol işi itdi terk  
Pes yapışdı zühdile taqvâya berk
6710. Dünya 'uqbâda sa' âdetlü kişi  
Dutmaya hergiz başarılmaz işi
6711. Her işi başarıbilem şanmağl  
Hiç işe bî- tecrîbe el şunmağl
6712. Dutdı anuñ yirini Mervân-i Hakem  
Zulmıla idi iy bâ-ğod biş ü kem
- İMÂRET-İ HAYT-I BÂTİL  
MERVÂNÜ'L-HAKEM .
6713. Zâlim olduğuyçun ol bî-edeb  
Hayt-ı Bâtil urdılar aña lağab
6714. 'Aybdan seçemezdi kim nedür hüner  
Şürete âdem tabi' atdaydı her
6715. Çün ecel cenginde oldu ol esir  
Oğlı anuñ ' Abdülmelik oldu emir
- İMÂRET-İ REŞHÜ'L-HACER  
' ABDÜLMELİK BİN MERVÂN
6716. Nuçıla oldu dünyada eyle nâmever  
Kim adını urdılar Reşhü'l-Hacer
6717. Kıpçı 'ahdinden anuñ Haccac-ı şüm  
Kıldı âbâd anları mâvâ-yı büm
6718. İtdi ol cümle ' İrâkiyeni harâb  
Kıldı mecmu' Hôrâsam yebâb
6719. Mü'min kâfirden kimse andan beter  
Görmedi vü görmeye bir bed güher
6720. Şüret ü sîretde idi tolu ' ayb  
Atası urmuşdı adını Gülayb
6721. İrte gice halka cevridi işi  
Oldı zulmıla nâ-ğak hâk kişi
6722. Altı yüz biñ kişi iderler kıyâs  
Kim eliyle öldürdi ol nâ-ğak-şinâs
6723. Gördi anuñ zulminden eli Muştafa  
Katlı ü nehb ü miñnet ü cevri ü cefa
6724. ' Âkıbet bil rencile ol bed siyer  
لعنت الله gitdi في نارالمقر
6725. İki yıldan soñra ki oldu ol le' in  
Gitdi hem ' Abdülmelik dağı hemîn
6726. On sekiz yıl halka hâkim oldu ol  
Pes ecel çengeli irüp öldi ol
6727. Kimseye dünyada bir cev virmede  
' Uqbâyâ bir geh anuñla varmadı
6728. Mâl çün sen gidicek elden gider  
Çoma anı ayruğa yi yidür gider
6729. Sinuñ ol kim yidirüben yiyesin  
Yoğsa anı nişe binüm diyesin
6730. Zı yavuz kim aduñ idesin neñil  
Ölesin mâluñ ola halka sebîl
6731. Çün ecel irişüp öldi ol pelid  
Yirine oturdu anuñ oğlı Velid
- İMÂRET-İ VELİD BİN ' ABDÜLMELİK
6732. Çün helâfet mesnedinde oturdu ol  
Zulm ü bid' at bulduğun götürdü ol



6733. Leşkeri Türk idüp anuñla 'inād  
Kıldılar çok fitne şerr ü fesād
6734. İleri gâret idüben yıkdılar  
Çok diyâr ü şeh'r oda yaqdılar
6735. Hem Buḥārâ ehli olup bed-gümân  
Mürted oldılar dönüp dinden 'ayân
6736. Pes Velidi itdi Buḥārâyâ revân  
İbni Müslimle sipâhi bi-gerân
6737. İbni Müslim varıp anda kıldı cenk  
İtdi yir yüzini ol iklime teng
6738. Yıkdı vü yaqdı Buḥārâyı tamâm  
Urdı kırdı ol diyârı ḥâş u 'âm
6739. Oradan oldı Semerkanda revân  
Ol nevâhîde iller aldı bi-gerân
6740. Hem Semerkandı daḥı ol pîrüzger  
Fethidüp buldı küffara zafer
6741. Türk Ḥanıyla daḥı hem itdi ceng  
Âḫır öldürdi anı ol ceng-i peleng
6742. Hem daḥı Ferḡānayı fethitdi ol  
Oradan Ḥarezme varub gitdi ol
6743. İki yüz biñ âdemi itdi esîr  
Mâzeh vü nerḳāmu ḥüb dil-pezîr
6744. İşbu müddetde ki ḥükm itdi Velid  
Bu ḳāmu feth ü zafer oldı bedîd
6745. Oldı 'ahdinde daḥı çok iş anuñ  
Düşdi şoñra baḫtına teşviş anuñ
6746. On toḳuz yıl yidi ay olup imâm  
Çarḫ anuñ daḥı işini itdi tamâm
6747. Kimseye dünya vefâ kılmış degül  
Kimse cevrenden amân bulmuş degül
6748. Devr-i dehrün ḳāhrdur cev'r ü kîn  
Pes ḫayâl ü ḫ'âbdur devlet yaḳîn
6749. Çün Velidi itdi devrân nâ-pedîd  
Aldı yirini Süleymân bin Velid
6750. Dâdger ḳopdı vü gâyet zâhid ol  
Fâzil ü hem kâmil ü hem 'âbid ol
6751. Oldı 'ahdinde hün'er her başa tâc  
Buldı 'ilm ü fazl bâzân revâc
6752. Memleketde hiç virân ḳalmadı  
Kim anuñ devrinde ma' mür olmadı
6753. Üç yıl olduḳda melik ol nâmever  
Gitdi vü dutdı anuñ yirini 'Ömer
- ZİKR-İ VİLÂYET-İ 'ÖMERÜBNI  
'ABDÜL'AZİZ
6754. K' atası 'Abdül'azizidi adıla  
İtdi her ḫükmi cihânda dâdıla
6755. Buldı andan 'izzet eli Muştafâ  
Hiç kimse görmedi andan cefâ
6756. Az zamândaki ol imâret eyledi  
Çok ḫarâb ili 'imâret eyledi
6757. Fitneden ḫâlî yidi 'ahdinde dehr  
İmîn ü ma' mürdü il ile şeh'r
6758. İki yıl biş ay ḫilâfet itdi ol  
Pes ecel çengine düşüp gitdi ol
6759. Bu felek bir ejdehâdur heft-ser  
Her ne kim bulsa eyü yâ yavuz yudar
6760. Dimez işbu ḫübdur ol nev-cüvan  
Yâ bu 'âlimdür ol nev- pehlevan
6761. Yâ bu 'âdil pâzişahdur nîk-baḫt  
Kim anuñla zînet alur tâc ü taḫt
6762. Yâ budur tedbîr-i mülk iden vezîr  
Kim ḳāmu üftâdeyedür dest-gür
6763. Yâ bu bir ḫayr ehlidür maḳşüd-baḫş  
Ḥalka geh zer ü geh sim baḫş
6764. Mihri yoḳ ḳāhrıla ider gülin helâk  
Ḥâkdan olan n'olur şoñcı ḫâk
6765. Bu felek taḫ'ında olsaydı kerem  
Keylerün olmayaydı 'ömri kem
6766. Gör kızıl gül nice şolar tıfıken  
Sâgdurur yaz u ḳış ḳara diken

VİLÂYET-İ SÜLEYMÂN BİN VELİD  
BİN YEZİD

6767. Çarç çün itdi anuñ devrini tamām  
Oğlu anuñ ' Abdülmelik oldu imām

**ZİKR-İ VİLÂYET-İ 'ABDÜLMELİK  
BİN 'ABDÜLMELİK**

6768. Memleketde ol dağı dād eyledi  
Ulu kici gönlini şād eyledi

6769. Rüzigârında anuñ kaman-i şer'  
Muşkem oldu vü mübrehen aşl ü fer'

6770. Dört yıl ü bir ay imâret itdi ol  
Pes ecel irişbanuñ gitdi ol

6771. Dünyanuñ işi budur didüm saña  
' Aqılısañ mağbun olmağl aña

6772. Öliceğ ' Abdülmelik 'ahdi tamām  
Dutdı yirin qardaşı anuñ Hişām

**ZİKR-İ VİLÂYET-İ HİŞÂM BİN 'ÖMER  
'ABDÜL'AZİZ**

6773. ' Aqıl ü dānāyıldı ol nāmever  
Pāk-i dīn ü fāzıl ü nīk ü siyer

6774. Ma' dīlet vü katında Nüşirvānidi  
Hārb içinde Rüstēm-i dastāmıdı

6775. Hākim olup on toquz yıl on bir ay  
Naqlitdi dünyadan ol pāk-rāy

6776. Çün Hişām öldi vü oldu nā-bedīd  
Dutdı yirini Velīd bin Yezīd

**ZİKR-İ VİLÂYET-İ VELİD BİN YEZİD**

6777. Qopdı ol ehl-i fesād ü bī- vera'  
Qıldı zāhir dünyada dürlü bida'

6778. İrte gice işi hezl ü lehvidi  
Her ne kim itse haţār ü sehvidi

6779. Bir yıl iki ay oldu ol vāli hemīn  
Bī-beqādur bahtı bed-rāyuñ yaqīm

6780. Her melik kim ola anuñ işi lehv  
Mülk elden vire idüp işde sehv

6781. Ciddile işle her işi itme hezl  
Hezldürür devlet menşürü 'azl

6782. Geldi ardınca Yezīd ibnū'l-Velīd  
Rāyla her müşkile buldı kılı

**ZİKR-İ İMÂRET-İ YEZİD BİN VELİD**

6783. ' Aqıl ü dāhi vü nīk āyinidi  
' Ādil ü pāk u hem ehl-i dīnidi

6784. Bulmuşıdı fazl 'ahdinde revāc  
Olmuşıdı 'ilm ehl-i başa tād

6785. Gitdi biş ay hākim olup ol sa'id  
Menşibın dutdı Birāhīm bin Velīd

**ZİKR-İ İMÂRET-İ İBRÂHİM BİN  
VELİD**

6786. Çıqdı 'ahdinde anuñ Mervān-ı hüner  
Memleket dutmağa bağlanmış kemer

6787. İlleri alam diyü tedbirile  
Hālkı tābı' eyledi tezvirile

6788. Ney gibi bağlansa yüz yirde kemer  
İşleyemez keyarun işi kem er

6789. Gerçi geh geh mekrile hem işi biter  
Līk bī-bünyād olur tizde yiter

6790. Key erisen adımı kem itmegil  
İş kim ol olmaya muşkem itmegil

6791. Er olan mekrī niçim pişe ide  
Yāhud olmaz işi endişe ide

6792. Çün Birāhīm işine düşdi hālel  
Bildi kim tahtına irişür zeled

6793. Bi-z-zarūre ol işi elden koyup  
Vardı bi' at itdi Mervāna uyup

**ZİKR-İ VİLÂYET-İ MERVÂN -I HÂR  
Kİ AĦİR -İ MÜLÜK-İ BENİ  
ÜMMEYED BÜD**

6794. İki yıl altı ay hilāfet hemīn  
Qalıban terk itdi ol işi yaqīm

6795. Pes hilāfet degdi Mervān-ı Hāra  
Hükmi anuñ oldu ilde nīk-sere

6796. Zālīmıdı zulme ağāz eyledi  
Memleket işini nā-sāz eyledi

6797. Gidiceğ tārīhden yüz yıl dürüst  
Oldı Mervānilerūñ iqbāli süst

6798. Devlete çün irişür ola hālel  
Bulunur Hirāşda yüz dürlü zeled

6799. Fitne deryâ bigi oldu mevc-zen  
Tehlûne ka' rine düşdi merd ü zen
6800. Merveden bir nev-cüvân kıpdı dilîr  
Kim anuñ çengâline döymezdi şîr
6801. Adı ile bu Müslimidi ol pâk -zâd  
Aña olmışdı müselleme 'adl ü dâd
- ZİKR-İ HURÛC-İ ŞAHİB-KİRÂN EBÛ  
MÜSLİM**
6802. 'Âkıl ü dâneyıdı vü pâk-rây  
Hâşm-bendidi vü hem kal' a -güşây
6803. Cümle Qur'an'ı ta'allüm eylemiş  
Fıkhde aşlile far' i söylemiş
6804. Hârb vaktinde muşâf -ârâyıdı  
Ahenin bâzû vü âhen hâyıdı
6805. Şaldı mülke kılıcı bir dâsitân  
K' onu diledi Rüstemile dâstân
6806. Feth miftahıdurur kılıc yakîn  
Feth andan iste isterseñ hemîn
6807. Hâlk anı her işde kâmil buldılar  
Lâ-cerem hükmine mâyil oldılar
6808. Kılıcı zağmıla ol nerre-eydehâ  
Kim deminden kimse olmazdı rehâ
6809. Merveden çıkdı aña uydı hâş u 'âm  
Dutdı ol mülk-i Horâsanı tamâm
6810. Pes oradan kıldı ol 'azm-ı hâta  
Kim varup küffârile ide gazâ
- 'AZM-İ EBÛ MÜSLİM Bİ-GAZV -İ  
HİTÂ TAHRİZ BER - CİHÂD'**
6811. Hâk yolma baş koya islâm için  
Ura cân terkini neng ü nâm için
6812. Hâzretinde Hâlıkun kurb ol bula  
K' iş Hâk yolında cân virmek ola
6813. İnne fi- mevti hayâtı diye bes  
Kıla Hâk yolında olmağı heves
6814. Câhidü fi- li'llâhi ma' nisini yâd  
İdüben ola ol öldüğine şâd
6815. Uşanup cândan hevesidi memât  
Gözine zindân görine bu hayât
6816. Her ki fânî dirlügün terkin kıla  
Hâk yolında cävizân bâkı kıla
6817. Her ki cânım vire cânân yolma  
Aña andan dağı yig-cân bulma
6818. Şem' ki anuñ varlığını nâr alur  
Şemsvâr ucdan uca envâr olur
6819. Dâne çün varlığı virür yire  
Lâle vü rayhân olur ol yiksere
6820. Kankı dâne düşdi yire bitmedi  
Yâ Hâk anı lâle ü gül itmedi
6821. Nefs anuñdur itme anı andan dirreng  
Nişe bu cân ola cânandan dirig
6822. Yâre her geh kim gereklü ola cân  
Yolına itmek gerek anı revân
6823. Cânda Hâk 'ışkıyı berkitmek gerek  
Cân anuñdur aña terk itmek gerek
6824. Bahtlı ol cân ki Hâkkuñ yolma  
Her ne vaktin k' isdeyeler bulma
6825. Vârup alkışa hâtağa ol delir  
Kıldı küffârile anda dâr ü gür
6826. Şöyle itdi kâfirile anda hârb  
Ki adı ile töldi cümle şark u garb
6827. İki yüz biñ kâfirî kıldı helâk  
Şirk çirkinden ol ili itdi pâk
6828. Bî-hisâb oldu ganimet sim ü zer  
La'l ü yakut u zümmürd hem güher
6829. Aldı hâk andan dağı bunuñla raht  
Hem silâh haylü gene ü tac ü taht
6830. Oldı ol feth idicek bir şehriyâr  
Kim çerisi töldi şehrele diyâr
6831. Çün nireye varsa gâlib oldı ol  
Dağı ulu işe tâlib oldı ol
6832. Kaşd kıldı ki Ahmervânı kıra  
Mülki alub âl-i ' Abbasa vire

6833. Yüz Hōrāsāna dutup ol nīk-nam  
Āl-i Mervānı helāk itdi tamām
6834. İtdi Mervāmilerle çok cidāl  
Anları kıldı ser-ā- ser pāymāl
6835. Kimse olardan idemezdi anuıla ceng  
Kim olar rübāhıdı ol şir-i ceng
6836. Ol hāvariciden kime kim buldı dest  
Bī-emān hākile itdi anı pest
6837. Çün olardan bulduğun kırdı tamām  
Heybeti dutdı gönüldele maķām
6838. Uydılar aña halāyık bī- gerān  
Rāst kıldı Fārsdan yaña ‘mān
6839. Fārs ikliminde dağı ol pāk-dīm  
Kıldı Mervāmileri hāk-i zemīn
6840. Fārsdan itdi ‘ İraķa ‘azm-i rāh  
Anuıla bī-gerān haylu sipāh
6841. Ol dıyanı dağı urup yıkdı ol  
Kimi kim Mervanı buldı yaqdı ol
6842. Pes beni ‘ Abbāsdan bir pāk-bīn  
Bulıban itdi hılāfetçün güzīn
6843. Adı anuñ Seffāh-i bu ‘ Abbās idi  
Ol zamān halkında hayrū ‘n-nās idi
6844. Çün Herāşide anı kāmīl buldı ol  
‘Ahdı anuıla mü ‘ekked kıldı ol
6845. Pes anı mülke halīfe eyledi  
Tā‘ atın halka vazīfe eyledi
6846. Yüz otuz yıl sāl-ı hicretten tamām  
Gidicek oldu Ebū‘l-‘ Abbās imām
- DER- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EBŪ‘L-  
‘ABBĀS –İ SEFFĀH EVVEL-İ BENİ  
‘ABBĀS
6847. Pes varup Mervān ile ceng itdiler  
Yir yüzini gözine teng itdiler
6848. Ol kadar bu Müslim anda kıldı ceng  
K’ ana hayrān qaldı şir ile peleng
6849. İşledi bir iş ki anuñ sām-ı süvār  
Diñlese destānını qalaydı zār
6850. Ekşerin Mışr ehlinüñ kıldı helāk  
Kāmusın ehl-i Dimeşķün itdi hāk
6851. Pes Mu‘ āviye ile Yezādi çıkarup  
Dūd ile hāk eyledi oda urup
6852. Çünki Mervāmiler işi oldu tamām  
Oldı Seffāh-ı Ebū‘l-‘ Abbās imām
6853. Gerçi hoş hulķ u sahn-ı girdāridi  
Līk bī-rahm u qatı hūn-h ‘ārıdı
6854. Halk anuñ hūmlıgını gördiler  
Lā-cerem adını Seffāh urdılar
6855. Pāzişah kim kāhır ü hūn-rīz ola  
Düşmeni Hāk qahrına anuñ tiz ola
6856. Ol kişi kim Tengri bünyādm yıkar  
Hanūmanun kendünüñ oda yaķar
6857. Olana gerçi kim oldu kader  
Kimsenüñ qanını Hāk kılmaz heder
6858. Mülkte dört yıl sekiz ay ol tamām  
Oldı cümle ehl-i İslāma imām
6859. Çün anı itdi ecel qahr-ı esir  
Oldı anuñ yerine Ca‘ fer emir
- HİLĀFET-İ CA‘ FER-İ DEVĀNİKİ VŪ  
KATL-İ EBŪ MŪSLİM
6860. Olıcek ol işde ol fermān revān  
Oldı Bu Müslim hakkında bed-gümān
6861. Tōhmet ü bühtān idiben bī-günāh  
Eyledi Bu Müslimün günin siyāh
6862. Eylük itdi bunca dürlü bu aña  
Ol yavuzluk itdi bu resme buña
6863. Yavuz olur şuret-i nefis-i le ‘īm  
Zāyı‘ olur eylük itse aña kerīm
6864. Kimseye sen bī- günāh itme ziyān  
Her sözile halka olma bed-gümān
6865. Tā ki Hāk hışmından imin olasın  
Olmaya düzāh yirüñ çün ölesin
6866. İntikām anda it k’ ola zāhir günāh  
إن بعض الظن إثم

6867. Döndü Bu Ca'fer ü gâyet sefiye  
Siretile zişt ü şüretde girye
6868. Mâh çok devşürdi illa yimedi  
Ölem ü ayruğa kıla dimedi
6869. Mâl ü genci ol kıadar dirüp kıodı  
K'öldi Mansürdü (...) adı
6870. Mülkde yirmi iki yıl oldı ol  
Pes ecel zaııını irişüp öldi ol
6871. Oğlı Mehdi dutdı yirin ser-te-ser  
Bir ĥalife kıopdı ol bes mu' teber
- ĤİLÂFET-İ MEHDİ BİN CA'FER-İ  
DEVÂNİKİ**
6872. 'Âkıll ü dâna vü hem dindârıdı  
Munşıfı ĥoş ĥü vü nık u kârıdı
6873. Dirdüđi gencini atasınıñ tamâm  
Ĥayr yolında tağıtdı ol imâm
6874. Ka' beye varup edâ itdükte farz  
İtdi ol evde niyâzın ĥalka arz
6875. Her ne genc ü mâl varıdı tamâm  
Ka' be'de Ĥaĥ yolına virdi ol imâm
6876. Mâl oldur k' anı ĥayra vireler  
Yoĥsa ne ĥâşıl kim anı direler
- BE- ĤAZÂ FIRİSTÂDEN-İ MEDĤİ  
PİSEREŞ-RA BÂ- LEŞKER**
6877. Oğlı Hârunı idiben server ol  
Ĥazviĥün viripdi Rûma leşker ol
6878. Rûm'dan yaña çü Hârun kıldı 'azm  
Kim varup kâfirlerle ide rezm
6879. Rûmda cem' oldı bir bî-ĥadd sipâĥ  
Şöyle kim örtildi tozdan mihr u mâh
6880. Ol iki leşkerle taldı deşt ü küĥ  
Yürüdi her bir yañadan yüz gürüh
6881. Bir neberde oldı ki çarĥ köhne sâl  
Görmemişdi anuñ gibi hergiz kıtâl
6882. Yir yüzi tolu ser-a-ser kıanıdı  
Nireye kılsañ nazâr tûfâmıdı
6883. Kırk biş bin kişi kâfirden helâk  
Oldı vü kıandan 'aķıķa döndi ĥâk
6884. Kıaçdı kâfir leşkeri olup zebûn  
Râyet-i küfr oldı anda ser-nigûn
6885. Anda k' ola zâhir İslâm ayeti  
Pest düşer yire küfrün râyeti
6886. Ol kıadar kim aldı anda genc ü mâl  
Kim idemezlerdi ĥarcın mâh u sâl
- ZİKR-İ ĤİLÂFET-İ YÛSUF-İ MÛLĤİD**
6887. Kıopdı devrinde anuñ bir bed- nihâd  
Adı Yûsuf Mülĥid ü nâ-pâk-zâd
6888. Kııldı da'vi-yi nübüvvet ol 'ayân  
Uydılar bî-ĥad aña pîr ü cüvân
6889. Kıopdı bir kişi daĥı 'ahdinde hem  
Kim tenâsuĥ mezhebinden urdı dem
6890. Böyle da'vi itdi k' insân çün ölüir  
Rûĥı anuñ bir daĥı kıalıp bulur
6891. Kıanķı cismi musta'dı bulsa varur  
Ol ölen kıalıbdan ol cime girür
6892. Daĥı dürlü zındıķa ehl-i 'ayân  
Olıban İslâma itdiler ziyân
6893. İtmekiçün mülk taĥtına 'urüc  
Cem' olup itdiler nâ-geh ĥurüc
6894. Mehdi anları kıamu idüp helâk  
Yir yüzini fitnelerden itdi pâk
6895. Çün ki Mehdiyi eceli itdi esir  
Oldı anuñ yerine Hâdi emîr
- ZİKR-İ ĤİLÂFET-İ HÂDİ VÛ ZUĤÛR-İ  
MELÂĤİDE**
6896. Girü mülĥidler olup bir yirde cem'  
Dilediler Hâdiyi kim ola kıam'
6897. Yürüyüp iķlimi ĥâret itdiler  
Kanda k' irdiler ĥasâret itdiler
6898. Anlaruñ serdân bir bî-dimidi  
Müfsid ü bed aşl adı Yaķtımdı
6899. Mekrile cem' idüben bî-ĥad sipâĥ  
Yürüdi Hâdiyi itmeĥe tebâĥ

6900. Oldı olara Hâdî ile itdikde ceng  
Çeşm-i süzen gibi bu yir yüzi teng
6901. Öyle kırdı anları ol nemever  
Kim cihândan kalmadı anlardan eşer
6902. Her kişi kim ola ol zındık-ı zâl  
N'ola işi Hâdî ile itse kıtâl
6903. Cem' kim başı anuñ yaqtın ola  
Bî-gümân hâk oluban vara yile
6904. Bid' at sünnet nice ola müstevi  
Mübtede' sünni gibi olur mı kavî
6905. Sünni olana olur ol Hâk mu' in  
Mübtedi' olan kişi bâ-ğor u la' in
6906. Kişi kim bed kişi ola vü mübtedi'  
Feth ü nuşret olur aña mümteni'
6907. Mübtedi' olma ki Mansür olasın  
Sünni olasın tâ ki nuşret bulasın
6908. Bellidür şeytânile Rahmâna yol  
Hızb-i şeytân olma hızbu'l-İllâh ol
6909. Hüküm idüp bir yıl ü bir ay ol sa' id  
Öldi yirin aldı Hârünürreşid
- ZİKR-İ HİLÂFET-İ HÂRÜNÜRREŞİD**
6910. Oldı aña halka olduğda emir  
Yahyâ bin Hâlid-i Bermek vezir
6911. Bermekiler anda 'izzet buldılar  
Ucdan uca ehl-i manşub oldılar
6912. Âl-i Bermek ehl-i hayr ü 'adlıdı  
Düst-dârı ehl-i 'ilm ü fazlıdı
6913. Oldı 'ilmün kamuya bî- faşl faşl  
Anlaruñ 'ahdinde rüşen fer' u aşl
6914. Şöyle kim vacibdürür dâd itdiler  
Dürlü dürlü hayra bümyâd itdiler
6915. Çün hilâfetde oldı Hârün müstaķil  
'İşrete bağladı dün-gün cân ü dil
6916. Bâde vü nây ü sürüdi şandı iş  
Sâğarı kōmadı elden yaz u kış
6917. Bilmedi ol kim beñlik ide ne müdâm  
Bir nefes gâfletde urmağdur harâm
6918. Bâdeden çüm şâh ola bî-haber  
Zâhir olur memleketde dürlü şer
6919. Rüzigârında anuñ şâh-ı hazer  
Çıkdı vü İslâma itdi çok zarar
6920. Bâbü'l-eyvâbı açıban çıkdı ol  
Yâkıban mülki 'Irâkı yıkdı ol
6921. Bir fesâd oldı ki hergiz ne sipîhr  
Görmemişdi aña hemtâ vü ne mihr
6922. Yüz biñ ü kırk biñ kişi idüp esir  
Bî- hisâb öldürdiler bürmâ vü pîr
6923. Viremezdi anlara Hârün cevâb  
Gör ki neyler kişiye şerr-i şarâb
6924. Çünkü yıkup illeri gitdi hazer  
Girü Hârün nuş itdi câm-ı zer
6925. Bir sebeble olamaz itse anı yâd  
Bermekilerden kōmadı bud u zâd
6926. Yoğdı gönünde Hâkdan ters ü bāk  
Bî-sebeb mecmu' mı itdi helāk
6927. İşbu nev' e şerrî çoğ itdi şarâb  
Pes güzâf olmadı anuñ adı şarâb
6928. Varıdı anuñ üç oğlı bil yaķın  
Uluları idi adıyla Emîn
6929. Birisi Me'mün biri Mü'temen  
Kamusu leşker-keş ü düşmen-şiken
6930. Okıyup üç oğlını Hârün-i şâh  
Dağı kamu halkı şehri vü sipâh
6931. Böyle 'ahd itdürdi kim çüm ol ulâ  
Memleketde ol Emîn vâli ola
6932. Ola andan şoñra Me'mün pâzişâh  
Mü'temin ola anuñ ardınca şâh
6933. Dîri olduğca aşikâre vü nihân  
Birbirine itmeğe anlar ziyân
6934. Çüm on üç yıl hüküm sürdi ol yaķın  
Gıtdi vü tıtdı anuñ yirin Emîn
6935. Memleketde çüm Emîn oldı imâm  
Atası 'ahdını nakz itdi tamâm



6936. Kardeşi Me'muna düşmen oldu ol  
Râyı anuñ oldur Mekine kıldı ol

6937. Halk amı 'ahdine durmaz buldular  
Lâbüd aña cümle bed-ğ'âh oldular

6938. Her taraftan oldu bir düşmen 'ayân  
Devletine andan irişdi ziyân

6939. Toldı fitne cümle şehriyle diyâr  
Böyle olur bed- fi' il ölicecek şehriyâr

6940. Pâzışah k' olmaya 'ahdinde dürüst  
Halkuñ anuñla mihri ola süst

6941. Dörd yıl ü dörd ay halife oldu ol  
Fitne vü teşvişle âhir öldi ol

#### ZİKR-İ HİLÂFET-İ İBRÂHİM-İ MEHDİ

6942. Çünkü oldu fitnede maqtül emîn  
Yirini İbrâhim-i Mehdî aldı yakm

6943. Râstlık hiç itmedi halkıla ol  
Lâbüd iqbâline buldı idbâr yol

6944. Râstlıkdurur necâtuñ pâyesi  
Râstlıkdur devletiñ ser-mâyesi

6945. Her kişi kim diler ola dest-gâr  
Ok bigi olsa gerekdür râst-gâr

6946. Çünkü bir yıl ü bir ay geçdi dürüst  
Devlete işi anuñ dañ oldu süst

6947. Halk ı' râz idüben andan tamâm  
Eylediler mülke Me'mumî imâm

#### ZİKR-İ HİLÂFET-İ ME'MÜN

6948. İki yüz dördincisinde hicretüñ  
Urdılar başına tâcın devletiñ

6949. 'Âkıl u dindâr u dâna kopdı ol  
Kâmu işlerde tüvânâ kopdı ol

6950. Mûsavî feriydi vü Yûsuf- cemâl  
'İsevî yümn ü Süleymânî kemâl

6951. Fazl erbâbın idiben bî-niyâz  
'İlm a' lâmını kıldı ser-firâz

6952. Tâze olıban 'ulüm-ı ehl-i 'aql  
Oldı 'ahdinde 'Arab diline naql

6953. Ma' dilet idüp yigirmi yıl tamâm  
Öldi ardınca oldu Bu İshâk imâm

6954. Çün hilâfet tahtına itdi ol 'uruc  
Hurremiler kıldılar nâ-geh huruc

#### HURÛC-I HURREMİYÂN

6955. Zendeke da'vî idiben çıkdılar  
Çok diyârı gâret idüp yıkdılar

6956. Leşkeriyle 'azm idüp Mu'teşim  
Kıldı anları ser-â-ser münhezim

6957. Pes sekiz yıl ü sekiz ayda dürüst  
'Ömr miyâdı anuñ dañ oldu süst

6958. Ol ölüp çün kaldı ansuz bu maqâm  
Oldı halka Vâşiku Billâh imâm

#### ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL-VÂŞIKU BİLLÂH

6959. Çün hilâfet manşıbını aldı ol  
Dürlü dürlü fitne buldı mülke yol

6960. Devleti 'ahdinde anuñ nâ-gehân  
Oldı yıl tufanı maşrıkdan 'ayân

6961. Şöyle esdi hışmıla ol kât-ı sil  
Kim yıkdı anuñla çok şehr ü il

6962. Çünkü yıl tufanı geçdi nâ-gehân  
Bir ulu od oldu maşrıkdan 'ayân

6963. Müstakîl oluban ol od berkvâr  
Yağdı ilden bî- gerân şehr ü diyâr

6964. Kopdı anuñ 'ahdinde hem bir zelzele  
Kim cihâna taldı andan velvele

6965. Oldı issuz çok bilâd ü çok kıla'  
Hem yıkdı çok ziyâ' ü çok beka'

6966. Olıcek biş yıl ü tokuz ay tamâm  
Gıtdı vü ol oldu Mütevekkil imâm

6967. Hüb ayinidi ol hüb-rüy  
Pâk dînidî vü gâyet nik-hüy

#### ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL- MÜTEVEKKİL 'ALALLÂH

6968. Başına devletden urunduğda tâc  
Buldı andan 'ilm bâzân revâc

6969. Çok kütüb 'ahdinde te'lif itdiler  
Kamusın adına taşnif itdiler
6970. Kopardı anuñ üç oğlu biri Münteşir  
Oldı adıyla Mü'eyd dağı bir
6971. Kiçiyi Mu'tezz oldı ad ile  
Hoş büyüdiler kamu irşad ile
6972. İtdi ulusm 'İraқа pāzişāh  
Hem Hicāzile Yemen mülkine şāh
6973. Virdi Mu'tezze Hōrāsān'ı tamām  
Hem Kūhistān'a anı itdi imām
6974. Kıldı ortancı oğlını ser-leşker ol  
Tā ki ola gāziler üzre server ol
6975. Çünkü geçdi on dört yıl ü on ay tamām  
Ol ölüben Münteşir oldı imām
6976. Çün hilāfet tahtına oturdu ol  
'Ādetin atasımuñ götürdü ol
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MÜSTANŞIR  
BİLLĀH
6977. İki kardeşini ma'zül eyledi  
Kendüiyi olmaz işe meşğül eyledi
6978. Çün anuñ bed-'ahdlıgın bildiler  
Halk āna cümle düşmen oldılar
6979. Ata resmin saklamayan bed-nihād  
Atadan şoñra 'aceb ger ola şād
6980. Altı aydan şoñra 'azl olup yirin  
Aldı Ahmed k' āna dirler Müsta'in
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MÜSTA'İN  
BİLLĀH
6981. Gelmedügiçün elinden iş anuñ  
Kopardı eyyamında çok teşviş anuñ
6982. İki yıl toköz ay olduıda tamām  
Sürdiler anı hilāfetden 'avām
6983. Yirine Mu'tezz oldı şehriyār  
Dört yıl toköz ay anuñdı diyār
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MU'TEZZ  
BİLLĀH
6984. İşi dün-gün oldıgıçün cām-ı mey  
şāhid ü şem' şarāb ü çeng ü ney
6985. Oldı çün fetret zamānında āşikār  
Fitne vü āşub toldı rüzigār
6986. Anı dağı 'azl idiben 'avām  
Muhtediyi itdiler halka imām
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MEHDİ BİLLĀH
6987. Oldı çok teşviş 'ahdinde 'ayān  
Emden 'ālemde kalmadı nişān
6988. On bir ay bu resme hākim oldı ol  
Mu'temid tutdı yirini çün öldi ol
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MU'TEMİD  
BİLLĀH
6989. Çünkü oldı Mu'temid halka imām  
Fitne toldı kişver-i İrān tamām
6990. Her taraftan kıldı bir serkeş zuhūr  
Fitne toldı memlekete emen oldı dūr
6991. Māverāünnehrün alıban şāhān hüdāy  
Aldı vü serkeşlige bağladı rāy
6992. Her yañadan fitne yağdı öyle ki gāyş  
Sistānı aldı Ya' kūb bin Leyş
6993. Kış ü Bahreyn ü 'Aden hem İşfahān  
Hem Hōrāsān dağı anuñ oldı 'ayān
6994. İşbu fitneyle yigirmi üç yıl tamām  
Oldı ol dārü'l-hilāfetde imām
6995. Çünkü Haq emrine vardı Mu'temid  
Aldı andan şoñra yirini Mu'tezid
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MU'TEZİD Bİ-  
'AVNİLLĀH
6996. Hüb şeklidi vü hem nık ü siyer  
Cenkde meyridi belki şir-i ner
6997. Rāyıla iklīm ma'mūr eyledi  
Bid'at ehlin mülkden dūr eyledi
6998. Altı yıl ü altı ay olup emir  
Oldı ecel çengāline nā-geh esir
6999. Mu'tezid toprakda çün oldı hafı  
Yirine oturdu anuñ Müktefā

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL- MÜKTEFÂ  
BİLLÂH**

7000. Bir hâfife kopardı ol şâhib-kemâl  
Hâtem-î ihsân velî Yûsuf-cemâl
7001. Şâhib-i 'ilm ü dirâyet oldu ol  
Fazl bâbında bir âyet oldu ol
7002. Bir 'aceb iş ittifâk oldu âña  
Güş dut şerh ideyim anı saña
7003. Bir gün elinde dutarken âyine  
Gördi anda yüzini her âyine
7004. Âyine içinde gördi bir cemâl  
Kim âña yoğdı ' âlemde misâl
7005. Şöyle olmuş ol yüziyle âyine  
Kim ururdu ta' na çarhûn âyine
7006. Kaldı kendü hüsnine hayrân ü zâr  
Pes du'â idüp didi ol bendevar
7007. K' istediye Süleymân iy ilâh  
Rabb-ı hablı diyü senden ' izz ü câlî
7008. Ben ne manşib isderem ne mülk ü mâl  
' Ömr virgil baña sen Yâze'l-Celâl
7009. Nev-cüvânlıkda beni kılma helâk  
Tâzeyiken bu cemâlî itme hâk
7010. İtme pejmürde yañağumuñ gülün  
Yire dökme saçlarumuñ sünbülün
7011. Nev-bahâruma hazân şaldurmağul  
Sebze zânn hattıumuñ şoldurmağul
7012. Bu sözi dirken iki kişi meger  
Birbiriyle söyler andan bi-hâber
7013. Ol birine birisi dir kim yakîn  
Arada altı aydurur mühlet hemîn
7014. İşbu sözi Müktefâ çün kıldı güş  
Şöyle havfa düşdi k' andan gıtdi hüş
7015. Dutup ol demde bu yavuz sözi fâl  
Dil-şikeste oldu vü aşifte hâl
7016. Derd ü mend oldu bu sözden Müktefâ  
Lâkin ıtdi derdün içinde hafâ

7017. Bu söz üzre çünki geçdi altı ay tamâm  
Nâ-gehâni hasta düşdi ol nîk-nâm
7018. Oldı ol derdüle biçâre helâk  
Oldı ol nazûk ten ü endâmı hâk
7019. Gör ki köhnedür tarahhumsuz bu yir  
Ger cüvân ger pür her ne bulsa yir
7020. Nice geldi ol du'âda fâh gör  
Nice düşdi âña münâsib hâli gör
7021. İy besâ k' açıldı bâziyceyle fâl  
Kim âña nâ-geh muvâfık düşdi hâl
7022. Biş yıl ü yidi ay hâfife olup tamâm  
Ol gidiben Muktedir oldu imâm

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL-MUKTEDİR  
BİLLÂH**

7023. Oldı ' ahdinde hilâfeti işi süst  
Her ne kim itdiyse düşdi nâ-dürüst
7024. Her yañadan kopardı yüz dürlü fütür  
Yir yüzünden oldu ' adl ü emen dūr
7025. Az zamân çok havfıla dürlü ol  
Çün yigimi dördime irdi öldi ol
7026. Baş çekip gerçi olmuşdu züd-mîr  
Ol şerer gibi oldu soñru züd-mîr
7027. Oldı Kâhir anuñ ardınca imâm  
Memleketde bir yıl ü altı ay tamâm

**ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL- KÂHİR Bİ-  
EMRİLLÂH**

7028. İşî dâ'im la' bidi vü şerr ü lehv  
Her ne tedbîr itdi lâbüd düşdi sehv
7029. Devletün erkânı çünkim ola süst  
Nâ-dürüst iş varsa olur nâ-dürüst
7030. Kaldılar ' azl anı şehri vü sipâh  
Çünki gördiler olamaz halka şâh
7031. Pâzişahlık şartı çokdur bi-gümân  
Şanma anı kim yimek içmekdür hemân

7032. Oldı yirinde anuñ Râzî imâm  
Bin ğam u ğuşşayla yidi ay tamâm

### ZİKR-İ HİLÂFET-İ E'R -RÂZÎ BİLLÂH

7034. Toldı İrân cümle aşubıla ceng  
Oldı halkuñ gözine yir yüzi teng

7035. Gıtdı eman u lutf geldi ğavf ü ğahr  
Ğâret oldı il ü yığıldı diye şehr

7036. Ol ğidüp oldı ğalife Müttakî  
K' ehl-i 'ilm ü fazlıdı ol hem tağî

### ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL- MÜTTAKÎ BİLLÂH

7037. Gerçi vardı anda çok 'ilm ü 'amel  
'Adl ü cüd içindeyidi bi-bedel

7038. Ğâmu fazlıla ol Dârâ-yı dîm  
Bir yıl ü altı ay idi ğâkim hemîn

7039. Ol dağı yüz fitne vü aşubıla  
Nicedür tağdır sırn kim bile

7040. Çün bilürsin ğükm Allâhındurur  
'Ömr ü mülki kime dilerse ol virür

7041. Pes gerekdür saña teslîm ü rızâ  
Ğile vü cehdile reddolmaz ğazâ

### ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL- MÜSTEKFİ BİLLÂH

7042. Ol ğidicek oldı Müstefkî emîr  
Bir yıl ü dörd ay idüp çok dâr ü ğîr

7043. Hergiz anda yoğdı dâd ü değiş  
Mülkde lâbüd başaramadı ol iş

7044. Kişi k' andan dâd ü isted gelmeye  
Lâyık-ı mülkü imâret olmaya

7045. Pâzişahlık dâd ü istetdür yakîm  
Rîş ü seblet şanma anı sen hemîn

7046. Rîş ü sebletle olamaz kimse ner  
Ner aña dirler k' ola anda hüner

7047. Ger sağalla er olaydı kişi  
Mâde buz(?) olaydı erenlerün başı

7033. Bryığıyla olsaydı olan er  
Ğürbe-i mâde olaydı şîr-i ner

7048. Nedürür erlik fütüvvedür yakîn  
Kişilik dağı mürüvvedür hemîn

7049. Dünüyada şimdi mürüvvet ğalmadı  
Gıtdı bir ehl-i fütüvvet ğalmadı

7050. Ger mürüvvedden ğalaydı bir eşer  
Zâyi' olmaydı hergiz bir hüner

7051. Bu fütüvvet bir görünmez mürğdür  
Şanki küh-i Ğafda sî-mürğdür

7052. Oldı Müstefkide mülk erkânı süst  
Dökeli tedbiri düşdi nâ- dürüst

7053. İrte gice olduğyçün işi hezl  
İtdiler Münşibden anı tizde 'azl

7054. Çünkim ol gıtdı Muṭî' oldı imâm  
Oldı hoş 'ahdinde anuñ ğaş ü 'âm

### ZİKR-İ HİLÂFET-İ EL- MUṬÎ ' Lİ- EMRİLLÂH

7055. Şâhib-i inşâf ü 'adlıdı Muṭî'  
Ehl-i tağvaydı vü ğağğa muṭî'

7056. Oldı eyyâmında anuñ lâ- cerem  
Cümle âsüde diyâr ü şehr hem

7057. Ğâmu ser-leşker aña râm oldılar  
Rağbetile ğullığma geldiler

7058. Çünki yigirmi toğuz yıl ol tamâm  
Dağı dörd ay memleketde oldı imâm

7059. Gıtdı ol dağı cihândan yirine  
Ṭâyı' u lillâh geldi yirine

### ZİKR-İ HİLÂFET-İ E'T- ṬÂYİ' Lİ- EMRİLLÂH

7060. Dünüyada yir itmemiş yoğdur kişi  
Çâre ne çünkim budur çarğuñ işi

7061. Geçdi eyyâmı menâhide anuñ  
'Ömri şarf oldı melâhide anuñ

7062. Olmadı ' aqalları ile hem-nişin  
Şoşbetin her cāhilitūn ıladı gūzīm
7063. Memleket ' ahdinde rağbet bulmadı  
Kimse eyyārmında hoş-dil olmadı
7064. Bu sebepten memleket ıladı fesād  
Gālib oldılar aña ehl-i ' inād
7065. Hem hüruc idiben Oğuz leşkeri  
Yıkıban yaqdılar uodan kişveri
7066. Kırdılar halkı vü gāret itdiler  
Kanda k' irdiler hasāret itdiler
7067. Māveraūnnehr ü Horāsānı aldılar  
Fārs ikliminde vāli oldılar
7068. Çünkü Tāyi' nevetin sürdi tamām  
Gitti oldu yirine Kādīr imām
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL-ĶĀDİR BİLLĀH**
7069. ' Aqlıla oldu işlediği iş anuñ  
Oldı eyyārmında kem teşviş anuñ
7070. Her kişinūn kim işi ' aqlıla ola  
Her ne kim işleye ol ıoğru gele
7071. Bī-hiredden gelmeye hergiz key iş  
Dür olmaqlığa andan key dūriş
7072. Bī-hiredden nicesi beñlik gele  
Yā ne ile halka ol beñlik kıla
7073. Kırk yıl ü üç ay olıban ol imām  
Memleketde hüküm itdi şād ü kām
7074. Çünkü Kādīr gitti kāmı oldu şāh  
K' oldu mecmū' -ı iklime penāh
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- ĶĀYİM Bİ-  
EMRİLLĀH**
7075. ' Ādilidi gāyet nīk u siyer  
Her yaña kim yürüdi buldı zafer
7076. Dūzdi tedbirile Selçuk elini  
Lābūd itdi rāst mülk ahlvālini
7077. Her kimūn kim ola tedbiri dūrüst  
Devletinūn olmaya erkāmı sūst
7078. Dostdurur düşmenūn ivin yıkan  
Dostdurur düşmeni oda yakan
7079. İtd(i) eyü tedbirle anlan yār  
Anuñ içün oldu bahtı üstürvār
7080. Rāydurur rāy-ı bahta reh-nümāy  
Biñ çeriden yigdürür bir ıoğrı rāy
7081. Kırk yıl ü dörd ay olduğa tamām  
Gidiben ol Muhtedir oldu imām
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ MUHTEDİR  
BİLLĀH**
7082. ' Ādil ü zer-başıdı vü pāk-rāy  
' Aqlıla her müşkile ' ukde gūşāy
7083. Ol dağı olup āl-i Selçuk ile dūrüst  
Muttahid oldu nice kim lahm ü pūst
7084. Lābūd eyyārmında ma' mūr oldu mülk  
Kamu cevri ü fitneden dūr oldu mülk
7085. Gitti yigirmi yıl olup pāzişāh  
Oldı Müstezhir anuñ mülkinde şāh
- HİLĀFET-İ EL- MÜSTERŞİD BİLLĀH**
7086. Oldı ' ahdinde ' imāret il ü şehri  
Fitne vü aşubdan hāli oldu dehr
7087. Ol dağı oldu āli Selçukıyta yār  
Tā ki imām ıladı şehri ile diyār
7088. Çün yigirmi biş yıl ü altı ay dūrüst  
Hüküm sürdi oldu ' ömrü rūkn ü sūst
7089. Geldi anuñ devri olduğa tamām  
Yirine Müsterşid Billāh imām
- ZİKR-İ HİLĀFET-İ EL- MÜSTAZHİR  
BİLLĀH**
7090. Oldı ' ahdinde hilāfet işi sūst  
Her ne kim dutdıysa düşdi nā- dūrüst
7091. Olıcağ on bir yıl andan dağı baht  
Döniben Müstencide irişdi taht
- HİLĀFET-İ MÜSTENCİD BİLLĀH**

7092. Kimse 'abdinde anuñ şād olmadı  
Kaygudan ol dağı āzād olmadı
7093. Çün kaderde vardı irak dürlü h'āst  
Memleketde düşmedi tedbiri rāst
7094. Hoş olmadı āl-i Selçükiyle ol  
Her yañadm buldı aña fitne yol
7095. İki yıl iki ay halife olup tamām  
Gitti oldu yerine Rāşid imām
- HİLĀFET-İ E'R-RĀŞİD BİLLĀH**
7096. Mülk anuñ 'abdinde revnağ bulmadı  
Halka anuñ hükmi nāfiz olmadı
7097. Her ne kim dutdıysa düşdi nā- şavāb  
Memleket 'abdinde anuñ oldu hārāb
7098. Başlayıcak k' ola devlet rüknü süst  
Her ne iş dutılsa olur nā- dürüst
7099. Çünki iqbāl işine düşe fütür  
Bulur idbāruñ 'alāmat-i zuhūr
7100. Memleket bünyādına düşe hālel  
Her ne fikr idilse olur pür- zelel
7101. Dünyada bir lahza ol şād olmadı  
Memleket 'abdinde ābād olmadı
7102. Çün müsā' id olmamışdı eyyām aña  
Cehdile olmadı kimse rām aña
7103. Bir yıl ü bir ay halife oldu ol  
Müstażi yerine geldi öldi ol
- ZĪKR-İ HİLĀFET-İ EL-MÜSTAẒİ ' Bİ-  
ENVĀRİLLĀH**
7104. Döndi eyyāmında anuñ rüzigār  
Dutdı revnağ mülk oldu giştigār
7105. Āl-i Selçük aña demsāz oldılar  
Memleketde anuñla enbār oldılar
7106. Ol dağı oldu anlarıñla sākār  
K' iktizā ayla iderdi rüzigār
7107. Çünki her işde ola dānā kişi  
Halkıca olur müdāra anuñ işi
7108. Oldı yigirmi yidi yıldan tamām  
Ol Hāğ emrine varup Nāşır imām
- HİLĀFET-İ E'N- NĀŞİRÜDDİN Bİ-  
EMRİLLĀH**
7109. Çünki Nāşır oldu Bağdāda emir  
Emen zāhir oldu gitdi dār ü gür
7110. Āl-i Selçük aña rağbet itdiler  
Her yaña kim vardı nuşret itdiler
7111. İki yıl altı ay çün ol oldu emir  
Anı dağı kıldı ecel çengi esir
- HİLĀFET-İ EL-ĶĀHİR Bİ- EMRİLLĀH**
7112. Böyledürür çarh-ı gerdānuñ işi  
Bulanız andan ten-asālık kişi
7113. Çün cihāndan gitti Nāşır yerine  
Geldi vü oturdu Ķāhir yerine
7114. Munşif ü dānā vü nık ü rā idi  
'Ādil ü dindār ü mülkārā idi
7115. 'İlm bulmuşdı zamānında revāc  
Olmışdı ehl-i hüner her başa tēc
7116. Hātemiydi idicek ol sāk-ı bezm  
Rüsternidi kılıcağ āğāz-ı rezm
7117. İki yıl ü altı ay çün sürdi baht  
Sürölüp bu mülkden giderdi raht
7118. Mu' taşım dutdı anuñ yirini tamām  
Ol gidüp nevbetle bu oldu imām
- HİLĀFET-İ EL-MU' TAŞİM Bİ-  
EMRİLLĀH**
7119. Oldıgün şuğlı anuñ dā'im şarāb  
İli virān oldu vü şehri hārāb
7120. On toköz yıl altı ol miridi  
Memleket toptolu dār ü giridi
7121. Altı yüz otuz toköz yıl çün dürüst  
Geçdi hicretten işi anuñ oldu süst
7122. Şarkdan çok fitneler oldu 'ayān  
Çıkdı bir leşker oradan bī- gerān



**ZİKR-İ İNKIRÂZ- İ HİLÂFET VE  
HURÛC-İ CİNGİZ HAN VE TEVÂRİH-İ  
MÛLÛK-İ MOGOL**

7123. Yoğıdı Hâkdan olarda ters ü bāk  
Kıldılar İrām ser-tā-ser helāk
7124. Āl-i Selçūku Oğuzu sūrdiler  
Ucdan uca illerini urdılar
7125. Pāzişāhıdı anlara Cengiz Hān  
Kāfiridi ol ve fikin kārđān
7126. Bezmde āyin nedür bilüridi  
Rezimde hile nedür kılurıdı
7127. Saltānatdı irte gice endişesi  
Hem riyāset hem kiyāset pişesi
7128. Zālīm ü bed-siret ü hun-ḥ'āndı  
Hile-engizidi vü bedkāndı
7129. Kānda irdilerse gāret itdiler  
Hālka çok dürtü ḥasāret itdiler
7130. İtdiler hālka olar bi- ḥadd kahr  
Komadılar yıkmaduk il ile şehri
7131. Her diyāra k' ugradılar yıkdılar  
Nireye kim irdilerse yaqdılar
7132. İtdiler evvela Semerkāndı ḥarāb  
Kıldılar Huzermi daḥı hem yebāb
7133. Pes Ḥorāsān ü ' Irāka geldiler  
İl ü şehri anda ne kim var aldılar
7134. ' Āķibet kaşdı itdiler Bağdāda hem  
Aldılar anı daḥı ehl-i sitem
7135. Mu' tesim ol fitnede oldu helāk  
Kimdürür k' anı yile virmez bu ḥāk
7136. Böyledürür kim didüm aḥvāl-i dehr  
Mihri yok hergiz veli çok anda kahr
7137. Kendüzini fikri idiben dirdi ol  
İlleri oğlanlarına virdi ol
7138. Oğlınun biri Ḥafātā Hānıdı  
Biri daḥı Berke Türk sultānıdı

7139. Biri Kōbcākdı şorarsān be-nām  
Virdi bu illeri anlara tamām
7140. Kāfire bi- rahmadı Cingiz Hān  
Likin oldu devleti böyle ' ayān
7141. Virdi İrānı Hülāgüya tamām  
Uydular nā-ḥār āna ḥāş u ' ām

**PĀZİŞĀHİ-İ HÛLĀGÛ PİSER-İ MİHİN-İ  
CİNGİZ HAN BE-Sİ SĀL BÛD**

7142. Kōmadı ḥiç atasınun siretin  
Vaz' u kānunnu resm ü ' ādetim
7143. Her nireye ugradıysa yaqdı ol  
Kānda kim irişdiyse yıkdı ol
7144. Didi bir uşlu āna k' iy ulu hān  
Nişe yıkarsın anı bilsem ' ayān
7145. İl ḥazineñdür sen yıkma anı  
İl sarāyñdur senün yıkma anı
7146. Didi kim sen bilmeziseñ bil yaķın  
Kim senün sen yidügün olur hemin
7147. Daḥiler yapıduğun olur senün  
Kim seve anı cānün yāhud tenün
7148. Ayruğun yapıduğun yıkmağ gerek  
Biḥü bundan kōparup yıkmağ gerek
7149. Pes dönüp yapmağ gerekdür giri hem  
K' urmaya kimse benümdi diyü dem
7150. Mülki dutmağ kahrile olur hemin  
Mihredür mülk saklamağ yaķın
7151. Pāzişāhın pişesi evvel oldu kahr  
Tā musaḥḥar ola āna il ü şehri
7152. Çün ol kişver muķarrer kahrıla  
Ger bakılsa tiz yapıtur mihriyle
7153. Çünki Bağdāda varup oturdu ol  
Hālki okuyup katma getürdi ol
7154. Her birinün şordı kār ü pişesin  
Kim āna lāyık ide endişesin
7155. Pişesi olana ol ḥoş söyledi  
Yirünü işini muķarrer eyledi

7156. Ehl-i zimmet soñra çünkim irdiler  
Korkuyula karşusuma durdılar
7157. Anladı nedür olaruñ hâlini  
Pes didi bilibantuñ ahvâlini
7158. Bîşter çünkim etibbâdur yahüd  
Pes bularuñla tâzedür vücüd
7159. Hem naşâradur ekinci rencber  
Bunlara kimsene itmesün zarar
7160. Şeyh ü dânişmend ü seyyidler kamu  
'Arz olduğında aña nû-be-rû
7161. Şordı olaruñ pişesin şan'atın  
Mekseb ü 'işinü resm ü sâretin
7162. Bilicek bunları didi ol tendru  
Kim bular varlıkda fazladur kamu
7163. Cümlesi bi-kârdur nâ- hâlef  
Ni' metimî Hâkkuñ idirler telef
7164. Çün yoğıdı anda Hâkdan havf ü bāk  
Şettah şalıb kıldı kamuşın helāk
7165. İşbu hâliyle otuz yıl ol tamām  
Pâzişâhıdı vü halk aña gulām
7166. Şeyh ü dânişmend ü seyyidler kamu  
Bu Sa'id irdükde oldılar ulu
7167. Terbiyet buldı kamu vü nân ü nām  
Oldılar devrinde anuñ şâdkām
7168. Pâzişâhlığı sekiz yıldı hemün  
Ol dağı biñ zahmet ileydi yakın
7169. Bu ne hikmetdür ki kimse bilemez  
Hiç 'âkı çâresini kılamaz
7170. Ol ki evvel nakş eyledi kalem  
Olmaz bir zerre ne biş ü ne kem
7171. Kamu hâle çün muhavvidür kazâ  
İktizâsma gerek anuñ nızâ
7172. Nâ- hoş u hoş âsumân taqdîrine  
Şabrdur çâre dağı tedbirine
7173. Çün 'inân keş aña taqdır oldu pes  
Çâresi teslîmdür şabr bes

7174. Hikmetile maşlahatadır Hâk işi  
Gerçi kim bilemez ol râzi kişi

7175. Hızır işin niçündi bilmedi kelîm  
Pes hâk işini nice bile hâkîm

7176. Hâkkuñ işinde meşâlih çokdurur  
Hikmet ayrığı 'abeş ayrıkdurur

### PÂZİŞÂİ-İ GEYHOTO HAN

7177. Çün Hülâkudan yüzün döndürdi baht  
Geyhoto hâna irişdi tâc ü taht

7178. Her yaña leşker şalıban bi- şümâr  
Kal' a aldı vü il ü şehr ü diyâr

7179. Bâbü'l-ebvâb oldu il öyle tamām  
Tenge geldi anuñ elinden Rûm u Şam

### PÂZİŞÂHI-İ GEYHOTO HAN-ZÂDE ABAKA HAN

7180. On iki yıl olıban ol pâzişâh  
Gıtdı yirine Abaka oldu şâh

7181. Küfri terkıtdi müselmân oldu ol  
Dîne girüp ehl-i imân oldu ol

7182. Ehl-i inşâfıdı vü nîk ü siyer  
Hem ra'iyet-perver ü hem dâdger

7183. Ceddinün zulmını ol dūr eyledi  
Nice vîranlan ma' mūr eyledi

7184. 'Adl it kim kişverün ma' mūr ola  
Kamu âfet devletiñden dūr ola

7185. On yidi yıl olıban İrâna şâh  
Çarlı anuñ dağı itdi menşurım siyâh

7186. Abaka Hânıñ iki oğlu vardı  
İkisi dağı ser ü serdâridi

7187. Ölisinün adı Ahmed Hânıdı  
Kicisi Argun şeh-i İrânıdı

### PÂZİŞÂHI-İ AHMED HAN

7188. Çün Abaka gıtdı Ahmed oldu şâh  
Aña degdi atadan taht ü külâh

7189. Çünkü Ahmed Hânun oldu il ü şehir  
Gör ne bâzice getürdi girü dehr
7190. Ol ziyâ 'ü'l-mülk k' olaydı vezîr  
Ahmed bir gün didi k' iy emîr
7191. Bir arada iki server olmaz  
Bir il ikiye musahhar olmaz
7192. Baş iki olsa birisi gitmek gerek  
Server iki olsa biri yitmek gerek
7193. Ol vezîrün sözine virmez cevâb  
Bir hayâlidî meger ol sözine h'âb
7194. Ol sözüñ kıldı cevâbını sükût  
Gör nider taqdîri Hayyî lâ-Yemût
7195. Düşdi bir gün bu söz anuñ önîne  
Okıdı Argun Hâm geldi önîne
7196. Bakdı Argun Hânda gördi bir cemâl  
Kim aña dünyada yoğdı mişâl
7197. Şûret ü sûret kamusı hûbıdı  
Kamu gönüllerde ol mahebıdı
7198. Kaynadı kam tarahhum eyledi  
Dönibânun halka bile söyledi
7199. Kim bu hüsni nice ideyim helâk  
Hayfdur bu şûrete kim ola hâk
7200. Memleketçün öldüremezem bunı  
Mülkden bî-zârem anlaguz beni
7201. Memleket çünkim girü elden gider  
Kişi böyle yavuz iş idüp n'ider
7202. İşbu resme nakş yazmış Zü'l-Celâl  
Yıkup anı nice ideyüm pâyımâl
7203. Ademi çün şânı 'a bünyâd ola  
Anı yıkanun işi bî-dâd ola
7204. Virile bu dünyada aña sezâ  
Âhîretde yâr ola aña cezâ
7205. Hâk bınâsın ol ki yıka bî-günâh  
Dünya 'uqbâda kilimi ola siyâh
7206. Baña gerekmezdürür bu tâc ü taht  
Buña lâyıkdur bu kamu mülk ü baht

## PÂZİŞÂHÎ-İ ARGUN HAN BİST SÂL

7207. Oldı Argun Hân bur ulu pâzişâh  
Kim cihân itdi anı püşt ü penâh
7208. İşbu hâli görîben kaçdı vezîr  
Lîk kaçmak olmadı aña destgîr
7209. İrişîben itdiler anı helâk  
Gör ne fitneler ider bu tîre hâk
7210. Dili gör kişiyi neye yitürür  
Dile bak kim nice başlar yitürür
7211. Ger benefşede olmayadı bu dil  
Böyle kesilmezdi başı eyle bil
7212. Uzun olursa dilün süsen mişâl  
Baş gerekse it anı gonce bigi lâl
7213. Çün kazâ ire anı itmege def  
Göge çıksañ kaçup itmez hiç nef
7214. İşbu iş üzre geçîben az zamân  
Düşdi Argun gönline Ahmedden günân
7215. Evvel itmediyse ol bunı helâk  
Âhîr olmaz anı bu eyledi hâk
7216. 'Âkîlün pendin işitmeyen kişi  
Ne 'aceb gider olurise başı
7217. İşbu sözi kim didüm yâd eylegil  
İşe bu söz üzre bünyâd eylegil
7218. Sâde olup kimseye inanmağil  
Saña kimse dost ola şanmağil
7219. Her kişi kendüzini sever hemîn  
Kendüyiçün dostdur saña yağîn
7220. İşbu manşib k' adıdurur saltanat  
Elde durmaz olmayınca şeytânat
7221. Saltanatla şeytânat bir lafzdur  
Fark iki harf arada iy sözi dür
7222. Lafzıla ma'ni arasında yağîn  
Çok tenäsüb vardur iy pâkize dîn
7223. Mülk ü silk ü fehmi it kıyas  
Hısm ü hâşm ü k' anlana işbu kıyas
7224. 'Âkıl iseñ saña işbu söz yiter

- 'Aql pâyânma her işün yiter
7225. Oldı Argun Hân bir ulu pâzişâh  
Kim murâdmca yürürdi mihr ü mâh
7226. Şamdan Mısrıla aldı ol harâc  
Hind mülkünden hem aldı mâl ü bâc
7227. Cüd u 'adlile imâret eyledi  
Kanda vîrân var 'imâret eyledi
7228. Zulum anuñ kişverinde yoğdı  
Lîk inşâf ü mürüvvet çoğdı
7229. Ehl-i 'ilmi ol idi evvel diren  
Bunlara mersüm ü hem icrâ viren
7230. Şordı ehl-i 'ilme kim nidem ki ilâh  
İtmeğe binüm kilimümü siyâh
7231. Didi ol ki ola ehl-i memleket  
Farz aña oldur k' ide ma' dilet
7232. Memleketde 'adl itse pâzişâh  
'Afv olur bâkî ne ki iderse günâh
7233. Çünkü 'adluñ gâyetindedür ümid  
Budurur k' ola yüzün yârın sipid
7234. Didi haq tanuk ki 'adlı arturam  
Memleketden zulmü külli götürem
7235. 'Adlden sonra ne gerek bileyüm  
Şöyle kim var çâresini kılayum
7236. Didiler kim ulu işdürür gazâ  
Kim aña ehl-i sa'âdetdür sezâ
7237. Gâzi olan Hâlikuñ kılıcıdur  
Düşmen-i dîne zafer bulucıdur
- LEŞKER FİRİSTÂDEN-İ ARGUN BE-  
GÜRCİSTÂN**
7238. Çünkü Argun kıldı bu sözleri güş  
Kıldı ol dem tamarında kanı cüş
7239. Şaldı Gürcistâna yüz biñ çeri  
Ola diyü küfrden ol yir anı
7240. Ne çeri kim cümle âhen püşıdı  
Kamu gerdun güş ü deryâ cüşıdı
7241. Dürlü a'lâmıla elvân-ı direfş  
Yâşil ü şaru vü kızıl al u benefş
7242. Cüm nefir ü küs eyledi hürüş  
Ol çeri itdi anda deryâ gibi cüş
7243. Kâfir-i Gürciye cüm irdi haber  
Kim irişdi leşker-i fetş ü zafer
7244. Bi-gerân leşkerle karşı vardılar  
Berkidüp derbende anda durdular
7245. İtdiler ol sa' b derbendi seyir  
Kim 'adüv anlara bulmaya zafer
7246. Çünkü derbende irdi Argun leşkeri  
Lâ-cerem kem ceng itdi iki çeri
7247. Varup derbende itseydüñ nazar  
Diyedün Sedd-i Sikenderdür meger
7248. Seddi ardında sipâhi bi- şümâr  
Cümle tîr-endâz ü coşan süvâr
7249. Şa' yidi derbend ü tolu tîridi  
Fetş ol derbende bi- tedbîridi
7250. Lîk girü dönmedi ol çeri  
Şîr-gir iderdi dönse kâfirü
7251. İki ay ol arada ceng itdiler  
Birbirine yir yüzün teng itdiler
7252. Leşkerine Argun viripdi meded  
Kañkı ni' metden ki dirseñ bi-'aded
7253. 'Âkıbet irişiben luğf-ı ilâh  
Başlıban kaçdılar Gürci sipâh
7254. Her ki aña te'yid-i haq yârı kıla  
Kanda kim varur ise Mañşür ola
7255. Râyet-i İslâm olur ser-firâz  
Ger çeri çoğ ola vü yâ ola az
7256. Leşker-i küfr olsa sağışda füzüm  
Olur az leşkerle kamu ser-nigün
7257. Ol dem ol derbendi oda urdılar  
Yarıban soymmca anda durdılar
7258. Gördiler Gürciyi gâret itdiler  
Karıban halkm hasâret itdiler

7259. Şehr ü kal' a buhbanuñ yıkdılar  
Kışt-i kâr ü bæg ü hâne yaqdılar
7260. Yürüyüp ancâra degin urdılar  
Kimi kim buldılar ise kırdılar
7261. Kul u karaveş yüz elli biñ esir  
Aldılar çün oldu nuşret destgür
7262. Hem koyunıla şıgır on biñ sürü  
Alıbanuñ döndi ol leşkeri girü
7263. Çün ganimetleri cümle sordılar  
Şofı gelüp kavıuşınca durdılar
7264. Haşmdan bunca ganimet aldılar  
Girü dönüp dâr-ı mülke geldiler
7265. Devletinden çün yigirmi yıl tamâm  
Oldı gitdi kaldı ansuz bu maķâm
7266. İki oğlı vardı şimşir-zen  
Şır girü haşm bend ü şaf-şiken
7267. Ulu ođımuñ adı Ğazanadı  
Birinün adı Muhammed Hânırdı
7268. Ol ki dirleridi Harbende aña  
Guş ol bu söze kim direm saña
- ZİKR-İ PÄZİŞÄHİ-İ ĞAZAN HAN VE  
SİRET-İ Ü**
7269. Çünkim Argun öldi Ğazan oldu Hân  
Dilegince oldu devr-i âsumân
7270. Ol saçı vü şâhib-i ihsânidi  
Hâk ü sim ü zer aña yiksânidi
7271. Ol kişi kim şâhib-i ihsân olmaya  
Uludan eger çi kih ölmeye
7272. Her ki bulavirmeye zerr ü direm  
Hâşâ anı ademi midür direm
7273. Çün bilürsin k' ademi girü gider  
Koma mâlı yi vü yidiür gider
7274. Dünya 'uķbâ hâşıl eyle mâlılı  
'Ömri yile virme çok amâlıla
7275. Mâluñıla eyü ad it iktisâb  
Yol budur واذا علم با لضواب

7276. Andan İbrâhimüñ adı oldu Halil  
Kim şehâvet yolına buldı sebil
7277. Cevne adı virmegile zindedür  
Karnu halk azuñ adına bendedür
7278. Virmekile hâtim adı tâzedür  
Âferinler aña bi-endâzedür
7279. Şâh-i Ğazan Mekkeye çok genc ü mâl  
Viripdi k' anlara yite mâh ü sâl
7280. Hem Resülün şehrine ol nâmver  
Viripdi bi-hadd genc ü sim ü zer
7281. Hinde viripdi cihâd için çeri  
Vardı kal' aya geldi leşkeri
7282. Dilliye dek Hindi gâret itdiler  
Yıkuban yakup hasâret itdiler
7283. Çün şecâ' atda anı iller bildiler  
Rüm-ı kal' a anda kıldılar
7284. Çevürüp her şehni itdiler hişâr  
Likin aldı cümlesin nâmdâr
- ZİKR-İ PÄZİŞÄHİ-İ HUZÄBENDE  
MUHAMMED HAN**
7285. Ol ölüp oldu Huzâbende emür  
Kim ol idi ehl-i 'ilme destgür
7286. Key tavâzu' ehliydi ol pâzişâh  
İşi hayr itmekdi halka sâl u mâh
7287. Oldı evvel 'mâma şarınan  
Ger cüvânadın çıkıban ânınan
7288. Anda Selçuķa ol zamân irdi zevâl  
Kimi öldi kimi oldu pâymâl
7289. Kalmadı ol hânda andan hiç eşer  
Çäre ne çün çarhdur bi-dâd-ger
7290. İşi bu kim cân ü hânları yağar  
Şuğlı bu kim hânedanları yığar
7291. Rüm ilinde hiç küşe kalmadı  
Kim Huzâbende aña fermân kılmadı
7292. Bir kıza vardı adı Olcayto  
Oğlı idi Ebu Sa' id nâm-cü

7293. Saltanatda olıcağ on yıl tamâm  
Gitti kaldı Olcaytoya ol maqâm
- ZİKR-İ PÂZİŞÂHÎ-İ OLCAÏTO VE ŞİFAT-I Ü**
7294. Gerçi hâtunıdı ol dâneyıdı  
Gârdânıdı vü nık ü râyıdı
7295. Her ne işi dutdı ise bitürdi ol  
Pâzişehlî başa yitürdi ol
7296. Nice 'avret vardurur andan ulu  
Nice er var ki 'avretten âlu
7297. Nedürür arlık sehä vü 'aql ü dîn  
Kimde kim var bu üçü ardur hemîn
7298. Ol ki yokdur anda bu üçden eşer  
Kaħbe 'avretten olur daħı beter
7299. Hâya vü girye arlığa nişân  
Pes erenler başıdur eşek 'ayân
7300. Çünkü 'avret ola 'adlile saħı  
Fi-l-ħaħıka ardur ol nedür daħı
7301. Şimdi 'avret var k' anuñ mi' ceri  
Çoklaruñdur taylasâmından arı
7302. Nefsüz er nice kim olsa ulu  
Hayrlu 'avretten olur ol âlu
7303. جمال المرء في طي اللسان  
Didiler nişe gelür bu taylâsan
7304. Ger namâz ü rûze ger 'imlüm 'amel  
Kamu bir nân pâreye olmaz bedel
- ZİKR-İ PÂZİŞÂHÎ-İ SULTÂN EBÛ SA'İD**
7305. Çünkü Olcaytoya nice urdı każâ  
Bü Sa'îd oldu cihânda pâzişâh
7306. Bü Sa'îde virmişdi Zü'l-Celâl  
'İlm ü fażl ü hem cemâl ü hem kemâl
7307. Şekli gibi haħı anuñ maħbûbıdı  
Şi'ri daħı yüzi gibi ħûbıdı
7308. Hem 'Uğrid gibi key dâneyıdı  
Tâli' ıssı Zühre ü zehrâyıdı
7309. Olmazdı bir nefes bi- câm-ı mey  
Gıtmezidi öñünden anuñ çeng ü ney
- 'İSYÂN-I EMİR ÇÛBÂN VE HELÂKÎ-İ Ü**
7310. Eyledi ol her işe Çübânı ħâş  
Çünkü Çübân bula andan iħtişâs
7311. Oldı Çübân şöyle bir ulu emir  
Server ü kişver-güşâ vü mülk-gür
7312. Şâh kendü 'işretindeydi müdâm  
İtdi Çübâna rîâ' at ħâş u 'âm
7313. Dükedicek dehr çağını anuñ  
Dîv azdurdı dimâğını anuñ
7314. Ne ki ayruksı oldu anuñ endişesi  
Kendüyi arturmağ oldu pişesi
7315. Virdi bir oğluna ol Rûmı tamâm  
Kim Temürtâş aña dirlerdı be-nâm
7316. Birini Bağdâda itdi şehriyâr  
Fârsda birini itdi tâcdâr
7317. Her yañadın begleri düşürdi ol  
Kamusını 'azl idüp degşürdi ol
7318. Kendü kulum kodı olaruñ yirine  
Zâhir oldu işine tedbirine
7319. Ĥamidi Çübân işi vü râyı süst  
Lâ-cerem düşmedı itdügi dürüst
7320. Ol ki kuldur kul gibi olmağ gerek  
Alduğın maşlaħatca almağ gerek
7321. Virdüğün hem maşlaħatca viresi  
Virmek vü almağ da 'aklı diresi
7322. Pâzişeh kulum eger sultân kıla  
Kul gerek kim kulluğın bile
7323. Ola endâzeyle her işini işleye  
Ger ala ger vire ger bağışlaya
7324. Bü Sa'îde didiler Çübân kamu  
İlleri aldı eski devş(?) ulu
7325. Kanı ulus kanı şehrile diyâr  
Kanı mülük kamu il kanı ħişâr



7326. Kendüzine döndürüp düzer ‘âm  
Sen içersin bâde işün kaldı hãm
7327. Bâde ile hiç iş düşmez dürüst  
Bâde ider mülk erkânını süst
7328. Bâdedürür bâda viren devleti  
İçmeye anı ol ola devleti
7329. Çünkü gafletdür kamu bâde işi  
Nicesi devlet bula andan kişi
7330. Bâde ile kimse mülk almış degül  
Baht ü mey bir arada olmuş degül
7331. Bâdedür bünyâdını dînün yıkan  
Bâdedürür ‘izzeti oda yağan
7332. Bâde içen dâ’imâ rencür olur  
Taht ü baht ü memleketden dür olur
7333. Pâzişâha işbu söz idüp eser  
Gönli oldu guşşadan zîr ü zeber
7334. Viripdi Çübânı okıdı gelmedi  
Buyruğına anuñ işâ’at kılmadı
7335. Bû Sa’îdi şeh k’ ulu sulţânıdı  
Adı dillerde Bahâdur hânıdı
7336. Kõmadı oturmağa anı nâm ü neng  
Az kişiyle yürüdi Çübâna teng
7337. Ar gerek kim bezm günü bezm ide  
Rezm gününde aña göre rezm ide
7338. Halk kim Çübân katında varıdı  
Kim ümidi dâ’im anlarıdı
7339. Bû Sa’îdüñ adını k’ işitdiler  
Orada Çübânı koyup gıtdiler
7340. Kaçuban Çübân Horâsâna varur  
Raht ü bahtın cümle târâca virür
7341. Ol dağı ol fitnede oldu helâk  
Anı dağı yidi hem bu tîre hâk
7342. Böyle olur ol k’ işin bilmeye  
Elde iken işe çäre kılmaya
7343. Diledi Çübân k’ olaydı tâcdâr  
Likin oldu kendü eliyle tâcdâr
7344. Kendüni bilse gerekdür her kişi  
Tâ murâduca ola anuñ işi
7345. Çünkü Çübânıñ işi oldu tamâm  
Bû Sa’îd aldı eline girü câm
7346. ‘Ûd u çengile geçürdi gündüzin  
Câm-ı Cem içüp unutdı kendüzin
7347. Budurur ancak şarâb içene nef  
Kim olur renc ü ‘azâb annıla şef
7348. Câm-ı meydür kim virür câna şafa  
Câm-ı meysüz nedürür dirlik cefa
7349. Rûma leşker viripdi kim varalar  
Fitnesin Temürtaşuñ gidereler
7350. Rûm dağı yağı olmuşdı aña  
Zâlim olanuñ işi nice ola
7351. Aña uyanlar koyuban gıtdiler  
Anı şöyle hâr u meftûn itdiler
7352. İder eylükde şadâkat her kişi  
Ol yavuzlukda degül kimse işi
7353. Çün Temürtaş gördi kim câm oldu kâr  
Kendü kendüzine didi el-firâz
7354. Şâha şöyle diyü gıtdi Rûmdan  
Kõrkardı yolda zâğ ü bûmdan
7355. Gıtdi vü andan belürmedi nişân  
N’oldı encâmı bilinmedi ‘ayân
7356. Neler ider bu sipîhr mihri gör  
Kimesneye hiç var mı mihri gör
7357. Çünkü Çübânıñ işi oldu tamâm  
Girü sulţân Bu Sa’îd isdedi câm
7358. La’ bıdı işi vü nûş-â-nûş mey  
Hem semâ’-ı Argunuñ çeng ü ney
7359. Memleket işine meşğûl olmadı  
Hiç kimseden naşîhat almadı
7360. Hâşılı ne bâdenüñ şerr ü füzül  
Bâde içen pend mi ider kabûl
7361. Lâ-cerem her yaña düşdi şeytânat  
Süst düşdi anda şıgl-i saltânat

7362. Çün şubân mest ola yata uyıya  
 Kurdu uğrı aña koyun mı qoriya
7363. Bâde ile memletet cem' olmaz  
 Ol olan yirde dağı iş yir bulmaz
7364. Gördiler kim mülk kaygusın yirmez  
 Meyden artuq nesneyi binüm dimez
7365. Halk anuñ işinden âzâr aldılar  
 Belki andan cürnle bîzâr oldılar
7366. 'Âkıbet Bağdâd anuñ 'avreti  
 K' oldu mahbûbı vü hem şöhbeti
7367. Bir kaçıyla düzülüp virdi aña zehr  
 Gör neler itdi vü ider işbu dehr
7368. Zî 'aceb iş kim bir ulu pâzişâh  
 Mekkile bir kaşbenüñ oldu tebâh
7369. Ger eriseñ 'avrete inanmağıl  
 Saña eylük idesidür şanmağıl
7370. Kim olardur fâhişât ü facirât  
 Sâhirât ü kâzibât-ı mâkirât
7371. Ol olıcak töldi 'âlem dâdgîr  
 Bu anı itdi vü ol bunı esîr
7372. Niceler tahta oturdı k' ola şâh  
 Tahta-ı tâbuta girdi olup tebâlî
7373. Niceler kaşd itdi k' ola zûd-mîr  
 Oldı söyle kim şererdür zûdmîr
- PÂZİŞÂHÎ-İ ŞEYH HÂSAN-I NEVİN**
7374. Âhirü'l-emr irişüp emr-i ilâh  
 Şeyh Hâsan oldu ol ile pâzişâh
7375. Oğlıydı Olcayto sultânun ol  
 Kahrı eksük mihrü ve in'âmı bol
7376. Nice k' ol şâhıdı il ma' mündü  
 Bid'at ü cevri ü sitemden dündü
7377. Şâh dil-şâdı aldı ol kabimile  
 Söyle kim lâyıkdurur âyinile
7378. Ol Dimeşq h'âce kız idi kim sipîhr  
 Yüzine bağıdunda şanurıdı mihr
7379. Niceler (...) ne hayrânıdı  
 Niceler 'ışkında ser-gerdânıdı
7380. Anuñ içün adı anuñ dilşâdidi  
 K' andan ulu vü kiçi dil-şâdidi
7381. Şüret ü sîretdeydi dil-pezir  
 Bahşış ü ihsândaydı bî-nazîr
7382. Şeyh Hâsan on dört yıl olup pâzişâh  
 Anı dağı yuddı bu hâk-i siyah
- PÂZİŞÂHÎ-İ ŞEYH HÂSAN-I TEMÛRTAŞ**
7383. Ol ölicek geldi kici Şeyh Hâsan  
 Kim Temûrtaş oğlı idi aňlasan
7384. Karmu çupâniler aña uydılar  
 K'anda devletden 'alâmet tıydılar
7385. Yidi yıl sultân olup İrâna ol  
 Buldı ecel çengâlı aña dağı yol
- PÂZİŞÂHÎ-İ MELİK EŞREF**
7386. Eşrefe kim qardaşidur irdi baht  
 Anuñ oldu mülk ü mâl ü tâc ü taht
7387. Oldı bir sultân mülk-i Eşref ki mihr  
 Görmedi anuñ gibi döneli sipîhr
7388. Nice gerek bilürüdi sañanat  
 Lîk anda gâlibidi şeytânat
7389. Kati bî-rahmıdı vü bî-dâdger  
 'Adlden yoğıdı anda hiç eşer
7390. Dünyada her ne kim var fışk ü fesâd  
 Vardı anda hem dağı kibr ü 'mâd
7391. Doyamadı hergiz aña il ü şehri  
 Kim nihâyetsüz iderdi halka qahr
7392. Bir haramda komadı bir perde-sâg  
 Komadı kim ola rüşen bir çerâg
7393. Halkuñ oğı kızma şundu ol emel  
 Devletine lâ-cerem düşdi hâlel
7394. Halk zulminden Cürcâna yitdiler  
 Hânumanlar terk idüben gitdiler

7395. Deşt iline şâh-ı Hânı hânıdı  
Kim teniydi kişver ü ol cânıdı
7396. 'Adlıla inşâfıdı işi anuñ  
Nice diye vaşfını kişi anuñ
7397. Kaçıban Eşrefden aña geldiler  
Yalvarıban aña zân kıldılar
7398. Didiler kim sini itmişüz penâh  
Kim halıfesin sen iy zull-ı ilâh
7399. Ehlûmizi kırtarıvirgil bize  
Çâker ü bende olalım cümle size
7400. Bunca nefsi ger sen ihyâ kılasım  
Haq katında kıurb-ı menzil bulasım
7401. Ol müselmanları itmeklik halâş  
Çünkü farz olmışıdır ol sultana hâş
7402. Altı yüz biñ kişi cem' idüp tamâm  
Yürüdi Tebrize şâh-ı nik-nâm
7403. Vardı Eşrefde toksan biñ kişi  
Kim kamunuñ ceng itmekdi işi
7404. Durdı Eşref bir yüce yire çıkup  
Kim göre düşmen sevâdını bakup
7405. Çün irâkdan gördi bir deryâ gelür  
Kim neye kim uğrasa yıkar alur
7406. Cümle kaçdılar diyüben el-firâz  
Kimsene idemedi bir dem karar
7407. Anda dutup Eşrefi itdiler esir  
Olmadı kimsene aña destgir
7408. Anı dutanlar ki hâna vardılar  
Anı hânıñ kıollarına virdiler
7409. Hân gelüp Tebrîze kıurdu bârgâh  
Bir zamân Tebrîzde oturdu şâh
7410. İlleri cümle muşahhar eyledi  
Buñları kendüye çâker eyledi
7411. Eşrefe dañı nûvâziş eyledi  
İstimâlet virüben hoş söyledi
7412. Eşrefiñ bir kıızı vardı meger  
Kim kamı hüsnidi ol tâ-pâ vü ser
7413. Kaşlarıydı anuñ mihrâb-ı cân  
Zülfi sevdasından yanardı cihân
7414. Şüretin şorsañ neyidi âfitâb  
Ger tenim öğsem ne diyem mâh-i tâb
7415. Ağzı mîm-i la'l idi ol dañı nihân  
Mimden 'ayn-ı hayât olmış revân
7416. Aldı anı pâzişeh kâbinile  
Halvetine viripdi âyinile
7417. Mihr bulamadı anda pâzişâh  
Oldı ol işden anuñ gönli siyâh
7418. Didi bu iş niredendürür saña  
Didi atamdur bunı iden baña
7419. Eşrefi ol gice itdürdi helâk  
Böyle olur kişi k' anda olmaya bâk
7420. Kıo yavuz işi k' ol dirlik degül  
Hâyin olmağil k' ol erlik degül
7421. Şehvete uyma ki âfetdürür ol  
Düni 'ukbâda mahâfetdürür ol
7422. Öldi Eşref buldı halk andan halâş  
Hâne cânlardan du' âlar oldı hâş
7423. Çün muşahhar oldı ol kişver aña  
Döndi girü gitdi ilinden yaña
7424. Virdi birdi hâne Tebrîzi tamâm  
K'andan ol şâh ola halk aña gülâm
7425. Gideriken yol havâsından meger  
İtdi bir 'illet mizâcına eşer
7426. Bir iki gün hasta düşdi şehriyâr  
Şandılar ki ayruksı nâ-gâh kâr
7427. Biridi hâne kişi viripdiler  
Atañun hâli yavuzdur didiler
7428. Biridi hân işbu peygâma uyup  
Göç itdi deşte Tebrîzi kıoyup
7429. Ol irince atası bulup 'ilâc  
Başladı kim şıhhate döne mizâc

7430. Biridi hân ulu begler tamâm  
Bildiler kim kamu işler oldu hân
7431. Ayağ üstüne durmcağ pâzişâh  
Cümlesini idiser bî-şek tebâh
7432. Hâm anda boğup itdiler helâk  
Ejdehâdur kimleri yir gör bu hâk
7433. Altı aydan k' oldu birdi hân revân  
Gitti ahu çok adlu kişi oldu 'ayân

**ZÜHÛR-İ AHİCUK DER- TEBRİZ VE  
İNHİZÂM VE HELÂKET-İ Ü**

7434. Yoğdı anda pâzişehlikdan neseb  
Kimse yoğdı itdi sultânlık taleb
7435. Şöyle kim 'adet idibdür âsumân  
Anı dağı aldıadı birkaç zamân
7436. Cem' idiben muzaffer çok sipâh  
Yüridi k' ide Ahicukı tebâh
7437. İde Tebrizi dağı kendüye râm  
Kim 'Acem mülki anuñ ola tamâm
7438. Ol yaña Bağdaddan sultân Üveys  
Yüridi üstüne anuñ Hân Üveys
7439. Çün muzafferle Ahicuk düzdi şaf  
K' ideler cengile birbirin telef
7440. Şâh Üveys ürirdi orada bir yiri  
İhtiyâr idüp yasadı leşkeri
7441. Ol arada düzdi leşker şâh hem  
Başmadı ayrıuk yire ol bir kadem
7442. Gözedürirdi ol iki leşkeri  
Kim bozan başan kim ikiden biri
7443. Başılan ardınca çün başan vara  
Atı yonla vü kendüzi ire
7444. Vara bu anuñla ceng ide tiz  
Başma kopara anuñ rüstehtiz
7445. Kûs-ı harb uruldu çalındı nefir  
İtdiler birbiriyile dâr ü gir
7446. Her yañadm tır-i bārân itdiler  
Yây-ı ebrü ok-ı bārân itdiler

7447. Tığ-ı serfuz ejdehâ girdâridi  
Soñı diyeydüñ af -ı mârîdi
7448. Baş idi her yaña kim itseñ nazar  
Gevde idi nireye kılsañ güzêr
7449. Yiryüzi kândan buhâr olmuşıdı  
Kân buharıyla havâ tolmüşıdı
7450. Atlar ayağı tozmdan âsumân  
Şöyle idi kim görünemezdi 'ayân
7451. Geh süniyile iderleridi harb  
Geh kılcılı ururlarıdı çarb
7452. Dâm ü der anda ziyâfetde idi  
Cân ü ten orada âfetde idi
7453. Çünki germ oldu temür-ı kârzâr  
Anda başıldı Ahicuk h'âr u zâr
7454. Kaçdı Ahicuk ardına düşdi çeri  
Şol kadanı kim kaldı at erdi anı
7455. Şâh Üveys açıban oradan kemîn  
Kim Muzafferle ide ol ceng ü kîn
7456. İtdi Üveys anda bir ulu kârzâr  
Kaçdı önünden Muzaffer h'âr u zâr
7457. Yezüd Şîrâz ü Şîfâhân leşkeri  
Şöyle kaçdılar ki kalmadı biri
7458. Nice öldi niceler oldu esîr  
Başılan kişiye kimdür destgîr
7459. Ol Muzaffer k' irmişdi aña şikest  
Şeh zafer bulıban anı itdi pest
7460. Key bahâdurdı Üveys-i tığzen  
Leşker arayıdı vü hem şaf-şiken

**PÂZİŞÂHİ-İ SULTÂN ÜVEYS  
'ALEYHİ'R- RAHMETİ VE CENG-İ Ü  
BÂ- VELİ Kİ VÂLİ-İ HORÂSÂN BÛD**

7461. Şeh Velî anuñla idem didi ceng  
İtdi İkin oldu 'âlem aña teng
7462. Cem' idiben Horâsân leşkerin  
Geldi kim ide anuñla ceng ü kîn

7463. Vâli-yi mülk-i Horāsandı Vâli  
Cenkde sâ'm ü nerîmandı velî
7464. İtîdi Üveys anuñla şöyle neberd  
K'at ayağından göge irişdi gerd
7465. Atılan oğ ki ef î-i bî-cânıdı  
Korkısından ejdehâ bî- cânıdı
7466. Şüret-i mevtidi kılıcı anuñ  
Kim alurdu cânını ol düşmenüñ
7467. Kılıcıydı anuñ bir tîr-berk  
Kim yanardı tâbişinden garb u şark
7468. Çünkü gâyet kerem oldı kârzâr  
İndi atından orada şehriyâr
7469. Çünkü sultânı piyâde buldılar  
Cümle ol leşker piyâde oldılar
7470. Şeh oğm dönüp eline aldı yây  
Yüz göge dutup didi kim iy Hüdây
7471. Ben hâk üzreyem mu'âvin ol baña  
Hâk eger haşmuñsa yân kıl aña
7472. Bu sözi diyüp ele yây aldılar  
Düşmeni oğa nişâne kıldılar
7473. Haşmu ol dem tîrile itdiler helâk  
Zalım-ı peykân itdi oları tîre hâk
7474. 'Âkıbet râyetleri olup ser-nigün  
Kaçdılar başdan ayağa garğ-ı hün
7475. Oğ ucından başılıban ol sipâh  
Virdiler Târâca raht ü bârigâh
7476. 'Âdet-i çarhuñ bu resmile olur  
Gâh ider şâd ü geh gâmgîn kılur
7477. Kalma çarhuñ mâhıma vü mihrine  
Kahrımı gör virme gönül mihrine
7478. İşbu sultânlar ki şerh itdüm saña  
N'oldılar âhîr eyitgil sen baña
7479. Durmayacak yiriçün ceng itdiler  
Yiri yirinde koyuban gîtdiler
7480. Pâk dâmendî Üveys dâdger  
Vandı anda vilâyetden eşer
7481. Pâzişeh kim 'adl ü bî-âzâr ola  
Ne kerâmet dirseñ anda var ola
7482. On yidi yıl oldı ol İrâna şâh  
Bir kişi itmedi andan hergiz âh
- VEFÂT-I SULTÂNÎ'L- MERHÛM VE  
MÂGFÛR SULTÂN ÜVEYS  
BERREDALLÂHU MAZCA' AHU VE  
MESVÂHU
7483. Çünkü ölümü anuñ geldi yakîn  
Sâgiken öldüğimi bildi yakîn
7484. Çün ölümünü hâkîkat bildi ol  
Halkı oğdı vaşîyyet kıldı ol
7485. Şeyh Hüseyñ olsun didi yirime şâh  
K'oldurur mecmû' -ı halka nîk-ğ'âh
7486. Pes diri vü sâgiken rûh u beden  
Kağdı kuru düzdi kendüye kefen
7487. Pes varup bir küşede oturdu ol  
Begligün eşğâlini götürdü ol
7488. İrte vü gece 'ibâdet eyledi  
Hâkka ihlâsile tâ'at eyledi
7489. Tâ'atı ihlâsile it iy refîk  
Kim ola tevfiğ saña hem tarîk
7490. Nedürür tâ'at beden ihlâs cân  
Cânsuz olur mı beden rüşen revân
7491. Saltanatla dünyayı dutdı Üveys  
Dünyadan bu resmile gîtdi Üveys
7492. Kanı ol 'izz ü celâl ü ol kemâl  
Kanı ol luffıla ol hüsn ü cemâl
7493. Cümle oldı toprak elinde nihân  
Vah ki ne hun-ğ'ardurur bu cihân
7494. Dünyada görgil ki ne işler olur  
Pâzişehler başma neler gelür
7495. Nice kim döndi döniser âsumân  
Âdemileri öğidür âsmân
7496. Bir degirmendür bu çarğ-ı tîzgerd  
Kim öğütüğünü ider tîz gerd

7497. Çün degüldür baht ü devlet pâyidâr  
Anuñçüm ne gerek bu gîr ü dâr

7498. Çün gidersin bunda qalur mâl ü genc  
Nedürür pes bu qamu bî-hüde renc

7499. Aḥmedi ḥâlini dūnyanuñ saña  
Didi ger gūş olduñsa sen aña

7500. Söziñi anuñ eger dinleyesin  
Nice bilmedügiñi añlayasın

**PÄZİŞÄHÎ-İ SULTĀNU'D-DEVLETİ  
VE'D-DİN HÜSEYN HAN TĀBE  
ŞERĀHU VE MERKĀDEHU**

7501. Öldi Üveys şâh oldı şeyḥ Hüseyn  
Kim cemâliyidi anuñ dūnyada zeyn

7502. Varıdı ol pāzişehde bir cemâl  
Kim yoğdı aña ' âlemde mişâl

7503. Yañağı anuñ lâle-i ḥamrâyıdı  
Gözleri ḥod nergis ra' nâyıdı

7504. 'Akl daḥı zūlfine mecnūnıdı  
Ganzesine cān ü dil meftūnıdı

7505. Cān bigi ol qamuya maḥbūbıdı  
' Ömr gibi cümleye mergūbıdı

7506. Ḥalk alurlardı yolını gündüzin  
Kim giderken görelerdı gün yüzün

7507. Yüzi şem'-i ' âleme virürdi tâb  
Aña pervâne olurdı âfitâb

7508. Çün imâret oldı atadan aña behr  
Oldı ' adlile ' imâret il ü şehir

7509. Oldı eyyâmında anuñ ehl-i hüner  
Serveri ser-melik cümle tâc-ı ser

7510. Key saḥîyidi vü ehl-i pāk dīn  
Sūmetūn yolını dutardı yaḥīn

7511. Cevneden yig olmağa ide heves  
Lîk anda yoğdı ol dest-res

7512. Hindede ot bigi yirden zer biter  
Bu vücūh ol virmege nice yiter

7513. Diridi kim cevnedeki genc ü zer  
Binüm olsa görelerdı kimdür er

7514. Sâde dil olduḡıçüm ol pāk dīn  
Dutmazdı kimseden göñlünde kin

7515. Kimse baña qaşd ide dimezidi  
Kimse dirise daḥı uymazıdı

7516. Gâfilâne olurıdı ol müdām  
Gâfletidi ḥod anuñ işi tamām

7517. Çün sekiz yılda düketdi müddeti  
Buldı sultān Aḥmed aña furşatı

7518. Furşatı fevt itmedi dutdı anı  
Öldürüp ḥāk-i zemīn itdi anı

7519. Ḥākdan olan gerek kim ḥāk ola  
Qadr ü rütbetde eger eflāk ola

7520. Gül gibi ḥāk oldı bî-vakt ol likā  
Nāzūk olanlarda kem olur beḡā

7521. Çäre ne çün böyle geldi rüzigār  
Kim dökülür gül qalur yirinde ḥār

**PÄZİŞÄHÎ – İ SULTĀN BİN SULTĀN  
ÜVEYS**

7522. Çünki sultān Aḥmed oldı pāzişāh  
Girü nâle oldı ḥalk işi vü āh

7523. Şöyle kim Merrîḡ bed- gerdārıdı  
Zālīm ü bî- rahm ü hem ḥun-ḡ' ārıdı

7524. Gice yoğdı k' itmezidi kân  
İşi gündüz zulm ü cevridi hemân

7525. Ḥüb oğlanları ol itdürdi ḥāş  
Çünki qatmda bulurlardı iḥtişāş

7526. Bî-sebeb qamusm öldürüvirdi  
Yürlerine daḥı bulduruvirdi

7527. Rüzigārında ḥurūc itdi Temūr  
Eyledi dūnyayı aña çeşm-i mūr

7528. Aldı Bağdādı Temūri itdi ḥāk  
Qıldı sultān Aḥmedūñ ḥalkın helāk

7529. Qaçdı Sultān Aḥmed āvāra olup  
Düşdi Rūm u Şama bî-çäre olup



7530. Halk anı diler k' oldu dädger  
Ben direm bu söze kim leyse'l-haber
7531. Bislenürse şir ü şekkerle yılan  
Zehr bâ-zehr olduğu olur yalan
7532. Kevserün suyuyla şu arılsa pış  
Cism ü cāna olur ziyānı dağı bış
7533. ' Ākıbet bir fitne vü neng eyledi  
Dutmağa Tebrizi āheng eyledi
7534. Kara Yüsuf müridi Tebrizde  
Kim telmetendi ħurüş ü ħızde
7535. Karşuladı rāst Sulţān Aĥmedi  
Başdı vü eyledi talan Aĥmedi
7536. Dırdı vü katl itdi āsānlıĥıla  
Dimmelikle degül arslanlıĥıla
- TEVĀRİĤ-İ MŪLŪK-İ ĀL-İ 'OŞMĀN  
VE ĠAZEV-İ İŞĀN BĀ- KŪFFĀR**
7537. Bu tevārīĥi çün eyledüm beyān  
Gönlüme bir nesne düşdi nā-geliān
7538. Dağı sözler vesvese ol ilhāmdur  
Çaresi nedür anuñ itmāmdur
7539. Ol melikler k'anları zıkr eyledüm  
Ĥāletin ü sīretini söyledüm
7540. Kimi kāfiridi kimi ehl-i sitem  
Ĥahrıdı anlarda bış ü luţf kem
7541. Ol Moĥol sulţānlarımın ' adlını  
Niceyidi işit imdi şerĥını
7542. İtmediler anı kim Cingiz Ĥān  
Zulmden ĥalka ideridi ' ayān
7543. Zulm itdiler veli k̄anımıla  
Ellerin boyamadılar ĥünıla
7544. Zulm kim k̄anun u zabtıla ola  
' Adl gibi ĥalka ol āsān gele
7545. Vardur ol sözlerde bize çok zeel  
İdelüm şimd'anı k'anda yok ĥalel
7546. Çün añıldı ol kamu ehl-i sitem  
Zikre getirelüm ehl-i ' adlı hem
7547. Añalum ol begleri kim ser-te-ser  
Hem müselmān idiler hem dädger
7548. Ĥamusmuñ işi kāfirle cidāl  
Geydüĥi vü yidüĥi mālī helāl
7549. Bu kitāba idelüm anı ĥitām  
K'anumıla ola bu nāme tamām
7550. Bir ĥazāvat-nāme düzeyim saña  
İşid illā i' tirāz idüp baña
7551. Ġāziler şoñra bişe 'añladı dime  
Anlar aşāĥa niçüm geldi dime
- İSTİ'ZĀR-İ TE'ĤİR-İ ĤAZİYYE-İ  
ĠAZİYĀN**
7552. Şoñra gelen ön gelenden yig olur  
Fikri olan bunı kim direm bilür
7553. Virdi Ĥaĥ insāna feyz itdükte cüd  
Ĥüdrēt ü ' aĥl u ĥayāt u hem vücüd
7554. ' Aĥl ol üçden yigrekidi bī-gümān  
Lā-cerem şoñra oldu anlardan ' ayān
7555. Şoñra geldi enbiyādan ol Resül  
Ĥātem oldu vü ĥamudan eşref ol
7556. Dört kitābuñ şoñı Ĥur'an'dur gelen  
Fazlıla oldur anlara nāsīl olan
7557. Ĥamudan çün şoñra geldi ādemi  
Fazlıla oldu ĥamumuñ ĥātemi
7558. Pāzişeh aşāĥa yukaru ' alem  
Ol ' alemden pāzişeh olur mı kem
7559. Dürr-i meknün balır ĥa' rında olur  
Ĥār u ĥas ĥāşā ki yukaru ĥalır
7560. Tebbetile Ĥulhüva 'llāhu āĥad  
Bu söze ĥüccet ki yokdur ana red
- ĀĠĀZ-İ DĀSTĀN**
7561. Bir gün ol Sulţān ' Alā'addm Saīd  
Şordı n'olur ĥāl-i ĥāzi vü şehid
7562. Bildi anı kim ĥazā key iş olur  
Ġāzi olanuñ ĥaşrı bī-teşviş olur

7563. Ğāzī olan Hāḡ dīnimündür āleti  
Lā-cerem hoş olasıdır hāleti
7564. Ğāzī olan Tanrınuñ ferrāşıdır  
Şirk çirkinden bu yiri arıdır
7565. Ğāzī olan Hāḡ kılıcıdır yaḡın  
Ğāzīdür püşt ü penāh-ı ehl-i dīn
7566. Anı k'ola Tanrı yolında şehīd  
Öldi şamma kim dirīdür ol Sa'īd
7567. Hāḡ katında rızık içindedir olar  
Ölmediler bil ki zindedir olar
7568. Pes heves itdi k'ide ol bir cihād  
Ola kim ġāzī uralar aña ad
7569. Leşkerimi cem' idüp girdi yola  
Gündüzalp Ertuğrul anuñla bile
7570. Daḡı Gökalb ü Oğuzdan çok kişi  
Olmuşıdı ol yolda anuñ yoldaşı
7571. Konyadan çün geldi Sultānyükine  
Katma geldi ḡalāyık yükine
7572. Baylara r'zāz ü ikrām eyledi  
Yoḡsula iḡsān ü im'ām eyledi
7573. Dār-ı küfre şaldı oradan çeri  
K'iller urup öldürelē kāfiri
7574. Anda Ertuğrul çoğ itdi kārzār  
Lā-cerem oldı cihānda nāmdār
7575. Urdı bī-ḡadd il ü aldı genc ü māl  
İtdi leşker dār-ı küfri pāyimāl
7576. Ol yörede durdı birkaç vakti şāh  
Tā kim ola kāfirün işi tebāh
7577. Şulḡıdı Tātār anuñla ol zamān  
İşidicek kāfire olduḡm revān
7578. Buluban fırsatı girü il urdılar  
'Ahdı bozup girü kīne durdılar
7579. Bu ḡaberden irdi çok teşvīş aña  
Lābüd oldı girü dönmek iş aña
7580. Virdi ol eḡrafı Ertuğrula şāh  
K'ide def'in ehl-i küfrün sāl u māh
7581. Bu kadar fetḡ oluban rīzī aña  
Döndi girdi girü Konyadan yaña
7582. Uydu anda çok kişi Ertuğrula  
Oldur iş kim dıñşıla toḡrula
7583. Ol gelenlerle gönül berkitdi ol  
Hāḡ yolına cāmını terkitdi ol
7584. Yüridi Söğüt iline geldi ol  
Kılıcıyla ol yöreyi aldı ol
7585. Bunun üstine çü geçdi az zamān  
Yüzini döndürdi andan bu cihān
7586. Girdi Ertuğrul cihāndan yirine  
Oḡlı 'Oşmān ḡaldı anuñ yirine
- İMĀRET-İ 'OŞMĀN VE ŞİFAT-I ḲĀR  
VE SİRET-İ Ü**
7587. Oldı 'Oşmān bir ulu ġāzī kim ol  
Nireye kim vardıyısı buldı yol
7588. Her yaña viripdi bōr bölük çeri  
K' il uralar ḡatli ideler kāfiri
7589. Bilecūki fetḡ itdi ol nāmdār  
İnegöl ile daḡı Köpriḡişār
7590. Durmadı her yaña leşker şaldı ol  
Az zamānda çok vilāyet aldı ol
7591. Kāfiri yıḡup yıḡup ol nāmdār  
Bursa vü İzniki eyledi ḡişār
7592. Eyle taḡdir itdi Hāḡḡ 'azze ve cell  
K' almadan ol ikisin irdi ecel
- PĀZİŞĀHĪ-İ ORḡAN BİN 'OŞMĀN**
7593. Ol öliceḡ aldı yirin Orḡān  
Aña didi ehl-i kerāmet k' Orḡān
7594. Her yañadan yürüyiben bir çeri  
Rüz u şeb tārāc itdi kāfiri
7595. 'Avret oḡlan bulduḡın itdi esir  
Ḳırdılar bākī ne var bernā vü pīr
7596. Kāfir üzre aḡdılar a'vān-ı dīn  
Andan itdiler ḡazā adm aḡm

7597. Kâfiri karşı yirinden sürdiler  
Küfri yire sokuban yitürdiler
7598. Her yañadan 'ilm ehli yitdiler  
Din nedürür şerh ü takrîr itdiler
7599. Nirede kim varıdı âsar-ı şirk  
Yudı tevhid anı vü kalmadı çirk
7600. Ol zamandan kim farîza oldu gâzâ  
Bâri anlar bigi kim kıldı gâzâ
7601. Key ulu gâzî aldı biş altı hisâr  
Bunlar aldı bunca il ü şehri diyâr
7602. Çünkü Haq Orhânı itdi pâzişâh  
Oldı ol dîn ehline püşt ü penâh
7603. Oldı 'âlî câvizân râyât-ı dîn  
Oldı zâhir tâ ebed âyât-ı dîn
7604. Munşıfıdı Orhân ü dâdger  
Unıdıldı anuñıla 'ahd-i 'Ömer
7605. Kanda kim 'Osmaniler 'adli ola  
Orada 'adli-i 'Ömer nişe anıla
7606. Mescid ü mihrâb bünyâd eyledi  
Nice dâr-ı hayr âbâd eyledi
7607. Her yaña kim viripdi ol bir çeri  
Yıkuban yaqtdılar oda kâfiri
7608. Toğru geldi her ne k'işlediyse ol  
Yirine yitdi ne başladıysa ol
7609. Geldi her yirden aña çok sîm ü zer  
Kul karavaş lâtif ü sîmber
7610. Râyet-i küfr oldu anda ser- nigün  
Kâfirün beglerin itdiler zebün
7611. Az zamânun arasmıda ol bölük  
Yoğsul iken cümlesi oldu mülük
7612. Çünkü nuşret buldı Haqdan nâmdâr  
Bursayı aldı idüben hisâr
7613. Yıkuban anda kiliseyile deyr  
Mescid eyledi binâ ü dâr-ı hayr
7614. Vardurur şimdi hayr ol dârda  
Toludur ni' met der ü divârda
7615. İzniki dalı çeküp renc ü ta' b  
Aldı çün fetihini eyledi taleb
7616. Aldı anı kâfirin kıldı helâk  
Şimdi mü'min yiridür ol âb u hâk
7617. Gör ki nice dâr-ı İslâm oldu ol  
Gör nice 'ilm ehliyile toldı ol
7618. Pâk dînidi Orhân pâk i' tükâd  
'İlm ehli buldılar andan murâd
7619. Geldi katma Sinân kim ol fakîr  
Olmuşıdı fakr elinde esîr
7620. Dir iken k' الغر كاد ان يكون  
Baht oldu aña 'anâda reh-nümün
7621. 'İlm adına itdi anı paşa Sinân  
Buldı andan mâl ü câb u nâm u nân
7622. Bir bahâdur serveridi Orhân  
K'ana dîrlerdi Nerîmân-ı zamân
7623. Atduğı oğda uşanurdu kader  
Ejdehâ rümhinden iderdi hazer
7624. Kılıcı anuñ bir muşavver mergidi  
Şanasım ol båd u cânlar bergidi
7625. Gürzin alduğda ele ol nâmdâr  
Düşeridi çorkuya Sâm-süvâr
7626. Bahşişi vardı lîkin Hâtemî  
Küşşişi vardı lîkin Rüstemî
7627. Mü'min rahmetdi âfet kâfire  
Şalmuşıdı biñ mehfâfet kâfire
7628. Mihriyidi mü'mine anuñ şifâ  
Kahrı idi kâfire anuñ şekâ
7629. Laza düşmüşıdi andan velvele  
Üngürüsün illerine zelzele
- FİRİSTÂDEN-İ ORHÂN SÜLEYMÂN PAŞA-RÂ BE-İSRE YAQA EZ-BERÂ-YI GAZÂ VE CİHÂD**
7630. Ulu oğlydı Süleymân Paşa nâm  
Anda idi serverlik tamâm

7631. Hem şecâ'at hem şehâvet ehliidi  
Hem siyâset hem riyâset ehliidi
7632. Hüb evşâfıla ol mevşûfıdı  
Şöyle kim eltâfile ma' rûfıdı
7633. Dâ'imâ iderdi cehd ü ictihâd  
Kim olunca dîn yolında ide cihâd
7634. Fikre düşdükte ol Âşaf-râyıdı  
Cenge girdüğünde şaf-ârayıdı
7635. Ne faziletdür gazâ bilürıdi  
Hâk yolında terk-i cân kııurıdi
7636. Şirgürıdi vü hem şemşür-zen  
Haşm-bendıdi vü hem leşker-şiken
7637. Virıpdı isrâ geceye anı Orhân  
Kim gazâ ide orada bir zamân
7638. Kim yürıye leşkerıle ol nâmdâr  
Memleket feth ide vü şehr ü diyâr
7639. Ne ki kâfirde bulur ise yıka  
Hânüımanların kâmu oda yıka
7640. Da' vetile anlamayanı öldüre  
Leşker-i İslâmı gâlib oldura
7641. Tañrı emri vü atası rıyıla  
Vardı kâfir iline leşker bile
7642. Dîn içün itdi orada çok gazâ  
Oldı gâzi olmağa adı sezâ
7643. Nıreye kim vardı gâlib oldı ol  
Çok diyâr ü şehr ü kal'a aldı ol
7644. Ol arada ol kadar eyledi ceng  
K'andan uşanurdu mağribde Fireng
7645. Kanda kim irdiyise ol nâmdâr  
Feth idüp iller aldı vü diyâr
7646. Her murâdı kim diledi buldı ol  
Lâ-cerem bir ulu sultân oldı ol
7647. Kal' alar vırdıler aña mâl ü bâc  
Aldı kâfir beglerinden çok hârâc
7648. Kanda kim buldı kilise yıkdı ol  
Nâkus u zümmâr oda yıkdı ol
7649. Yire soğup eyledi küfri nihân  
Lâ-ilâhe illallâhu kıııdı ' ayân
7650. Çok kilise yıkdı mescid yapıdı ol  
İkilik yoğıdı bire tapdı ol
7651. Niçe kez eyledi anda ol kırtâl  
Niçe küfr ehlini itdi pâyımâl
7652. Vize vü Mağalkara vü İpsala  
Feth oldı aña bu üçi bile
7653. Anda kâfir leşkerı oldı zebûn  
Râyet-i küfr anda düşdi ser-nıgûn
7654. Az zamândan çünki geçdi ay u yıl  
Tıııdı Allâh u ekberıle şehr ü il
7655. ' İsâ tapıldığı yırde ol zamân  
Şıııdı anılan Muhammedür hemân
7656. Bir zamândan irdi aña çeng-i ecel  
Çäre ne Hâk emrine ' Azze ve Cell
7657. Fi-l-meşel nedür cihân bir reh-güzer  
Bunda uğrayan kışi lâ-büd gider
7658. Çünki adı yirdürür ne bulsa yir  
Öğnegil anı nice gerekse yir
7659. Dünyanın mihriını gönlünden gider  
İşbu menzıldür k' emeldürür gider
7660. Çok emel dutup saña kim didi az  
Çün bilürsin ' ömrünü kim olur az
7661. Fıkr it kimleri kâhr itdi cihân  
Kimler olmışdur yir altında nihân
7662. Toprağın her zerresin itseñ taleb  
Bulına biñ zülf ü hâl ü haññ u leb
7663. Hüb yazar hüb nakş urur düzer  
Çün tamâm ider anı girü bozar
7664. Luff u kâhrı Hâkkuñ olmağçün ' ayân  
Emrile geldi vücûda bu cihân
7665. Bişler ü arturur irdükde kemâl  
Ol kemäle ırgürür nakş u zevâl
7666. Oğlı içün itdi nâle Orhân  
Ölüye nef' eylemez âh u figân

7667. Bir zamān çünkim bu çarḫ-i āb-gün  
Geh ser-efrāz oldı vü geh ser-nigün
7668. Gündüz ü gece yüridi mihr ü mäh  
Geldi gitdi rüz u hefte sāl u mäh
7669. Geh ḥazān itdi vü geh taze bahār  
Gäh türe şeb gehi rüşen nehār
7670. Tanrıdan va' de irüben Orḫān  
Oldı bundan ḥuld bāğma revān
7671. Dutıban otuz toḫuz yıl tāk ü taḫt  
Cennetüñ gülzārma iletđi raḫt
- PÄZİŞÄHİ-İ MURĀD BEG ĞÄZİ Sİ  
SĀL BÜD**
7672. Aldı anuñ yirini ğāzī Murād  
Kim cihād ü ğazvıdı aña murād
7673. Pāzişāh-i kāmīl ü dānāyıcı  
Şāhib-i tedbir ü ehl-i rāyıcı
7674. Göñli pest ü himmetiyidi bülend  
Nef'i çoğ u yoğdı anda güzend
7675. Kaygısı dalı olsa ol şādānıdı  
Ḥār içinde gül gibi ḥandānıdı
7676. Her k'ana irse fakır ü yā ğarıb  
Nī metinden bulundu çok naşıb
7677. Nice düşmişlere oldı dest-gır  
Niceleri itdi yoḫsulken emір
7678. Nicelerüñ başını götürdi ol  
Yirden ü pes göglere yitürdi ol
7679. Bī- nevalıqdan koyuban Çandıarı  
Katma geldi Ḥalil-i Çandıarı
7680. Bu kamasıyla k' ilmi azıdı  
Her hünerde 'ālim ü nā-sāzıdı
7681. Ğurbet ü ḥālim ü fakırın bildi ol  
Luḫfıla anı ehl-i manşıb kıldı ol
7682. 'Ākıbet mülke anı itdi vezір  
Ne vezāret k'oldı bir ulu emір
7683. Şāh olanuñ işi böyle gerek  
K' olmaya levḫ-i keremden adı ḫak
7684. Pāzişāha şöyle gerekdür nazır  
Kim katında ola beraber ḫāk ü zer
7685. Şāhda gerek k'ola yümn-i Humāy...  
Kim melik ola irürse aña gedāy
7686. Çünki ol ğāzī Murāda irdi baḫt  
Buldı ārāyiş anımla tāk ü taḫt
7687. Nezir itdi kim ide dā'ım ğazā  
Anı ide kāfire k'oldur sezā
7688. Vardı anda kuvvet ü tāk u tüvān  
Nev-cüvānıdı vü hem nev- pehlevān
7689. Ol bahādurlıqda key ma' rufıdı  
Hem ğazāya himmeti maşrufıdı
7690. Oldılar yağı aña kardeşleri  
Kamunuñ bitdi elinde işleri
7691. Kılıcımdan oldılar cümle tebāh  
Olmuşıdı aña ḫāk luḫfi penāh
7692. Evvel ol idi ki Rūma şundu el  
Kayşere irürdi çok dürlü zefel
7693. Aldı Engürıyeyi ol ḫarbıla  
Tutdı Sulḫān yüküni hem ḫarbıla
- MEŞĀF VE CENG-İ KARAMĀNİYĀN  
BĀ- MURĀD BEG VE HEZĪMET-İ  
LEŞKER-İ KARAMĀN**
7694. İtdi anuñla Karaman şāhı ceng  
Likin oldı yir yüzi gözine teng
7695. Her yañadan istedi ol 'avn ü meded  
Ol penāhı oldı aña k'oldur Şamed
7696. Her bahādur kim Tatarda vardı  
Kamu aña leşker ü hem yandı
7697. Varsaḫ u Turgud u Türk ü Rüm u Şam  
Anuñla bileyidi anda tamām
7698. Çün işitdi bu sözi ğāzī Murād  
Germ yürüdi idem diyü bir ad
7699. İstemedi kimseneden ol meded  
Feth virdi aña tevekkül çün Şamed

7700. Berki di vü irişiben urdı darb  
Düşmenile eyledi şirâne harb
7701. Cideler şındı uşandı tiğ-i tüz  
Şanayduñ kopdı rüz-ı rüsta-ñiz
7702. Hem Tatar hem Türk ohban telef  
Kılıcına oldılar anuñ 'alef
7703. Kaçdı öniñden Karaman şâh anuñ  
Oldı mährile sipihri ü mäh anuñ
7704. Raht ü büngâhı kamu terk itdiler  
Cân 'aziz olur alban gütöler
7705. Çün Karamanluda bilürsin ne var  
Varı dañı anda oldı târ ü mâr
7706. Nice begler anda oldılar helâk  
Nice yigitler düşiben oldı hâk
7707. Çün müyesser oldı işbu fetih aña  
Kıldı 'azmın cezm kâfiriden yaña
- REFTEN-İ MURÂD BEG ĞAZÎ BE-  
İSRE YAQA CİHET-İ ĞAZÂ VE FETH-İ  
BİLÂD
7708. Nireye yüz dutdı ise buldı zafer  
Kılıcı sindâne oldı kârger
7709. Oldı peykânı okmuñ peyk-i kazâ  
İrdügi yire irüşdürdi fenâ
7710. Mülki şayd itdi bu kâfi nâmdâr  
Şöyle kim kâf eyledi Sâm-ı süvâr
7711. Çün Ğazâdan yoğıdı anda Ğarâz  
Cüz nızâ-yı Hâk k'ola aña 'ıvâz
7712. Lâ-cerem kim kâfire buldı zafer  
Kıldı dâr-ı küfri ol zir ü zeber
7713. Ta'ata ihlâşdur şart-ı kabül  
Ta'atuñ fazlı olur ansuz fuzül
7714. Ta'atından kişi anda bula hayr  
Hâk ola göñlünde pes olmaya Ğayr
7715. Ğayrdan göñlünde var ise eşer  
Hayr dime tâ' ta kim oldı şerr
7716. Bulmamışdur hayr her kim didi Ğayr  
Ğayrı cândan mahvî k'iş ola hayr
7717. Hâkdan ayrığı göñülde sür düriş  
Dileriseñ kim yavuz olmaya iş
7718. Bu söz üzre bir hikâyet aydeyim  
Saña Qur'an'dan rivâyet ideyim
- HİKÂYET DER-BEYÂN-I ŞÛMÎ-İ  
'ADEM-İ İHLÂŞ
7719. Çün Benî İsrâ'ile Ğazv oldı farz  
K' ödenecek nesnedür şöyle ki karz
7720. Haşm olara leşker-i 'imlikidi(?)  
Kâfiridi cümle vü zmdikidi
7721. Lik mecû' -ı(?) bahâdur tiğ-zen  
Tir-endâzıdı vü leşker-şiken
7722. Ol Ğazâyâ korqudan varmadılar  
Hâkkuñ emrine boyun virmediler
7723. Düşmene kıldı Hâk anları zebün  
Oldılar cümle zefil ü ser-nigün
7724. Kırdılar anları idüp dâr ü Ğir  
'Avret ü oğlan kamu itdiler esir
7725. Komadılar nesne kamu urdılar  
İllerinden dañı cümle sürdiler
7726. Çün Benî İsrâ'ile irdi ol belâ  
Oldılar miñnet elinde mübtelâ
7727. Bildiler kim terk- i emridi sebeb  
Kim bulara irdi Tañrıdan Ğazab
7728. 'Avret ü oğlanlar oldılar esir  
Kaldı anlara kişi k'ola emir
7729. Oldılar bî-server ü bî-ser kamu  
Kaldılar bî-kuvvet ü bî-fer kamu
7730. İçlerinde bir peyamber varıdı  
K' adı ile aña Urmiya dirleridi
7731. Didiler aña ki bize dest-ğir  
Olıban bir kişiyi itgil emir
7732. Kim biz anuñ katına cem' olavuz  
Haşmdan ola ki bir kim alavuz





7769. 'Ukbâyiçün yapıdı dünyada makâm  
K' anda âsüde olurlar hâş ü 'âm
7770. Diri iken halka irdi râhatı  
Öldi hem girü irişür ni' meti
7771. Rûm ilini çün musahhar eyledi  
Beglerün kendüye çaker eyledi
7772. Lâza dağı itdi tana' encâm-ı kâr  
Ara yirde düşdi lâ-büd gür ü dâr
7773. Gebr ü tersâ garba degin her ne var  
Lâza leşker viripdiler bi- şümâr
- CENG-İ SULTAN-I SA'İD MURÂD  
BEG BÂ-LÂZ-I GEBR VE ŞEHÂDET-İ  
Û VE İNHİZÂM-I KÜFFÂR**
7774. K' ideler gâzi Murâdıla neberd  
Kılalar anuñ vücudın hâk u gerd
7775. İtdi gâzi Hân olaruñla ceng  
Şöyle k' oldı yir yüzi anlara teng
7776. Kıpdı bir ceng arada kim rûzigâr  
İtdi târihini anuñ yâdigâr
7777. Baş idi her yaña kim itsen nazar  
Gevdeyidi nireye kılsañ güzër
7778. Kana garq olmışıdı toprağıla taş  
La' l reng olmışıdı her çuru yaş
7779. Yir tolu baş u tenidi kat kat  
Küştelër üstinde yürüridi at
7780. Darbdan ol harbda olup zebün  
Kaçdular küffâr oradan ser-nigün
7781. Kova gitdi düşmeni haylü sipâh  
Kaldı birkaç kılile bir yirde şah
7782. Durdı orada kim dönicegiz çeri  
Ol arada bulalar ol serveri
7783. Kana âlüde olup tâ pâ vü ser  
Yatur imiş anda bir kâfir meger
7784. Gevdeler içinde olmışıdı mihân  
Lık gâzi Hânı görürdi 'ayan
7785. Çün kazâ yaturken durdı ol  
Sıçrayup hançerle şahı urdı ol
7786. Ol arada ol demde Sultân-ı sa' id  
Gâziyidi muhlaka oldı şehid
7787. Çäre ne çün böyledür çarhuñ işi  
Bâki olmaz dâ'imâ zinde kişi
7788. Gâziyidi vü gazâda ber-hâk ol  
Çün şehid oldı şehid-i muhlak ol
7789. İsti'ânet dile rûhundan anuñ  
K' iresin fethe fütûhundan anuñ
- PÂZİŞÂHÎ-İ SULTÂN-İ PİRÛZ  
BÂYEZİD BİN GÂZİ MURÂD**
7790. Çün şehâdet buldı gâzi-i şehid  
Yirine oturdu Sultân Bâyezid
7791. Ata dede gibi 'âdil oldı ol  
Dükeli işlerde kâmil oldı ol
7792. 'İlm elimini severdi ol nik-nâm  
Kılurdu in'âm iderdi ihtirâm
7793. Hoş görürdi anı kim 'âbid ola  
Hoş dutardı anı kim zâhid ola
7794. Şeyh efendi geldi aña bi-nevâ  
İtdi anı mecmû' -ı halka pişvâ
7795. Çok menâşib virdi aña ol şehriyâr  
İl ü gün ü kal' a vü şehr ü diyâr
7796. Rûmdan Sivas u Tokatı aldı ol  
Canıki alup Samsuna geldi ol
7797. Çünki oldı fetih ol dağı aña  
Döndi girü dâr-ı mülkinden yaña
7798. Tâ be-hadd Antâliya şehr ü diyâr  
Kamusını fetih itdi ol şehriyâr
7799. Ne Alaşar kodı vü ne Şaruhan  
Ne Aydın ü ne Menteşe ne Germiyan
7800. Kaştamoniyye dağı fetih oldı aña  
Böyle olur devlet işi çün oña
7801. Çün Karaman ilerine geldi ol  
Konya vü Lârendeyi dağı aldı ol

7802. Kõmadı ol yõrede Şehr ü diyâr  
Kamusını fethitdi ol nâmdâr
7803. Geldi dârü'l-mülke vü oturdu Şad  
Memleketde kıldı ğâyet 'adl ü dâd
7804. Halk ol 'adli çün andan buldılar  
Ulu kiçi işe meşgûl oldılar
7805. Bu kamu Rûm içre bir yir kalmadı  
Kim anuñ 'adliyle ma'mûr olmadı
7806. Kalmadı kişverde ne Şahrâ ne taĝ  
K' olmadı ol kişt ü yâ bustân ü bâĝ
7807. Bir zamândan zühhd itdi ol âşikâr  
İŞi ta'at oldu anuñ leyl ü nehâr
7808. Almadı hergiz eline câm-ı mey  
Dinlemedi daĝı hergiz çeng ü ney
7809. Şâh-ı 'Osmâni ki 'adliydi 'Ömer  
Bildi k'olur kâdılar bi-dâdger
7810. İşleri niŐvetdür taĝyûr-i Şer'  
Hiç anmazlar nedürür aşı u fer'
7811. Dünya için k'ânâ gerekmez nazar  
Hakķı bâtil bâtili hak dîr bular
7812. Cem' itdi kamuŐı Őürdi ol  
Ne ki aldılar girü virdürdi ol
7813. Geregince itdi anlara cezâ  
Yavuz işlüye yavuzlıķdur sezâ
7814. Cehdile bir zerre getürdi yola  
Râst-rûlık ĥod olardan nice ola
- HABER ÂMEDEN EZ-VEFÂT-I  
SULTÂN BERKÛK BE-BÂYEZİD BEG**
7815. Bunuñ üstine çü birkaç rûzigâr  
Gitti vü geldi girü leyl ü nehâr
7816. Emri ile Hâlıkun 'Azze ve Cell  
Mışr sultânına irişdi ecel
7817. Bunı işidüp Şama ol kaşd eyledi  
Mışr binûm oldu diyü söyledi
7818. Dimedi ol öldi ben daĝı ölürem  
Şöyle kim ol öldi ben daĝı ölürem
7819. Öldüĝünden Őaña gerekse haber  
KõnŐılar öldüĝine eyle nazar
7820. Nüşrevâna didiler müjde iy Şâh  
Kim fulan düşmen ölüp oldu tebah
7821. Didi oldur müjde kim ben ölmeyem  
Şöyle kim ol öldi ben daĝı olmayam
7822. Müjde ne çün ben daĝı öliŐerem  
Şöyle kim ol oldu ĥak olŐaram
7823. Düşmen öldüĝi habercidir Őaña  
Kim varursın sen daĝı hem ol yaña
7824. Furfatıdur diyûbanuñ dutdı yol  
Leşkeriyle Mildenîye vardı ol
7825. Feth itdi anı egirdüb bir zamân  
Girü dârü'l-mülke döndürdi 'ınân
7826. Geldi kim kiş otura yaraķ ide  
Girü yazın Şam fethine gide
7827. Bu kamu itdüĝi anuñ tedbiridi  
Bilemedi anı kim taķdîridi
7828. Âdemî tedbiri gelmez hiç işe  
Orada kim Tañn taķdîri irişe
7829. Her ne kim taķdîr ise naçâr olur  
Pes bu tedbiri eyit nişe gelür
7830. Bu arada Rûma yürüdi Temür  
Mülk taldı fitne vü ĥavf ü fütür
7831. Çün Temürün hiç 'adli yoĝıdı  
Lâ-cerem kim zulm ü cevri çoĝıdı
7832. Zıkr-i vahŐet çünki vahŐetdür yakîn  
Anı anmamakdurur hile hemîn
7833. Ol fütür içinde gitti Şehriyâr  
Yıkılıp yakıldı çok Şehr ü diyâr
- ŐÂHÎ-İ SULTÂNU 'S-SÂ'İDÜ'Ő-ŞEHİD  
EMİR SÛLEYMÂN NEVVERALLÂHU  
KÂBREHUPÂZİ**
7834. Mîr Sülman oldu anuñ yirime Şâh  
Gün gibi ruşen ne ĥacetdür güvâh

7835. Ol arada kim ola ol dâdger  
Kim olur Nüşinrevân ü yâ ' Ömer
7836. Himmeti katında anuñ bilgil ' ayân  
Bir cevedür Cevne vü Hindüstan
7837. Mühr urduğında mûna hâtemi  
Bir gedâya kul ider yüz Hâtemi
7838. Hulfınuñ hüsniñe gâyet yokdurur  
Luftına hergiz nihâyet yokdurur
7839. Hüsniñün vaşfın işidüp Müşteri  
' İşkına oldu cân virüben müşteri
7840. Atınuñ na' lın görübdür âfitâb  
İmrenüp يا ليتني كنت تراب
7841. Gerçi leşker var u genc ü dest-res  
Likin itmez mülk almağa heves
7842. Himmeti katında anuñ mülk-i zemîn  
Bir üvazüvün kanadıncadır hemîn
7843. Mülk isdese olmadın arada harb  
Fetḥ olaydı aña şark u garb
7844. Ol mürüvvetlü durur ehl-i ' aḫā  
Ol fütüvvet ıssıdur ni' me'l-fetâ
7845. Kibrden olubdurur nefsi berî  
Hem yavuz ahlâkdandır ol anı
7846. Hüb evşâfına anuñ yokdur kerân  
Pes anı ben nice ideyim beyân
7847. Bî-kerân nesneyi kimdür kim bile  
Yâ anuñ şerḥin tamâm idebile
7848. ' Ömrden ger virülürise amân  
Tengrinüñ fazlıyla birkaç zamân
7849. Bir kitâbe daḫı bünyâd idevüz  
Mîr Süleymân nîdi anda aydevüz
7850. Ol meliklerden ki zıkr itdüm saña  
Adların evşâfıla önden şoña
7851. Bu melik adı n'ola geldiyse şoñ  
Çün kamudan rütbetile oldur ön
7852. Geldiler evvel hezarân enbiyâ  
Pes Muhammed geldi tac-ı evliyâ
7853. Lâ-büd oldu kamusunıñ hâtemi  
Kem Haḫ anuñçün yaratdı ' âlemi
7854. Gerçi âhirdür semer evvel seçer  
Lîk rütbetde seçerden yig semer
7855. Kim semer getürmek içün feyz-i cüd  
Haḫdan irürdi bu eşcâra vücüd
7856. Evvel İncil indi Tevrât ü Zebür  
Şoñra Kur'an k'oldurur yekpare nür
7857. Gül benefşeden yig oldu bî-gümân  
Lâ-büd andan şoñra gelür ol ' ayân
7858. Tebbet öndür Süre-i İhlâşdan  
Nişe yazıldı diyeyim aña sen
7859. Anuñ içün kim bile haḫ-ı cihân  
Kim şoñ önden yigrek olur bî-gümân
7860. Çün bu şahdı âferinişden murâd  
Kamudan şoñra gelüben buldı ad
7861. Ben daḫı anuñ adını idüp hitâm  
Eyledüm bu nazmı vaşfiyla tamâm
7862. Aḫmedî hem hidmetine irdi anuñ  
Yolına cân u cihânı virdi anuñ
7863. İrdi bu ikbâl ü ' izze lâ-cerem  
Zî hudâvendî vü Sulḫân-ı kerem
7864. Nesneye nakdın viren ebleḫ olur  
Fikrsüz iş işleyen gümreh olur
7865. Niçe kim ' âlemde säye var u nür  
Devletine immesün anuñ fütür
7866. Eksük olmasın cihândan säyesi  
Çarḫ olsun rif atınuñ pâyesi
7867. ' Ömr bağma irişmesün hazân  
Yirine kimse getürmesün cihân
7868. Bu cihâna ol gereklüdür yakîn  
Kim cihânıñ cânı oldurur hemîn
7869. Çün tevâriḫi bu resme itdün beyân  
Kim işiden kişi anı aña ' ayân
7870. Girü İskender sözünü aydelüm  
' Âkıbet n' oldu anı şerḫ idelüm

**SU'AL-İ İSKENDER EZ-ĞİZİR  
ĞİKMET-İ İ'DÂM-I ĞALK BA'DE'L -  
İCÂD**

7871. Çün Sikender bildi kim işbu kelâm  
Nice kim söylenürise olmaz tamâm
7872. Dağı dürlü söze bünyâd eyledi  
Ol ki nef'i çokdur anı söyledi
7873. Didi işbu halkı Ğâlık çün düzer  
Niçün anı dutuban girü bozar
7874. 'Ayb var ise getürmek nişedür  
'Ayb yogise yitürmek nişedür
7875. Didi Ğakkuñ luĞı vü hem Ğahrı var  
İkisi dağı olsa gerek âşikâr
7876. LuĞfinuñ izhâriyçün çün düzer  
Ğahrı belürmek içün soñra bozar
7877. Nefse çünkim feyz idüp feyyâz-ı cüd  
Virdi kendü luĞfu cüdünden vücüd
7878. Sâdeyidi nefis bî-idrâkıdı  
Gerçi kim her 'aybdan ol pâkıdı
7879. Viripdi bunda anı kim kâmil ola  
'İlm ü idrâkât aña Ğâşıl ola
7880. Bu ten ü a'zâ-yı âlet itdi ol  
Aña tâ kim bula idrâkâta yol
7881. Ğazrete 'ilmile ol lâyık ola  
Vara vü Ğuds ehline lâĞık ola
7882. Çün ola Ğâşıl bu Ğilkâtden murâd  
Ne Ğala insân ü ne insândan ad
7883. Girü bu endâma Ğak neşât vire  
TefriĞa olan yirli yirine vara
7884. Yokdurur eczâ-yı aşlyeye fenâ  
TefriĞa olur lik Ğalmaz bî-beĞâ
7885. Çün ol eczâ-yı aşlıdur ki dire  
Ol nüfusı girü hem aña vire
7886. Çün bedenden ĞâĞlanın diriser  
RüĞmı Ğak aña girü viriser
7887. Aña Ğaşr ü hem Ğiyâmet oldı ad  
Ğakdur ol Ğüne itme ayrılışı i' tikâd
7888. Ğızra didi ol Ğüne nedür nişân  
ŞerĞ itgil kim anı bilem 'ayân
7889. Didi oldur kim cihânda şeytânat  
Zâhir olup ola adı saltânat
7890. Hem vizâret vizirden müştakĞ ola  
Her vezir işledüĞi nâ-Ğak ola
7891. Hem Ğocalarda mürüvvet olmaya  
Hem yakımlarda Ğuvvet olmaya
7892. Zılm ola vü ta' addı âşikâr  
Fitne vü âşub Ğola rüzigâr
7893. Hem meşâyih fakr yolm Ğoyalar  
Dürlü dürlü olmaz işe uyalar
7894. Müftiler Ğilile fetva vireler  
Kim yimeyeceklerini direler
7895. Mezhebün zâhir olanm Ğoyalar  
Ğâşiyede böyle gördüm diyeler
7896. 'İlm ehlinde çoĞ ola Ğırş ü âz  
Nice çok dirseler ideler kim az
7897. Zühd ü takva ola Ğamusı riyâ  
Şofilerde Ğalmaya hergiz şafa
7898. Ğalmaya bu dünyada ni' me'l- fakır  
Ka' be ola fakr ehline bâbü'l- emir
7899. Perdeler ehlinde Ğalmaya Ğayâ  
Va' desine kimse itmeye vefâ
7900. Dünyada ehl-i emânet Ğalmaya  
K'ol kimseneye Ğiyânet Ğılmaya
7901. YoĞsul olanda Ğanâ' at olmaya  
Baya Ğayr itmek şanâ' at olmaya
7902. Zerkiçün Ğahna Ğılmsa şalât  
Adı çün ola virülürse zekât
7903. Sünneti penhân idiben rüzigâr  
Dürlü dürlü bid'at ide âşikâr
7904. Ana oĞlanına şefĞat itmeye  
OĞlan atasma Ğudmet itmeye

7905. Ola halkın fi'li cühle nâ-dürüst  
Düşe İslâmın kâmu erkânı süst
- TETİMME-İ KELÂM DER-İ 'ÂDE-İ MA'DÜM**
7906. Kalmaya iki kişide ittifak  
Tola 'âlem cümle tezvîr ü nifak
7907. Hâşre bunlardur 'alâmet âşkâr  
El-îzâr ol şa'ab günden el-îzâr
7908. Ol güne dirler 'abusun kâmtâr  
Kim anuñ adudurur yevüm ü 'esür
7909. Halk ol gün girü diri olısar  
Her ne k' itdiyse cezâsın bulısar
7910. Cävizâne ger saña devlet gerek  
Dutma ölenler dirile sine şek
7911. Nesneye kim gün gibidür ol 'ayân  
'Akl olan dutmaya hergiz gümân
- BEYÂN-İ CEVÂZ-İ İ'ÂDE-İ MA'DÜM**
7912. Şartı olanuñ dirilmege yakın  
'İlm ü küdret kabiliyyetdür hemîn
7913. 'İlm ü küdret hakkında hod hâşıldurur  
Ulu dağı dirliğe kabildürür
7914. Bir kezîn ma'düm çün mevcüd ola  
Kabiliyyet nicesi mefküd ola
7915. Küdretinde vermiye nokşan anuñ  
Olmayadı varlığı cân ü tenüñ
7916. Çünkü oldı 'ilmile küdret kadım  
Lâ-büd olmuşdür tağayyürden selim
7917. Ol Hakkın 'ilmi ki var kâmindürür  
Şöyle kim her zerreye şâmindürür
7918. Ger anuñ 'ilminde nesne ola kem  
Şan'atında dağı kem olaydı hem
7919. Çünkü her işi anuñ muhkemdürür  
Bil ki 'ilmi kâmil ü bî-kemdürür
7920. Çün ölüp tağla eczâ-yı vücüd  
Kandadır her zerresin bilür Vedüd
7921. Çün irâdet ola cem' idüp anı  
Diri ide evvelki gibi ol Ganı
7922. 'İlm ü küdret kabiliyyet uş 'ayân  
Pes ölen girü dirilür bî-gümân
7923. Añladuñsa bu sözleri tamâm  
Dime inkârile من يحيى العظام
7924. Key gerekli olduğıçün (bu) mes'ele  
Kim olupdur çoklara ol velvele
7925. Anı her yirde ki vardur söylerem  
Hüccetin lâ-büd mükerrer eylerem
7926. Var mükerrer vahyde tavzihiçün  
Ben dağı itdümse n'ola taşrihiçün
7927. Ol ider yaş ü yeşil ağacı nâr  
Küdretiyle ter gül olur hüşk hâr
7928. Küdretiyle yaradan yiri gögi  
İdemez mi sini öldükde diri
7929. Ol k' anuñ adı ile bād-ı bahâr  
Ölmiş ağaca hayât ider nişâr
7930. Sen dağı ol ağaç gibi çün ölesin  
Küdretinden girü diri olasm
7931. Nev-bahâr olduğıda bu ölmüş nebât  
Uş görürsin nicesi bulur hayât
7932. فانظر الاشار قبل فوتها  
كيف يحيى الارض بعد موتها
7933. Dâne çünkim yire düşiben biter  
Birisi artup yidi yüze yiter
7934. Sen dağı rüşen bu kim çün ölesin  
Girü dirilüp dağı yig olasm
7935. Nâfe ger yire düşüp olmaya hüşk  
Şanma kim irüp kemâle ola müşk
- TETİMME-İ KELÂM DER-İ 'ÂDE-İ MA'DÜM**
7936. Tâ ki şebnem hâllolup yitmeye  
'Ulvi oluban güneşe yitmeye
7937. Yanmaymca şem' ser-tâ-pây oda  
Kendüzini nicesi ol nür ide



7938. Kendüden insân dağı ger yitmeye  
Ol melâyik rütbenine yitmeye
7939. Nice kim diri kıala ölmeye ol  
Girü dirilüp melek olmaya ol
7940. Çünkü insânda ol hüsn-i ‘amel  
Olur insânlık melekliğe bedel
7941. Key düriş key hâşıl eyle ma’ rifet  
K’olasm öldükde rûhânî şıfat
7942. Varasın sen dağı kıdsî olasın  
Kıds gülzârında menzil bulasın
7943. Yirde her ne kim ekilürse biter  
Râst ger hanzâl ola ger ney-şeker
7944. Pes aña cehd it ki çünkim bitesin  
Olmayasın telh-şürm bitesin
7945. Sa’ nı kııl kim koyuban bu gülhâni  
Ola menzil saña kıdsuñ güleşni
7946. Dürüş ü rûhâniler cinsinden ol  
Budur anlara irişmekliğe yol
7947. Dime hayvân nice rûhânî ola  
Taht dağı nice fevkânî ola
7948. İşbu zulmetle kudretlü turâb  
Hâleyile hâll iderler olur âb
7949. Çünkü ol şu kaynaya olur hevâ  
Merkezinden toprağıñ olur cüdâ
7950. Çün eşire irişür ol nâr olur  
Zulmeti gidüp kamu envâr olur
7951. Çünkü toprak bunca şüretler bulur  
Sıgılyıken şâfi vü ‘ulvî olur
7952. Saña dağı şer‘ iderse tezkiye  
Kim kudretten bulasın taşfiye
7953. Ola gönülün taşfiyeyle tâbnâk  
Kim melâik gibi olasın tâ be-nâk
7954. Rüz u şeb kesb itmez iseñ ma’ rifet  
Cehl içinde kıalasm şeytân şıfat
7955. Çünkü ol cehlün içinde olasın  
Bir sebü‘ ya bir (...) olasın

7956. Geydüğün yelümür(?) ola yirün hacim  
Yidiğün zaqqum u içdüğün hanım
7957. Rûh ölmez bî-gümân ger ten öle  
Rûh cevlangâhu bâğ-ı kıds ola
7958. Çün ev ıssı mevte kıabil olmaya  
Ev harâb olduqda ol hiç ölmeye
7959. Cân müdebbir câna âletdür beden  
Zindedür cân n’ola ger ölür ise ten
7960. Söyleyecek sözi saña söyledüm  
Âhîret sırrın dağı şerh eyledüm
7961. Ol günüçün it iderseñ halka dâd  
Cehd it kim olasın ol günde şâd
- DER-TAHRİZ BER-İKTİSÂB-I  
MEKÂRİM -İ AHLÂK**
7962. Nefsüni kılgıl fezâyille anı  
Tâ k’ ola ol rezâyileden beri
7963. Ger rezâyilden selâmet bulasın  
Huld içinde ehl-i kerâmet olasın
7964. Ol nefesden çün gider efsâf-ı beşer  
Kim bile hayr olup dursa geh şer
7965. Rûh efsâfi idüp nefse zuhür  
Ol güneş gibi ucdan uca ola nür
7966. Lâ-cerem kıds ehline hem-dem ola  
Vara rûhânilerle mahrem ola
7967. Rûhu reyhân bula vü zevk ü sürür  
Rüz u Rıdvân u dağı hur u kıüşür
7968. Varıbn câvid anda şâd ola  
Cümle derd ü guşşadan âzâd ola
7969. Dünya ‘uqbâda ne k’ olısar saña  
Şerh itdüm guş dutduñsa baña
7970. Eglenecek yir degüldür bu cihân  
Bî-vefâlığı degüldürür nihân
7971. Ol kişiler kim halife oldılar  
Biribirünüñ kıılıcında öldiler
7972. Bir yir içün k’ anda yokdurur vefâ  
Birbirine itdiler yüz biñ cefâ

7973. İşbu vâdide k' adı oldu hâk  
Bî-sebeb birbirim itdiler helâk
7974. Şor ki burada ne hâşıl itdiler  
Ne iletdiler çü bundan gıtdiler
7975. Duracak yir şandılar bu menzili  
Sevdiler cânıla bu âb u gili
7976. Az zamânda oldular cümle helâk  
Vây âna kim ola menzilgâh hâk
7977. Bu görinen reng ü bû yerüñ nüvâ  
Şem-i gül gibidür andañ beğâ
7978. Çünki söz buraya irişdi 'ayân  
Hızır gayboldı oradan nâ-gehân
7979. Şâh çün fikr itdi işbu sözleri  
Yaş yirine kan akıtdı gözleri
7980. Zühdi andan soñra 'âdet eyledi  
İrte vü gice 'ibâdet eyledi
7981. Taşfiyeyle itdi gönlin âyine  
K' oldu rüşen gayb âna her âyine
7982. Kıldı ahlâkım key tehzi b ol  
İtdi dîn esbâbını tertîb ol
7983. Ol ki beglikde 'ubudiyet kıla  
Dünya vü 'uqbâ âna rûzî ola
7984. Alımedünün sözlerin dinle nedür  
K' âna ne yâkut olur hemtane dürr

#### HÂTİME-İ DÂSTÂN

7985. Ol degül işbu kala mı söyleyen  
Dağ kişidür bunu şerh eyleyen
7986. Ney nüvâsı ayruğundurur yakîn  
Ney bir âletdür ara yirde hemîn
7987. Dürr-i mu' annî kim kalmadan dökülür  
Bî-gümân ol bir dağ yirden gelür
7988. Alımedî hâr ise sözüdür 'azîz  
Bağmañ âna sözlerini dinlegiz
7989. Çünki ma' nide 'azîz oldu kalem  
Şüre tâger hor olur ise ne gam

7990. Rengine müşküñ yakup kıлма hañâ  
Ma' nini gör k' âna olmışdur 'ağâ
7991. Buldı ma' ni 'izzetin nahl-ı 'asel  
Şüreti hor oldu ise ne halel
7992. Girçi pür-nağşdur tâvus-ı ner  
Nef me çün dağı yok anda hüner
7993. Cüggede n'ola kici ise 'andefîb  
Çün sözi derd ehline oldu naşîb
7994. Çünki karnu tağdan alçak oldu Tür  
Gör tecellide nicesi buldı nür
7995. Alımedünün sözüdür sihr-i beyân  
Dâhiler sözi ilen kışsa 'ayân

#### DER-TA'RİZ BER- BA' Zİ EZ-ŞU' ARÂ

7996. Er gerek erden hikâyet eyleye  
Er nice 'avret sözünü söyleye
7997. Ol ki nâkış 'ağl ü nâkış dîn ola  
Adını kâmil götüre mi dile
7998. Dil ki Hâk zikrine âlet oldu ol  
Hayf k' anda 'avret adı bula yol
7999. 'Avretün her kim sözünü söyleye  
Kendünün nağşını zâhir eyleye
8000. Kim olur 'avret k' anı söyleyeler  
Yâ anuñ işini şerh eyleyeler
8001. Çünki Âdem bağı 'avretden yaña  
Huld bağı hâr-ı râh oldu âna
8002. 'Avretün işi nedür mekr ü hıyel  
Ni' mete küfrân hem ceng ü cedel
8003. Boyayup yüzine virmek reng ü büy  
Âyine dutup düzinmek zülf ü müy
8004. Bî-vefâlık hem hıyanetdür işi  
Gıybet ü yalancılık şüy-ı aşî
8005. Kağbelikdür işi oldu da cüvân  
Karahıkda püzevenlikdür hemân
8006. Pes gerek fazl ehline vâcib ola  
K'anlaruñ adın getürmeye dile

8007. Dil ki Tengri zikrinün ola yiri  
'Avret adından gerek ola anı
8008. Çün ağzı Qur'an yiridürür yaçın  
'Avret adın qomaya anda ehl-i dım
- DĀSTĀN -I İ RĀZ-İ İSKENDER EZ-  
DĀRU'L -ĞURÜR U İKBĀL BE-  
DĀRŪ'S -SŪRŪR MUQADDĪME-İ  
DĀSTĀN
8009. Olma hāmüş söyle iy mürğ-ı seher  
Vir bize Firdevs bāğmdan haber
8010. Çünki sen bülbül bigi oldım hoş-nüvâ  
Vaqt-i gül hāmüşlk olmaz revâ
8011. 'Aql dutmuşdur benefşe bigi güş  
Tâ ki sinün sözlerüni ide güş
8012. Geh şeri' atdan rivâyet eylegil  
Geh tarihâtdan hikâyet söylegil
- MAṬLA'-I DĀSTĀN
8013. Çünki Zü'l-ıkarneyne oldı bu 'ayân  
K' evvel âhir n'oldı n'olısar cihân
8014. Bildi anı kim vefâ sözdür sipıhr  
İtmedi itmez kimseye ol hiç mihr
8015. Düşmişidi dünya ser-tâ-be-ser  
'Uqbâ dağı isdedi ol nâmever
8016. Kıldı nefsinı fezâyile anı  
İtdi ahlâkıñ rezâyilden beri
8017. Gördi anı kim bî-bekâdur saltanat  
Aña mağrûr olmağ olur şeytânât
8018. İşbude rûze haşm beglik degül  
Ten bezeyüp bislemek nıklık degül
8019. Beglik ol kim mülk-i cân ma'mür ola  
Gayb şem' iyle gönlü pür-nür ola
8020. Beg ol ola kim variken dest-res  
Bir işe ide bugün cândan heves
8021. Kim yarın bundan çü gider ola ol  
Dağı yig yir begligine bula yol
8022. Beglik ola mı genc ü mâla qalasıñ  
Virmedüğün halk elinden alasıñ
8023. Beglik oldur kim olasıñ ehl-i dâd  
Ulu kici qamu senden ola şâd
8024. Ten bezeyüp dimegil kim budur iş  
Halkuñı tehzib itnege duriş
- KIŞSA-İ RŪBĀH VE ŪFTĀDEN BE-  
HUM-I NĪL
8025. Bu meşel vardır ki bir dilkü meger  
Düşiben boya küpine oldı ter
8026. Cehdile çıkardı küpden kendüzin  
Vardı güne karşı durdı gündüzin
8027. Çün ururdu aña şu'le-i âfitâb  
Hüb hoş-revnâk görindi ol hıtab
8028. Görinürdi gözde sürh ü sebz ü zerd  
Hem müzehheb güne vü hem lâceverd
8029. Didi kim zî hüb hoş reng almışam  
Rastı budur ki tāvus olmışam
8030. Kendüyi tāvus diyü bî-gümân  
Vardı dilküler qatına şâdmân
8031. Pes idüben dilküler andan su 'âl  
Didiler aydūvek ki nice oldı hâl
8032. Gence mi irdün kim olduñ pür- ferağ  
Yâ cemende içdüñ mi yâr ile kadeğ
8033. Şazılığın iy dülkü kıl 'ayân  
Hem nedendür girüki eyle beyân
8034. Didi kim dağı demek baña rübâh  
K'olmuşam ben mazhar-ı luṭf-ı ilâh
8035. Görünüz binüm cemâl ü bangümi  
Fıkr eyleñ naqşıla nî-rengümi
8036. Pes didiler dilküler aydüñ bize  
Kim ne dürlü ad aydelüm size
8037. Didi kim aydüñ baña tāvus-ı ner  
Kim görürsiz bende zib ü hüsn ü fer
8038. Didiler tāvus gülzâra varur  
Anda gül qarşısına celve urur

8039. Sen dağı řāvusısañ gel varalum  
Bāğa anda celve urđul gōrelüm
8040. Didi kim ben celve nedür bilmezem  
Bilmedügüm işi da' vî kılmazam
8041. Didiler pes olmaduñ řāvus sen  
Dilküsin dağı tolu telbis-i fen
8042. Sen dağı şıy salşanat da' vî kılan  
Cehd it da' vî k' olmaya yalan
8043. Girü dilküsin bu renge aldanmağıl  
Olmaz adı kendüziñe ad namđıl
8044. Salřanat dilersenñ istiřkākıla  
Nefsüñi tehzib it ađlākıla
8045. Şāh oldurur ki Zü'l-karneynvar  
Ĥālıķuñ kılluğın ide iřtiyār
8046. Bu tene baķma ki ne peykerdürür  
Nefsüñi añla ki ne cevherdürür
8047. Ĥālıķıñı ol kişi bilür her hemin  
Kim nedürür nefsinı bile yaķın
8048. Nedürür şüretde ' alem bir şecer  
K'aña ma' nide sen olmuşsin şemer
8049. Ger şemer olmasa ağaçdan ' ayān  
Dikmeyeydi am hergiz nā- gubān
8050. Çün şemerçün dikilür şemer-i şecer  
Pes şecerdür fer' u aşl aña şemer
8051. Şevgisin ile meşbeda 'ül oldu azel  
Fikrdürür evvel ü āhir 'amel
8052. Anıñ içüm ol Resül-ı zifünün  
Dir ki نحن الاحرون السابقون
8053. Kim anıñçün Ĥaķ yaratdı ' ālemi  
Belki anıñçün kıldı peydā Ādemi
8054. Ādeme anıñçün ider secde melek  
Devr anıñçün kılar dā'im felek
8055. Pes aña Ādem fer' olur aña aşl  
Añla işbu bāb k'itdüm saña faşl
8056. Çün Sikender bildi dünya ĥālını  
Añladı hem āĥiret āĥvālını

## 'AZM-İ İSKENDER BE-HİCĀZ

8057. Diledi kim ide ol 'azm-i Ĥicāz  
Varup ol ĥazretde ' arz ide niyāz
8058. Cem' idiben besī ĥaylū sipāh  
Ka' beye varmağa kıldı 'azm-i rāh
8059. Diledi ol ki Bağdada gire  
Pes oradan Ka' beden yaña vara
8060. Ol zamān ol yol kıamu ma' mürıdı  
Āb u zād ol yolda pes mevfırdı
8061. Pes varup Bağdāda ol şāh-ı cihān  
Kıble yolını dutup oldu revān
8062. Görđi burada ider iken şāh seyr  
Yapılı bir püştede bir kıamuda deyr
8063. Kıoyıban ol yolda ĥayliyle sipāh  
Vardı iki kişi ile ol deyre şāh

RESİDEN-İ İSKENDER BE-DEYR-İ  
RĀHİB

8064. Girdi şāh ol deyre görđi bir ĥakim  
Orada olmuş rıyāzetle muķim
8065. İrte gice anda ' ibādet eylemiş  
Tā' atını kendüye ' adet eylemiş
8066. Şāha ol hiç iltifāt eylemedi  
Öyle kim lāyķdurur söylemedi
8067. Şāh didi kim sebep n'oldı saña  
K'iltifātuñ olmadı hergiz baña
8068. Didi binüm kıulumın sin kıulı sen  
Cāiz olmaz ' izzet itsem saña ben
8069. Didi ben nice kıuluña kıul olam  
Baña taķrır eylegil k' anı bilem
8070. Didi kıul olubdurur şehvet baña  
K' ol ĥaķıķat ĥıce olmuşdur saña
8071. Çünki ĥācel kıul ola baña ' ayān  
Sen kıulumı kıul olursın bî-gümān
8072. Kıaldı ĥayrān işbu söze şehriyār  
Çıķdı gözinden kıamu şehr ü diyār

8073. Râst söz munşiflere olur kârger  
Gerçi bi- inşâfa itmez ol eşer
8074. Pes didi şâh ânâ kim iy hüş-mend  
N'ola diyen bâna birkaç dürlü pend
8075. Kim söz ü gül düri iy dâna-yı kâr  
Kulağında olaydı güşvar
8076. Didi kim dünyaya mağrûr olmağıl  
Hakdan ânâ takiye idüp dür olmağıl
8077. Dime sirâb olan anda k' ol ser-âb  
Kim görünür saña olmaz cüz serâb
8078. Ger dilerseñ k' ola devlet nazmı düz  
Hüsñ ü hulki kendüñe pirâye düz
8079. Zülmün encâmı nedür endişe kıl  
'Adli kendüzüne dâ'im pişe kıl
8080. Şunmasun kimse diriseñ mülke dest  
Câm-ı bâde nüş idiben olma pest
8081. Mülk saklayan kim ola bâde nüş  
Nice saklaya çün andan gide hüş
8082. Çünkü gâfil yatıp uyuya şubân  
Koyını kurda yidürür bi-gümân
8083. Memleketde olmasun diyen hâlel  
Virmegil tâmi' kişiye sen 'amel
8084. Bi-edebe kişiyle olma hem-nişin  
Kim kılur nefse eşer şohbet yakm
8085. Nice dilerseñ k' irmeye güzend  
Kendüzünü görüp olma hod-pesend
8086. Hod-pesend olduğün şeytân yakm  
Adı olmuşdur racimu hem la'im
8087. Dilerseñ k' irmeye gönlüne nedem  
Bitmeyince esbâb işe urma kadem
8088. Sözi evvel key tefekkür eylegil  
Söyleyecek sözi âhir söylegil
8089. Ol ki söylemedim ebkem olasın  
Yig ki sözi söyleyüp kem olasın
8090. Hayr işinde kimseneye tanımağıl  
Şerri terk it yavuz ad adanmağıl
8091. Halk içinde kendüzünü itme medh  
Dileriseñ k' itmeyeler saña kadh
8092. Mülk dilerseñ hâlelden ola dür  
Tâ'at eyle Hakka vü itme fücür
8093. Tâkatuñca halka eylük eylegil  
Söyledüğün sözi toğru söylegil
8094. Dilerseñ k' ola işün peyveste key  
Hilm tonm hil'at it boyuña gey
8095. Şükriñi yerine getir Hâlıkun  
Halka hayr it virdüğünden Râzıkun
8096. Düşmenünün rıfkına inanmağıl  
Anı saña eylük ide şanmağıl
8097. 'Unfdurur düşmenün luftı saña  
Zehrdürür dimegil tiryâk ânâ
8098. Nerm diyü yılana el şunmağıl  
Nişin anuñ nüş-i dârü şanmağıl
8099. Olmasun diseñ riyâset işi süst  
Dâ'im olasın riyâsetde dürtüst
8100. Pişe kıl kendüzüne şıdk ü şafâ  
'Ahd idicek 'ahdüñe eyle vefâ
8101. Hükmete cehd eyle kim oldurur iş  
Ger kernâl isder isen ânâ düriş
8102. Key sakm key bir işe urma kadem  
K'ola anuñ ser-encâmı nedem
8103. İtme nefsun arzüsüne tama'  
Şehvete 'akluñ eyleme teba'
8104. Nefs şeytândurur 'akluñ melek  
'Akl nefse tâbi' olmamak gerek
8105. Mefsede ehlin katuña dirmegil  
Nesneñi nâ- müstahâka virmegil
8106. Hayr işe hâc ta'hîr eyleme  
Hüb 'âdetlerde takşır eyleme
8107. Şâh gönline pesend olup bu pend  
Didi şâd ol iy hakim-i hüsmend
8108. Ol hakime hayr-bâd itdi anda şâh  
Pes oradan kıldı girü 'azm-i râh

8109. Şâh u leşker çünki yola girdiler  
Yolda giderken bir eyvân gördiler
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- DAHME-İ  
'ÂD**
8110. 'Âli eyvân muhkem u muşmet nihâd  
Yapup irünmiş anı Keyvâna 'Âd
8111. Bir tılsım urup aña bünyâdula  
Kapusını bağlamış pulâdula
8112. Tâ ki ol eyvâna kimse girmeye  
Anuñ içinde ne vardur görmeye
8113. Ol tılsıma el urıcağ şâh-ı Rüm  
Oldı elinde anuñ ol bulâd mûm
8114. Çünki girdi gördi anda şehriyâr  
'Âcdan bir taht durur zer-nigâr
8115. Taht üzre tâcıla bir nâmver  
Yatmış olıban cihândan bî- haber
8116. Sâliyân yatmış ki hergiz durmamış  
Gözlerin açup cihânı görmemiş
8117. Başı katında durur bir levh-ı zer  
Bir yüzü levhün muraşşa' ser-te-ser
8118. Bir yüzinde yürüdübanuñ kalem  
Anda birkaç safr urmuşlar raqam
8119. K'iy benüm ola diyüben şarğ u garb  
İns ü cinnile iden peyveste harb
8120. Garre olma çarğa k' ol nâ-mihribân  
Kimseye virmedi vü virmez emân
8121. Sinüñile ger bugün el kıla 'ahd  
Yârın ide anı nakz itmege cehd
8122. Ben ki 'âdem hüküm eyledüm müdâm  
Şarğ u garba biñ iki yüz yıl tamâm
8123. 'Âlemi cümle benüm şanmış idüm  
Bu cihân 'ahdime inanmış idüm
8124. Cehdile bî-hadd çekiben dürlü renc  
Cem' idüp yılmış idüm mâl ü genc
8125. Ulu sultân idüm şâhib-i şüküh  
Toluydu leşkerüm deryâ vü küh
8126. İrmeye bahtuma diriyken hâlel  
Baña nâ-geh irdi çengâl-i ecel
8127. Çün ecel çengâline oldum esür  
Kimse bulunmadı baña destgür
8128. Mâl ü mülküm fayide itmedi baña  
Bini gör 'ibret yeterüm ben saña
8129. Zahtmetile dirdüğüm ol mâl ü genc  
Ayrığ almış baña kalmış mâr u renc
8130. Anı kim baña idüpdür bu cihân  
Saña dağı idesidür bî-gümân
8131. Şâh anı okryup ağladı zâr  
Gözlerinden dökti hünin cüybâr
8132. Pes ol eyvândan çıkup şâh-ı cüvân  
Oldı girü Ka' beden yaña revân
- BE-CÂY ÂVERDEN-İ İSKENDER  
MENÂSİK-İ HAC-RÂ**
8133. Ka' benün miqâtine çün irdi şâh  
Ol ihramuñ tonına girdi şâh
8134. Çıkarup tenden rezâyil ü haşletin  
Geydi ragbetle fezâil hıl' atın
8135. Çünki kıldı varban rem-i cimâr  
Sürdü divi bātınından nâmdâr
8136. Her ki tenden nefis divin sürmeye  
Ka' beye varsa Şafâyı görmeye
8137. Sen eger senden bu divi süresin  
Kamu yirde Allâh nunn göresin
8138. Merve de kesb-i mürüvvet eyledi  
Ol şafâyıla fütüvvet eyledi
8139. Çün Şafâ vü Merveye 'azm itdi şâh  
Bātına biñ şafâ virdi İllâh
8140. Çünki Beytu'llâha girdi oldı şâd  
Kıldı anda quds gülzarını yâd
8141. Buldı anda dürlü esrâra zuhür  
Rüşen oldı göñline الله نور
8142. Eyle itdi ol arada mahv-ı zât  
K' anda kalmadı beşerlikden şafat



8143. Kendülikden çün aña irdi fenâ  
Buldı Hâkdan ol fenâ için beğâ
8144. Bulmağ isterseñi Hâkka irmege yol  
Var kendü varlıgundân mağv ol
8145. Mağv olup bulur güñe şebnem zühür  
Fâni olmayınca olmaz şem' nür
8146. Dänâlikdan dâne çıkmazsa tamâm  
Ne gül ne lüle olur bî- kelâm
8147. Kaçre şulıktan çıkıcak dürr olur  
Toğm şüret terk idicek yer olur
8148. Nuñfe çünkim şüretün terkin kılur  
Gör muşavvirden ki ne şüret bulur
8149. Pes tavâf idibanuñ kıldı namâz  
İtdi ol dergâhda 'arz-ı niyâz
8150. Çün tahâretle tenimi kıldı pâk  
Gönli ihlâşile oldı tâbnâk
8151. Kıldı ol evde hužu' ile namâz  
'Arz itdi Mâlikü'l-Mülk e niyâz
8152. Tâ'at oldur kim ola anda huşu'  
Tâ'at olmaz ol kim ola bî-hužu'
8153. Sen gerek sırnın namâzuñ bilesin  
Pes key ihlâşile anı kılasın
8154. Gerçi çokdurur namâz içre niyâz  
Lîk nef' ol kişiye eyler namâz
8155. Kim şehâdet 'âleminde ol gide  
'Âlem-i gayba varıban naql ide
8156. Andan ide gaybı gayba intikâl  
K' oldurur ol Kâbe Kavseyne mişâl
8157. 'Âlem-i cismâni vü şüretle cism  
Kim müşâhiddür şehâdet buldı ism
8158. 'Âlem-i gayb itdiler ervâha ad  
Gayb-ı gayb ol Hâkdur anı eyle yâd
8159. Kim anuñ yâdı seni senden ala  
Gayb-ı gayba kendü ile ilete bile
8160. Çün ne şartı var ise Haccuñ tamâm  
Yirine getürdi şâh-ı nik-nâm
8161. Çün menâsın işini bitürdi şâh  
Kamu şartı yirine yitürdi şâh
8162. On iki biñ çoç getürdi idüp şümâr  
Altı biñ buğtı dağı zerrin mehâr
8163. Şanıla on biñ şıgırdan dağı hem  
İtdi kurbân kâmusm şâh-ı 'Acem
8164. On iki yüz biñ dağı mişâl zer  
Dağı yüz yük nekre biñ dâne güher
8165. Hâzır itdürüp şeh iklim-i bağş  
Ol mübarek yirde kıldı halka bağş
8166. Mekkede dervîş hergiz kalmadı  
Kim şehuñ mâhıyla bây olmadı
8167. Çünki devlet oldı saña destres  
Mâh hayra şarf itmege kıl heves
8168. Kim kâla dünyada senden bir key ad  
Olasın ol ad ile peyveste şâd
8169. Ulu kici kıllalar saña du' â  
Bay u yoğsul ideler saña şenâ
8170. Ger şenâ ile du' â kesb idesin  
Zâd ola saña çü bundan gidesin
8171. Yıgdürür yig genc ü zerden bir du' â  
Yıgdürür yüz biñ gülderden bir şenâ
8172. Her kişiye kim du' â hem-râh ola  
Kanda varsa destgiri Allâh ola
8173. Her kişi k' aña naşib ola şenâ  
Bir beğâ bula k' aña irmez fenâ
8174. Gör ne nesnedür şenâ k' ol Hây-yı Rab  
Kullarından anı kılmışdur taleb
8175. Mâlî harc it k' ideler saña du' â  
Genci şarf it k' ideler saña şenâ
8176. Cüd Hâlık pişesidür bil anı  
Kendüzüñe dâ'imâ iş kıl anı
8177. Mâl çün bâkî degül andan gider  
Yi yidür mihri sim gönülde gider
8178. K' andan ayru düşicek bî-ihtiyâr  
Olmaya ol saña renc ü derd ü mâr

8179. Gerçi kim cânun şakikidür bu mâl  
Şarf itmedükde olur cânâ vebâl

8180. Mâl olamıdır kem an dıreler  
Mâl ol kim şarf idiben vireler

8181. Çünkü kurbândan ferâgat buldı şah  
Mekkenün hâline meşgûl oldu şah

**TEFAHŞUŞ –İ İSKENDER  
EZ- AHVÂL –İ HİCÂZ**

8182. Sordı k' evvelden kimündür ol maķâm  
Kimidi anda ululardan imâm

8183. Didiler kim hâkim evvelden yakîn  
Bunda evlad-ı Halîlidi hemîn

8184. Oldı hükminde anlarun çok ruzigâr  
Pes Yemenden geldi Kahtân aşikâr

8185. Bî-gerân leşkerle bunda geldi ol  
Kahrıla işbu maķâmı aldı ol

8186. Düşdi evlâd-ı Hafîlullah haķır  
Bu diyâra olacak Kahtân emîr

8187. İşbu iş üstine geçdi çok zamân  
Cürhümîler oldılar nâ-gelî ' ayân

8188. Cürhümîler çünkü zâhir oldılar  
Sorıban Kahtânı bunı aldılar

8189. Ol zamândan iy şehinşâh-i zemîn  
Bunda hâkim Cürhümîlerdür hemîn

8190. Pes Hafîl evlâdını buldurdı ol şah  
Ol maķâmı anlara bildürdi şah

8191. Virdi anlara besi zerr ü güher  
Dağı çok dibâ-yı Rûmı sîm ü zer

8192. Çün olar şehden riyâset buldular  
Ad ile mecmû' -ı sâdât oldular

8193. Ulu oldurur ki çün küdret bula  
Ululıķdan düşmüşün hâlin bile

8194. Pes elimi alıp anun götüre  
Girü anı manşıbına yitüre

8195. Kıla lutfi her kerîm ser-firâz  
Olmaya şöyle ki gerdün düm nûvâz

8196. Kişi ol kim ' izzet el virse anâ  
H'âr olanı ' izzet ehlerinden anâ

8197. Şimdi olar kim halka server oldılar  
Çarh gibi sifle perver oldılar

8198. Çünkü Hâc erkânım büyütürdi şah  
Ol aradan kıldı Kudse ' azm-i râh

**RESİDEN-İ İSKENDER BE-TÜRBET-İ  
İBRÂHİMÜ'L – HALİL**

8199. Vardı vü gördi Halîlün hazretin  
Yüz sürüp öpdi muṭahhar türbetin

8200. İsti'ânat idüp ol dergâhdan  
Merhamet kıldı taleb Allâhdan

8201. Gerçi kim her yirde Hâķ zâhirdürür  
Her neye kim isdesen kâdirdürür

8202. Lîk görmekten Velîler türbetin  
Kim bulupdur Hâķķun anlar kurbetin

8203. Kişinün çok hâceti olur revâ  
Dürlü derde bulunur anda devâ

8204. K' anlarun ervâhu şöyle kim ' uķıl  
Kuds dergâhında bulmuştur kabûl

8205. Çün melâik gibi olarun cevheri  
Cism nakşından olupdurur beri

8206. Hem olar nür-ı ilâhidür yakîn  
' Aqlıla nefse muzâhidür yakîn

8207. Bunlar ecsâma çoğ iderler eşer  
Şöyle kim virdi Resûl andan haber

8208. Pes melekten her eşer k' olur ' ayân  
Dağı ' aql u nefsdan hem bi-gümân

8209. Râst çün cinsiyyet ara yirde var  
Olur ol ervahdan dağı aşikâr

8210. Ol mazarete çü şıdkıla i' tikâd  
Bağlanup vâryıla bulmağa murâd

8211. Çün ta' alluķ vardır anlarda yakîn  
Ol mazârâtıla iy pâkize dîn

8212. K' andağ toprakdan anlar lâ-muḫâl  
Eylemişlerdi besi kesb-i kemâl

8213. Ol mezārāta varanūñ bī-gümān  
Olur aḥvāli ol ervāḥa ‘ayān
8214. Şöyle k’ olsa karşı iki ayine  
Birbirinden nūr alur her āyine
8215. Bunlara nūr ol ervāḥūñ gelür  
Bunları ol nūrūla rüşen kıdur
8216. Lā-būd āşān olanūñ iy ḥākīm  
Kesb-i ḥayr u def’i şerde olur ‘azīm
8217. İşbu şerri kim didüm ger bilesim  
Ol mezārātı ziyāret kılasım
8218. Ḥācētūñ her ne ki var ola revā  
Olmaya red anda olınan du’ā
8219. Ol mübārek türbede şāh-ı cihān  
Ḥācētın ihlāşile kıldı ‘ayān
8220. Virdi anuñ ḥalkına daḥı sım ü zer  
Bī-gerāne genc ü envā’-ı güher
8221. Pes idiben ol ḥaramdan ‘azm-i rāh  
Rāst vardı Mescid-i Akşāya şāh
- RESİDEN-İ İSKENDER BE- MESCİD-İ  
AKŞA
8222. Kıldı ol mescidde daḥı hem namāz  
İtdi Ḥaḥ dergāhına ‘arz-ı niyāz
8223. Kıl namāzı k’ ol sa’ādet tācıdur  
Ḷoma anı kim mü’minūñ mi’rācıdur
8224. Zāhirī ma’ mūr ider erkānile  
Bātını pūr-nūr ider imānile
8225. Gayba anuñ erkāniyle varur varan  
Gaybı gayba ezkārile irer iren
8226. Orada daḥı çoğ iḥsān eyledi  
Çok hedāyā daḥı kurbān eyledi
8227. Māl ol kim çün elūñde bulma  
Şarf idesim anı sen Ḥaḥ yolma
8228. Cem’ idip saklamayasım viresim  
Devlet-i ‘uqbāya andan iresim
8229. Buldı şeh mescidde bir dānā kişi  
Kim riyāzētdi müdam anuñ işi
8230. Şoḥbet itmişdi besi evtādula  
Keşf bulmuş kuḥbdan irşādula
8231. İşini dün ü gün ‘ibādet eylemiş  
Tā’atı kendüye ‘ādet eylemiş
8232. Münkaḥat’ olubanūñ eşbāḥdan  
İtmişdi kendüzün ervāḥdan
8233. Şāh andan bir naşīḥat istedi  
Nideyim kim Ḥaḥka irişem didi
8234. Didi Ḥaḥka vāşıl ol vaḳt olasın  
Kim ta’ alluḳdan tecerrüd bulasın
8235. Zāil olmaymca senden bu şifāt  
Nice ola gönlüne rüşen keşf-i zāt
8236. Kişi anda lāyık-ı tevḥid ola  
Kim ta’ alluḳdan ḳamu tecrid ola
8237. İy muvaḥḥid müşrik işim kılmagıl  
Ḥaḥ gerekse saña gayra ḳalmagıl
8238. İtmegil gayra nazar didünse Hü  
Rişte-i tevḥid nice olurdu tū
8239. Hü didünse ḳalmasun senden eşer  
İtmegil bir dem iki güne nazar
8240. Anı dirseñ ḥāşıl eyle ma’rifet  
Cehli ḳo kim şıgnaz anda ol şifāt
8241. Ol kişi kim gönli ḥolu cehl ola  
Nice ‘ālim ḳurbetine ehl ola
8242. Cāhil irse göge ḳadr ü cāh ile  
Hern-nişin olmaya ‘ālim cāhile
8243. ‘İlm vaşfidur ol Allāhuñ yaḳīm  
‘İlmile irer iren Allāha hemin
8244. ‘Ālimūñ ḳatmda ‘izzet ol bulur  
K’ ol daḥı hem ‘ilm ehlinden olur
8245. Çünkü Ḥaḥ ‘ālimdürür pes cāhili  
Kendüzine nicesi ide veli
8246. Her neye kim vardurur ‘illet gerek  
Dostluḡa rāst cinsiyyet gerek

8247. 'Âlime 'ilmiyle gerek pes heves  
Bülbül ü zâğun yiri olmaz kafes
8248. Bümula tâvus ola mı hem-mişin  
Yâ ola mı karşı fütüye karın
8249. Çünkü şıgmaz bir araya 'ilm ü cehl  
'Âlimi diyen gerekdür 'ilme ehl
8250. Çünkü bâtil işlüdür câhil olan  
İre mi Hâkka işi bâtil olan
8251. Gönlünü Hâk fikri ile ma'mür it  
Zikri ile cânunu pür-nür it
8252. Bir dağı zîbâ söz aydem ben saña  
Sen benefşe gibi güş olğil baña
8253. Nefsünün şehrin 'imâret it duriş  
'Akl kânımıyla kim budur iş
8254. Nefs-i insânî bedende iy emür  
Ol beden şehrine vâlidür yakın
8255. 'Aklidurur bi-gümân aña vezir  
Kuvvet-i fikriyedür aña müşir
8256. Bu cevârihle koy aña tamâm  
Pişekâr hem ra'iyetdür müdâm
8257. Aña bir kullıkcıdur şehvet yakın  
Dilegin virmek aña işi hemin
8258. Bir 'avândurur kapusunda gâzab  
Halka zulüm kahr işi iy 'aceb
8259. Ol vezire bu iki düşmendürür  
Düşmen işi nicedür rüşendürür
8260. Vâliye çün ola vezirle müşir  
Oldılar cânıla nâşih hem naşir
8261. Ol ikünün öğidine duta güş  
Kendüzine devşiriben fikr-i hüş
8262. Ol gâzabla şehvete te'dib ide  
Kendünün ahlâkı tehzib ide
8263. Lâ-cerem şehri anuñ ma'mür ola  
Zalm ü bid'atdan dağı hem dür ola
8264. Lâ-büd ola lâyıq-ı dergâh ol  
Bula kurbuñ perdesinde râh ol
8265. Çünkü işbu memleketden irile  
Dağı yigrek pâzişahh virile
8266. Ola ol 'uqbâ makâmında muķim  
Bula rûhu rûh u reyhân ü na'im
8267. 'Akl ü fikri şehvet ü hışma zebün  
İtdürür ise aña cehl ü cinün
8268. Bi-gümân şehri anuñ virân ola  
Dünya 'uqbâda aña hüşrân ola
8269. Cehd it irem diseñ ol hâzrete  
Kim zebün olmaya 'akluñ şehvete
8270. Hışm ü şehvet dıvdürür dutma şek  
'Aklidurur 'aql bir ulu melek
8271. Dıve cehd it k'ol melek gâlib ola  
K'anı lâ-havleyle enmâre kıla
8272. Gönlün aña bağla k'anı bulasın  
Üns anuñla dut k'anuñ olasın
8273. İlder iseñ anı zikründen gider  
Gayret eyle gayrı fikründen gider
8274. Tâ günün şevkiyle şebnem yitmeye  
'Ulvi olup mâh u mihir bitmeye
8275. Mü'min iseñ nice sürilse kazâ  
Cânıla virseñ gerek aña nızâ
8276. Ger dilerseñ rişte-i tevhid-i berk  
Şirk-i penhândur riya kıl anı terk
8277. Niyetün ihlâşile eyle dürüst  
Tâ ki olmaya 'amel erkânı süst
8278. Söyleyicek şıdkıla söyle müdâm  
Her işi ihlâşile eyle tamâm
8279. Şıdkıdurur saña 'uqbâda delil  
Şıdkıla buldı necât oddan Halil
8280. Şıdkıla urduğıyçüm şubh dem  
Rüşen ider 'âlemi her şubh dem
8281. Nefsüne olğil mürâkib dem-be-dem  
K' olmaya itdügün işlerde nodem
8282. Ger bu aşarı tefekkür kılasın  
Ol mü'essir küdretini bilesin

8283. Keşf idesin vahdet esrârın tamâm  
Dünya 'uqbâ sinüñ ola bî-kelâm
8284. Göñlüñi idüp riyâzet tâbnâk  
Her kudretten anı kılrursa pâk
8285. Rüşen ola bâtnuñda şem'-i dîm  
Naşş ola âyinede 'ilme'l-yakîn
8286. Keşfile rüşen ola saña şifât  
Görine âyinede hem nür-ı zât
8287. Bilesin 'ilm-i ledünniyi tamâm  
Kılasım bî- vâsıta fehm-i kelâm
- 'AVDET-İ İSKENDER EZ- HİCÂZ
8288. Çün bu sözleri tamâm işitdi şâh  
Hasretiyle ağlayup çoğ itdi âh
8289. İlerüden böyledür bu reh-güzer  
Bunda gelen âh u derdile gider
8290. Derd ü miñmetdedürür bunda olan  
Bir yıl ağlasa gerek bir dem gülen
8291. Bir nefes güldüñ çün gel bunda şâd  
Gör ne dir âteşle aña hâk ü bād
8292. Çıkdı gözinden anuñ haylü haşem  
Düşdi göñline itdügi işlerden nedem
8293. Pes oradan kıldı Mışra 'azm-i râh  
Anuñıla bî-gerân haylü sipâh
8294. Çünkü dârü'l-mülke geldi şehriyâr  
Buldi revnağ girü ol şehriyâr
8295. Halk içinde 'adl ü bünyâd eyledi  
Ulu kici göñlini şâd eyledi
8296. Şâh oldurur kim ehl-i dâd ola  
Halk zulmünden anuñ âzâd ola
8297. Hayr idüp toyuran her bir acı ol  
Bî-niyâz ide kamu muhtâcı ol
8298. Pes kamu yollardan ol getürdi bâc  
Kimseden dağı almadı mâl ü harâc
8299. Yir yüzinde hiç bid'at kalmadı  
K' anı Zü'l-karneyn zâil kılmadı
8300. Kanda kim buldı ise bir dânâ hâkim  
Terbiyetle itdi huzurında muķim
8301. Anuñıla otur k' 'ilm ehli ola  
Câhilile eğlenen bu Cehil ola
8302. Çün hünerdârı vü şâhib-i nazâr  
Buldı andan terbiyet ehl-i hüner
8303. Terbiyet kılsañ hüner ehline kııl  
Bî-hünerde nef' yok andan kesil
8304. Zinetidür devletün ehl-i hüner  
Şâhlar tâcına ziverdür güher
8305. Ehl-i 'ilm andan çü revnağ buldılar  
'İlm arturmaga meşğül oldılar
8306. Hikmet aqsâmına kıldılar şurü'  
Vaz' itdiler usûl ile fûrü'
8307. Dürlü dürlü 'ilm te'lif itdiler  
Çok kütüb ü adına taşnif itdiler
8308. Lâ-büd andan kıldı ol gidüp key ad  
Kim iderler halk anı hayrıla yâd
8309. Ölmemişdür adını zinde kılan  
Gitmemişdür dünyada adı kılan
8310. Diler iseñ ölmemek iy pâk zâd  
Cehd it kim kıla senden bir key ad
8311. Ögdümi cân kulağıyla işit  
Özüne tehzîb-i ahlâkı iş it
8312. Ahmedinün hâtırı bir bahrdur  
K' anda şu yirine urur mevcidür
8313. Geh haķıķat sözini kılar beyân  
Geh tarıķat râzımı ider 'ayân
8314. Ger sözini tutar olursañ anuñ  
Dünya vü 'uqbâ senüñ ola senüñ
- DÂSTÂN-İ DUĞJÛL-İ İSKENDER BE-  
ZULUMÂT VE İNKİRÂZ -İ DEVLET-İ  
Ü MUĞADDİME-İ DÂSTÂN
8315. Nâle it iy 'andefib-i nağmeger  
Kim kılar nâleñ senüñ câna eşer

8316. 'Üd gibi süzile sâz eylegil  
Kışsa-i dil-süze ağâz eylegil
8317. Çarh hâlerinden ki bilürsin 'ayân  
Bize sen bir dâstân eyle beyân
8318. Tâ ki ol dâstânı biz işidevüz  
Aña lâynk duyanda iş ıdevüz
8319. Dünyaya ğarra olma kim bu reh-güzer  
Bir mekândur kim gelen aña gider
8320. Kimse anda cävizân kalmış degül  
Kimesne andan vefâ bulmuş degül
8321. Nakşdurur dünyada isdemek kemâl  
Çün kemâl ardınca tüz irer zevâl
8322. Nerkisüñ ki aña virildi tâc-ı zer  
Gör nice itdiler gözimi bî-başar
8323. Ol benefşe k' oldı ucdan uca güş  
Ger durur ger kulağı gör anı uş
8324. Ol mekân kim anuñ adı oldı yir  
Ögmege lâynk degüldür anı yir
8325. Bâğına dehrüñ mezemmet bu yiter  
K' anda biten şolban tizde yiter
8326. Bisledüğine aşşı kişiyi bu yir  
Çünki girü bisledügin kendü yir
8327. Tüt ki mülkile Sikender olasın  
Nef'ine çün âhîrî'l-emr olasın
8328. Dut ki Behrâm itdi sini zerr ü zür  
Fâide ne çün yirüñdür soñra gür
8329. Her ki geldi dünyaya çünkim geçer  
Anda ne bürhân ü ne hüccet geçer
8330. Pes aña aldanmamağdur çâre pes  
İtnekdür anda durmağa heves
8331. Bu selâtinî ki saña söyledüm  
Her birinüñ hâlini şerh eyledüm
8332. Sen dağı anlardan birin dutğil seni  
Ğarra olma devlete işid beni
8333. Kim saña bunca naşâyılı dimişem  
Her koyıñı kim gerekdür yimişem
8334. Nişe kalduñ mâl ü mülküñ nef'ine  
Çünki gider saña kalmaz nef'ine
8335. İtmedi ol kimseye itmez vefâ  
Kimesne andan bulmadı bulmaz şafâ
8336. Aldamasun sini bu tül-ı emel  
Kim yağındur aña irürmez ecel
8337. Dut ki Zü'l-ğarneyñ oluduñ gencile  
Fâide ne çün gidersin rencile
8338. Saltanatda dut ki Dağhak olasın  
Nef'ine çün 'âkıbet hâk olasın
8339. Nef'ine Şeddâd olasın yâ şedid  
Çün ecel zahmı olur gâyet şedid
8340. Pâzişehlükda kişi ger ola 'âd  
Fâide ne çün olur soñ uci bād
8341. Memleketde ger kişi Fir'avn ola  
Çün olur anda ne fūr'avn ola
8342. Nedürür bildüñ k' ecel bir nerre-şür  
Kim zebündur aña yüz biñ Ardeşür
8343. Olayım demek ne hâcet Ardevân  
Çün gider devlet yağıñ iy erdüvân
- ZİKR-İ 'AZİMET-İ İSKENDER BE-  
MAŞRIK BE- TALEB-İ ÂB-I HAYÂT**
8344. Çün Sikender devletin gördi tamâm  
Göñline çorqu düşürdi ol nîk-nâm
8345. Kim bilürdi işe irdükde kemâl  
Başlar aña irmege nağş u zevâl
8346. Ay bedr olduğda başlar eksilür  
Hem husûfî dağı anuñ ol vağıt olur
8347. Mihr-i 'âlem tâb çün uca iner  
Başlar oradan hâzîzine döner
8348. Çün baharuñ bâğına irer kemâl  
İyrürür dest-i hâzân aña zevâl
8349. Gül kemâli zînetile olduğda şâd  
Virür anuñ hîrmenimi şuya bād
8350. Bu yağındur kim kemâl-i bî-zevâl  
Olamaz illâ kim kemâl-i lâ-Yezâl



8351. Şâh işbu gûşşadan dil-tengidi  
Ol mübârek çehresi bed-rengidi
8352. Şâh hâtin aňlayıban bir hâkım  
Bildi kim gönünde vardur derd ü bım
8353. Şâh anıñcün teng-dil olmışdurur  
Gül yüzi ol gûşşadan şolmışdurur
8354. Şâha bir gün didi kim iy tâcver  
Görürem sende tağayyürdan eşer
8355. Nedürür ol nesneye digil sebeb  
Kim kılavuz çâresim anuñ taleb
8356. İşbu fikri kim gerekdi ol nihân  
Aşıkâre itdi aña şâh-ı cihân
8357. Bir iş işlemek dileyicek felek  
Biñ bahâne kıpar aña gerek
8358. Çün işitdi şeh sözini ol hâkım  
Didi şâh hâtırında dutma bım
8359. Vardurur bir çeşme maşrıqda revân  
Anda kim zulmet olur dâ'im 'ayân
8360. Adıdur ol çeşmenün 'aynū'l- hayât  
K' andan içen kişiye irmez memât
8361. Her kişi k' andan bir içim şu bulur  
Cävizân dünyada ol bâki kalur
8362. Lik yolları katı düşvâr olur  
Az kişi ol yolları varı bilür
8363. Aşşı çok nesne zahmetdür tolu  
Hârsuz hergiz gül olmaz iy ulu
8364. Aşl ile pākize güher kıpdı dürr  
Lâ-büd anuñ yiri ka' r-ı bahırdur
8365. Çünki olamadı şebe vâlâ güher  
Lâ-büd andan tolıdur Rüm u hazar
8366. Sen eger ol çeşmeye rey bulasın  
Cävizân dünyada zinde olasın
8367. Bu sözi çün şâh işitdi oldı şâd  
Şandı kim virildi aña her murâd
8368. Ol kamu zireklikle tâcver  
Gelmedi fikrine bari bu kadar
8369. Kim kemândan çün çıka tır-i kazâ  
Râst umâca irer ol bî-hatâ
8370. Kişiye çün toğnla rumh-ı keder  
Hiç hile olmaz aña siper
8371. Şeh yarağ eyledi kim şarka vara  
Ol şu için zulmet içine gire
8372. Yüridi bir leşkerile bî-gerân  
Şarkdan yaña şeh-i şâhib-i kıran
8373. Vardı bir oğlı adı İskenderüs  
Kim felek ayagına virürdi bus
8374. Anı Arestoyla yirine kıodı  
Ben gelince mülki şaklañuz didi
8375. Hızrı yoldaş eyledi kendü ile  
Âb-ı hayvân isdeyü girdi yola
8376. Bir zamân çün sordı germâ germ şâh  
Berehmen şehrine ilette anı rah
- RESİDEN-İ İSKENDER BE-ŞEHR-İ  
BERÂHİME**
8377. Gördi bir tağun içinde bî-şümâr  
Halk durmuşlar kamu 'üryan ü zâr
8378. Her biri bir gârı düzetmiş veñen  
Terk-i dünya kılmış hem cân ü ten
8379. Geydügi ağaç kabı yidügi ot  
Dağı anlarda ne püşiş var ne kıot
8380. Kendülere zühdi 'âdet eylemiş  
Sâliyan anda ' ibâdet eylemiş
8381. Didi uhulama kim Berehmen  
İşbu tağda nişe dutduñuz veñen
8382. Bir ' imâreñlikde yigrek k' olasın  
K' anda bir kıotiyle kisvet bulasın
8383. Çün ' imâret kıtula olur tamâm  
Hergiz olmaz kıtsuz kuvvet müdâm
8384. Kıut pes artuğ gerekdür 'âbide  
K' aña ider ol kamuñdan yig fâide
8385. 'Âbid olmayan ne yirse hâk olur  
'Âbidün yidügi nür-ı pāk olur



8422. Bu vücudun sen dahil terkinin ur  
Ne vücuda ir görür Haq sin-i gur
8423. Katre çünküm berre irer bür olur  
Çünkü deryaya irişür dürr olur
8424. Çün korudığım yeşerüp gül olur  
Kara toprak yeşerüp sünbül olur
8425. Çünkü taş yakut şu lü'lü' olur  
Amı gören 'âkıll ise key bilür
8426. K' ademi dahil olabilür melek  
Şöyle kim cevlangahı ola felek
8427. 'Âkıll olan kim bu ma' niyi bile  
Nicesi râzî ola bu menzile
8428. Kim anuñ bünyâdî âb u kıldürür  
Anda kalan kişi bî- hâşıldurur
8429. K'o bümü bir yire kılığul sen heves  
K' orada bün cân bulasın her nefes
8430. Ol makâmı bil ki hoş gülşendürür  
Bümü gör kim kara küllhendürür
8431. Gülşeni koyup duta mı küllheni  
Olmayan bî-devlet key gülşeni
8432. Sınn anladuñsa saña bir kitâb  
Râzeler faşl eyledüm ben gülbâb
- RESİDEN-İ İSKENDER BE-DEYR-İ  
ZÜ'L-ŞARNEYN-İ EVVEL
8433. Oradan dahil gidiben tâcver  
Uğradı bir künbede pes mu'teber
8434. Heft cüşıla yapılmışdı ol  
Şöyle k' aña bulamazdı kimse yol
8435. Cehdile açdı anı şâh-ı cihân  
Kim gör ne vardurur anda 'ayân
8436. Gördi gezdi çâr şuffaya yapılı  
Dürr ü gevher ucdan uca toptolu
8437. Ferş-i 'üdü 'anber-i dîvar-ı zer  
Sakfi dahil hem zer ü dürlü güher
8438. Orta yirde bir muraşsa' yüce taht  
Taht üzere tâcıla bir nik-baht
8439. Yatmış anda sâlyân u durmamış  
Şanasın hergiz cihânı görmemiş
8440. Başı üzere la'lden bir ulu levh  
K' anı görmek irdürürdü rûha revh
8441. Altınla la'l üzere yazulu  
K' Sikender kim melik sinü ulu
8442. Çün güzer işbu mekâna kılasım  
Bini görüp dehr hâlin bilesim
8443. Şâh Zü'l-şarneyn kim dîrler benem  
Yidi iklimi dutan server benem
8444. Dört bün kırk yıl ben öndim gelmişem  
Kılıcumla şark u garbı almışam
8445. Bu cihânı ben dahil idüp taleb  
Çekmişem sencileyin derd ü ta'ab
8446. Memleket kesb idiben şor nitmişem  
'Âkıbet cümle koyuban gitmişem
8447. Rencile gerçi ki dirdüm mâl ü genc  
Derdüm uş ol mâl ü gencüm mâr u renc
8448. Şehrde ayrıklar olmuş şehriyâr  
Ben burada yatarım uş h'âr u zâr
8449. Gâfil andan kim ne iş ide kader  
Olmayayım diyiben iy nâmever
8450. Âb-ı hayvân isdeyüben gelmişem  
Uş burada zâr u hayrân kalmışam
8451. Çeşme-i hayvânun içinde ecel  
Kişiyi bulur nedür bunca emel
8452. Zehr olur irdükde ecel âb-ı hayât  
Vây aña ki ardıncadur anuñ memât
8453. Bini gördüğün saña 'ibret yiter  
Gâyetine 'âkıll her râzuñ yiter
8454. Andan ağlayu gidüp şâh-ı cihân  
Râst kıldı cânib-i şarka 'mân
8455. Germ sorban şeh-ı gerden firâz  
İrdi bir şahraya toptolu kerâz
8456. Her birimün azusu hûn-rîzidi  
Nitekim kılıç be-gâyet tüzidi

8457. Tokuzuñ şeklinde div didi gelen  
Şâha vü ol leşkere hamle kılan
8458. Şâhu çün gördiler âheng itdiler  
Şâhla orada çok ceng itdiler
8459. 'Âkıbet şâh anlara bulup zafer  
Kıldı ucdan anları zîr ü zeber
8460. Çün olardan pâk itdi yolu şâh  
Ol aradan kıldı girü 'azm-i râh
8461. Bir zamân dahı çü gitdi şehriyâr  
İrdi bir vâdiye kim tolu idi mâr
8462. Kâmusı ef'idi ol yılanların  
Zehrime aşşı itmezdi tiryâk anların
8463. Şâh yılanları itdürüp helâk  
Kıldı ucdan uca ol vâdiyi pâk
8464. Çün yılanı tuda tuda kırdılar  
Yol arınsun diyü oda urdılar
8465. Oradan gidüp şeh-i pürüz ceng  
Uğradı bir bişeye tolu peleng
8466. Şeh buyurdu tîr-bârân itdiler  
Var pelengi anda bi-cân itdiler
8467. Yazıhından çün çıka tîr-i hedeng  
Zâhını ile hâk olur beyr ü peleng
8468. Câneverden bişeyi arıtdılar  
Pes oradan dahı koyup gıtdiler
8469. İrdi bir müddet yürüyüp şehriyâr  
Bir yire câzu tolu şeh ü diyâr
8470. Câzular şâhuñ katma geldiler  
Şonban kaçdı ne yirdür bildiler
8471. Hoş sözile şâhu meftûn itdiler  
Pes koyup şâhuñ katından gıtdiler
8472. Bulmasun diyü şeh ol şuya tarîk  
Sıhrile böyle itdiler meger iy refîk
8473. Kim yolını dutdı ucdan uca nâr  
Bağr bigi k' aña bulunmaz kenâr
8474. Kaldı hayrân ol arada şehriyâr  
Pes didi Hzra k' iy dâna-yı kâr
8475. Nedürür fikr it bu işüñ çâresi  
Bu belâdan cân nice kırtarası
8476. Âb-ı hayvânı kıtur iken taleb  
Hâk bizi bu oda mı yaçar 'aceb
8477. Hzr didi hâpruñda dutma bîm  
Halka Hâk fazlı öküşdürür 'azîm
8478. Hâk elindedür her işüñ çâresi  
Pes kâmu işde aña yalvarası
8479. Her k' anı dime nevnüd olmaya  
Her k' aña yalvara zâyı' kalmaya
8480. Şâh âmîn didi Hzr itdi du' â  
Çünki ihlâş ileydi oldı revâ
8481. Aşlı kâmu tâ' atun ihlâş olur  
Kulda kim ihlâş ola hâş olur
8482. Çıkdı bir bulut havâdan nâ-gehân  
Şöyle k' oldı yir yüzi andan nihân
8483. Ol bulıtdan sel itdi şol kadar  
Kim ol oradan kalmadı hergiz eşer
8484. Oradan yol sorıban bir ay tamâm  
Geldiler bir şehre adı Şazgâm
- RESİDEN-İ İSKENDER BE-ŞEHR-İ  
ZENÂN
8485. Bir ulu işbu şehriñi gerân  
Cümle 'avret anda yok erden nişân
8486. 'Avretidi cümle şehri vü sipâh  
Ulu vü kici vü hidmetgâr ü şâh
8487. Anda bir ulu ağaç vardı 'ayân  
K' anlara ol kible idi bi-gümân
8488. Sâl u mâh ol sebzidi vü serbülend  
İtmezidi aña hâzân yili güzend
8489. Ol ağaç dibinde bir çeşme revân  
K' olmuşıdı kuvvet ü küt-i revân
8490. Her kim oğlan ider idi arzû  
Gusl idüp ol çeşmeden içerdı şu
8491. Bir koyun kurbân idiben gündüzim  
Ol ağaca sorandı kendüzim

8492. Hâmile olup giderdi oradan  
Gör neler ider cihânu yaradan
8493. Toğuz ay çünkim geçerdi bi-gümân  
Bir kız andan dağı olurdu 'ayân
8494. Kârgâhı fıtrata eyle nazâr  
Gör bu ne eşkâldür bu ne şüver
8495. Kerem andan dağı sorup şehriyâr  
Anda vardı k'oldı zulmet âşikâr
8496. Didiler şâha k'iy şâh-ı zemîn  
Çeşme şol zulmet içindedür yakîn
8497. Bundan aña gerçi az menzildürür  
Lîk yol ucdan uca müşkildürür
8498. Didi şeh kim Hağ anı âsân ide  
Müşkil ü âsânını yiksân ide
8499. Renc katında koyılmış râst genc  
Ol ki genc ister n' ola görürse renc
8500. Çekmeyince 'ışk yolunda belâ  
Nice ola 'âşik ki ma'şukı bula
8501. Ol aradan yüriyüp şâh u siyâh  
Vardı vü zulmet içine girdi şâh
- RESİDEN-İ İSKENDER VE LEŞKER-İ  
Ü BE- TÂRİKİ
8502. Gıtdiler zulmet içinde bir zamân  
Bir gice bir ebr kopdı nâ-gehân
8503. Gıruş itdi ra' d u rahşân oldu berç  
Şanasın kim oda yandı garb u şark
8504. Balır döküldi havâdan mevc mevc  
Sil kopdı yir yüzinde fevc fevc
8505. Şöyle tûfan kopdı kim tûfan-ı Nüh  
Fethidi katında anuñ bel fütüh
8506. Leşker ü şeh işlerini yazdılar  
Yürüriken bir birinden azdılar
8507. Çünki görmezlerdi birbirin 'ayân  
Azdılar biri birinden bi-gümân
8508. Hızr k' ol yolda olupdı piş-vâ  
Bi'zzarure şâhdan düşdi cüdâ
8509. Kimini ol halkuñ itdi sül garç  
Kimini aldı yıl kimini yakdı berç
8510. Kimi azdı andan bulunmadı nişân  
Kimi 'acczile revân itdi enda cân
8511. Çünki bu ahvâli gördi bildi şâh  
Kim bulunmadı bulunamaz şuya râh
8512. Nesne kişiye ki kısmet olmaya  
Gerçi çok cehdide anı bulmaya
8513. Çünki nâçar oldu girü döndü ol  
Lîk bulunmadı ol geldiği yol
8514. Bi'zzarure gelmek için bu yaña  
Bir yañadan dağı yol düşdi aña
8515. Gider iken uğradılar bir yire  
Kim anuñ taşu güherdür yiksere
8516. Kimi yakutdı kimi la'l-i nâb  
Kimi pîrûze dökülü bi-hisâb
8517. Her yaña gevher dökilmiş şeb-çerâğ  
Rüşen olmuş gevherün nûriyla tağ
8518. Şâh u leşker ol güherden bi-gerân  
Diriben oradan oldılar revân
8519. Cehd idüp çün yürüdiler bir zamân  
Çıkdılar zulmet içinden nâ-gehân
- HURÛC-İ İSKENDER EZ-TÂRİKİ
8520. Gördiler kim leşkerün bir nişî pâk  
Kalıba olmuşdur ol yirde belâk
8521. Şâh Hızr istedi vü bulmadı  
Nice oldu ahvâli anuñ bilmedi
8522. Tuymadılar anı kim varmışıdı  
Âb-ı hayvâna yakîn irmişidi
8523. Çünki ol aña koyılmışıdı yakîn  
Lâ-cerem rûzi aña oldu hemîn
8524. Nesne kim ol saña kısmet olmaya  
Nice cehd itseñ elüne gelmeye
8525. Nesne kim bir kişiye ola naşîb  
Bi-ta' ab girür ele ol عن قربت

8526. Zülmet içinde Sikender çekdi renc  
Renc aña kaldı vü Hızır eyledi genc

8527. Kısmeti kim haq ide ayruq olamaz  
Kimesne rızkın kimesne alamaz

8528. Ol aradan çünkü gitdi şehriyâr  
Geldi bir şahıraya tolu mürgzâr

**SAHUN GOFTEN-İ DIRAHT BE-  
İSKENDER VE HABER DÂDEN BE-Ü  
EZ-KURB-İ AŞLAS**

8529. Ortada bitmiş bir ağac sāyever  
Diyeyidiün am tûbâdur meger

8530. Ol arada kurduruban bariğâh  
Ol ağaç dibinde yatdı ol gice şâh

8531. Çünkü gitdi kicinün nişfi tamâm  
Kamu uyudu gayrı hayyî lâ-yenâm

8532. Ol ağaç nâle idiben zâr zâr  
Didi k' iy miñnet çekici şehriyâr

8533. Nice yürüyüdür seni bu hırş u âz  
Mâl çoğna aşşı çün 'ömr ola az

8534. 'Ömrün âhîr oldu pes nedür sebep  
Kim kılur isen dünyayı böyle taleb

8535. Pâzişâhlık sürdün on dört yıl tamâm  
Bir gün olmadun cihânda şâdkâm

8536. Bunca cem' itdün ve lîkin yimedün  
Ben ölem ayruğa kıala dimedün

8537. Uş gidersin ayruğa kıalur bu genc  
Sen çekersin arada bî-hüde renc

8538. İy dirig ü derd sinün rencüne  
Kim elün uş irmez oldu gencüne

8539. Şâh ağaçdan bu sözi k'itdi semâ'  
Şanki didi cân tenine elvidâ'

8540. Gitdi dil-hestede oradan şubhdem  
Hüşk -leb olmuş gözi toptolu nem

8541. Gice gündüz sürdi bir müddet tamâm  
Tâ ki irdi İrâna şâh-ı nîk-nâm

**BİMÂR ŞUDEN-İ İSKENDER DER-  
KUMUS**

8542. Çünkü irişdi Kumusa şâh-ı cihân  
Bir ru' âf oldu aña 'ârız nâ-gehân

8543. Şöyle k' ata olamadı pâyidâr  
Bî-haber düşdi atından şehriyâr

8544. Bir cebe altına döşek itdiler  
Üstine altınlı kıalkan dutdular

8545. Kim gelüp aña tabîb ide 'ilâc  
Kim arına ol seķâmetden mizâc

8546. Ol ki şâhuñ tâli' in girmişidi  
Hükmi anuñ buraya imişidi

8547. Kim dimişidi şâh ola sine yakın  
Heste düşiser bir arada yakın

8548. Kim gögi altın yiri bu ad ola  
Anda dünyadan Sikender yâd ola

8549. Çünkü hoşâ geldi şâh-ı cem-i şerâd  
İşbu hükmi işitmişidi kıldı yâd

8550. Bildi kim yakın gelüpdürür ecel  
K'itmez aña faide bergiz hiyel

8551. Ne yigittir ne kıocadır uludurur  
Kamu yavuzdan beter nesne uludurur

8552. Dimiz İskender melikdür yâ cüvân  
Hiç rahm itmez alur cânın revân

**NÂME NUVIŞTEN-İ İSKENDER BE-  
MAZEREŞ VE VAŞIYYET KERDEN**

8553. Pes eline alup ol lahza kıalem  
Çekdi kâfur üstine müşkin raķam

8554. Zâr ağlayu idiben âh-ı serd  
Bir name yazdı anasma tolu derd

8555. Didi kıul oğlu kıul İskender selâm  
Rükıya Hâtuna vir bir ü pâyâm

8556. Kim Sikender kim cihâna toymadı  
Geldi gitdi geldüğimi kıymadı

8557. Dünyada bağlamışdı çok emel  
Lîk-anı aña irürmedi ecel



8558. İsdeyü varur iken âb-ı hayât  
Yolda şundılar aña zehr-i memât
8559. Bu gelen işler bizüm üstümüze  
Haq ezelde yazmışıdı anı bize
8560. Nesne kim Haqdan kaderlenmiş ola  
Cehdile def ini anuñ kim kıla
8561. Hâlıkun rûh ol viriür ol alur  
İ' tirâz anuñ işine küfri olur
8562. Nefs anuñdur cân anuñdur ' aql anuñ  
Pes ayıt kim arada neñ var senüñ
8563. Tâ k' anuñcün far' eyleyesin  
Yâhud ağlayup caz' eyleyesin
8564. Ne kaderlenmişse gelür kazâ  
Yirün elinde gerek aña nızâ
8565. Ol ki yazılmışıdı irdi baña  
Şabrdurur çäre bu işde saña
8566. Şabrdurur mü'minün sermâyesi  
Şabr olur ' âkilün pirâyesi
8567. Çün cez' itmekle dutmaz bu kazâ  
Pes kazâyâ ne gerek şabr u rızâ
8568. Bîşe ide her ki mü'mindür yaqın  
صبروا لله يحب الصابرين
8569. Çünkü bir yire varuruz biz ' ayân  
Kim bu yirden yigdürür ol bî-gümân
8570. Varmâğa pes anda şâd olmaq gerek  
' Aşdan orada dâd almak gerek
8571. Şabr kıl kaçmca bu bir iki dem  
Sen dalı ol mülke urasın qadem
8572. Birbirümüzi biz anda bulavuz  
Oldurur mülk anda bakî olavuz
8573. Ger hağa itdümse yâ ' işyân saña  
Luft it küllini ' afv eyle baña
8574. Ulu kici halkımı cem' eylegil  
Kamusma hoşlıgıla söylegil
8575. Dileseñ k' olmaya işünde halel  
Siretümü itmegil hergiz bedel
8576. Komağıl İskenderüsü bir nefes  
K' ola nâ-geh lu' b u yâ lehve heves
8577. Kişi k' anuñ işi lu' b u lehv ola  
Olmaya hiç iş k' ol bî- sehv ola
8578. Memleket âyiniñi öğret aña  
Şöyle kim bilürsin öğretdün baña
8579. Bu kamusm yazıban şâh-ı cihân  
Dâr-ı mülki Muşra itdüirdi revân
8580. Pes oradan şehri Züye geldi şâh  
Anda renc artdı vü hâli oldu tebâh
8581. Geldi Eflâtum k' ide aña ' ilâc  
Lîk ne aşşı gitmişıdı andan mizâc
8582. Çün maraz gâlib za' if ola kuvâ  
Bellidür ne nef' ide aña devâ
8583. İstedi benziün tokuz cinsin ' ayân  
Bulamadı yirinde şihhatdan nişân
8584. Şihhata çün mâil olmaya mizâc  
Ne aşşı itdügi tabîb aña ' ilâc
8585. Ger devâ ola kamu âb-ı hayât  
Ne vefâ ide çün irişe vefât
8586. Cändurur nür-ı çerâğ ı yıl ecel  
Yâğ ı büyüyen gıdâdur fı-l-meşel
8587. Çünkü yile karşı koyıla çerâğ  
Ne kadar rüşen dutsar anı yâğ
8588. Gördi şeh kim düşdi Eflâtuna bîm  
Çünkü nabzın bildi anuñ ol hekîm
8589. Didi olmağil iy dâna teresnâk  
Kim bize mihmândurur bu rûh-ı pâk
8590. Çün gelüp gitmekdürür mihmân işi  
Gıtdüğine renc neşe olsun kişi
8591. Mürg-i kudsdur bu cân ü ten-kafes  
Bunda durmağı nice itsüm heves
8592. Çünkü kendü aşşyanın ide yâd  
Ol kafesde nice durabile şâd
8593. Çünkü bundan yig yiri vardur anuñ  
Bunda dura didigün kejdür senüñ

8594. Ger Aresto ola 'ilâc iden yakîn  
Ol tabî' at hâdimi durur hemîn
8595. Şiḥhata çün taḥ' olmaya karîb  
Ḥidmetile neylesün aña taḥîb
8596. Pes vaşiyyet itdi şeh kim çün öle  
Götürenler anı sultanlar ola
8597. Dutmayalar ölümünü muhtaşar  
Düzeler anuñçün tābut-i zer
8598. İdeler tābuta gevherden ḥulâ  
Kılalar kâfurıla cismin ḥilâ
8599. İdicek tābut içinde anı nihân  
Bir elimi ḥşra koyalar 'ayân
8600. Tâ göreler kim Sikender pâzişâh  
Kim yidi iqlîmi dutup olmuşdı şâh
8601. Geldügi gibi tehi-dest uş gider  
Pes kişi dünyayı dutuban nider
8602. Pes anı omuzlara götürerler  
Pâzişehler Mışra dil yitüerler
8603. Şöyle k' ehl-i aşnâlar sezâ  
Mışrda ḥutalar anuñçün 'azâ
8604. Anda ne kim müstaḥak var direler  
Anlara çok mâl anuñçün vireler
8605. Oradan İskenderiyyeye revân  
İdiben kılalar anı anda nihân
8606. Şöyle kim toprakda medfûn olmaya  
Kandalığın daḥı kimse bilmeye
8607. İşbu sözi dir iken bir iki dem  
Urdı Zü'l-ḳarneyn pes oldı 'adem
8608. Gitdi pervâz idibānuñ mürğ-i cān  
Önine düşdi ḳadim-i āşiyân
8609. Yâdidüp ol müzeyyen gülşeni  
Terk ḳıldı bu müşevveş külşeni
8610. Yir yüzün cümle getürmişdi ele  
Vardı kim ol 'âlemi daḥı ala
8611. Himmetine çün bu yir gelmişdi az  
Daḥı yig yir virdi aña bi-niyâz
8612. Nice yir kim aña gâyet yokdurur  
Ḥoşlıgına anuñ nihâyet yokdurur
8613. Gitdi Zü'l-ḳarneyn görüp dürlü renc  
Ḳaldı bunda tâc ü taḥt ü mâl ü genc
8614. Çarḥ ümîdi ḳaşrını ḳıldı ḥarâb  
İsdedügi âb-ı ḥayât oldı serâb
8615. Yandı berḳ-i ḳahrıla bâğ-ı cemâl  
Ḳopdı biḥ u bundan ol serv-i celâl
8616. Bî- ḥazân dökildi ol nev-reste bâğ  
Urdı yüreklere lâle gibi dâğ
8617. Geydi anuñçün benefşe nilgûn  
Oldı gül derdinden anuñ ḡarḳ-ı ḥûn
8618. Gülbun-i devlet dökildi vü bu derd  
Nerkis-i ra' nâ yüzünü ḳıldı zerd
8619. Saltanat bedrine irişdi maḥâḳ  
Buldı devlet müşteriyi iḥtrâḳ
8620. Tâğ taş ağlayu didi âh âh  
K' öldi yigitlikde Zü'l-ḳarneyn şâh
8621. Yirde gökde ḥiç zerre ḳalmadı  
K' anuñ öldüğine nâle ḳılmadı
8622. İtdi yigirmi yaşında ol nev-cüvân  
Buydı iqlîme fermânın revân
8623. Çünki on dört yıl cihânda oldı şâh  
Çarḥ rüşen gününü ḳıldı siyâh
8624. ' Âdeti budur cihānuñ bellü bil  
Ġâfil olma kendüzüne çâre ḳıl
8625. Şöyle kim didi şehi götürdiler  
Mışr dâri'l-mülkine yitürdiler
- GİRYE VÜ ZÂRİ KERDEN-İ RÜĠYÂ  
BER-İSKENDERVE Bİ-VEFÂ-İ  
RÜZĠÂR
8626. Geldi anası urdı tābuta yüzün  
Bimidi k' öldüre anda kendüzün
8627. Ağlayup üstine anuñ zâr zâr  
Gözlerinden dökdi ḥünin-i cüybâr

8628. Didi iy şâh isdedüñ âb-ı hayât  
Nişe şumıldı saña kâs-i memât
8629. Yüz ne tiz dönderdi senden işbu dehr  
Anı kim tiryâk şandüñ oldu zehr
8630. Görmedim dünyayı iy şâh-ı cihân  
Raht bağlayup ne tiz olduñ revân
8631. Şam simüñçün döker hün-i ciger  
Mâteminde şubh-ı ceybin çâk ider
8632. İy dirigâ ol Keyâni yâl ü bâl  
İy dirig ol gözü kaşu haft ü hâl
8633. İy dirig ol kadr ü câh ü 'ızz ü baht  
İy dirig ol emr ü mülk ü tac ü taht
8634. İy dirig ol kerrü ferrü bezm ü rezm  
İy dirig ol hilm ü 'ilm ü hazm ü 'azm
8635. Kim karnusı oldu taprakda nihân  
Gör ki ne bi-mihir ü zâlimdür cihân
8636. Resmi buyıdı k' öle Rûkiyâ  
Şeh Sikender anı toprağa koyo
8637. Çarlı gör kim öldürür İskenderi  
Rûkiyâyı saht cânı kor diri
8638. Saht cân olmasa idi âdemî  
Ana oğulsuz ummayadı bir demî
8639. Pes buyurdu şâhiçün kim her hakîm  
Bir söz ide k' ola hikmetde 'azîm
8640. Tâ aña merşiyeye ola ol kelâm  
Hem işidene ukût ola müdâm
- MERŞİYE-İ AREŞATÂLİS BER-İSKENDER**
8641. Didi Aresto iy cihân-dâr u cüvân  
K' olmuşıdı 'âleme hükümün revân
8642. Dağı kâmi' olmaz idün sen aña  
Nitdi ba gaddârı gördün mi saña
- MERŞİYE-İ BOKRÂT-I HAKİM**
8643. Didi Bokrât iy ki yir yüzi saña  
Tar görünürdi haber virgil baña

8644. Kim nicedür kim seni tabut-i teng  
Hapse şaldı olmadan arada ceng

**MERŞİYE-İ EFLÂTÜN-I HAKİM**

8645. Didi Eflâtum ki görüp bunca renc  
Cem' itdün çok ciger-kân ile genc

8646. Yirmedün uş koyıban gitdün anı  
Taş dağı görürse esirger seni

**MERŞİYE-İ TİMİTİRÜN – HAKİM**

8647. Didi Tımtırüm k' iy şâh-ı dilir  
Kim senün ser-pençeñe döymezdı şir

8648. Niçün itmedün ecel yeriyile ceng  
Kodı gitdi yirüni ol gür-i teng

**MERŞİYE-İ RUFES-İ HAKİM**

8649. Didi Rûfes iy şeh-i şâhib-i kuran  
Dün senündi ucdan uca bu cihân

8650. Sini kim 'azl itdi bu resme bugün  
Râyetüni böyle kim kıldı niküm

**MERŞİYE-İ BURTÛS-I FEYLESÛF**

8651. Didi Burtıs şunca halkı itdün 'adem  
Ölmeyeyim diyü iy şâh-ı 'Acem

8652. Likin ölmek def ini kılamadun  
Kandaydı ölümün bilemedün

**MERŞİYE-İ BÂLÛS-I HAKİM**

8653. Didi Bâlüs söyler idi dün dilün  
'Âlemün gencime ırdı elün

8654. N' oldu bugün kim dilün bağlandı uş  
Kamu nesneden elün nişe oldu boş

**MERŞİYE-İ FEYLÛS-I HAKİM**

8655. Didi Feylûs kimde kim ola nazâr  
Sinün öldüğün aña 'ibret yiter

8656. Maşrıq u Mağrib senündi dün yakın  
Bir kefen kaldı saña bugün hemîn

**MERŞİYE-İ İMRŪS ŞĀ'İR-İ YŪNAN**

8657. Didi İmrŭs aldadı ŧāh-ı cŭvān  
Sini iŧbu rŭbe yiri cihān

8658. Dirmne bigi ŧāna afsŭn eyledi  
'Āqibet uŧ sini maġbŭn eyledi

**MERŞİYE-İ SOĞRAT-İ HAKĪM**

8659. Didi Soğrat iy melik idŭp taleb  
Dŭnyada çekdŭn besŭ renc ũ ta' ab

8660. Ol ta' abdan hiġ rāhat gŭrmedŭn  
Geldŭn gitdŭn murāda irmedŭn

**MERŞİYE-İ FİŞĀĖORS**

8661. Didi FiŧāĖors iy ŧāh-ı tācver  
K'olmuŧ idŭn ŧamuya ħāreġer

8662. İŧbu iŧe niŧe ħāre bulmadŭn  
Niŧe bu derdŭn devāsin ŧılmadŭn

**MERŞİYE-İ ZEYTŪN-İ HAKĪM**

8663. Didi Zeytŭn dŭymedi ŧāna ejdehā  
Divler olmadı cengŭnden rehā

8664. İtdi ecel az rencile sini helāk  
Yire dŭŧŭp olduŧ uŧ nā-gāh ħāk

**MERŞİYE-İ MĪRĀVŪS-İ FEYLESŪF**

8665. Didi MĪrāvŭs kim bunca ħākım  
Bisledŭn virŭp ferāvān zerr ũ sĪm

8666. Birisi rencŭn nedŭrŭr bilmedi  
Birisi derdŭne ħāre ŧılmadı

**MERŞİYE-İ BĪDAGRŪS-İ HAKĪM**

8667. Didi Bidagrŭs k' iy deryā- ŧŭkŭh  
Kim ceriŧ(?) toluydı ŧāhrā vŭ kŭh

8668. Bu ecel nice oldu buldı ŧāna dest  
Kim seni topraġ içinde ŧıldı pest

**MERŞİYE-İ BĀBNŪS-İ HAKĪM**

8669. Bābnŭs didi k' iy ŧāh-ı bŭlend  
Dŭn felek boynına ŧalmuŧduŧ kemend

8670. Sini niŧe itdi ol bugŭn eŧir  
Anuŧulan ŧılmadım sen dār u ġir

**KELĀM-İ SOLŪN -İ FELSEFĪ**

8671. Didi Solŭn bende-fermān idi iy ŧāh  
Dŭn ŧāna devr ũ sipihr ũ mihr ũ māh

8672. Bugŭn al boyadı ŧanufa sipihr  
Māh u mihr itmedi ŧāna hiġ mihr

**FĪRĪSTĀDEN-İ RŪĖİYĀ TĀBŪT-İ  
İSKENDER -RĀ BE-MEVZĪ'-İ  
VAŧĪYYET KERDE BŪD**

8673. Sŭyleyecek sŭzi hoŧ sŭylediler  
Bu meŧelleri beyān eylediler

8674. Her vaŧıyyet k' itdi ol nŭk-nām  
Yirine getŭrdiler anı tamām

8675. Pes oradan anı alup gitdiler  
Ol didiġŭ yirde penhān itdiler

8676. Renc ŧartıp genc dirdi itdi nihān  
Anı daġı itdi nihān āġir cihān

8677. İŧ budur ki iŧitdŭn āġvāl-i sipihr  
Cehd eyle pes āna baġlama mihr

8678. Biŧ yıl anda ŧalur iseŧ ŧādmān  
Çŭnki gitdŭn bir nefes durur hemān

**AĖVĀL-İ İSKENDERŪS BĪN  
İSKENDER VE İMTĪNĀ'-İ Ū EZ-  
PĀZĪŧĀHĪ**

8679. Pes diledi İskenderŭs Rŭkiyā  
ŧāh Zŭ'l-ħarneyn taġtına ŧoya

8680. Ol zamān olmuŧdı bir felesŭf  
Kim cihān ħālime bulmuŧdı vukŭf

8681. İŧbu dŭnya ra' beti onda yoġıdı  
Āġiret ŧorħısı ġāyet çoġıdı

8682. Didi atam ŧalħanat idŭp taleb  
Çekdi dŭrlŭ dŭrlŭ rencile ta' ab

8683. Duttı mŭlkŭ dirdi bunca māl ũ genc  
Ėodı gitdi kendŭye ne ŧaldı renc

8684. Çarġ nitdi gŭr āna ŧnden ŧoŧna  
Baŧna daġı anı ide itdi āna

8685. Pāziŧeġlik gerçi pes mergŭbdur  
Çŭn ġirŭ andan ġider nā-ġŭbdur

8686. Rencile atam dirdi bunca genc ü māl  
Kodı girdi aña ne kaldı vebāl
8687. Anı kim ol itdi ben kaçan idem  
Yâ nice uram pāzişehliğa kadem
8688. Ger kerāmet ola imāretde yaķın  
Ol kerem ehlinüñ olaydı hemin
8689. Çün aña lâyıķ olur her bir le ĩm  
Pes anı isdemeye hergiz kerim
8690. Beglügün almaķdurur sermāyesi  
Aldugun virmek durur pırāyesi
8691. Alınur almayacak yirden yaķın  
Virilür virmeyecek yire hemin
8692. Pāzişehlik ol ki çok renc ü belā  
Çekiben bir kişi tāt ü taht ala
8693. Görmedin andan temettu' zār ola  
Mülk andan soñra ayruga kala
8694. Lezzet-i mülküñ nedür vehm ü hayāl  
Pes ana nice aldana ehl-i kemāl
8695. Biñ yıl ise çün olur soñı 'adem  
'Āķil olan urnmaya aña kadem
8696. Pes varup bir küşe itdi ihtiyār  
Tā' ata meşgül olup leyl ü neħār
8697. 'Ömrimi zühdile geçürdi tamām  
Zi kerem k' itdi aña Rabbü'l- Enām
8698. Hāk Ta' āla kime kim in'ām ide  
Tā' atını kendünün ilhām ide
8699. Atası dünyayı itdi ise şayd  
Eyledi ol devlet-i 'uķbāyı kayd
8700. Çünki böyle oldu hāl-i saltanat  
Düşdi halkun arasında şeytanat
8701. Her kişi bir şehri dutup oldu şāh  
Bu anı kıldı vü ol bunı tebāh
8702. Hāk birbirin gāret itdiler  
İllere dürlü hasāret itdiler
8703. Fırne vü āşub tōldı rüzigār  
Erdeşiri şāh olınca āşikār
8704. Revnaķa yüz dutdı andan girü deħr  
Başladı k' ola 'imāret il ü şehir
8705. Şeh Sikendere k' itdi baħr u birre keşt  
Budur anuñçün didügüm ser-güzeşt
8706. Her ne kim naķl oldu ise andan şāhıh  
Uş rivāyet eyledüm saña şarıh
8707. Diñleyiben dutğil andan i' tibār  
Cehd it aldanma dünyaya iy yār
8708. İşbu dāstānuñ k' itmişem beyān  
Diñle işaretin k' idem saña 'ayān
- DER-TEMSİL VE HĀTİME-İ KİTĀB**
8709. 'İlmdürür didigüm āb-ı hayāt  
K' anı bulan nefse irişmez memāt
8710. 'İlm ehli zinde-i cāvīd olur  
Cāhıl olan 'ışdan nevmīd olur
8711. Ger meşelde nedürür diseñ gör az  
Ol degüldür hergiz illā ħırş ü āz
8712. Kāħr itmezseñ kana' atla anı  
Maķşada irnege komaz ol seni
8713. Dünya dündür didigüm ol yılan  
Zehri girçek düru tiryāk-ı yalan
8714. Key saķın tiryākına şumma anuñ  
Yolısa zehri cānuñı alur senün
8715. Ol peleng-i cānsitān nedür gāzab  
K' oldurur ol dürlü 'işyāna sebeb
8716. Ol didigüm od nedür şehvet yaķın  
K' iş bulduğımı yaķmaķdur hemin
8717. Oda beñzer her ne bulsa ider helāk  
Nesne bulmasa ider kendüyi hāk
8718. Cāzu iblis la'ındür bi-kelām  
Kim seni tezvirele ögdür müdām
8719. Ger seni ol diyü mağbün itmeye  
Saña rütbetde melāik yitmeye
8720. Nedürür 'avret cihānuñ zīneti  
Hākı aldamaķdur anuñ ħaşleti

8721. Görüben rengini mağbûn olmağil  
'İşvesine k' ide meftûn olmağil
8722. Tâzedürür dime hâzrâ-yı dimen  
Tiz olur pejmürde bilgil anı sen
8723. Ol ağaç kim şehriyâra söyledi  
'Ömr-i hâlini aña şerh eyledi
8724. Dehre beâzer ol ki geçdügi anuñ  
Her nefesde bir haber çekdür senüñ
8725. Hâl dilim söyler ol am işit  
Cân kulağıyla aña göre iş it
8726. Hızır 'âlim 'ilmdür âb-ı hayât  
K' anı içen kişiye gelmez memât
8727. Sözümü dinle k' ol cândan gelür  
Her ne dirsem 'ayn-ı 'irfândan gelür
8728. Her ne söz kim iderem ben saña nakl  
Ma' ni-yi Qur'andur vü yâ râ-yı 'aql
8729. Çünkü 'anberbâr idüp hâmeyi  
Nağş kıldum ben Sikender-nâmeyi
8730. Muştafânüñ hicretinden bellü bil  
Kim yidi yüz toksan ikinciydi yıl
8731. Evveliyidi rebî' ü'l-ahîrûñ  
K' oldı nazm-ı hatm işbu defterüñ
8732. Şeh Sikenderden dağı geçmişdi hem  
Biñ yidi yüz yıl ü bir biş ü kem
8733. Yidi yüz dört yıl olalı Yezdicird  
Pâzişeh olup 'Acem cümle aña gird
8734. Hem Melikşâh devletinden dağı bil  
K' ol yıl idi üç yüz onmı yıl
8735. Şükr kim defter-i güher nizâm  
Böyle hoş tertübile oldı tamâm
- TÂRİH-İ NAZM-İ İSKENDER-NÂME**
8736. Hâkka minnet kim bu silk-i cevheri  
Tuñfe itdüm aña k' oldır cevheri
8737. İşbu resme dürc-i pür-nağş ü nigâr  
Çin içinde yazamaz gevher nigâr
8738. Luţf-ı zibâ vü 'ibârât-ı laţif  
Nazm-ı mevzüm işârâtı şerif
8739. Bir gülistândur açılmış gülleri  
Tâze olmuş lâle vü sünbülleri
8740. Dürc-i hikmetdür leb-â-leb tohudur  
Derc-i ma' nidür kamu fazlıla pür
8741. Her sözi kim anda ben söylemişem  
Her güher kim anda nazm eylemişem
8742. Her birini bir nesneye kıldum meşel  
Tâ ki sözümdede bulunmaya hâlel
8743. Bundan öñdin niceler söylediler  
Dürlü dâstânlar beyân eylediler
8744. Kıl tefşüşü her birinüñ hâlini  
Gör nicedür cümle kıl ü kâlini
8745. Gör nazarla kamusun öñden şoña  
Hiç birisi beñzeyiser mi buña
8746. Buña inşâfıla kılursañ nazar  
Göresin kim nicedür silk-i güher
8747. Çarğ hâlin evvel âhîr bilesin  
Görmedin yiri teferrüc kulasın
8748. Bilesin mebdâime niredür me' âd  
Hem nedürür âferinîşden murâd
8749. Saltanat şuglmda kâdir olasın  
Memleket fikrinde nâdir olasın
8750. Cüvân-i ma' ni döşemişem saña ben  
İşbu na' tiçün Hâkka şükr eyle sen
8751. Hayr için ben çün konukladum seni  
Sen dağı hayrıla yâd eyle beni
8752. Hayrıla olasun dünya vü 'uqbâda şâd  
Ahmediyi her k' ide hayrıla yâd
8753. Bil ki işbu 'ıkd dürcindeki dürr  
'Ağdi destüle sekiz biñ dânedür
8754. Hem iki yüz elli anuñla bile  
Rağmet aña kim güher kâdrin bile



IV  
KAYNAKLAR

- BANARLI, Nihat Sami. Resimli Türk Edebiyatı Tarihi. Millî Eğitim Bakanlığı Yayınları, İstanbul 1971
- ÇANGA, Mahmud. Kur'an Kelimelerinin Anahtarı. Timaş Yayınları, İstanbul 1986
- DEVELLİOĞLU, Ferit. Osmanlıca -Türkçe Ansiklopedik Lûgat. Aydın Kitabevi, Ankara 1995
- DİLÇİN, Cem. Yeni Tarama Sözlüğü. Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1983
- KORTANTAMER, Tunca. Eski Türk Edebiyatı. Makaleler. Akçağ Yayınları, Ankara 1993
- KÖPRÜLÜ, M. Fuad. "Ahmedi", İslam Ansiklopedisi.
- KUT, Günay. "Ahmedi", Türkiye Diyânet Vakfı İslâm Ansiklopedisi.
- LEVEND, A. Sırrı. Türk Edebiyatı Tarihi. Cilt I, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1984
- MENGİ, Mine. Eski Türk Edebiyatı Tarihi. Akçağ Yayınları, Ankara 1995
- PAKALIN, Mehmet Zeki. Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü. Millî Eğitim Bakanlığı Yayınları, İstanbul 1993
- PALA, İskender. Ansiklopedik Divan Şiiri Sözlüğü. Akçağ Yayınları, Ankara 1995
- SERTOĞLU, Mithat. Osmanlı Tarih Lûgatı. Enderun Kitabevi, İstanbul 1986
- STEINGASS, F. A. Comprehensive Persian-English Dictionary. Brydone Printers LTD, London 1930
- ŞEMSEDDİN SÂMÎ. Kâmûs-ı Türkî. Çağrı Yayınları, İstanbul 1996
- ŞÜKÜN, Ziyâ. Gencine-i Güftâr (Ferheng-i Ziyâ). Maarif Matbaası, İstanbul 1940
- TİMURTAŞ, F. Kadri. Osmanlı Türkçesi Grameri. Alfa Yayınları, İstanbul 1995
- ÜNVER, İsmail. İskender-nâme (İnceleme-Tıpkıbasım). Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1993
- YILMAZ, Mehmet. Edebiyatımızda İslâmî Kaynaklı Sözler. Enderun Kitabevi, İstanbul 1992

V  
İNDEKS

A. ŞAHİS ADLARI

A

Abaka Han: 208.  
‘Abdūmelik bin ‘Abdūmelik: 194, 195,  
196.  
‘Abdūmelik bin Mervan: 194, 195.  
Ādem: 3, 9, 15, 22, 63, 65, 95, 98, 99,  
119, 167, 175, 232, 234.  
‘Ād: 202, 236.  
Aḥicuk: 216.  
Aḥmedī: 2, 8, 9, 13, 17, 27, 32, 38, 56, 72, 83, 85,  
89, 93, 101, 108, 117, 123, 129, 139, 14  
144, 167, 176, 190, 191, 218, 228,  
232, 241, 254.  
‘Ali: 180, 192, 193.  
‘Arab: 125, 170, 191, 201.  
Argun Han: 208, 209, 210, 211, 213.  
Aristo (Areṣto): 49, 109, 110, 122, 167,  
243, 250, 251.  
Ārzū Ūmmīd: 191.  
Ayāz: 52.

B

Bālūs: 251.  
Behmen: 10, 15, 31, 32, 33, 37, 50, 89, 91,  
109, 125, 133, 164, 165, 166.  
Behrām: 105, 169, 170, 171, 242.  
Behrām-ı Gür: 122, 124, 171.  
Belāş bin Pīrüz: 168, 171, 172.  
Berkük: 227.  
Bidagrūs: 252.  
Bokrāt: 25, 251.  
Burtūs: 251.

C

Cebre’il: 8, 159, 182, 184, 186, 188.  
Cemşid: 11, 15, 39, 40, 56, 149, 150,  
152, 156, 169.

Ceyhūn: 11, 122.  
Cingiz: 207.

D

Dāvūd: 22, 56, 97.  
Daḥḥāk: 15, 37, 121, 146, 150, 151, 152,  
153, 159,  
Dārā: 57, 204.  
Dārāb: 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36,  
37, 38, 57, 135, 166.

E

Ebū Bekr: 180, 190, 192.  
Ebū Sa‘id: 212, 213.  
Eflātūn: 16, 18, 20, 21, 22, 27.  
Efrāsyāb: 155, 156, 158, 159, 160, 161,  
162, 166.  
Ehrām: 125.  
Emir Çübān: 212, 213.  
Erdeşir: 168, 169.  
Erṭuğrul: 220.  
Eyyüb: 54, 55, 188.

F

Fağfūr: 171.  
Fātıma: 175, 176.  
Ferhād: 54, 56.  
Ferīdūn: 22, 31, 152, 153, 154, 155, 160.  
Ferrūh: 152, 191.  
Feylekūs: 12, 15, 16, 109.  
Feylūs: 251.  
Fişāğors: 252.  
Fūr (Fūr-ı Hindī): 57, 83, 86, 87, 88, 89,  
90, 132, 133, 135, 137.

## G

Ġazan Ĥan: 211.  
 Ġeyĥoto Ĥan: 208.  
 Ġülşâh: 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 51,  
 55.  
 Ġüştasb: 162.

## H

Hâdî: 199, 200.  
 Hârûnürreşid: 200.  
 Ĥızır: 167, 168, 176, 189, 208, 229, 232,  
 243, 246, 247, 248, 254.  
 Ĥişâm: 196.  
 Ĥorasan: 124, 197, 202, 205, 213.  
 Ĥumây: 166, 223.  
 Ĥürşid: 132, 156.  
 Ĥusrev-i Pervîz: 24, 173, 175.  
 Ĥüşeng: 147, 148.  
 Ĥülâgû: 207.  
 Ĥürmüz: 39, 168, 169, 173.  
 Ĥüseyin Han: 190, 193.

## İ

İbrâhîm (İbrâhîmü'l-Ĥalîl): 154, 159, 162,  
 191, 211, 223, 225, 238, 240.  
 İbrâhîm bin Velîd: 201.  
 İdrîs: 149, 150.  
 İrec: 146, 154.  
 İ'sâ: 2, 14, 59, 62, 168, 187.  
 İsfendiyâr: 125, 133, 162, 163, 164, 165,  
 166.  
 İskender: 9, 10, 14, 16, 17, 18, 21, 26, 27,  
 28, 30, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 39,  
 40, 42, 43, 46, 50, 51, 55, 56, 57,  
 58, 59, 60, 61, 62, 65, 68, 74, 80,  
 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 92, 94,  
 95, 96, 99, 100, 101, 102, 103, 104,  
 105, 108, 109, 110, 112, 113, 114,  
 115, 117, 118, 119, 120, 121, 125,  
 126, 127, 129, 131, 132, 133, 135,  
 136, 138, 139, 142, 145, 163, 168,  
 176, 228, 229, 233, 234, 238, 239,

241, 242, 243, 245, 246, 247, 248,  
 250, 251, 252.

İskenderûs: 243, 249, 252.

## K

Ķâdir Billâh: 205.  
 Kâvûs: 118, 119, 120, 133.  
 Ķaydâfe: 131, 132, 133, 134, 135, 136,  
 137, 138, 140.  
 Keyd: 57, 58, 59, 60, 61, 64, 82, 164.  
 Keyĥusrev: 29, 30, 31.  
 Keykâvûs: 157, 158, 159, 160, 166.  
 Keyĥubâd: 156.  
 Keyûmers: 147.  
 Ķubâd: 171, 172.

## L

Leylâ: 39, 45, 51, 54, 56.  
 Luhrâsb: 161, 162.

## M

Mâhâr: 35, 36.  
 Maĥmûd: 51, 191.  
 Mâhyâr: 35, 36.  
 Manşûr: 25, 45, 199, 200.  
 Mecnûn: 39, 45, 51, 56.  
 Mehdî Billâh: 199, 202.  
 Melik Eşref: 214, 215.  
 Mescid-i Akşâ: 239.  
 Me'mûn: 174, 200, 204.  
 Menûçîhr: 154, 155, 156.  
 Mentese: 226.  
 Mezdek: 172.  
 Mihrâc: 33, 35.  
 Mîrâvûs: 252.  
 Muĥammed (Muştafa, Aĥmed-i Muĥtâr):  
 8, 53, 55, 62, 81, 172, 173, 174,  
 175, 179, 189, 191, 222, 225, 228,  
 254.  
 Muĥtedir Billâh: 203, 205.  
 Murâd: 191, 223, 225, 226.  
 Mûsâ: 1, 14, 27, 40, 155, 174, 178, 189.

Mu' tasım Bi-Emrillāh: 206.  
 Mu' temid Billāh: 202.  
 Mu' tezz Billāh: 202.  
 Muṭī' Bi-Emrillāh: 204.  
 Müktefā Billāh: 202, 203.  
 Müsta' in Billāh: 202.  
 Müstansır Billāh: 205.  
 Müstüzhir Billāh : 205.  
 Müstekfi Billāh : 204.  
 Müstencid Billāh : 205.  
 Müstersid Billāh : 205.  
 Müttakī Billāh :204.

## N

Nasūridin Bi-Emrillāh: 206.  
 Nemrūd: 1, 24.  
 Nersī: 170.  
 Nūşinrevān: 173, 228.

## O

Olçayto: 211, 212, 214.  
 Orhan: 191, 220.  
 Osmān: 220, 227.

## Ö

Ömer: 175, 190, 192, 193, 195, 221,  
 227, 228.

## P

Pirüz: 24, 61, 110, 122, 163, 171.  
 Pūrān Duht: 175.

## R

Rāminī: 95.  
 Rāşid Billāh : 206.  
 Rāyic: 94, 95.  
 Rāzı Billāh : 204.  
 Rūfes: 251.  
 Rūkiyā: 251, 252.

199, 208, 211, 212, 213,218, 223,  
 226, 227, 236, 238, 243.

Rüstem: 10, 25, 35, 39, 50, 58, 82, 115,  
 117, 118,119, 124, 125, 163, 164,  
 165, 166, 196, 197.

## S

Siyāvüş: 157, 158.  
 Sokrāt: 16, 18, 27, 252.  
 Solün: 252.  
 Su' day: 57, 158.  
 Süleymān: 13, 22, 33, 84, 123, 124, 132,  
 144, 157, 158, 161, 195, 201, 203,  
 221, 228.

## Ş

Şābūr: 169, 170.  
 Şehrbānu: 59.  
 Şeyh Hasan: 190.  
 Şirin: 54.  
 Şirūye: 175.

## T

Ṭaī' bi-Emrillāh: 204.  
 Tağarğar: 113.  
 Ṭahmāsb: 156.  
 Ṭamğaç:33, 35, 103, 112.  
 Ṭimur (Temür): 212, 213, 214, 218, 227.  
 Ṭimīrūn: 251.  
 Ṭūr:25, 123, 154, 155.

## Ü

Üveys: 216, 218.

## V

Vāşık Billāh: 201.

## Y

Ya' kūb: 54, 55, 188, 202.

## Z

Yezdicerd Piser-i Behrām: 170, 171.

Yezdicerd-i Züleknāf: 170.

Yezid bin Velīd: 193, 194, 195, 196, 197,  
198.

Zeresb: 39, 40, 49, 50, 56.

Zülkarneyn: 16, 17, 29, 31, 32, 34, 36, 37,  
38, 59, 80, 83, 84, 87, 90, 104.



## B. YER ADLARI

## A

‘Acem: 70, 115, 125, 165, 177, 191, 192, 216, 237, 251, 254.

‘Ad: 202, 236.

Alaşehir: 226.

Anıtalıya: 226.

## B

Bilecik: 154.

Bursa: 191, 220, 221.

## C

Câbe: 99, 100..

## Ç

Çin: 1, 49, 105, 108, 109, 110, 113, 114, 119, 131, 133, 136, 137, 140, 154, 155, 182.

## G

Germiyân: 226.

Gürcistân: 210.

## H

Hayber: 182.

Hıfâ: 3.

Hicâz: 57, 191, 234.

Hindistân: 50, 56, 94.

Hint (Hind): 2, 33, 57, 58, 62, 65, 73, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 90, 95, 101, 103, 121, 135, 210, 211, 218.

Hörsan: 124, 197, 202, 205, 213.

## İ

İpsala: 222.

İrân: 10, 12, 28, 37, 38, 39, 84, 87, 118, 119, 127, 153, 155, 156, 157, 158, 160, 162, 163, 167, 168, 170, 171, 173, 176, 182, 191, 202.

İsfahan: 216.

İsfendiyâr: 125, 133, 162, 163, 164, 165, 166.

İskenderiyye: 126, 127, 250.

İskenderüs: 243, 249, 252.

İznik: 221.

## I

Irak: 154.

## K

Ka‘be: 55, 124, 125, 172, 176, 187, 189, 199, 229, 234, 236.

Karaman: 223, 224, 226.

Kastamonu: 226.

Konya: 220, 226.

Kumus: 248.

## L

Lârende: 226.

Lâz: 226.

## M

Mağalkara: 222.

Malatya: 227.

Mekke: 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 211, 237, 238.

Mescid-i Akşâ: 239.

Menteşe: 226.

Mısır: 131, 132, 133, 149, 169, 171, 191, 192, 198, 210, 227, 241, 249, 250.

Moğol: 219, 207.

175, 179, 189, 191, 222, 225, 228, 254.



## N

Nîl: 126.

## R

Râminî: 95.

Râyc: 94, 95.

Rûm: 2, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 26, 29, 30,  
31, 33, 34, 35, 57, 60, 82, 84, 87,  
88, 121, 123, 127, 129, 138, 140,  
154, 166, 169, 170, 171, 172, 181,  
199, 208, 211, 212, 213, 218, 223,  
226, 227, 236, 238, 243.

Rus: 33, 109.

## S

Samsun: 226.

Şaruhan: 226.

Sedd-i İskender: 163, 210.

Selâmiş: 101.

Semerkand: 127, 128.

Serendib: 99.

Sîstân: 25, 56, 40, 150, 155, 156, 163,  
165, 202.

Sivas: 226.-

## Ş

Şam: 35, 208, 210, 218, 223, 227, 251.

Şâbûr: 169, 170.

Şîrâz: 216.

## T

Taybe: 177, 179, 180, 181, 182, 183.

Tebrîz: 215, 216, 219.

Toğat: 226.

Tûr: 25, 123, 154, 155.

Tûrân: 25, 28, 33, 39, 57, 120, 121, 127,  
135, 156, 158, 160, 161, 163, 168,  
170, 175, 191.

## V

Vakvâk: 96.

Vize: 22

## Y

Yemen: 140, 157, 178, 183, 202, 228.

Yunan: 12, 147.

## Z

Zenân: 246.

Zeytûn: 252.

VI  
EK  
İSKENDER'İN GİTTİĞİ YERLER

